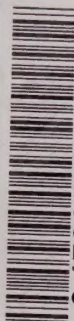


66-001P



3 1761 11969877 7

International travel : national and provincial counts
Statistics Canada.



Touriscope

Government
Publications

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | November - Novembre | | | January - Janvier | | |
|---|----------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| | 1993 | 1994 | Change 1994 Variation | 1993 | 1994 | Change 1994 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): FEB 3 1995 | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 1,916,182 | 2,226,046 | 16.2 | 30,613,215 | 32,576,184 | 6.4 |
| Automobile | 1,660,259 | 1,954,508 | 17.7 | 25,535,139 | 27,303,681 | 6.9 |
| Same day - Même jour One or more nights - Une nuit ou plus | 1,285,321 374,938 | 1,565,484 389,024 | 21.8 3.8 | 17,683,135 7,852,004 | 19,073,009 8,230,672 | 7.9 4.8 |
| Plane - Avion | 160,250 | 159,278 | -0.6 | 2,434,292 | 2,498,493 | 2.6 |
| Bus - Autocar | 73,296 | 87,372 | 19.2 | 1,369,469 | 1,495,334 | 9.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 22,377 | 24,888 | 11.2 | 1,274,315 | 1,278,676 | 0.3 |
| All other countries - Tous les autres pays | 138,303 | 156,754 | 13.3 | 3,285,200 | 3,579,927 | 9.0 |
| Direct - Directement Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 55,757 82,546 | 68,484 88,270 | 22.8 6.9 | 1,673,234 1,611,966 | 1,846,884 1,733,043 | 10.4 7.5 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,054,485 | 2,382,800 | 16.0 | 33,898,415 | 36,156,111 | 6.7 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,539,774 | 3,907,389 | -13.9 | 62,250,705 | 50,447,524 | -19.0 |
| Automobile | 4,099,266 | 3,460,610 | -15.6 | 56,387,379 | 44,832,353 | -20.5 |
| Same day - Même jour One or more nights - Une nuit ou plus | 3,452,188 647,078 | 2,895,212 565,398 | -16.1 -12.6 | 44,803,344 11,584,035 | 35,254,369 9,577,984 | -21.3 -17.3 |
| Plane - Avion | 320,439 | 310,473 | -3.1 | 3,670,173 | 3,524,650 | -4.0 |
| Bus - Autocar | 96,314 | 108,564 | 12.7 | 1,337,270 | 1,328,948 | -0.6 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 23,755 | 27,742 | 16.8 | 855,883 | 761,573 | -11.0 |
| All other countries - Tous les autres pays | 193,986 | 203,538 | 4.9 | 3,054,888 | 3,147,625 | 3.0 |
| Direct - Directement Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 165,484 28,502 | 173,010 30,528 | 4.5 7.1 | 2,679,823 375,065 | 2,766,865 380,760 | 3.2 1.5 |
| Residents - Total - Résidents | 4,733,760 | 4,110,927 | -13.1 | 65,305,593 | 53,595,149 | -17.9 |
| Total | 6,788,245 | 6,493,727 | -4.3 | 99,204,008 | 89,751,260 | -9.5 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

January 1995

Janvier 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| November - Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | - | - | 257 | 10,702 | 44,706 | 231,669 | 5,366 | 3,215 | 4,809 | 70,902 | 3,312 | 374,938 |
| 1994 | - | - | 285 | 10,761 | 48,459 | 227,243 | 6,795 | 3,677 | 4,603 | 84,588 | 2,613 | 389,024 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 10.9 | 0.6 | 8.4 | - 1.9 | 26.6 | 14.4 | - 4.3 | 19.3 | - 21.1 | 3.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 138 | 9 | 1,571 | 1,378 | 36,953 | 100,046 | 3,585 | 723 | 11,559 | 26,968 | 68 | 182,998 |
| 1994 | 132 | 15 | 1,758 | 785 | 29,063 | 110,842 | 4,263 | 969 | 12,468 | 28,878 | 93 | 189,266 |
| Per cent - Pourcentage | - 4.3 | 66.7 | 11.9 | - 43.0 | - 21.3 | 10.8 | 18.9 | 34.0 | 7.9 | 7.1 | 36.8 | 3.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 138 | 9 | 1,828 | 12,080 | 81,659 | 331,715 | 8,951 | 3,938 | 16,368 | 97,870 | 3,380 | 557,936 |
| 1994 | 132 | 15 | 2,043 | 11,546 | 77,522 | 338,085 | 11,058 | 4,646 | 17,071 | 113,466 | 2,706 | 578,290 |
| Per cent - Pourcentage | - 4.3 | 66.7 | 11.8 | - 4.4 | - 5.1 | 1.9 | 23.5 | 18.0 | 4.3 | 15.9 | - 19.9 | 3.6 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 852 | - | 1,154 | 212 | 19,259 | 66,572 | 385 | 59 | 2,896 | 27,334 | 28 | 118,751 |
| 1994 | 1,577 | - | 1,126 | 179 | 21,562 | 75,104 | 534 | 35 | 4,388 | 35,869 | 49 | 140,423 |
| Per cent - Pourcentage | 85.1 | ... | - 2.4 | - 15.6 | 12.0 | 12.8 | 38.7 | - 40.7 | 51.5 | 31.2 | 75.0 | 18.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 990 | 9 | 2,982 | 12,292 | 100,918 | 398,287 | 9,336 | 3,997 | 19,264 | 125,204 | 3,408 | 676,687 |
| 1994 | 1,709 | 15 | 3,169 | 11,725 | 99,084 | 413,189 | 11,592 | 4,681 | 21,459 | 149,335 | 2,755 | 718,713 |
| Per cent - Pourcentage | 72.6 | 66.7 | 6.3 | - 4.6 | - 1.8 | 3.7 | 24.2 | 17.1 | 11.4 | 19.3 | - 19.2 | 6.2 |
| January - November - Janvier - novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | - | - | 54,931 | 308,407 | 821,988 | 4,616,455 | 165,975 | 75,393 | 185,511 | 1,497,263 | 126,081 | 7,852,004 |
| 1994 | - | - | 59,718 | 269,213 | 804,859 | 4,924,391 | 183,821 | 79,382 | 183,215 | 1,596,269 | 129,804 | 8,230,672 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 8.7 | - 12.7 | - 2.1 | 6.7 | 10.8 | 5.3 | - 1.2 | 6.6 | 3.0 | 4.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 3,936 | 1,233 | 120,906 | 65,589 | 570,187 | 1,587,992 | 68,014 | 12,156 | 244,209 | 844,977 | 41,447 | 3,560,646 |
| 1994 | 5,529 | 492 | 102,343 | 81,743 | 578,105 | 1,619,031 | 74,970 | 13,847 | 239,706 | 901,327 | 47,761 | 3,664,854 |
| Per cent - Pourcentage | 40.5 | - 60.1 | - 15.3 | 24.6 | 1.4 | 2.0 | 10.2 | 13.9 | - 1.8 | 6.7 | 15.2 | 2.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 3,936 | 1,233 | 175,837 | 373,996 | 1,392,175 | 6,204,447 | 233,989 | 87,549 | 429,720 | 2,342,240 | 167,528 | 11,412,650 |
| 1994 | 5,529 | 492 | 162,061 | 350,956 | 1,382,964 | 6,543,422 | 258,791 | 93,229 | 422,921 | 2,497,596 | 177,565 | 11,895,526 |
| Per cent - Pourcentage | 40.5 | - 60.1 | - 7.8 | - 6.2 | - 0.7 | 5.5 | 10.6 | 6.5 | - 1.6 | 6.6 | 6.0 | 4.2 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 15,281 | 2,361 | 31,822 | 8,654 | 550,189 | 1,385,259 | 9,780 | 1,595 | 136,060 | 775,529 | 22,010 | 2,938,540 |
| 1994 | 18,070 | 334 | 35,581 | 8,571 | 595,215 | 1,532,751 | 12,950 | 1,584 | 156,880 | 878,192 | 23,579 | 3,263,707 |
| Per cent - Pourcentage | 18.3 | - 85.8 | 11.8 | - 0.9 | 8.2 | 10.6 | 32.4 | - 0.7 | 15.3 | 13.2 | 7.1 | 11.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 19,217 | 3,594 | 207,659 | 382,650 | 1,942,364 | 7,589,706 | 243,769 | 89,144 | 565,780 | 3,117,769 | 189,538 | 14,351,190 |
| 1994 | 23,599 | 826 | 197,642 | 359,527 | 1,978,179 | 8,076,173 | 271,741 | 94,813 | 579,801 | 3,375,788 | 201,144 | 15,159,233 |
| Per cent - Pourcentage | 22.8 | - 77.0 | - 4.8 | - 6.0 | 1.8 | 6.4 | 11.5 | 6.4 | 2.5 | 8.3 | 6.1 | 5.6 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | November - Novembre | | | January - November Janvier - novembre | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1993 | 1994 | Change 1994 Variation | 1993 | 1994 | Change 1994 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 68,646 | 70,915 | 3.3 | 1,913,653 | 1,993,897 | 4.2 |
| Belgium - Belgique | 1,279 | 1,212 | - 5.2 | 34,559 | 34,869 | 0.9 |
| Denmark - Danemark | 701 | 802 | 14.4 | 20,157 | 19,540 | - 3.1 |
| France | 9,429 | 9,370 | - 0.6 | 367,134 | 412,662 | 12.4 |
| Germany - Allemagne | 12,984 | 13,730 | 5.7 | 381,248 | 393,657 | 3.3 |
| Greece - Grèce | 1,047 | 1,078 | 3.0 | 14,644 | 15,079 | 3.0 |
| Italy - Italie | 4,981 | 4,965 | - 0.3 | 105,253 | 107,719 | 2.3 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 2,786 | 3,115 | 11.8 | 87,179 | 90,280 | 3.6 |
| Portugal | 505 | 764 | 51.3 | 13,505 | 15,217 | 12.7 |
| Spain - Espagne | 969 | 1,362 | 40.6 | 29,174 | 34,638 | 18.7 |
| Sweden - Suède | 1,391 | 1,438 | 3.4 | 24,287 | 26,478 | 9.0 |
| Switzerland - Suisse | 2,559 | 3,032 | 18.5 | 84,396 | 89,638 | 6.2 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 21,480 | 21,374 | - 0.5 | 594,510 | 583,067 | - 1.9 |
| Other - Autres | 8,535 | 8,673 | 1.6 | 157,607 | 171,053 | 8.5 |
| Africa - Total - Afrique | 2,443 | 2,821 | 15.5 | 46,230 | 49,038 | 6.1 |
| Asia - Total - Asie | 47,529 | 60,453 | 27.2 | 931,449 | 1,102,628 | 18.4 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 5,266 | 7,354 | 39.7 | 114,799 | 125,919 | 9.7 |
| India - Inde | 2,127 | 2,571 | 20.9 | 41,519 | 44,653 | 7.5 |
| Israel - Israël | 2,583 | 3,483 | 34.8 | 54,203 | 66,497 | 22.7 |
| Japan - Japon | 22,999 | 26,074 | 13.4 | 476,790 | 530,101 | 11.2 |
| Other - Autres | 14,554 | 20,971 | 44.1 | 244,138 | 335,458 | 37.4 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 8,661 | 9,677 | 11.7 | 184,787 | 190,863 | 3.3 |
| Jamaica - Jamaïque | 1,026 | 898 | - 12.5 | 21,560 | 20,243 | - 6.1 |
| Mexico - Mexique | 3,132 | 3,835 | 22.4 | 79,288 | 84,240 | 6.2 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 541 | 624 | 15.3 | 13,256 | 13,549 | 2.2 |
| Other - Autres | 3,962 | 4,320 | 9.0 | 70,683 | 72,831 | 3.0 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 4,252 | 4,877 | 14.7 | 82,716 | 92,635 | 12.0 |
| Brazil - Brésil | 1,414 | 1,878 | 32.8 | 27,151 | 33,492 | 23.4 |
| Other - Autres | 2,838 | 2,999 | 5.7 | 55,565 | 59,143 | 6.4 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 6,772 | 8,011 | 18.3 | 126,365 | 150,866 | 19.4 |
| Australia - Australie | 5,042 | 6,299 | 24.9 | 93,981 | 117,304 | 24.8 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 1,555 | 1,572 | 1.1 | 29,155 | 30,675 | 5.2 |
| Other - Autres | 175 | 140 | - 20.0 | 3,229 | 2,887 | - 10.6 |
| Grand - Total - Global | 138,303 | 156,754 | 13.3 | 3,285,200 | 3,579,927 | 9.0 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| November - Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | - | - | 288 | 24,804 | 87,036 | 339,167 | 35,146 | 16,044 | 15,199 | 128,927 | 467 | 647,078 |
| 1994 | - | - | 240 | 21,187 | 80,277 | 285,270 | 27,415 | 12,764 | 11,779 | 126,048 | 418 | 565,398 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -16.7 | -14.6 | -7.8 | -15.9 | -22.0 | -20.4 | -22.5 | -2.2 | -10.5 | -12.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 11 | 17 | 2,999 | 7,627 | 63,866 | 177,550 | 13,604 | 5,414 | 33,787 | 63,328 | 85 | 368,288 |
| 1994 | 14 | - | 2,774 | 5,269 | 62,381 | 178,337 | 16,430 | 7,308 | 29,960 | 66,649 | 184 | 369,306 |
| Per cent - Pourcentage | 27.3 | -100.0 | -7.5 | -30.9 | -2.3 | 0.4 | 20.8 | 35.0 | -11.3 | 5.2 | 116.5 | 0.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 11 | 17 | 3,287 | 32,431 | 150,902 | 516,717 | 48,750 | 21,458 | 48,986 | 192,255 | 552 | 1,015,366 |
| 1994 | 14 | - | 3,014 | 26,456 | 142,658 | 463,607 | 43,845 | 20,072 | 41,739 | 192,697 | 602 | 934,704 |
| Per cent - Pourcentage | 27.3 | -100.0 | -8.3 | -18.4 | -5.5 | -10.3 | -10.1 | -6.4 | -14.8 | 0.2 | 9.1 | -7.9 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 284 | - | 1,643 | 24 | 41,781 | 103,927 | 597 | 9 | 10,239 | 35,481 | 1 | 193,986 |
| 1994 | 527 | - | 1,830 | 7 | 43,742 | 108,515 | 657 | 1 | 9,474 | 38,785 | - | 203,538 |
| Per cent - Pourcentage | 85.6 | ... | 11.4 | -70.8 | 4.7 | 4.4 | 10.1 | -88.9 | -7.5 | 9.3 | -100.0 | 4.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 295 | 17 | 4,930 | 32,455 | 192,683 | 620,644 | 49,347 | 21,467 | 59,225 | 227,736 | 553 | 1,209,352 |
| 1994 | 541 | - | 4,844 | 26,463 | 186,400 | 572,122 | 44,502 | 20,073 | 51,213 | 231,482 | 602 | 1,138,242 |
| Per cent - Pourcentage | 83.4 | -100.0 | -1.7 | -18.5 | -3.3 | -7.8 | -9.8 | -6.5 | -13.5 | 1.6 | 8.9 | -5.9 |
| January - November - Janvier - novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | - | - | 15,606 | 520,780 | 2,355,340 | 5,167,366 | 559,593 | 252,033 | 377,910 | 2,298,744 | 36,663 | 11,584,035 |
| 1994 | - | - | 12,935 | 348,304 | 1,818,059 | 4,484,409 | 435,295 | 182,742 | 285,208 | 1,977,169 | 33,863 | 9,577,984 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -17.1 | -33.1 | -22.8 | -13.2 | -22.2 | -27.5 | -24.5 | -14.0 | -7.6 | -17.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 1,664 | 230 | 46,793 | 80,530 | 933,340 | 2,356,188 | 147,448 | 55,793 | 362,924 | 805,251 | 7,021 | 4,797,182 |
| 1994 | 923 | 46 | 44,919 | 59,443 | 847,526 | 2,247,083 | 170,109 | 59,257 | 366,700 | 768,456 | 6,291 | 4,570,753 |
| Per cent - Pourcentage | -44.5 | -80.0 | -4.0 | -26.2 | -9.2 | -4.6 | 15.4 | 6.2 | 1.0 | -4.6 | -10.4 | -4.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 1,664 | 230 | 62,399 | 601,310 | 3,288,680 | 7,523,554 | 707,041 | 307,826 | 740,834 | 3,103,995 | 43,684 | 16,381,217 |
| 1994 | 923 | 46 | 57,854 | 407,747 | 2,665,585 | 6,731,492 | 605,404 | 241,999 | 651,908 | 2,745,625 | 40,154 | 14,148,737 |
| Per cent - Pourcentage | -44.5 | -80.0 | -7.3 | -32.2 | -18.9 | -10.5 | -14.4 | -21.4 | -12.0 | -11.5 | -8.1 | -13.6 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 13,323 | 1,248 | 30,015 | 415 | 764,622 | 1,607,361 | 28,213 | 3,231 | 136,930 | 469,482 | 48 | 3,054,888 |
| 1994 | 14,484 | 976 | 35,127 | 254 | 749,247 | 1,666,338 | 28,404 | 3,238 | 140,128 | 509,414 | 15 | 3,147,625 |
| Per cent - Pourcentage | 8.7 | -21.8 | 17.0 | -38.8 | -2.0 | 3.7 | 0.7 | 0.2 | 2.3 | 8.5 | -68.7 | 3.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 14,987 | 1,478 | 92,414 | 601,725 | 4,053,302 | 9,130,915 | 735,254 | 311,057 | 877,764 | 3,573,477 | 43,732 | 19,436,105 |
| 1994 | 15,407 | 1,022 | 92,981 | 408,001 | 3,414,832 | 8,397,830 | 633,808 | 245,237 | 792,036 | 3,255,039 | 40,169 | 17,296,362 |
| Per cent - Pourcentage | 2.8 | -30.8 | 0.6 | -32.2 | -15.7 | -8.0 | -13.8 | -21.2 | -9.8 | -8.9 | -8.1 | -11.0 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7.00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9.00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10.00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | December - Décembre | | | January - December Janvier - décembre | | |
|---|---------------------|------------------|-----------------------------|--|-------------------|-----------------------------|
| | 1993 | 1994 | Change 1994 Variation | 1993 | 1994 | Change 1994 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 2,009,525 | 2,282,609 | 13.6 | 32,622,740 | 34,858,793 | 6.9 |
| Automobile | 1,737,252 | 2,005,683 | 15.5 | 27,272,391 | 29,309,364 | 7.5 |
| Same day - Même jour | 1,329,702 | 1,594,054 | 19.9 | 19,012,837 | 20,667,063 | 8.7 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 407,550 | 411,629 | 1.0 | 8,259,554 | 8,642,301 | 4.6 |
| Plane - Avion | 180,471 | 177,283 | -1.8 | 2,614,763 | 2,675,776 | 2.3 |
| Bus - Autocar | 72,724 | 76,018 | 4.5 | 1,442,193 | 1,571,352 | 9.0 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 19,078 | 23,625 | 23.8 | 1,293,393 | 1,302,301 | 0.7 |
| All other countries - Tous les autres pays | 192,521 | 212,063 | 10.2 | 3,477,721 | 3,791,990 | 9.0 |
| Direct - Directement | 102,594 | 118,161 | 15.2 | 1,775,828 | 1,965,045 | 10.7 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 89,927 | 93,902 | 4.4 | 1,701,893 | 1,826,945 | 7.3 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,202,046 | 2,494,672 | 13.3 | 36,100,461 | 38,650,783 | 7.1 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,490,521 | 3,865,648 | -13.9 | 66,741,226 | 54,313,172 | -18.6 |
| Automobile | 4,078,944 | 3,448,057 | -15.5 | 60,466,323 | 48,280,410 | -20.1 |
| Same day - Même jour | 3,509,477 | 2,968,653 | -15.4 | 48,312,821 | 38,223,022 | -20.9 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 569,467 | 479,404 | -15.8 | 12,153,502 | 10,057,388 | -17.2 |
| Plane - Avion | 308,237 | 299,528 | -2.8 | 3,978,410 | 3,824,178 | -3.9 |
| Bus - Autocar | 81,727 | 92,011 | 12.6 | 1,418,997 | 1,420,959 | 0.1 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 21,613 | 26,052 | 20.5 | 877,496 | 787,625 | -10.2 |
| All other countries - Tous les autres pays | 212,998 | 226,492 | 6.3 | 3,267,886 | 3,374,117 | 3.3 |
| Direct - Directement | 179,529 | 191,385 | 6.6 | 2,859,352 | 2,958,250 | 3.5 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 33,469 | 35,107 | 4.9 | 408,534 | 415,867 | 1.8 |
| Residents - Total - Résidents | 4,703,519 | 4,092,140 | -13.0 | 70,009,112 | 57,687,289 | -17.6 |
| Total | 6,905,565 | 6,586,812 | -4.6 | 106,109,573 | 96,338,072 | -9.2 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

February 1995

Février 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| December - Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | - | - | 125 | 10,239 | 52,240 | 234,178 | 7,130 | 3,566 | 5,781 | 92,336 | 1,955 | 407,550 |
| 1994 | - | - | 167 | 9,847 | 56,870 | 224,614 | 8,233 | 3,590 | 7,030 | 98,867 | 2,411 | 411,629 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 33.6 | -3.8 | 8.9 | -4.1 | 15.5 | 0.7 | 21.6 | 7.1 | 23.3 | 1.0 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 30 | 5 | 2,197 | 1,481 | 39,127 | 107,326 | 5,108 | 486 | 15,973 | 31,869 | 49 | 203,651 |
| 1994 | 52 | - | 2,328 | 885 | 40,587 | 102,043 | 4,663 | 515 | 16,638 | 38,649 | 88 | 206,448 |
| Per cent - Pourcentage | 73.3 | -100.0 | 6.0 | -40.2 | 3.7 | -4.9 | -8.7 | 6.0 | 4.2 | 21.3 | 79.6 | 1.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 30 | 5 | 2,322 | 11,720 | 91,367 | 341,504 | 12,238 | 4,052 | 21,754 | 124,205 | 2,004 | 611,201 |
| 1994 | 52 | - | 2,495 | 10,732 | 97,457 | 326,657 | 12,896 | 4,105 | 23,668 | 137,516 | 2,499 | 618,077 |
| Per cent - Pourcentage | 73.3 | -100.0 | 7.5 | -8.4 | 6.7 | -4.3 | 5.4 | 1.3 | 8.8 | 10.7 | 24.7 | 1.1 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 876 | - | 2,372 | 220 | 29,039 | 84,112 | 709 | 79 | 6,394 | 49,933 | 12 | 173,746 |
| 1994 | 1,024 | - | 2,527 | 205 | 29,755 | 88,476 | 558 | 41 | 9,340 | 62,244 | 11 | 194,181 |
| Per cent - Pourcentage | 16.9 | ... | 6.5 | -6.8 | 2.5 | 5.2 | -21.3 | -48.1 | 46.1 | 24.7 | -8.3 | 11.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 906 | 5 | 4,694 | 11,940 | 120,406 | 425,616 | 12,947 | 4,131 | 28,148 | 174,138 | 2,016 | 784,947 |
| 1994 | 1,076 | - | 5,022 | 10,937 | 127,212 | 415,133 | 13,454 | 4,146 | 33,008 | 199,760 | 2,510 | 812,258 |
| Per cent - Pourcentage | 18.8 | -100.0 | 7.0 | -8.4 | 5.7 | -2.5 | 3.9 | 0.4 | 17.3 | 14.7 | 24.5 | 3.5 |
| January - December - Janvier - décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | - | - | 55,056 | 318,646 | 874,228 | 4,850,633 | 173,105 | 78,959 | 191,292 | 1,589,599 | 128,036 | 8,259,554 |
| 1994 | - | - | 59,885 | 279,060 | 861,729 | 5,149,005 | 192,054 | 82,972 | 190,245 | 1,695,136 | 132,215 | 8,642,301 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 8.8 | -12.4 | -1.4 | 6.2 | 10.9 | 5.1 | -0.5 | 6.6 | 3.3 | 4.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 3,966 | 1,238 | 123,103 | 67,070 | 609,314 | 1,695,318 | 73,122 | 12,642 | 260,182 | 876,846 | 41,496 | 3,764,297 |
| 1994 | 5,581 | 492 | 104,671 | 82,628 | 618,692 | 1,721,074 | 79,633 | 14,362 | 256,344 | 939,976 | 47,849 | 3,871,302 |
| Per cent - Pourcentage | 40.7 | -60.2 | -15.0 | 23.2 | 1.5 | 1.5 | 8.9 | 13.6 | -1.5 | 7.2 | 15.3 | 2.8 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 3,966 | 1,238 | 178,159 | 385,716 | 1,483,542 | 6,545,951 | 246,227 | 91,601 | 451,474 | 2,466,445 | 169,532 | 12,023,851 |
| 1994 | 5,581 | 492 | 164,556 | 361,688 | 1,480,421 | 6,870,079 | 271,687 | 97,334 | 446,589 | 2,635,112 | 180,064 | 12,513,603 |
| Per cent - Pourcentage | 40.7 | -60.2 | -7.6 | -6.2 | -0.2 | 5.0 | 10.3 | 6.3 | -1.1 | 6.8 | 6.2 | 4.1 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 16,157 | 2,361 | 34,194 | 8,874 | 579,228 | 1,469,371 | 10,489 | 1,674 | 142,454 | 825,462 | 22,022 | 3,112,286 |
| 1994 | 19,094 | 334 | 38,108 | 8,776 | 624,970 | 1,621,227 | 13,508 | 1,625 | 166,220 | 940,436 | 23,590 | 3,457,888 |
| Per cent - Pourcentage | 18.2 | -85.8 | 11.4 | -1.1 | 7.9 | 10.3 | 28.8 | -2.9 | 16.7 | 13.9 | 7.1 | 11.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 20,123 | 3,599 | 212,353 | 394,590 | 2,062,770 | 8,015,322 | 256,716 | 93,275 | 593,928 | 3,291,907 | 191,554 | 15,136,137 |
| 1994 | 24,675 | 826 | 202,664 | 370,464 | 2,105,391 | 8,491,306 | 285,195 | 98,959 | 612,809 | 3,575,548 | 203,654 | 15,971,491 |
| Per cent - Pourcentage | 22.6 | -77.0 | -4.6 | -6.1 | 2.1 | 5.9 | 11.1 | 6.1 | 3.2 | 8.6 | 6.3 | 5.5 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | December - Décembre | | | January - December Janvier - décembre | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1993 | 1994 | Change 1994 Variation | 1993 | 1994 | Change 1994 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 97,620 | 102,533 | 5.0 | 2,011,273 | 2,096,430 | 4.2 |
| Belgium - Belgique | 1,866 | 1,849 | -0.9 | 36,425 | 36,718 | 0.8 |
| Denmark - Danemark | 860 | 1,029 | 19.7 | 21,017 | 20,569 | -2.1 |
| France | 15,014 | 14,529 | -3.2 | 382,148 | 427,191 | 11.8 |
| Germany - Allemagne | 15,543 | 15,615 | 0.5 | 396,791 | 409,272 | 3.1 |
| Greece - Grèce | 1,556 | 1,727 | 11.0 | 16,200 | 16,806 | 3.7 |
| Italy - Italie | 5,709 | 5,747 | 0.7 | 110,962 | 113,466 | 2.3 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 4,085 | 4,416 | 8.1 | 91,264 | 94,696 | 3.8 |
| Portugal | 1,563 | 1,872 | 19.8 | 15,068 | 17,089 | 13.4 |
| Spain - Espagne | 1,115 | 1,468 | 31.7 | 30,289 | 36,106 | 19.2 |
| Sweden - Suède | 1,732 | 1,882 | 8.7 | 26,019 | 28,360 | 9.0 |
| Switzerland - Suisse | 4,112 | 4,569 | 11.1 | 88,508 | 94,207 | 6.4 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 34,723 | 37,687 | 8.5 | 629,233 | 620,754 | -1.3 |
| Other - Autres | 9,742 | 10,143 | 4.1 | 167,349 | 181,196 | 8.3 |
| Africa - Total - Afrique | 4,156 | 3,728 | -10.3 | 50,386 | 52,766 | 4.7 |
| Asia - Total - Asie | 60,465 | 72,732 | 20.3 | 991,914 | 1,175,360 | 18.5 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 8,346 | 10,269 | 23.0 | 123,145 | 136,188 | 10.6 |
| India - Inde | 2,286 | 2,821 | 23.4 | 43,805 | 47,474 | 8.4 |
| Israel - Israël | 3,359 | 2,708 | -19.4 | 57,562 | 69,205 | 20.2 |
| Japan - Japon | 29,022 | 33,102 | 14.1 | 505,812 | 563,203 | 11.3 |
| Other - Autres | 17,452 | 23,832 | 36.6 | 261,590 | 359,290 | 37.3 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 13,032 | 14,452 | 10.9 | 197,819 | 205,315 | 3.8 |
| Jamaica - Jamaïque | 1,169 | 1,111 | -5.0 | 22,729 | 21,354 | -6.0 |
| Mexico - Mexique | 5,255 | 5,986 | 13.9 | 84,543 | 90,226 | 6.7 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 1,163 | 1,370 | 17.8 | 14,419 | 14,919 | 3.5 |
| Other - Autres | 5,445 | 5,985 | 9.9 | 76,128 | 78,816 | 3.5 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 6,158 | 6,589 | 7.0 | 88,874 | 99,224 | 11.6 |
| Brazil - Brésil | 1,882 | 1,838 | -2.3 | 29,033 | 35,330 | 21.7 |
| Other - Autres | 4,276 | 4,751 | 11.1 | 59,841 | 63,894 | 6.8 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 11,090 | 12,029 | 8.5 | 137,455 | 162,895 | 18.5 |
| Australia - Australie | 8,711 | 9,587 | 10.1 | 102,692 | 126,891 | 23.6 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 2,033 | 2,105 | 3.5 | 31,188 | 32,780 | 5.1 |
| Other - Autres | 346 | 337 | -2.6 | 3,575 | 3,224 | -9.8 |
| Grand - Total - Global | 192,521 | 212,063 | 10.2 | 3,477,721 | 3,791,990 | 9.0 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| December - Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | - | - | 203 | 16,374 | 81,708 | 306,922 | 21,903 | 9,748 | 14,323 | 118,004 | 282 | 569,467 |
| 1994 | - | - | 154 | 12,985 | 73,609 | 248,531 | 19,239 | 7,992 | 12,457 | 104,058 | 379 | 479,404 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -24.1 | -20.7 | -9.9 | -19.0 | -12.2 | -18.0 | -13.0 | -11.8 | 34.4 | -15.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 112 | 5 | 2,125 | 5,536 | 57,459 | 162,447 | 12,063 | 3,613 | 36,057 | 62,840 | 52 | 342,309 |
| 1994 | - | - | 2,608 | 3,936 | 58,437 | 168,107 | 12,855 | 4,807 | 30,908 | 64,116 | 34 | 345,808 |
| Per cent - Pourcentage | -100.0 | -100.0 | 22.7 | -28.9 | 1.7 | 3.5 | 6.6 | 33.0 | -14.3 | 2.0 | -34.6 | 1.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 112 | 5 | 2,328 | 21,910 | 139,167 | 469,369 | 33,966 | 13,361 | 50,380 | 180,844 | 334 | 911,776 |
| 1994 | - | - | 2,762 | 16,921 | 132,046 | 416,638 | 32,094 | 12,799 | 43,365 | 168,174 | 413 | 825,212 |
| Per cent - Pourcentage | -100.0 | -100.0 | 18.6 | -22.8 | -5.1 | -11.2 | -5.5 | -4.2 | -13.9 | -7.0 | 23.7 | -9.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 237 | - | 1,610 | 20 | 44,919 | 113,378 | 1,365 | 41 | 10,562 | 40,866 | - | 212,998 |
| 1994 | 384 | - | 1,578 | 26 | 46,925 | 121,935 | 1,620 | 34 | 10,306 | 43,684 | - | 226,492 |
| Per cent - Pourcentage | 62.0 | ... | -2.0 | 30.0 | 4.5 | 7.5 | 18.7 | -17.1 | -2.4 | 6.9 | ... | 6.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 349 | 5 | 3,938 | 21,930 | 184,086 | 582,747 | 35,331 | 13,402 | 60,942 | 221,710 | 334 | 1,124,774 |
| 1994 | 384 | - | 4,340 | 16,947 | 178,971 | 538,573 | 33,714 | 12,833 | 53,671 | 211,858 | 413 | 1,051,704 |
| Per cent - Pourcentage | 10.0 | -100.0 | 10.2 | -22.7 | -2.8 | -7.6 | -4.6 | -4.2 | -11.9 | -4.4 | 23.7 | -6.5 |
| January - December - Janvier - décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | - | - | 15,809 | 537,154 | 2,437,048 | 5,474,288 | 581,496 | 261,781 | 392,233 | 2,416,748 | 36,945 | 12,153,502 |
| 1994 | - | - | 13,089 | 361,289 | 1,891,668 | 4,732,940 | 454,534 | 190,734 | 297,665 | 2,081,227 | 34,242 | 10,057,388 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -17.2 | -32.7 | -22.4 | -13.5 | -21.8 | -27.1 | -24.1 | -13.9 | -7.3 | -17.2 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 1,776 | 235 | 48,918 | 86,066 | 990,799 | 2,518,635 | 159,511 | 59,406 | 398,981 | 868,091 | 7,073 | 5,139,491 |
| 1994 | 923 | 46 | 47,527 | 63,379 | 905,963 | 2,415,190 | 182,964 | 64,064 | 397,608 | 832,572 | 6,325 | 4,916,561 |
| Per cent - Pourcentage | -48.0 | -80.4 | -2.8 | -26.4 | -8.6 | -4.1 | 14.7 | 7.8 | -0.3 | -4.1 | -10.6 | -4.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 1,776 | 235 | 64,727 | 623,220 | 3,427,847 | 7,992,923 | 741,007 | 321,187 | 791,214 | 3,284,839 | 44,018 | 17,292,993 |
| 1994 | 923 | 46 | 60,616 | 424,668 | 2,797,631 | 7,148,130 | 637,498 | 254,798 | 695,273 | 2,913,799 | 40,567 | 14,973,949 |
| Per cent - Pourcentage | -48.0 | -80.4 | -6.3 | -31.8 | -18.4 | -10.6 | -14.0 | -20.7 | -12.1 | -11.3 | -7.8 | -13.4 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 13,560 | 1,248 | 31,625 | 435 | 809,541 | 1,720,739 | 29,578 | 3,272 | 147,492 | 510,348 | 48 | 3,267,886 |
| 1994 | 14,868 | 976 | 36,705 | 280 | 796,172 | 1,788,273 | 30,024 | 3,272 | 150,434 | 553,098 | 15 | 3,374,117 |
| Per cent - Pourcentage | 9.6 | -21.8 | 16.1 | -35.6 | -1.6 | 3.9 | 1.5 | - | 2.0 | 8.4 | -68.7 | 3.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1993 | 15,336 | 1,483 | 96,352 | 623,655 | 4,237,388 | 9,713,662 | 770,585 | 324,459 | 938,706 | 3,795,187 | 44,066 | 20,560,879 |
| 1994 | 15,791 | 1,022 | 97,321 | 424,948 | 3,593,803 | 8,936,403 | 667,522 | 258,070 | 845,707 | 3,466,897 | 40,582 | 18,348,066 |
| Per cent - Pourcentage | 3.0 | -31.1 | 1.0 | -31.9 | -15.2 | -8.0 | -13.4 | -20.5 | -9.9 | -8.6 | -7.9 | -10.8 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Government
Publications

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | January - Janvier | | | | | |
|---|-------------------|------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 1,518,081 | 1,891,467 | 24.6 | | | |
| Automobile | 1,325,340 | 1,677,795 | 26.6 | | | |
| Same day - Même jour | 1,061,105 | 1,398,197 | 31.8 | | | |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 264,235 | 279,598 | 5.8 | | | |
| Plane - Avion | 130,539 | 143,465 | 9.9 | | | |
| Bus - Autocar | 47,038 | 54,441 | 15.7 | | | |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 15,164 | 15,766 | 4.0 | | | |
| All other countries - Tous les autres pays | 124,343 | 142,868 | 14.9 | | | |
| Direct - Directement | 57,846 | 69,816 | 20.7 | | | |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 66,497 | 73,052 | 9.9 | | | |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 1,642,424 | 2,034,335 | 23.9 | | | |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,908,942 | 3,571,737 | -8.6 | | | |
| Automobile | 3,399,118 | 3,049,835 | -10.3 | | | |
| Same day - Même jour | 2,864,053 | 2,522,322 | -11.9 | | | |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 535,065 | 527,513 | -1.4 | | | |
| Plane - Avion | 403,287 | 391,349 | -3.0 | | | |
| Bus - Autocar | 85,209 | 106,876 | 25.4 | | | |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 21,328 | 23,677 | 11.0 | | | |
| All other countries - Tous les autres pays | 396,849 | 417,800 | 5.3 | | | |
| Direct - Directement | 342,318 | 352,725 | 3.0 | | | |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 54,531 | 65,075 | 19.3 | | | |
| Residents - Total - Résidents | 4,305,791 | 3,989,537 | -7.3 | | | |
| Total | 5,948,215 | 6,023,872 | 1.3 | | | |



(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

March 1995

Mars 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|--------|---------|-------|-------|---------------|---------------|-------|---------|
| January - Janvier | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 52 | 5,175 | 26,115 | 156,174 | 5,258 | 1,820 | 3,331 | 64,772 | 1,538 | 264,235 |
| 1995 | - | - | 75 | 5,007 | 32,842 | 155,813 | 5,283 | 1,821 | 3,918 | 72,870 | 1,969 | 279,598 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 44.2 | -3.2 | 25.8 | -0.2 | 0.5 | 0.1 | 17.6 | 12.5 | 28.0 | 5.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 28 | 4 | 1,064 | 2,701 | 29,420 | 71,126 | 3,210 | 546 | 9,583 | 28,275 | 25 | 145,982 |
| 1995 | 101 | - | 1,457 | 1,989 | 29,675 | 80,039 | 3,550 | 577 | 11,215 | 31,123 | 59 | 159,785 |
| Per cent - Pourcentage | 260.7 | -100.0 | 36.9 | -26.4 | 0.9 | 12.5 | 10.6 | 5.7 | 17.0 | 10.1 | 136.0 | 9.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 28 | 4 | 1,116 | 7,876 | 55,535 | 227,300 | 8,468 | 2,366 | 12,914 | 93,047 | 1,563 | 410,217 |
| 1995 | 101 | - | 1,532 | 6,996 | 62,517 | 235,852 | 8,833 | 2,398 | 15,133 | 103,993 | 2,028 | 439,383 |
| Per cent - Pourcentage | 260.7 | -100.0 | 37.3 | -11.2 | 12.6 | 3.8 | 4.3 | 1.4 | 17.2 | 11.8 | 29.8 | 7.1 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 913 | - | 1,081 | 215 | 18,389 | 48,938 | 395 | 37 | 4,175 | 34,526 | 16 | 108,685 |
| 1995 | 1,031 | - | 1,099 | 84 | 20,717 | 54,604 | 357 | 52 | 5,998 | 44,720 | 32 | 128,694 |
| Per cent - Pourcentage | 12.9 | ... | 1.7 | -60.9 | 12.7 | 11.6 | -9.6 | 40.5 | 43.7 | 29.5 | 100.0 | 18.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 941 | 4 | 2,197 | 8,091 | 73,924 | 276,238 | 8,863 | 2,403 | 17,089 | 127,573 | 1,579 | 518,902 |
| 1995 | 1,132 | - | 2,631 | 7,080 | 83,234 | 290,456 | 9,190 | 2,450 | 21,131 | 148,713 | 2,060 | 568,077 |
| Per cent - Pourcentage | 20.3 | -100.0 | 19.8 | -12.5 | 12.6 | 5.1 | 3.7 | 2.0 | 23.7 | 16.6 | 30.5 | 9.5 |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Percent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues
Les chiffres cumulés paraîtront ici dans les numéros subséquents

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | January - Janvier | | | | | |
|---|-------------------|----------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 60,620 | 63,803 | 5.3 | | | |
| Belgium - Belgique | 1,166 | 1,240 | 6.3 | | | |
| Denmark - Danemark | 729 | 700 | -4.0 | | | |
| France | 10,384 | 10,023 | -3.5 | | | |
| Germany - Allemagne | 11,764 | 11,559 | -1.7 | | | |
| Greece - Grèce | 817 | 902 | 10.4 | | | |
| Italy - Italie | 3,781 | 4,141 | 9.5 | | | |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 2,518 | 2,817 | 11.9 | | | |
| Portugal | 381 | 456 | 19.7 | | | |
| Spain - Espagne | 750 | 854 | 13.9 | | | |
| Sweden - Suède | 1,223 | 1,316 | 7.6 | | | |
| Switzerland - Suisse | 2,603 | 3,026 | 16.3 | | | |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 17,585 | 19,395 | 10.3 | | | |
| Other - Autres | 6,919 | 7,374 | 6.6 | | | |
| Africa - Total - Afrique | 2,273 | 2,516 | 10.7 | | | |
| Asia - Total - Asie | 41,957 | 53,936 | 28.6 | | | |
| Hong Kong - Hong-Kong | 4,839 | 9,160 | 89.3 | | | |
| India - Inde | 1,745 | 1,987 | 13.9 | | | |
| Israel - Israël | 2,181 | 2,215 | 1.6 | | | |
| Japan - Japon | 21,865 | 23,841 | 9.0 | | | |
| Other - Autres | 11,327 | 16,733 | 47.7 | | | |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 7,268 | 7,638 | 5.1 | | | |
| Jamaica - Jamaïque | 622 | 609 | -2.1 | | | |
| Mexico - Mexique | 3,288 | 2,923 | -11.1 | | | |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 352 | 357 | 1.4 | | | |
| Other - Autres | 3,006 | 3,749 | 24.7 | | | |
| South America - Total - Amérique du Sud | 4,485 | 5,287 | 17.9 | | | |
| Brazil - Brésil | 1,599 | 1,691 | 5.8 | | | |
| Other - Autres | 2,886 | 3,596 | 24.6 | | | |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 7,740 | 9,688 | 25.2 | | | |
| Australia - Australie | 6,174 | 7,902 | 28.0 | | | |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 1,369 | 1,492 | 9.0 | | | |
| Other - Autres | 197 | 294 | 49.2 | | | |
| Grand - Total - Global | 124,343 | 142,868 | 14.9 | | | |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulés paraîtront ici dans les numéros subséquents

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| January - Janvier | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 141 | 13,660 | 98,478 | 246,815 | 25,323 | 11,142 | 17,810 | 121,187 | 509 | 535,065 |
| 1995 | - | - | 133 | 12,676 | 97,138 | 254,096 | 19,896 | 9,746 | 17,047 | 116,401 | 380 | 527,513 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -5.7 | -7.2 | -1.4 | 2.9 | -21.4 | -12.5 | -4.3 | -3.9 | -25.3 | -1.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1 | - | 3,816 | 1,750 | 96,064 | 198,878 | 18,116 | 7,199 | 44,467 | 74,137 | 83 | 444,611 |
| 1995 | 2 | - | 3,885 | 1,084 | 89,199 | 196,951 | 16,254 | 9,007 | 40,970 | 77,311 | 87 | 434,750 |
| Per cent - Pourcentage | 100.0 | ... | -0.8 | -38.0 | -7.1 | -1.0 | -10.3 | 25.1 | -7.9 | 4.3 | 4.8 | -2.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1 | - | 4,057 | 15,410 | 194,542 | 445,693 | 43,439 | 18,341 | 62,277 | 195,324 | 592 | 979,676 |
| 1995 | 2 | - | 4,018 | 13,760 | 186,337 | 451,047 | 36,150 | 18,753 | 58,017 | 193,712 | 467 | 962,263 |
| Per cent - Pourcentage | 100.0 | ... | -1.0 | -10.7 | -4.2 | 1.2 | -16.8 | 2.2 | -6.8 | -0.8 | -21.1 | -1.8 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 499 | - | 1,871 | 37 | 107,621 | 202,260 | 6,561 | 1,090 | 17,944 | 58,966 | - | 396,849 |
| 1995 | 617 | - | 1,932 | 15 | 112,663 | 215,146 | 6,156 | 716 | 18,025 | 62,530 | - | 417,800 |
| Per cent - Pourcentage | 23.6 | ... | 3.3 | -59.4 | 4.7 | 6.4 | -6.2 | -34.3 | 0.5 | 6.0 | ... | 5.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 500 | - | 5,928 | 15,447 | 302,163 | 647,953 | 50,000 | 19,431 | 80,221 | 254,290 | 592 | 1,376,525 |
| 1995 | 619 | - | 5,950 | 13,775 | 299,000 | 666,193 | 42,306 | 19,469 | 76,042 | 256,242 | 467 | 1,380,063 |
| Per cent - Pourcentage | 23.8 | ... | 0.4 | -10.8 | -1.0 | 2.8 | -15.4 | 0.2 | -5.2 | 0.8 | -21.1 | 0.3 |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Percent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulés paraîtront ici dans les numéros subséquents

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
Internationaux**

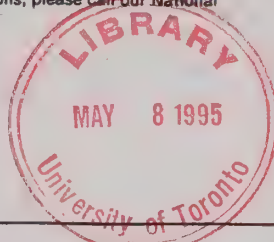
Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677



| Type of transportation Moyen de transport | February - Février | | | January - February Janvier - février | | |
|---|--------------------|------------------|-----------------------------|---|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 1,620,813 | 1,915,745 | 18.2 | 3,138,894 | 3,806,814 | 21.3 |
| Automobile | 1,399,938 | 1,673,057 | 19.5 | 2,725,278 | 3,350,396 | 22.9 |
| Same day - Même jour | 1,088,341 | 1,334,009 | 22.6 | 2,149,446 | 2,731,782 | 27.1 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 311,597 | 339,048 | 8.8 | 575,832 | 618,614 | 7.4 |
| Plane - Avion | 145,528 | 152,226 | 4.6 | 276,067 | 295,691 | 7.1 |
| Bus - Autocar | 56,971 | 67,085 | 17.8 | 104,009 | 121,526 | 16.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 18,376 | 23,377 | 27.2 | 33,540 | 39,201 | 16.9 |
| All other countries - Tous les autres pays | 134,784 | 155,889 | 15.7 | 259,127 | 298,757 | 15.3 |
| Direct - Directement | 77,741 | 87,989 | 13.2 | 135,587 | 157,805 | 16.4 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 57,043 | 67,900 | 19.0 | 123,540 | 140,952 | 14.1 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 1,755,597 | 2,071,634 | 18.0 | 3,398,021 | 4,105,571 | 20.8 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,634,225 | 3,142,715 | -13.5 | 7,543,167 | 6,714,596 | -11.0 |
| Automobile | 3,139,158 | 2,654,708 | -15.4 | 6,538,276 | 5,704,486 | -12.7 |
| Same day - Même jour | 2,673,270 | 2,247,461 | -15.9 | 5,537,323 | 4,769,810 | -13.9 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 465,888 | 407,247 | -12.6 | 1,000,953 | 934,676 | -6.6 |
| Plane - Avion | 369,707 | 354,530 | -4.1 | 772,994 | 745,879 | -3.5 |
| Bus - Autocar | 103,805 | 111,262 | 7.2 | 189,014 | 218,138 | 15.4 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 21,555 | 22,215 | 3.1 | 42,883 | 46,093 | 7.5 |
| All other countries - Tous les autres pays | 306,899 | 325,420 | 6.0 | 703,748 | 743,220 | 5.6 |
| Direct - Directement | 266,769 | 279,491 | 4.8 | 609,087 | 632,216 | 3.8 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 40,130 | 45,929 | 14.5 | 94,661 | 111,004 | 17.3 |
| Residents - Total - Résidents | 3,941,124 | 3,468,135 | -12.0 | 8,246,915 | 7,457,816 | -9.6 |
| Total | 5,696,721 | 5,539,769 | -2.7 | 11,644,936 | 11,563,387 | -0.7 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

April 1995

Avril 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|-------|---------------|---------------|-------|-----------|
| February - Février | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 101 | 7,075 | 42,098 | 176,085 | 6,684 | 2,021 | 3,596 | 72,327 | 1,610 | 311,597 |
| 1995 | - | - | 80 | 6,393 | 50,436 | 184,860 | 5,355 | 2,209 | 4,822 | 83,077 | 1,816 | 339,048 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -20.8 | -9.6 | 19.8 | 5.0 | -19.9 | 9.3 | 34.1 | 14.9 | 12.8 | 8.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 96 | 12 | 1,020 | 3,709 | 36,668 | 77,260 | 3,932 | 586 | 11,765 | 32,205 | 144 | 167,397 |
| 1995 | 80 | 12 | 1,227 | 2,973 | 39,306 | 85,381 | 3,821 | 449 | 13,228 | 34,755 | 112 | 181,344 |
| Per cent - Pourcentage | -16.7 | - | 20.3 | -19.8 | 7.2 | 10.5 | -2.8 | -23.4 | 12.4 | 7.9 | -22.2 | 8.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 96 | 12 | 1,121 | 10,784 | 78,766 | 253,345 | 10,616 | 2,607 | 15,361 | 104,532 | 1,754 | 478,994 |
| 1995 | 80 | 12 | 1,307 | 9,366 | 89,742 | 270,241 | 9,176 | 2,658 | 18,050 | 117,832 | 1,928 | 520,392 |
| Per cent - Pourcentage | -16.7 | - | 16.6 | -13.1 | 13.9 | 6.7 | -13.6 | 2.0 | 17.5 | 12.7 | 9.9 | 8.6 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 985 | 2 | 1,127 | 153 | 23,141 | 49,382 | 433 | 32 | 6,336 | 43,396 | 29 | 125,016 |
| 1995 | 1,118 | - | 1,128 | 125 | 30,554 | 54,171 | 403 | 25 | 8,979 | 48,096 | 44 | 144,643 |
| Per cent - Pourcentage | 13.5 | -100.0 | 0.1 | -18.3 | 32.0 | 9.7 | -6.9 | -21.9 | 41.7 | 10.8 | 51.7 | 15.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,081 | 14 | 2,248 | 10,937 | 101,907 | 302,727 | 11,049 | 2,639 | 21,697 | 147,928 | 1,783 | 604,010 |
| 1995 | 1,198 | 12 | 2,435 | 9,491 | 120,296 | 324,412 | 9,579 | 2,683 | 27,029 | 165,928 | 1,972 | 665,035 |
| Per cent - Pourcentage | 10.8 | -14.3 | 8.3 | -13.2 | 18.0 | 7.2 | -13.3 | 1.7 | 24.6 | 12.2 | 10.6 | 10.1 |
| January - February - Janvier - février | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 153 | 12,250 | 68,213 | 332,259 | 11,942 | 3,841 | 6,927 | 137,099 | 3,148 | 575,832 |
| 1995 | - | - | 155 | 11,368 | 83,278 | 340,673 | 10,638 | 4,030 | 8,740 | 155,947 | 3,785 | 618,614 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 1.3 | -7.2 | 22.1 | 2.5 | -10.9 | 4.9 | 26.2 | 13.7 | 20.2 | 7.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 124 | 16 | 2,084 | 6,410 | 66,088 | 148,386 | 7,142 | 1,132 | 21,348 | 60,480 | 169 | 313,379 |
| 1995 | 181 | 12 | 2,684 | 5,020 | 68,981 | 165,420 | 7,371 | 1,026 | 24,443 | 65,878 | 171 | 341,187 |
| Per cent - Pourcentage | 46.0 | -25.0 | 28.8 | -21.7 | 4.4 | 11.5 | 3.2 | -9.4 | 14.5 | 8.9 | 1.2 | 8.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 124 | 16 | 2,237 | 18,660 | 134,301 | 480,645 | 19,084 | 4,973 | 28,275 | 197,579 | 3,317 | 889,211 |
| 1995 | 181 | 12 | 2,839 | 16,388 | 152,259 | 506,093 | 18,009 | 5,056 | 33,183 | 221,825 | 3,956 | 959,801 |
| Per cent - Pourcentage | 46.0 | -25.0 | 26.9 | -12.2 | 13.4 | 5.3 | -5.6 | 1.7 | 17.4 | 12.3 | 19.3 | 7.9 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,898 | 2 | 2,208 | 368 | 41,530 | 98,320 | 828 | 69 | 10,511 | 77,922 | 45 | 233,701 |
| 1995 | 2,149 | - | 2,227 | 209 | 51,271 | 108,775 | 760 | 77 | 14,977 | 92,816 | 76 | 273,337 |
| Per cent - Pourcentage | 13.2 | -100.0 | 0.9 | -43.2 | 23.5 | 10.6 | -8.2 | 11.6 | 42.5 | 19.1 | 68.9 | 17.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,022 | 18 | 4,445 | 19,028 | 175,831 | 578,965 | 19,912 | 5,042 | 38,786 | 275,501 | 3,362 | 1,122,912 |
| 1995 | 2,330 | 12 | 5,066 | 16,597 | 203,530 | 614,868 | 18,769 | 5,133 | 48,160 | 314,641 | 4,032 | 1,233,138 |
| Per cent - Pourcentage | 15.2 | -33.3 | 14.0 | -12.8 | 15.8 | 6.2 | -5.7 | 1.8 | 24.2 | 14.2 | 19.9 | 9.8 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | February - Février | | | January - February Janvier - février | | |
|---|--------------------|----------------|-----------------------------|---|----------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 68,038 | 80,667 | 18.6 | 128,658 | 144,470 | 12.3 |
| Belgium - Belgique | 1,386 | 1,457 | 5.1 | 2,552 | 2,697 | 5.7 |
| Denmark - Danemark | 634 | 680 | 4.1 | 1,363 | 1,360 | -0.2 |
| France | 15,983 | 20,145 | 26.0 | 26,367 | 30,168 | 14.4 |
| Germany - Allemagne | 12,357 | 14,817 | 19.9 | 24,121 | 26,376 | 9.3 |
| Greece - Grèce | 674 | 656 | -2.7 | 1,491 | 1,558 | 4.5 |
| Italy - Italie | 2,864 | 3,399 | 18.7 | 6,645 | 7,540 | 13.5 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 2,454 | 2,860 | 16.5 | 4,972 | 5,677 | 14.2 |
| Portugal | 406 | 346 | -14.8 | 787 | 802 | 1.9 |
| Spain - Espagne | 643 | 768 | 19.4 | 1,393 | 1,622 | 16.4 |
| Sweden - Suède | 1,476 | 1,397 | -5.3 | 2,699 | 2,713 | 0.5 |
| Switzerland - Suisse | 2,857 | 3,258 | 14.0 | 5,460 | 6,284 | 15.1 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 19,658 | 23,480 | 19.4 | 37,243 | 42,875 | 15.1 |
| Other - Autres | 6,646 | 7,424 | 11.7 | 13,565 | 14,798 | 9.1 |
| Africa - Total - Afrique | 1,927 | 1,753 | -9.0 | 4,200 | 4,269 | 1.6 |
| Asia - Total - Asie | 49,700 | 54,447 | 9.6 | 91,657 | 108,383 | 18.2 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 11,237 | 10,437 | -7.1 | 16,076 | 19,597 | 21.9 |
| India - Inde | 1,390 | 2,201 | 58.3 | 3,135 | 4,188 | 33.6 |
| Israel - Israël | 1,595 | 2,219 | 39.1 | 3,776 | 4,434 | 17.4 |
| Japan - Japon | 25,117 | 24,881 | -0.9 | 46,982 | 48,722 | 3.7 |
| Other - Autres | 10,361 | 14,709 | 42.0 | 21,688 | 31,442 | 45.0 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 6,105 | 7,659 | 25.5 | 13,373 | 15,297 | 14.4 |
| Jamaica - Jamaïque | 578 | 452 | -21.8 | 1,200 | 1,061 | -11.6 |
| Mexico - Mexique | 2,552 | 3,031 | 18.8 | 5,840 | 5,954 | 2.0 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 282 | 360 | 27.7 | 634 | 717 | 13.1 |
| Other - Autres | 2,693 | 3,816 | 41.7 | 5,699 | 7,565 | 32.7 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 3,250 | 4,129 | 27.0 | 7,735 | 9,416 | 21.7 |
| Brazil - Brésil | 1,019 | 1,233 | 21.0 | 2,618 | 2,924 | 11.7 |
| Other - Autres | 2,231 | 2,896 | 29.8 | 5,117 | 6,492 | 26.9 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 5,764 | 7,234 | 25.5 | 13,504 | 16,922 | 25.3 |
| Australia - Australie | 4,543 | 5,858 | 28.9 | 10,717 | 13,760 | 28.4 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 1,087 | 1,227 | 12.9 | 2,456 | 2,719 | 10.7 |
| Other - Autres | 134 | 149 | 11.2 | 331 | 443 | 33.8 |
| Grand - Total - Global | 134,784 | 155,889 | 15.7 | 259,127 | 298,757 | 15.3 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

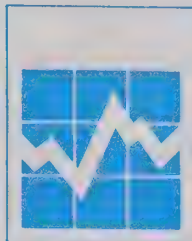
Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| February - Février | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 199 | 12,015 | 64,800 | 231,415 | 29,103 | 11,561 | 18,106 | 98,297 | 392 | 465,888 |
| 1995 | - | - | 144 | 11,056 | 55,814 | 204,793 | 18,163 | 8,576 | 15,816 | 92,554 | 331 | 407,247 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -27.6 | -8.0 | -13.9 | -11.5 | -37.6 | -25.8 | -12.6 | -5.8 | -15.6 | -12.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 6 | 9 | 3,622 | 1,623 | 71,894 | 182,866 | 20,441 | 7,866 | 45,073 | 70,007 | 167 | 403,574 |
| 1995 | 97 | 4 | 3,902 | 1,187 | 68,241 | 187,689 | 20,842 | 8,477 | 39,870 | 68,835 | 69 | 399,213 |
| Per cent - Pourcentage | 1,516.7 | -55.5 | 7.7 | -26.9 | -5.1 | 2.6 | 2.0 | 7.8 | -11.5 | -1.7 | -58.7 | -1.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 6 | 9 | 3,821 | 13,638 | 136,694 | 414,281 | 49,544 | 19,427 | 63,179 | 168,304 | 559 | 869,462 |
| 1995 | 97 | 4 | 4,046 | 12,243 | 124,055 | 392,482 | 39,005 | 17,053 | 55,686 | 161,389 | 400 | 806,460 |
| Per cent - Pourcentage | 1,516.7 | -55.5 | 5.9 | -10.2 | -9.2 | -5.3 | -21.3 | -12.2 | -11.8 | -4.1 | -28.4 | -7.2 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 123 | - | 2,174 | 36 | 82,251 | 154,440 | 7,039 | 900 | 14,903 | 45,033 | - | 306,899 |
| 1995 | 375 | - | 3,087 | 3 | 88,101 | 165,266 | 6,812 | 1,143 | 15,114 | 45,519 | - | 325,420 |
| Per cent - Pourcentage | 204.9 | ... | 42.0 | -91.7 | 7.1 | 7.0 | -3.2 | 27.0 | 1.4 | 1.1 | ... | 6.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 129 | 9 | 5,995 | 13,674 | 218,945 | 568,721 | 56,583 | 20,327 | 78,082 | 213,337 | 559 | 1,176,361 |
| 1995 | 472 | 4 | 7,133 | 12,246 | 212,156 | 557,748 | 45,817 | 18,196 | 70,800 | 206,908 | 400 | 1,131,880 |
| Per cent - Pourcentage | 265.9 | -55.5 | 19.0 | -10.4 | -3.1 | -1.9 | -19.0 | -10.5 | -9.3 | -3.0 | -28.4 | -3.8 |
| January - February - Janvier - Février | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 340 | 25,675 | 163,278 | 478,230 | 54,426 | 22,703 | 35,916 | 219,484 | 901 | 1,000,953 |
| 1995 | - | - | 277 | 23,648 | 152,952 | 458,889 | 38,059 | 18,322 | 32,863 | 208,955 | 711 | 934,676 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -18.5 | -7.9 | -6.3 | -4.0 | -30.1 | -19.3 | -8.5 | -4.8 | -21.1 | -6.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 7 | 9 | 7,538 | 3,373 | 167,958 | 381,744 | 38,557 | 15,065 | 89,540 | 144,144 | 250 | 848,185 |
| 1995 | 99 | 4 | 7,787 | 2,271 | 157,440 | 384,640 | 37,096 | 17,484 | 80,840 | 146,192 | 156 | 834,009 |
| Per cent - Pourcentage | 1,314.3 | -55.5 | 3.3 | -32.7 | -6.3 | 0.8 | -3.8 | 16.1 | -9.7 | 1.4 | -37.6 | -1.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 7 | 9 | 7,878 | 29,048 | 331,236 | 859,974 | 92,983 | 37,768 | 125,456 | 363,628 | 1,151 | 1,849,138 |
| 1995 | 99 | 4 | 8,064 | 25,919 | 310,392 | 843,529 | 75,155 | 35,806 | 113,703 | 355,147 | 867 | 1,768,685 |
| Per cent - Pourcentage | 1,314.3 | -55.5 | 2.4 | -10.8 | -6.3 | -1.9 | -19.2 | -5.2 | -9.4 | -2.3 | -24.7 | -4.3 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 622 | - | 4,045 | 73 | 189,872 | 356,700 | 13,600 | 1,990 | 32,847 | 103,999 | - | 703,748 |
| 1995 | 992 | - | 5,019 | 18 | 200,764 | 380,412 | 12,968 | 1,859 | 33,139 | 108,049 | - | 743,220 |
| Per cent - Pourcentage | 59.5 | ... | 24.1 | -75.3 | 5.7 | 6.6 | -4.6 | -6.6 | 0.9 | 3.9 | ... | 5.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 629 | 9 | 11,923 | 29,121 | 521,108 | 1,216,674 | 106,583 | 39,758 | 158,303 | 467,627 | 1,151 | 2,552,886 |
| 1995 | 1,091 | 4 | 13,083 | 25,937 | 511,156 | 1,223,941 | 88,123 | 37,665 | 146,842 | 463,196 | 867 | 2,511,905 |
| Per cent - Pourcentage | 73.4 | -55.5 | 9.7 | -10.9 | -1.9 | 0.5 | -17.3 | -5.3 | -7.2 | -0.9 | -24.7 | -1.6 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | March - Mars | | | January - March Janvier - mars | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 1,914,050 | 2,157,451 | 12.7 | 5,052,944 | 5,964,497 | 18.0 |
| Automobile | 1,658,267 | 1,865,170 | 12.5 | 4,383,545 | 5,215,649 | 19.0 |
| Same day - Même jour | 1,286,885 | 1,472,752 | 14.4 | 3,436,331 | 4,204,615 | 22.4 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 371,382 | 392,418 | 5.7 | 947,214 | 1,011,034 | 6.7 |
| Plane - Avion | 170,005 | 181,748 | 6.9 | 446,072 | 477,439 | 7.0 |
| Bus - Autocar | 57,252 | 82,304 | 43.8 | 161,261 | 203,830 | 26.4 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 28,526 | 28,229 | -1.0 | 62,066 | 67,579 | 8.9 |
| All other countries - Tous les autres pays | 162,219 | 186,767 | 15.1 | 421,346 | 485,524 | 15.2 |
| Direct - Directement | 86,258 | 97,881 | 13.5 | 221,845 | 255,686 | 15.3 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 75,961 | 88,886 | 17.0 | 199,501 | 229,838 | 15.2 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,076,269 | 2,344,218 | 12.9 | 5,474,290 | 6,450,021 | 17.8 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,761,227 | 4,273,826 | -10.2 | 12,304,394 | 10,990,236 | -10.7 |
| Automobile | 4,116,415 | 3,672,030 | -10.8 | 10,654,691 | 9,377,473 | -12.0 |
| Same day - Même jour | 3,237,729 | 2,890,688 | -10.7 | 8,775,052 | 7,661,430 | -12.7 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 878,686 | 781,342 | -11.1 | 1,879,639 | 1,716,043 | -8.7 |
| Plane - Avion | 505,256 | 468,368 | -7.3 | 1,278,250 | 1,214,247 | -5.0 |
| Bus - Autocar | 107,440 | 105,661 | -1.6 | 296,454 | 323,799 | 9.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 32,116 | 27,767 | -13.5 | 74,999 | 74,717 | -0.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 376,464 | 409,698 | 8.8 | 1,080,212 | 1,152,918 | 6.7 |
| Direct - Directement | 323,556 | 350,079 | 8.2 | 932,643 | 982,295 | 5.3 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 52,908 | 59,619 | 12.7 | 147,569 | 170,623 | 15.6 |
| Residents - Total - Résidents | 5,137,691 | 4,683,524 | -8.8 | 13,384,606 | 12,143,154 | -9.3 |
| Total | 7,213,960 | 7,027,742 | -2.6 | 18,858,896 | 18,593,175 | -1.4 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

May 1995

Mai 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|-------|---------------|---------------|-------|-----------|
| March - Mars | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 80 | 6,981 | 38,242 | 216,924 | 8,993 | 3,360 | 6,194 | 88,596 | 2,012 | 371,382 |
| 1995 | - | - | - | 8,129 | 44,706 | 214,053 | 9,208 | 3,263 | 7,035 | 103,505 | 2,519 | 392,418 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | 16.4 | 16.9 | -1.3 | 2.4 | -2.9 | 13.6 | 16.8 | 25.2 | 5.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 104 | 7 | 1,516 | 4,124 | 38,334 | 86,504 | 4,203 | 414 | 16,312 | 40,850 | 108 | 192,476 |
| 1995 | 87 | 22 | 1,648 | 3,092 | 41,031 | 103,751 | 5,151 | 486 | 17,412 | 44,186 | 133 | 216,999 |
| Per cent - Pourcentage | -16.3 | 214.3 | 8.7 | -25.0 | 7.0 | 19.9 | 22.6 | 17.4 | 6.7 | 8.2 | 23.1 | 12.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 104 | 7 | 1,596 | 11,105 | 76,576 | 303,428 | 13,196 | 3,774 | 22,506 | 129,446 | 2,120 | 563,858 |
| 1995 | 87 | 22 | 1,648 | 11,221 | 85,737 | 317,804 | 14,359 | 3,749 | 24,447 | 147,691 | 2,652 | 609,417 |
| Per cent - Pourcentage | -16.3 | 214.3 | 3.3 | 1.0 | 12.0 | 4.7 | 8.8 | -0.7 | 8.6 | 14.1 | 25.1 | 8.1 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 910 | 10 | 1,467 | 213 | 22,946 | 64,273 | 930 | 53 | 7,133 | 50,599 | 71 | 148,605 |
| 1995 | 1,350 | 42 | 1,535 | 147 | 25,880 | 76,241 | 395 | 46 | 9,350 | 55,072 | 42 | 170,100 |
| Per cent - Pourcentage | 48.4 | 320.0 | 4.6 | -31.0 | 12.8 | 18.6 | -57.5 | -13.2 | 31.1 | 8.8 | -40.8 | 14.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,014 | 17 | 3,063 | 11,318 | 99,522 | 367,701 | 14,126 | 3,827 | 29,639 | 180,045 | 2,191 | 712,463 |
| 1995 | 1,437 | 64 | 3,183 | 11,368 | 111,617 | 394,045 | 14,754 | 3,795 | 33,797 | 202,763 | 2,694 | 779,517 |
| Per cent - Pourcentage | 41.7 | 276.5 | 3.9 | 0.4 | 12.2 | 7.2 | 4.4 | -0.8 | 14.0 | 12.6 | 23.0 | 9.4 |
| January - March - Janvier - mars | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 233 | 19,231 | 106,455 | 549,183 | 20,935 | 7,201 | 13,121 | 225,695 | 5,160 | 947,214 |
| 1995 | - | - | 155 | 19,499 | 127,984 | 554,726 | 19,846 | 7,293 | 15,775 | 259,452 | 6,304 | 1,011,034 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -33.5 | 1.4 | 20.2 | 1.0 | -5.2 | 1.3 | 20.2 | 15.0 | 22.2 | 6.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 228 | 23 | 3,600 | 10,534 | 104,422 | 234,890 | 11,345 | 1,546 | 37,660 | 101,330 | 277 | 505,855 |
| 1995 | 268 | 34 | 4,332 | 8,261 | 110,012 | 269,171 | 12,522 | 1,512 | 41,855 | 110,064 | 304 | 558,335 |
| Per cent - Pourcentage | 17.5 | 47.8 | 20.3 | -21.6 | 5.4 | 14.6 | 10.4 | -2.2 | 11.1 | 8.6 | 9.7 | 10.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 228 | 23 | 3,833 | 29,765 | 210,877 | 784,073 | 32,280 | 8,747 | 50,781 | 327,025 | 5,437 | 1,453,069 |
| 1995 | 268 | 34 | 4,487 | 27,760 | 237,996 | 823,897 | 32,368 | 8,805 | 57,630 | 369,516 | 6,608 | 1,569,369 |
| Per cent - Pourcentage | 17.5 | 47.8 | 17.1 | -6.7 | 12.9 | 5.1 | 0.3 | 0.7 | 13.5 | 13.0 | 21.5 | 8.0 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,808 | 12 | 3,675 | 581 | 64,476 | 162,593 | 1,758 | 122 | 17,644 | 128,521 | 116 | 382,306 |
| 1995 | 3,499 | 42 | 3,762 | 356 | 77,151 | 185,016 | 1,155 | 123 | 24,327 | 147,888 | 118 | 443,437 |
| Per cent - Pourcentage | 24.6 | 250.0 | 2.4 | -38.7 | 19.7 | 13.8 | -34.3 | 0.8 | 37.9 | 15.1 | 1.7 | 16.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 3,036 | 35 | 7,508 | 30,346 | 275,353 | 946,666 | 34,038 | 8,869 | 68,425 | 455,546 | 5,553 | 1,835,375 |
| 1995 | 3,767 | 76 | 8,249 | 28,116 | 315,147 | 1,008,913 | 33,523 | 8,928 | 81,957 | 517,404 | 6,726 | 2,012,806 |
| Per cent - Pourcentage | 24.1 | 117.1 | 9.9 | -7.3 | 14.5 | 6.6 | -1.5 | 0.7 | 19.8 | 13.6 | 21.1 | 9.7 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | March - Mars | | | January - March Janvier - mars | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 82,174 | 91,883 | 11.8 | 210,832 | 236,353 | 12.1 |
| Belgium - Belgique | 1,527 | 1,396 | -8.6 | 4,079 | 4,093 | 0.3 |
| Denmark - Danemark | 838 | 836 | -0.2 | 2,201 | 2,196 | -0.2 |
| France | 11,166 | 14,628 | 31.0 | 37,533 | 44,796 | 19.4 |
| Germany - Allemagne | 18,111 | 19,055 | 5.2 | 42,232 | 45,431 | 7.6 |
| Greece - Grèce | 792 | 872 | 10.1 | 2,283 | 2,430 | 6.4 |
| Italy - Italie | 3,654 | 4,573 | 25.2 | 10,299 | 12,113 | 17.6 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 3,059 | 3,819 | 24.8 | 8,031 | 9,496 | 18.2 |
| Portugal | 596 | 588 | -1.3 | 1,383 | 1,390 | 0.5 |
| Spain - Espagne | 1,174 | 1,353 | 15.2 | 2,567 | 2,975 | 15.9 |
| Sweden - Suède | 1,484 | 1,548 | 4.3 | 4,183 | 4,261 | 1.9 |
| Switzerland - Suisse | 3,552 | 3,801 | 7.0 | 9,012 | 10,085 | 11.9 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 27,263 | 29,124 | 6.8 | 64,506 | 71,999 | 11.6 |
| Other - Autres | 8,958 | 10,290 | 14.9 | 22,523 | 25,088 | 11.4 |
| Africa - Total - Afrique | 2,318 | 2,296 | -0.9 | 6,518 | 6,565 | 0.7 |
| Asia - Total - Asie | 56,772 | 69,405 | 22.3 | 148,429 | 177,788 | 19.8 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 6,531 | 6,348 | -2.8 | 22,607 | 25,945 | 14.8 |
| India - Inde | 1,730 | 3,592 | 107.6 | 4,865 | 7,780 | 59.9 |
| Israel - Israël | 2,884 | 3,298 | 14.4 | 6,660 | 7,732 | 16.1 |
| Japan - Japon | 31,497 | 36,510 | 15.9 | 78,479 | 85,232 | 8.6 |
| Other - Autres | 14,130 | 19,657 | 39.1 | 35,818 | 51,099 | 42.7 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 10,374 | 8,733 | -15.8 | 23,747 | 24,030 | 1.2 |
| Jamaica - Jamaïque | 1,186 | 953 | -19.6 | 2,386 | 2,014 | -15.6 |
| Mexico - Mexique | 5,239 | 3,151 | -39.8 | 11,079 | 9,105 | -17.8 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 487 | 517 | 6.2 | 1,121 | 1,234 | 10.1 |
| Other - Autres | 3,462 | 4,112 | 18.8 | 9,161 | 11,677 | 27.5 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 3,906 | 5,389 | 38.0 | 11,641 | 14,805 | 27.2 |
| Brazil - Brésil | 1,028 | 1,548 | 50.6 | 3,646 | 4,472 | 22.7 |
| Other - Autres | 2,878 | 3,841 | 33.5 | 7,995 | 10,333 | 29.2 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 6,675 | 9,061 | 35.7 | 20,179 | 25,983 | 28.8 |
| Australia - Australie | 5,279 | 7,570 | 43.4 | 15,996 | 21,330 | 33.3 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 1,223 | 1,354 | 10.7 | 3,679 | 4,073 | 10.7 |
| Other - Autres | 173 | 137 | -20.8 | 504 | 580 | 15.1 |
| Grand - Total - Global | 162,219 | 186,767 | 15.1 | 421,346 | 485,524 | 15.2 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| March - Mars | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 225 | 31,909 | 108,551 | 512,293 | 37,381 | 12,112 | 24,255 | 151,273 | 687 | 878,686 |
| 1995 | - | - | - | 28,725 | 97,049 | 451,809 | 26,799 | 9,313 | 22,510 | 144,532 | 605 | 781,342 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -10.0 | -10.6 | -11.8 | -28.3 | -23.1 | -7.2 | -4.4 | -11.9 | -11.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 13 | - | 6,951 | 3,422 | 111,456 | 268,125 | 23,085 | 8,608 | 48,568 | 82,269 | 91 | 552,588 |
| 1995 | 261 | 2 | 6,539 | 2,253 | 99,496 | 250,119 | 23,898 | 8,015 | 41,027 | 84,479 | 106 | 516,195 |
| Per cent - Pourcentage | 1,907.7 | ... | -5.9 | -34.2 | -10.7 | -6.7 | 3.5 | -6.9 | -15.5 | 2.7 | 16.5 | -6.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 13 | - | 7,176 | 35,331 | 220,007 | 780,418 | 60,466 | 20,720 | 72,823 | 233,542 | 778 | 1,431,274 |
| 1995 | 261 | 2 | 6,539 | 30,978 | 196,545 | 701,928 | 50,697 | 17,328 | 63,537 | 229,011 | 711 | 1,297,537 |
| Per cent - Pourcentage | 1,907.7 | ... | -8.9 | -12.3 | -10.7 | -10.0 | -16.1 | -16.4 | -12.7 | -1.9 | -8.6 | -9.3 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 462 | - | 5,101 | 27 | 102,729 | 193,215 | 5,749 | 1,138 | 14,752 | 53,291 | - | 376,464 |
| 1995 | 426 | - | 6,215 | 51 | 108,018 | 216,566 | 6,488 | 969 | 15,890 | 55,075 | - | 409,698 |
| Per cent - Pourcentage | -7.8 | ... | 21.8 | 88.9 | 5.1 | 12.1 | 12.9 | -14.8 | 7.7 | 3.3 | ... | 8.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 475 | - | 12,277 | 35,358 | 322,736 | 973,633 | 66,215 | 21,858 | 87,575 | 286,833 | 778 | 1,807,738 |
| 1995 | 687 | 2 | 12,754 | 31,029 | 304,563 | 918,494 | 57,185 | 18,297 | 79,427 | 284,086 | 711 | 1,707,235 |
| Per cent - Pourcentage | 44.6 | ... | 3.9 | -12.2 | -5.6 | -5.7 | -13.6 | -16.3 | -9.3 | -0.9 | -8.6 | -5.5 |
| January - March - Janvier - mars | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 565 | 57,584 | 271,829 | 990,523 | 91,807 | 34,815 | 60,171 | 370,757 | 1,588 | 1,879,639 |
| 1995 | - | - | 277 | 52,398 | 250,001 | 910,698 | 64,858 | 27,635 | 55,373 | 353,487 | 1,316 | 1,716,043 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -51.0 | -9.0 | -8.0 | -8.0 | -29.3 | -20.6 | -8.0 | -4.6 | -17.1 | -8.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 20 | 9 | 14,489 | 6,795 | 279,414 | 649,869 | 61,642 | 23,673 | 138,108 | 226,413 | 341 | 1,400,773 |
| 1995 | 360 | 6 | 14,326 | 4,524 | 256,936 | 634,759 | 60,994 | 25,499 | 121,867 | 230,671 | 262 | 1,350,204 |
| Per cent - Pourcentage | 1,700.0 | -33.3 | -1.1 | -33.4 | -8.0 | -2.3 | -1.0 | 7.7 | -11.7 | 1.9 | -23.2 | -3.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 20 | 9 | 15,054 | 64,379 | 551,243 | 1,640,392 | 153,449 | 58,488 | 198,279 | 597,170 | 1,929 | 3,280,412 |
| 1995 | 360 | 6 | 14,603 | 56,922 | 506,937 | 1,545,457 | 125,852 | 53,134 | 177,240 | 584,158 | 1,578 | 3,066,247 |
| Per cent - Pourcentage | 1,700.0 | -33.3 | -3.0 | -11.6 | -8.0 | -5.8 | -18.0 | -9.1 | -10.6 | -2.2 | -18.2 | -6.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,084 | - | 9,146 | 100 | 292,601 | 549,915 | 19,349 | 3,128 | 47,599 | 157,290 | - | 1,080,212 |
| 1995 | 1,418 | - | 11,234 | 69 | 308,782 | 596,978 | 19,456 | 2,828 | 49,029 | 163,124 | - | 1,152,918 |
| Per cent - Pourcentage | 30.8 | ... | 22.8 | -31.0 | 5.5 | 8.6 | 0.6 | -9.6 | 3.0 | 3.7 | ... | 6.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,104 | 9 | 24,200 | 64,479 | 843,844 | 2,190,307 | 172,798 | 61,616 | 245,878 | 754,460 | 1,929 | 4,360,624 |
| 1995 | 1,778 | 6 | 25,837 | 56,991 | 815,719 | 2,142,435 | 145,308 | 55,962 | 226,269 | 747,282 | 1,578 | 4,219,165 |
| Per cent - Pourcentage | 61.1 | -33.3 | 6.8 | -11.6 | -3.3 | -2.2 | -15.9 | -9.2 | -8.0 | -0.9 | -18.2 | -3.2 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | April - Avril | | | January - April Janvier - avril | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 2,159,441 | 2,515,482 | 16.5 | 7,212,385 | 8,480,720 | 17.6 |
| Automobile | 1,844,510 | 2,190,745 | 18.8 | 6,228,055 | 7,406,394 | 18.9 |
| Same day - Même jour | 1,375,704 | 1,683,393 | 22.4 | 4,812,035 | 5,888,008 | 22.4 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 468,806 | 507,352 | 8.2 | 1,416,020 | 1,518,386 | 7.2 |
| Plane - Avion | 175,194 | 181,382 | 3.5 | 621,266 | 658,821 | 6.0 |
| Bus - Autocar | 105,363 | 106,104 | 0.7 | 266,624 | 310,481 | 16.4 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 34,374 | 37,251 | 8.4 | 96,440 | 105,024 | 8.9 |
| All other countries - Tous les autres pays | 194,870 | 233,763 | 20.0 | 616,216 | 716,687 | 16.3 |
| Direct - Directement | 99,970 | 125,210 | 25.2 | 321,815 | 380,896 | 18.4 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 94,900 | 108,553 | 14.4 | 294,401 | 335,791 | 14.1 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,354,311 | 2,749,245 | 16.8 | 7,828,601 | 9,197,407 | 17.5 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,515,746 | 4,419,105 | -2.1 | 16,820,140 | 15,410,984 | -8.4 |
| Automobile | 3,944,501 | 3,890,979 | -1.3 | 14,599,192 | 13,268,452 | -9.1 |
| Same day - Même jour | 3,089,760 | 3,056,078 | -1.1 | 11,864,812 | 10,717,508 | -9.7 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 854,741 | 834,901 | -2.3 | 2,734,380 | 2,550,944 | -6.7 |
| Plane - Avion | 413,673 | 368,928 | -10.8 | 1,691,923 | 1,583,175 | -6.4 |
| Bus - Autocar | 123,037 | 125,323 | 1.9 | 419,491 | 450,765 | 7.5 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 34,535 | 33,875 | -1.9 | 109,534 | 108,592 | -0.9 |
| All other countries - Tous les autres pays | 292,480 | 293,202 | 0.2 | 1,372,692 | 1,446,120 | 5.3 |
| Direct - Directement | 254,717 | 252,820 | -0.7 | 1,187,360 | 1,235,115 | 4.0 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 37,763 | 40,382 | 6.9 | 185,332 | 211,005 | 13.9 |
| Residents - Total - Résidents | 4,808,226 | 4,712,307 | -2.0 | 18,192,832 | 16,857,104 | -7.3 |
| Total | 7,162,537 | 7,461,552 | 4.2 | 26,021,433 | 26,054,511 | 0.1 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

June 1995

Juin 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| April - Avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | - | 10,508 | 50,212 | 280,951 | 8,544 | 3,416 | 5,970 | 106,021 | 3,184 | 468,806 |
| 1995 | - | - | - | 11,205 | 60,448 | 286,892 | 8,652 | 3,609 | 7,023 | 126,095 | 3,428 | 507,352 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 6.6 | 20.4 | 2.1 | 1.3 | 5.6 | 17.6 | 18.9 | 7.7 | 8.2 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 95 | 4 | 1,439 | 2,479 | 44,969 | 127,264 | 4,534 | 565 | 11,393 | 44,461 | 101 | 237,304 |
| 1995 | 115 | - | 1,756 | 1,986 | 43,546 | 124,634 | 4,227 | 807 | 12,631 | 47,907 | 147 | 237,756 |
| Per cent - Pourcentage | 21.1 | -100.0 | 22.0 | -19.9 | -3.2 | -2.1 | -6.8 | 42.8 | 10.9 | 7.8 | 45.5 | 0.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 95 | 4 | 1,439 | 12,987 | 95,181 | 408,215 | 13,078 | 3,981 | 17,363 | 150,482 | 3,285 | 706,110 |
| 1995 | 115 | - | 1,756 | 13,191 | 103,994 | 411,526 | 12,879 | 4,416 | 19,654 | 174,002 | 3,575 | 745,108 |
| Per cent - Pourcentage | 21.1 | -100.0 | 22.0 | 1.6 | 9.3 | 0.8 | -1.5 | 10.9 | 13.2 | 15.6 | 8.8 | 5.5 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,396 | - | 1,858 | 260 | 30,299 | 88,086 | 556 | 82 | 5,817 | 49,510 | 117 | 177,981 |
| 1995 | 1,329 | - | 2,030 | 112 | 36,163 | 97,235 | 459 | 60 | 10,090 | 65,290 | 135 | 212,903 |
| Per cent - Pourcentage | -4.8 | ... | 9.3 | -56.9 | 19.4 | 10.4 | -17.4 | -26.8 | 73.5 | 31.9 | 15.4 | 19.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,491 | 4 | 3,297 | 13,247 | 125,480 | 496,301 | 13,634 | 4,063 | 23,180 | 199,992 | 3,402 | 884,091 |
| 1995 | 1,444 | - | 3,786 | 13,303 | 140,157 | 508,761 | 13,338 | 4,476 | 29,744 | 239,292 | 3,710 | 958,011 |
| Per cent - Pourcentage | -3.1 | -100.0 | 14.8 | 0.4 | 11.7 | 2.5 | -2.2 | 10.2 | 28.3 | 19.7 | 9.1 | 8.4 |
| January - April - Janvier - avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 233 | 29,739 | 156,667 | 830,134 | 29,479 | 10,617 | 19,091 | 331,716 | 8,344 | 1,416,020 |
| 1995 | - | - | 155 | 30,704 | 188,432 | 841,618 | 28,498 | 10,902 | 22,798 | 385,547 | 9,732 | 1,518,386 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -33.5 | 3.2 | 20.3 | 1.4 | -3.3 | 2.7 | 19.4 | 16.2 | 16.6 | 7.2 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 323 | 27 | 5,039 | 13,013 | 149,391 | 362,154 | 15,879 | 2,111 | 49,053 | 145,791 | 378 | 743,159 |
| 1995 | 383 | 34 | 6,088 | 10,247 | 153,558 | 393,805 | 16,749 | 2,319 | 54,486 | 157,971 | 451 | 796,091 |
| Per cent - Pourcentage | 18.6 | 25.9 | 20.8 | -21.2 | 2.8 | 8.7 | 5.5 | 9.9 | 11.1 | 8.4 | 19.3 | 7.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 323 | 27 | 5,272 | 42,752 | 306,058 | 1,192,288 | 45,358 | 12,728 | 68,144 | 477,507 | 8,722 | 2,159,179 |
| 1995 | 383 | 34 | 6,243 | 40,951 | 341,990 | 1,235,423 | 45,247 | 13,221 | 77,284 | 543,518 | 10,183 | 2,314,477 |
| Per cent - Pourcentage | 18.6 | 25.9 | 18.4 | -4.2 | 11.7 | 3.6 | -0.2 | 3.9 | 13.4 | 13.8 | 16.8 | 7.2 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 4,204 | 12 | 5,533 | 841 | 94,775 | 250,679 | 2,314 | 204 | 23,461 | 178,031 | 233 | 560,287 |
| 1995 | 4,828 | 42 | 5,792 | 468 | 113,314 | 282,251 | 1,614 | 183 | 34,417 | 210,578 | 253 | 653,740 |
| Per cent - Pourcentage | 14.8 | 250.0 | 4.7 | -44.3 | 19.6 | 12.6 | -30.2 | -10.3 | 46.7 | 18.3 | 8.6 | 16.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 4,527 | 39 | 10,805 | 43,593 | 400,833 | 1,442,967 | 47,672 | 12,932 | 91,605 | 655,538 | 8,955 | 2,719,466 |
| 1995 | 5,211 | 76 | 12,035 | 41,419 | 455,304 | 1,517,674 | 46,861 | 13,404 | 111,701 | 754,096 | 10,436 | 2,968,217 |
| Per cent - Pourcentage | 15.1 | 94.9 | 11.4 | -5.0 | 13.6 | 5.2 | -1.7 | 3.6 | 21.9 | 15.0 | 16.5 | 9.1 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | April - Avril | | | January - April Janvier - avril | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 101,742 | 116,389 | 14.4 | 312,574 | 352,897 | 12.9 |
| Belgium - Belgique | 1,830 | 2,303 | 25.8 | 5,909 | 6,396 | 8.2 |
| Denmark - Danemark | 928 | 1,168 | 25.9 | 3,129 | 3,502 | 11.9 |
| France | 25,103 | 21,658 | -13.7 | 62,636 | 66,559 | 6.3 |
| Germany - Allemagne | 17,414 | 22,228 | 27.6 | 59,646 | 67,925 | 13.9 |
| Greece - Grèce | 1,020 | 991 | -2.8 | 3,303 | 3,421 | 3.6 |
| Italy - Italie | 4,469 | 5,307 | 18.8 | 14,768 | 17,409 | 17.9 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 3,637 | 6,230 | 71.3 | 11,668 | 15,729 | 34.8 |
| Portugal | 726 | 1,011 | 39.3 | 2,109 | 2,401 | 13.8 |
| Spain - Espagne | 1,289 | 1,766 | 37.0 | 3,856 | 4,741 | 23.0 |
| Sweden - Suède | 1,837 | 2,094 | 14.0 | 6,020 | 6,349 | 5.5 |
| Switzerland - Suisse | 4,618 | 5,927 | 28.3 | 13,630 | 15,982 | 17.3 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 29,683 | 34,622 | 16.6 | 94,189 | 106,305 | 12.9 |
| Other - Autres | 9,188 | 11,084 | 20.6 | 31,711 | 36,178 | 14.1 |
| Africa - Total - Afrique | 3,116 | 2,924 | -6.2 | 9,634 | 9,489 | -1.5 |
| Asia - Total - Asie | 64,677 | 83,966 | 29.8 | 213,106 | 258,500 | 21.3 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 6,742 | 11,168 | 65.6 | 29,349 | 37,487 | 27.7 |
| India - Inde | 2,873 | 3,404 | 18.5 | 7,738 | 9,974 | 28.9 |
| Israel - Israël | 3,054 | 5,356 | 75.4 | 9,714 | 13,088 | 34.7 |
| Japan - Japon | 31,354 | 37,165 | 18.5 | 109,833 | 120,839 | 10.0 |
| Other - Autres | 20,654 | 26,873 | 30.1 | 56,472 | 77,112 | 36.5 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 11,286 | 12,393 | 9.8 | 35,033 | 36,551 | 4.3 |
| Jamaica - Jamaïque | 1,317 | 1,175 | -10.8 | 3,703 | 3,189 | -13.9 |
| Mexico - Mexique | 4,676 | 4,687 | 0.2 | 15,755 | 13,920 | -11.6 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 856 | 737 | -13.9 | 1,977 | 1,971 | -0.3 |
| Other - Autres | 4,437 | 5,794 | 30.6 | 13,598 | 17,471 | 28.5 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 4,634 | 7,516 | 62.2 | 16,275 | 22,321 | 37.1 |
| Brazil - Brésil | 1,505 | 2,287 | 52.0 | 5,151 | 6,759 | 31.2 |
| Other - Autres | 3,129 | 5,229 | 67.1 | 11,124 | 15,562 | 39.9 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 9,415 | 10,575 | 12.3 | 29,594 | 36,929 | 24.8 |
| Australia - Australie | 7,050 | 8,043 | 14.1 | 23,046 | 29,663 | 28.7 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 2,173 | 2,314 | 6.5 | 5,852 | 6,468 | 10.5 |
| Other - Autres | 192 | 218 | 13.5 | 696 | 798 | 14.7 |
| Grand - Total - Global | 194,870 | 233,763 | 20.0 | 616,216 | 716,687 | 16.3 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

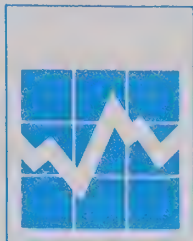
Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| April - Avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | - | 27,935 | 126,880 | 441,568 | 37,806 | 18,289 | 35,409 | 165,487 | 1,567 | 854,741 |
| 1995 | - | - | - | 29,330 | 131,421 | 427,694 | 30,637 | 14,613 | 31,039 | 168,497 | 1,670 | 834,901 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 5.0 | 3.6 | -3.1 | -18.5 | -20.1 | -12.3 | 1.8 | 6.6 | -2.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 244 | 2 | 6,495 | 2,913 | 101,025 | 229,697 | 19,181 | 6,505 | 45,723 | 76,096 | 80 | 487,961 |
| 1995 | 51 | 3 | 6,886 | 2,320 | 87,456 | 221,795 | 16,111 | 5,023 | 37,000 | 69,109 | 157 | 445,911 |
| Per cent - Pourcentage | -79.1 | 50.0 | 6.0 | -20.3 | -13.4 | -3.4 | -16.0 | -22.8 | -19.1 | -9.2 | 96.2 | -8.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 244 | 2 | 6,495 | 30,848 | 227,905 | 671,265 | 56,787 | 24,794 | 81,132 | 241,583 | 1,647 | 1,342,702 |
| 1995 | 51 | 3 | 6,886 | 31,650 | 218,877 | 649,489 | 46,748 | 19,636 | 68,039 | 237,606 | 1,827 | 1,280,812 |
| Per cent - Pourcentage | -79.1 | 50.0 | 6.0 | 2.6 | -4.0 | -3.2 | -17.7 | -20.8 | -16.1 | -1.6 | 10.9 | -4.6 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 881 | - | 5,018 | 16 | 68,875 | 151,869 | 2,131 | 73 | 14,261 | 49,555 | 1 | 292,480 |
| 1995 | 745 | - | 5,047 | 118 | 69,308 | 155,264 | 1,467 | 6 | 15,063 | 46,184 | - | 293,202 |
| Per cent - Pourcentage | -15.4 | ... | 0.6 | 637.5 | 0.6 | 2.4 | -31.1 | -91.8 | 5.6 | -6.8 | -100.0 | 0.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,125 | 2 | 11,513 | 30,864 | 296,780 | 822,934 | 58,918 | 24,867 | 95,393 | 291,138 | 1,648 | 1,635,182 |
| 1995 | 796 | 3 | 11,933 | 31,768 | 288,185 | 804,753 | 48,215 | 19,642 | 83,102 | 283,790 | 1,827 | 1,574,014 |
| Per cent - Pourcentage | -29.2 | 50.0 | 3.6 | 2.9 | -2.9 | -2.2 | -18.2 | -21.0 | -12.9 | -2.5 | 10.9 | -3.7 |
| January - April - Janvier - avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 565 | 85,519 | 398,709 | 1,432,091 | 129,413 | 53,104 | 95,580 | 536,244 | 3,155 | 2,734,380 |
| 1995 | - | - | 277 | 81,728 | 381,422 | 1,338,392 | 95,495 | 42,248 | 86,412 | 521,984 | 2,986 | 2,550,944 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -51.0 | -4.4 | -4.3 | -6.5 | -26.2 | -20.4 | -9.6 | -2.6 | -5.3 | -6.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 264 | 11 | 20,984 | 9,708 | 380,439 | 879,566 | 80,823 | 30,178 | 183,831 | 302,509 | 421 | 1,888,734 |
| 1995 | 411 | 9 | 21,212 | 6,844 | 344,392 | 856,554 | 77,105 | 30,522 | 158,867 | 299,780 | 419 | 1,796,115 |
| Per cent - Pourcentage | 55.7 | -18.2 | 1.1 | -29.5 | -9.5 | -2.6 | -4.6 | 1.1 | -13.6 | -0.9 | -0.5 | -4.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 264 | 11 | 21,549 | 95,227 | 779,148 | 2,311,657 | 210,236 | 83,282 | 279,411 | 838,753 | 3,576 | 4,623,114 |
| 1995 | 411 | 9 | 21,489 | 88,572 | 725,814 | 2,194,946 | 172,600 | 72,770 | 245,279 | 821,764 | 3,405 | 4,347,059 |
| Percent - Pourcentage | 55.7 | -18.2 | -0.3 | -7.0 | -6.8 | -5.0 | -17.9 | -12.6 | -12.2 | -2.0 | -4.8 | -6.0 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,965 | - | 14,164 | 116 | 361,476 | 701,584 | 21,480 | 3,201 | 61,860 | 206,845 | 1 | 1,372,692 |
| 1995 | 2,163 | - | 16,281 | 187 | 378,090 | 752,242 | 20,923 | 2,834 | 64,092 | 209,308 | - | 1,446,120 |
| Per cent - Pourcentage | 10.1 | ... | 14.9 | 61.2 | 4.6 | 7.2 | -2.6 | -11.5 | 3.6 | 1.2 | -100.0 | 5.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,229 | 11 | 35,713 | 95,343 | 1,140,624 | 3,013,241 | 231,716 | 86,483 | 341,271 | 1,045,598 | 3,577 | 5,995,806 |
| 1995 | 2,574 | 9 | 37,770 | 88,759 | 1,103,904 | 2,947,188 | 193,523 | 75,604 | 309,371 | 1,031,072 | 3,405 | 5,793,179 |
| Per cent - Pourcentage | 15.5 | -18.2 | 5.8 | -6.9 | -3.2 | -2.2 | -16.5 | -12.6 | -9.3 | -1.4 | -4.8 | -3.4 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.

© Ministre de l'industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | May - Mai | | | January - May Janvier - mai | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 2,918,825 | 3,165,834 | 8.5 | 10,131,210 | 11,646,554 | 15.0 |
| Automobile | 2,385,916 | 2,610,094 | 9.4 | 8,613,971 | 10,016,488 | 16.3 |
| Same day - Même jour | 1,690,122 | 1,905,106 | 12.7 | 6,502,157 | 7,793,114 | 19.9 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 695,794 | 704,988 | 1.3 | 2,111,814 | 2,223,374 | 5.3 |
| Plane - Avion | 239,726 | 261,890 | 9.2 | 860,992 | 920,711 | 6.9 |
| Bus - Autocar | 181,857 | 187,589 | 3.2 | 448,481 | 498,070 | 11.1 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 111,326 | 106,261 | -4.5 | 207,766 | 211,285 | 1.7 |
| All other countries - Tous les autres pays | 336,652 | 378,353 | 12.4 | 952,868 | 1,095,040 | 14.9 |
| Direct - Directement | 186,756 | 200,884 | 7.6 | 508,571 | 581,780 | 14.4 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 149,896 | 177,469 | 18.4 | 444,297 | 513,260 | 15.5 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 3,255,477 | 3,544,187 | 8.9 | 11,084,078 | 12,741,594 | 15.0 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,632,352 | 4,490,797 | -3.0 | 21,452,492 | 19,901,781 | -7.2 |
| Automobile | 4,130,149 | 3,986,509 | -3.5 | 18,729,341 | 17,254,961 | -7.9 |
| Same day - Même jour | 3,264,124 | 3,193,649 | -2.1 | 15,128,936 | 13,911,157 | -8.0 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 866,025 | 792,860 | -8.4 | 3,600,405 | 3,343,804 | -7.1 |
| Plane - Avion | 301,168 | 305,238 | 1.4 | 1,993,091 | 1,888,413 | -5.2 |
| Bus - Autocar | 129,307 | 132,861 | 2.7 | 548,798 | 583,626 | 6.3 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 71,728 | 66,189 | -7.7 | 181,262 | 174,781 | -3.6 |
| All other countries - Tous les autres pays | 240,576 | 259,895 | 8.0 | 1,613,268 | 1,706,015 | 5.7 |
| Direct - Directement | 210,610 | 224,926 | 6.8 | 1,397,970 | 1,460,041 | 4.4 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 29,966 | 34,969 | 16.7 | 215,298 | 245,974 | 14.2 |
| Residents - Total - Résidents | 4,872,928 | 4,750,692 | -2.5 | 23,065,760 | 21,607,796 | -6.3 |
| Total | 8,128,405 | 8,294,879 | 2.0 | 34,149,838 | 34,349,390 | 0.6 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

July 1995

Juillet 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| May - Mai | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 2,285 | 16,324 | 67,095 | 439,636 | 17,011 | 6,400 | 12,004 | 128,656 | 6,383 | 695,794 |
| 1995 | - | - | 2,191 | 17,437 | 69,528 | 427,385 | 15,761 | 6,373 | 13,202 | 144,790 | 8,321 | 704,988 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -4.1 | 6.8 | 3.6 | -2.8 | -7.3 | -0.4 | 10.0 | 12.5 | 30.4 | 1.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 733 | 7 | 7,480 | 3,960 | 58,106 | 175,061 | 6,740 | 967 | 18,025 | 102,560 | 2,814 | 376,453 |
| 1995 | 140 | 9 | 10,529 | 2,970 | 62,054 | 183,508 | 7,006 | 1,761 | 19,370 | 106,900 | 2,357 | 396,604 |
| Per cent - Pourcentage | -80.9 | 28.6 | 40.8 | -25.0 | 6.8 | 4.8 | 3.9 | 82.1 | 7.5 | 4.2 | -16.2 | 5.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 733 | 7 | 9,765 | 20,284 | 125,201 | 614,697 | 23,751 | 7,367 | 30,029 | 231,216 | 9,197 | 1,072,247 |
| 1995 | 140 | 9 | 12,720 | 20,407 | 131,582 | 610,893 | 22,767 | 8,134 | 32,572 | 251,690 | 10,678 | 1,101,592 |
| Per cent - Pourcentage | -80.9 | 28.6 | 30.3 | 0.6 | 5.1 | -0.6 | -4.1 | 10.4 | 8.5 | 8.9 | 16.1 | 2.7 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 977 | - | 2,699 | 625 | 58,760 | 154,904 | 1,137 | 100 | 12,615 | 78,063 | 821 | 310,701 |
| 1995 | 1,722 | - | 2,939 | 467 | 54,524 | 161,892 | 818 | 202 | 16,863 | 103,765 | 775 | 343,967 |
| Per cent - Pourcentage | 76.3 | ... | 8.9 | -25.3 | -7.2 | 4.5 | -28.0 | 102.0 | 33.7 | 32.9 | -5.6 | 10.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,710 | 7 | 12,464 | 20,909 | 183,961 | 769,601 | 24,888 | 7,467 | 42,644 | 309,279 | 10,018 | 1,382,948 |
| 1995 | 1,862 | 9 | 15,659 | 20,874 | 186,106 | 772,785 | 23,585 | 8,336 | 49,435 | 355,455 | 11,453 | 1,445,559 |
| Per cent - Pourcentage | 8.9 | 28.6 | 25.6 | -0.2 | 1.2 | 0.4 | -5.2 | 11.6 | 15.9 | 14.9 | 14.3 | 4.5 |
| January - May - Janvier - mai | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 2,518 | 46,063 | 223,762 | 1,269,770 | 46,490 | 17,017 | 31,095 | 460,372 | 14,727 | 2,111,814 |
| 1995 | - | - | 2,346 | 48,141 | 257,960 | 1,269,003 | 44,259 | 17,275 | 36,000 | 530,337 | 18,053 | 2,223,374 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -6.8 | 4.5 | 15.3 | -0.1 | -4.8 | 1.5 | 15.8 | 15.2 | 22.6 | 5.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,056 | 34 | 12,519 | 16,973 | 207,497 | 537,215 | 22,619 | 3,078 | 67,078 | 248,351 | 3,192 | 1,119,612 |
| 1995 | 523 | 43 | 16,617 | 13,217 | 215,612 | 577,313 | 23,755 | 4,080 | 73,856 | 264,871 | 2,808 | 1,192,695 |
| Per cent - Pourcentage | -50.5 | 26.5 | 32.7 | -22.1 | 3.9 | 7.5 | 5.0 | 32.6 | 10.1 | 6.7 | -12.0 | 6.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,056 | 34 | 15,037 | 63,036 | 431,259 | 1,806,985 | 69,109 | 20,095 | 98,173 | 708,723 | 17,919 | 3,231,426 |
| 1995 | 523 | 43 | 18,963 | 61,358 | 473,572 | 1,846,316 | 68,014 | 21,355 | 109,856 | 795,208 | 20,861 | 3,416,069 |
| Per cent - Pourcentage | -50.5 | 26.5 | 26.1 | -2.7 | 9.8 | 2.2 | -1.6 | 6.3 | 11.9 | 12.2 | 16.4 | 5.7 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,181 | 12 | 8,232 | 1,466 | 153,535 | 405,583 | 3,451 | 304 | 36,076 | 256,094 | 1,054 | 870,988 |
| 1995 | 6,550 | 42 | 8,731 | 935 | 167,838 | 444,143 | 2,432 | 385 | 51,280 | 314,343 | 1,028 | 997,707 |
| Per cent - Pourcentage | 26.4 | 250.0 | 6.1 | -36.2 | 9.3 | 9.5 | -29.5 | 26.6 | 42.1 | 22.7 | -2.5 | 14.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 6,237 | 46 | 23,269 | 64,502 | 584,794 | 2,212,568 | 72,560 | 20,399 | 134,249 | 964,817 | 18,973 | 4,102,414 |
| 1995 | 7,073 | 85 | 27,694 | 62,293 | 641,410 | 2,290,459 | 70,446 | 21,740 | 161,136 | 1,109,551 | 21,889 | 4,413,776 |
| Per cent - Pourcentage | 13.4 | 84.8 | 19.0 | -3.4 | 9.7 | 3.5 | -2.9 | 6.6 | 20.0 | 15.0 | 15.4 | 7.6 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | May - Mai | | | January - May Janvier - mai | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 191,261 | 200,946 | 5.1 | 503,835 | 553,843 | 9.9 |
| Belgium - Belgique | 3,013 | 3,449 | 14.5 | 8,922 | 9,845 | 10.3 |
| Denmark - Danemark | 1,646 | 1,870 | 13.6 | 4,775 | 5,372 | 12.5 |
| France | 45,047 | 42,096 | -6.5 | 107,683 | 108,655 | 0.9 |
| Germany - Allemagne | 34,726 | 41,117 | 18.4 | 94,372 | 109,042 | 15.5 |
| Greece - Grèce | 1,352 | 1,332 | -1.5 | 4,655 | 4,753 | 2.1 |
| Italy - Italie | 6,797 | 7,700 | 13.3 | 21,565 | 25,109 | 16.4 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 9,062 | 11,087 | 22.3 | 20,730 | 26,816 | 29.4 |
| Portugal | 1,184 | 1,143 | -3.5 | 3,293 | 3,544 | 7.6 |
| Spain - Espagne | 1,659 | 2,491 | 50.2 | 5,515 | 7,232 | 31.1 |
| Sweden - Suède | 2,233 | 2,678 | 19.9 | 8,253 | 9,027 | 9.4 |
| Switzerland - Suisse | 8,113 | 7,586 | -6.5 | 21,743 | 23,568 | 8.4 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 58,745 | 61,929 | 5.4 | 152,934 | 168,234 | 10.0 |
| Other - Autres | 17,684 | 16,468 | -6.9 | 49,395 | 52,646 | 6.6 |
| Africa - Total - Afrique | 4,088 | 4,252 | 4.0 | 13,722 | 13,741 | 0.1 |
| Asia - Total - Asie | 104,532 | 131,352 | 25.7 | 317,638 | 389,852 | 22.7 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 9,292 | 12,129 | 30.5 | 38,641 | 49,616 | 28.4 |
| India - Inde | 5,021 | 6,708 | 33.6 | 12,759 | 16,682 | 30.7 |
| Israel - Israël | 4,965 | 5,494 | 10.7 | 14,679 | 18,582 | 26.6 |
| Japan - Japon | 50,287 | 59,858 | 19.0 | 160,120 | 180,697 | 12.9 |
| Other - Autres | 34,967 | 47,163 | 34.9 | 91,439 | 124,275 | 35.9 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 13,686 | 14,098 | 3.0 | 48,719 | 50,649 | 4.0 |
| Jamaica - Jamaïque | 1,734 | 1,338 | -22.8 | 5,437 | 4,527 | -16.7 |
| Mexico - Mexique | 5,679 | 5,283 | -7.0 | 21,434 | 19,203 | -10.4 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 1,122 | 945 | -15.8 | 3,099 | 2,916 | -5.9 |
| Other - Autres | 5,151 | 6,532 | 26.8 | 18,749 | 24,003 | 28.0 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 7,903 | 11,151 | 41.1 | 24,178 | 33,472 | 38.4 |
| Brazil - Brésil | 2,837 | 4,730 | 66.7 | 7,988 | 11,489 | 43.8 |
| Other - Autres | 5,066 | 6,421 | 26.7 | 16,190 | 21,983 | 35.8 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 15,182 | 16,554 | 9.0 | 44,776 | 53,483 | 19.4 |
| Australia - Australie | 11,704 | 12,606 | 7.7 | 34,750 | 42,269 | 21.6 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 3,207 | 3,691 | 15.1 | 9,059 | 10,159 | 12.1 |
| Other - Autres | 271 | 257 | -5.2 | 967 | 1,055 | 9.1 |
| Grand - Total - Global | 336,652 | 378,353 | 12.4 | 952,868 | 1,095,040 | 14.9 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to Canada by Province of Re-entry
Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|-----------|
| May - Mai | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 880 | 29,961 | 146,994 | 425,941 | 35,151 | 13,852 | 23,256 | 187,035 | 2,955 | 866,025 |
| 1995 | - | - | 848 | 28,626 | 136,793 | 396,233 | 29,751 | 11,555 | 19,632 | 166,787 | 2,635 | 792,860 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -3.6 | -4.4 | -6.9 | -7.0 | -15.4 | -16.6 | -15.6 | -10.8 | -10.8 | -8.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 616 | 13 | 5,641 | 3,347 | 70,381 | 208,256 | 13,828 | 3,407 | 28,612 | 75,244 | 309 | 409,654 |
| 1995 | 186 | 3 | 5,484 | 2,400 | 69,437 | 209,334 | 13,815 | 3,854 | 27,900 | 76,211 | 234 | 408,858 |
| Per cent - Pourcentage | -69.8 | -76.9 | -2.8 | -28.3 | -1.3 | 0.5 | -0.1 | 13.1 | -2.5 | 1.3 | -24.3 | -0.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 616 | 13 | 6,521 | 33,308 | 217,375 | 634,197 | 48,979 | 17,259 | 51,868 | 262,279 | 3,264 | 1,275,679 |
| 1995 | 186 | 3 | 6,332 | 31,026 | 206,230 | 605,567 | 43,566 | 15,409 | 47,532 | 242,998 | 2,869 | 1,201,718 |
| Per cent - Pourcentage | -69.8 | -76.9 | -2.9 | -6.8 | -5.1 | -4.5 | -11.0 | -10.7 | -8.3 | -7.3 | -12.1 | -5.8 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,449 | - | 3,790 | 67 | 51,831 | 130,641 | 601 | 6 | 9,837 | 42,354 | - | 240,576 |
| 1995 | 1,932 | - | 4,946 | 45 | 49,943 | 142,901 | 1,105 | 46 | 13,313 | 45,664 | - | 259,895 |
| Per cent - Pourcentage | 33.3 | ... | 30.5 | -32.8 | -3.6 | 9.4 | 83.9 | 666.7 | 35.3 | 7.8 | ... | 8.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,065 | 13 | 10,311 | 33,375 | 269,206 | 764,838 | 49,580 | 17,265 | 61,705 | 304,633 | 3,264 | 1,516,255 |
| 1995 | 2,118 | 3 | 11,278 | 31,071 | 256,173 | 748,468 | 44,671 | 15,455 | 60,845 | 288,662 | 2,869 | 1,461,613 |
| Per cent - Pourcentage | 2.6 | -76.9 | 9.4 | -6.9 | -4.8 | -2.1 | -9.9 | -10.5 | -1.4 | -5.2 | -12.1 | -3.6 |
| January - May - Janvier - mai | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 1,445 | 115,480 | 545,703 | 1,858,032 | 164,564 | 66,956 | 118,836 | 723,279 | 6,110 | 3,600,405 |
| 1995 | - | - | 1,125 | 110,354 | 518,215 | 1,734,625 | 125,246 | 53,803 | 106,044 | 688,771 | 5,621 | 3,343,804 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -22.1 | -4.4 | -5.0 | -6.6 | -23.9 | -19.6 | -10.8 | -4.8 | -8.0 | -7.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 880 | 24 | 26,625 | 13,055 | 450,820 | 1,087,822 | 94,651 | 33,585 | 212,443 | 377,753 | 730 | 2,298,388 |
| 1995 | 597 | 12 | 26,696 | 9,244 | 413,829 | 1,065,888 | 90,920 | 34,376 | 186,767 | 375,991 | 653 | 2,204,973 |
| Per cent - Pourcentage | -32.1 | -50.0 | 0.3 | -29.2 | -8.2 | -2.0 | -3.9 | 2.4 | -12.1 | -0.5 | -10.5 | -4.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 880 | 24 | 28,070 | 128,535 | 996,523 | 2,945,854 | 259,215 | 100,541 | 331,279 | 1,101,032 | 6,840 | 5,898,793 |
| 1995 | 597 | 12 | 27,821 | 119,598 | 932,044 | 2,800,513 | 216,166 | 88,179 | 292,811 | 1,064,762 | 6,274 | 5,548,777 |
| Percent - Pourcentage | -32.1 | -50.0 | -0.9 | -6.9 | -6.5 | -4.9 | -16.6 | -12.3 | -11.6 | -3.3 | -8.3 | -5.9 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 3,414 | - | 17,954 | 183 | 413,307 | 832,225 | 22,081 | 3,207 | 71,697 | 249,199 | 1 | 1,613,268 |
| 1995 | 4,095 | - | 21,227 | 232 | 428,033 | 895,143 | 22,028 | 2,880 | 77,405 | 254,972 | - | 1,706,015 |
| Per cent - Pourcentage | 19.9 | ... | 18.2 | 26.8 | 3.6 | 7.6 | -0.2 | -10.2 | 8.0 | 2.3 | -100.0 | 5.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 4,294 | 24 | 46,024 | 128,718 | 1,409,830 | 3,778,079 | 281,296 | 103,748 | 402,976 | 1,350,231 | 6,841 | 7,512,061 |
| 1995 | 4,692 | 12 | 49,048 | 119,830 | 1,360,077 | 3,695,656 | 238,194 | 91,059 | 370,216 | 1,319,734 | 6,274 | 7,254,792 |
| Per cent - Pourcentage | 9.3 | -50.0 | 6.6 | -6.9 | -3.5 | -2.2 | -15.3 | -12.2 | -8.1 | -2.2 | -8.3 | -3.4 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Government
Publications

Touriscope

**International
Travel**
Advance Information
**Voyages
internationaux**
Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
 United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
 Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
 États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
 Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | June - Juin | | | January - June Janvier - juin | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,734,875 | 3,996,572 | 7.0 | 13,866,085 | 15,643,133 | 12.8 |
| Automobile | 3,020,056 | 3,243,175 | 7.4 | 11,634,027 | 13,259,663 | 14.0 |
| Same day - Même jour | 1,991,003 | 2,161,700 | 8.6 | 8,493,160 | 9,954,814 | 17.2 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,029,053 | 1,081,475 | 5.1 | 3,140,867 | 3,304,849 | 5.2 |
| Plane - Avion | 313,103 | 358,328 | 14.4 | 1,174,095 | 1,279,046 | 8.9 |
| Bus - Autocar | 219,021 | 206,036 | -5.9 | 667,502 | 704,106 | 5.5 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 182,695 | 189,033 | 3.5 | 390,461 | 400,318 | 2.5 |
| All other countries - Tous les autres pays | 465,403 | 522,812 | 12.3 | 1,418,271 | 1,617,852 | 14.1 |
| Direct - Directement | 254,610 | 280,110 | 10.0 | 763,181 | 861,890 | 12.9 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 210,793 | 242,702 | 15.1 | 655,090 | 755,962 | 15.4 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 4,200,278 | 4,519,384 | 7.6 | 15,284,356 | 17,260,985 | 12.9 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,500,821 | 4,446,531 | -1.2 | 25,953,313 | 24,348,312 | -6.2 |
| Automobile | 4,036,230 | 3,991,287 | -1.1 | 22,765,571 | 21,246,248 | -6.7 |
| Same day - Même jour | 3,271,091 | 3,244,985 | -0.8 | 18,400,027 | 17,156,142 | -6.8 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 765,139 | 746,302 | -2.5 | 4,365,544 | 4,090,106 | -6.3 |
| Plane - Avion | 226,407 | 239,834 | 5.9 | 2,219,498 | 2,128,247 | -4.1 |
| Bus - Autocar | 138,765 | 119,748 | -13.7 | 687,563 | 703,374 | 2.3 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 99,419 | 95,662 | -3.8 | 280,681 | 270,443 | -3.6 |
| All other countries - Tous les autres pays | 217,390 | 227,935 | 4.9 | 1,830,658 | 1,933,950 | 5.6 |
| Direct - Directement | 196,788 | 205,287 | 4.3 | 1,594,758 | 1,665,328 | 4.4 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 20,602 | 22,648 | 9.9 | 235,900 | 268,622 | 13.9 |
| Residents - Total - Résidents | 4,718,211 | 4,674,466 | -0.9 | 27,783,971 | 26,282,262 | -5.4 |
| Total | 8,918,489 | 9,193,850 | 3.1 | 43,068,327 | 43,543,247 | 1.1 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
 International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
 Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

August 1995

AOût 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| June - Juin | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 7,133 | 29,571 | 78,373 | 614,737 | 37,745 | 14,066 | 31,628 | 193,312 | 22,488 | 1,029,053 |
| 1995 | - | - | 7,988 | 35,617 | 98,171 | 633,443 | 32,527 | 14,667 | 34,150 | 201,085 | 23,827 | 1,081,475 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 12.0 | 20.4 | 25.3 | 3.0 | -13.8 | 4.3 | 8.0 | 4.0 | 6.0 | 5.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 473 | 70 | 13,741 | 6,253 | 63,050 | 205,015 | 12,175 | 2,377 | 34,124 | 144,010 | 11,302 | 492,590 |
| 1995 | 279 | 134 | 16,714 | 5,582 | 72,201 | 224,930 | 14,054 | 3,898 | 36,993 | 151,611 | 8,681 | 535,077 |
| Per cent - Pourcentage | -41.0 | 91.4 | 21.6 | -10.7 | 14.5 | 9.7 | 15.4 | 64.0 | 8.4 | 5.3 | -23.2 | 8.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 473 | 70 | 20,874 | 35,824 | 141,423 | 819,752 | 49,920 | 16,443 | 65,752 | 337,322 | 33,790 | 1,521,643 |
| 1995 | 279 | 134 | 24,702 | 41,199 | 170,372 | 858,373 | 46,581 | 18,565 | 71,143 | 352,696 | 32,508 | 1,616,552 |
| Per cent - Pourcentage | -41.0 | 91.4 | 18.3 | 15.0 | 20.5 | 4.7 | -6.7 | 12.9 | 8.2 | 4.6 | -3.8 | 6.2 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,729 | 3 | 4,048 | 904 | 74,184 | 211,339 | 2,113 | 172 | 24,096 | 107,304 | 4,149 | 430,041 |
| 1995 | 1,788 | 8 | 5,417 | 349 | 78,988 | 222,262 | 1,568 | 242 | 28,444 | 139,744 | 4,135 | 482,945 |
| Per cent - Pourcentage | 3.4 | 166.7 | 33.8 | -61.4 | 6.5 | 5.2 | -25.8 | 40.7 | 18.0 | 30.2 | -0.3 | 12.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,202 | 73 | 24,922 | 36,728 | 215,607 | 1,031,091 | 52,033 | 16,615 | 89,848 | 444,626 | 37,939 | 1,951,684 |
| 1995 | 2,067 | 142 | 30,119 | 41,548 | 249,360 | 1,080,635 | 48,149 | 18,807 | 99,587 | 492,440 | 36,643 | 2,099,497 |
| Per cent - Pourcentage | -6.1 | 94.5 | 20.9 | 13.1 | 15.7 | 4.8 | -7.5 | 13.2 | 10.8 | 10.8 | -3.4 | 7.6 |
| January - June - Janvier - juin | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 9,651 | 75,634 | 302,135 | 1,884,507 | 84,235 | 31,083 | 62,723 | 653,684 | 37,215 | 3,140,867 |
| 1995 | - | - | 10,334 | 83,758 | 356,131 | 1,902,446 | 76,786 | 31,942 | 70,150 | 731,422 | 41,880 | 3,304,849 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 7.1 | 10.7 | 17.9 | 1.0 | -8.8 | 2.8 | 11.8 | 11.9 | 12.5 | 5.2 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,529 | 104 | 26,260 | 23,226 | 270,547 | 742,230 | 34,794 | 5,455 | 101,202 | 392,361 | 14,494 | 1,612,202 |
| 1995 | 802 | 177 | 33,331 | 18,799 | 287,813 | 802,247 | 37,809 | 7,978 | 110,849 | 416,482 | 11,489 | 1,727,776 |
| Per cent - Pourcentage | -47.5 | 70.2 | 26.9 | -19.1 | 6.4 | 8.1 | 8.7 | 46.3 | 9.5 | 6.1 | -20.7 | 7.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,529 | 104 | 35,911 | 98,860 | 572,682 | 2,626,737 | 119,029 | 36,538 | 163,925 | 1,046,045 | 51,709 | 4,753,069 |
| 1995 | 802 | 177 | 43,665 | 102,557 | 643,944 | 2,704,693 | 114,595 | 39,920 | 180,999 | 1,147,904 | 53,369 | 5,032,625 |
| Per cent - Pourcentage | -47.5 | 70.2 | 21.6 | 3.7 | 12.4 | 3.0 | -3.7 | 9.3 | 10.4 | 9.7 | 3.2 | 5.9 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 6,910 | 15 | 12,280 | 2,370 | 227,719 | 616,922 | 5,564 | 476 | 60,172 | 363,398 | 5,203 | 1,301,029 |
| 1995 | 8,338 | 50 | 14,148 | 1,284 | 246,826 | 666,405 | 4,000 | 627 | 79,724 | 454,087 | 5,163 | 1,480,652 |
| Per cent - Pourcentage | 20.7 | 233.3 | 15.2 | -45.8 | 8.4 | 8.0 | -28.1 | 31.7 | 32.5 | 25.0 | -0.8 | 13.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 8,439 | 119 | 48,191 | 101,230 | 800,401 | 3,243,659 | 124,593 | 37,014 | 224,097 | 1,409,443 | 56,912 | 6,054,098 |
| 1995 | 9,140 | 227 | 57,813 | 103,841 | 890,770 | 3,371,098 | 118,595 | 40,547 | 260,723 | 1,601,991 | 58,532 | 6,513,277 |
| Per cent - Pourcentage | 8.3 | 90.8 | 20.0 | 2.6 | 11.3 | 3.9 | -4.8 | 9.5 | 16.3 | 13.7 | 2.8 | 7.6 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | June - Juin | | | January - June Janvier - juin | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|----------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 265,636 | 288,017 | 8.4 | 769,471 | 841,860 | 9.4 |
| Belgium - Belgique | 4,056 | 4,652 | 14.7 | 12,978 | 14,497 | 11.7 |
| Denmark - Danemark | 3,188 | 3,314 | 4.0 | 7,963 | 8,686 | 9.1 |
| France | 52,212 | 55,565 | 6.4 | 159,895 | 164,220 | 2.7 |
| Germany - Allemagne | 48,687 | 58,011 | 19.2 | 143,059 | 167,053 | 16.8 |
| Greece - Grèce | 2,460 | 2,145 | -12.8 | 7,115 | 6,898 | -3.0 |
| Italy - Italie | 13,982 | 14,443 | 3.3 | 35,547 | 39,552 | 11.3 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 14,004 | 14,888 | 6.3 | 34,734 | 41,704 | 20.1 |
| Portugal | 2,123 | 1,529 | -28.0 | 5,416 | 5,073 | -6.3 |
| Spain - Espagne | 4,713 | 4,888 | 3.7 | 10,228 | 12,120 | 18.5 |
| Sweden - Suède | 4,426 | 3,922 | -11.4 | 12,679 | 12,949 | 2.1 |
| Switzerland - Suisse | 11,820 | 13,668 | 15.6 | 33,563 | 37,236 | 10.9 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 78,769 | 84,816 | 7.7 | 231,703 | 253,050 | 9.2 |
| Other - Autres | 25,196 | 26,176 | 3.9 | 74,591 | 78,822 | 5.7 |
| Africa - Total - Afrique | 6,545 | 6,560 | 0.2 | 20,267 | 20,301 | 0.2 |
| Asia - Total - Asie | 138,322 | 170,762 | 23.5 | 455,960 | 560,614 | 23.0 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 16,033 | 20,576 | 28.3 | 54,674 | 70,192 | 28.4 |
| India - Inde | 6,373 | 6,958 | 9.2 | 19,132 | 23,640 | 23.6 |
| Israel - Israël | 7,864 | 9,186 | 16.8 | 22,543 | 27,768 | 23.2 |
| Japan - Japon | 62,132 | 72,628 | 16.9 | 222,252 | 253,325 | 14.0 |
| Other - Autres | 45,920 | 61,414 | 33.7 | 137,359 | 185,689 | 35.2 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 21,201 | 19,852 | - 6.4 | 69,920 | 70,501 | 0.8 |
| Jamaica - Jamaïque | 2,212 | 2,101 | -5.0 | 7,649 | 6,628 | -13.3 |
| Mexico - Mexique | 9,073 | 7,574 | -16.5 | 30,507 | 26,777 | -12.2 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 1,497 | 1,368 | -8.6 | 4,596 | 4,284 | -6.8 |
| Other - Autres | 8,419 | 8,809 | 4.6 | 27,168 | 32,812 | 20.8 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 12,236 | 14,725 | 20.3 | 36,414 | 48,197 | 32.4 |
| Brazil - Brésil | 3,833 | 5,536 | 44.4 | 11,821 | 17,025 | 44.0 |
| Other - Autres | 8,403 | 9,189 | 9.4 | 24,593 | 31,172 | 26.8 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 21,463 | 22,896 | 6.7 | 66,239 | 76,379 | 15.3 |
| Australia - Australie | 17,201 | 18,091 | 5.2 | 51,951 | 60,360 | 16.2 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 4,033 | 4,452 | 10.4 | 13,092 | 14,611 | 11.6 |
| Other - Autres | 229 | 353 | 54.1 | 1,196 | 1,408 | 17.7 |
| Grand - Total - Global | 465,403 | 522,812 | 12.3 | 1,418,271 | 1,617,852 | 14.1 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|-----------|
| June - Juin | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 1,620 | 25,969 | 170,102 | 326,417 | 33,115 | 13,680 | 19,996 | 168,803 | 5,437 | 765,139 |
| 1995 | - | - | 1,653 | 29,247 | 180,104 | 303,859 | 29,504 | 11,783 | 20,213 | 164,054 | 5,885 | 746,302 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 2.0 | 12.6 | 5.9 | -6.9 | -10.9 | -13.9 | 1.1 | -2.8 | 8.2 | -2.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1 | 15 | 2,988 | 2,068 | 58,536 | 177,920 | 10,033 | 2,890 | 21,545 | 58,100 | 1,715 | 335,811 |
| 1995 | 9 | 10 | 3,395 | 2,065 | 60,336 | 181,854 | 10,044 | 3,382 | 20,273 | 59,483 | 1,173 | 342,024 |
| Per cent - Pourcentage | 800.0 | -33.3 | 13.6 | -0.1 | 3.1 | 2.2 | 0.1 | 17.0 | -5.9 | 2.4 | -31.6 | 1.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1 | 15 | 4,608 | 28,037 | 228,638 | 504,337 | 43,148 | 16,570 | 41,541 | 226,903 | 7,152 | 1,100,950 |
| 1995 | 9 | 10 | 5,048 | 31,312 | 240,440 | 485,713 | 39,548 | 15,165 | 40,486 | 223,537 | 7,058 | 1,088,326 |
| Per cent - Pourcentage | 800.0 | -33.3 | 9.5 | 11.7 | 5.2 | -3.7 | -8.3 | -8.5 | -2.5 | -1.5 | -1.3 | -1.1 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,257 | - | 3,176 | 19 | 45,033 | 117,331 | 1,024 | 5 | 9,634 | 39,898 | 13 | 217,390 |
| 1995 | 2,185 | - | 2,826 | 49 | 46,245 | 122,495 | 722 | 61 | 11,466 | 41,886 | - | 227,935 |
| Per cent - Pourcentage | 73.8 | ... | -11.0 | 157.9 | 2.7 | 4.4 | -29.5 | 1,120.0 | 19.0 | 5.0 | -100.0 | 4.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,258 | 15 | 7,784 | 28,056 | 273,671 | 621,668 | 44,172 | 16,575 | 51,175 | 266,801 | 7,165 | 1,318,340 |
| 1995 | 2,194 | 10 | 7,874 | 31,361 | 286,685 | 608,208 | 40,270 | 15,226 | 51,952 | 265,423 | 7,058 | 1,316,261 |
| Per cent - Pourcentage | 74.4 | -33.3 | 1.2 | 11.8 | 4.8 | -2.2 | -8.8 | -8.1 | 1.5 | -0.5 | -1.5 | -0.1 |
| January - June - Janvier - juin | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 3,065 | 141,449 | 715,805 | 2,184,449 | 197,679 | 80,636 | 138,832 | 892,082 | 11,547 | 4,365,544 |
| 1995 | - | - | 2,778 | 139,601 | 698,319 | 2,038,484 | 154,750 | 65,586 | 126,257 | 852,825 | 11,506 | 4,090,106 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -9.4 | -1.3 | -2.4 | -6.7 | -21.7 | -18.7 | -9.0 | -4.4 | -0.3 | -6.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 881 | 39 | 29,613 | 15,123 | 509,356 | 1,265,742 | 104,684 | 36,475 | 233,988 | 435,853 | 2,445 | 2,634,199 |
| 1995 | 606 | 22 | 30,091 | 11,309 | 474,165 | 1,247,742 | 100,964 | 37,758 | 207,040 | 435,474 | 1,826 | 2,546,997 |
| Per cent - Pourcentage | -31.2 | -43.6 | 1.6 | -25.2 | -6.9 | -1.4 | -3.5 | 3.5 | -11.5 | -0.1 | -25.3 | -3.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 881 | 39 | 32,678 | 156,572 | 1,225,161 | 3,450,191 | 302,363 | 117,111 | 372,820 | 1,327,935 | 13,992 | 6,999,743 |
| 1995 | 606 | 22 | 32,869 | 150,910 | 1,172,484 | 3,286,226 | 255,714 | 103,344 | 333,297 | 1,288,299 | 13,332 | 6,637,103 |
| Percent - Pourcentage | -31.2 | -43.6 | 0.6 | -3.6 | -4.3 | -4.7 | -15.4 | -11.7 | -10.6 | -3.0 | -4.7 | -5.2 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 4,671 | - | 21,130 | 202 | 458,340 | 949,556 | 23,105 | 3,212 | 81,331 | 289,097 | 14 | 1,830,658 |
| 1995 | 6,280 | - | 24,053 | 281 | 474,278 | 1,017,638 | 22,750 | 2,941 | 88,871 | 296,858 | - | 1,933,950 |
| Per cent - Pourcentage | 34.4 | ... | 13.8 | 39.1 | 3.5 | 7.2 | -1.5 | -8.4 | 9.3 | 2.7 | -100.0 | 5.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,552 | 39 | 53,808 | 156,774 | 1,683,501 | 4,399,747 | 325,468 | 120,323 | 454,151 | 1,617,032 | 14,006 | 8,830,401 |
| 1995 | 6,886 | 22 | 56,922 | 151,191 | 1,646,762 | 4,303,864 | 278,464 | 106,285 | 422,168 | 1,585,157 | 13,332 | 8,571,053 |
| Per cent - Pourcentage | 24.0 | -43.6 | 5.8 | -3.6 | -2.2 | -2.2 | -14.4 | -11.7 | -7.0 | -2.0 | -4.8 | -2.9 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | July - Juillet | | | January - July Janvier - juillet | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 5,291,641 | 5,380,678 | 1.7 | 19,157,726 | 21,023,811 | 9.7 |
| Automobile | 4,449,791 | 4,532,465 | 1.9 | 16,083,818 | 17,792,128 | 10.6 |
| Same day - Même jour | 2,742,827 | 2,873,531 | 4.8 | 11,235,987 | 12,828,345 | 14.2 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,706,964 | 1,658,934 | -2.8 | 4,847,831 | 4,963,783 | 2.4 |
| Plane - Avion | 339,105 | 381,543 | 12.5 | 1,513,200 | 1,660,589 | 9.7 |
| Bus - Autocar | 203,371 | 197,377 | -2.9 | 870,873 | 901,483 | 3.5 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 299,374 | 269,293 | -10.0 | 689,835 | 669,611 | -2.9 |
| All other countries - Tous les autres pays | 646,740 | 720,108 | 11.3 | 2,065,011 | 2,337,960 | 13.2 |
| Direct - Directement | 341,265 | 383,116 | 12.3 | 1,104,446 | 1,245,006 | 12.7 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 305,475 | 336,992 | 10.3 | 960,565 | 1,092,954 | 13.8 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 5,938,381 | 6,100,786 | 2.7 | 21,222,737 | 23,361,771 | 10.1 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 5,936,488 | 5,789,301 | -2.5 | 31,889,801 | 30,137,613 | -5.5 |
| Automobile | 5,410,427 | 5,298,771 | -2.1 | 28,175,998 | 26,545,019 | -5.8 |
| Same day - Même jour | 3,955,490 | 3,826,492 | -3.3 | 22,355,517 | 20,982,634 | -6.1 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,454,937 | 1,472,279 | 1.2 | 5,820,481 | 5,562,385 | -4.4 |
| Plane - Avion | 225,672 | 244,424 | 8.3 | 2,445,170 | 2,372,671 | -3.0 |
| Bus - Autocar | 132,889 | 129,669 | -2.4 | 820,452 | 833,043 | 1.5 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 167,500 | 116,437 | -30.5 | 448,181 | 386,880 | -13.7 |
| All other countries - Tous les autres pays | 262,916 | 274,524 | 4.4 | 2,093,574 | 2,208,474 | 5.5 |
| Direct - Directement | 237,664 | 247,532 | 4.2 | 1,832,422 | 1,912,860 | 4.4 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 25,252 | 26,992 | 6.9 | 261,152 | 295,614 | 13.2 |
| Residents - Total - Résidents | 6,199,404 | 6,063,825 | -2.2 | 33,983,375 | 32,346,087 | -4.8 |
| Total | 12,137,785 | 12,164,611 | 0.2 | 55,206,112 | 55,707,858 | 0.9 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

September 1995

Septembre 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|-----------|
| July - Juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 16,476 | 67,588 | 155,210 | 1,039,749 | 38,492 | 17,771 | 53,156 | 280,758 | 37,764 | 1,706,964 |
| 1995 | - | - | 16,563 | 70,558 | 153,505 | 982,251 | 34,219 | 15,951 | 54,133 | 291,002 | 40,752 | 1,658,934 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 0.5 | 4.4 | -1.1 | -5.5 | -11.1 | -10.2 | 1.8 | 3.6 | 7.9 | -2.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,071 | 460 | 23,025 | 14,519 | 76,357 | 232,587 | 9,865 | 2,365 | 46,815 | 161,488 | 14,870 | 583,422 |
| 1995 | 575 | 164 | 27,515 | 12,175 | 78,811 | 234,025 | 13,131 | 4,765 | 51,589 | 167,768 | 11,862 | 602,380 |
| Per cent - Pourcentage | -46.3 | -64.3 | 19.5 | -16.1 | 3.2 | 0.6 | 33.1 | 101.5 | 10.2 | 3.9 | -20.2 | 3.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,071 | 460 | 39,501 | 82,107 | 231,567 | 1,272,336 | 48,357 | 20,136 | 99,971 | 442,246 | 52,634 | 2,290,386 |
| 1995 | 575 | 164 | 44,078 | 82,733 | 232,316 | 1,216,276 | 47,350 | 20,716 | 105,722 | 458,770 | 52,614 | 2,261,314 |
| Per cent - Pourcentage | -46.3 | -64.3 | 11.6 | 0.8 | 0.3 | -4.4 | -2.1 | 2.9 | 5.8 | 3.7 | - | -1.3 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,953 | 85 | 6,755 | 1,500 | 101,413 | 277,766 | 2,531 | 285 | 32,939 | 156,838 | 7,161 | 590,226 |
| 1995 | 3,323 | 176 | 7,556 | 1,746 | 120,061 | 288,788 | 2,148 | 557 | 38,216 | 187,997 | 5,911 | 656,479 |
| Per cent - Pourcentage | 12.5 | 107.1 | 11.9 | 16.4 | 18.4 | 4.0 | -15.1 | 95.4 | 16.0 | 19.9 | -17.4 | 11.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 4,024 | 545 | 46,256 | 83,607 | 332,980 | 1,550,102 | 50,888 | 20,421 | 132,910 | 599,084 | 59,795 | 2,880,612 |
| 1995 | 3,898 | 340 | 51,634 | 84,479 | 352,377 | 1,505,064 | 49,498 | 21,273 | 143,938 | 646,767 | 58,525 | 2,917,793 |
| Per cent - Pourcentage | -3.1 | -37.6 | 11.6 | 1.0 | 5.8 | -2.9 | -2.7 | 4.2 | 8.3 | 8.0 | -2.1 | 1.3 |
| January - July - Janvier - juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 26,127 | 143,222 | 457,345 | 2,924,256 | 122,727 | 48,854 | 115,879 | 934,442 | 74,979 | 4,847,831 |
| 1995 | - | - | 26,897 | 154,316 | 509,636 | 2,884,697 | 111,005 | 47,893 | 124,283 | 1,022,424 | 82,632 | 4,963,783 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 2.9 | 7.7 | 11.4 | -1.3 | -9.5 | -2.0 | 7.3 | 9.4 | 10.2 | 2.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,600 | 564 | 49,285 | 37,745 | 346,904 | 974,817 | 44,659 | 7,820 | 148,017 | 553,849 | 29,364 | 2,195,624 |
| 1995 | 1,377 | 341 | 60,846 | 30,974 | 366,624 | 1,036,272 | 50,940 | 12,743 | 162,438 | 584,250 | 23,351 | 2,330,156 |
| Per cent - Pourcentage | -47.0 | -39.5 | 23.5 | -17.9 | 5.7 | 6.3 | 14.1 | 63.0 | 9.7 | 5.5 | -20.5 | 6.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,600 | 564 | 75,412 | 180,967 | 804,249 | 3,899,073 | 167,386 | 56,674 | 263,896 | 1,488,291 | 104,343 | 7,043,455 |
| 1995 | 1,377 | 341 | 87,743 | 185,290 | 876,260 | 3,920,969 | 161,945 | 60,636 | 286,721 | 1,606,674 | 105,983 | 7,293,939 |
| Per cent - Pourcentage | -47.0 | -39.5 | 16.4 | 2.4 | 9.0 | 0.6 | -3.2 | 7.0 | 8.6 | 8.0 | 1.6 | 3.6 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 9,863 | 100 | 19,035 | 3,870 | 329,132 | 894,688 | 8,095 | 761 | 93,111 | 520,236 | 12,364 | 1,891,255 |
| 1995 | 11,661 | 226 | 21,704 | 3,030 | 366,887 | 955,193 | 6,148 | 1,184 | 117,940 | 642,084 | 11,074 | 2,137,131 |
| Per cent - Pourcentage | 18.2 | 126.0 | 14.0 | -21.7 | 11.5 | 6.8 | -24.0 | 55.6 | 26.7 | 23.4 | -10.4 | 13.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 12,463 | 664 | 94,447 | 184,837 | 1,133,381 | 4,793,761 | 175,481 | 57,435 | 357,007 | 2,008,527 | 116,707 | 8,934,710 |
| 1995 | 13,038 | 567 | 109,447 | 188,320 | 1,243,147 | 4,876,162 | 168,093 | 61,820 | 404,661 | 2,248,758 | 117,057 | 9,431,070 |
| Per cent - Pourcentage | 4.6 | -14.6 | 15.9 | 1.9 | 9.7 | 1.7 | -4.2 | 7.6 | 13.3 | 12.0 | 0.3 | 5.6 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | July - Juillet | | | January - July Janvier - juillet | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 375,033 | 399,368 | 6.5 | 1,144,504 | 1,241,228 | 8.5 |
| Belgium - Belgique | 8,308 | 9,244 | 11.3 | 21,286 | 23,741 | 11.5 |
| Denmark - Danemark | 4,169 | 5,123 | 22.9 | 12,132 | 13,809 | 13.8 |
| France | 72,293 | 74,053 | 2.4 | 232,188 | 238,273 | 2.6 |
| Germany - Allemagne | 78,026 | 81,455 | 4.4 | 221,085 | 248,508 | 12.4 |
| Greece - Grèce | 2,079 | 2,740 | 31.8 | 9,194 | 9,638 | 4.8 |
| Italy - Italie | 21,344 | 21,875 | 2.5 | 56,891 | 61,427 | 8.0 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 18,426 | 19,978 | 8.4 | 53,160 | 61,682 | 16.0 |
| Portugal | 3,919 | 4,291 | 9.5 | 9,335 | 9,364 | 0.3 |
| Spain - Espagne | 7,687 | 8,345 | 8.6 | 17,915 | 20,465 | 14.2 |
| Sweden - Suède | 4,518 | 4,296 | -4.9 | 17,197 | 17,245 | 0.3 |
| Switzerland - Suisse | 21,615 | 24,778 | 14.6 | 55,178 | 62,014 | 12.4 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 100,940 | 109,649 | 8.6 | 332,643 | 362,699 | 9.0 |
| Other - Autres | 31,709 | 33,541 | 5.8 | 106,300 | 112,363 | 5.7 |
| Africa - Total - Afrique | 8,032 | 8,070 | 0.5 | 28,299 | 28,371 | 0.3 |
| Asia - Total - Asie | 177,537 | 224,317 | 26.3 | 633,497 | 784,931 | 23.9 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 23,721 | 33,063 | 39.4 | 78,395 | 103,255 | 31.7 |
| India - Inde | 6,991 | 9,005 | 28.8 | 26,123 | 32,645 | 25.0 |
| Israel - Israël | 12,494 | 16,254 | 30.1 | 35,037 | 44,022 | 25.6 |
| Japan - Japon | 75,028 | 86,820 | 15.7 | 297,280 | 340,145 | 14.4 |
| Other - Autres | 59,303 | 79,175 | 33.5 | 196,662 | 264,864 | 34.7 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 46,623 | 38,329 | -17.8 | 116,543 | 108,830 | -6.6 |
| Jamaica - Jamaïque | 5,021 | 3,900 | -22.3 | 12,670 | 10,528 | -16.9 |
| Mexico - Mexique | 21,591 | 13,120 | -39.2 | 52,098 | 39,897 | -23.4 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 4,298 | 3,779 | -12.1 | 8,894 | 8,063 | -9.3 |
| Other - Autres | 15,713 | 17,530 | 11.6 | 42,881 | 50,342 | 17.4 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 16,580 | 21,988 | 32.6 | 52,994 | 70,185 | 32.4 |
| Brazil - Brésil | 6,454 | 10,051 | 55.7 | 18,275 | 27,076 | 48.2 |
| Other - Autres | 10,126 | 11,937 | 17.9 | 34,719 | 43,109 | 24.2 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 22,935 | 28,036 | 22.2 | 89,174 | 104,415 | 17.1 |
| Australia - Australie | 17,687 | 22,082 | 24.8 | 69,638 | 82,442 | 18.4 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 4,746 | 5,585 | 17.7 | 17,838 | 20,196 | 13.2 |
| Other - Autres | 502 | 369 | -26.5 | 1,698 | 1,777 | 4.7 |
| Grand - Total - Global | 646,740 | 720,108 | 11.3 | 2,065,011 | 2,337,960 | 13.2 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| July - Juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 3,607 | 62,205 | 370,839 | 585,075 | 71,511 | 29,962 | 44,686 | 277,736 | 9,316 | 1,454,937 |
| 1995 | - | - | 3,783 | 70,693 | 386,601 | 560,900 | 72,200 | 30,296 | 46,719 | 290,558 | 10,529 | 1,472,279 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 4.9 | 13.6 | 4.3 | -4.1 | 1.0 | 1.1 | 4.5 | 4.6 | 13.0 | 1.2 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2 | 175 | 3,204 | 12,354 | 80,874 | 206,381 | 11,661 | 3,870 | 24,014 | 70,431 | 2,161 | 415,127 |
| 1995 | 3 | 104 | 4,137 | 10,543 | 70,054 | 199,193 | 11,787 | 5,299 | 23,404 | 72,724 | 1,637 | 398,885 |
| Per cent - Pourcentage | 50.0 | -40.6 | 29.1 | -14.6 | -13.4 | -3.5 | 1.1 | 36.9 | -2.5 | 3.3 | -24.2 | -3.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2 | 175 | 6,811 | 74,559 | 451,713 | 791,456 | 83,172 | 33,832 | 68,700 | 348,167 | 11,477 | 1,870,064 |
| 1995 | 3 | 104 | 7,920 | 81,236 | 456,655 | 760,093 | 83,987 | 35,595 | 70,123 | 363,282 | 12,166 | 1,871,164 |
| Per cent - Pourcentage | 50.0 | -40.6 | 16.3 | 9.0 | 1.1 | -4.0 | 1.0 | 5.2 | 2.1 | 4.3 | 6.0 | 0.1 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,954 | 10 | 2,755 | 12 | 59,664 | 142,762 | 1,274 | 1 | 11,665 | 41,819 | - | 262,916 |
| 1995 | 3,366 | 2 | 3,077 | 46 | 63,583 | 146,405 | 1,190 | 49 | 13,573 | 43,233 | - | 274,524 |
| Per cent - Pourcentage | 13.9 | -80.0 | 11.7 | 283.3 | 6.6 | 2.6 | -6.6 | 4,800.0 | 16.4 | 3.4 | ... | 4.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,956 | 185 | 9,566 | 74,571 | 511,377 | 934,218 | 84,446 | 33,833 | 80,365 | 389,986 | 11,477 | 2,132,980 |
| 1995 | 3,369 | 106 | 10,997 | 81,282 | 520,238 | 906,498 | 85,177 | 35,644 | 83,696 | 406,515 | 12,166 | 2,145,688 |
| Per cent - Pourcentage | 14.0 | -42.7 | 15.0 | 9.0 | 1.7 | -3.0 | 0.9 | 5.4 | 4.1 | 4.2 | 6.0 | 0.6 |
| January - July - Janvier - juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 6,672 | 203,654 | 1,086,644 | 2,769,524 | 269,190 | 110,598 | 183,518 | 1,169,818 | 20,863 | 5,820,481 |
| 1995 | - | - | 6,561 | 210,294 | 1,084,920 | 2,599,384 | 226,950 | 95,882 | 172,976 | 1,143,383 | 22,035 | 5,562,385 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -1.7 | 3.3 | -0.1 | -6.1 | -15.7 | -13.3 | -5.7 | -2.2 | 5.6 | -4.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 883 | 214 | 32,817 | 27,477 | 590,230 | 1,472,123 | 116,345 | 40,345 | 258,002 | 506,284 | 4,606 | 3,049,326 |
| 1995 | 609 | 126 | 34,228 | 21,852 | 544,219 | 1,446,935 | 112,751 | 43,057 | 230,444 | 508,198 | 3,463 | 2,945,882 |
| Per cent - Pourcentage | -31.0 | -41.1 | 4.3 | -20.5 | -7.8 | -1.7 | -3.1 | 6.7 | -10.7 | 0.4 | -24.8 | -3.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 883 | 214 | 39,489 | 231,131 | 1,676,874 | 4,241,647 | 385,535 | 150,943 | 441,520 | 1,676,102 | 25,469 | 8,869,807 |
| 1995 | 609 | 126 | 40,789 | 232,146 | 1,629,139 | 4,046,319 | 339,701 | 138,939 | 403,420 | 1,651,581 | 25,498 | 8,508,267 |
| Percent - Pourcentage | -31.0 | -41.1 | 3.3 | 0.4 | -2.8 | -4.6 | -11.9 | -7.9 | -8.6 | -1.5 | 0.1 | -4.1 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 7,625 | 10 | 23,885 | 214 | 518,004 | 1,092,318 | 24,379 | 3,213 | 92,996 | 330,916 | 14 | 2,093,574 |
| 1995 | 9,646 | 2 | 27,130 | 327 | 537,861 | 1,164,043 | 23,940 | 2,990 | 102,444 | 340,091 | - | 2,208,474 |
| Per cent - Pourcentage | 26.5 | -80.0 | 13.6 | 52.8 | 3.8 | 6.6 | -1.8 | -6.9 | 10.2 | 2.8 | -100.0 | 5.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 8,508 | 224 | 63,374 | 231,345 | 2,194,878 | 5,333,965 | 409,914 | 154,156 | 534,516 | 2,007,018 | 25,483 | 10,963,381 |
| 1995 | 10,255 | 128 | 67,919 | 232,473 | 2,167,000 | 5,210,362 | 363,641 | 141,929 | 505,864 | 1,991,672 | 25,498 | 10,716,741 |
| Per cent - Pourcentage | 20.5 | -42.8 | 7.2 | 0.5 | -1.3 | -2.3 | -11.3 | -7.9 | -5.4 | -0.8 | 0.1 | -2.2 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | August - Août | | | January - August Janvier - août | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,957,061 | 5,194,056 | 4.8 | 24,114,787 | 26,216,941 | 8.7 |
| Automobile | 4,095,120 | 4,282,581 | 4.6 | 20,178,938 | 22,073,764 | 9.4 |
| Same day - Même jour | 2,572,415 | 2,758,330 | 7.2 | 13,808,402 | 15,585,810 | 12.9 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,522,705 | 1,524,251 | 0.1 | 6,370,536 | 6,487,954 | 1.8 |
| Plane - Avion | 331,099 | 392,659 | 18.6 | 1,844,299 | 2,053,257 | 11.3 |
| Bus - Autocar | 231,912 | 232,720 | 0.3 | 1,102,785 | 1,134,081 | 2.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 298,930 | 286,096 | -4.3 | 988,765 | 955,839 | -3.3 |
| All other countries - Tous les autres pays | 593,442 | 693,987 | 16.9 | 2,658,453 | 3,033,418 | 14.1 |
| Direct - Directement | 286,187 | 325,947 | 13.9 | 1,390,633 | 1,571,123 | 13.0 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 307,255 | 368,040 | 19.8 | 1,267,820 | 1,462,295 | 15.3 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 5,550,503 | 5,888,043 | 6.1 | 26,773,240 | 29,250,359 | 9.3 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 5,684,580 | 5,668,513 | -0.3 | 37,574,381 | 35,804,869 | -4.7 |
| Automobile | 5,159,689 | 5,135,903 | -0.5 | 33,335,687 | 31,680,411 | -5.0 |
| Same day - Même jour | 3,666,406 | 3,680,207 | 0.4 | 26,021,923 | 24,662,587 | -5.2 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,493,283 | 1,455,696 | -2.5 | 7,313,764 | 7,017,824 | -4.0 |
| Plane - Avion | 241,965 | 277,860 | 14.8 | 2,687,135 | 2,650,532 | -1.4 |
| Bus - Autocar | 137,419 | 131,346 | -4.4 | 957,871 | 964,085 | 0.6 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 145,507 | 123,404 | -15.2 | 593,688 | 509,841 | -14.1 |
| All other countries - Tous les autres pays | 337,851 | 360,834 | 6.8 | 2,431,425 | 2,570,021 | 5.7 |
| Direct - Directement | 302,878 | 320,765 | 5.9 | 2,135,300 | 2,234,338 | 4.6 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 34,973 | 40,069 | 14.6 | 296,125 | 335,683 | 13.4 |
| Residents - Total - Résidents | 6,022,431 | 6,029,347 | 0.1 | 40,005,806 | 38,374,890 | -4.1 |
| Total | 11,572,934 | 11,917,390 | 3.0 | 66,779,046 | 67,625,249 | 1.3 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

October 1995

Octobre 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| August - Août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 19,185 | 60,487 | 139,282 | 913,954 | 25,397 | 13,001 | 37,904 | 282,026 | 31,469 | 1,522,705 |
| 1995 | - | - | 17,731 | 61,001 | 150,060 | 898,976 | 28,134 | 11,443 | 39,568 | 285,434 | 31,904 | 1,524,251 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -7.6 | 0.8 | 7.7 | -1.6 | 10.8 | -12.0 | 4.4 | 1.2 | 1.4 | 0.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,452 | 695 | 22,850 | 19,676 | 76,301 | 228,940 | 13,035 | 2,538 | 39,017 | 156,749 | 11,741 | 572,994 |
| 1995 | 476 | 508 | 32,982 | 12,607 | 79,191 | 245,449 | 12,430 | 3,032 | 43,644 | 184,074 | 10,921 | 625,314 |
| Per cent - Pourcentage | -67.2 | -26.9 | 44.3 | -35.9 | 3.8 | 7.2 | -4.6 | 19.5 | 11.9 | 17.4 | -7.0 | 9.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,452 | 695 | 42,035 | 80,163 | 215,583 | 1,142,894 | 38,432 | 15,539 | 76,921 | 438,775 | 43,210 | 2,095,699 |
| 1995 | 476 | 508 | 50,713 | 73,608 | 229,251 | 1,144,425 | 40,564 | 14,475 | 83,212 | 469,508 | 42,825 | 2,149,565 |
| Per cent - Pourcentage | -67.2 | -26.9 | 20.6 | -8.2 | 6.3 | 0.1 | 5.5 | -6.8 | 8.2 | 7.0 | -0.9 | 2.6 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,430 | 234 | 6,132 | 2,068 | 98,753 | 230,296 | 2,257 | 460 | 29,069 | 152,187 | 8,254 | 532,140 |
| 1995 | 3,693 | 298 | 6,808 | 1,932 | 112,393 | 273,177 | 1,864 | 448 | 33,726 | 186,273 | 8,493 | 629,105 |
| Per cent - Pourcentage | 52.0 | 27.4 | 11.0 | -6.6 | 13.8 | 18.6 | -17.4 | -2.6 | 16.0 | 22.4 | 2.9 | 18.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 3,882 | 929 | 48,167 | 82,231 | 314,336 | 1,373,190 | 40,689 | 15,999 | 105,990 | 590,962 | 51,464 | 2,627,839 |
| 1995 | 4,169 | 806 | 57,521 | 75,540 | 341,644 | 1,417,602 | 42,428 | 14,923 | 116,938 | 655,781 | 51,318 | 2,778,670 |
| Per cent - Pourcentage | 7.4 | -13.2 | 19.4 | -8.1 | 8.7 | 3.2 | 4.3 | -6.7 | 10.3 | 11.0 | -0.3 | 5.7 |
| January - August - Janvier - août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 45,312 | 203,709 | 596,627 | 3,838,210 | 148,124 | 61,855 | 153,783 | 1,216,468 | 106,448 | 6,370,536 |
| 1995 | - | - | 44,628 | 215,317 | 659,696 | 3,783,673 | 139,139 | 59,336 | 163,851 | 1,307,860 | 114,454 | 6,487,954 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -1.5 | 5.7 | 10.6 | -1.4 | -6.1 | -4.1 | 6.5 | 7.5 | 7.5 | 1.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 4,052 | 1,259 | 72,135 | 57,421 | 423,205 | 1,203,757 | 57,694 | 10,358 | 187,034 | 710,598 | 41,105 | 2,768,618 |
| 1995 | 1,853 | 849 | 93,828 | 43,788 | 449,864 | 1,283,130 | 63,418 | 15,775 | 206,082 | 766,612 | 34,275 | 2,959,474 |
| Per cent - Pourcentage | -54.3 | -32.6 | 30.1 | -23.7 | 6.3 | 6.6 | 9.9 | 52.3 | 10.2 | 7.9 | -16.6 | 6.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 4,052 | 1,259 | 117,447 | 261,130 | 1,019,832 | 5,041,967 | 205,818 | 72,213 | 340,817 | 1,927,066 | 147,553 | 9,139,154 |
| 1995 | 1,853 | 849 | 138,456 | 259,105 | 1,109,560 | 5,066,803 | 202,557 | 75,111 | 369,933 | 2,074,472 | 148,729 | 9,447,428 |
| Per cent - Pourcentage | -54.3 | -32.6 | 17.9 | -0.8 | 8.8 | 0.5 | -1.6 | 4.0 | 8.5 | 7.6 | 0.8 | 3.4 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 12,293 | 334 | 25,167 | 5,938 | 427,885 | 1,124,984 | 10,352 | 1,221 | 122,180 | 672,423 | 20,618 | 2,423,395 |
| 1995 | 15,354 | 524 | 28,512 | 4,962 | 479,280 | 1,228,370 | 8,012 | 1,632 | 151,666 | 828,357 | 21,036 | 2,767,705 |
| Per cent - Pourcentage | 24.9 | 56.9 | 13.3 | -16.4 | 12.0 | 9.2 | -22.6 | 33.7 | 24.1 | 23.2 | 2.0 | 14.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 16,345 | 1,593 | 142,614 | 267,068 | 1,447,717 | 6,166,951 | 216,170 | 73,434 | 462,997 | 2,599,489 | 168,171 | 11,562,549 |
| 1995 | 17,207 | 1,373 | 166,968 | 264,067 | 1,588,840 | 6,295,173 | 210,569 | 76,743 | 521,599 | 2,902,829 | 169,765 | 12,215,133 |
| Per cent - Pourcentage | 5.3 | -13.8 | 17.1 | -1.1 | 9.7 | 2.1 | -2.6 | 4.5 | 12.7 | 11.7 | 0.9 | 5.6 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | August - Août | | | January - August Janvier - août | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 346,024 | 385,333 | 11.4 | 1,490,528 | 1,627,869 | 9.2 |
| Belgium - Belgique | 5,274 | 5,901 | 11.9 | 26,560 | 29,675 | 11.7 |
| Denmark - Danemark | 2,589 | 3,134 | 21.1 | 14,721 | 16,951 | 15.1 |
| France | 73,394 | 73,831 | 0.6 | 305,582 | 312,171 | 2.2 |
| Germany - Allemagne | 72,917 | 87,520 | 20.0 | 294,002 | 336,623 | 14.5 |
| Greece - Grèce | 2,164 | 2,644 | 22.2 | 11,358 | 12,282 | 8.1 |
| Italy - Italie | 26,536 | 28,379 | 6.9 | 83,427 | 89,840 | 7.7 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 14,626 | 15,705 | 7.4 | 67,786 | 77,444 | 14.2 |
| Portugal | 2,460 | 3,055 | 24.2 | 11,795 | 12,419 | 5.3 |
| Spain - Espagne | 8,598 | 10,948 | 27.3 | 26,513 | 31,421 | 18.5 |
| Sweden - Suède | 2,770 | 3,522 | 27.1 | 19,967 | 20,769 | 4.0 |
| Switzerland - Suisse | 13,695 | 14,716 | 7.5 | 68,873 | 77,005 | 11.8 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 98,461 | 109,580 | 11.3 | 431,104 | 472,348 | 9.6 |
| Other - Autres | 22,540 | 26,398 | 17.1 | 128,840 | 138,921 | 7.8 |
| Africa - Total - Afrique | 8,197 | 7,270 | - 11.3 | 36,496 | 35,643 | - 2.3 |
| Asia - Total - Asie | 173,691 | 225,136 | 29.6 | 807,188 | 1,010,097 | 25.1 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 20,162 | 29,240 | 45.0 | 98,557 | 132,496 | 34.4 |
| India - Inde | 6,674 | 9,968 | 49.4 | 32,797 | 42,613 | 29.9 |
| Israel - Israël | 12,746 | 14,242 | 11.7 | 47,783 | 58,279 | 22.0 |
| Japan - Japon | 82,820 | 101,753 | 22.9 | 380,100 | 441,909 | 16.3 |
| Other - Autres | 51,289 | 69,933 | 36.4 | 247,951 | 334,800 | 35.0 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 30,475 | 32,584 | 6.9 | 147,018 | 141,415 | - 3.8 |
| Jamaica - Jamaïque | 3,136 | 4,139 | 32.0 | 15,806 | 14,667 | - 7.2 |
| Mexico - Mexique | 13,455 | 10,361 | - 23.0 | 65,553 | 50,259 | - 23.3 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 1,969 | 3,149 | 59.9 | 10,863 | 11,212 | 3.2 |
| Other - Autres | 11,915 | 14,935 | 25.3 | 54,796 | 65,277 | 19.1 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 12,461 | 15,871 | 27.4 | 65,455 | 86,057 | 31.5 |
| Brazil - Brésil | 3,922 | 5,788 | 47.6 | 22,197 | 32,864 | 48.1 |
| Other - Autres | 8,539 | 10,083 | 18.1 | 43,258 | 53,193 | 23.0 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 22,594 | 27,793 | 23.0 | 111,768 | 132,337 | 18.4 |
| Australia - Australie | 16,731 | 20,915 | 25.0 | 86,369 | 103,463 | 19.8 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 5,355 | 6,498 | 21.3 | 23,193 | 26,717 | 15.2 |
| Other - Autres | 508 | 380 | - 25.2 | 2,206 | 2,157 | - 2.2 |
| Grand - Total - Global | 593,442 | 693,987 | 16.9 | 2,658,453 | 3,033,418 | 14.1 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| August - Août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 3,321 | 59,218 | 336,742 | 623,992 | 68,756 | 29,037 | 47,935 | 316,347 | 7,935 | 1,493,283 |
| 1995 | - | - | 3,141 | 64,691 | 342,995 | 564,879 | 76,789 | 29,036 | 52,404 | 314,280 | 7,481 | 1,455,696 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -5.4 | 9.2 | 1.9 | -9.5 | 11.7 | -- | 9.3 | -0.6 | -5.7 | -2.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 3 | 1 | 3,286 | 11,243 | 76,462 | 215,972 | 10,956 | 3,701 | 26,412 | 65,484 | 1,120 | 414,640 |
| 1995 | 2 | 2 | 4,171 | 10,105 | 78,795 | 223,227 | 13,492 | 5,123 | 26,702 | 75,747 | 752 | 438,118 |
| Per cent - Pourcentage | -33.3 | 100.0 | 26.9 | -10.1 | 3.1 | 3.4 | 23.1 | 38.4 | 1.1 | 15.7 | -32.8 | 5.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 3 | 1 | 6,607 | 70,461 | 413,204 | 839,964 | 79,712 | 32,738 | 74,347 | 381,831 | 9,055 | 1,907,923 |
| 1995 | 2 | 2 | 7,312 | 74,796 | 421,790 | 788,106 | 90,281 | 34,159 | 79,106 | 390,027 | 8,233 | 1,893,814 |
| Per cent - Pourcentage | -33.3 | 100.0 | 10.7 | 6.2 | 2.1 | -6.2 | 13.3 | 4.3 | 6.4 | 2.1 | -9.1 | -0.7 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 3,409 | 966 | 3,340 | 9 | 79,486 | 175,757 | 1,658 | 16 | 16,966 | 56,244 | - | 337,851 |
| 1995 | 3,563 | 597 | 3,294 | 35 | 78,372 | 193,917 | 1,497 | 59 | 17,500 | 62,000 | - | 360,834 |
| Per cent - Pourcentage | 4.5 | -38.2 | -1.4 | 288.9 | -1.4 | 10.3 | -9.7 | 268.7 | 3.1 | 10.2 | ... | 6.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 3,412 | 967 | 9,947 | 70,470 | 492,690 | 1,015,721 | 81,370 | 32,754 | 91,313 | 438,075 | 9,055 | 2,245,774 |
| 1995 | 3,565 | 599 | 10,606 | 74,831 | 500,162 | 982,023 | 91,778 | 34,218 | 96,606 | 452,027 | 8,233 | 2,254,648 |
| Per cent - Pourcentage | 4.5 | -38.0 | 6.6 | 6.2 | 1.5 | -3.3 | 12.8 | 4.5 | 5.8 | 3.2 | -9.1 | 0.4 |
| January - August - Janvier - août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 9,993 | 262,872 | 1,423,386 | 3,393,516 | 337,946 | 139,635 | 231,453 | 1,486,165 | 28,798 | 7,313,764 |
| 1995 | - | - | 9,702 | 274,985 | 1,427,915 | 3,164,263 | 303,739 | 124,918 | 225,380 | 1,457,663 | 29,259 | 7,017,824 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -2.9 | 4.6 | 0.3 | -6.7 | -10.1 | -10.5 | -2.6 | -1.9 | 1.6 | -4.0 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 886 | 215 | 36,103 | 38,720 | 666,692 | 1,688,095 | 127,301 | 44,046 | 284,414 | 571,768 | 5,726 | 3,463,966 |
| 1995 | 611 | 26 | 38,402 | 32,494 | 628,770 | 1,663,021 | 126,201 | 48,180 | 256,669 | 583,753 | 4,182 | 3,382,309 |
| Per cent - Pourcentage | -31.0 | -87.9 | 6.4 | -16.1 | -5.7 | -1.5 | -0.9 | 9.4 | -9.7 | 2.1 | -27.0 | -2.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 886 | 215 | 46,096 | 301,592 | 2,090,078 | 5,081,611 | 465,247 | 183,681 | 515,867 | 2,057,933 | 34,524 | 10,777,730 |
| 1995 | 611 | 26 | 48,104 | 307,479 | 2,056,685 | 4,827,284 | 429,940 | 173,098 | 482,049 | 2,041,416 | 33,441 | 10,400,133 |
| Per cent - Pourcentage | -31.0 | -87.9 | 4.4 | 2.0 | -1.6 | -5.0 | -7.6 | -5.8 | -6.5 | -0.8 | -3.1 | -3.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 11,034 | 976 | 27,225 | 223 | 597,490 | 1,268,075 | 26,037 | 3,229 | 109,962 | 387,160 | 14 | 2,431,425 |
| 1995 | 13,209 | 1,312 | 30,424 | 362 | 616,233 | 1,357,960 | 25,437 | 3,049 | 119,944 | 402,091 | - | 2,570,021 |
| Per cent - Pourcentage | 19.7 | 34.4 | 11.8 | 62.3 | 3.1 | 7.1 | -2.3 | -5.6 | 9.1 | 3.9 | -100.0 | 5.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 11,920 | 1,191 | 73,321 | 301,815 | 2,687,568 | 6,349,686 | 491,284 | 186,910 | 625,829 | 2,445,093 | 34,538 | 13,209,155 |
| 1995 | 13,820 | 1,338 | 78,528 | 307,841 | 2,672,918 | 6,185,244 | 455,377 | 176,147 | 601,993 | 2,443,507 | 33,441 | 12,970,154 |
| Per cent - Pourcentage | 15.9 | 12.3 | 7.1 | 2.0 | -0.5 | -2.6 | -7.3 | -5.7 | -3.8 | -0.1 | -3.2 | -1.8 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | September - Septembre | | | January - September Janvier - septembre | | |
|--|-----------------------|------------------|-----------------------------|--|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1) | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 3,477,547 | 3,676,553 | 5.7 | 27,592,334 | 29,900,552 | 8.4 |
| Automobile | 2,835,969 | 2,995,271 | 5.6 | 23,014,907 | 25,076,086 | 9.0 |
| Same day - Même jour | 1,921,341 | 2,099,869 | 9.3 | 15,729,743 | 17,689,129 | 12.5 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 914,628 | 895,402 | -2.1 | 7,285,164 | 7,386,957 | 1.4 |
| Plane - Avion | 275,076 | 312,619 | 13.6 | 2,119,375 | 2,365,876 | 11.6 |
| Bus - Autocar | 168,497 | 185,565 | 10.1 | 1,271,282 | 1,319,646 | 3.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 198,005 | 183,098 | -7.5 | 1,186,770 | 1,138,944 | -4.0 |
| All other countries - Tous les autres pays | 486,641 | 553,900 | 13.8 | 3,145,094 | 3,587,318 | 14.1 |
| Direct - Directement | 247,165 | 287,229 | 16.2 | 1,637,798 | 1,858,352 | 13.5 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 239,476 | 266,671 | 11.4 | 1,507,296 | 1,728,966 | 14.7 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 3,964,188 | 4,230,453 | 6.7 | 30,737,428 | 33,487,870 | 8.9 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1) | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,452,629 | 4,504,847 | 1.2 | 42,027,010 | 40,326,148 | -4.0 |
| Automobile | 3,998,835 | 4,039,516 | 1.0 | 37,334,522 | 35,736,355 | -4.3 |
| Same day - Même jour | 3,122,252 | 3,153,403 | 1.0 | 28,144,175 | 27,830,837 | -4.5 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 876,583 | 886,113 | 1.1 | 8,190,347 | 7,905,518 | -3.5 |
| Plane - Avion | 233,898 | 254,615 | 8.9 | 2,921,033 | 2,905,147 | -0.5 |
| Bus - Autocar | 127,257 | 131,107 | 3.0 | 1,085,128 | 1,095,182 | 0.9 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 92,639 | 79,609 | -14.1 | 686,327 | 589,454 | -14.1 |
| All other countries - Tous les autres pays | 271,212 | 272,583 | 0.5 | 2,702,637 | 2,842,604 | 5.2 |
| Direct - Directement | 244,772 | 243,980 | -0.3 | 2,380,072 | 2,478,318 | 4.1 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 26,440 | 28,603 | 8.2 | 322,565 | 364,286 | 12.9 |
| Residents - Total - Résidents | 4,723,841 | 4,777,430 | 1.1 | 44,729,647 | 43,168,752 | -3.5 |
| Total | 8,688,029 | 9,007,883 | 3.7 | 75,467,075 | 76,656,622 | 1.6 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

November 1995

Novembre 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| September - Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 10,727 | 35,201 | 91,719 | 536,084 | 17,150 | 7,612 | 18,006 | 182,647 | 15,482 | 914,628 |
| 1995 | - | - | 10,734 | 33,719 | 93,648 | 508,752 | 17,986 | 7,514 | 19,523 | 187,299 | 16,227 | 895,402 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 0.1 | -4.2 | 2.1 | -5.1 | 4.9 | -1.3 | 8.4 | 2.5 | 4.8 | -2.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,120 | 27 | 21,915 | 17,736 | 65,979 | 191,566 | 6,795 | 1,185 | 25,388 | 108,473 | 4,656 | 444,840 |
| 1995 | 374 | 6 | 25,768 | 13,295 | 74,199 | 201,734 | 7,479 | 2,357 | 31,796 | 117,414 | 4,029 | 478,451 |
| Per cent - Pourcentage | -66.6 | -77.8 | 17.6 | -25.0 | 12.5 | 5.3 | 10.1 | 98.9 | 25.2 | 8.2 | -13.5 | 7.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,120 | 27 | 32,642 | 52,937 | 157,698 | 727,650 | 23,945 | 8,797 | 43,394 | 291,120 | 20,138 | 1,359,468 |
| 1995 | 374 | 6 | 36,502 | 47,014 | 167,847 | 710,486 | 25,465 | 9,871 | 51,319 | 304,713 | 20,256 | 1,373,853 |
| Per cent - Pourcentage | -66.6 | -77.8 | 11.8 | -11.2 | 6.4 | -2.3 | 6.3 | 12.2 | 18.3 | 4.7 | 0.6 | 1.1 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,575 | - | 5,681 | 1,651 | 90,565 | 208,980 | 1,358 | 214 | 21,383 | 108,826 | 2,740 | 443,973 |
| 1995 | 2,494 | - | 6,006 | 1,882 | 100,138 | 224,427 | 955 | 301 | 28,878 | 145,789 | 2,858 | 513,728 |
| Per cent - Pourcentage | -3.1 | ... | 5.7 | 14.0 | 10.6 | 7.4 | -29.7 | 40.7 | 35.1 | 34.0 | 4.3 | 15.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 3,695 | 27 | 38,323 | 54,588 | 248,263 | 936,630 | 25,303 | 9,011 | 64,777 | 399,946 | 22,878 | 1,803,441 |
| 1995 | 2,868 | 6 | 42,508 | 48,896 | 267,985 | 934,913 | 26,420 | 10,172 | 80,197 | 450,502 | 23,114 | 1,887,581 |
| Per cent - Pourcentage | -22.4 | -77.8 | 10.9 | -10.4 | 7.9 | -0.2 | 4.4 | 12.9 | 23.8 | 12.6 | 1.0 | 4.7 |
| January - September - Janvier - septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 56,039 | 238,910 | 688,346 | 4,374,294 | 165,274 | 69,467 | 171,789 | 1,399,115 | 121,930 | 7,285,164 |
| 1995 | - | - | 55,362 | 249,036 | 753,344 | 4,296,026 | 157,125 | 66,850 | 183,374 | 1,495,159 | 130,681 | 7,386,957 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -1.2 | 4.2 | 9.4 | -1.8 | -4.9 | -3.8 | 6.7 | 6.9 | 7.2 | 1.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,172 | 1,286 | 94,050 | 75,157 | 489,184 | 1,395,323 | 64,489 | 11,543 | 212,422 | 819,071 | 45,761 | 3,213,458 |
| 1995 | 2,227 | 855 | 119,596 | 57,083 | 524,063 | 1,484,870 | 70,897 | 18,132 | 237,878 | 884,026 | 38,304 | 3,437,931 |
| Per cent - Pourcentage | -56.9 | -33.5 | 27.2 | -24.0 | 7.1 | 6.4 | 9.9 | 57.1 | 12.0 | 7.9 | -16.3 | 7.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,172 | 1,286 | 150,089 | 314,067 | 1,177,530 | 5,769,617 | 229,763 | 81,010 | 384,211 | 2,218,186 | 167,691 | 10,498,622 |
| 1995 | 2,227 | 855 | 174,958 | 306,119 | 1,277,407 | 5,780,896 | 228,022 | 84,982 | 421,252 | 2,379,185 | 168,985 | 10,824,888 |
| Per cent - Pourcentage | -56.9 | -33.5 | 16.6 | -2.5 | 8.5 | 0.2 | -0.7 | 4.9 | 9.6 | 7.3 | 0.8 | 3.1 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 14,868 | 334 | 30,848 | 7,589 | 518,450 | 1,333,964 | 11,710 | 1,435 | 143,563 | 781,249 | 23,358 | 2,867,368 |
| 1995 | 17,848 | 524 | 34,518 | 6,844 | 579,418 | 1,452,797 | 8,967 | 1,933 | 180,544 | 974,146 | 23,894 | 3,281,433 |
| Per cent - Pourcentage | 20.0 | 56.9 | 11.9 | -9.8 | 11.8 | 8.9 | -23.4 | 34.7 | 25.8 | 24.7 | 2.3 | 14.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 20,040 | 1,620 | 180,937 | 321,656 | 1,695,980 | 7,103,581 | 241,473 | 82,445 | 527,774 | 2,999,435 | 191,049 | 13,365,990 |
| 1995 | 20,075 | 1,379 | 209,476 | 312,963 | 1,856,825 | 7,233,693 | 236,989 | 86,915 | 601,796 | 3,353,331 | 192,879 | 14,106,321 |
| Per cent - Pourcentage | 0.2 | -14.9 | 15.8 | -2.7 | 9.5 | 1.8 | -1.8 | 5.4 | 14.0 | 11.8 | 1.0 | 5.5 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | September - Septembre | | | January - September Janvier - septembre | | |
|---|-----------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 283,548 | 313,373 | 10.5 | 1,774,077 | 1,941,242 | 9.4 |
| Belgium - Belgique | 4,718 | 5,549 | 17.6 | 31,278 | 35,224 | 12.6 |
| Denmark - Danemark | 2,529 | 2,379 | -5.9 | 17,250 | 19,330 | 12.1 |
| France | 67,295 | 76,433 | 13.6 | 372,877 | 388,604 | 4.2 |
| Germany - Allemagne | 59,170 | 67,415 | 13.9 | 353,172 | 404,038 | 14.4 |
| Greece - Grèce | 1,452 | 1,176 | -19.0 | 12,810 | 13,458 | 5.1 |
| Italy - Italie | 12,044 | 10,681 | -11.3 | 95,471 | 100,521 | 5.3 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 13,236 | 13,473 | 1.8 | 81,022 | 90,917 | 12.2 |
| Portugal | 1,661 | 1,336 | -19.6 | 13,456 | 13,755 | 2.2 |
| Spain - Espagne | 3,830 | 4,807 | 25.5 | 30,343 | 36,228 | 19.4 |
| Sweden - Suède | 2,861 | 3,488 | 21.9 | 22,828 | 24,257 | 6.3 |
| Switzerland - Suisse | 11,590 | 13,954 | 20.4 | 80,463 | 90,959 | 13.0 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 83,131 | 93,119 | 12.0 | 514,235 | 565,467 | 10.0 |
| Other - Autres | 20,032 | 19,563 | -2.3 | 148,872 | 158,484 | 6.5 |
| Africa - Total - Afrique | 5,705 | 5,234 | -8.2 | 42,201 | 40,877 | -3.1 |
| Asia - Total - Asie | 143,189 | 176,264 | 23.1 | 950,377 | 1,186,361 | 24.8 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 11,362 | 15,648 | 37.7 | 109,919 | 148,144 | 34.8 |
| India - Inde | 5,822 | 5,706 | -2.0 | 38,619 | 48,319 | 25.1 |
| Israel - Israël | 10,475 | 9,418 | -10.1 | 58,258 | 67,697 | 16.2 |
| Japan - Japon | 76,490 | 96,879 | 26.7 | 456,590 | 538,788 | 18.0 |
| Other - Autres | 39,040 | 48,613 | 24.5 | 286,991 | 383,413 | 33.6 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 20,579 | 17,841 | -13.3 | 167,597 | 159,256 | -5.0 |
| Jamaica - Jamaïque | 2,489 | 2,029 | -18.5 | 18,295 | 16,696 | -8.7 |
| Mexico - Mexique | 9,045 | 6,766 | -25.2 | 74,598 | 57,025 | -23.5 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 1,244 | 1,153 | -7.3 | 12,107 | 12,365 | 2.1 |
| Other - Autres | 7,801 | 7,893 | 1.2 | 62,597 | 73,170 | 16.9 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 13,927 | 16,017 | 15.0 | 79,382 | 102,074 | 28.6 |
| Brazil - Brésil | 6,199 | 7,693 | 24.1 | 28,396 | 40,557 | 42.8 |
| Other - Autres | 7,728 | 8,324 | 7.7 | 50,986 | 61,517 | 20.7 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 19,692 | 25,171 | 27.8 | 131,460 | 157,508 | 19.8 |
| Australia - Australie | 15,586 | 19,876 | 27.5 | 101,955 | 123,339 | 21.0 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 3,809 | 5,059 | 32.8 | 27,002 | 31,776 | 17.7 |
| Other - Autres | 297 | 236 | -20.5 | 2,503 | 2,393 | -4.4 |
| Grand - Total - Global | 486,641 | 553,900 | 13.8 | 3,145,094 | 3,587,318 | 14.1 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

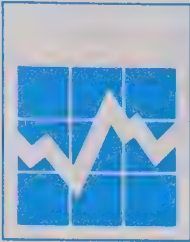
Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| September - Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 1,663 | 33,367 | 178,562 | 386,455 | 35,735 | 14,973 | 23,403 | 199,369 | 3,056 | 876,583 |
| 1995 | - | - | 1,777 | 36,987 | 186,018 | 371,713 | 39,226 | 13,356 | 26,935 | 207,541 | 2,560 | 886,113 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 6.9 | 10.8 | 4.2 | -3.8 | 9.8 | -10.8 | 15.1 | 4.1 | -16.2 | 1.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 6 | - | 3,304 | 8,915 | 59,864 | 195,263 | 10,385 | 3,172 | 21,358 | 62,221 | 273 | 364,761 |
| 1995 | 9 | - | 4,440 | 7,889 | 60,096 | 196,430 | 11,174 | 3,435 | 23,686 | 67,575 | 336 | 375,070 |
| Per cent - Pourcentage | 50.0 | ... | 34.4 | -11.5 | 0.4 | 0.6 | 7.6 | 8.3 | 10.9 | 8.6 | 23.1 | 2.8 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 6 | - | 4,967 | 42,282 | 238,426 | 581,718 | 46,120 | 18,145 | 44,761 | 261,590 | 3,329 | 1,241,344 |
| 1995 | 9 | - | 6,217 | 44,876 | 246,114 | 568,143 | 50,400 | 16,791 | 50,621 | 275,116 | 2,896 | 1,261,183 |
| Per cent - Pourcentage | 50.0 | ... | 25.2 | 6.1 | 3.2 | -2.3 | 9.3 | -7.5 | 13.1 | 5.2 | -13.0 | 1.6 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,016 | - | 3,026 | 22 | 55,690 | 158,337 | 1,182 | 3 | 9,790 | 41,145 | 1 | 271,212 |
| 1995 | 1,931 | - | 2,505 | 36 | 57,514 | 151,760 | 1,117 | 31 | 12,440 | 45,249 | - | 272,583 |
| Per cent - Pourcentage | -4.2 | ... | -17.2 | 63.6 | 3.3 | -4.1 | -5.5 | 933.3 | 27.1 | 10.0 | -100.0 | 0.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 2,022 | - | 7,993 | 42,304 | 294,116 | 740,055 | 47,302 | 18,148 | 54,551 | 302,735 | 3,330 | 1,512,556 |
| 1995 | 1,940 | - | 8,722 | 44,912 | 303,628 | 719,903 | 51,517 | 16,822 | 63,061 | 320,365 | 2,896 | 1,533,766 |
| Per cent - Pourcentage | -4.0 | ... | 9.1 | 6.2 | 3.2 | -2.7 | 8.9 | -7.3 | 15.6 | 5.8 | -13.0 | 1.4 |
| January - September - Janvier - septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 11,656 | 296,239 | 1,601,948 | 3,779,971 | 373,681 | 154,608 | 254,856 | 1,685,534 | 31,854 | 8,190,347 |
| 1995 | - | - | 11,479 | 311,972 | 1,613,933 | 3,537,557 | 342,965 | 138,274 | 252,315 | 1,665,204 | 31,819 | 7,905,518 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -1.5 | 5.3 | 0.7 | -6.4 | -8.2 | -10.6 | -1.0 | -1.2 | -0.1 | -3.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 892 | 215 | 39,407 | 47,635 | 726,556 | 1,883,358 | 137,686 | 47,218 | 305,772 | 633,989 | 5,999 | 3,828,727 |
| 1995 | 620 | 26 | 42,842 | 40,383 | 679,425 | 1,859,455 | 137,375 | 51,615 | 280,355 | 651,328 | 4,518 | 3,747,942 |
| Per cent - Pourcentage | -30.5 | -87.9 | 8.7 | -15.2 | -6.5 | -1.3 | -0.2 | 9.3 | -8.3 | 2.7 | -24.7 | -2.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 892 | 215 | 51,063 | 343,874 | 2,328,504 | 5,663,329 | 511,367 | 201,826 | 560,628 | 2,319,523 | 37,853 | 12,019,074 |
| 1995 | 620 | 26 | 54,321 | 352,355 | 2,293,358 | 5,397,012 | 480,340 | 189,889 | 532,670 | 2,316,532 | 36,337 | 11,653,460 |
| Percent - Pourcentage | -30.5 | -87.9 | 6.4 | 2.5 | -1.5 | -4.7 | -6.1 | -5.9 | -5.0 | -0.1 | -4.0 | -3.0 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 13,050 | 976 | 30,251 | 245 | 653,180 | 1,426,412 | 27,219 | 3,232 | 119,752 | 428,305 | 15 | 2,702,637 |
| 1995 | 15,140 | 1,312 | 32,929 | 398 | 673,747 | 1,509,720 | 26,554 | 3,080 | 132,384 | 447,340 | - | 2,842,604 |
| Per cent - Pourcentage | 16.0 | 34.4 | 8.9 | 62.4 | 3.1 | 5.8 | -2.4 | -4.7 | 10.5 | 4.4 | -100.0 | 5.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 13,942 | 1,191 | 81,314 | 344,119 | 2,981,684 | 7,089,741 | 538,585 | 205,058 | 680,380 | 2,747,828 | 37,868 | 14,721,711 |
| 1995 | 15,760 | 1,338 | 87,250 | 352,753 | 2,967,105 | 6,906,732 | 506,894 | 192,969 | 665,054 | 2,763,872 | 36,337 | 14,496,064 |
| Per cent - Pourcentage | 13.0 | 12.3 | 7.3 | 2.5 | -0.5 | -2.6 | -5.9 | -5.9 | -2.2 | 0.6 | -4.0 | -1.5 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
Internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | October - Octobre | | | January - Janvier | | |
|---|-------------------|------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 2,757,804 | 2,815,167 | 2.1 | 30,350,138 | 32,715,719 | 7.8 |
| Automobile | 2,334,266 | 2,380,381 | 2.0 | 25,349,173 | 27,456,467 | 8.3 |
| Same day - Même jour | 1,777,782 | 1,843,765 | 3.7 | 17,507,525 | 19,532,894 | 11.6 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 556,484 | 536,616 | -3.6 | 7,841,648 | 7,923,573 | 1.0 |
| Plane - Avion | 219,840 | 250,302 | 13.9 | 2,339,215 | 2,616,178 | 11.8 |
| Bus - Autocar | 136,680 | 124,354 | -9.0 | 1,407,962 | 1,444,000 | 2.6 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 67,018 | 60,130 | -10.3 | 1,253,788 | 1,199,074 | -4.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 278,079 | 344,382 | 23.8 | 3,423,173 | 3,931,700 | 14.9 |
| Direct - Directement | 140,602 | 160,658 | 14.3 | 1,778,400 | 2,019,010 | 13.5 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 137,477 | 183,724 | 33.6 | 1,644,773 | 1,912,690 | 16.3 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 3,035,883 | 3,159,549 | 4.1 | 33,773,311 | 36,647,419 | 8.5 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,513,125 | 4,369,036 | -3.2 | 46,540,135 | 44,695,184 | -4.0 |
| Automobile | 4,037,221 | 3,858,128 | -4.4 | 41,371,743 | 39,594,483 | -4.3 |
| Same day - Même jour | 3,214,982 | 3,051,986 | -5.1 | 32,359,157 | 30,882,823 | -4.6 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 822,239 | 806,142 | -1.9 | 9,012,586 | 8,711,660 | -3.3 |
| Plane - Avion | 293,144 | 329,433 | 12.4 | 3,214,177 | 3,234,580 | 0.6 |
| Bus - Autocar | 135,256 | 139,676 | 3.3 | 1,220,384 | 1,234,868 | 1.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 47,504 | 41,799 | -12.0 | 733,831 | 631,253 | -14.0 |
| All other countries - Tous les autres pays | 241,450 | 239,965 | -0.6 | 2,944,087 | 3,082,569 | 4.7 |
| Direct - Directement | 213,783 | 211,091 | -1.2 | 2,593,855 | 2,689,409 | 3.7 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 27,667 | 28,874 | 4.4 | 350,232 | 393,160 | 12.3 |
| Residents - Total - Résidents | 4,754,575 | 4,609,001 | -3.1 | 49,484,222 | 47,777,753 | -3.4 |
| Total | 7,790,458 | 7,768,550 | -0.3 | 83,257,533 | 84,425,172 | 1.4 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontalières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

December 1995

Décembre 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| October - Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 3,394 | 19,542 | 68,054 | 322,854 | 11,752 | 6,238 | 6,823 | 112,566 | 5,261 | 556,484 |
| 1995 | - | - | 3,139 | 20,571 | 68,991 | 302,528 | 12,102 | 5,901 | 7,491 | 109,589 | 6,304 | 536,616 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -7.5 | 5.3 | 1.4 | -6.3 | 3.0 | -5.4 | 9.8 | -2.6 | 19.8 | -3.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 225 | 11 | 6,565 | 5,958 | 60,224 | 144,217 | 6,518 | 1,335 | 15,062 | 48,673 | 155 | 288,943 |
| 1995 | 302 | 45 | 11,023 | 3,795 | 65,852 | 157,389 | 6,650 | 2,370 | 17,692 | 49,862 | 194 | 315,174 |
| Per cent - Pourcentage | 34.2 | 309.1 | 67.9 | -36.3 | 9.3 | 9.1 | 2.0 | 77.5 | 17.5 | 2.4 | 25.2 | 9.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 225 | 11 | 9,959 | 25,500 | 128,278 | 467,071 | 18,270 | 7,573 | 21,885 | 161,239 | 5,416 | 845,427 |
| 1995 | 302 | 45 | 14,162 | 24,366 | 134,843 | 459,917 | 18,752 | 8,271 | 25,183 | 159,451 | 6,498 | 851,790 |
| Per cent - Pourcentage | 34.2 | 309.1 | 42.2 | -4.4 | 5.1 | -1.5 | 2.6 | 9.2 | 15.1 | -1.1 | 20.0 | 0.8 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,625 | - | 3,607 | 803 | 55,203 | 123,683 | 706 | 114 | 8,929 | 61,074 | 172 | 255,916 |
| 1995 | 2,525 | - | 3,652 | 971 | 59,901 | 151,326 | 791 | 172 | 12,515 | 80,417 | 281 | 312,551 |
| Per cent - Pourcentage | 55.4 | ... | 1.2 | 20.9 | 8.5 | 22.3 | 12.0 | 50.9 | 40.2 | 31.7 | 63.4 | 22.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,850 | 11 | 13,566 | 26,303 | 183,481 | 590,754 | 18,976 | 7,687 | 30,814 | 222,313 | 5,588 | 1,101,343 |
| 1995 | 2,827 | 45 | 17,814 | 25,337 | 194,744 | 611,243 | 19,543 | 8,443 | 37,698 | 239,868 | 6,779 | 1,164,341 |
| Per cent - Pourcentage | 52.8 | 309.1 | 31.3 | -3.7 | 6.1 | 3.5 | 3.0 | 9.8 | 22.3 | 7.9 | 21.3 | 5.7 |
| January - October - Janvier - octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 59,433 | 258,452 | 756,400 | 4,697,148 | 177,026 | 75,705 | 178,612 | 1,511,681 | 127,191 | 7,841,648 |
| 1995 | - | - | 58,501 | 269,607 | 822,335 | 4,598,554 | 169,227 | 72,751 | 190,865 | 1,604,748 | 136,985 | 7,923,573 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -1.6 | 4.3 | 8.7 | -2.1 | -4.4 | -3.9 | 6.9 | 6.2 | 7.7 | 1.0 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,397 | 1,297 | 100,615 | 81,115 | 549,408 | 1,539,540 | 71,007 | 12,878 | 227,484 | 867,744 | 45,916 | 3,502,401 |
| 1995 | 2,529 | 900 | 130,619 | 60,878 | 589,915 | 1,642,259 | 77,547 | 20,502 | 255,570 | 933,888 | 38,498 | 3,753,105 |
| Per cent - Pourcentage | -53.1 | -30.6 | 29.8 | -24.9 | 7.4 | 6.7 | 9.2 | 59.2 | 12.3 | 7.6 | -16.1 | 7.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,397 | 1,297 | 160,048 | 339,567 | 1,305,808 | 6,236,688 | 248,033 | 88,583 | 406,096 | 2,379,425 | 173,107 | 11,344,049 |
| 1995 | 2,529 | 900 | 189,120 | 330,485 | 1,412,250 | 6,240,813 | 246,774 | 93,253 | 446,435 | 2,538,636 | 175,483 | 11,676,678 |
| Percent - Pourcentage | -53.1 | -30.6 | 18.2 | -2.7 | 8.2 | 0.1 | -0.5 | 5.3 | 9.9 | 6.7 | 1.4 | 2.9 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 16,493 | 334 | 34,455 | 8,392 | 573,653 | 1,457,647 | 12,416 | 1,549 | 152,492 | 842,323 | 23,530 | 3,123,284 |
| 1995 | 20,373 | 524 | 38,170 | 7,815 | 639,319 | 1,604,123 | 9,758 | 2,105 | 193,059 | 1,054,563 | 24,175 | 3,593,984 |
| Per cent - Pourcentage | 23.5 | 56.9 | 10.8 | -6.9 | 11.4 | 10.0 | -21.4 | 35.9 | 26.6 | 25.2 | 2.7 | 15.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 21,890 | 1,631 | 194,503 | 347,959 | 1,879,461 | 7,694,335 | 260,449 | 90,132 | 558,588 | 3,221,748 | 196,637 | 14,467,333 |
| 1995 | 22,902 | 1,424 | 227,290 | 338,300 | 2,051,569 | 7,844,936 | 256,532 | 95,358 | 639,494 | 3,593,199 | 199,658 | 15,270,662 |
| Per cent - Pourcentage | 4.6 | -12.7 | 16.9 | -2.8 | 9.2 | 2.0 | -1.5 | 5.8 | 14.5 | 11.5 | 1.5 | 5.6 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | October - Octobre | | | January - October Janvier - octobre | | |
|---|-------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 148,905 | 171,552 | 15.2 | 1,922,982 | 2,112,794 | 9.9 |
| Belgium - Belgique | 2,379 | 3,021 | 27.0 | 33,657 | 38,245 | 13.6 |
| Denmark - Danemark | 1,488 | 1,676 | 12.6 | 18,738 | 21,006 | 12.1 |
| France | 30,415 | 33,847 | 11.3 | 403,292 | 422,451 | 4.8 |
| Germany - Allemagne | 26,755 | 34,583 | 29.3 | 379,927 | 438,621 | 15.4 |
| Greece - Grèce | 1,191 | 1,342 | 12.7 | 14,001 | 14,800 | 5.7 |
| Italy - Italie | 7,283 | 8,751 | 20.2 | 102,754 | 109,272 | 6.3 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 6,143 | 7,437 | 21.1 | 87,165 | 98,354 | 12.8 |
| Portugal | 997 | 848 | -14.9 | 14,453 | 14,603 | 1.0 |
| Spain - Espagne | 2,933 | 2,858 | -2.5 | 33,276 | 39,086 | 17.5 |
| Sweden - Suède | 2,212 | 2,241 | 1.3 | 25,040 | 26,498 | 5.8 |
| Switzerland - Suisse | 6,143 | 7,806 | 27.1 | 86,606 | 98,765 | 14.0 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 47,458 | 53,473 | 12.7 | 561,693 | 618,940 | 10.2 |
| Other - Autres | 13,508 | 13,669 | 1.2 | 162,380 | 172,153 | 6.0 |
| Africa - Total - Afrique | 4,016 | 3,585 | -10.7 | 46,217 | 44,462 | -3.8 |
| Asia - Total - Asie | 91,798 | 132,196 | 44.0 | 1,042,175 | 1,318,557 | 26.5 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 8,646 | 12,331 | 42.6 | 118,565 | 160,475 | 35.3 |
| India - Inde | 3,463 | 5,361 | 54.8 | 42,082 | 53,680 | 27.6 |
| Israel - Israël | 4,756 | 9,147 | 92.3 | 63,014 | 76,844 | 21.9 |
| Japan - Japon | 47,437 | 67,452 | 42.2 | 504,027 | 606,240 | 20.3 |
| Other - Autres | 27,496 | 37,905 | 37.9 | 314,487 | 421,318 | 34.0 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 13,589 | 12,853 | -5.4 | 181,186 | 172,109 | -5.0 |
| Jamaica - Jamaïque | 1,050 | 970 | -7.6 | 19,345 | 17,666 | -8.7 |
| Mexico - Mexique | 5,807 | 5,351 | -7.8 | 80,405 | 62,376 | -22.4 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 818 | 793 | -3.0 | 12,925 | 13,158 | 1.8 |
| Other - Autres | 5,914 | 5,739 | -2.9 | 68,511 | 78,909 | 15.2 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 8,376 | 10,122 | 20.8 | 87,758 | 112,196 | 27.8 |
| Brazil - Brésil | 3,218 | 4,312 | 34.0 | 31,614 | 44,869 | 41.9 |
| Other - Autres | 5,158 | 5,810 | 12.6 | 56,144 | 67,327 | 19.9 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 11,395 | 14,074 | 23.5 | 142,855 | 171,582 | 20.1 |
| Australia - Australie | 9,050 | 10,964 | 21.1 | 111,005 | 134,303 | 21.0 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 2,101 | 2,963 | 41.0 | 29,103 | 34,739 | 19.4 |
| Other - Autres | 244 | 147 | -39.7 | 2,747 | 2,540 | -7.5 |
| Grand - Total - Global | 278,079 | 344,382 | 23.8 | 3,423,173 | 3,931,700 | 14.9 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| October - Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 1,039 | 30,878 | 135,834 | 419,168 | 34,199 | 15,370 | 18,573 | 165,587 | 1,591 | 822,239 |
| 1995 | - | - | 948 | 34,983 | 129,740 | 412,274 | 34,253 | 14,387 | 20,093 | 158,189 | 1,275 | 806,142 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -8.7 | 13.3 | -4.5 | -1.6 | 0.2 | -6.4 | 8.2 | -4.5 | -19.9 | -1.9 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 4 | 4 | 2,749 | 8,087 | 61,961 | 182,438 | 15,708 | 4,709 | 30,814 | 67,678 | 105 | 374,257 |
| 1995 | 8 | 8 | 5,071 | 6,413 | 62,304 | 200,754 | 14,842 | 5,375 | 35,159 | 75,797 | 64 | 405,795 |
| Per cent - Pourcentage | 100.0 | 100.0 | 84.5 | -20.7 | 0.6 | 10.0 | -5.5 | 14.1 | 14.1 | 12.0 | -39.0 | 8.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 4 | 4 | 3,788 | 38,965 | 197,795 | 601,606 | 49,907 | 20,079 | 49,387 | 233,265 | 1,696 | 1,196,496 |
| 1995 | 8 | 8 | 6,019 | 41,396 | 192,044 | 613,028 | 49,095 | 19,762 | 55,252 | 233,986 | 1,339 | 1,211,937 |
| Per cent - Pourcentage | 100.0 | 100.0 | 58.9 | 6.2 | -2.9 | 1.9 | -1.6 | -1.6 | 11.9 | 0.3 | -21.0 | 1.3 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 907 | - | 3,046 | 2 | 52,325 | 131,411 | 528 | 5 | 10,902 | 42,324 | - | 241,450 |
| 1995 | 784 | - | 2,422 | 33 | 51,817 | 128,277 | 531 | 49 | 11,820 | 44,232 | - | 239,965 |
| Per cent - Pourcentage | -13.6 | ... | -20.5 | 1,550.0 | -1.0 | -2.4 | 0.6 | 880.0 | 8.4 | 4.5 | ... | -0.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 911 | 4 | 6,834 | 38,967 | 250,120 | 733,017 | 50,435 | 20,084 | 60,289 | 275,589 | 1,696 | 1,437,946 |
| 1995 | 792 | 8 | 8,441 | 41,429 | 243,861 | 741,305 | 49,626 | 19,811 | 67,072 | 278,218 | 1,339 | 1,451,902 |
| Per cent - Pourcentage | -13.1 | 100.0 | 23.5 | 6.3 | -2.5 | 1.1 | -1.6 | -1.3 | 11.3 | 1.0 | -21.0 | 1.0 |
| January - Octobre - Janvier - octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 12,695 | 327,117 | 1,737,782 | 4,199,139 | 407,880 | 169,978 | 273,429 | 1,851,121 | 33,445 | 9,012,586 |
| 1995 | - | - | 12,427 | 346,955 | 1,743,673 | 3,949,831 | 377,218 | 152,661 | 272,408 | 1,823,393 | 33,094 | 8,711,660 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -2.1 | 6.1 | 0.3 | -5.9 | -7.5 | -10.2 | -0.4 | -1.5 | -1.0 | -3.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 896 | 219 | 42,156 | 55,722 | 788,517 | 2,065,796 | 153,394 | 51,927 | 336,586 | 701,667 | 6,104 | 4,202,984 |
| 1995 | 628 | 34 | 47,913 | 46,796 | 741,729 | 2,060,209 | 152,217 | 56,990 | 315,514 | 727,125 | 4,582 | 4,153,737 |
| Per cent - Pourcentage | -29.9 | -84.5 | 13.7 | -16.0 | -5.9 | -0.3 | -0.8 | 9.8 | -6.3 | 3.6 | -24.9 | -1.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 896 | 219 | 54,851 | 382,839 | 2,526,299 | 6,264,935 | 561,274 | 221,905 | 610,015 | 2,552,788 | 39,549 | 13,215,570 |
| 1995 | 628 | 34 | 60,340 | 393,751 | 2,485,402 | 6,010,040 | 529,435 | 209,651 | 587,922 | 2,550,518 | 37,676 | 12,865,397 |
| Per cent - Pourcentage | -29.9 | -84.5 | 10.0 | 2.9 | -1.6 | -4.1 | -5.7 | -5.5 | -3.6 | -0.1 | -4.7 | -2.6 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 13,957 | 976 | 33,297 | 247 | 705,505 | 1,557,823 | 27,747 | 3,237 | 130,654 | 470,629 | 15 | 2,944,087 |
| 1995 | 15,924 | 1,312 | 35,351 | 431 | 725,564 | 1,637,997 | 27,085 | 3,129 | 144,204 | 491,572 | - | 3,082,569 |
| Per cent - Pourcentage | 14.1 | 34.4 | 6.2 | 74.5 | 2.8 | 5.1 | -2.4 | -3.3 | 10.4 | 4.5 | -100.0 | 4.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 14,853 | 1,195 | 88,148 | 383,086 | 3,231,804 | 7,822,758 | 589,021 | 225,142 | 740,669 | 3,023,417 | 39,564 | 16,159,657 |
| 1995 | 16,552 | 1,346 | 95,691 | 394,182 | 3,210,966 | 7,648,037 | 556,520 | 212,780 | 732,126 | 3,042,090 | 37,676 | 15,947,966 |
| Per cent - Pourcentage | 11.4 | 12.6 | 8.6 | 2.9 | -0.6 | -2.2 | -5.5 | -5.5 | -1.1 | 0.6 | -4.8 | -1.3 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Gouvernement
Publications

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | November - Novembre | | | January - Janvier | | |
|---|---------------------|------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 2,226,046 | 2,270,035 | 2.0 | 32,576,184 | 34,985,754 | 7.4 |
| Automobile | 1,954,508 | 1,949,941 | -0.2 | 27,303,681 | 29,406,408 | 7.7 |
| Same day - Même jour | 1,565,484 | 1,592,201 | 1.7 | 19,073,009 | 21,125,095 | 10.8 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 389,024 | 357,740 | -8.0 | 8,230,672 | 8,281,313 | 0.6 |
| Plane - Avion | 159,278 | 198,482 | 24.6 | 2,498,493 | 2,814,660 | 12.7 |
| Bus - Autocar | 87,372 | 98,802 | 13.1 | 1,495,334 | 1,542,802 | 3.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 24,888 | 22,810 | -8.3 | 1,278,676 | 1,221,884 | -4.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 156,754 | 172,174 | 9.8 | 3,579,927 | 4,104,226 | 14.6 |
| Direct - Directement | 68,484 | 77,866 | 13.7 | 1,846,884 | 2,096,876 | 13.5 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 88,270 | 94,308 | 6.8 | 1,733,043 | 2,007,350 | 15.8 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,382,800 | 2,442,209 | 2.5 | 36,156,111 | 39,089,980 | 8.1 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,907,389 | 3,765,830 | -3.6 | 50,447,524 | 48,461,014 | -3.9 |
| Automobile | 3,460,610 | 3,257,763 | -5.9 | 44,832,353 | 42,852,246 | -4.4 |
| Same day - Même jour | 2,895,212 | 2,732,526 | -5.6 | 35,254,369 | 33,615,349 | -4.6 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 565,398 | 525,237 | -7.1 | 9,577,984 | 9,236,897 | -3.6 |
| Plane - Avion | 310,473 | 368,459 | 18.7 | 3,524,650 | 3,603,039 | 2.2 |
| Bus - Autocar | 108,564 | 117,508 | 8.2 | 1,328,948 | 1,352,376 | 1.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 27,742 | 22,100 | -20.3 | 761,573 | 653,353 | -14.2 |
| All other countries - Tous les autres pays | 203,538 | 215,583 | 5.9 | 3,147,625 | 3,298,152 | 4.8 |
| Direct - Directement | 173,010 | 180,132 | 4.1 | 2,766,865 | 2,869,541 | 3.7 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 30,528 | 35,451 | 16.1 | 380,760 | 428,611 | 12.6 |
| Residents - Total - Résidents | 4,110,927 | 3,981,413 | -3.1 | 53,595,149 | 51,759,166 | -3.4 |
| Total | 6,493,727 | 6,423,622 | -1.1 | 89,751,260 | 90,849,146 | 1.2 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

January 1996

Janvier 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by
Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents
au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| November - Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 285 | 10,761 | 48,459 | 227,243 | 6,795 | 3,677 | 4,603 | 84,588 | 2,613 | 389,024 |
| 1995 | - | - | 229 | 11,051 | 48,566 | 194,478 | 6,443 | 3,249 | 5,064 | 85,493 | 3,167 | 357,740 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -19.6 | 2.7 | 0.2 | -14.4 | -5.2 | -11.6 | 10.0 | 1.1 | 21.2 | -8.0 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 132 | 15 | 1,775 | 823 | 29,424 | 111,105 | 4,160 | 969 | 12,505 | 28,970 | 93 | 189,971 |
| 1995 | 140 | 7 | 2,642 | 470 | 45,346 | 125,062 | 4,365 | 2,448 | 15,834 | 38,102 | 82 | 234,498 |
| Per cent - Pourcentage | 6.1 | -53.3 | 48.8 | -42.9 | 54.1 | 12.6 | 4.9 | 152.6 | 26.6 | 31.5 | -11.8 | 23.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 132 | 15 | 2,060 | 11,584 | 77,883 | 338,348 | 10,955 | 4,646 | 17,108 | 113,558 | 2,706 | 578,995 |
| 1995 | 140 | 7 | 2,871 | 11,521 | 93,912 | 319,540 | 10,808 | 5,697 | 20,898 | 123,595 | 3,249 | 592,238 |
| Per cent - Pourcentage | 6.1 | -53.3 | 39.4 | -0.5 | 20.6 | -5.5 | -1.3 | 22.6 | 22.2 | 8.8 | 20.1 | 2.3 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,577 | - | 1,126 | 179 | 21,562 | 75,104 | 534 | 35 | 4,388 | 35,869 | 49 | 140,423 |
| 1995 | 1,773 | - | 1,639 | 142 | 20,944 | 80,169 | 493 | 146 | 5,599 | 46,500 | 28 | 157,433 |
| Per cent - Pourcentage | 12.4 | ... | 45.6 | -20.7 | -2.9 | 6.7 | -7.7 | 317.1 | 27.6 | 29.6 | -42.8 | 12.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,709 | 15 | 3,186 | 11,763 | 99,445 | 413,452 | 11,489 | 4,681 | 21,496 | 149,427 | 2,755 | 719,418 |
| 1995 | 1,913 | 7 | 4,510 | 11,663 | 114,856 | 399,709 | 11,301 | 5,843 | 26,497 | 170,095 | 3,277 | 749,671 |
| Per cent - Pourcentage | 11.9 | -53.3 | 41.6 | -0.8 | 15.5 | -3.3 | -1.6 | 24.8 | 23.3 | 13.8 | 18.9 | 4.2 |
| January - November - Janvier - novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 59,718 | 269,213 | 804,859 | 4,924,391 | 183,821 | 79,382 | 183,215 | 1,596,269 | 129,804 | 8,230,672 |
| 1995 | - | - | 58,730 | 280,658 | 870,901 | 4,793,032 | 175,670 | 76,000 | 195,929 | 1,690,241 | 140,152 | 8,281,313 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -1.6 | 4.3 | 8.2 | -2.7 | -4.4 | -4.3 | 6.9 | 5.9 | 8.0 | 0.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,529 | 1,312 | 102,390 | 81,938 | 578,832 | 1,650,645 | 75,167 | 13,847 | 239,989 | 896,714 | 46,009 | 3,692,372 |
| 1995 | 2,669 | 912 | 133,261 | 61,348 | 639,755 | 1,763,600 | 81,871 | 22,950 | 271,404 | 975,356 | 38,702 | 3,991,828 |
| Per cent - Pourcentage | -51.7 | -30.5 | 30.2 | -25.1 | 10.5 | 6.8 | 8.9 | 65.7 | 13.1 | 8.8 | -15.9 | 8.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,529 | 1,312 | 162,108 | 351,151 | 1,383,691 | 6,575,036 | 258,988 | 93,229 | 423,204 | 2,492,983 | 175,813 | 11,923,044 |
| 1995 | 2,669 | 912 | 191,991 | 342,006 | 1,510,656 | 6,556,632 | 257,541 | 98,950 | 467,333 | 2,665,597 | 178,854 | 12,273,141 |
| Percent - Pourcentage | -51.7 | -30.5 | 18.4 | -2.6 | 9.2 | -0.3 | -0.5 | 6.1 | 10.4 | 6.9 | 1.7 | 2.9 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 18,070 | 334 | 35,581 | 8,571 | 595,215 | 1,532,751 | 12,950 | 1,584 | 156,880 | 878,192 | 23,579 | 3,263,707 |
| 1995 | 22,146 | 524 | 39,809 | 7,957 | 660,263 | 1,684,292 | 10,251 | 2,251 | 198,658 | 1,101,393 | 24,203 | 3,751,747 |
| Per cent - Pourcentage | 22.6 | 56.9 | 11.9 | -7.2 | 10.9 | 9.9 | -20.8 | 42.1 | 26.6 | 25.4 | 2.6 | 15.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 23,599 | 1,646 | 197,689 | 359,722 | 1,978,906 | 8,107,787 | 271,938 | 94,813 | 580,084 | 3,371,175 | 199,392 | 15,186,751 |
| 1995 | 24,815 | 1,436 | 231,800 | 349,963 | 2,170,919 | 8,240,924 | 267,792 | 101,201 | 665,991 | 3,766,990 | 203,057 | 16,024,888 |
| Per cent - Pourcentage | 5.2 | -12.7 | 17.3 | -2.7 | 9.7 | 1.6 | -1.5 | 6.7 | 14.8 | 11.7 | 1.8 | 5.5 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | November - Novembre | | | January - November Janvier - novembre | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 70,915 | 74,064 | 4.4 | 1,993,897 | 2,187,025 | 9.7 |
| Belgium - Belgique | 1,212 | 1,380 | 13.9 | 34,869 | 39,627 | 13.6 |
| Denmark - Danemark | 802 | 914 | 14.0 | 19,540 | 21,922 | 12.2 |
| France | 9,370 | 9,442 | 0.8 | 412,662 | 431,897 | 4.7 |
| Germany - Allemagne | 13,730 | 13,887 | 1.1 | 393,657 | 452,532 | 15.0 |
| Greece - Grèce | 1,078 | 816 | -24.3 | 15,079 | 15,618 | 3.6 |
| Italy - Italie | 4,965 | 4,327 | -12.8 | 107,719 | 113,605 | 5.5 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 3,115 | 3,363 | 8.0 | 90,280 | 101,737 | 12.7 |
| Portugal | 764 | 513 | -32.8 | 15,217 | 15,116 | -0.7 |
| Spain - Espagne | 1,362 | 1,183 | -13.1 | 34,638 | 40,271 | 16.3 |
| Sweden - Suède | 1,438 | 1,770 | 23.1 | 26,478 | 28,276 | 6.8 |
| Switzerland - Suisse | 3,032 | 2,928 | -3.4 | 89,638 | 101,711 | 13.5 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 21,374 | 23,906 | 11.8 | 583,067 | 642,907 | 10.3 |
| Other - Autres | 8,673 | 9,635 | 11.1 | 171,053 | 181,806 | 6.3 |
| Africa - Total - Afrique | 2,821 | 2,420 | -14.2 | 49,038 | 46,892 | -4.4 |
| Asia - Total - Asie | 60,453 | 72,669 | 20.2 | 1,102,628 | 1,391,351 | 26.2 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 7,354 | 9,602 | 30.6 | 125,919 | 170,083 | 35.1 |
| India - Inde | 2,571 | 3,625 | 41.0 | 44,653 | 57,309 | 28.3 |
| Israel - Israël | 3,483 | 3,992 | 14.6 | 66,497 | 80,842 | 21.6 |
| Japan - Japon | 26,074 | 30,629 | 17.5 | 530,101 | 636,935 | 20.2 |
| Other - Autres | 20,971 | 24,821 | 18.4 | 335,458 | 446,182 | 33.0 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 9,677 | 9,146 | -5.5 | 190,863 | 181,263 | -5.0 |
| Jamaica - Jamaïque | 898 | 843 | -6.1 | 20,243 | 18,509 | -8.6 |
| Mexico - Mexique | 3,835 | 2,998 | -21.8 | 84,240 | 65,382 | -22.4 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 624 | 587 | -5.9 | 13,549 | 13,745 | 1.4 |
| Other - Autres | 4,320 | 4,718 | 9.2 | 72,831 | 83,627 | 14.8 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 4,877 | 5,102 | 4.6 | 92,635 | 117,300 | 26.6 |
| Brazil - Brésil | 1,878 | 1,755 | -6.5 | 33,492 | 46,624 | 39.2 |
| Other - Autres | 2,999 | 3,347 | 11.6 | 59,143 | 70,676 | 19.5 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 8,011 | 8,773 | 9.5 | 150,866 | 180,395 | 19.6 |
| Australia - Australie | 6,299 | 6,654 | 5.6 | 117,304 | 140,983 | 20.2 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 1,572 | 1,977 | 25.8 | 30,675 | 36,730 | 19.7 |
| Other - Autres | 140 | 142 | 1.4 | 2,887 | 2,682 | -7.1 |
| Grand - Total - Global | 156,754 | 172,174 | 9.8 | 3,579,927 | 4,104,226 | 14.6 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|----------|---------------|---------------|--------|------------|
| November - Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 240 | 21,187 | 80,277 | 285,270 | 27,415 | 12,764 | 11,779 | 126,048 | 418 | 565,398 |
| 1995 | - | - | 155 | 22,632 | 74,391 | 278,000 | 21,859 | 10,462 | 11,746 | 105,388 | 604 | 525,237 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -35.4 | 6.8 | -7.3 | -2.5 | -20.3 | -18.0 | -0.3 | -16.4 | 44.5 | -7.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 13 | - | 2,774 | 5,318 | 60,197 | 177,571 | 16,470 | 7,308 | 29,990 | 66,909 | 184 | 366,734 |
| 1995 | 7 | 1 | 3,587 | 4,742 | 62,969 | 196,243 | 13,877 | 6,160 | 39,030 | 86,270 | 59 | 412,945 |
| Per cent - Pourcentage | -46.1 | ... | 29.3 | -10.8 | 4.6 | 10.5 | -15.7 | -15.7 | 30.1 | 28.9 | -67.9 | 12.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 13 | - | 3,014 | 26,505 | 140,474 | 462,841 | 43,885 | 20,072 | 41,769 | 192,957 | 602 | 932,132 |
| 1995 | 7 | 1 | 3,742 | 27,374 | 137,360 | 474,243 | 35,736 | 16,622 | 50,776 | 191,658 | 663 | 938,182 |
| Per cent - Pourcentage | -46.1 | ... | 24.2 | 3.3 | -2.2 | 2.5 | -18.6 | -17.2 | 21.6 | -0.7 | 10.1 | 0.6 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 527 | - | 1,830 | 7 | 43,742 | 108,515 | 657 | 1 | 9,474 | 38,785 | - | 203,538 |
| 1995 | 586 | - | 1,847 | 33 | 42,247 | 116,533 | 805 | 133 | 12,228 | 41,171 | - | 215,583 |
| Per cent - Pourcentage | 11.2 | ... | 0.9 | 371.4 | -3.4 | 7.4 | 22.5 | 13,200.0 | 29.1 | 6.2 | ... | 5.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 540 | - | 4,844 | 26,512 | 184,216 | 571,356 | 44,542 | 20,073 | 51,243 | 231,742 | 602 | 1,135,670 |
| 1995 | 593 | 1 | 5,589 | 27,407 | 179,607 | 590,776 | 36,541 | 16,755 | 63,004 | 232,829 | 663 | 1,153,765 |
| Per cent - Pourcentage | 9.8 | ... | 15.4 | 3.4 | -2.5 | 3.4 | -18.0 | -16.5 | 23.0 | 0.5 | 10.1 | 1.6 |
| January - November - Janvier - novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 12,935 | 348,304 | 1,818,059 | 4,484,409 | 435,295 | 182,742 | 285,208 | 1,977,169 | 33,863 | 9,577,984 |
| 1995 | - | - | 12,582 | 369,587 | 1,818,064 | 4,227,831 | 399,077 | 163,123 | 284,154 | 1,928,781 | 33,698 | 9,236,897 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -2.7 | 6.1 | - | -5.7 | -8.3 | -10.7 | -0.4 | -2.4 | -0.5 | -3.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 909 | 219 | 44,930 | 61,040 | 848,714 | 2,243,367 | 169,864 | 59,235 | 366,576 | 768,576 | 6,288 | 4,569,718 |
| 1995 | 635 | 35 | 51,965 | 60,469 | 804,698 | 2,263,771 | 165,991 | 63,559 | 355,811 | 814,885 | 4,641 | 4,586,460 |
| Per cent - Pourcentage | -30.1 | -84.0 | 15.7 | -0.9 | -5.2 | 0.9 | -2.3 | 7.3 | -2.9 | 6.0 | -26.2 | 0.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 909 | 219 | 57,865 | 409,344 | 2,666,773 | 6,727,776 | 605,159 | 241,977 | 651,784 | 2,745,745 | 40,151 | 14,147,702 |
| 1995 | 635 | 35 | 64,547 | 430,056 | 2,622,762 | 6,491,602 | 565,068 | 226,682 | 639,965 | 2,743,666 | 38,339 | 13,823,357 |
| Per cent - Pourcentage | -30.1 | -84.0 | 11.5 | 5.1 | -1.6 | -3.5 | -6.6 | -6.3 | -1.8 | -0.1 | -4.5 | -2.3 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 14,484 | 976 | 35,127 | 254 | 749,247 | 1,666,338 | 28,404 | 3,238 | 140,128 | 509,414 | 15 | 3,147,625 |
| 1995 | 16,510 | 1,312 | 37,198 | 464 | 767,811 | 1,754,530 | 27,890 | 3,262 | 156,432 | 532,743 | - | 3,298,152 |
| Per cent - Pourcentage | 14.0 | 34.4 | 5.9 | 82.7 | 2.5 | 5.3 | -1.8 | 0.7 | 11.6 | 4.6 | -100.0 | 4.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 15,393 | 1,195 | 92,992 | 409,598 | 3,416,020 | 8,394,114 | 633,563 | 245,215 | 791,912 | 3,255,159 | 40,166 | 17,295,327 |
| 1995 | 17,145 | 1,347 | 101,745 | 430,520 | 3,390,573 | 8,246,132 | 592,958 | 229,944 | 796,397 | 3,276,409 | 38,339 | 17,121,509 |
| Per cent - Pourcentage | 11.4 | 12.7 | 9.4 | 5.1 | -0.7 | -1.8 | -6.4 | -6.2 | 0.6 | 0.7 | -4.5 | -1.0 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | December - Décembre | | | January - December Janvier - décembre | | |
|---|---------------------|------------------|-----------------------------|--|-------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 2,282,609 | 2,344,059 | 2.7 | 34,858,793 | 37,330,123 | 7.1 |
| Automobile | 2,005,683 | 2,041,592 | 1.8 | 29,309,364 | 31,448,000 | 7.3 |
| Same day - Même jour | 1,594,054 | 1,620,515 | 1.7 | 20,667,063 | 22,745,610 | 10.1 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 411,629 | 421,077 | 2.3 | 8,642,301 | 8,702,390 | 0.7 |
| Plane - Avion | 177,283 | 213,701 | 20.5 | 2,675,776 | 3,028,671 | 13.2 |
| Bus - Autocar | 76,018 | 64,688 | -14.9 | 1,571,352 | 1,607,490 | 2.3 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 23,625 | 24,078 | 1.9 | 1,302,301 | 1,245,962 | -4.3 |
| All other countries - Tous les autres pays | 212,063 | 222,563 | 5.0 | 3,791,990 | 4,326,789 | 14.1 |
| Direct - Directement | 118,161 | 131,540 | 11.3 | 1,965,045 | 2,228,416 | 13.4 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 93,902 | 91,023 | -3.1 | 1,826,945 | 2,098,373 | 14.9 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,494,672 | 2,566,622 | 2.9 | 38,650,783 | 41,656,912 | 7.8 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,865,648 | 3,691,820 | -4.5 | 54,313,172 | 52,153,470 | -4.0 |
| Automobile | 3,448,057 | 3,247,310 | -5.8 | 48,280,410 | 46,099,556 | -4.5 |
| Same day - Même jour | 2,968,653 | 2,798,585 | -5.7 | 38,223,022 | 36,413,934 | -4.7 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 479,404 | 448,725 | -6.4 | 10,057,388 | 9,685,622 | -3.7 |
| Plane - Avion | 299,528 | 336,247 | 12.3 | 3,824,178 | 3,939,922 | 3.0 |
| Bus - Autocar | 92,011 | 86,683 | -5.8 | 1,420,959 | 1,439,059 | 1.3 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 26,052 | 21,580 | -17.2 | 787,625 | 674,933 | -14.3 |
| All other countries - Tous les autres pays | 226,492 | 245,003 | 8.2 | 3,374,117 | 3,543,178 | 5.0 |
| Direct - Directement | 191,385 | 204,388 | 6.8 | 2,958,250 | 3,073,929 | 3.9 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 35,107 | 40,615 | 15.7 | 415,867 | 469,249 | 12.8 |
| Residents - Total - Résidents | 4,092,140 | 3,936,823 | -3.8 | 57,687,289 | 55,696,648 | -3.4 |
| Total | 6,586,812 | 6,503,445 | -1.3 | 96,338,072 | 97,353,560 | 1.1 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| December - Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 167 | 9,847 | 56,870 | 224,614 | 8,233 | 3,590 | 7,030 | 98,867 | 2,411 | 411,629 |
| 1995 | - | - | 168 | 9,966 | 55,219 | 221,906 | 8,422 | 3,378 | 7,006 | 112,529 | 2,483 | 421,077 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 0.6 | 1.2 | -2.9 | -1.2 | 2.3 | -5.9 | -0.3 | 13.8 | 3.0 | 2.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 52 | - | 2,351 | 938 | 41,077 | 102,293 | 4,555 | 515 | 16,688 | 38,781 | 88 | 207,338 |
| 1995 | 46 | - | 3,330 | 453 | 46,997 | 114,751 | 5,555 | 1,345 | 23,284 | 42,590 | 41 | 238,392 |
| Per cent - Pourcentage | -11.5 | ... | 41.6 | -51.7 | 14.4 | 12.2 | 22.0 | 161.2 | 39.5 | 9.8 | -53.4 | 15.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 52 | - | 2,518 | 10,785 | 97,947 | 326,907 | 12,788 | 4,105 | 23,718 | 137,648 | 2,499 | 618,967 |
| 1995 | 46 | - | 3,498 | 10,419 | 102,216 | 336,657 | 13,977 | 4,723 | 30,290 | 155,119 | 2,524 | 659,469 |
| Per cent - Pourcentage | -11.5 | ... | 38.9 | -3.4 | 4.4 | 3.0 | 9.3 | 15.1 | 27.7 | 12.7 | 1.0 | 6.5 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,024 | - | 2,527 | 205 | 29,755 | 88,476 | 558 | 41 | 9,340 | 62,244 | 11 | 194,181 |
| 1995 | 1,207 | - | 2,324 | 97 | 31,168 | 95,554 | 574 | 114 | 11,346 | 68,693 | 41 | 211,118 |
| Per cent - Pourcentage | 17.9 | ... | -8.0 | -52.7 | 4.7 | 8.0 | 2.9 | 178.0 | 21.5 | 10.4 | 272.7 | 8.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1,076 | - | 5,045 | 10,990 | 127,702 | 415,383 | 13,346 | 4,146 | 33,058 | 199,892 | 2,510 | 813,148 |
| 1995 | 1,253 | - | 5,822 | 10,516 | 133,384 | 432,211 | 14,551 | 4,837 | 41,636 | 223,812 | 2,565 | 870,587 |
| Per cent - Pourcentage | 16.4 | ... | 15.4 | -4.3 | 4.4 | 4.1 | 9.0 | 16.7 | 25.9 | 12.0 | 2.2 | 7.1 |
| January - Janvier - décembre - décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 59,885 | 279,060 | 861,729 | 5,149,005 | 192,054 | 82,972 | 190,245 | 1,695,136 | 132,215 | 8,642,301 |
| 1995 | - | - | 58,898 | 290,624 | 926,120 | 5,014,938 | 184,092 | 79,378 | 202,935 | 1,802,770 | 142,635 | 8,702,390 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -1.6 | 4.1 | 7.5 | -2.6 | -4.1 | -4.3 | 6.7 | 6.3 | 7.9 | 0.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,581 | 1,312 | 104,741 | 82,876 | 619,909 | 1,752,938 | 79,722 | 14,362 | 256,677 | 935,495 | 46,097 | 3,899,710 |
| 1995 | 2,715 | 912 | 136,591 | 61,801 | 686,752 | 1,878,351 | 87,426 | 24,605 | 294,688 | 1,017,946 | 38,743 | 4,230,530 |
| Per cent - Pourcentage | -51.3 | -30.5 | 30.4 | -25.4 | 10.8 | 7.2 | 9.7 | 71.3 | 14.8 | 8.8 | -15.9 | 8.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 5,581 | 1,312 | 164,626 | 361,936 | 1,481,638 | 6,901,943 | 271,776 | 97,334 | 446,922 | 2,630,631 | 178,312 | 12,542,011 |
| 1995 | 2,715 | 912 | 195,489 | 352,425 | 1,612,872 | 6,893,289 | 271,518 | 103,983 | 497,623 | 2,820,716 | 181,378 | 12,932,920 |
| Per cent - Pourcentage | -51.3 | -30.5 | 18.7 | -2.6 | 8.9 | -0.1 | -0.1 | 6.8 | 11.3 | 7.2 | 1.7 | 3.1 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 19,094 | 334 | 38,108 | 8,776 | 624,970 | 1,621,227 | 13,508 | 1,625 | 166,220 | 940,436 | 23,590 | 3,457,888 |
| 1995 | 23,353 | 524 | 42,133 | 8,054 | 691,431 | 1,779,846 | 10,825 | 2,365 | 210,004 | 1,170,086 | 24,244 | 3,962,865 |
| Per cent - Pourcentage | 22.3 | 56.9 | 10.6 | -8.2 | 10.6 | 9.8 | -19.9 | 45.5 | 26.3 | 24.4 | 2.8 | 14.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 24,675 | 1,646 | 202,734 | 370,712 | 2,106,608 | 8,523,170 | 285,284 | 98,959 | 613,142 | 3,571,067 | 201,902 | 15,999,899 |
| 1995 | 26,068 | 1,436 | 237,622 | 360,479 | 2,304,303 | 8,673,135 | 282,343 | 106,348 | 707,627 | 3,990,802 | 205,622 | 16,895,785 |
| Per cent - Pourcentage | 5.6 | -12.7 | 17.2 | -2.8 | 9.4 | 1.8 | -1.0 | 7.5 | 15.4 | 11.8 | 1.8 | 5.6 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | December - Décembre | | | January - December Janvier - décembre | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation | 1994 | 1995 | Change 1995 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 102,533 | 108,517 | 5.8 | 2,096,430 | 2,295,542 | 9.5 |
| Belgium - Belgique | 1,849 | 1,997 | 8.0 | 36,718 | 41,624 | 13.4 |
| Denmark - Danemark | 1,029 | 950 | -7.7 | 20,569 | 22,872 | 11.2 |
| France | 14,529 | 16,648 | 14.6 | 427,191 | 448,545 | 5.0 |
| Germany - Allemagne | 15,615 | 17,226 | 10.3 | 409,272 | 469,758 | 14.8 |
| Greece - Grèce | 1,727 | 1,801 | 4.3 | 16,806 | 17,419 | 3.6 |
| Italy - Italie | 5,747 | 5,253 | -8.6 | 113,466 | 118,858 | 4.8 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 4,416 | 4,674 | 5.8 | 94,696 | 106,411 | 12.4 |
| Portugal | 1,872 | 1,440 | -23.1 | 17,089 | 16,556 | -3.1 |
| Spain - Espagne | 1,468 | 1,448 | -1.4 | 36,106 | 41,719 | 15.5 |
| Sweden - Suède | 1,882 | 2,275 | 20.9 | 28,360 | 30,551 | 7.7 |
| Switzerland - Suisse | 4,569 | 4,707 | 3.0 | 94,207 | 106,418 | 13.0 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 37,687 | 40,219 | 6.7 | 620,754 | 683,126 | 10.0 |
| Other - Autres | 10,143 | 9,879 | -2.6 | 181,196 | 191,685 | 5.8 |
| Africa - Total - Afrique | 3,728 | 3,864 | 3.6 | 52,766 | 50,756 | -3.8 |
| Asia - Total - Asie | 72,732 | 76,625 | 5.4 | 1,175,360 | 1,467,976 | 24.9 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 10,269 | 12,810 | 24.7 | 136,188 | 182,893 | 34.3 |
| India - Inde | 2,821 | 3,238 | 14.8 | 47,474 | 60,547 | 27.5 |
| Israel - Israël | 2,708 | 3,224 | 19.1 | 69,205 | 84,066 | 21.5 |
| Japan - Japon | 33,102 | 30,830 | -6.9 | 563,203 | 667,765 | 18.6 |
| Other - Autres | 23,832 | 26,523 | 11.3 | 359,290 | 472,705 | 31.6 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 14,452 | 13,127 | -9.2 | 205,315 | 194,390 | -5.3 |
| Jamaica - Jamaïque | 1,111 | 919 | -17.3 | 21,354 | 19,428 | -9.0 |
| Mexico - Mexique | 5,986 | 4,317 | -27.9 | 90,226 | 69,699 | -22.7 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 1,370 | 1,652 | 20.6 | 14,919 | 15,397 | 3.2 |
| Other - Autres | 5,985 | 6,239 | 4.2 | 78,816 | 89,866 | 14.0 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 6,589 | 6,779 | 2.9 | 99,224 | 124,079 | 25.0 |
| Brazil - Brésil | 1,838 | 2,242 | 22.0 | 35,330 | 48,866 | 38.3 |
| Other - Autres | 4,751 | 4,537 | -4.5 | 63,894 | 75,213 | 17.7 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 12,029 | 13,651 | 13.5 | 162,895 | 194,046 | 19.1 |
| Australia - Australie | 9,587 | 10,649 | 11.1 | 126,891 | 151,632 | 19.5 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 2,105 | 2,693 | 27.9 | 32,780 | 39,423 | 20.3 |
| Other - Autres | 337 | 309 | -8.3 | 3,224 | 2,991 | -7.2 |
| Grand - Total - Global | 212,063 | 222,563 | 5.0 | 3,791,990 | 4,326,789 | 14.1 |

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| December - Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 154 | 12,985 | 73,609 | 248,531 | 19,239 | 7,992 | 12,457 | 104,058 | 379 | 479,404 |
| 1995 | - | - | 181 | 13,799 | 70,218 | 230,674 | 16,196 | 6,696 | 11,530 | 99,136 | 295 | 448,725 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 17.5 | 6.3 | -4.6 | -7.2 | -15.8 | -16.2 | -7.4 | -4.7 | -22.2 | -6.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 2,608 | 3,980 | 56,360 | 167,236 | 12,898 | 4,807 | 30,940 | 64,363 | 42 | 343,234 |
| 1995 | 1 | - | 3,761 | 3,280 | 58,341 | 179,674 | 11,988 | 5,426 | 38,259 | 71,861 | 30 | 372,621 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 44.2 | -17.6 | 3.5 | 7.4 | -7.0 | 12.9 | 23.7 | 11.6 | -28.6 | 8.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 2,762 | 16,965 | 129,969 | 415,767 | 32,137 | 12,799 | 43,397 | 168,421 | 421 | 822,638 |
| 1995 | 1 | - | 3,942 | 17,079 | 128,559 | 410,348 | 28,184 | 12,122 | 49,789 | 170,997 | 325 | 821,346 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 42.7 | 0.7 | -1.1 | -1.3 | -12.3 | -5.3 | 14.7 | 1.5 | -22.8 | -0.1 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 384 | - | 1,578 | 26 | 46,925 | 121,935 | 1,620 | 34 | 10,306 | 43,684 | - | 226,492 |
| 1995 | 491 | - | 1,785 | 18 | 50,655 | 128,084 | 1,905 | 229 | 13,282 | 48,554 | - | 245,003 |
| Per cent - Pourcentage | 27.9 | ... | 13.1 | -30.8 | 7.9 | 5.0 | 17.6 | 573.5 | 28.9 | 11.1 | ... | 8.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 384 | - | 4,340 | 16,991 | 176,894 | 537,702 | 33,757 | 12,833 | 53,703 | 212,105 | 421 | 1,049,130 |
| 1995 | 492 | - | 5,727 | 17,097 | 179,214 | 538,432 | 30,089 | 12,351 | 63,071 | 219,551 | 325 | 1,066,349 |
| Per cent - Pourcentage | 28.1 | ... | 32.0 | 0.6 | 1.3 | 0.1 | -10.9 | -3.7 | 17.4 | 3.5 | -22.8 | 1.6 |
| January - December - Janvier - décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | - | - | 13,089 | 361,289 | 1,891,668 | 4,732,940 | 454,534 | 190,734 | 297,665 | 2,081,227 | 34,242 | 10,057,388 |
| 1995 | - | - | 12,763 | 383,386 | 1,888,282 | 4,458,505 | 415,273 | 169,819 | 295,684 | 2,027,917 | 33,993 | 9,685,622 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -2.5 | 6.1 | -0.2 | -5.8 | -8.6 | -11.0 | -0.7 | -2.6 | -0.7 | -3.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 909 | 219 | 47,538 | 65,020 | 905,074 | 2,410,603 | 182,762 | 64,042 | 397,516 | 832,939 | 6,330 | 4,912,952 |
| 1995 | 636 | 35 | 55,726 | 63,749 | 863,039 | 2,443,445 | 177,979 | 69,621 | 394,070 | 886,746 | 4,671 | 4,959,717 |
| Per cent - Pourcentage | -30.0 | -84.0 | 17.2 | -1.9 | -4.6 | 1.4 | -2.6 | 8.7 | -0.9 | 6.5 | -26.2 | 1.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 909 | 219 | 60,627 | 426,309 | 2,796,742 | 7,143,543 | 637,296 | 254,776 | 695,181 | 2,914,166 | 40,572 | 14,970,340 |
| 1995 | 636 | 35 | 68,489 | 447,135 | 2,751,321 | 6,901,950 | 593,252 | 239,440 | 689,754 | 2,914,663 | 38,664 | 14,645,339 |
| Percent - Pourcentage | -30.0 | -84.0 | 13.0 | 4.9 | -1.6 | -3.4 | -6.9 | -6.0 | -0.8 | - | -4.7 | -2.2 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 14,868 | 976 | 36,705 | 280 | 796,172 | 1,788,273 | 30,024 | 3,272 | 150,434 | 553,098 | 15 | 3,374,117 |
| 1995 | 17,001 | 1,312 | 38,983 | 482 | 818,466 | 1,882,614 | 29,795 | 3,514 | 169,714 | 581,297 | - | 3,543,178 |
| Per cent - Pourcentage | 14.3 | 34.4 | 6.2 | 72.1 | 2.8 | 5.3 | -0.8 | 7.4 | 12.8 | 5.1 | -100.0 | 5.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1994 | 15,777 | 1,195 | 97,332 | 426,589 | 3,592,914 | 8,931,816 | 667,320 | 258,048 | 845,615 | 3,467,264 | 40,587 | 18,344,457 |
| 1995 | 17,637 | 1,347 | 107,472 | 447,617 | 3,569,787 | 8,784,564 | 623,047 | 242,954 | 859,468 | 3,495,960 | 38,664 | 18,188,517 |
| Per cent - Pourcentage | 11.8 | 12.7 | 10.4 | 4.9 | -0.6 | -1.6 | -6.6 | -5.8 | 1.6 | 0.8 | -4.7 | -0.8 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Government
Publications

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | January - Janvier | | | | | |
|---|-------------------|------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 1,891,142 | 1,930,359 | 2.1 | | | |
| Automobile | 1,677,385 | 1,689,694 | 0.7 | | | |
| Same day - Même jour | 1,397,817 | 1,444,111 | 3.3 | | | |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 279,568 | 245,583 | -12.1 | | | |
| Plane - Avion | 143,465 | 174,263 | 21.5 | | | |
| Bus - Autocar | 54,441 | 51,321 | -5.7 | | | |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 15,851 | 15,081 | -4.8 | | | |
| All other countries - Tous les autres pays | 142,868 | 142,745 | -0.1 | | | |
| Direct - Directement | 69,816 | 76,870 | 10.1 | | | |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 73,052 | 65,875 | -9.8 | | | |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,034,010 | 2,073,104 | 1.9 | | | |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,572,514 | 3,552,526 | -0.5 | | | |
| Automobile | 3,050,298 | 2,961,138 | -2.9 | | | |
| Same day - Même jour | 2,522,869 | 2,455,322 | -2.7 | | | |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 527,429 | 505,816 | -4.1 | | | |
| Plane - Avion | 391,349 | 454,628 | 16.2 | | | |
| Bus - Autocar | 106,876 | 116,690 | 9.2 | | | |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 23,991 | 20,070 | -16.3 | | | |
| All other countries - Tous les autres pays | 417,800 | 427,149 | 2.2 | | | |
| Direct - Directement | 352,725 | 359,733 | 2.0 | | | |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 65,075 | 67,416 | 3.6 | | | |
| Residents - Total - Résidents | 3,990,314 | 3,979,675 | -0.3 | | | |
| Total | 6,024,324 | 6,052,779 | 0.5 | | | |

Cumulative figures will
appear here in
subsequent issues

Les chiffres cumulés
paraîtront ici dans les
numéros subséquents

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

March 1996

Mars 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by
Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents
au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|--------|---------|-------|-------|---------------|---------------|-------|---------|
| January - Janvier | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 75 | 4,977 | 32,842 | 155,813 | 5,283 | 1,821 | 3,918 | 72,870 | 1,969 | 279,568 |
| 1996 | - | - | - | 4,815 | 30,258 | 134,736 | 4,299 | 1,644 | 3,271 | 64,876 | 1,684 | 245,583 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -3.2 | -7.9 | -13.5 | -18.6 | -9.7 | -16.5 | -11.0 | -14.5 | -12.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 101 | - | 1,457 | 2,111 | 30,880 | 80,472 | 3,566 | 577 | 11,215 | 30,609 | 59 | 161,047 |
| 1996 | 192 | - | 1,653 | 1,665 | 32,357 | 93,413 | 3,132 | 994 | 14,884 | 38,022 | 30 | 186,342 |
| Per cent - Pourcentage | 90.1 | ... | 13.5 | -21.1 | 4.8 | 16.1 | -12.2 | 72.3 | 32.7 | 24.2 | -49.1 | 15.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 101 | - | 1,532 | 7,088 | 63,722 | 236,285 | 8,849 | 2,398 | 15,133 | 103,479 | 2,028 | 440,615 |
| 1996 | 192 | - | 1,653 | 6,480 | 62,615 | 228,149 | 7,431 | 2,638 | 18,155 | 102,898 | 1,714 | 431,925 |
| Per cent - Pourcentage | 90.1 | ... | 7.9 | -8.6 | -1.7 | -3.4 | -16.0 | 10.0 | 20.0 | -0.6 | -15.5 | -2.0 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,031 | - | 1,099 | 84 | 20,717 | 54,604 | 357 | 52 | 5,998 | 44,720 | 32 | 128,694 |
| 1996 | 978 | - | 1,034 | 73 | 21,852 | 52,724 | 443 | 100 | 8,501 | 47,661 | 25 | 133,391 |
| Per cent - Pourcentage | -5.1 | ... | -5.9 | -13.1 | 5.5 | -3.4 | 24.1 | 92.3 | 41.7 | 6.6 | -21.9 | 3.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,132 | - | 2,631 | 7,172 | 84,439 | 290,889 | 9,206 | 2,450 | 21,131 | 148,199 | 2,060 | 569,309 |
| 1996 | 1,170 | - | 2,687 | 6,553 | 84,467 | 280,873 | 7,874 | 2,738 | 26,656 | 150,559 | 1,739 | 565,316 |
| Per cent - Pourcentage | 3.4 | ... | 2.1 | -8.6 | - | -3.4 | -14.5 | 11.8 | 26.1 | 1.6 | -15.6 | -0.7 |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Percent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues
Les chiffres cumulés paraîtront ici dans les numéros subséquents

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | January - Janvier | | | | | |
|---|-------------------|----------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 63,803 | 66,551 | 4.3 | | | |
| Belgium - Belgique | 1,240 | 1,374 | 10.8 | | | |
| Denmark - Danemark | 700 | 645 | - 7.8 | | | |
| France | 10,023 | 12,546 | 25.2 | | | |
| Germany - Allemagne | 11,559 | 12,849 | 11.2 | | | |
| Greece - Grèce | 902 | 737 | - 18.3 | | | |
| Italy - Italie | 4,141 | 3,270 | - 21.0 | | | |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 2,817 | 2,712 | - 3.7 | | | |
| Portugal | 456 | 394 | - 13.6 | | | |
| Spain - Espagne | 854 | 804 | - 5.8 | | | |
| Sweden - Suède | 1,316 | 1,369 | 4.0 | | | |
| Switzerland - Suisse | 3,026 | 2,751 | - 9.1 | | | |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 19,395 | 20,185 | 4.1 | | | |
| Other - Autres | 7,374 | 6,915 | - 6.2 | | | |
| Africa - Total - Afrique | 2,516 | 2,048 | - 18.6 | | | |
| Asia - Total - Asie | 53,936 | 53,191 | - 1.4 | | | |
| Hong Kong - Hong-Kong | 9,160 | 5,787 | - 36.8 | | | |
| India - Inde | 1,987 | 1,838 | - 7.5 | | | |
| Israel - Israël | 2,215 | 2,396 | 8.2 | | | |
| Japan - Japon | 23,841 | 23,934 | 0.4 | | | |
| Other - Autres | 16,733 | 19,236 | 15.0 | | | |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 7,638 | 6,044 | - 20.9 | | | |
| Jamaica - Jamaïque | 609 | 494 | - 18.9 | | | |
| Mexico - Mexique | 2,923 | 2,620 | - 10.4 | | | |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 357 | 323 | - 9.5 | | | |
| Other - Autres | 3,749 | 2,607 | - 30.5 | | | |
| South America - Total - Amérique du Sud | 5,287 | 4,990 | - 5.6 | | | |
| Brazil - Brésil | 1,691 | 1,831 | 8.3 | | | |
| Other - Autres | 3,596 | 3,159 | - 12.1 | | | |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 9,688 | 9,921 | 2.4 | | | |
| Australia - Australie | 7,902 | 8,043 | 1.8 | | | |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 1,492 | 1,535 | 2.9 | | | |
| Other - Autres | 294 | 343 | 16.7 | | | |
| Grand - Total - Global | 142,868 | 142,745 | - 0.1 | | | |

Cumulative figures will
appear here in
subsequent issues

Les chiffres cumulés
paraîtront ici dans les
numéros subséquents

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to
Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents
revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| January - Janvier | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 133 | 12,592 | 97,138 | 254,096 | 19,896 | 9,746 | 17,047 | 116,401 | 380 | 527,429 |
| 1996 | - | - | - | 12,691 | 94,776 | 252,831 | 20,731 | 9,271 | 14,740 | 100,514 | 262 | 505,816 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | 0.8 | -2.4 | -0.5 | 4.2 | -4.9 | -13.5 | -13.6 | -31.0 | -4.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2 | - | 3,887 | 1,224 | 87,943 | 194,741 | 16,241 | 9,007 | 40,810 | 77,293 | 87 | 431,235 |
| 1996 | 11 | - | 4,623 | 1,194 | 87,849 | 226,881 | 17,736 | 9,059 | 49,363 | 90,751 | 31 | 487,498 |
| Per cent - Pourcentage | 450.0 | ... | 18.9 | -2.4 | -0.1 | 16.5 | 9.2 | 0.6 | 21.0 | 17.4 | -64.4 | 13.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2 | - | 4,020 | 13,816 | 185,081 | 448,837 | 36,137 | 18,753 | 57,857 | 193,694 | 467 | 958,664 |
| 1996 | 11 | - | 4,623 | 13,885 | 182,625 | 479,712 | 38,467 | 18,330 | 64,103 | 191,265 | 293 | 993,314 |
| Per cent - Pourcentage | 450.0 | ... | 15.0 | 0.5 | -1.3 | 6.9 | 6.4 | -2.2 | 10.8 | -1.2 | -37.2 | 3.6 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 617 | - | 1,932 | 15 | 112,663 | 215,146 | 6,156 | 716 | 18,025 | 62,530 | - | 417,800 |
| 1996 | 503 | - | 2,273 | 38 | 100,612 | 221,820 | 6,721 | 1,683 | 21,328 | 72,171 | - | 427,149 |
| Per cent - Pourcentage | -18.5 | ... | 17.7 | 153.3 | -10.7 | 3.1 | 9.2 | 135.1 | 18.3 | 15.4 | ... | 2.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 619 | - | 5,952 | 13,831 | 297,744 | 663,983 | 42,293 | 19,469 | 75,882 | 256,224 | 467 | 1,376,464 |
| 1996 | 514 | - | 6,896 | 13,923 | 283,237 | 701,532 | 45,188 | 20,013 | 85,431 | 263,436 | 293 | 1,420,463 |
| Per cent - Pourcentage | -17.0 | ... | 15.9 | 0.7 | -4.9 | 5.7 | 6.8 | 2.8 | 12.6 | 2.8 | -37.2 | 3.2 |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Percent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | | | | | | | | | | | | |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulés paraîtront ici dans les numéros subséquents

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol. 12, no. 2

Price: Canada, \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol. 12, n° 2

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca



Table 1

**Estimated Number of International Travellers Entering
or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| Number of trips by non-resident¹ – Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 1,915,904 | 2,116,145 | 10.5 | 3,807,046 | 4,046,472 | 6.3 |
| Automobile | 1,673,094 | 1,847,532 | 10.4 | 3,350,479 | 3,537,226 | 5.6 |
| Same day – Même jour | 1,334,046 | 1,502,228 | 12.6 | 2,731,863 | 2,946,339 | 7.9 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 339,048 | 345,304 | 1.8 | 618,616 | 590,887 | -4.5 |
| Plane – Avion | 152,226 | 186,630 | 22.6 | 295,691 | 360,893 | 22.1 |
| Bus – Autocar | 67,085 | 61,080 | -8.9 | 121,526 | 112,259 | -7.6 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 23,499 | 20,903 | -11.0 | 39,350 | 36,094 | -8.3 |
| All other countries – Tous les autres pays | 153,289 | 173,201 | 13.0 | 296,157 | 315,946 | 6.7 |
| Direct – Directement | 87,989 | 105,728 | 20.2 | 157,805 | 182,598 | 15.7 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 65,300 | 67,473 | 3.3 | 138,352 | 133,348 | -3.6 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,069,193 | 2,289,346 | 10.6 | 4,103,203 | 4,362,418 | 6.3 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,143,896 | 3,492,257 | 11.1 | 6,716,410 | 7,044,825 | 4.9 |
| Automobile | 2,655,145 | 2,895,440 | 9.1 | 5,705,443 | 5,856,578 | 2.6 |
| Same day – Même jour | 2,247,873 | 2,481,174 | 10.4 | 4,770,742 | 4,936,496 | 3.5 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 407,272 | 414,266 | 1.7 | 934,701 | 920,082 | -1.6 |
| Plane – Avion | 354,530 | 471,118 | 32.9 | 745,879 | 925,746 | 24.1 |
| Bus – Autocar | 111,262 | 104,815 | -5.8 | 218,138 | 221,647 | 1.6 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 22,959 | 20,884 | -9.0 | 46,950 | 40,854 | -13.0 |
| All other countries – Tous les autres pays | 325,420 | 351,978 | 8.2 | 743,220 | 779,127 | 4.8 |
| Direct – Directement | 279,491 | 301,404 | 7.8 | 632,216 | 661,137 | 4.6 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 45,929 | 50,574 | 10.1 | 111,004 | 117,990 | 6.3 |
| Residents – Total – Résidents | 3,469,316 | 3,844,235 | 10.8 | 7,459,630 | 7,823,952 | 4.9 |
| Total | 5,538,509 | 6,133,581 | 10.7 | 11,562,833 | 12,186,370 | 5.4 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou reentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

April 1996

Avril 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | February - Février | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------|----------|--------|--------|---------|---------|--------|-------|--------|---------|-------|-----------|
| | Nfld. | P.E.I. | N.S. | N.B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. | B.C. | Yukon | Canada |
| | T.-N. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | | | | | Alb. | C.-B. | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 80 | 6,393 | 50,436 | 184,860 | 5,355 | 2,209 | 4,822 | 83,077 | 1,816 | 339,048 |
| 1996 | — | — | — | 6,040 | 50,711 | 184,361 | 5,920 | 2,326 | 4,359 | 89,753 | 1,834 | 345,304 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -5.5 | 0.5 | -0.3 | 10.6 | 5.3 | -9.6 | 8.0 | 1.0 | 1.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 80 | 12 | 1,227 | 3,137 | 40,671 | 85,822 | 3,836 | 449 | 13,228 | 34,209 | 112 | 182,783 |
| 1996 | 86 | 7 | 1,935 | 1,903 | 41,999 | 100,553 | 3,908 | 1,074 | 18,450 | 40,792 | 112 | 210,819 |
| Per cent - Pourcentage | 7.5 | -41.7 | 57.7 | -39.3 | 3.3 | 17.2 | 1.9 | 139.2 | 39.5 | 19.2 | — | 15.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 80 | 12 | 1,307 | 9,530 | 91,107 | 270,682 | 9,191 | 2,658 | 18,050 | 117,286 | 1,928 | 521,831 |
| 1996 | 86 | 7 | 1,935 | 7,943 | 92,710 | 284,914 | 9,828 | 3,400 | 22,809 | 130,545 | 1,946 | 556,123 |
| Per cent - Pourcentage | 7.5 | -41.7 | 48.0 | -16.6 | 1.8 | 5.3 | 6.9 | 27.9 | 26.4 | 11.3 | 0.9 | 6.6 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,118 | — | 1,128 | 125 | 30,554 | 54,171 | 403 | 25 | 8,979 | 45,496 | 44 | 142,043 |
| 1996 | 1,849 | 1 | 1,438 | 77 | 28,974 | 58,870 | 739 | 88 | 12,129 | 61,589 | 45 | 165,799 |
| Per cent - Pourcentage | 65.4 | ... | 27.5 | -38.4 | -5.2 | 8.7 | 83.4 | 252.0 | 35.1 | 35.4 | 2.3 | 16.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,198 | 12 | 2,435 | 9,655 | 121,661 | 324,853 | 9,594 | 2,683 | 27,029 | 162,782 | 1,972 | 663,874 |
| 1996 | 1,935 | 8 | 3,373 | 8,020 | 121,684 | 343,784 | 10,567 | 3,488 | 34,938 | 192,134 | 1,991 | 721,922 |
| Per cent - Pourcentage | 61.5 | -33.3 | 38.5 | -16.9 | -- | 5.8 | 10.1 | 30.0 | 29.3 | 18.0 | 1.0 | 8.7 |
| January-February - Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 155 | 11,370 | 83,278 | 340,673 | 10,638 | 4,030 | 8,740 | 155,947 | 3,785 | 618,616 |
| 1996 | — | — | — | 10,855 | 80,969 | 319,097 | 10,219 | 3,970 | 7,630 | 154,629 | 3,518 | 590,887 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -4.5 | -2.8 | -6.3 | -3.9 | -1.5 | -12.7 | -0.8 | -7.0 | -4.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 181 | 12 | 2,684 | 5,248 | 71,551 | 166,294 | 7,402 | 1,026 | 24,443 | 64,818 | 171 | 343,830 |
| 1996 | 278 | 7 | 3,588 | 3,568 | 74,356 | 193,966 | 7,040 | 2,068 | 33,334 | 78,745 | 142 | 397,092 |
| Per cent - Pourcentage | 53.6 | -41.7 | 33.7 | -32.0 | 3.9 | 16.6 | -4.9 | 101.6 | 36.4 | 21.5 | -16.9 | 15.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 181 | 12 | 2,839 | 16,618 | 154,829 | 506,967 | 18,040 | 5,056 | 33,183 | 220,765 | 3,956 | 962,446 |
| 1996 | 278 | 7 | 3,588 | 14,423 | 155,325 | 513,063 | 17,259 | 6,038 | 40,964 | 233,374 | 3,660 | 987,979 |
| Per cent - Pourcentage | 53.6 | -41.7 | 26.4 | -13.2 | 0.3 | 1.2 | -4.3 | 19.4 | 23.4 | 5.7 | -7.5 | 2.7 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,149 | — | 2,227 | 209 | 51,271 | 108,775 | 760 | 77 | 14,977 | 90,216 | 76 | 270,737 |
| 1996 | 2,827 | 1 | 2,472 | 150 | 50,826 | 111,594 | 1,182 | 188 | 20,630 | 109,250 | 70 | 299,190 |
| Per cent - Pourcentage | 31.5 | ... | 11.0 | -28.2 | -0.9 | 2.6 | 55.5 | 144.2 | 37.7 | 21.1 | -7.9 | 10.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,330 | 12 | 5,066 | 16,827 | 206,100 | 615,742 | 18,800 | 5,133 | 48,160 | 310,981 | 4,032 | 1,233,183 |
| 1996 | 3,105 | 8 | 6,060 | 14,573 | 206,151 | 624,657 | 18,441 | 6,226 | 61,594 | 342,624 | 3,730 | 1,287,169 |
| Per cent - Pourcentage | 33.3 | -33.3 | 19.6 | -13.4 | -- | 1.4 | -1.9 | 21.3 | 27.9 | 10.2 | -7.5 | 4.4 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

...figures not appropriate or not applicable. - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero. - néant ou zéro.

- amount too small to be expressed. - nombres infimes.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | | | | |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 80,339 | 83,103 | 3.4 | 144,142 | 149,654 | 3.8 |
| Belgium – Belgique | 1,457 | 1,639 | 12.5 | 2,697 | 3,013 | 11.7 |
| Denmark – Danemark | 660 | 799 | 21.1 | 1,360 | 1,444 | 6.2 |
| France | 20,129 | 18,087 | -10.1 | 30,152 | 30,633 | 1.6 |
| Germany – Allemagne | 14,705 | 14,751 | 0.3 | 26,264 | 27,600 | 5.1 |
| Greece – Grèce | 656 | 615 | -6.2 | 1,558 | 1,352 | -13.2 |
| Italy – Italie | 3,388 | 2,817 | -16.8 | 7,529 | 6,087 | -19.1 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 2,860 | 3,212 | 12.3 | 5,677 | 5,924 | 4.4 |
| Portugal | 346 | 338 | -2.3 | 802 | 732 | -8.7 |
| Spain – Espagne | 768 | 769 | 0.1 | 1,622 | 1,573 | -3.0 |
| Sweden – Suède | 1,391 | 1,481 | 6.5 | 2,707 | 2,850 | 5.3 |
| Switzerland – Suisse | 3,228 | 3,472 | 7.6 | 6,254 | 6,223 | -0.5 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 23,338 | 27,456 | 17.6 | 42,733 | 47,641 | 11.5 |
| Other – Autres | 7,413 | 7,667 | 3.4 | 14,787 | 14,582 | -1.4 |
| Africa – Total – Afrique | 1,753 | 1,707 | -2.6 | 4,269 | 3,755 | -12.0 |
| Asia – Total – Asie | 52,411 | 67,924 | 29.6 | 106,347 | 121,115 | 13.9 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 10,397 | 14,216 | 36.7 | 19,557 | 20,003 | 2.3 |
| India – Inde | 1,559 | 2,150 | 37.9 | 3,546 | 3,988 | 12.5 |
| Israel – Israël | 2,219 | 2,413 | 8.7 | 4,434 | 4,809 | 8.5 |
| Japan – Japon | 23,651 | 27,285 | 15.4 | 47,492 | 51,219 | 7.8 |
| Other – Autres | 14,585 | 21,860 | 49.9 | 31,318 | 41,096 | 31.2 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 7,636 | 8,459 | 10.8 | 15,274 | 14,503 | -5.0 |
| Jamaica – Jamaïque | 452 | 606 | 34.1 | 1,061 | 1,100 | 3.7 |
| Mexico – Mexique | 3,008 | 2,920 | -2.9 | 5,931 | 5,540 | -6.6 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 360 | 442 | 22.8 | 717 | 765 | 6.7 |
| Other – Autres | 3,816 | 4,491 | 17.7 | 7,565 | 7,098 | -6.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 4,129 | 4,326 | 4.8 | 9,416 | 9,316 | -1.1 |
| Brazil – Brésil | 1,233 | 1,545 | 25.3 | 2,924 | 3,376 | 15.5 |
| Other – Autres | 2,896 | 2,781 | -4.0 | 6,492 | 5,940 | -8.5 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 7,021 | 7,682 | 9.4 | 16,709 | 17,603 | 5.4 |
| Australia – Australie | 5,730 | 6,009 | 4.9 | 13,632 | 14,052 | 3.1 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,142 | 1,444 | 26.4 | 2,634 | 2,979 | 13.1 |
| Other – Autres | 149 | 229 | 53.7 | 443 | 572 | 29.1 |
| Grand – Total – Global | 153,289 | 173,201 | 13.0 | 296,157 | 315,946 | 6.7 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | January - Janvier | | | | | | | | | | | |
|---|-------------------|----------|--------|--------|---------|-----------|--------|--------|---------|---------|-------|-----------|
| | Nfld. | P.E.I. | N.S. | N.B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. | B.C. | Yukon | Canada |
| | T.-N. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 144 | 11,081 | 55,814 | 204,793 | 18,163 | 8,576 | 15,816 | 92,554 | 331 | 407,272 |
| 1996 | - | - | - | 10,514 | 59,380 | 211,735 | 18,650 | 8,348 | 16,297 | 88,981 | 361 | 414,266 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -5.1 | 6.4 | 3.4 | 2.7 | -2.6 | 3.0 | -3.9 | 9.1 | 1.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 97 | 4 | 3,903 | 1,296 | 67,252 | 185,591 | 20,829 | 8,477 | 39,716 | 68,779 | 69 | 396,013 |
| 1996 | 5 | 4 | 6,818 | 1,163 | 77,513 | 233,261 | 21,144 | 12,705 | 56,043 | 92,492 | 82 | 501,230 |
| Per cent - Pourcentage | -94.8 | - | 74.7 | -10.3 | 15.3 | 25.7 | 1.5 | 49.9 | 41.1 | 34.5 | 18.8 | 26.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 97 | 4 | 4,047 | 12,377 | 123,066 | 390,384 | 38,992 | 17,053 | 55,532 | 161,333 | 400 | 803,285 |
| 1996 | 5 | 4 | 6,818 | 11,677 | 136,893 | 444,996 | 39,794 | 21,053 | 72,340 | 181,473 | 443 | 915,496 |
| Per cent - Pourcentage | -94.8 | - | 68.5 | -5.6 | 11.2 | 14.0 | 2.1 | 23.5 | 30.3 | 12.5 | 10.7 | 14.0 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 375 | - | 3,087 | 3 | 88,101 | 165,266 | 6,812 | 1,143 | 15,114 | 45,519 | - | 325,420 |
| 1996 | 308 | - | 3,174 | 29 | 84,970 | 177,345 | 7,564 | 2,065 | 17,695 | 58,828 | - | 351,978 |
| Per cent - Pourcentage | -17.9 | ... | 2.8 | 866.7 | -3.5 | 7.3 | 11.0 | 80.7 | 17.1 | 29.2 | ... | 8.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 472 | 4 | 7,134 | 12,380 | 211,167 | 555,650 | 45,804 | 18,196 | 70,646 | 206,852 | 400 | 1,128,705 |
| 1996 | 313 | 4 | 9,992 | 11,706 | 221,863 | 622,341 | 47,358 | 23,118 | 90,035 | 240,301 | 443 | 1,267,474 |
| Per cent - Pourcentage | -33.7 | - | 40.1 | -5.4 | 5.1 | 12.0 | 3.4 | 27.0 | 27.4 | 16.2 | 10.7 | 12.3 |
| January-February - Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 277 | 23,673 | 152,952 | 458,889 | 38,059 | 18,322 | 32,863 | 208,955 | 711 | 934,701 |
| 1996 | - | - | - | 23,205 | 154,156 | 464,566 | 39,381 | 17,619 | 31,037 | 189,495 | 623 | 920,082 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -2.0 | 0.8 | 1.2 | 3.5 | -3.8 | -5.5 | -9.3 | -12.4 | -1.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 99 | 4 | 7,790 | 2,520 | 155,195 | 380,332 | 37,070 | 17,484 | 80,526 | 146,072 | 156 | 827,248 |
| 1996 | 16 | 4 | 11,441 | 2,357 | 165,362 | 460,142 | 38,880 | 21,764 | 105,406 | 183,352 | 113 | 988,837 |
| Per cent - Pourcentage | -83.8 | - | 46.9 | -6.5 | 6.6 | 21.0 | 4.9 | 24.5 | 30.9 | 25.5 | -27.6 | 19.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 99 | 4 | 8,067 | 26,193 | 308,147 | 839,221 | 75,129 | 35,806 | 113,389 | 355,027 | 867 | 1,761,949 |
| 1996 | 16 | 4 | 11,441 | 25,562 | 319,518 | 924,708 | 78,261 | 39,383 | 136,443 | 372,847 | 736 | 1,908,919 |
| Per cent - Pourcentage | -83.8 | - | 41.8 | -2.4 | 3.7 | 10.2 | 4.2 | 10.0 | 20.3 | 5.0 | -15.1 | 8.3 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 992 | - | 5,019 | 18 | 200,764 | 380,412 | 12,968 | 1,859 | 33,139 | 108,049 | - | 743,220 |
| 1996 | 811 | - | 5,447 | 67 | 185,582 | 399,165 | 14,285 | 3,748 | 39,023 | 130,999 | - | 779,127 |
| Per cent - Pourcentage | -18.2 | ... | 8.5 | 272.2 | -7.6 | 4.9 | 10.2 | 101.6 | 17.8 | 21.2 | ... | 4.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,091 | 4 | 13,086 | 26,211 | 508,911 | 1,219,633 | 88,097 | 37,665 | 146,528 | 463,076 | 867 | 2,505,169 |
| 1996 | 827 | 4 | 16,888 | 25,629 | 505,100 | 1,323,873 | 92,546 | 43,131 | 175,466 | 503,846 | 736 | 2,688,046 |
| Per cent - Pourcentage | -24.2 | - | 29.1 | -2.2 | -0.7 | 8.5 | 5.1 | 14.5 | 19.7 | 8.8 | -15.1 | 7.3 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

...figures not appropriate or not applicable. - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero. - néant ou zéro.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Touriscope

Government
Canada

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol. 12, no. 3

Price: Canada, \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol. 12, n° 3

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers Entering
or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | March Mars | | | January-March Janvier-mars | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-resident¹ – Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,158,192 | 2,434,020 | 12.8 | 5,965,238 | 6,483,985 | 8.7 |
| Automobile | 1,865,170 | 2,113,021 | 13.3 | 5,215,649 | 5,650,247 | 8.3 |
| Same day – Même jour | 1,472,752 | 1,737,550 | 18.0 | 4,204,615 | 4,683,889 | 11.4 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 392,418 | 375,471 | -4.3 | 1,011,034 | 966,358 | -4.4 |
| Plane – Avion | 181,748 | 207,996 | 14.4 | 477,439 | 568,889 | 19.2 |
| Bus – Autocar | 82,851 | 86,634 | 4.6 | 204,377 | 202,386 | -1.0 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 28,423 | 26,369 | -7.2 | 67,773 | 62,463 | -7.8 |
| All other countries – Tous les autres pays | 186,767 | 219,737 | 17.7 | 482,924 | 535,683 | 10.9 |
| Direct – Directement | 97,881 | 127,638 | 30.4 | 255,686 | 310,236 | 21.3 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 88,886 | 92,099 | 3.6 | 227,238 | 225,447 | -0.8 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,344,959 | 2,653,757 | 13.2 | 6,448,162 | 7,019,668 | 8.9 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,275,469 | 4,620,660 | 8.1 | 10,991,879 | 11,675,962 | 6.2 |
| Automobile | 3,672,030 | 3,890,081 | 5.9 | 9,377,473 | 9,746,659 | 3.9 |
| Same day – Même jour | 2,890,688 | 3,040,565 | 5.2 | 7,661,430 | 7,977,061 | 4.1 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 781,342 | 849,516 | 8.7 | 1,716,043 | 1,769,598 | 3.1 |
| Plane – Avion | 468,368 | 574,354 | 22.6 | 1,214,247 | 1,500,100 | 23.5 |
| Bus – Autocar | 107,304 | 132,145 | 23.2 | 325,442 | 364,269 | 11.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 27,767 | 24,080 | -13.3 | 74,717 | 64,934 | -13.1 |
| All other countries – Tous les autres pays | 409,698 | 454,361 | 10.9 | 1,152,918 | 1,233,488 | 7.0 |
| Direct – Directement | 350,079 | 388,717 | 11.0 | 982,295 | 1,049,854 | 6.9 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 59,619 | 65,644 | 10.1 | 170,623 | 183,634 | 7.6 |
| Residents – Total – Résidents | 4,685,167 | 5,075,021 | 8.3 | 12,144,797 | 12,909,450 | 6.3 |
| Total | 7,030,126 | 7,728,778 | 9.9 | 18,592,959 | 19,929,118 | 7.2 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou reentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

May 1996

Mai 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | March - Mars | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|-------|---------------|---------------|-------|-----------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | - | - | - | 8,129 | 44,706 | 214,053 | 9,208 | 3,263 | 7,035 | 103,505 | 2,519 | 392,418 |
| 1995 | - | - | - | 7,026 | 43,304 | 198,311 | 8,471 | 2,799 | 5,718 | 106,822 | 3,020 | 375,471 |
| 1996 | ... | ... | ... | -13.6 | -3.1 | -7.3 | -8.0 | -14.2 | -18.7 | 3.2 | 19.9 | -4.3 |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 87 | 22 | 1,648 | 3,134 | 42,510 | 104,286 | 5,168 | 486 | 17,412 | 43,527 | 133 | 218,413 |
| 1996 | 93 | 11 | 2,189 | 2,248 | 44,231 | 111,874 | 4,155 | 890 | 24,123 | 52,109 | 114 | 242,037 |
| Per cent - Pourcentage | 6.9 | -50.0 | 32.8 | -28.3 | 4.0 | 7.3 | -19.6 | 83.1 | 38.5 | 19.7 | -14.3 | 10.8 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 87 | 22 | 1,648 | 11,263 | 87,216 | 318,339 | 14,376 | 3,749 | 24,447 | 147,032 | 2,652 | 610,831 |
| 1996 | 93 | 11 | 2,189 | 9,274 | 87,535 | 310,185 | 12,626 | 3,689 | 29,841 | 158,931 | 3,134 | 617,508 |
| Per cent - Pourcentage | 6.9 | -50.0 | 32.8 | -17.6 | 0.4 | -2.6 | -12.2 | -1.6 | 22.1 | 8.1 | 18.2 | 1.1 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,350 | 42 | 1,535 | 147 | 25,880 | 76,241 | 395 | 46 | 9,350 | 55,072 | 42 | 170,100 |
| 1996 | 1,641 | - | 1,962 | 162 | 31,231 | 78,263 | 524 | 65 | 16,617 | 76,213 | 59 | 206,737 |
| Per cent - Pourcentage | 21.6 | -100.0 | 27.8 | 10.2 | 20.7 | 2.7 | 32.7 | 41.3 | 77.7 | 38.4 | 40.5 | 21.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,437 | 64 | 3,183 | 11,410 | 113,096 | 394,580 | 14,771 | 3,795 | 33,797 | 202,104 | 2,694 | 780,931 |
| 1996 | 1,734 | 11 | 4,151 | 9,436 | 118,766 | 388,448 | 13,150 | 3,754 | 46,458 | 235,144 | 3,193 | 824,245 |
| Per cent - Pourcentage | 20.7 | -82.8 | 30.4 | -17.3 | 5.0 | -1.5 | -11.0 | -1.1 | 37.5 | 16.3 | 18.5 | 5.5 |
| January-March - Janvier-mars | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | - | - | 155 | 19,499 | 127,984 | 554,726 | 19,846 | 7,293 | 15,775 | 259,452 | 6,304 | 1,011,034 |
| 1995 | - | - | - | 17,881 | 124,273 | 517,408 | 18,690 | 6,769 | 13,348 | 261,451 | 6,538 | 966,358 |
| 1996 | ... | ... | -100.0 | -8.3 | -2.9 | -6.7 | -5.8 | -7.2 | -15.4 | 0.8 | 3.7 | -4.4 |
| Per cent - Pourcentage | | | | | | | | | | | | |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 268 | 34 | 4,332 | 8,382 | 114,061 | 270,580 | 12,570 | 1,512 | 41,855 | 108,345 | 304 | 562,243 |
| 1996 | 371 | 18 | 5,777 | 5,816 | 118,587 | 305,840 | 11,195 | 2,958 | 57,457 | 130,854 | 256 | 639,129 |
| Per cent - Pourcentage | 38.4 | -47.0 | 33.4 | -30.6 | 4.0 | 13.0 | -10.9 | 95.6 | 37.3 | 20.8 | -15.8 | 13.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 268 | 34 | 4,487 | 27,881 | 242,045 | 825,306 | 32,416 | 8,805 | 57,630 | 367,797 | 6,608 | 1,573,277 |
| 1996 | 371 | 18 | 5,777 | 23,697 | 242,860 | 823,248 | 29,885 | 9,727 | 70,805 | 392,305 | 6,794 | 1,605,487 |
| Per cent - Pourcentage | 38.4 | -47.0 | 28.7 | -15.0 | 0.3 | -0.2 | -7.8 | 10.5 | 22.9 | 6.7 | 2.8 | 2.0 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 3,499 | 42 | 3,762 | 356 | 77,151 | 185,016 | 1,155 | 123 | 24,327 | 145,288 | 118 | 440,837 |
| 1996 | 4,468 | 1 | 4,434 | 312 | 82,057 | 189,857 | 1,706 | 253 | 37,247 | 185,463 | 129 | 505,927 |
| Per cent - Pourcentage | 27.7 | -97.6 | 17.9 | -12.3 | 6.4 | 2.6 | 47.7 | 105.7 | 53.1 | 27.7 | 9.3 | 14.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 3,767 | 76 | 8,249 | 28,237 | 319,196 | 1,010,322 | 33,571 | 8,928 | 81,957 | 513,085 | 6,726 | 2,014,114 |
| 1996 | 4,839 | 19 | 10,211 | 24,009 | 324,917 | 1,013,105 | 31,591 | 9,980 | 108,052 | 577,768 | 6,923 | 2,111,414 |
| Per cent - Pourcentage | 28.5 | -75.0 | 23.8 | -15.0 | 1.8 | 0.3 | -5.9 | 11.8 | 31.8 | 12.6 | 2.9 | 4.8 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | March March | | | January-March Janvier-mars | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 92,366 | 107,207 | 16.1 | 236,508 | 256,861 | 8.6 |
| Belgium – Belgique | 1,396 | 1,949 | 39.6 | 4,093 | 4,962 | 21.2 |
| Denmark – Danemark | 974 | 1,377 | 41.4 | 2,334 | 2,821 | 20.9 |
| France | 14,749 | 18,349 | 24.4 | 44,901 | 48,982 | 9.1 |
| Germany – Allemagne | 19,433 | 20,893 | 7.5 | 45,697 | 48,493 | 6.1 |
| Greece – Grèce | 872 | 822 | -5.7 | 2,430 | 2,174 | -10.5 |
| Italy – Italie | 4,573 | 4,302 | -5.9 | 12,102 | 10,389 | -14.1 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,822 | 3,930 | 2.8 | 9,499 | 9,854 | 3.7 |
| Portugal | 588 | 687 | 16.8 | 1,390 | 1,419 | 2.1 |
| Spain – Espagne | 1,353 | 1,354 | 0.1 | 2,975 | 2,927 | -1.6 |
| Sweden – Suède | 1,548 | 2,049 | 32.4 | 4,255 | 4,899 | 15.1 |
| Switzerland – Suisse | 3,801 | 4,278 | 12.5 | 10,055 | 10,501 | 4.4 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 28,950 | 36,819 | 27.2 | 71,683 | 84,460 | 17.8 |
| Other – Autres | 10,307 | 10,398 | 0.9 | 25,094 | 24,980 | -0.4 |
| Africa – Total – Afrique | 2,296 | 2,620 | 14.1 | 6,565 | 6,375 | -2.9 |
| Asia – Total – Asie | 68,187 | 85,075 | 24.8 | 174,534 | 206,190 | 18.1 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 6,762 | 10,239 | 51.4 | 26,319 | 30,242 | 14.9 |
| India – Inde | 3,024 | 2,258 | -25.3 | 6,570 | 6,246 | -4.9 |
| Israel – Israël | 3,298 | 4,414 | 33.8 | 7,732 | 9,223 | 19.3 |
| Japan – Japon | 36,182 | 41,486 | 14.7 | 83,674 | 92,705 | 10.8 |
| Other – Autres | 18,921 | 26,678 | 41.0 | 50,239 | 67,774 | 34.9 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 8,884 | 10,844 | 22.1 | 24,158 | 25,347 | 4.9 |
| Jamaica – Jamaïque | 953 | 872 | -8.5 | 2,014 | 1,972 | -2.1 |
| Mexico – Mexique | 3,302 | 4,746 | 43.7 | 9,233 | 10,286 | 11.4 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 517 | 496 | -4.1 | 1,234 | 1,261 | 2.2 |
| Other – Autres | 4,112 | 4,730 | 15.0 | 11,677 | 11,828 | 1.3 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 5,389 | 5,297 | -1.7 | 14,805 | 14,613 | -1.3 |
| Brazil – Brésil | 1,548 | 1,403 | -9.4 | 4,472 | 4,779 | 6.9 |
| Other – Autres | 3,841 | 3,894 | 1.4 | 10,333 | 9,834 | -4.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 9,645 | 8,694 | -9.9 | 26,354 | 26,297 | -0.2 |
| Australia – Australie | 7,988 | 6,908 | -13.5 | 21,620 | 20,960 | -3.0 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,520 | 1,563 | 2.8 | 4,154 | 4,542 | 9.3 |
| Other – Autres | 137 | 223 | 62.8 | 580 | 795 | 37.1 |
| Grand – Total – Global | 186,767 | 219,737 | 17.7 | 482,924 | 535,683 | 10.9 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | March - Mars | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | - | 28,725 | 97,049 | 451,809 | 26,799 | 9,313 | 22,510 | 144,532 | 605 | 781,342 |
| 1996 | - | - | - | 32,268 | 108,893 | 483,578 | 37,124 | 10,820 | 23,197 | 152,588 | 1,048 | 849,516 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 12.3 | 12.2 | 7.0 | 38.5 | 16.2 | 3.1 | 5.6 | 73.2 | 8.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 261 | 2 | 6,539 | 2,446 | 98,056 | 247,285 | 23,882 | 8,015 | 40,864 | 84,407 | 106 | 511,863 |
| 1996 | 10 | 4 | 9,870 | 2,295 | 105,093 | 297,038 | 23,683 | 9,734 | 53,679 | 116,149 | 718 | 618,273 |
| Per cent - Pourcentage | -96.2 | 100.0 | 50.9 | -6.2 | 7.2 | 20.1 | -0.8 | 21.4 | 31.4 | 37.6 | 577.4 | 20.8 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 261 | 2 | 6,539 | 31,171 | 195,105 | 699,094 | 50,681 | 17,328 | 63,374 | 228,939 | 711 | 1,293,205 |
| 1996 | 10 | 4 | 9,870 | 34,563 | 213,986 | 780,616 | 60,807 | 20,554 | 76,876 | 268,737 | 1,766 | 1,467,789 |
| Per cent - Pourcentage | -96.2 | 100.0 | 50.9 | 10.9 | 9.7 | 11.7 | 20.0 | 18.6 | 21.3 | 17.4 | 148.4 | 13.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 426 | - | 6,215 | 51 | 108,018 | 216,566 | 6,488 | 969 | 15,890 | 55,075 | - | 409,698 |
| 1996 | 653 | - | 7,344 | 47 | 113,545 | 235,499 | 7,964 | 1,589 | 19,572 | 68,145 | 3 | 454,361 |
| Per cent - Pourcentage | 53.3 | ... | 18.2 | -7.8 | 5.1 | 8.7 | 22.7 | 64.0 | 23.2 | 23.7 | ... | 10.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 687 | 2 | 12,754 | 31,222 | 303,123 | 915,660 | 57,169 | 18,297 | 79,264 | 284,014 | 711 | 1,702,903 |
| 1996 | 663 | 4 | 17,214 | 34,610 | 327,531 | 1,016,115 | 68,771 | 22,143 | 96,448 | 336,882 | 1,769 | 1,922,150 |
| Per cent - Pourcentage | -3.5 | 100.0 | 35.0 | 10.9 | 8.1 | 11.0 | 20.3 | 21.0 | 21.7 | 18.6 | 148.8 | 12.9 |
| January-March - Janvier-mars | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 277 | 52,398 | 250,001 | 910,698 | 64,858 | 27,635 | 55,373 | 353,487 | 1,316 | 1,716,043 |
| 1996 | - | - | - | 55,473 | 263,049 | 948,144 | 76,505 | 28,439 | 54,234 | 342,083 | 1,671 | 1,769,598 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | 5.9 | 5.2 | 4.1 | 18.0 | 2.9 | -2.0 | -3.2 | 27.0 | 3.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 360 | 6 | 14,329 | 4,966 | 253,251 | 627,617 | 60,952 | 25,499 | 121,390 | 230,479 | 262 | 1,339,111 |
| 1996 | 26 | 8 | 21,311 | 4,652 | 270,455 | 757,180 | 62,563 | 31,498 | 159,085 | 299,501 | 831 | 1,607,110 |
| Per cent - Pourcentage | -92.8 | 33.3 | 48.7 | -6.3 | 6.8 | 20.6 | 2.6 | 23.5 | 31.1 | 29.9 | 217.2 | 20.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 360 | 6 | 14,606 | 57,364 | 503,252 | 1,538,315 | 125,810 | 53,134 | 176,763 | 583,966 | 1,578 | 3,055,154 |
| 1996 | 26 | 8 | 21,311 | 60,125 | 533,504 | 1,705,324 | 139,068 | 59,937 | 213,319 | 641,584 | 2,502 | 3,376,708 |
| Per cent - Pourcentage | -92.8 | 33.3 | 45.9 | 4.8 | 6.0 | 10.9 | 10.5 | 12.8 | 20.7 | 9.9 | 58.6 | 10.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,418 | - | 11,234 | 69 | 308,782 | 596,978 | 19,456 | 2,828 | 49,029 | 163,124 | - | 1,152,918 |
| 1996 | 1,464 | - | 12,791 | 114 | 299,127 | 634,664 | 22,249 | 5,337 | 58,595 | 199,144 | 3 | 1,233,488 |
| Per cent - Pourcentage | 3.2 | ... | 13.9 | 65.2 | -3.1 | 6.3 | 14.4 | 88.7 | 19.5 | 22.1 | ... | 7.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,778 | 6 | 25,840 | 57,433 | 812,034 | 2,135,293 | 145,266 | 55,962 | 225,792 | 747,090 | 1,578 | 4,208,072 |
| 1996 | 1,490 | 8 | 34,102 | 60,239 | 832,631 | 2,339,988 | 161,317 | 65,274 | 271,914 | 840,728 | 2,505 | 4,610,196 |
| Per cent - Pourcentage | -16.2 | 33.3 | 32.0 | 4.9 | 2.5 | 9.6 | 11.0 | 16.6 | 20.4 | 12.5 | 58.7 | 9.6 |

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



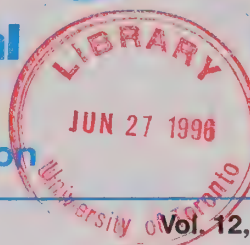
Touriscope

International
Travel

Advance Information

Voyages
internationaux

Renseignements préliminaires



Vol. 12, no. 4

Vol. 12, n° 4

Price: Canada, \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free
line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro
national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

Estimated Number of International Travellers Entering
or Returning to Canada

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada

| Type of transportation Moyen de transport | April Avril | | | January-April Janvier-avril | | |
|---|------------------|------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------|----------------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation % | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation % |
| Number of trips by non-resident¹ – Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,515,482 | 2,583,485 | 2.7 | 8,480,720 | 9,067,470 | 6.9 |
| Automobile | 2,190,745 | 2,200,711 | 0.5 | 7,406,394 | 7,850,958 | 6.0 |
| Same day – Même jour | 1,683,393 | 1,756,887 | 4.4 | 5,888,008 | 6,440,776 | 9.4 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 507,352 | 443,824 | -12.5 | 1,518,386 | 1,410,182 | -7.1 |
| Plane – Avion | 181,382 | 233,086 | 28.5 | 658,821 | 801,975 | 21.7 |
| Bus – Autocar | 106,104 | 114,183 | 7.6 | 310,481 | 316,569 | 2.0 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 37,251 | 35,505 | -4.7 | 105,024 | 97,968 | -6.7 |
| All other countries – Tous les autres pays | 233,763 | 259,664 | 11.1 | 716,687 | 795,347 | 11.0 |
| Direct – Directement | 125,210 | 131,307 | 4.9 | 380,896 | 441,543 | 15.9 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 108,553 | 128,357 | 18.2 | 335,791 | 353,804 | 5.4 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,749,245 | 2,843,149 | 3.4 | 9,197,407 | 9,862,817 | 7.2 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,419,105 | 4,408,115 | -0.2 | 15,410,984 | 16,084,077 | 4.4 |
| Automobile | 3,890,979 | 3,793,277 | -2.5 | 13,268,452 | 13,539,936 | 2.0 |
| Same day – Même jour | 3,056,078 | 3,013,577 | -1.4 | 10,717,508 | 10,990,638 | 2.5 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 834,901 | 779,700 | -6.6 | 2,550,944 | 2,549,298 | -0.1 |
| Plane – Avion | 368,928 | 454,122 | 23.1 | 1,583,175 | 1,954,222 | 23.4 |
| Bus – Autocar | 125,323 | 129,842 | 3.6 | 450,765 | 494,111 | 9.6 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 33,875 | 30,874 | -8.8 | 108,592 | 95,808 | -11.8 |
| All other countries – Tous les autres pays | 293,202 | 298,374 | 1.8 | 1,446,120 | 1,531,862 | 5.9 |
| Direct – Directement | 252,820 | 254,248 | 0.6 | 1,235,115 | 1,304,102 | 5.6 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 40,382 | 44,126 | 9.3 | 211,005 | 227,760 | 7.9 |
| Residents – Total – Résidents | 4,712,307 | 4,706,489 | -0.1 | 16,857,104 | 17,615,939 | 4.5 |
| Total | 7,461,552 | 7,549,638 | 1.2 | 26,054,511 | 27,478,756 | 5.5 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

June 1996

Juin 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | April - Avril | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | - | 11,205 | 60,448 | 286,892 | 8,652 | 3,609 | 7,023 | 126,095 | 3,428 | 507,352 |
| 1996 | - | - | - | 10,545 | 55,072 | 245,096 | 8,209 | 3,289 | 7,152 | 110,699 | 3,762 | 443,824 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | -5.9 | -8.9 | -14.6 | -5.1 | -8.9 | 1.8 | -12.2 | 9.7 | -12.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 115 | 4 | 1,756 | 1,986 | 44,577 | 123,649 | 4,221 | 807 | 12,631 | 49,304 | 179 | 239,229 |
| 1996 | 145 | 6 | 2,740 | 1,448 | 51,388 | 149,254 | 5,082 | 1,325 | 18,432 | 61,280 | 242 | 291,342 |
| Per cent - Pourcentage | 26.1 | 50.0 | 56.0 | -27.1 | 15.3 | 20.7 | 20.4 | 64.2 | 45.9 | 24.3 | 35.2 | 21.8 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 115 | 4 | 1,756 | 13,191 | 105,025 | 410,541 | 12,873 | 4,416 | 19,654 | 175,399 | 3,607 | 746,581 |
| 1996 | 145 | 6 | 2,740 | 11,993 | 106,460 | 394,350 | 13,291 | 4,614 | 25,584 | 171,979 | 4,004 | 735,166 |
| Per cent - Pourcentage | 26.1 | 50.0 | 56.0 | -9.1 | 1.4 | -3.9 | 3.2 | 4.5 | 30.2 | -1.9 | 11.0 | -1.5 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,329 | - | 2,030 | 112 | 36,163 | 97,235 | 459 | 60 | 10,090 | 65,290 | 135 | 212,903 |
| 1996 | 1,569 | - | 2,172 | 86 | 36,109 | 109,048 | 580 | 180 | 10,879 | 76,324 | 177 | 237,124 |
| Per cent - Pourcentage | 18.1 | ... | 7.0 | -23.2 | -0.1 | 12.1 | 26.4 | 200.0 | 7.8 | 16.9 | 31.1 | 11.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,444 | 4 | 3,786 | 13,303 | 141,188 | 507,776 | 13,332 | 4,476 | 29,744 | 240,689 | 3,742 | 959,484 |
| 1996 | 1,714 | 6 | 4,912 | 12,079 | 142,569 | 503,398 | 13,871 | 4,794 | 36,463 | 248,303 | 4,181 | 972,290 |
| Per cent - Pourcentage | 18.7 | 50.0 | 29.7 | -9.2 | 1.0 | -0.9 | 4.0 | 7.1 | 22.6 | 3.2 | 11.7 | 1.3 |
| January-April - Janvier-avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 155 | 30,704 | 188,432 | 841,618 | 28,498 | 10,902 | 22,798 | 385,547 | 9,732 | 1,518,386 |
| 1996 | - | - | - | 28,426 | 179,345 | 762,504 | 26,899 | 10,058 | 20,500 | 372,150 | 10,300 | 1,410,182 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -7.4 | -4.8 | -9.4 | -5.6 | -7.7 | -10.1 | -3.5 | 5.8 | -7.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 383 | 38 | 6,088 | 10,368 | 158,638 | 394,229 | 16,791 | 2,319 | 54,486 | 157,649 | 483 | 801,472 |
| 1996 | 516 | 24 | 8,517 | 7,264 | 169,975 | 455,094 | 16,277 | 4,283 | 75,889 | 192,134 | 498 | 930,471 |
| Per cent - Pourcentage | 34.7 | -36.8 | 39.9 | -29.9 | 7.1 | 15.4 | -3.1 | 84.7 | 39.3 | 21.9 | 3.1 | 16.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 383 | 38 | 6,243 | 41,072 | 347,070 | 1,235,847 | 45,289 | 13,221 | 77,284 | 543,196 | 10,215 | 2,319,858 |
| 1996 | 516 | 24 | 8,517 | 35,690 | 349,320 | 1,217,598 | 43,176 | 14,341 | 96,389 | 564,284 | 10,798 | 2,340,653 |
| Per cent - Pourcentage | 34.7 | -36.8 | 36.4 | -13.1 | 0.6 | -1.5 | -4.7 | 8.5 | 24.7 | 3.9 | 5.7 | 0.9 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 4,828 | 42 | 5,792 | 468 | 113,314 | 282,251 | 1,614 | 183 | 34,417 | 210,578 | 253 | 653,740 |
| 1996 | 6,037 | 1 | 6,606 | 398 | 118,166 | 298,905 | 2,286 | 433 | 48,126 | 261,787 | 306 | 743,051 |
| Per cent - Pourcentage | 25.0 | -97.6 | 14.1 | -14.9 | 4.3 | 5.9 | 41.6 | 136.6 | 39.8 | 24.3 | 20.9 | 13.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 5,211 | 80 | 12,035 | 41,540 | 460,384 | 1,518,098 | 46,903 | 13,404 | 111,701 | 753,774 | 10,468 | 2,973,598 |
| 1996 | 6,553 | 25 | 15,123 | 36,088 | 467,486 | 1,516,503 | 45,462 | 14,774 | 144,515 | 826,071 | 11,104 | 3,083,704 |
| Per cent - Pourcentage | 25.8 | -68.7 | 25.7 | -13.1 | 1.5 | -0.1 | -3.1 | 10.2 | 29.4 | 9.6 | 6.1 | 3.7 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | April Avril | | | January-April Janvier-avril | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 116,389 | 120,264 | 3.3 | 352,897 | 377,125 | 6.9 |
| Belgium – Belgique | 2,303 | 2,417 | 5.0 | 6,396 | 7,379 | 15.4 |
| Denmark – Danemark | 1,168 | 1,267 | 8.5 | 3,502 | 4,088 | 16.7 |
| France | 21,658 | 22,103 | 2.1 | 66,559 | 71,085 | 6.8 |
| Germany – Allemagne | 22,228 | 21,793 | -1.9 | 67,925 | 70,286 | 3.5 |
| Greece – Grèce | 991 | 1,201 | 21.2 | 3,421 | 3,375 | -1.3 |
| Italy – Italie | 5,307 | 5,217 | -1.7 | 17,409 | 15,606 | -10.3 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 6,230 | 5,900 | -5.3 | 15,729 | 15,754 | 0.2 |
| Portugal | 1,011 | 905 | -10.5 | 2,401 | 2,324 | -3.2 |
| Spain – Espagne | 1,766 | 2,067 | 17.0 | 4,741 | 4,994 | 5.3 |
| Sweden – Suède | 2,094 | 2,281 | 8.9 | 6,349 | 7,180 | 13.1 |
| Switzerland – Suisse | 5,927 | 5,466 | -7.8 | 15,982 | 15,967 | -0.1 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 34,622 | 37,475 | 8.2 | 106,305 | 121,935 | 14.7 |
| Other – Autres | 11,084 | 12,172 | 9.8 | 36,178 | 37,152 | 2.7 |
| Africa – Total – Afrique | 2,924 | 3,040 | 4.0 | 9,489 | 9,415 | -0.8 |
| Asia – Total – Asie | 83,966 | 103,444 | 23.2 | 258,500 | 309,634 | 19.8 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 11,168 | 13,495 | 20.8 | 37,487 | 43,737 | 16.7 |
| India – Inde | 3,404 | 3,337 | -2.0 | 9,974 | 9,583 | -3.9 |
| Israel – Israël | 5,356 | 5,722 | 6.8 | 13,088 | 14,945 | 14.2 |
| Japan – Japon | 37,165 | 44,362 | 19.4 | 120,839 | 137,067 | 13.4 |
| Other – Autres | 26,873 | 36,528 | 35.9 | 77,112 | 104,302 | 35.3 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 12,393 | 13,569 | 9.5 | 36,551 | 38,916 | 6.5 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,175 | 1,196 | 1.8 | 3,189 | 3,168 | -0.6 |
| Mexico – Mexique | 4,687 | 5,566 | 18.8 | 13,920 | 15,852 | 13.9 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 737 | 739 | 0.3 | 1,971 | 2,000 | 1.5 |
| Other – Autres | 5,794 | 6,068 | 4.7 | 17,471 | 17,896 | 2.4 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 7,516 | 7,406 | -1.5 | 22,321 | 22,019 | -1.3 |
| Brazil – Brésil | 2,287 | 2,580 | 12.8 | 6,759 | 7,359 | 8.9 |
| Other – Autres | 5,229 | 4,826 | -7.7 | 15,562 | 14,660 | -5.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 10,575 | 11,941 | 12.9 | 36,929 | 38,238 | 3.5 |
| Australia – Australie | 8,043 | 9,174 | 14.1 | 29,663 | 30,134 | 1.6 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,314 | 2,577 | 11.4 | 6,468 | 7,119 | 10.1 |
| Other – Autres | 218 | 190 | -12.8 | 798 | 985 | 23.4 |
| Grand – Total – Global | 233,763 | 259,664 | 11.1 | 716,687 | 795,347 | 11.0 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Table 4
Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4
Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | April - Avril | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|-------|-----------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | - | 29,330 | 131,421 | 427,694 | 30,637 | 14,613 | 31,039 | 168,497 | 1,670 | 834,901 |
| 1996 | - | - | - | 30,565 | 126,043 | 386,725 | 30,274 | 14,086 | 32,597 | 157,736 | 1,674 | 779,700 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 4.2 | -4.1 | -9.6 | -1.2 | -3.6 | 5.0 | -6.4 | 0.2 | -6.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 51 | 3 | 7,099 | 4,455 | 87,456 | 221,239 | 16,064 | 5,129 | 37,554 | 69,586 | 157 | 448,793 |
| 1996 | 38 | 2 | 8,517 | 3,529 | 100,552 | 249,193 | 15,656 | 7,206 | 47,436 | 90,279 | 227 | 522,635 |
| Per cent - Pourcentage | -25.5 | -33.3 | 20.0 | -20.8 | 15.0 | 12.6 | -2.5 | 40.5 | 26.3 | 29.7 | 44.6 | 16.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 51 | 3 | 7,099 | 33,785 | 218,877 | 648,933 | 46,701 | 19,742 | 68,593 | 238,083 | 1,827 | 1,283,694 |
| 1996 | 38 | 2 | 8,517 | 34,094 | 226,595 | 635,918 | 45,930 | 21,292 | 80,033 | 248,015 | 1,901 | 1,302,335 |
| Per cent - Pourcentage | -25.5 | -33.3 | 20.0 | 0.9 | 3.5 | -2.0 | -1.6 | 7.9 | 16.7 | 4.2 | 4.1 | 1.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 745 | - | 5,047 | 118 | 69,308 | 155,264 | 1,467 | 6 | 15,063 | 46,184 | - | 293,202 |
| 1996 | 1,235 | - | 4,830 | 35 | 63,646 | 154,818 | 2,298 | 556 | 17,606 | 53,348 | 2 | 298,374 |
| Per cent - Pourcentage | 65.8 | ... | -4.3 | -70.3 | -8.2 | -0.3 | 56.6 | 9,166.7 | 16.9 | 15.5 | ... | 1.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 796 | 3 | 12,146 | 33,903 | 288,185 | 804,197 | 48,168 | 19,748 | 83,656 | 284,267 | 1,827 | 1,576,896 |
| 1996 | 1,273 | 2 | 13,347 | 34,129 | 290,241 | 790,736 | 48,228 | 21,848 | 97,639 | 301,363 | 1,903 | 1,600,709 |
| Per cent - Pourcentage | 59.9 | -33.3 | 9.9 | 0.7 | 0.7 | -1.7 | 0.1 | 10.6 | 16.7 | 6.0 | 4.2 | 1.5 |
| January-April - Janvier-avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 277 | 81,728 | 381,422 | 1,338,392 | 95,495 | 42,248 | 86,412 | 521,984 | 2,986 | 2,550,944 |
| 1996 | - | - | - | 86,038 | 389,092 | 1,334,869 | 106,779 | 42,525 | 86,831 | 499,819 | 3,345 | 2,549,298 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | 5.3 | 2.0 | -0.3 | 11.8 | 0.7 | 0.5 | -4.2 | 12.0 | -0.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 411 | 9 | 21,428 | 9,421 | 340,707 | 848,856 | 77,016 | 30,628 | 158,944 | 300,065 | 419 | 1,787,904 |
| 1996 | 64 | 10 | 29,828 | 8,181 | 371,007 | 1,006,373 | 78,219 | 38,704 | 206,521 | 389,780 | 1,058 | 2,129,745 |
| Per cent - Pourcentage | -84.4 | 11.1 | 39.2 | -13.2 | 8.9 | 18.6 | 1.6 | 26.4 | 29.9 | 29.9 | 152.5 | 19.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 411 | 9 | 21,705 | 91,149 | 722,129 | 2,187,248 | 172,511 | 72,876 | 245,356 | 822,049 | 3,405 | 4,338,848 |
| 1996 | 64 | 10 | 29,828 | 94,219 | 760,099 | 2,341,242 | 184,998 | 81,229 | 293,352 | 889,599 | 4,403 | 4,679,043 |
| Per cent - Pourcentage | -84.4 | 11.1 | 37.4 | 3.4 | 5.3 | 7.0 | 7.2 | 11.5 | 19.6 | 8.2 | 29.3 | 7.8 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,163 | - | 16,281 | 187 | 378,090 | 752,242 | 20,923 | 2,834 | 64,092 | 209,308 | - | 1,446,120 |
| 1996 | 2,699 | - | 17,621 | 149 | 362,773 | 789,482 | 24,547 | 5,893 | 76,201 | 252,492 | 5 | 1,531,862 |
| Per cent - Pourcentage | 24.8 | ... | 8.2 | -20.3 | -4.0 | 5.0 | 17.3 | 107.9 | 18.9 | 20.6 | ... | 5.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,574 | 9 | 37,986 | 91,336 | 1,100,219 | 2,939,490 | 193,434 | 75,710 | 309,448 | 1,031,357 | 3,405 | 5,784,968 |
| 1996 | 2,763 | 10 | 47,449 | 94,368 | 1,122,872 | 3,130,724 | 209,545 | 87,122 | 369,553 | 1,142,091 | 4,408 | 6,210,905 |
| Per cent - Pourcentage | 7.3 | 11.1 | 24.9 | 3.3 | 2.1 | 6.5 | 8.3 | 15.1 | 19.4 | 10.7 | 29.5 | 7.4 |

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l'American National Standard for Information
Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol. 12, no. 5

Price: Canada, \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol. 12, n° 5

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca



Table 1

**Estimated Number of International Travellers Entering
or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | May Mai | | | January-May Janvier-mai | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-resident¹ – Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,165,841 | 3,343,496 | 5.6 | 11,646,561 | 12,410,842 | 6.6 |
| Automobile | 2,610,094 | 2,709,154 | 3.8 | 10,016,488 | 10,559,988 | 5.4 |
| Same day – Même jour | 1,905,106 | 2,035,577 | 6.8 | 7,793,114 | 8,476,336 | 8.8 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 704,988 | 673,577 | -4.4 | 2,223,374 | 2,083,652 | -6.3 |
| Plane – Avion | 261,897 | 308,057 | 17.6 | 920,718 | 1,110,032 | 20.6 |
| Bus – Autocar | 187,589 | 207,276 | 10.5 | 498,070 | 523,845 | 5.2 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 106,261 | 119,009 | 12.0 | 211,285 | 216,977 | 2.7 |
| All other countries – Tous les autres pays | 378,353 | 448,037 | 18.4 | 1,095,040 | 1,243,392 | 13.5 |
| Direct – Directement | 200,884 | 231,436 | 15.2 | 581,780 | 672,979 | 15.7 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 177,469 | 216,601 | 22.1 | 513,260 | 570,413 | 11.1 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 3,544,194 | 3,791,533 | 7.0 | 12,741,601 | 13,654,234 | 7.2 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,490,797 | 4,649,733 | 3.5 | 19,901,781 | 20,733,884 | 4.2 |
| Automobile | 3,986,509 | 4,062,090 | 1.9 | 17,254,961 | 17,602,098 | 2.0 |
| Same day – Même jour | 3,193,649 | 3,270,206 | 2.4 | 13,911,157 | 14,260,909 | 2.5 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 792,860 | 791,884 | -0.1 | 3,343,804 | 3,341,189 | -0.1 |
| Plane – Avion | 305,238 | 373,583 | 22.4 | 1,888,413 | 2,327,805 | 23.3 |
| Bus – Autocar | 132,861 | 145,705 | 9.7 | 583,626 | 639,818 | 9.6 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 66,189 | 68,355 | 3.3 | 174,781 | 164,163 | -6.1 |
| All other countries – Tous les autres pays | 259,895 | 257,332 | -1.0 | 1,706,015 | 1,789,194 | 4.9 |
| Direct – Directement | 224,926 | 219,886 | -2.2 | 1,460,041 | 1,523,988 | 4.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 34,969 | 37,446 | 7.1 | 245,974 | 265,206 | 7.8 |
| Residents – Total – Résidents | 4,750,692 | 4,907,065 | 3.3 | 21,607,796 | 22,523,078 | 4.2 |
| Total | 8,294,886 | 8,698,598 | 4.9 | 34,349,397 | 36,177,312 | 5.3 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

July 1996

Juillet 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | May - Mai | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 2,191 | 17,437 | 69,528 | 427,385 | 15,761 | 6,373 | 13,202 | 144,790 | 8,321 | 704,988 |
| 1996 | - | - | 2,195 | 18,084 | 70,406 | 402,080 | 14,970 | 5,803 | 12,958 | 139,500 | 7,581 | 673,577 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 0.2 | 3.7 | 1.3 | -5.9 | -5.0 | -8.9 | -1.8 | -3.6 | -8.9 | -4.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 140 | 9 | 10,529 | 2,970 | 63,509 | 182,265 | 6,996 | 1,761 | 19,370 | 106,133 | 2,379 | 396,061 |
| 1996 | 242 | 16 | 13,653 | 2,070 | 70,187 | 200,356 | 6,584 | 2,355 | 26,078 | 129,891 | 3,043 | 454,475 |
| Per cent - Pourcentage | 72.9 | 77.8 | 29.7 | -30.3 | 10.5 | 9.9 | -5.9 | 33.7 | 34.6 | 22.4 | 27.9 | 14.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 140 | 9 | 12,720 | 20,407 | 133,037 | 609,650 | 22,757 | 8,134 | 32,572 | 250,923 | 10,700 | 1,101,049 |
| 1996 | 242 | 16 | 15,848 | 20,154 | 140,593 | 602,436 | 21,554 | 8,158 | 39,036 | 269,391 | 10,624 | 1,128,052 |
| Per cent - Pourcentage | 72.9 | 77.8 | 24.6 | -1.2 | 5.7 | -1.2 | -5.3 | 0.3 | 19.8 | 7.4 | -0.7 | 2.5 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,722 | - | 2,939 | 467 | 54,524 | 161,892 | 818 | 202 | 16,863 | 103,765 | 775 | 343,967 |
| 1996 | 1,752 | - | 4,126 | 470 | 55,023 | 194,539 | 1,210 | 281 | 22,083 | 128,150 | 1,309 | 408,943 |
| Per cent - Pourcentage | 1.7 | ... | 40.4 | 0.6 | 0.9 | 20.2 | 47.9 | 39.1 | 31.0 | 23.5 | 68.9 | 18.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,862 | 9 | 15,659 | 20,874 | 187,561 | 771,542 | 23,575 | 8,336 | 49,435 | 354,688 | 11,475 | 1,445,016 |
| 1996 | 1,994 | 16 | 19,974 | 20,624 | 195,616 | 796,975 | 22,764 | 8,439 | 61,119 | 397,541 | 11,933 | 1,536,995 |
| Per cent - Pourcentage | 7.1 | 77.8 | 27.6 | -1.2 | 4.3 | 3.3 | -3.4 | 1.2 | 23.6 | 12.1 | 4.0 | 6.4 |
| January-May - Janvier-mai | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 2,346 | 48,141 | 257,960 | 1,269,003 | 44,259 | 17,275 | 36,000 | 530,337 | 18,053 | 2,223,374 |
| 1996 | - | - | 2,195 | 46,510 | 249,751 | 1,164,584 | 41,869 | 15,861 | 33,351 | 511,650 | 17,881 | 2,083,652 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -6.4 | -3.4 | -3.2 | -8.2 | -5.4 | -8.2 | -7.3 | -3.5 | -0.9 | -6.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 523 | 47 | 16,617 | 13,338 | 222,147 | 576,494 | 23,787 | 4,080 | 73,856 | 263,782 | 2,862 | 1,197,533 |
| 1996 | 758 | 40 | 22,170 | 9,334 | 240,162 | 655,450 | 22,861 | 6,638 | 101,967 | 322,025 | 3,541 | 1,384,946 |
| Per cent - Pourcentage | 44.9 | -14.9 | 33.4 | -30.0 | 8.1 | 13.7 | -3.9 | 62.7 | 38.1 | 22.1 | 23.7 | 15.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 523 | 47 | 18,963 | 61,479 | 480,107 | 1,845,497 | 68,046 | 21,355 | 109,856 | 794,119 | 20,915 | 3,420,907 |
| 1996 | 758 | 40 | 24,365 | 55,844 | 489,913 | 1,820,034 | 64,730 | 22,499 | 135,318 | 833,675 | 21,422 | 3,468,598 |
| Per cent - Pourcentage | 44.9 | -14.9 | 28.5 | -9.2 | 2.0 | -1.4 | -4.9 | 5.4 | 23.2 | 5.0 | 2.4 | 1.4 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 6,550 | 42 | 8,731 | 935 | 167,838 | 444,143 | 2,432 | 385 | 51,280 | 314,343 | 1,028 | 997,707 |
| 1996 | 7,789 | 1 | 10,732 | 868 | 173,189 | 493,444 | 3,496 | 714 | 70,211 | 389,937 | 1,615 | 1,151,996 |
| Per cent - Pourcentage | 18.9 | -97.6 | 22.9 | -7.2 | 3.2 | 11.1 | 43.7 | 85.5 | 36.9 | 24.0 | 57.1 | 15.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 7,073 | 89 | 27,694 | 62,414 | 647,945 | 2,289,640 | 70,478 | 21,740 | 161,136 | 1,108,462 | 21,943 | 4,418,614 |
| 1996 | 8,547 | 41 | 35,097 | 56,712 | 663,102 | 2,313,478 | 68,226 | 23,213 | 205,529 | 1,223,612 | 23,037 | 4,620,594 |
| Per cent - Pourcentage | 20.8 | -53.9 | 26.7 | -9.1 | 2.3 | 1.0 | -3.2 | 6.8 | 27.6 | 10.4 | 5.0 | 4.6 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | May Mai | | | January-May Janvier-mai | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|----------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 200,946 | 229,314 | 14.1 | 553,843 | 606,443 | 9.5 |
| Belgium – Belgique | 3,449 | 4,355 | 26.3 | 9,845 | 11,734 | 19.2 |
| Denmark – Danemark | 1,870 | 1,810 | -3.2 | 5,372 | 5,898 | 9.8 |
| France | 42,096 | 43,624 | 3.6 | 108,655 | 114,709 | 5.6 |
| Germany – Allemagne | 41,117 | 48,054 | 16.9 | 109,042 | 118,341 | 8.5 |
| Greece – Grèce | 1,332 | 1,490 | 11.9 | 4,753 | 4,865 | 2.4 |
| Italy – Italie | 7,700 | 9,055 | 17.6 | 25,109 | 24,661 | -1.8 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 11,087 | 12,776 | 15.2 | 26,816 | 28,530 | 6.4 |
| Portugal | 1,143 | 1,239 | 8.4 | 3,544 | 3,563 | 0.5 |
| Spain – Espagne | 2,491 | 2,982 | 19.7 | 7,232 | 7,976 | 10.3 |
| Sweden – Suède | 2,678 | 2,776 | 3.7 | 9,027 | 9,956 | 10.3 |
| Switzerland – Suisse | 7,586 | 8,346 | 10.0 | 23,568 | 24,313 | 3.2 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 61,929 | 73,144 | 18.1 | 168,234 | 195,081 | 16.0 |
| Other – Autres | 16,468 | 19,663 | 19.4 | 52,646 | 56,816 | 7.9 |
| Africa – Total – Afrique | 4,252 | 5,209 | 22.5 | 13,741 | 14,624 | 6.4 |
| Asia – Total – Asie | 131,352 | 166,568 | 26.8 | 389,852 | 476,205 | 22.2 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 12,129 | 19,073 | 57.3 | 49,616 | 62,810 | 26.6 |
| India – Inde | 6,708 | 7,353 | 9.6 | 16,682 | 16,936 | 1.5 |
| Israel – Israël | 5,494 | 6,967 | 26.8 | 18,582 | 21,912 | 17.9 |
| Japan – Japon | 59,858 | 69,669 | 16.4 | 180,697 | 206,739 | 14.4 |
| Other – Autres | 47,163 | 63,506 | 34.7 | 124,275 | 167,808 | 35.0 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 14,098 | 16,740 | 18.7 | 50,649 | 55,656 | 9.9 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,338 | 1,529 | 14.3 | 4,527 | 4,697 | 3.8 |
| Mexico – Mexique | 5,283 | 7,130 | 35.0 | 19,203 | 22,982 | 19.7 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 945 | 1,184 | 25.3 | 2,916 | 3,184 | 9.2 |
| Other – Autres | 6,532 | 6,897 | 5.6 | 24,003 | 24,793 | 3.3 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 11,151 | 11,874 | 6.5 | 33,472 | 33,893 | 1.3 |
| Brazil – Brésil | 4,730 | 5,601 | 18.4 | 11,489 | 12,960 | 12.8 |
| Other – Autres | 6,421 | 6,273 | -2.3 | 21,983 | 20,933 | -4.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 16,554 | 18,332 | 10.7 | 53,483 | 56,571 | 5.8 |
| Australia – Australie | 12,606 | 14,413 | 14.3 | 42,269 | 44,548 | 5.4 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 3,691 | 3,625 | -1.8 | 10,159 | 10,744 | 5.8 |
| Other – Autres | 257 | 294 | 14.4 | 1,055 | 1,279 | 21.2 |
| Grand – Total – Global | 378,353 | 448,037 | 18.4 | 1,095,040 | 1,243,392 | 13.5 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | May - Mai | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|-------|-----------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 848 | 28,626 | 136,793 | 396,233 | 29,751 | 11,555 | 19,632 | 166,787 | 2,635 | 792,860 |
| 1996 | — | — | 724 | 29,477 | 133,991 | 396,057 | 32,871 | 12,127 | 20,766 | 162,905 | 2,966 | 791,884 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -14.6 | 3.0 | -2.0 | — | 10.5 | 5.0 | 5.8 | -2.3 | 12.6 | -0.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 186 | 3 | 5,644 | 5,332 | 69,437 | 211,645 | 13,784 | 3,980 | 28,315 | 76,665 | 234 | 415,225 |
| 1996 | 12 | — | 7,191 | 5,018 | 76,430 | 244,837 | 13,698 | 4,303 | 37,207 | 96,830 | 201 | 485,727 |
| Per cent - Pourcentage | -93.5 | -100.0 | 27.4 | -5.9 | 10.1 | 15.7 | -0.6 | 8.1 | 31.4 | 26.3 | -14.1 | 17.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 186 | 3 | 6,492 | 33,958 | 206,230 | 607,878 | 43,535 | 15,535 | 47,947 | 243,452 | 2,869 | 1,208,085 |
| 1996 | 12 | — | 7,915 | 34,495 | 210,421 | 640,894 | 46,569 | 16,430 | 57,973 | 259,735 | 3,167 | 1,277,611 |
| Per cent - Pourcentage | -93.5 | -100.0 | 21.9 | 1.6 | 2.0 | 5.4 | 7.0 | 5.8 | 20.9 | 6.7 | 10.4 | 5.8 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,932 | — | 4,946 | 45 | 49,943 | 142,901 | 1,105 | 46 | 13,313 | 45,664 | — | 259,895 |
| 1996 | 1,759 | — | 4,625 | 81 | 47,112 | 137,060 | 639 | 93 | 15,054 | 50,909 | — | 257,332 |
| Per cent - Pourcentage | -8.9 | ... | -6.5 | 80.0 | -5.7 | -4.1 | -42.2 | 102.2 | 13.1 | 11.5 | ... | -1.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,118 | 3 | 11,438 | 34,003 | 256,173 | 750,779 | 44,640 | 15,581 | 61,260.0 | 289,116 | 2,869 | 1,467,980 |
| 1996 | 1,771 | — | 12,540 | 34,576 | 257,533 | 777,954 | 47,208 | 16,523 | 73,027.0 | 310,644 | 3,167 | 1,534,943 |
| Per cent - Pourcentage | -16.4 | -100.0 | 9.6 | 1.7 | 0.5 | 3.6 | 5.8 | 6.0 | 19.2 | 7.4 | 10.4 | 4.6 |
| January-May - Janvier-mai | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 1,125 | 110,354 | 518,215 | 1,734,625 | 125,246 | 53,803 | 106,044 | 688,771 | 5,621 | 3,343,804 |
| 1996 | — | — | 724 | 115,515 | 523,083 | 1,730,926 | 139,650 | 54,652 | 107,604 | 662,724 | 6,311 | 3,341,189 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -35.6 | 4.7 | 0.9 | -0.2 | 11.5 | 1.6 | 1.5 | -3.8 | 12.3 | -0.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 597 | 12 | 27,072 | 14,753 | 410,144 | 1,060,501 | 90,800 | 34,608 | 187,259 | 376,730 | 653 | 2,203,129 |
| 1996 | 76 | 10 | 37,019 | 13,199 | 447,437 | 1,251,210 | 91,917 | 43,007 | 243,730 | 486,610 | 1,259 | 2,615,474 |
| Per cent - Pourcentage | -87.3 | -16.7 | 36.7 | -10.5 | 9.1 | 18.0 | 1.2 | 24.3 | 30.2 | 29.2 | 92.8 | 18.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 597 | 12 | 28,197 | 125,107 | 928,359 | 2,795,126 | 216,046 | 88,411 | 293,303 | 1,065,501 | 6,274 | 5,546,933 |
| 1996 | 76 | 10 | 37,743 | 128,714 | 970,520 | 2,982,136 | 231,567 | 97,659 | 351,334 | 1,149,334 | 7,570 | 5,956,663 |
| Per cent - Pourcentage | -87.3 | -16.7 | 33.9 | 2.9 | 4.5 | 6.7 | 7.2 | 10.5 | 19.8 | 7.9 | 20.7 | 7.4 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 4,095 | — | 21,227 | 232 | 428,033 | 895,143 | 22,028 | 2,880 | 77,405 | 254,972 | — | 1,706,015 |
| 1996 | 4,458 | — | 22,246 | 230 | 409,885 | 926,542 | 25,186 | 5,986 | 91,255 | 303,401 | 5 | 1,789,194 |
| Per cent - Pourcentage | 8.9 | ... | 4.8 | -0.9 | -4.2 | 3.5 | 14.3 | 107.8 | 17.9 | 19.0 | ... | 4.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 4,692 | 12 | 49,424 | 125,339 | 1,356,392 | 3,690,269 | 238,074 | 91,291 | 370,708 | 1,320,473 | 6,274 | 7,252,948 |
| 1996 | 4,534 | 10 | 59,989 | 128,944 | 1,380,405 | 3,908,678 | 256,753 | 103,645 | 442,589 | 1,452,735 | 7,575 | 7,745,857 |
| Per cent - Pourcentage | -3.4 | -16.7 | 21.4 | 2.9 | 1.8 | 5.9 | 7.8 | 13.5 | 19.4 | 10.0 | 20.7 | 6.8 |

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

— nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol. 12, no. 6

Price: Canada, \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free,
line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca



Vol. 12, n° 6

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro
national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers Entering
or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | June Juin | | | January-June Janvier-juin | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-resident¹ – Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,996,572 | 4,200,390 | 5.1 | 15,643,133 | 16,611,237 | 6.2 |
| Automobile | 3,243,175 | 3,383,799 | 4.3 | 13,259,663 | 13,943,787 | 5.2 |
| Same day – Même jour | 2,161,700 | 2,309,369 | 6.8 | 9,954,814 | 10,785,705 | 8.3 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 1,081,475 | 1,074,430 | -0.6 | 3,304,849 | 3,158,082 | -4.4 |
| Plane – Avion | 358,328 | 398,572 | 11.2 | 1,279,046 | 1,508,604 | 17.9 |
| Bus – Autocar | 206,036 | 222,001 | 7.7 | 704,106 | 745,846 | 5.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 189,033 | 196,018 | 3.7 | 400,318 | 413,000 | 3.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 522,812 | 609,604 | 16.6 | 1,617,852 | 1,852,996 | 14.5 |
| Direct – Directement | 280,110 | 322,449 | 15.1 | 861,890 | 995,428 | 15.5 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 242,702 | 287,155 | 18.3 | 755,962 | 857,568 | 13.4 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 4,519,384 | 4,809,994 | 6.4 | 17,260,985 | 18,464,233 | 7.0 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,446,531 | 4,582,073 | 3.0 | 24,348,312 | 25,315,957 | 4.0 |
| Automobile | 3,991,287 | 4,079,976 | 2.2 | 21,246,248 | 21,682,074 | 2.1 |
| Same day – Même jour | 3,244,985 | 3,321,056 | 2.3 | 17,156,142 | 17,581,965 | 2.5 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 746,302 | 758,920 | 1.7 | 4,090,106 | 4,100,109 | 0.2 |
| Plane – Avion | 239,834 | 278,222 | 16.0 | 2,128,247 | 2,606,027 | 22.4 |
| Bus – Autocar | 119,748 | 136,687 | 14.1 | 703,374 | 776,505 | 10.4 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 95,662 | 87,188 | -8.8 | 270,443 | 251,351 | -7.0 |
| All other countries – Tous les autres pays | 227,935 | 235,337 | 3.2 | 1,933,950 | 2,024,531 | 4.7 |
| Direct – Directement | 205,287 | 208,554 | 1.6 | 1,665,328 | 1,732,542 | 4.0 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 22,648 | 26,783 | 18.3 | 268,622 | 291,989 | 8.7 |
| Residents – Total – Résidents | 4,674,466 | 4,817,410 | 3.1 | 26,282,262 | 27,340,488 | 4.0 |
| Total | 9,193,850 | 9,627,404 | 4.7 | 43,543,247 | 45,804,721 | 5.2 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

August 1996

Août 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | June - Juin | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 7,988 | 35,617 | 98,171 | 633,443 | 32,527 | 14,667 | 34,150 | 201,085 | 23,827 | 1,081,475 |
| 1996 | - | - | 7,527 | 36,672 | 92,446 | 640,903 | 31,486 | 13,683 | 32,243 | 198,592 | 20,878 | 1,074,430 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -5.8 | 3.0 | -5.8 | 1.2 | -3.2 | -6.7 | -5.6 | -1.2 | -12.4 | -0.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 279 | 135 | 16,714 | 5,582 | 74,209 | 223,441 | 14,029 | 3,898 | 36,993 | 154,347 | 8,749 | 538,376 |
| 1996 | 187 | 17 | 14,833 | 5,454 | 75,340 | 233,874 | 12,248 | 4,776 | 41,696 | 177,018 | 9,231 | 574,674 |
| Per cent - Pourcentage | -33.0 | -87.4 | -11.2 | -2.3 | 1.5 | 4.7 | -12.7 | 22.5 | 12.7 | 14.7 | 5.5 | 6.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 279 | 135 | 24,702 | 41,199 | 172,380 | 856,884 | 46,556 | 18,565 | 71,143 | 355,432 | 32,576 | 1,619,851 |
| 1996 | 187 | 17 | 22,360 | 42,126 | 167,786 | 874,777 | 43,734 | 18,459 | 73,939 | 375,610 | 30,109 | 1,649,104 |
| Per cent - Pourcentage | -33.0 | -87.4 | -9.5 | 2.3 | -2.7 | 2.1 | -6.1 | -0.6 | 3.9 | 5.7 | -7.6 | 1.8 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,788 | 8 | 5,417 | 349 | 78,988 | 222,262 | 1,568 | 242 | 28,444 | 139,744 | 4,135 | 482,945 |
| 1996 | 1,657 | - | 7,748 | 714 | 80,328 | 262,443 | 2,083 | 566 | 33,241 | 172,630 | 5,071 | 566,481 |
| Per cent - Pourcentage | -7.3 | -100.0 | 43.0 | 104.6 | 1.7 | 18.1 | 32.8 | 133.9 | 16.9 | 23.5 | 22.6 | 17.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,067 | 143 | 30,119 | 41,548 | 251,368 | 1,079,146 | 48,124 | 18,807 | 99,587 | 495,176 | 36,711 | 2,102,796 |
| 1996 | 1,844 | 17 | 30,108 | 42,840 | 248,114 | 1,137,220 | 45,817 | 19,025 | 107,180 | 548,240 | 35,180 | 2,215,585 |
| Per cent - Pourcentage | -10.8 | -88.1 | -- | 3.1 | -1.3 | 5.4 | -4.8 | 1.2 | 7.6 | 10.7 | -4.2 | 5.4 |
| January-June - Janvier-juin | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 10,334 | 83,758 | 356,131 | 1,902,446 | 76,786 | 31,942 | 70,150 | 731,422 | 41,880 | 3,304,849 |
| 1996 | - | - | 9,722 | 83,182 | 342,197 | 1,805,487 | 73,355 | 29,544 | 65,594 | 710,242 | 38,759 | 3,158,082 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -5.9 | -0.7 | -3.9 | -5.1 | -4.5 | -7.5 | -6.5 | -2.9 | -7.4 | -4.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 802 | 182 | 33,331 | 18,920 | 296,356 | 799,935 | 37,816 | 7,978 | 110,849 | 418,129 | 11,611 | 1,735,909 |
| 1996 | 945 | 57 | 37,003 | 14,788 | 315,502 | 889,324 | 35,109 | 11,414 | 143,663 | 499,047 | 12,772 | 1,959,624 |
| Per cent - Pourcentage | 17.8 | -68.7 | 11.0 | -21.8 | 6.5 | 11.2 | -7.1 | 43.1 | 29.6 | 19.4 | 10.0 | 12.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 802 | 182 | 43,665 | 102,678 | 652,487 | 2,702,381 | 114,602 | 39,920 | 180,999 | 1,149,551 | 53,491 | 5,040,758 |
| 1996 | 945 | 57 | 46,725 | 97,970 | 657,699 | 2,694,811 | 108,464 | 40,958 | 209,257 | 1,209,289 | 51,531 | 5,117,706 |
| Per cent - Pourcentage | 17.8 | -68.7 | 7.0 | -4.6 | 0.8 | -0.3 | -5.3 | 2.6 | 15.6 | 5.2 | -3.7 | 1.5 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 8,338 | 50 | 14,148 | 1,284 | 246,826 | 666,405 | 4,000 | 627 | 79,724 | 454,087 | 5,163 | 1,480,652 |
| 1996 | 9,446 | 1 | 18,480 | 1,582 | 253,517 | 755,887 | 5,579 | 1,280 | 103,452 | 562,567 | 6,686 | 1,718,477 |
| Per cent - Pourcentage | 13.3 | -98.0 | 30.6 | 23.2 | 2.7 | 13.4 | 39.5 | 104.1 | 29.8 | 23.9 | 29.5 | 16.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 9,140 | 232 | 57,813 | 103,962 | 899,313 | 3,368,786 | 118,602 | 40,547 | 260,723 | 1,603,638 | 58,654 | 6,521,410 |
| 1996 | 10,391 | 58 | 65,205 | 99,552 | 911,216 | 3,450,698 | 114,043 | 42,238 | 312,709 | 1,771,856 | 58,217 | 6,836,183 |
| Per cent - Pourcentage | 13.7 | -75.0 | 12.8 | -4.2 | 1.3 | 2.4 | -3.8 | 4.2 | 19.9 | 10.5 | -0.7 | 4.8 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | June Juin | | | January-June Janvier-juin | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 288,017 | 325,403 | 13.0 | 841,860 | 931,846 | 10.7 |
| Belgium - Belgique | 4,652 | 5,655 | 21.6 | 14,497 | 17,389 | 19.9 |
| Denmark - Danemark | 3,314 | 3,986 | 20.3 | 8,686 | 9,884 | 13.8 |
| France | 55,565 | 63,263 | 13.9 | 164,220 | 177,972 | 8.4 |
| Germany - Allemagne | 58,011 | 63,728 | 9.9 | 167,053 | 182,069 | 9.0 |
| Greece - Grèce | 2,145 | 2,374 | 10.7 | 6,898 | 7,239 | 4.9 |
| Italy - Italie | 14,443 | 15,940 | 10.4 | 39,552 | 40,601 | 2.7 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 14,888 | 17,869 | 20.0 | 41,704 | 46,399 | 11.3 |
| Portugal | 1,529 | 1,804 | 18.0 | 5,073 | 5,367 | 5.8 |
| Spain - Espagne | 4,888 | 5,304 | 8.5 | 12,120 | 13,280 | 9.6 |
| Sweden - Suède | 3,922 | 4,830 | 23.2 | 12,949 | 14,786 | 14.2 |
| Switzerland - Suisse | 13,668 | 14,308 | 4.7 | 37,236 | 38,621 | 3.7 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 84,816 | 95,524 | 12.6 | 253,050 | 290,605 | 14.8 |
| Other - Autres | 26,176 | 30,818 | 17.7 | 78,822 | 87,634 | 11.2 |
| Africa - Total - Afrique | 6,560 | 7,726 | 17.8 | 20,301 | 22,350 | 10.1 |
| Asia - Total - Asie | 170,762 | 205,935 | 20.6 | 560,614 | 682,140 | 21.7 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 20,576 | 28,239 | 37.2 | 70,192 | 91,049 | 29.7 |
| India - Inde | 6,958 | 8,746 | 25.7 | 23,640 | 25,682 | 8.6 |
| Israel - Israël | 9,186 | 11,202 | 21.9 | 27,768 | 33,114 | 19.3 |
| Japan - Japon | 72,628 | 80,546 | 10.9 | 253,325 | 287,285 | 13.4 |
| Other - Autres | 61,414 | 77,202 | 25.7 | 185,689 | 245,010 | 31.9 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 19,852 | 24,246 | 22.1 | 70,501 | 79,902 | 13.3 |
| Jamaica - Jamaïque | 2,101 | 2,432 | 15.8 | 6,628 | 7,129 | 7.6 |
| Mexico - Mexique | 7,574 | 9,456 | 24.8 | 26,777 | 32,438 | 21.1 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 1,368 | 1,608 | 17.5 | 4,284 | 4,792 | 11.9 |
| Other - Autres | 8,809 | 10,750 | 22.0 | 32,812 | 35,543 | 8.3 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 14,725 | 18,710 | 27.1 | 48,197 | 52,603 | 9.1 |
| Brazil - Brésil | 5,536 | 8,622 | 55.7 | 17,025 | 21,582 | 26.8 |
| Other - Autres | 9,189 | 10,088 | 9.8 | 31,172 | 31,021 | -0.5 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 22,896 | 27,584 | 20.5 | 76,379 | 84,155 | 10.2 |
| Australia - Australie | 18,091 | 21,186 | 17.1 | 60,360 | 65,734 | 8.9 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 4,452 | 5,806 | 30.4 | 14,611 | 16,550 | 13.3 |
| Other - Autres | 353 | 592 | 67.7 | 1,408 | 1,871 | 32.9 |
| Grand - Total - Global | 522,812 | 609,604 | 16.6 | 1,617,852 | 1,852,996 | 14.5 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | June - Juin | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|-----------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 1,653 | 29,247 | 180,104 | 303,859 | 29,504 | 11,783 | 20,213 | 164,054 | 5,885 | 746,302 |
| 1996 | - | - | 1,659 | 31,797 | 188,868 | 290,322 | 33,007 | 12,612 | 20,438 | 174,222 | 5,995 | 758,920 |
| Per cent - Pourcentage | --- | --- | 0.4 | 8.7 | 4.9 | -4.4 | 11.9 | 7.0 | 1.1 | 6.2 | 1.9 | 1.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 9 | 10 | 3,487 | 5,929 | 60,336 | 187,418 | 10,019 | 3,559 | 20,571 | 60,042 | 1,173 | 352,553 |
| 1996 | 22 | 2 | 2,965 | 4,413 | 64,675 | 201,711 | 9,097 | 3,983 | 26,594 | 76,836 | 1,049 | 391,347 |
| Per cent - Pourcentage | 144.4 | -80.0 | -15.0 | -25.6 | 7.2 | 7.6 | -9.2 | 11.9 | 29.3 | 28.0 | -10.6 | 11.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 9 | 10 | 5,140 | 35,176 | 240,440 | 491,277 | 39,523 | 15,342 | 40,784 | 224,096 | 7,058 | 1,098,855 |
| 1996 | 22 | 2 | 4,624 | 36,210 | 253,543 | 492,033 | 42,104 | 16,595 | 47,032 | 251,058 | 7,044 | 1,150,267 |
| Per cent - Pourcentage | 144.4 | -80.0 | -10.0 | 2.9 | 5.4 | 0.2 | 6.5 | 8.2 | 15.3 | 12.0 | -0.2 | 4.7 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,185 | - | 2,826 | 49 | 46,245 | 122,495 | 722 | 61 | 11,466 | 41,886 | - | 227,935 |
| 1996 | 1,851 | - | 3,730 | 57 | 46,403 | 124,562 | 781 | 123 | 13,583 | 44,245 | 2 | 235,337 |
| Per cent - Pourcentage | -15.3 | --- | 32.0 | 16.3 | 0.3 | 1.7 | 8.2 | 101.6 | 18.5 | 5.6 | --- | 3.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,194 | 10 | 7,966 | 35,225 | 286,685 | 613,772 | 40,245 | 15,403 | 52,250 | 265,982 | 7,058 | 1,326,790 |
| 1996 | 1,873 | 2 | 8,354 | 36,267 | 299,946 | 616,595 | 42,885 | 16,718 | 60,615 | 295,303 | 7,046 | 1,385,604 |
| Per cent - Pourcentage | -14.6 | -80.0 | 4.9 | 3.0 | 4.6 | 0.5 | 6.6 | 8.5 | 16.0 | 11.0 | -0.2 | 4.4 |
| January-June - Janvier-juin | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 2,778 | 139,601 | 698,319 | 2,038,484 | 154,750 | 65,586 | 126,257 | 852,825 | 11,506 | 4,090,106 |
| 1996 | - | - | 2,383 | 147,312 | 711,951 | 2,021,248 | 172,657 | 67,264 | 128,042 | 836,946 | 12,306 | 4,100,109 |
| Per cent - Pourcentage | --- | --- | -14.2 | 5.5 | 2.0 | -0.8 | 11.6 | 2.6 | 1.4 | -1.9 | 7.0 | 0.2 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 606 | 22 | 30,559 | 20,682 | 470,480 | 1,247,919 | 100,819 | 38,167 | 207,830 | 436,772 | 1,826 | 2,555,682 |
| 1996 | 98 | 12 | 39,984 | 17,612 | 512,112 | 1,452,921 | 101,014 | 46,990 | 270,324 | 563,446 | 2,308 | 3,006,821 |
| Per cent - Pourcentage | -83.8 | -45.4 | 30.8 | -14.8 | 8.8 | 16.4 | 0.2 | 23.1 | 30.1 | 29.0 | 26.4 | 17.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 606 | 22 | 33,337 | 160,283 | 1,168,799 | 3,286,403 | 255,569 | 103,753 | 334,087 | 1,289,597 | 13,332 | 6,645,788 |
| 1996 | 98 | 12 | 42,367 | 164,924 | 1,224,063 | 3,474,169 | 273,671 | 114,254 | 398,366 | 1,400,392 | 14,614 | 7,106,930 |
| Per cent - Pourcentage | -83.8 | -45.4 | 27.1 | 2.9 | 4.7 | 5.7 | 7.1 | 10.1 | 19.2 | 8.6 | 9.6 | 6.9 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 6,280 | - | 24,053 | 281 | 474,278 | 1,017,638 | 22,750 | 2,941 | 88,871 | 296,858 | - | 1,933,950 |
| 1996 | 6,309 | - | 25,976 | 287 | 456,288 | 1,051,104 | 25,967 | 6,109 | 104,838 | 347,646 | 7 | 2,024,531 |
| Per cent - Pourcentage | 0.5 | --- | 8.0 | 2.1 | -3.8 | 3.3 | 14.1 | 107.7 | 18.0 | 17.1 | --- | 4.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 6,886 | 22 | 57,390 | 160,564 | 1,643,077 | 4,304,041 | 278,319 | 106,694 | 422,958 | 1,586,455 | 13,332 | 8,579,738 |
| 1996 | 6,407 | 12 | 68,343 | 165,211 | 1,680,351 | 4,525,273 | 299,638 | 120,363 | 503,204 | 1,748,038 | 14,621 | 9,131,461 |
| Per cent - Pourcentage | -6.9 | -45.4 | 19.1 | 2.9 | 2.3 | 5.1 | 7.7 | 12.8 | 19.0 | 10.2 | 9.7 | 6.4 |

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l'American National Standard for Information
Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol. 12, no. 7

Price: Canada, \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free
line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol. 12, n° 7

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro
national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

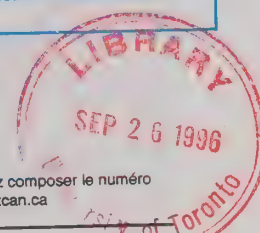


Table 1

**Estimated Number of International Travellers Entering
or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | July Juillet | | | January-July Janvier-juillet | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-resident¹ – Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 5,379,752 | 5,276,837 | -1.9 | 21,022,885 | 21,888,074 | 4.1 |
| Automobile | 4,531,520 | 4,377,187 | -3.4 | 17,791,183 | 18,320,974 | 3.0 |
| Same day – Même jour | 2,872,666 | 2,843,716 | -1.0 | 12,827,480 | 13,629,421 | 6.3 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 1,658,854 | 1,533,471 | -7.5 | 4,963,703 | 4,691,553 | -5.5 |
| Plane – Avion | 381,552 | 428,542 | 12.3 | 1,660,598 | 1,937,146 | 16.7 |
| Bus – Autocar | 197,255 | 215,492 | 9.2 | 901,361 | 961,338 | 6.7 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 269,425 | 255,616 | -5.1 | 669,743 | 668,616 | -0.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 721,579 | 778,472 | 7.9 | 2,339,431 | 2,631,468 | 12.5 |
| Direct – Directement | 383,286 | 402,422 | 5.0 | 1,245,176 | 1,397,850 | 12.3 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 338,293 | 376,050 | 11.2 | 1,094,255 | 1,233,618 | 12.7 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 6,101,331 | 6,055,309 | -0.7 | 23,362,316 | 24,519,542 | 5.0 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 5,788,044 | 5,551,679 | -4.1 | 30,136,356 | 30,867,636 | 2.4 |
| Automobile | 5,298,260 | 5,006,823 | -5.5 | 26,544,508 | 26,688,897 | 0.5 |
| Same day – Même jour | 3,826,238 | 3,599,290 | -5.9 | 20,982,380 | 21,181,255 | 0.9 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 1,472,022 | 1,407,533 | -4.4 | 5,562,128 | 5,507,642 | -1.0 |
| Plane – Avion | 244,425 | 284,433 | 16.4 | 2,372,672 | 2,890,460 | 21.8 |
| Bus – Autocar | 129,365 | 138,620 | 7.2 | 832,739 | 915,125 | 9.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 115,994 | 121,803 | 5.0 | 386,437 | 373,154 | -3.4 |
| All other countries – Tous les autres pays | 275,237 | 269,035 | -2.2 | 2,209,187 | 2,293,566 | 3.8 |
| Direct – Directement | 248,245 | 239,572 | -3.5 | 1,913,573 | 1,972,114 | 3.1 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 26,992 | 29,463 | 9.2 | 295,614 | 321,452 | 8.7 |
| Residents – Total – Résidents | 6,063,281 | 5,820,714 | -4.0 | 32,345,543 | 33,161,202 | 2.5 |
| Total | 12,164,612 | 11,876,023 | -2.4 | 55,707,859 | 57,680,744 | 3.5 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Septembre 1996

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

September 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | July - Juillet | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|-----------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 16,563 | 70,558 | 153,505 | 982,251 | 34,219 | 15,951 | 54,133 | 291,004 | 40,670 | 1,658,854 |
| 1996 | - | - | 14,572 | 63,603 | 145,714 | 890,519 | 35,101 | 15,494 | 50,714 | 281,807 | 35,947 | 1,533,471 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -12.0 | -9.8 | -5.1 | -9.3 | 2.6 | -2.9 | -6.3 | -3.2 | -11.6 | -7.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 575 | 164 | 27,469 | 12,261 | 80,515 | 233,369 | 13,052 | 4,765 | 51,448 | 186,378 | 11,984 | 621,980 |
| 1996 | 677 | 22 | 26,067 | 9,129 | 80,804 | 258,294 | 12,682 | 7,084 | 55,026 | 203,903 | 13,821 | 667,509 |
| Per cent - Pourcentage | 17.7 | -86.6 | -5.1 | -25.5 | 0.4 | 10.7 | -2.8 | 48.7 | 7.0 | 9.4 | 15.3 | 7.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 575 | 164 | 44,032 | 82,819 | 234,020 | 1,215,620 | 47,271 | 20,716 | 105,581 | 477,382 | 52,654 | 2,280,834 |
| 1996 | 677 | 22 | 40,639 | 72,732 | 226,518 | 1,148,813 | 47,783 | 22,578 | 105,740 | 485,710 | 49,768 | 2,200,980 |
| Per cent - Pourcentage | 17.7 | -86.6 | -7.7 | -12.2 | -3.2 | -5.5 | 1.1 | 9.0 | 0.2 | 1.7 | -5.5 | -3.5 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 3,323 | 176 | 7,556 | 1,746 | 120,061 | 288,788 | 2,148 | 557 | 38,216 | 187,997 | 7,380 | 657,948 |
| 1996 | 2,425 | 3 | 9,598 | 959 | 124,963 | 318,530 | 1,989 | 643 | 42,725 | 215,355 | 5,444 | 722,634 |
| Per cent - Pourcentage | -27.0 | -98.3 | 27.0 | -45.1 | 4.1 | 10.3 | -7.4 | 15.4 | 11.8 | 14.6 | -26.2 | 9.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 3,898 | 340 | 51,588 | 84,565 | 354,081 | 1,504,408 | 49,419 | 21,273 | 143,797 | 665,379 | 60,034 | 2,938,782 |
| 1996 | 3,102 | 25 | 50,237 | 73,691 | 351,481 | 1,467,343 | 49,772 | 23,221 | 148,465 | 701,065 | 55,212 | 2,923,614 |
| Per cent - Pourcentage | -20.4 | -92.6 | -2.6 | -12.8 | -0.7 | -2.5 | 0.7 | 9.2 | 3.2 | 5.4 | -8.0 | -0.5 |
| January-July - Janvier-juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 26,897 | 154,316 | 509,636 | 2,884,697 | 111,005 | 47,893 | 124,283 | 1,022,426 | 82,550 | 4,963,703 |
| 1996 | - | - | 24,294 | 146,785 | 487,911 | 2,696,006 | 108,456 | 45,038 | 116,308 | 992,049 | 74,706 | 4,691,553 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -9.7 | -4.9 | -4.3 | -6.5 | -2.3 | -6.0 | -6.4 | -3.0 | -9.5 | -5.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,377 | 346 | 60,800 | 31,181 | 376,871 | 1,033,304 | 50,868 | 12,743 | 162,297 | 604,507 | 23,595 | 2,357,889 |
| 1996 | 1,622 | 79 | 63,070 | 23,917 | 391,023 | 1,146,528 | 47,942 | 18,498 | 198,294 | 708,909 | 26,593 | 2,626,475 |
| Per cent - Pourcentage | 17.8 | -77.2 | 3.7 | -23.3 | 3.8 | 11.0 | -5.7 | 45.2 | 22.2 | 17.3 | 12.7 | 11.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,377 | 346 | 87,697 | 185,497 | 886,507 | 3,918,001 | 161,873 | 60,636 | 286,580 | 1,626,933 | 106,145 | 7,321,592 |
| 1996 | 1,622 | 79 | 87,364 | 170,702 | 878,934 | 3,842,534 | 156,398 | 63,536 | 314,602 | 1,700,958 | 101,299 | 7,318,028 |
| Per cent - Pourcentage | 17.8 | -77.2 | -0.4 | -8.0 | -0.8 | -1.9 | -3.4 | 4.8 | 9.8 | 4.5 | -4.6 | - |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 11,661 | 226 | 21,704 | 3,030 | 366,887 | 955,193 | 6,148 | 1,184 | 117,940 | 642,084 | 12,543 | 2,138,600 |
| 1996 | 11,871 | 4 | 28,078 | 2,541 | 378,480 | 1,074,417 | 7,568 | 1,923 | 146,177 | 777,922 | 12,130 | 2,441,111 |
| Per cent - Pourcentage | 1.8 | -98.2 | 29.4 | -16.1 | 3.2 | 12.5 | 23.1 | 62.4 | 23.9 | 21.2 | -3.3 | 14.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 13,038 | 572 | 109,401 | 188,527 | 1,253,394 | 4,873,194 | 168,021 | 61,820 | 404,520 | 2,269,017 | 118,688 | 9,460,192 |
| 1996 | 13,493 | 83 | 115,442 | 173,243 | 1,257,414 | 4,916,951 | 163,966 | 65,459 | 460,779 | 2,478,880 | 113,429 | 9,759,139 |
| Per cent - Pourcentage | 3.5 | -85.5 | 5.5 | -8.1 | 0.3 | 0.9 | -2.4 | 5.9 | 13.9 | 9.2 | -4.4 | 3.2 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | July Juillet | | | January-July Janvier-juillet | | |
|---|-----------------|----------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 400,676 | 415,105 | 3.6 | 1,242,536 | 1,346,951 | 8.4 |
| Belgium – Belgique | 9,277 | 10,498 | 13.2 | 23,774 | 27,887 | 17.3 |
| Denmark – Danemark | 5,131 | 4,630 | -9.8 | 13,817 | 14,514 | 5.0 |
| France | 74,120 | 78,818 | 6.3 | 238,340 | 256,790 | 7.7 |
| Germany – Allemagne | 82,050 | 86,065 | 4.9 | 249,103 | 268,134 | 7.6 |
| Greece – Grèce | 2,740 | 2,605 | -4.9 | 9,638 | 9,844 | 2.1 |
| Italy – Italie | 21,909 | 23,243 | 6.1 | 61,461 | 63,844 | 3.9 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 20,035 | 22,717 | 13.4 | 61,739 | 69,116 | 11.9 |
| Portugal | 4,291 | 3,521 | -17.9 | 9,364 | 8,888 | -5.1 |
| Spain – Espagne | 8,353 | 9,391 | 12.4 | 20,473 | 22,671 | 10.7 |
| Sweden – Suède | 4,298 | 4,437 | 3.2 | 17,247 | 19,223 | 11.5 |
| Switzerland – Suisse | 25,053 | 24,736 | -1.3 | 62,289 | 63,357 | 1.7 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 109,718 | 110,001 | 0.3 | 362,768 | 400,606 | 10.4 |
| Other – Autres | 33,701 | 34,443 | 2.2 | 112,523 | 122,077 | 8.5 |
| Africa – Total – Afrique | 8,072 | 9,041 | 12.0 | 28,373 | 31,391 | 10.6 |
| Asia – Total – Asie | 224,347 | 254,339 | 13.4 | 784,961 | 936,479 | 19.3 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 33,064 | 33,421 | 1.1 | 103,256 | 124,470 | 20.5 |
| India – Inde | 9,005 | 8,996 | -0.1 | 32,645 | 34,678 | 6.2 |
| Israel – Israël | 16,269 | 18,852 | 15.9 | 44,037 | 51,966 | 18.0 |
| Japan – Japon | 86,831 | 98,515 | 13.5 | 340,156 | 385,800 | 13.4 |
| Other – Autres | 79,178 | 94,555 | 19.4 | 264,867 | 339,565 | 28.2 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 38,330 | 44,075 | 15.0 | 108,831 | 123,977 | 13.9 |
| Jamaica – Jamaïque | 3,900 | 4,028 | 3.3 | 10,528 | 11,157 | 6.0 |
| Mexico – Mexique | 13,121 | 18,344 | 39.8 | 39,898 | 50,782 | 27.3 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 3,779 | 4,376 | 15.8 | 8,063 | 9,168 | 13.7 |
| Other – Autres | 17,530 | 17,327 | -1.1 | 50,342 | 52,870 | 5.0 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 21,989 | 25,523 | 16.1 | 70,186 | 78,126 | 11.3 |
| Brazil – Brésil | 10,051 | 12,778 | 27.1 | 27,076 | 34,360 | 26.9 |
| Other – Autres | 11,938 | 12,745 | 6.8 | 43,110 | 43,766 | 1.5 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 28,165 | 30,389 | 7.9 | 104,544 | 114,544 | 9.6 |
| Australia – Australie | 22,188 | 23,317 | 5.1 | 82,548 | 89,051 | 7.9 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 5,608 | 6,490 | 15.7 | 20,219 | 23,040 | 14.0 |
| Other – Autres | 369 | 582 | 57.7 | 1,777 | 2,453 | 38.0 |
| Grand – Total – Global | 721,579 | 778,472 | 7.9 | 2,339,431 | 2,631,468 | 12.5 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | July - Juillet | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 3,783 | 70,693 | 386,601 | 560,900 | 72,200 | 30,296 | 46,719 | 290,558 | 10,272 | 1,472,022 |
| 1996 | — | — | 3,552 | 61,845 | 376,151 | 525,309 | 71,754 | 28,750 | 45,032 | 286,268 | 8,872 | 1,407,533 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -6.1 | -12.5 | -2.7 | -6.3 | -0.6 | -5.1 | -3.6 | -1.5 | -13.6 | -4.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 4 | 4 | 4,176 | 11,609 | 67,091 | 206,902 | 11,924 | 5,464 | 23,530 | 73,063 | 1,605 | 405,372 |
| 1996 | 14 | 4 | 3,272 | 9,491 | 76,308 | 225,872 | 10,650 | 4,973 | 28,528 | 87,544 | 1,636 | 448,292 |
| Per cent - Pourcentage | 250.0 | — | -21.6 | -18.2 | 13.7 | 9.2 | -10.7 | -9.0 | 21.2 | 19.8 | 1.9 | 10.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 4 | 4 | 7,959 | 82,302 | 453,692 | 767,802 | 84,124 | 35,760 | 70,249 | 363,621 | 11,877 | 1,877,394 |
| 1996 | 14 | 4 | 6,824 | 71,336 | 452,459 | 751,181 | 82,404 | 33,723 | 73,560 | 373,812 | 10,508 | 1,855,825 |
| Per cent - Pourcentage | 250.0 | — | -14.3 | -13.3 | -0.3 | -2.2 | -2.0 | -5.7 | 4.7 | 2.8 | -11.5 | -1.1 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 3,366 | 715 | 3,077 | 46 | 63,583 | 146,405 | 1,190 | 49 | 13,573 | 43,233 | — | 275,237 |
| 1996 | 2,319 | — | 3,812 | 21 | 60,995 | 136,962 | 966 | 158 | 14,890 | 48,909 | 3 | 269,035 |
| Per cent - Pourcentage | -31.1 | -100.0 | 23.9 | -54.3 | -4.1 | -6.4 | -18.8 | 222.4 | 9.7 | 13.1 | ... | -2.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 3,370 | 719 | 11,036 | 82,348 | 517,275 | 914,207 | 85,314 | 35,809 | 83,822 | 406,854 | 11,877 | 2,152,631 |
| 1996 | 2,333 | 4 | 10,636 | 71,357 | 513,454 | 888,143 | 83,370 | 33,881 | 88,450 | 422,721 | 10,511 | 2,124,860 |
| Per cent - Pourcentage | -30.8 | -99.4 | -3.6 | -13.3 | -0.7 | -2.8 | -2.3 | -5.4 | 5.5 | 3.9 | -11.5 | -1.3 |
| January-July - Janvier-juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 6,561 | 210,294 | 1,084,920 | 2,599,384 | 226,950 | 95,882 | 172,976 | 1,143,383 | 21,778 | 5,562,128 |
| 1996 | — | — | 5,935 | 209,157 | 1,088,102 | 2,546,557 | 244,411 | 96,014 | 173,074 | 1,123,214 | 21,178 | 5,507,642 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -9.5 | -0.5 | 0.3 | -2.0 | 7.7 | 0.1 | 0.1 | -1.8 | -2.7 | -1.0 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 610 | 26 | 34,735 | 32,291 | 537,571 | 1,454,821 | 112,743 | 43,631 | 231,360 | 509,835 | 3,431 | 2,961,054 |
| 1996 | 112 | 16 | 43,256 | 27,103 | 590,400 | 1,699,384 | 111,516 | 51,963 | 298,696 | 650,982 | 3,944 | 3,477,372 |
| Per cent - Pourcentage | -81.6 | -38.5 | 24.5 | -16.1 | 9.8 | 16.8 | -1.1 | 19.1 | 29.1 | 27.7 | 15.0 | 17.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 610 | 26 | 41,296 | 242,585 | 1,622,491 | 4,054,205 | 339,693 | 139,513 | 404,336 | 1,653,218 | 25,209 | 8,523,182 |
| 1996 | 112 | 16 | 49,191 | 236,260 | 1,678,502 | 4,245,941 | 355,927 | 147,977 | 471,770 | 1,774,196 | 25,122 | 8,985,014 |
| Per cent - Pourcentage | -81.6 | -38.5 | 19.1 | -2.6 | 3.5 | 4.7 | 4.8 | 6.1 | 16.7 | 7.3 | -0.3 | 5.4 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 9,646 | 715 | 27,130 | 327 | 537,861 | 1,164,043 | 23,940 | 2,990 | 102,444 | 340,091 | — | 2,209,187 |
| 1996 | 8,628 | — | 29,788 | 308 | 517,283 | 1,188,066 | 26,933 | 6,267 | 119,728 | 396,555 | 10 | 2,293,566 |
| Per cent - Pourcentage | -10.5 | -100.0 | 9.8 | -5.8 | -3.8 | 2.1 | 12.5 | 109.6 | 16.9 | 16.6 | ... | 3.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 10,256 | 741 | 68,426 | 242,912 | 2,160,352 | 5,218,248 | 363,633 | 142,503 | 506,780 | 1,993,309 | 25,209 | 10,732,369 |
| 1996 | 8,740 | 16 | 78,979 | 236,568 | 2,195,785 | 5,434,007 | 382,860 | 154,244 | 591,498 | 2,170,751 | 25,132 | 11,278,580 |
| Per cent - Pourcentage | -14.8 | -97.8 | 15.4 | -2.6 | 1.6 | 4.1 | 5.3 | 8.2 | 16.7 | 8.9 | -0.3 | 5.1 |

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l'American National Standard for Information
Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol. 12, no. 8

Price: Canada, \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol. 12, n° 8

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

NOV 4 1996
oro/rio

Table 1

Estimated Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

| Type of transportation Moyen de transport | August Août | | | January-August Janvier-août | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-resident¹ – Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 5,201,114 | 5,485,256 | 5.5 | 26,223,999 | 27,383,279 | 4.4 |
| Automobile | 4,289,632 | 4,491,810 | 4.7 | 22,080,815 | 22,822,435 | 3.4 |
| Same day – Même jour | 2,761,780 | 2,866,430 | 3.8 | 15,589,260 | 16,500,467 | 5.8 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 1,527,852 | 1,625,380 | 6.4 | 6,491,555 | 6,321,968 | -2.6 |
| Plane – Avion | 392,659 | 442,547 | 12.7 | 2,053,257 | 2,379,879 | 15.9 |
| Bus – Autocar | 232,720 | 239,174 | 2.8 | 1,134,081 | 1,200,592 | 5.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 286,103 | 311,725 | 9.0 | 955,846 | 980,373 | 2.6 |
| All other countries – Tous les autres pays | 693,987 | 755,978 | 8.9 | 3,033,418 | 3,389,837 | 11.7 |
| Direct – Directement | 325,947 | 347,827 | 6.7 | 1,571,123 | 1,745,677 | 11.1 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 368,040 | 408,151 | 10.9 | 1,462,295 | 1,644,160 | 12.4 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 5,895,101 | 6,241,234 | 5.9 | 29,257,417 | 30,773,116 | 5.2 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 5,684,945 | 5,828,969 | 2.5 | 35,821,301 | 36,730,971 | 2.5 |
| Automobile | 5,152,331 | 5,225,687 | 1.4 | 31,696,839 | 31,948,874 | 0.8 |
| Same day – Même jour | 3,695,054 | 3,699,430 | 0.1 | 24,677,434 | 24,905,222 | 0.9 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 1,457,277 | 1,526,257 | 4.7 | 7,019,405 | 7,043,652 | 0.3 |
| Plane – Avion | 277,860 | 329,423 | 18.6 | 2,650,532 | 3,220,029 | 21.5 |
| Bus – Autocar | 131,346 | 143,346 | 9.1 | 964,085 | 1,058,396 | 9.8 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 123,408 | 130,513 | 5.8 | 509,845 | 503,672 | -1.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 360,834 | 373,349 | 3.5 | 2,570,021 | 2,666,915 | 3.8 |
| Direct – Directement | 320,765 | 329,345 | 2.7 | 2,234,338 | 2,301,459 | 3.0 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 40,069 | 44,004 | 9.8 | 335,683 | 365,456 | 8.9 |
| Residents – Total – Résidents | 6,045,779 | 6,202,318 | 2.6 | 38,391,322 | 39,397,886 | 2.6 |
| Total | 11,940,880 | 12,443,552 | 4.2 | 67,648,739 | 70,171,002 | 3.7 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

October 1996

Octobre 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | August - Août | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 17,731 | 61,001 | 150,060 | 902,577 | 28,134 | 11,443 | 39,568 | 285,434 | 31,904 | 1,527,852 |
| 1996 | - | - | 16,948 | 67,541 | 162,398 | 959,182 | 35,055 | 13,136 | 37,220 | 304,453 | 29,447 | 1,625,380 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -4.4 | 10.7 | 8.2 | 6.3 | 24.6 | 14.8 | -5.9 | 6.7 | -7.7 | 6.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 476 | 508 | 32,934 | 12,607 | 80,932 | 244,715 | 12,364 | 3,032 | 43,522 | 203,579 | 11,030 | 645,699 |
| 1996 | 575 | 47 | 28,420 | 11,022 | 87,648 | 279,996 | 12,432 | 3,313 | 48,477 | 216,568 | 11,761 | 645,699 |
| Per cent - Pourcentage | 20.8 | -90.7 | -13.7 | -12.6 | 8.3 | 14.4 | 0.5 | 9.3 | 11.4 | 6.4 | 6.6 | 8.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 476 | 508 | 50,665 | 73,608 | 230,992 | 1,147,292 | 40,498 | 14,475 | 83,090 | 489,013 | 42,934 | 2,173,551 |
| 1996 | 575 | 47 | 45,368 | 78,563 | 250,046 | 1,239,178 | 47,487 | 16,449 | 85,697 | 521,021 | 41,208 | 2,325,639 |
| Per cent - Pourcentage | 20.8 | -90.7 | -10.4 | 6.7 | 8.2 | 8.0 | 17.3 | 13.6 | 3.1 | 6.5 | -4.0 | 7.0 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 3,693 | 298 | 6,808 | 1,932 | 112,393 | 273,177 | 1,864 | 448 | 33,726 | 186,273 | 8,493 | 629,105 |
| 1996 | 2,620 | - | 9,309 | 1,111 | 118,784 | 297,563 | 1,559 | 397 | 37,267 | 209,976 | 8,896 | 687,482 |
| Per cent - Pourcentage | -29.0 | -100.0 | 36.7 | -42.5 | 5.7 | 8.9 | -16.4 | -11.4 | 10.5 | 12.7 | 4.7 | 9.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 4,169 | 806 | 57,473 | 75,540 | 343,385 | 1,420,469 | 42,362 | 14,923 | 116,816 | 675,286 | 51,427 | 2,802,656 |
| 1996 | 3,195 | 47 | 54,677 | 79,674 | 368,830 | 1,536,741 | 49,046 | 16,846 | 122,964 | 730,997 | 50,104 | 3,013,121 |
| Per cent - Pourcentage | -23.4 | -94.2 | -4.9 | 5.5 | 7.4 | 8.2 | 15.8 | 12.9 | 5.3 | 8.2 | -2.6 | 7.5 |
| January-August - Janvier-août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 44,628 | 215,317 | 659,696 | 3,787,274 | 139,139 | 59,336 | 163,851 | 1,307,860 | 114,454 | 6,491,555 |
| 1996 | - | - | 41,242 | 214,387 | 651,561 | 3,656,985 | 143,511 | 58,174 | 153,528 | 1,298,647 | 103,933 | 6,321,968 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -7.6 | -0.4 | -1.2 | -3.4 | 3.1 | -1.9 | -6.3 | -0.7 | -9.2 | -2.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,853 | 854 | 93,734 | 43,788 | 457,803 | 1,278,019 | 63,232 | 15,775 | 205,819 | 808,086 | 34,625 | 3,003,588 |
| 1996 | 2,197 | 126 | 91,490 | 34,939 | 478,671 | 1,426,632 | 60,374 | 21,811 | 246,771 | 925,477 | 38,497 | 3,326,985 |
| Per cent - Pourcentage | 18.6 | -85.2 | -2.4 | -20.2 | 4.6 | 11.6 | -4.5 | 38.3 | 19.9 | 14.5 | 11.2 | 10.8 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,853 | 854 | 138,362 | 259,105 | 1,117,499 | 5,065,293 | 202,371 | 75,111 | 369,670 | 2,115,946 | 149,079 | 9,495,143 |
| 1996 | 2,197 | 126 | 132,732 | 249,326 | 1,130,232 | 5,083,617 | 203,885 | 79,985 | 400,299 | 2,224,124 | 142,430 | 9,648,953 |
| Per cent - Pourcentage | 18.6 | -85.2 | -4.1 | -3.8 | 1.1 | 0.4 | 0.7 | 6.5 | 8.3 | 5.1 | -4.5 | 1.6 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 15,354 | 524 | 28,512 | 4,962 | 479,280 | 1,228,370 | 8,012 | 1,632 | 151,666 | 828,357 | 21,036 | 2,767,705 |
| 1996 | 14,491 | 4 | 37,387 | 3,652 | 497,264 | 1,371,980 | 9,127 | 2,320 | 183,444 | 987,898 | 23,415 | 3,130,982 |
| Per cent - Pourcentage | -5.6 | -99.2 | 31.1 | -26.4 | 3.8 | 11.7 | 13.9 | 42.2 | 21.0 | 19.3 | 11.3 | 13.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 17,207 | 1,378 | 166,874 | 264,067 | 1,596,779 | 6,293,663 | 210,383 | 76,743 | 521,336 | 2,944,303 | 170,115 | 12,262,848 |
| 1996 | 16,688 | 130 | 170,119 | 252,978 | 1,627,496 | 6,455,597 | 213,012 | 82,305 | 583,743 | 3,212,022 | 165,845 | 12,779,935 |
| Per cent - Pourcentage | -3.0 | -90.6 | 1.9 | -4.2 | 1.9 | 2.6 | 1.2 | 7.2 | 12.0 | 9.1 | -2.5 | 4.2 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | August Août | | | January-August Janvier-août | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 385,333 | 408,724 | 6.1 | 1,627,869 | 1,757,782 | 8.0 |
| Belgium – Belgique | 5,901 | 7,477 | 26.7 | 29,675 | 35,416 | 19.3 |
| Denmark – Danemark | 3,134 | 2,914 | -7.0 | 16,951 | 17,439 | 2.9 |
| France | 73,831 | 83,255 | 12.8 | 312,171 | 340,081 | 8.9 |
| Germany – Allemagne | 87,520 | 85,184 | -2.7 | 336,623 | 354,499 | 5.3 |
| Greece – Grèce | 2,644 | 2,377 | -10.1 | 12,282 | 12,221 | -0.5 |
| Italy – Italie | 28,379 | 34,473 | 21.5 | 89,840 | 98,347 | 9.5 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 15,705 | 17,239 | 9.8 | 77,444 | 86,433 | 11.6 |
| Portugal | 3,055 | 3,412 | 11.7 | 12,419 | 12,300 | -0.9 |
| Spain – Espagne | 10,948 | 13,369 | 22.1 | 31,421 | 36,051 | 14.7 |
| Sweden – Suède | 3,522 | 3,737 | 6.1 | 20,769 | 22,975 | 10.6 |
| Switzerland – Suisse | 14,716 | 16,869 | 14.6 | 77,005 | 80,654 | 4.7 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 109,580 | 110,064 | 0.4 | 472,348 | 510,717 | 8.1 |
| Other – Autres | 26,398 | 28,354 | 7.4 | 138,921 | 150,649 | 8.4 |
| Africa – Total – Afrique | 7,270 | 8,545 | 17.5 | 35,643 | 39,941 | 12.1 |
| Asia – Total – Asie | 225,136 | 256,161 | 13.8 | 1,010,097 | 1,192,672 | 18.1 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 29,240 | 28,764 | -1.6 | 132,496 | 153,234 | 15.7 |
| India – Inde | 9,968 | 8,566 | -14.1 | 42,613 | 43,244 | 1.5 |
| Israel – Israël | 14,242 | 17,668 | 24.1 | 58,279 | 69,651 | 19.5 |
| Japan – Japon | 101,753 | 115,886 | 13.9 | 441,909 | 501,694 | 13.5 |
| Other – Autres | 69,933 | 85,277 | 21.9 | 334,800 | 424,849 | 26.9 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 32,584 | 36,293 | 11.4 | 141,415 | 160,276 | 13.3 |
| Jamaica – Jamaïque | 4,139 | 4,131 | -0.2 | 14,667 | 15,288 | 4.2 |
| Mexico – Mexique | 10,361 | 13,201 | 27.4 | 50,259 | 63,984 | 27.3 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 3,149 | 3,268 | 3.8 | 11,212 | 12,436 | 10.9 |
| Other – Autres | 14,935 | 15,693 | 5.1 | 65,277 | 68,568 | 5.0 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 15,871 | 17,290 | 8.9 | 86,057 | 95,421 | 10.9 |
| Brazil – Brésil | 5,788 | 7,515 | 29.8 | 32,864 | 41,877 | 27.4 |
| Other – Autres | 10,083 | 9,775 | -3.0 | 53,193 | 53,544 | 0.7 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 27,793 | 28,965 | 4.2 | 132,337 | 143,745 | 8.6 |
| Australia – Australie | 20,915 | 23,134 | 10.6 | 103,463 | 112,383 | 8.6 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 6,498 | 5,345 | -17.7 | 26,717 | 28,423 | 6.4 |
| Other – Autres | 380 | 486 | 27.9 | 2,157 | 2,939 | 36.3 |
| Grand – Total – Global | 693,987 | 755,978 | 8.9 | 3,033,418 | 3,389,837 | 11.7 |

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | August - Août | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|----------|--------|---------|-----------|-----------|---------|---------|---------|-----------|--------|------------|
| | Nfld. | P.E.I. | N.S. | N.B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. | B.C. | Yukon | Canada |
| | T.-N. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yukon | Canada |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 3,141 | 64,691 | 342,995 | 566,460 | 76,789 | 29,036 | 52,404 | 314,280 | 7,481 | 1,457,277 |
| 1996 | - | - | 3,140 | 67,922 | 358,928 | 602,640 | 82,894 | 29,626 | 49,155 | 324,286 | 7,666 | 1,526,257 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | - | 5.0 | 4.6 | 6.4 | 8.0 | 2.0 | -6.2 | 3.2 | 2.5 | 4.7 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2 | 4 | 4,197 | 11,079 | 75,213 | 230,947 | 13,646 | 5,304 | 26,855 | 76,118 | 760 | 444,125 |
| 1996 | 11 | 2 | 4,170 | 10,620 | 85,612 | 262,360 | 13,069 | 4,462 | 34,843 | 90,928 | 1,006 | 507,083 |
| Per cent - Pourcentage | 450.0 | -50.0 | -0.6 | -4.1 | 13.8 | 13.6 | -4.2 | -15.9 | 29.7 | 19.5 | 32.4 | 14.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2 | 4 | 7,338 | 75,770 | 418,208 | 797,407 | 90,435 | 34,340 | 79,259 | 390,398 | 8,241 | 1,901,402 |
| 1996 | 11 | 2 | 7,310 | 78,542 | 444,540 | 865,000 | 95,963 | 34,088 | 83,998 | 415,214 | 8,672 | 2,033,340 |
| Per cent - Pourcentage | 450.0 | -50.0 | -0.4 | 3.7 | 6.3 | 8.5 | 6.1 | -0.7 | 6.0 | 6.4 | 5.2 | 6.9 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 3,563 | 597 | 3,294 | 35 | 78,372 | 193,917 | 1,497 | 59 | 17,500 | 62,000 | - | 360,834 |
| 1996 | 2,741 | 1 | 4,535 | 22 | 79,891 | 191,578 | 1,389 | 109 | 20,620 | 72,463 | - | 373,349 |
| Per cent - Pourcentage | -23.1 | -99.8 | 37.7 | -37.1 | 1.9 | -1.2 | -7.2 | 84.7 | 17.8 | 16.9 | ... | 3.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 3,565 | 601 | 10,632 | 75,805 | 496,580 | 991,324 | 91,932 | 34,399 | 96,759 | 452,398 | 8,241 | 2,262,236 |
| 1996 | 2,752 | 3 | 11,845 | 78,564 | 524,431 | 1,056,578 | 97,352 | 34,197 | 104,618 | 487,677 | 8,672 | 2,406,689 |
| Per cent - Pourcentage | -22.8 | -99.5 | 11.4 | 3.6 | 5.6 | 6.6 | 5.9 | -0.6 | 8.1 | 7.8 | 5.2 | 6.4 |
| January-August - Janvier-août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 9,702 | 274,985 | 1,427,915 | 3,165,844 | 303,739 | 124,918 | 225,380 | 1,457,663 | 29,259 | 7,019,405 |
| 1996 | - | - | 9,075 | 277,192 | 1,451,896 | 3,150,030 | 327,305 | 125,640 | 222,229 | 1,451,710 | 28,575 | 7,043,652 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -6.5 | 0.8 | 1.7 | -0.5 | 7.8 | 0.6 | -1.4 | -0.4 | -2.3 | 0.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 612 | 30 | 38,932 | 43,370 | 612,784 | 1,685,768 | 126,389 | 48,935 | 258,215 | 585,953 | 4,191 | 3,405,179 |
| 1996 | 123 | 18 | 47,426 | 37,723 | 676,012 | 1,961,883 | 124,585 | 56,425 | 333,539 | 741,910 | 4,917 | 3,984,561 |
| Per cent - Pourcentage | -79.9 | -40.0 | 21.8 | -13.0 | 10.3 | 16.4 | -1.4 | 15.3 | 29.2 | 26.6 | 17.3 | 17.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 612 | 30 | 48,634 | 318,355 | 2,040,699 | 4,851,612 | 430,128 | 173,853 | 483,595 | 2,043,616 | 33,450 | 10,424,584 |
| 1996 | 123 | 18 | 56,501 | 314,915 | 2,127,908 | 5,111,913 | 451,890 | 182,065 | 555,768 | 2,193,620 | 33,492 | 11,028,213 |
| Per cent - Pourcentage | -79.9 | -40.0 | 16.2 | -1.1 | 4.3 | 5.4 | 5.1 | 4.7 | 14.9 | 7.3 | 0.1 | 5.8 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 13,209 | 1,312 | 30,424 | 362 | 616,233 | 1,357,960 | 25,437 | 3,049 | 119,944 | 402,091 | - | 2,570,021 |
| 1996 | 11,369 | 1 | 34,323 | 330 | 597,174 | 1,379,644 | 28,322 | 6,376 | 140,348 | 469,018 | 10 | 2,666,915 |
| Per cent - Pourcentage | -13.9 | -99.9 | 12.8 | -8.8 | -3.1 | 1.6 | 11.3 | 109.1 | 17.0 | 16.6 | ... | 3.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 13,821 | 1,342 | 79,058 | 318,717 | 2,656,932 | 6,209,572 | 455,565 | 176,902 | 603,539 | 2,445,707 | 33,450 | 12,994,605 |
| 1996 | 11,492 | 19 | 90,824 | 315,245 | 2,725,082 | 6,491,557 | 480,212 | 188,441 | 696,116 | 2,662,638 | 33,502 | 13,695,128 |
| Per cent - Pourcentage | -16.8 | -98.6 | 14.9 | -1.1 | 2.6 | 4.5 | 5.4 | 6.5 | 15.3 | 8.9 | 0.2 | 5.4 |

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

Voyages

Internationaux

Renseignements préliminaires



Vol.12, no. 9

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free
line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.12, n° 9

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro
national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | September Septembre | | | January-September Janvier-septembre | | |
|---|------------------------|------------------|-----------------------------|--|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 3,676,553 | 3,390,841 | -7.8 | 29,900,552 | 30,774,120 | 2.9 |
| Automobile | 2,995,271 | 2,725,354 | -9.0 | 25,076,086 | 25,547,789 | 1.9 |
| Same day – Même jour | 2,099,869 | 2,010,273 | -4.3 | 17,689,129 | 18,510,740 | 4.6 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 895,402 | 715,081 | -20.1 | 7,386,957 | 7,037,049 | -4.7 |
| Plane – Avion | 312,619 | 333,144 | 6.6 | 2,365,876 | 2,713,023 | 14.7 |
| Bus – Autocar | 185,565 | 170,324 | -8.2 | 1,319,646 | 1,370,916 | 3.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 183,098 | 162,019 | -11.5 | 1,138,944 | 1,142,392 | 0.3 |
| All other countries – Tous les autres pays | 553,900 | 589,147 | 6.4 | 3,587,318 | 3,978,984 | 10.9 |
| Direct – Directement | 287,229 | 310,783 | 8.2 | 1,858,352 | 2,056,460 | 10.7 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 266,671 | 278,364 | 4.4 | 1,728,966 | 1,922,524 | 11.2 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 4,230,453 | 3,979,988 | -5.9 | 33,487,870 | 34,753,104 | 3.8 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,504,847 | 4,318,117 | -4.1 | 40,326,148 | 41,049,088 | 1.8 |
| Automobile | 4,039,516 | 3,817,912 | -5.5 | 35,736,355 | 35,766,786 | 0.1 |
| Same day – Même jour | 3,153,403 | 2,958,529 | -6.2 | 27,830,837 | 27,863,751 | 0.1 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 886,113 | 859,383 | -3.0 | 7,905,518 | 7,903,035 | - |
| Plane – Avion | 254,615 | 289,295 | 13.6 | 2,905,147 | 3,509,324 | 20.8 |
| Bus – Autocar | 131,107 | 137,215 | 4.7 | 1,095,192 | 1,195,611 | 9.2 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 79,609 | 73,695 | -7.4 | 589,454 | 577,367 | -2.0 |
| All other countries – Tous les autres pays | 272,583 | 270,901 | -0.6 | 2,842,604 | 2,937,816 | 3.3 |
| Direct – Directement | 243,980 | 241,079 | -1.2 | 2,478,318 | 2,542,538 | 2.6 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 28,603 | 29,822 | 4.3 | 364,286 | 395,278 | 8.5 |
| Residents – Total – Résidents | 4,777,430 | 4,589,018 | -3.9 | 43,168,752 | 43,986,904 | 1.9 |
| Total | 9,007,883 | 8,569,006 | -4.9 | 76,656,622 | 78,740,008 | 2.7 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

November 1996

Novembre 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| September – Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 10,734 | 33,719 | 93,648 | 508,752 | 17,986 | 7,514 | 19,523 | 187,299 | 16,227 | 895,402 |
| 1996 | — | — | 8,783 | 29,093 | 70,872 | 393,015 | 17,756 | 7,611 | 17,155 | 156,828 | 13,968 | 715,081 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -18.2 | -13.7 | -24.3 | -22.7 | -1.3 | 1.3 | -12.1 | -16.3 | -13.9 | -20.1 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 374 | 6 | 25,736 | 13,295 | 75,846 | 201,008 | 7,435 | 2,357 | 31,707 | 132,991 | 4,042 | 494,797 |
| 1996 | 1,412 | 1,167 | 18,722 | 10,628 | 66,859 | 192,214 | 7,322 | 2,632 | 31,907 | 137,363 | 3,666 | 473,892 |
| Per cent – Pourcentage | 277.5 | 19,350.0 | -27.2 | -20.1 | -11.8 | -4.4 | -1.5 | 11.7 | 0.6 | 3.3 | -9.3 | -4.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 374 | 6 | 36,470 | 47,014 | 169,494 | 709,760 | 25,421 | 9,871 | 51,230 | 320,290 | 20,269 | 1,390,199 |
| 1996 | 1,412 | 1,167 | 27,505 | 39,721 | 137,731 | 585,229 | 25,078 | 10,243 | 49,062 | 294,191 | 17,634 | 1,188,973 |
| Per cent – Pourcentage | 277.5 | 19,350.0 | -24.6 | -15.5 | -18.7 | -17.5 | -1.3 | 3.8 | -4.2 | -8.1 | -13.0 | -14.5 |
| Other countries ¹ – Autres pays ¹ : | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,494 | — | 6,006 | 1,882 | 100,138 | 224,427 | 955 | 301 | 28,878 | 145,789 | 2,858 | 513,728 |
| 1996 | 3,430 | 179 | 7,281 | 916 | 99,428 | 238,250 | 1,291 | 323 | 32,175 | 159,949 | 3,126 | 546,348 |
| Per cent – Pourcentage | 37.5 | ... | 21.2 | -51.3 | -0.7 | 6.2 | 35.2 | 7.3 | 11.4 | 9.7 | 9.4 | 6.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,868 | 6 | 42,476 | 48,896 | 269,632 | 934,187 | 26,376 | 10,172 | 80,108 | 466,079 | 23,127 | 1,903,927 |
| 1996 | 4,842 | 1,346 | 34,786 | 40,637 | 237,159 | 823,479 | 26,369 | 10,566 | 81,237 | 454,140 | 20,760 | 1,735,321 |
| Per cent – Pourcentage | 68.8 | 22,333.3 | -18.1 | -16.9 | -12.0 | -11.8 | -- | 3.9 | 1.4 | -2.6 | -10.2 | -8.8 |
| January-September – Janvier-septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 55,362 | 249,036 | 753,344 | 4,296,026 | 157,125 | 66,850 | 183,374 | 1,495,159 | 130,681 | 7,386,957 |
| 1996 | — | — | 50,025 | 243,480 | 722,433 | 4,050,000 | 161,267 | 65,785 | 170,683 | 1,455,475 | 117,901 | 7,037,049 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -9.6 | -2.2 | -4.1 | -5.7 | 2.6 | -1.6 | -6.9 | -2.6 | -9.8 | -4.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,227 | 860 | 119,470 | 57,083 | 533,649 | 1,479,027 | 70,667 | 18,132 | 237,526 | 941,077 | 38,667 | 3,498,385 |
| 1996 | 3,609 | 1,293 | 110,212 | 45,567 | 545,530 | 1,618,846 | 67,696 | 24,443 | 278,678 | 1,062,840 | 42,163 | 3,800,877 |
| Per cent – Pourcentage | 62.1 | 50.3 | -7.7 | -20.2 | 2.2 | 9.5 | -4.2 | 34.8 | 17.3 | 12.9 | 9.0 | 8.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,227 | 860 | 174,832 | 306,119 | 1,286,993 | 5,775,053 | 227,792 | 84,982 | 420,900 | 2,436,236 | 169,348 | 10,885,342 |
| 1996 | 3,609 | 1,293 | 160,237 | 289,047 | 1,267,963 | 5,668,846 | 228,963 | 90,228 | 449,361 | 2,518,315 | 160,064 | 10,837,926 |
| Per cent – Pourcentage | 62.1 | 50.3 | -8.3 | -5.6 | -1.5 | -1.8 | 0.5 | 6.2 | 6.8 | 3.4 | -5.5 | -0.4 |
| Other countries ¹ – Autres pays ¹ : | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 17,848 | 524 | 34,518 | 6,844 | 579,418 | 1,452,797 | 8,967 | 1,933 | 180,544 | 974,146 | 23,894 | 3,281,433 |
| 1996 | 17,921 | 183 | 44,668 | 4,568 | 596,692 | 1,610,230 | 10,418 | 2,643 | 215,619 | 1,147,847 | 26,541 | 3,677,330 |
| Per cent – Pourcentage | 0.4 | -65.1 | 29.4 | -33.2 | 3.0 | 10.8 | 16.2 | 36.7 | 19.4 | 17.8 | 11.1 | 12.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 20,075 | 1,384 | 209,350 | 312,963 | 1,866,411 | 7,227,850 | 236,759 | 86,915 | 601,444 | 3,410,382 | 193,242 | 14,166,775 |
| 1996 | 21,530 | 1,476 | 204,905 | 293,615 | 1,864,655 | 7,279,076 | 239,381 | 92,871 | 664,980 | 3,666,162 | 186,605 | 14,515,256 |
| Per cent – Pourcentage | 7.2 | 6.6 | -2.1 | -6.2 | -0.1 | 0.7 | 1.1 | 6.9 | 10.6 | 7.5 | -3.4 | 2.5 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | September Septembre | | | January-September Janvier-septembre | | |
|---|------------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 313,373 | 339,008 | 8.2 | 1,941,242 | 2,096,790 | 8.0 |
| Belgium – Belgique | 5,549 | 5,583 | 0.6 | 35,224 | 40,999 | 16.4 |
| Denmark – Danemark | 2,379 | 2,482 | 4.3 | 19,330 | 19,921 | 3.1 |
| France | 76,433 | 79,282 | 3.7 | 388,604 | 419,363 | 7.9 |
| Germany – Allemagne | 67,415 | 77,521 | 15.0 | 404,038 | 432,020 | 6.9 |
| Greece – Grèce | 1,176 | 1,055 | -10.3 | 13,458 | 13,276 | -1.3 |
| Italy – Italie | 10,681 | 11,599 | 8.6 | 100,521 | 109,946 | 9.4 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 13,473 | 16,519 | 22.6 | 90,917 | 102,952 | 13.2 |
| Portugal | 1,336 | 1,445 | 8.2 | 13,755 | 13,745 | -0.1 |
| Spain – Espagne | 4,807 | 4,801 | -0.1 | 36,228 | 40,852 | 12.8 |
| Sweden – Suède | 3,488 | 3,523 | 1.0 | 24,257 | 26,498 | 9.2 |
| Switzerland – Suisse | 13,954 | 15,113 | 8.3 | 90,959 | 95,767 | 5.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 93,119 | 98,110 | 5.4 | 565,467 | 608,827 | 7.7 |
| Other – Autres | 19,563 | 21,975 | 12.3 | 158,484 | 172,624 | 8.9 |
| Africa – Total – Afrique | 5,234 | 5,522 | 5.5 | 40,877 | 45,463 | 11.2 |
| Asia – Total – Asie | 176,264 | 184,594 | 4.7 | 1,186,361 | 1,377,266 | 16.1 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 15,648 | 18,100 | 15.7 | 148,144 | 171,334 | 15.7 |
| India – Inde | 5,706 | 5,721 | 0.3 | 48,319 | 48,965 | 1.3 |
| Israel – Israël | 9,418 | 10,647 | 13.0 | 67,697 | 80,298 | 18.6 |
| Japan – Japon | 96,879 | 94,308 | -2.6 | 538,788 | 596,002 | 10.6 |
| Other – Autres | 48,613 | 55,818 | 14.8 | 383,413 | 480,667 | 25.4 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 17,841 | 19,139 | 7.3 | 159,256 | 179,415 | 12.7 |
| Jamaica – Jamaïque | 2,029 | 2,180 | 7.4 | 16,696 | 17,468 | 4.6 |
| Mexico – Mexique | 6,766 | 7,417 | 9.6 | 57,025 | 71,401 | 25.2 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,153 | 1,142 | -0.9 | 12,365 | 13,578 | 9.8 |
| Other – Autres | 7,893 | 8,400 | 6.4 | 73,170 | 76,968 | 5.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 16,017 | 16,792 | 4.8 | 102,074 | 112,213 | 9.9 |
| Brazil – Brésil | 7,693 | 8,634 | 12.2 | 40,557 | 50,511 | 24.5 |
| Other – Autres | 8,324 | 8,158 | -2.0 | 61,517 | 61,702 | 0.3 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 25,171 | 24,092 | -4.3 | 157,508 | 167,837 | 6.6 |
| Australia – Australie | 19,876 | 18,670 | -6.1 | 123,339 | 131,053 | 6.3 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 5,059 | 5,168 | 2.2 | 31,776 | 33,591 | 5.7 |
| Other – Autres | 236 | 254 | 7.6 | 2,393 | 3,193 | 33.4 |
| Grand – Total – Global | 553,900 | 589,147 | 6.4 | 3,587,318 | 3,978,984 | 10.9 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| September - Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 1,777 | 36,987 | 186,018 | 371,713 | 39,226 | 13,356 | 26,935 | 207,541 | 2,560 | 886,113 |
| 1996 | - | - | 1,523 | 35,151 | 198,549 | 337,935 | 44,272 | 14,577 | 25,435 | 199,620 | 2,321 | 859,383 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -14.3 | -5.0 | 6.7 | -9.1 | 12.9 | 9.1 | -5.6 | -3.8 | -9.3 | -3.0 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 11 | - | 4,471 | 8,450 | 57,372 | 199,342 | 11,308 | 3,569 | 23,819 | 67,929 | 340 | 376,611 |
| 1996 | 26 | 5 | 4,157 | 7,026 | 63,512 | 207,912 | 10,821 | 3,568 | 29,775 | 83,550 | 350 | 410,702 |
| Per cent - Pourcentage | 136.4 | ... | -7.0 | -16.8 | 10.7 | 4.3 | -4.3 | -- | 25.0 | 23.0 | 2.9 | 9.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 11 | - | 6,248 | 45,437 | 243,390 | 571,055 | 50,534 | 16,925 | 50,754 | 275,470 | 2,900 | 1,262,724 |
| 1996 | 26 | 5 | 5,680 | 42,177 | 262,061 | 545,847 | 55,093 | 18,145 | 55,210 | 283,170 | 2,671 | 1,270,085 |
| Per cent - Pourcentage | 136.4 | ... | -9.1 | -7.2 | 7.7 | -4.4 | 9.0 | 7.2 | 8.8 | 2.8 | -7.9 | 0.6 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,931 | - | 2,505 | 36 | 57,514 | 151,760 | 1,117 | 31 | 12,440 | 45,249 | - | 272,583 |
| 1996 | 1,270 | - | 3,708 | 34 | 55,565 | 149,097 | 753 | 110 | 12,965 | 47,399 | - | 270,901 |
| Per cent - Pourcentage | -34.2 | ... | 48.0 | -5.5 | -3.4 | -1.7 | -32.6 | 254.8 | 4.2 | 4.8 | ... | -0.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,942 | - | 8,753 | 45,473 | 300,904 | 722,815 | 51,651 | 16,956 | 63,194 | 320,719 | 2,900 | 1,535,307 |
| 1996 | 1,296 | 5 | 9,388 | 42,211 | 317,626 | 694,944 | 55,846 | 18,255 | 68,175 | 330,569 | 2,671 | 1,540,986 |
| Per cent - Pourcentage | -33.3 | ... | 7.3 | -7.2 | 5.6 | -3.8 | 8.1 | 7.7 | 7.9 | 3.1 | -7.9 | 0.4 |
| January-September - Janvier-septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 11,479 | 311,972 | 1,613,933 | 3,537,557 | 342,965 | 138,274 | 252,315 | 1,665,204 | 31,819 | 7,905,518 |
| 1996 | - | - | 10,598 | 312,343 | 1,650,445 | 3,487,965 | 371,577 | 140,217 | 247,664 | 1,651,330 | 30,896 | 7,903,035 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -7.7 | 0.1 | 2.3 | -1.4 | 8.3 | 1.4 | -1.8 | -0.8 | -2.9 | -- |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 623 | 30 | 43,403 | 51,820 | 670,156 | 1,885,110 | 137,697 | 52,504 | 282,034 | 653,882 | 4,531 | 3,781,790 |
| 1996 | 149 | 23 | 51,583 | 44,749 | 739,524 | 2,169,795 | 135,406 | 59,993 | 363,314 | 825,460 | 5,267 | 4,395,263 |
| Per cent - Pourcentage | -76.1 | -23.3 | 18.8 | -13.6 | 10.4 | 15.1 | -1.7 | 14.3 | 28.8 | 26.2 | 16.2 | 16.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 623 | 30 | 54,882 | 363,792 | 2,284,089 | 5,422,667 | 480,662 | 190,778 | 534,349 | 2,319,086 | 36,350 | 11,687,308 |
| 1996 | 149 | 23 | 62,181 | 357,092 | 2,389,969 | 5,657,760 | 506,983 | 200,210 | 610,978 | 2,476,790 | 36,163 | 12,298,298 |
| Per cent - Pourcentage | -76.1 | -23.3 | 13.3 | -1.8 | 4.6 | 4.3 | 5.5 | 4.9 | 14.3 | 6.8 | -0.5 | 5.2 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 15,140 | 1,312 | 32,929 | 398 | 673,747 | 1,509,720 | 26,554 | 3,080 | 132,384 | 447,340 | - | 2,842,604 |
| 1996 | 12,639 | 1 | 38,031 | 364 | 652,739 | 1,528,741 | 29,075 | 6,486 | 153,313 | 516,417 | 10 | 2,937,816 |
| Per cent - Pourcentage | -16.5 | -99.9 | 15.5 | -8.5 | -3.1 | 1.3 | 9.5 | 110.6 | 15.8 | 15.4 | ... | 3.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 15,763 | 1,342 | 87,811 | 364,190 | 2,957,836 | 6,932,387 | 507,216 | 193,858 | 666,733 | 2,766,426 | 36,350 | 14,529,912 |
| 1996 | 12,788 | 24 | 100,212 | 357,456 | 3,042,708 | 7,186,501 | 536,058 | 206,696 | 764,291 | 2,993,207 | 36,173 | 15,236,114 |
| Per cent - Pourcentage | -18.9 | -98.2 | 14.1 | -1.8 | 2.9 | 3.7 | 5.7 | 6.6 | 14.6 | 8.2 | -0.5 | 4.9 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.
- nil or zero - néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.12, no. 10

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.12, n° 10

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | October Octobre | | | January-October Janvier-octobre | | |
|---|--------------------|------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,815,167 | 2,871,518 | 2.0 | 32,715,719 | 33,645,638 | 2.8 |
| Automobile | 2,380,381 | 2,396,931 | 0.7 | 27,456,467 | 27,944,720 | 1.8 |
| Same day – Même jour | 1,843,765 | 1,866,307 | 1.2 | 19,532,894 | 20,377,047 | 4.3 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 536,616 | 530,624 | -1.1 | 7,923,573 | 7,567,673 | -4.5 |
| Plane – Avion | 250,302 | 276,390 | 10.4 | 2,616,178 | 2,989,413 | 14.3 |
| Bus – Autocar | 124,354 | 129,315 | 4.0 | 1,444,000 | 1,500,231 | 3.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 60,130 | 68,882 | 14.6 | 1,199,074 | 1,211,274 | 1.0 |
| All other countries – Tous les autres pays | 344,734 | 364,363 | 5.7 | 3,932,052 | 4,343,347 | 10.5 |
| Direct – Directement | 160,658 | 169,566 | 5.5 | 2,019,010 | 2,226,026 | 10.3 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 184,076 | 194,797 | 5.8 | 1,913,042 | 2,117,321 | 10.7 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 3,159,901 | 3,235,881 | 2.4 | 36,647,771 | 37,988,985 | 3.7 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,369,036 | 4,206,961 | -3.7 | 44,695,184 | 45,256,049 | 1.3 |
| Automobile | 3,858,128 | 3,662,280 | -5.1 | 39,594,483 | 39,429,066 | -0.4 |
| Same day – Même jour | 3,051,986 | 2,977,691 | -2.4 | 30,882,823 | 30,841,442 | -0.1 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 806,142 | 684,589 | -15.1 | 8,711,660 | 8,587,624 | -1.4 |
| Plane – Avion | 329,433 | 361,814 | 9.8 | 3,234,580 | 3,871,138 | 19.7 |
| Bus – Autocar | 139,676 | 142,693 | 2.2 | 1,234,868 | 1,338,304 | 8.4 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 41,799 | 40,174 | -3.9 | 631,253 | 617,541 | -2.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 239,965 | 247,103 | 3.0 | 3,082,569 | 3,184,919 | 3.3 |
| Direct – Directement | 211,091 | 214,659 | 1.7 | 2,689,409 | 2,757,197 | 2.5 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 28,874 | 32,444 | 12.4 | 393,160 | 427,722 | 8.8 |
| Residents – Total – Résidents | 4,609,001 | 4,454,064 | -3.4 | 47,777,753 | 48,440,968 | 1.4 |
| Total | 7,768,902 | 7,689,945 | -1.0 | 84,425,524 | 86,429,953 | 2.4 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

December 1996

Décembre 1996



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| October - Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 3,139 | 20,571 | 68,991 | 302,528 | 12,102 | 5,901 | 7,491 | 109,589 | 6,304 | 536,616 |
| 1996 | - | - | 3,168 | 22,333 | 68,916 | 303,638 | 14,124 | 6,665 | 7,492 | 99,534 | 4,754 | 530,624 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 0.9 | 8.6 | -0.1 | 0.4 | 16.7 | 12.9 | - | -9.2 | -24.6 | -1.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 302 | 45 | 11,023 | 3,812 | 67,491 | 159,689 | 6,749 | 2,370 | 17,588 | 52,730 | 194 | 321,993 |
| 1996 | 375 | 4 | 8,007 | 5,219 | 62,344 | 180,420 | 6,308 | 2,546 | 21,483 | 57,018 | 155 | 343,879 |
| Per cent - Pourcentage | 24.2 | -91.1 | -27.4 | 36.9 | -7.6 | 13.0 | -6.5 | 7.4 | 22.1 | 8.1 | -20.1 | 6.8 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 302 | 45 | 14,162 | 24,383 | 136,482 | 462,217 | 18,851 | 8,271 | 25,079 | 162,319 | 6,498 | 858,609 |
| 1996 | 375 | 4 | 11,175 | 27,552 | 131,260 | 484,058 | 20,432 | 9,211 | 28,975 | 156,552 | 4,909 | 874,503 |
| Per cent - Pourcentage | 24.2 | -91.1 | -21.1 | 13.0 | -3.8 | 4.7 | 8.4 | 11.4 | 15.5 | -3.5 | -24.4 | 1.9 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,525 | - | 3,652 | 971 | 59,901 | 151,326 | 791 | 172 | 12,515 | 80,747 | 281 | 312,881 |
| 1996 | 2,399 | 287 | 4,333 | 828 | 57,721 | 161,614 | 717 | 179 | 13,687 | 89,053 | 156 | 330,974 |
| Per cent - Pourcentage | -5.0 | ... | 18.6 | -14.7 | -3.6 | 6.8 | -9.3 | 4.1 | 9.4 | 10.3 | -44.5 | 5.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,827 | 45 | 17,814 | 25,354 | 196,383 | 613,543 | 19,642 | 8,443 | 37,594 | 243,066 | 6,779 | 1,171,490 |
| 1996 | 2,774 | 291 | 15,508 | 28,380 | 188,981 | 645,672 | 21,149 | 9,390 | 42,662 | 245,605 | 5,065 | 1,205,477 |
| Per cent - Pourcentage | -1.9 | 546.7 | -12.9 | 11.9 | -3.8 | 5.2 | 7.7 | 11.2 | 13.5 | 1.0 | -25.3 | 2.9 |
| January-October - Janvier-octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 58,501 | 269,607 | 822,335 | 4,598,554 | 169,227 | 72,751 | 190,865 | 1,604,748 | 136,985 | 7,923,573 |
| 1996 | - | - | 53,193 | 265,813 | 791,349 | 4,353,638 | 175,391 | 72,450 | 178,175 | 1,555,009 | 122,655 | 7,567,673 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -9.1 | -1.4 | -3.8 | -5.3 | 3.6 | -0.4 | -6.6 | -3.1 | -10.5 | -4.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,529 | 905 | 130,493 | 60,895 | 601,140 | 1,638,716 | 77,416 | 20,502 | 255,114 | 993,807 | 38,861 | 3,820,378 |
| 1996 | 3,984 | 1,297 | 118,219 | 50,786 | 607,874 | 1,799,266 | 74,004 | 26,989 | 300,161 | 1,119,858 | 42,318 | 4,144,756 |
| Per cent - Pourcentage | 57.5 | 43.3 | -9.4 | -16.6 | 1.1 | 9.8 | -4.4 | 31.6 | 17.7 | 12.7 | 8.9 | 8.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,529 | 905 | 188,994 | 330,502 | 1,423,475 | 6,237,270 | 246,643 | 93,253 | 445,979 | 2,598,555 | 175,846 | 11,743,951 |
| 1996 | 3,984 | 1,297 | 171,412 | 316,599 | 1,399,223 | 6,152,904 | 249,395 | 99,439 | 478,336 | 2,674,867 | 164,973 | 11,712,429 |
| Per cent - Pourcentage | 57.5 | 43.3 | -9.3 | -4.2 | -1.7 | -1.3 | 1.1 | 6.6 | 7.3 | 2.9 | -6.2 | -0.3 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 20,373 | 524 | 38,170 | 7,815 | 639,319 | 1,604,123 | 9,758 | 2,105 | 193,059 | 1,054,893 | 24,175 | 3,594,314 |
| 1996 | 20,320 | 470 | 49,001 | 5,396 | 654,413 | 1,771,844 | 11,135 | 2,822 | 229,306 | 1,236,900 | 26,697 | 4,008,304 |
| Per cent - Pourcentage | -0.3 | -10.3 | 28.4 | -30.9 | 2.4 | 10.5 | 14.1 | 34.1 | 18.8 | 17.3 | 10.4 | 11.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 22,902 | 1,429 | 227,164 | 338,317 | 2,062,794 | 7,841,393 | 256,401 | 95,358 | 639,038 | 3,653,448 | 200,021 | 15,338,265 |
| 1996 | 24,304 | 1,767 | 220,413 | 321,995 | 2,053,636 | 7,924,748 | 260,530 | 102,261 | 707,642 | 3,911,767 | 191,670 | 15,720,733 |
| Per cent - Pourcentage | 6.1 | 23.7 | -3.0 | -4.8 | -0.4 | 1.1 | 1.6 | 7.2 | 10.7 | 7.1 | -4.2 | 2.5 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.
See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | October Octobre | | | January-October Janvier-octobre | | |
|---|--------------------|----------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 171,719 | 176,173 | 2.6 | 2,112,961 | 2,272,963 | 7.6 |
| Belgium – Belgique | 3,023 | 3,452 | 14.2 | 38,247 | 44,451 | 16.2 |
| Denmark – Danemark | 1,678 | 1,878 | 11.9 | 21,008 | 21,799 | 3.8 |
| France | 33,851 | 32,073 | -5.2 | 422,455 | 451,436 | 6.9 |
| Germany – Allemagne | 34,607 | 35,136 | 1.5 | 438,645 | 467,156 | 6.5 |
| Greece – Grèce | 1,344 | 1,348 | 0.3 | 14,802 | 14,624 | -1.2 |
| Italy – Italie | 8,757 | 8,214 | -6.2 | 109,278 | 118,160 | 8.1 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 7,457 | 9,582 | 28.5 | 98,374 | 112,534 | 14.4 |
| Portugal | 848 | 1,097 | 29.4 | 14,603 | 14,842 | 1.6 |
| Spain – Espagne | 2,860 | 3,080 | 7.7 | 39,088 | 43,932 | 12.4 |
| Sweden – Suède | 2,249 | 2,681 | 19.2 | 26,506 | 29,179 | 10.1 |
| Switzerland – Suisse | 7,824 | 7,962 | 1.8 | 98,783 | 103,729 | 5.0 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 53,534 | 54,884 | 2.5 | 619,001 | 663,711 | 7.2 |
| Other – Autres | 13,687 | 14,786 | 8.0 | 172,171 | 187,410 | 8.9 |
| Africa – Total – Afrique | 3,595 | 4,615 | 28.4 | 44,472 | 50,078 | 12.6 |
| Asia – Total – Asie | 132,321 | 143,325 | 8.3 | 1,318,682 | 1,520,591 | 15.3 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 12,337 | 16,520 | 33.9 | 160,481 | 187,854 | 17.1 |
| India – Inde | 5,365 | 5,234 | -2.4 | 53,684 | 54,199 | 1.0 |
| Israel – Israël | 9,153 | 8,338 | -8.9 | 76,850 | 88,636 | 15.3 |
| Japan – Japon | 67,518 | 65,136 | -3.5 | 606,306 | 661,138 | 9.0 |
| Other – Autres | 37,948 | 48,097 | 26.7 | 421,361 | 528,764 | 25.5 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 12,861 | 13,848 | 7.7 | 172,117 | 193,263 | 12.3 |
| Jamaica – Jamaïque | 970 | 997 | 2.8 | 17,666 | 18,465 | 4.5 |
| Mexico – Mexique | 5,359 | 6,050 | 12.9 | 62,384 | 77,451 | 24.2 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 793 | 869 | 9.6 | 13,158 | 14,447 | 9.8 |
| Other – Autres | 5,739 | 5,932 | 3.4 | 78,909 | 82,900 | 5.1 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 10,124 | 11,984 | 18.4 | 112,198 | 124,197 | 10.7 |
| Brazil – Brésil | 4,312 | 5,335 | 23.7 | 44,869 | 55,846 | 24.5 |
| Other – Autres | 5,812 | 6,649 | 14.4 | 67,329 | 68,351 | 1.5 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 14,114 | 14,418 | 2.2 | 171,622 | 182,255 | 6.2 |
| Australia – Australie | 10,990 | 11,107 | 1.1 | 134,329 | 142,160 | 5.8 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,977 | 3,038 | 2.0 | 34,753 | 36,629 | 5.4 |
| Other – Autres | 147 | 273 | 85.7 | 2,540 | 3,466 | 36.5 |
| Grand – Total – Global | 344,734 | 364,363 | 5.7 | 3,932,052 | 4,343,347 | 10.5 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| October - Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 948 | 34,983 | 129,740 | 412,274 | 34,253 | 14,387 | 20,093 | 158,189 | 1,275 | 806,142 |
| 1996 | — | — | 1,144 | 31,945 | 128,169 | 315,185 | 33,480 | 12,870 | 17,942 | 142,712 | 1,142 | 684,589 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 20.7 | -8.7 | -1.2 | -23.5 | -2.2 | -10.5 | -10.7 | -9.8 | -10.4 | -15.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 7 | 8 | 5,071 | 6,413 | 62,973 | 199,886 | 14,787 | 5,375 | 35,399 | 76,520 | 64 | 406,503 |
| 1996 | 81 | 4 | 4,341 | 6,003 | 63,814 | 212,064 | 13,859 | 5,345 | 38,672 | 90,585 | 160 | 434,928 |
| Per cent - Pourcentage | 1,057.1 | -50.0 | -14.4 | -6.4 | 1.3 | 6.1 | -6.3 | -0.5 | 9.2 | 18.4 | 150.0 | 7.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 7 | 8 | 6,019 | 41,396 | 192,713 | 612,160 | 49,040 | 19,762 | 55,492 | 234,709 | 1,339 | 1,212,645 |
| 1996 | 81 | 4 | 5,485 | 37,948 | 191,983 | 527,249 | 47,339 | 18,215 | 56,614 | 233,297 | 1,302 | 1,119,517 |
| Per cent - Pourcentage | 1,057.1 | -50.0 | -8.9 | -8.3 | -0.4 | -13.9 | -3.5 | -7.8 | 2.0 | -0.6 | -2.8 | -7.7 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 784 | — | 2,422 | 33 | 51,817 | 128,277 | 531 | 49 | 11,820 | 44,232 | — | 239,965 |
| 1996 | 945 | — | 3,470 | 22 | 49,906 | 127,890 | 515 | 105 | 13,923 | 50,327 | — | 247,103 |
| Per cent - Pourcentage | 20.5 | ... | 43.3 | -33.3 | -3.7 | -0.3 | -3.0 | 114.3 | 17.8 | 13.8 | ... | 3.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 791 | 8 | 8,441 | 41,429 | 244,530 | 740,437 | 49,571 | 19,811 | 67,312 | 278,941 | 1,339 | 1,452,610 |
| 1996 | 1,026 | 4 | 8,955 | 37,970 | 241,889 | 655,139 | 47,854 | 18,320 | 70,537 | 283,624 | 1,302 | 1,366,620 |
| Per cent - Pourcentage | 29.7 | -50.0 | 6.1 | -8.3 | -1.1 | -11.5 | -3.5 | -7.5 | 4.8 | 1.7 | -2.8 | -5.9 |
| January-October - Janvier-octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 12,427 | 346,955 | 1,743,673 | 3,949,831 | 377,218 | 152,661 | 272,408 | 1,823,393 | 33,094 | 8,711,660 |
| 1996 | — | — | 11,742 | 344,288 | 1,778,614 | 3,803,150 | 405,057 | 153,087 | 265,606 | 1,794,042 | 32,038 | 8,587,624 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -5.5 | -0.8 | 2.0 | -3.7 | 7.4 | 0.3 | -2.5 | -1.6 | -3.2 | -1.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 630 | 38 | 48,474 | 58,233 | 733,129 | 2,084,996 | 152,484 | 57,879 | 317,433 | 730,402 | 4,595 | 4,188,293 |
| 1996 | 230 | 27 | 55,924 | 50,752 | 803,338 | 2,381,859 | 149,265 | 65,338 | 401,986 | 916,045 | 5,427 | 4,830,191 |
| Per cent - Pourcentage | -63.5 | -28.9 | 15.4 | -12.8 | 9.6 | 14.2 | -2.1 | 12.9 | 26.6 | 25.4 | 18.1 | 15.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 630 | 38 | 60,901 | 405,188 | 2,476,802 | 6,034,827 | 529,702 | 210,540 | 589,841 | 2,553,795 | 37,689 | 12,899,953 |
| 1996 | 230 | 27 | 67,666 | 395,040 | 2,581,952 | 6,185,009 | 554,322 | 218,425 | 667,592 | 2,710,087 | 37,465 | 13,417,815 |
| Per cent - Pourcentage | -63.5 | -28.9 | 11.1 | -2.5 | 4.2 | 2.5 | 4.6 | 3.7 | 13.2 | 6.1 | -0.6 | 4.0 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 15,924 | 1,312 | 35,351 | 431 | 725,564 | 1,637,997 | 27,085 | 3,129 | 144,204 | 491,572 | — | 3,082,569 |
| 1996 | 13,584 | 1 | 41,501 | 386 | 702,645 | 1,656,631 | 29,590 | 6,591 | 167,236 | 566,744 | 10 | 3,184,919 |
| Per cent - Pourcentage | -14.7 | -99.9 | 17.4 | -10.4 | -3.1 | 1.1 | 9.2 | 110.6 | 16.0 | 15.3 | ... | 3.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 16,554 | 1,350 | 96,252 | 405,619 | 3,202,366 | 7,672,824 | 556,787 | 213,669 | 734,045 | 3,045,367 | 37,689 | 15,982,522 |
| 1996 | 13,814 | 28 | 109,167 | 395,426 | 3,284,597 | 7,841,640 | 583,912 | 225,016 | 834,828 | 3,276,831 | 37,475 | 16,602,734 |
| Per cent - Pourcentage | -16.5 | -97.9 | 13.4 | -2.5 | 2.6 | 2.2 | 4.9 | 5.3 | 13.7 | 7.6 | -0.6 | 3.9 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.
- nil or zero - néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.12, no. 11

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.12, n° 11

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | November Novembre | | | January-November Janvier-novembre | | |
|---|----------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 2,270,345 | 2,363,591 | 4.1 | 34,986,064 | 36,009,229 | 2.9 |
| Automobile | 1,949,941 | 2,048,728 | 5.1 | 29,406,408 | 29,993,448 | 2.0 |
| Same day – Même jour | 1,592,201 | 1,680,431 | 5.5 | 21,125,095 | 22,057,478 | 4.4 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 357,740 | 368,297 | 3.0 | 8,281,313 | 7,935,970 | -4.2 |
| Plane – Avion | 198,792 | 196,432 | -1.2 | 2,814,970 | 3,185,845 | 13.2 |
| Bus – Autocar | 98,802 | 93,905 | -4.9 | 1,542,802 | 1,594,136 | 3.3 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 22,810 | 24,526 | 7.5 | 1,221,884 | 1,235,800 | 1.1 |
| All other countries – Tous les autres pays | 172,174 | 194,135 | 12.8 | 4,104,226 | 4,537,482 | 10.6 |
| Direct – Directement | 77,866 | 84,593 | 8.6 | 2,096,876 | 2,310,619 | 10.2 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 94,308 | 109,542 | 16.2 | 2,007,350 | 2,226,863 | 10.9 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,442,519 | 2,557,726 | 4.7 | 39,090,290 | 40,546,711 | 3.7 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,766,466 | 3,784,648 | 0.5 | 48,461,650 | 49,040,697 | 1.2 |
| Automobile | 3,257,763 | 3,254,225 | -0.1 | 42,852,246 | 42,683,291 | -0.4 |
| Same day – Même jour | 2,732,526 | 2,756,406 | 0.9 | 33,615,349 | 33,597,848 | -0.1 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 525,237 | 497,819 | -5.2 | 9,236,897 | 9,085,443 | -1.6 |
| Plane – Avion | 369,095 | 384,642 | 4.2 | 3,603,675 | 4,255,780 | 18.1 |
| Bus – Autocar | 117,508 | 122,690 | 4.4 | 1,352,376 | 1,460,994 | 8.0 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 22,100 | 23,091 | 4.5 | 653,353 | 640,632 | -1.9 |
| All other countries – Tous les autres pays | 215,606 | 235,136 | 9.1 | 3,298,175 | 3,420,055 | 3.7 |
| Direct – Directement | 180,132 | 193,342 | 7.3 | 2,869,541 | 2,950,539 | 2.8 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 35,474 | 41,794 | 17.8 | 428,634 | 469,516 | 9.5 |
| Residents – Total – Résidents | 3,982,072 | 4,019,784 | 0.9 | 51,759,825 | 52,460,752 | 1.4 |
| Total | 6,424,591 | 6,577,510 | 2.4 | 90,850,115 | 93,007,463 | 2.4 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

January 1997

Janvier 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| November – Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 229 | 11,051 | 48,566 | 194,478 | 6,443 | 3,249 | 5,064 | 85,493 | 3,167 | 357,740 |
| 1996 | — | — | 211 | 11,983 | 49,502 | 204,508 | 7,952 | 3,453 | 5,366 | 82,855 | 2,467 | 368,297 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -7.9 | 8.4 | 1.9 | 5.2 | 23.4 | 6.3 | 6.0 | -3.1 | -22.1 | 3.0 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 140 | 7 | 2,642 | 475 | 46,460 | 127,001 | 4,435 | 2,758 | 15,742 | 39,146 | 94 | 238,900 |
| 1996 | 85 | 1 | 1,870 | 418 | 38,457 | 121,885 | 3,890 | 2,576 | 16,305 | 39,705 | 62 | 225,254 |
| Per cent – Pourcentage | -39.3 | -85.7 | -29.2 | -12.0 | -17.2 | -4.0 | -12.3 | -6.6 | 3.6 | 1.4 | -34.0 | -5.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 140 | 7 | 2,871 | 11,526 | 95,026 | 321,479 | 10,878 | 6,007 | 20,806 | 124,639 | 3,261 | 596,640 |
| 1996 | 85 | 1 | 2,081 | 12,401 | 87,959 | 326,393 | 11,842 | 6,029 | 21,671 | 122,560 | 2,529 | 593,551 |
| Per cent – Pourcentage | -39.3 | -85.7 | -27.5 | 7.6 | -7.4 | 1.5 | 8.9 | 0.4 | 4.2 | -1.7 | -22.4 | -0.5 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,773 | — | 1,639 | 142 | 20,944 | 80,169 | 493 | 146 | 5,599 | 46,500 | 28 | 157,433 |
| 1996 | 1,404 | — | 1,815 | 80 | 22,308 | 89,929 | 394 | 111 | 5,548 | 55,252 | 48 | 176,889 |
| Per cent – Pourcentage | -20.8 | ... | 10.7 | -43.7 | 6.5 | 12.2 | -20.1 | -24.0 | -0.9 | 18.8 | 71.4 | 12.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,913 | 7 | 4,510 | 11,668 | 115,970 | 401,648 | 11,371 | 6,153 | 26,405 | 171,139 | 3,289 | 754,073 |
| 1996 | 1,489 | 1 | 3,896 | 12,481 | 110,267 | 416,322 | 12,236 | 6,140 | 27,219 | 177,812 | 2,577 | 770,440 |
| Per cent – Pourcentage | -22.2 | -85.7 | -13.6 | 7.0 | -4.9 | 3.7 | 7.6 | -0.2 | 3.1 | 3.9 | -21.6 | 2.2 |
| January-November – Janvier-novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 58,730 | 280,658 | 870,901 | 4,793,032 | 175,670 | 76,000 | 195,929 | 1,690,241 | 140,152 | 8,281,313 |
| 1996 | — | — | 53,404 | 277,796 | 840,851 | 4,558,146 | 183,343 | 75,903 | 183,541 | 1,637,864 | 125,122 | 7,935,970 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -9.1 | -1.0 | -3.4 | -4.9 | 4.4 | -0.1 | -6.3 | -3.1 | -10.7 | -4.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,669 | 912 | 133,135 | 61,370 | 647,600 | 1,765,717 | 81,851 | 23,260 | 270,856 | 1,032,953 | 38,955 | 4,059,278 |
| 1996 | 4,069 | 1,298 | 120,089 | 51,204 | 646,331 | 1,921,151 | 77,894 | 29,565 | 316,466 | 1,159,563 | 42,380 | 4,370,010 |
| Per cent – Pourcentage | 52.5 | 42.3 | -9.8 | -16.6 | -0.2 | 8.8 | -4.8 | 27.1 | 16.8 | 12.3 | 8.8 | 7.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,669 | 912 | 191,865 | 342,028 | 1,518,501 | 6,558,749 | 257,521 | 99,260 | 466,785 | 2,723,194 | 179,107 | 12,340,591 |
| 1996 | 4,069 | 1,298 | 173,493 | 329,000 | 1,487,182 | 6,479,297 | 261,237 | 105,468 | 500,007 | 2,797,427 | 167,502 | 12,305,980 |
| Per cent – Pourcentage | 52.5 | 42.3 | -9.6 | -3.8 | -2.1 | -1.2 | 1.4 | 6.3 | 7.1 | 2.7 | -6.5 | -0.3 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 22,146 | 524 | 39,809 | 7,957 | 660,263 | 1,684,292 | 10,251 | 2,251 | 198,658 | 1,101,393 | 24,203 | 3,751,747 |
| 1996 | 21,724 | 470 | 50,816 | 5,476 | 676,721 | 1,861,773 | 11,529 | 2,933 | 234,854 | 1,292,152 | 26,745 | 4,185,193 |
| Per cent – Pourcentage | -1.9 | -10.3 | 27.6 | -31.2 | 2.5 | 10.5 | 12.5 | 30.3 | 18.2 | 17.3 | 10.5 | 11.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 24,815 | 1,436 | 231,674 | 349,985 | 2,178,764 | 8,243,041 | 267,772 | 101,511 | 665,443 | 3,824,587 | 203,310 | 16,092,338 |
| 1996 | 25,793 | 1,768 | 224,309 | 334,476 | 2,163,903 | 8,341,070 | 272,766 | 108,401 | 734,861 | 4,089,579 | 194,247 | 16,491,173 |
| Per cent – Pourcentage | 3.9 | 23.1 | -3.2 | -4.4 | -0.7 | 1.2 | 1.9 | 6.8 | 10.4 | 6.9 | -4.4 | 2.5 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | November Novembre | | | January-November Janvier-novembre | | |
|---|----------------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 74,064 | 81,365 | 9.9 | 2,187,025 | 2,354,328 | 7.6 |
| Belgium – Belgique | 1,380 | 1,515 | 9.8 | 39,627 | 45,966 | 16.0 |
| Denmark – Danemark | 914 | 1,032 | 12.9 | 21,922 | 22,831 | 4.1 |
| France | 9,442 | 10,348 | 9.6 | 431,897 | 461,784 | 6.9 |
| Germany – Allemagne | 13,887 | 12,546 | -9.6 | 452,532 | 479,702 | 6.0 |
| Greece – Grèce | 816 | 1,082 | 32.6 | 15,618 | 15,706 | 0.6 |
| Italy – Italie | 4,327 | 5,000 | 15.6 | 113,605 | 123,160 | 8.4 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,363 | 4,760 | 41.5 | 101,737 | 117,294 | 15.3 |
| Portugal | 513 | 768 | 49.7 | 15,116 | 15,610 | 3.3 |
| Spain – Espagne | 1,183 | 1,430 | 20.9 | 40,271 | 45,362 | 12.6 |
| Sweden – Suède | 1,770 | 1,744 | -1.5 | 28,276 | 30,923 | 9.4 |
| Switzerland – Suisse | 2,928 | 3,246 | 10.9 | 101,711 | 106,975 | 5.2 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 23,906 | 26,760 | 11.9 | 642,907 | 690,471 | 7.4 |
| Other – Autres | 9,635 | 11,134 | 15.6 | 181,806 | 198,544 | 9.2 |
| Africa – Total – Afrique | 2,420 | 2,917 | 20.5 | 46,892 | 52,995 | 13.0 |
| Asia – Total – Asie | 72,669 | 84,024 | 15.6 | 1,391,351 | 1,604,615 | 15.3 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 9,602 | 8,861 | -7.7 | 170,083 | 196,715 | 15.7 |
| India – Inde | 3,625 | 4,625 | 27.6 | 57,309 | 58,824 | 2.6 |
| Israel – Israël | 3,992 | 5,567 | 39.5 | 80,842 | 94,203 | 16.5 |
| Japan – Japon | 30,629 | 33,073 | 8.0 | 636,935 | 694,211 | 9.0 |
| Other – Autres | 24,821 | 31,898 | 28.5 | 446,182 | 560,662 | 25.7 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 9,146 | 10,140 | 10.9 | 181,263 | 203,403 | 12.2 |
| Jamaica – Jamaïque | 843 | 671 | -20.4 | 18,509 | 19,136 | 3.4 |
| Mexico – Mexique | 2,998 | 4,303 | 43.5 | 65,382 | 81,754 | 25.0 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 587 | 602 | 2.6 | 13,745 | 15,049 | 9.5 |
| Other – Autres | 4,718 | 4,564 | -3.3 | 83,627 | 87,464 | 4.6 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 5,102 | 6,918 | 35.6 | 117,300 | 131,115 | 11.8 |
| Brazil – Brésil | 1,755 | 2,345 | 33.6 | 46,624 | 58,191 | 24.8 |
| Other – Autres | 3,347 | 4,573 | 36.6 | 70,676 | 72,924 | 3.2 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 8,773 | 8,771 | -0.02 | 180,395 | 191,026 | 5.9 |
| Australia – Australie | 6,654 | 6,957 | 4.6 | 140,983 | 149,117 | 5.8 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,977 | 1,644 | -16.8 | 36,730 | 38,273 | 4.2 |
| Other – Autres | 142 | 170 | 19.7 | 2,682 | 3,636 | 35.6 |
| Grand – Total – Global | 172,174 | 194,135 | 12.8 | 4,104,226 | 4,537,482 | 10.6 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| November – Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 155 | 22,632 | 74,391 | 278,000 | 21,859 | 10,462 | 11,746 | 105,388 | 604 | 525,237 |
| 1996 | — | — | 161 | 22,560 | 75,183 | 253,490 | 25,406 | 11,529 | 10,684 | 98,161 | 645 | 497,819 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 3.9 | -0.3 | 1.1 | -8.8 | 16.2 | 10.2 | -9.0 | -6.8 | 6.8 | -5.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 7 | 1 | 3,587 | 4,742 | 63,771 | 195,315 | 13,825 | 6,796 | 39,294 | 86,953 | 59 | 414,350 |
| 1996 | 66 | 6 | 2,862 | 5,450 | 67,885 | 211,942 | 14,266 | 6,630 | 39,570 | 89,097 | 100 | 437,874 |
| Per cent – Pourcentage | 842.9 | 500.0 | -20.2 | 14.9 | 6.5 | 8.5 | 3.2 | -2.4 | 0.7 | 2.5 | 69.5 | 5.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 7 | 1 | 3,742 | 27,374 | 138,162 | 473,315 | 35,684 | 17,258 | 51,040 | 192,341 | 663 | 939,587 |
| 1996 | 66 | 6 | 3,023 | 28,010 | 143,068 | 465,432 | 39,672 | 18,159 | 50,254 | 187,258 | 745 | 935,693 |
| Per cent – Pourcentage | 842.9 | 500.0 | -19.2 | 2.3 | 3.6 | -1.7 | 11.2 | 5.2 | -1.5 | -2.6 | 12.4 | -0.4 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 586 | — | 1,847 | 33 | 42,247 | 116,533 | 805 | 156 | 12,228 | 41,171 | — | 215,606 |
| 1996 | 592 | — | 1,752 | 61 | 45,484 | 121,444 | 647 | 214 | 14,560 | 50,382 | — | 235,136 |
| Per cent – Pourcentage | 1.0 | ... | -5.1 | 84.8 | 7.7 | 4.2 | -19.6 | 37.2 | 19.1 | 22.4 | ... | 9.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 593 | 1 | 5,589 | 27,407 | 180,409 | 589,848 | 36,489 | 17,414 | 63,268 | 233,512 | 663 | 1,155,193 |
| 1996 | 658 | 6 | 4,775 | 28,071 | 188,552 | 586,876 | 40,319 | 18,373 | 64,814 | 237,640 | 745 | 1,170,829 |
| Per cent – Pourcentage | 11.0 | 500.0 | -14.6 | 2.4 | 4.5 | -0.5 | 10.5 | 5.5 | 2.4 | 1.8 | 12.4 | 1.4 |
| January-November – Janvier-novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | — | — | 12,582 | 369,587 | 1,818,064 | 4,227,831 | 399,077 | 163,123 | 284,154 | 1,928,781 | 33,698 | 9,236,897 |
| 1996 | — | — | 11,903 | 366,848 | 1,853,797 | 4,056,640 | 430,463 | 164,616 | 276,290 | 1,892,203 | 32,683 | 9,085,443 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -5.4 | -0.7 | 2.0 | -4.0 | 7.9 | 0.9 | -2.8 | -1.9 | -3.0 | -1.6 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 637 | 39 | 52,061 | 62,975 | 796,900 | 2,280,311 | 166,309 | 64,675 | 356,727 | 817,355 | 4,654 | 4,602,643 |
| 1996 | 296 | 33 | 58,786 | 56,202 | 871,223 | 2,593,801 | 163,531 | 71,968 | 441,556 | 1,005,142 | 5,527 | 5,268,065 |
| Per cent – Pourcentage | -53.5 | -15.4 | 12.9 | -10.7 | 9.3 | 13.7 | -1.7 | 11.3 | 23.8 | 23.0 | 18.8 | 14.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 637 | 39 | 64,643 | 432,562 | 2,614,964 | 6,508,142 | 565,386 | 227,798 | 640,881 | 2,746,136 | 38,352 | 13,839,540 |
| 1996 | 296 | 33 | 70,689 | 423,050 | 2,725,020 | 6,650,441 | 593,994 | 236,584 | 717,846 | 2,897,345 | 38,210 | 14,353,508 |
| Per cent – Pourcentage | -53.5 | -15.4 | 9.4 | -2.2 | 4.2 | 2.2 | 5.1 | 3.9 | 12.0 | 5.5 | -0.4 | 3.7 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 16,510 | 1,312 | 37,198 | 464 | 767,811 | 1,754,530 | 27,890 | 3,285 | 156,432 | 532,743 | — | 3,298,175 |
| 1996 | 14,176 | 1 | 43,253 | 447 | 748,129 | 1,778,075 | 30,237 | 6,805 | 181,796 | 617,126 | 10 | 3,420,055 |
| Per cent – Pourcentage | -14.1 | -99.9 | 16.3 | -3.7 | -2.6 | 1.3 | 8.4 | 107.2 | 16.2 | 15.8 | ... | 3.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 17,147 | 1,351 | 101,841 | 433,026 | 3,382,775 | 8,262,672 | 593,276 | 231,083 | 797,313 | 3,278,879 | 38,352 | 17,137,715 |
| 1996 | 14,472 | 34 | 113,942 | 423,497 | 3,473,149 | 8,428,516 | 624,231 | 243,389 | 899,642 | 3,514,471 | 38,220 | 17,773,563 |
| Per cent – Pourcentage | -15.6 | -97.5 | 11.9 | -2.2 | 2.7 | 2.0 | 5.2 | 5.3 | 12.8 | 7.2 | -0.3 | 3.7 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
— nil or zero – néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.12, no. 12

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.12, n° 12

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

Estimated Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

| Type of transportation Moyen de transport | December Décembre | | | January-December Janvier-décembre | | |
|---|----------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 2,344,059 | 2,461,927 | 5.0 | 37,330,123 | 38,471,156 | 3.1 |
| Automobile | 2,041,592 | 2,135,282 | 4.6 | 31,448,000 | 32,128,730 | 2.2 |
| Same day – Même jour | 1,620,515 | 1,746,079 | 7.7 | 22,745,610 | 23,803,557 | 4.7 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 421,077 | 389,203 | -7.6 | 8,702,390 | 8,325,173 | -4.3 |
| Plane – Avion | 213,701 | 225,716 | 5.6 | 3,028,671 | 3,411,561 | 12.6 |
| Bus – Autocar | 64,688 | 74,262 | 14.8 | 1,607,490 | 1,668,398 | 3.8 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 24,078 | 26,667 | 10.8 | 1,245,962 | 1,262,467 | 1.3 |
| All other countries – Tous les autres pays | 222,563 | 247,820 | 11.3 | 4,326,789 | 4,785,302 | 10.6 |
| Direct – Directement | 131,540 | 143,845 | 9.4 | 2,228,416 | 2,454,464 | 10.1 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 91,023 | 103,975 | 14.2 | 2,098,373 | 2,330,838 | 11.1 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,566,622 | 2,709,747 | 5.6 | 41,656,912 | 43,256,458 | 3.8 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,691,820 | 3,658,272 | -0.9 | 52,153,470 | 52,698,969 | 1.0 |
| Automobile | 3,247,310 | 3,162,909 | -2.6 | 46,099,556 | 45,846,200 | -0.5 |
| Same day – Même jour | 2,798,585 | 2,669,574 | -4.6 | 36,413,934 | 36,267,422 | -0.4 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 448,725 | 493,335 | 9.9 | 9,685,622 | 9,578,778 | -1.1 |
| Plane – Avion | 336,247 | 364,263 | 8.3 | 3,939,922 | 4,620,043 | 17.3 |
| Bus – Autocar | 86,683 | 102,722 | 18.5 | 1,439,059 | 1,563,716 | 8.7 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 21,580 | 28,378 | 31.5 | 674,933 | 669,010 | -0.9 |
| All other countries – Tous les autres pays | 245,003 | 252,135 | 2.9 | 3,543,178 | 3,672,190 | 3.6 |
| Direct – Directement | 204,388 | 210,157 | 2.8 | 3,073,929 | 3,160,696 | 2.8 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 40,615 | 41,978 | 3.4 | 469,249 | 511,494 | 9.0 |
| Residents – Total – Résidents | 3,936,823 | 3,910,407 | -0.7 | 55,696,648 | 56,371,159 | 1.2 |
| Total | 6,503,445 | 6,620,154 | 1.8 | 97,353,560 | 99,627,617 | 2.3 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

February 1997

Février 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. I.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| December - Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 168 | 9,966 | 55,219 | 221,906 | 8,422 | 3,378 | 7,006 | 112,529 | 2,483 | 421,077 |
| 1996 | - | - | 189 | 11,104 | 54,361 | 223,982 | 6,920 | 3,231 | 5,687 | 81,611 | 2,118 | 389,203 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 12.5 | 11.4 | -1.5 | 0.9 | -17.8 | -4.3 | -18.8 | -27.5 | -14.7 | -7.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 46 | - | 3,330 | 459 | 48,196 | 116,685 | 5,633 | 1,345 | 23,146 | 44,669 | 41 | 243,550 |
| 1996 | 12 | - | 2,325 | 417 | 44,366 | 127,270 | 4,710 | 1,565 | 23,172 | 51,710 | 61 | 255,608 |
| Per cent - Pourcentage | -73.9 | ... | -30.2 | -9.1 | -7.9 | 9.1 | -16.4 | 16.4 | 0.1 | 15.8 | 48.8 | 5.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 46 | - | 3,498 | 10,425 | 103,415 | 338,591 | 14,055 | 4,723 | 30,152 | 157,198 | 2,524 | 664,627 |
| 1996 | 12 | - | 2,514 | 11,521 | 98,727 | 351,252 | 11,630 | 4,796 | 28,859 | 133,321 | 2,179 | 644,811 |
| Per cent - Pourcentage | -73.9 | ... | -28.1 | 10.5 | -4.5 | 3.7 | -17.2 | 1.5 | -4.3 | -15.2 | -13.7 | -3.0 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,207 | - | 2,324 | 97 | 31,168 | 95,554 | 574 | 114 | 11,346 | 68,693 | 41 | 211,118 |
| 1996 | 1,114 | - | 2,345 | 105 | 34,771 | 103,660 | 625 | 163 | 14,985 | 76,921 | 16 | 234,705 |
| Per cent - Pourcentage | -7.7 | ... | 0.9 | 8.2 | 11.6 | 8.5 | 8.9 | 43.0 | 32.1 | 12.0 | -61.0 | 11.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1,253 | - | 5,822 | 10,522 | 134,583 | 434,145 | 14,629 | 4,837 | 41,498 | 225,891 | 2,565 | 875,745 |
| 1996 | 1,126 | - | 4,859 | 11,626 | 133,498 | 454,912 | 12,255 | 4,959 | 43,844 | 210,242 | 2,195 | 879,516 |
| Per cent - Pourcentage | -10.1 | ... | -16.5 | 10.5 | -0.8 | 4.8 | -16.2 | 2.5 | 5.7 | -6.9 | -14.4 | 0.4 |
| January-December - Janvier-décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 58,898 | 290,624 | 926,120 | 5,014,938 | 184,092 | 79,378 | 202,935 | 1,802,770 | 142,635 | 8,702,390 |
| 1996 | - | - | 53,593 | 288,900 | 895,212 | 4,782,128 | 190,263 | 79,134 | 189,228 | 1,719,475 | 127,240 | 8,325,173 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -9.0 | -0.6 | -3.3 | -4.6 | 3.4 | -0.3 | -6.7 | -4.6 | -10.8 | -4.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,715 | 912 | 136,465 | 61,829 | 695,796 | 1,882,402 | 87,484 | 24,605 | 294,002 | 1,077,622 | 38,996 | 4,302,828 |
| 1996 | 4,081 | 1,298 | 122,414 | 51,621 | 690,697 | 2,048,421 | 82,604 | 31,130 | 339,638 | 1,211,273 | 42,441 | 4,625,618 |
| Per cent - Pourcentage | 50.3 | 42.3 | -10.3 | -16.5 | -0.7 | 8.8 | -5.6 | 26.5 | 15.5 | 12.4 | 8.8 | 7.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 2,715 | 912 | 195,363 | 352,453 | 1,621,916 | 6,897,340 | 271,576 | 103,983 | 496,937 | 2,880,392 | 181,631 | 13,005,218 |
| 1996 | 4,081 | 1,298 | 176,007 | 340,521 | 1,585,909 | 6,830,549 | 272,867 | 110,264 | 528,866 | 2,930,748 | 169,681 | 12,950,791 |
| Per cent - Pourcentage | 50.3 | 42.3 | -9.9 | -3.4 | -2.2 | -1.0 | 0.5 | 6.0 | 6.4 | 1.7 | -6.6 | -0.4 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 23,353 | 524 | 42,133 | 8,054 | 691,431 | 1,779,846 | 10,825 | 2,365 | 210,004 | 1,170,086 | 24,244 | 3,962,865 |
| 1996 | 22,838 | 470 | 53,161 | 5,581 | 711,492 | 1,965,433 | 12,154 | 3,096 | 249,839 | 1,369,073 | 26,761 | 4,419,898 |
| Per cent - Pourcentage | -2.2 | -10.3 | 26.2 | -30.7 | 2.9 | 10.4 | 12.3 | 30.9 | 19.0 | 17.0 | 10.4 | 11.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 26,068 | 1,436 | 237,496 | 360,507 | 2,313,347 | 8,677,186 | 282,401 | 106,348 | 706,941 | 4,050,478 | 205,875 | 16,968,083 |
| 1996 | 26,919 | 1,768 | 229,168 | 346,102 | 2,297,401 | 8,795,982 | 285,021 | 113,360 | 778,705 | 4,299,821 | 196,442 | 17,370,689 |
| Per cent - Pourcentage | 3.3 | 23.1 | -3.5 | -4.0 | -0.7 | 1.4 | 0.9 | 6.6 | 10.2 | 6.2 | -4.6 | 2.4 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.
See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | December Décembre | | | January-December Janvier-décembre | | |
|---|----------------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation | 1995 | 1996 | Change 1996 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 108,517 | 116,304 | 7.2 | 2,295,542 | 2,470,632 | 7.6 |
| Belgium – Belgique | 1,997 | 2,145 | 7.4 | 41,624 | 48,111 | 15.6 |
| Denmark – Danemark | 950 | 1,003 | 5.6 | 22,872 | 23,834 | 4.2 |
| France | 16,648 | 16,816 | 1.0 | 448,545 | 478,600 | 6.7 |
| Germany – Allemagne | 17,226 | 16,495 | -4.2 | 469,758 | 496,197 | 5.6 |
| Greece – Grèce | 1,801 | 1,665 | -7.5 | 17,419 | 17,371 | -0.3 |
| Italy – Italie | 5,253 | 5,602 | 6.6 | 118,858 | 128,762 | 8.3 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 4,674 | 4,874 | 4.3 | 106,411 | 122,168 | 14.8 |
| Portugal | 1,440 | 1,356 | -5.8 | 16,556 | 16,966 | 2.5 |
| Spain – Espagne | 1,448 | 1,248 | -13.8 | 41,719 | 46,610 | 11.7 |
| Sweden – Suède | 2,275 | 2,173 | -4.5 | 30,551 | 33,096 | 8.3 |
| Switzerland – Suisse | 4,707 | 5,106 | 8.5 | 106,418 | 112,081 | 5.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 40,219 | 45,998 | 14.4 | 683,126 | 736,469 | 7.8 |
| Other – Autres | 9,879 | 11,823 | 19.7 | 191,685 | 210,367 | 9.7 |
| Africa – Total – Afrique | 3,864 | 4,298 | 11.2 | 50,756 | 57,293 | 12.9 |
| Asia – Total – Asie | 76,625 | 90,419 | 18.0 | 1,467,976 | 1,695,034 | 15.5 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 12,810 | 12,224 | -4.6 | 182,893 | 208,939 | 14.2 |
| India – Inde | 3,238 | 3,011 | -7.0 | 60,547 | 61,835 | 2.1 |
| Israel – Israël | 3,224 | 5,139 | 59.4 | 84,066 | 99,342 | 18.2 |
| Japan – Japon | 30,830 | 35,132 | 14.0 | 667,765 | 729,343 | 9.2 |
| Other – Autres | 26,523 | 34,913 | 31.6 | 472,705 | 595,575 | 26.0 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 13,127 | 15,345 | 16.9 | 194,390 | 218,748 | 12.5 |
| Jamaica – Jamaïque | 919 | 938 | 2.1 | 19,428 | 20,074 | 3.3 |
| Mexico – Mexique | 4,317 | 6,178 | 43.1 | 69,699 | 87,932 | 26.2 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,652 | 1,539 | -6.8 | 15,397 | 16,588 | 7.7 |
| Other – Autres | 6,239 | 6,690 | 7.2 | 89,866 | 94,154 | 4.8 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 6,779 | 7,758 | 14.4 | 124,079 | 138,873 | 11.9 |
| Brazil – Brésil | 2,242 | 2,933 | 30.8 | 48,866 | 61,124 | 25.1 |
| Other – Autres | 4,537 | 4,825 | 6.3 | 75,213 | 77,749 | 3.4 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 13,651 | 13,696 | 0.3 | 194,046 | 204,722 | 5.5 |
| Australia – Australie | 10,649 | 10,915 | 2.5 | 151,632 | 160,032 | 5.5 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,693 | 2,447 | -9.1 | 39,423 | 40,720 | 3.3 |
| Other – Autres | 309 | 334 | 8.1 | 2,991 | 3,970 | 32.7 |
| Grand – Total – Global | 222,563 | 247,820 | 11.3 | 4,326,789 | 4,785,302 | 10.6 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1996. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| December - Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 181 | 13,799 | 70,218 | 230,674 | 16,196 | 6,696 | 11,530 | 99,136 | 295 | 448,725 |
| 1996 | - | - | 161 | 15,854 | 79,525 | 268,904 | 17,965 | 7,554 | 11,233 | 91,749 | 390 | 493,335 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -11.0 | 14.9 | 13.3 | 16.6 | 10.9 | 12.8 | -2.6 | -7.4 | 32.2 | 9.9 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1 | - | 3,761 | 3,280 | 59,081 | 178,821 | 11,937 | 5,426 | 38,524 | 72,489 | 30 | 373,350 |
| 1996 | 27 | 2 | 2,848 | 3,242 | 62,929 | 200,230 | 12,582 | 5,645 | 39,509 | 84,761 | 34 | 411,807 |
| Per cent - Pourcentage | 2,600.0 | ... | -24.3 | -1.1 | 6.5 | 12.0 | 5.4 | 4.0 | 2.6 | 16.9 | 13.3 | 10.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 1 | - | 3,942 | 17,079 | 129,299 | 409,495 | 28,133 | 12,122 | 50,054 | 171,625 | 325 | 822,075 |
| 1996 | 27 | 2 | 3,007 | 19,096 | 142,454 | 469,134 | 30,547 | 13,199 | 50,742 | 176,510 | 424 | 905,142 |
| Per cent - Pourcentage | 2,600.0 | ... | -23.7 | 11.8 | 10.2 | 14.6 | 8.6 | 8.9 | 1.4 | 2.8 | 30.5 | 10.1 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 491 | - | 1,785 | 18 | 50,655 | 128,084 | 1,905 | 229 | 13,282 | 48,554 | - | 245,003 |
| 1996 | 638 | - | 1,633 | 28 | 50,007 | 129,892 | 1,124 | 363 | 14,754 | 53,696 | - | 252,135 |
| Per cent - Pourcentage | 29.9 | ... | -8.5 | 55.6 | -1.3 | 1.4 | -41.0 | 58.5 | 11.1 | 10.6 | ... | 2.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 492 | - | 5,727 | 17,097 | 179,954 | 537,579 | 30,038 | 12,351 | 63,336 | 220,179 | 325 | 1,067,078 |
| 1996 | 665 | 2 | 4,640 | 19,124 | 192,461 | 599,026 | 31,671 | 13,562 | 65,496 | 230,206 | 424 | 1,157,277 |
| Per cent - Pourcentage | 35.2 | ... | -19.0 | 11.9 | 7.0 | 11.4 | 5.4 | 9.8 | 3.4 | 4.6 | 30.5 | 8.5 |
| January-December - Janvier-décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | - | - | 12,763 | 383,386 | 1,888,282 | 4,458,505 | 415,273 | 169,819 | 295,684 | 2,027,917 | 33,993 | 9,685,622 |
| 1996 | - | - | 12,064 | 382,702 | 1,933,322 | 4,325,544 | 448,428 | 172,170 | 287,523 | 1,983,952 | 33,073 | 9,578,778 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -5.5 | -0.2 | 2.4 | -3.0 | 8.0 | 1.4 | -2.8 | -2.2 | -2.7 | -1.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 638 | 39 | 55,822 | 66,255 | 855,981 | 2,459,132 | 178,246 | 70,101 | 395,251 | 889,844 | 4,684 | 4,975,993 |
| 1996 | 323 | 35 | 61,632 | 59,444 | 934,152 | 2,794,031 | 176,113 | 77,613 | 481,065 | 1,089,903 | 5,561 | 5,679,872 |
| Per cent - Pourcentage | -49.4 | -10.2 | 10.4 | -10.3 | 9.1 | 13.6 | -1.2 | 10.7 | 21.7 | 22.5 | 18.7 | 14.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 638 | 39 | 68,585 | 449,641 | 2,744,263 | 6,917,637 | 593,519 | 239,920 | 690,935 | 2,917,761 | 38,677 | 14,661,615 |
| 1996 | 323 | 35 | 73,696 | 442,146 | 2,867,474 | 7,119,575 | 624,541 | 249,783 | 768,588 | 3,073,855 | 38,634 | 15,258,650 |
| Per cent - Pourcentage | -49.4 | -10.2 | 7.5 | -1.7 | 4.5 | 2.9 | 5.2 | 4.1 | 11.2 | 5.3 | -0.1 | 4.1 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 17,001 | 1,312 | 38,983 | 482 | 818,466 | 1,882,614 | 29,795 | 3,514 | 169,714 | 581,297 | - | 3,543,178 |
| 1996 | 14,814 | 1 | 44,886 | 475 | 798,136 | 1,907,967 | 31,361 | 7,168 | 196,550 | 670,822 | 10 | 3,672,190 |
| Per cent - Pourcentage | -12.9 | -99.9 | 15.1 | -1.4 | -2.5 | 1.3 | 5.3 | 104.0 | 15.8 | 15.4 | ... | 3.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1995 | 17,639 | 1,351 | 107,568 | 450,123 | 3,562,729 | 8,800,251 | 623,314 | 243,434 | 860,649 | 3,499,058 | 38,677 | 18,204,793 |
| 1996 | 15,137 | 36 | 118,582 | 442,621 | 3,665,610 | 9,027,542 | 655,902 | 256,951 | 965,138 | 3,744,677 | 38,644 | 18,930,840 |
| Per cent - Pourcentage | -14.2 | -97.3 | 10.2 | -1.7 | 2.9 | 2.6 | 5.2 | 5.6 | 12.1 | 7.0 | -0.1 | 4.0 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.
- nil or zero - néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

∞

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.13, no. 1

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free
line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 1

Prix : Canada : 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis : 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays : 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro
national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | January Janvier | | |
|---|--------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % |
| United States – États-Unis | 1,930,327 | 2,065,689 | 7.0 |
| Automobile | 1,689,694 | 1,797,550 | 6.4 |
| Same day – Même jour | 1,444,111 | 1,528,037 | 5.8 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 245,583 | 269,513 | 9.7 |
| Plane – Avion | 174,263 | 181,119 | 3.9 |
| Bus – Autocar | 51,179 | 67,158 | 31.2 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 15,191 | 19,862 | 30.7 |
| All other countries – Tous les autres pays | 142,745 | 173,156 | 21.3 |
| Direct – Directement | 76,870 | 90,242 | 17.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 65,875 | 82,914 | 25.9 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,073,072 | 2,238,845 | 8.0 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | |
| United States – États-Unis | 3,552,568 | 3,442,384 | -3.1 |
| Automobile | 2,961,138 | 2,854,992 | -3.6 |
| Same day – Même jour | 2,455,322 | 2,404,470 | -2.1 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 505,816 | 450,522 | -10.9 |
| Plane – Avion | 454,628 | 454,625 | -- |
| Bus – Autocar | 116,832 | 110,668 | -5.3 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 19,970 | 22,099 | 10.7 |
| All other countries – Tous les autres pays | 427,149 | 457,396 | 7.1 |
| Direct – Directement | 359,733 | 385,701 | 7.2 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 67,416 | 71,695 | 6.3 |
| Residents – Total – Résidents | 3,979,717 | 3,899,780 | -2.0 |
| Total | 6,052,789 | 6,138,625 | 1.4 |

Cumulative figures will
appear here in
subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs
paraîtront ici dans les
numéros suivants.



¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|--------|---------|-------|-------|---------------|---------------|-------|---------|
| January – Janvier | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 4,815 | 30,258 | 134,736 | 4,299 | 1,644 | 3,271 | 64,876 | 1,684 | 245,583 |
| 1997 | — | — | 39 | 6,348 | 36,971 | 139,994 | 4,342 | 1,670 | 3,999 | 74,565 | 1,585 | 269,513 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 31.8 | 22.2 | 3.9 | 1.0 | 1.6 | 22.3 | 14.9 | -5.9 | 9.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 192 | — | 1,653 | 1,665 | 30,802 | 93,065 | 3,179 | 994 | 14,782 | 39,610 | 30 | 185,972 |
| 1997 | 132 | — | 945 | 2,220 | 37,719 | 100,694 | 2,997 | 891 | 15,791 | 39,373 | 38 | 200,800 |
| Per cent – Pourcentage | -31.2 | ... | -42.8 | 33.3 | 22.5 | 8.2 | -5.7 | -10.4 | 6.8 | -0.6 | 26.7 | 8.0 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 192 | — | 1,653 | 6,480 | 61,060 | 227,801 | 7,478 | 2,638 | 18,053 | 104,486 | 1,714 | 431,555 |
| 1997 | 132 | — | 984 | 8,568 | 74,690 | 240,688 | 7,339 | 2,561 | 19,790 | 113,938 | 1,623 | 470,313 |
| Per cent – Pourcentage | -31.2 | ... | -40.5 | 32.2 | 22.3 | 5.7 | -1.8 | -2.9 | 9.6 | 9.0 | -5.3 | 9.0 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 978 | — | 1,034 | 73 | 21,852 | 52,724 | 443 | 100 | 8,501 | 47,661 | 25 | 133,391 |
| 1997 | 844 | — | 1,112 | 32 | 25,047 | 64,098 | 357 | 102 | 12,354 | 54,352 | 44 | 158,342 |
| Per cent – Pourcentage | -13.7 | ... | 7.5 | -56.2 | 14.6 | 21.6 | -19.4 | 2.0 | 45.3 | 14.0 | 76.0 | 18.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,170 | — | 2,687 | 6,553 | 82,912 | 280,525 | 7,921 | 2,738 | 26,554 | 152,147 | 1,739 | 564,946 |
| 1997 | 976 | — | 2,096 | 8,600 | 99,737 | 304,786 | 7,696 | 2,663 | 32,144 | 168,290 | 1,667 | 628,655 |
| Per cent – Pourcentage | -16.6 | ... | -22.0 | 31.2 | 20.3 | 8.6 | -2.8 | -2.7 | 21.1 | 10.6 | -4.1 | 11.3 |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros suivants.

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis. See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | January Janvier | | |
|---|--------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Europe, Total | 66,551 | 75,295 | 13.1 |
| Belgium – Belgique | 1,374 | 1,436 | 4.5 |
| Denmark – Danemark | 645 | 913 | 41.6 |
| France | 12,546 | 13,239 | 5.5 |
| Germany – Allemagne | 12,849 | 11,333 | -11.8 |
| Greece – Grèce | 737 | 826 | 12.1 |
| Italy – Italie | 3,270 | 3,721 | 13.8 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 2,712 | 2,998 | 10.5 |
| Portugal | 394 | 449 | 14.0 |
| Spain – Espagne | 804 | 846 | 5.2 |
| Sweden – Suède | 1,369 | 2,247 | 64.1 |
| Switzerland – Suisse | 2,751 | 3,314 | 20.5 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 20,185 | 25,042 | 24.1 |
| Other – Autres | 6,915 | 8,931 | 29.2 |
| Africa – Total – Afrique | 2,048 | 2,758 | 34.7 |
| Asia – Total – Asie | 53,191 | 68,886 | 29.5 |
| China – Chine | 2,322 | 3,333 | 43.5 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 5,787 | 7,984 | 38.0 |
| India – Inde | 1,838 | 3,066 | 66.8 |
| Israel – Israël | 2,396 | 4,084 | 70.5 |
| Japan – Japon | 23,934 | 28,040 | 17.2 |
| Malaysia – Malaisie | 956 | 1,246 | 30.3 |
| Philippines | 983 | 1,468 | 49.3 |
| Singapore – Singapour | 950 | 1,751 | 84.3 |
| South Korea – Corée du Sud | 7,625 | 9,426 | 23.6 |
| Taiwan – Taiwan | 3,510 | 4,591 | 30.8 |
| Other – Autres | 2,890 | 3,897 | 34.8 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 6,044 | 8,156 | 34.9 |
| Jamaica – Jamaïque | 494 | 511 | 3.4 |
| Mexico – Mexique | 2,620 | 3,785 | 44.5 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 323 | 428 | 32.5 |
| Other – Autres | 2,607 | 3,432 | 31.6 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 4,990 | 7,009 | 40.5 |
| Brazil – Brésil | 1,831 | 2,901 | 58.4 |
| Other – Autres | 3,159 | 4,108 | 30.0 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 9,921 | 11,052 | 11.4 |
| Australia – Australie | 8,043 | 8,214 | 2.1 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,535 | 2,567 | 67.2 |
| Other – Autres | 343 | 271 | -21.0 |
| Grand – Total – Global | 142,745 | 173,156 | 21.3 |

Cumulative figures will
appear here in
subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs
paraîtront ici dans les
numéros suivants.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| January – Janvier | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 12,691 | 94,776 | 252,831 | 20,731 | 9,271 | 14,740 | 100,514 | 262 | 505,816 |
| 1997 | — | — | 93 | 13,372 | 86,044 | 218,189 | 17,348 | 8,006 | 15,275 | 91,853 | 342 | 450,522 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 5.4 | -9.2 | -13.7 | -16.3 | -13.6 | 3.6 | -8.6 | 30.5 | -10.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 11 | — | 4,623 | 1,194 | 88,483 | 233,065 | 17,693 | 9,059 | 49,315 | 90,879 | 31 | 494,353 |
| 1997 | 23 | — | 2,968 | 852 | 85,745 | 235,083 | 18,176 | 9,313 | 50,491 | 95,872 | 105 | 498,628 |
| Per cent – Pourcentage | 109.1 | ... | -35.8 | -28.6 | -3.1 | 0.9 | 2.7 | 2.8 | 2.4 | 5.5 | 238.7 | 0.9 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 11 | — | 4,623 | 13,885 | 183,259 | 485,896 | 38,424 | 18,330 | 64,055 | 191,393 | 293 | 1,000,169 |
| 1997 | 23 | — | 3,061 | 14,224 | 171,789 | 453,272 | 35,524 | 17,319 | 65,766 | 187,725 | 447 | 949,150 |
| Per cent – Pourcentage | 109.1 | ... | -33.8 | 2.4 | -6.2 | -6.7 | -7.5 | -5.5 | 2.7 | -1.9 | 52.6 | -5.1 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 503 | — | 2,273 | 38 | 100,612 | 221,820 | 6,721 | 1,683 | 21,328 | 72,171 | — | 427,149 |
| 1997 | 626 | — | 1,930 | 62 | 100,999 | 230,174 | 6,527 | 2,443 | 25,342 | 89,293 | — | 457,396 |
| Per cent – Pourcentage | 24.5 | ... | -15.1 | 63.2 | 0.4 | 3.8 | -2.9 | 45.2 | 18.8 | 23.7 | ... | 7.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 514 | — | 6,896 | 13,923 | 283,871 | 707,716 | 45,145 | 20,013 | 85,383 | 263,564 | 293 | 1,427,318 |
| 1997 | 649 | — | 4,991 | 14,286 | 272,788 | 683,446 | 42,051 | 19,762 | 91,108 | 277,018 | 447 | 1,406,546 |
| Per cent – Pourcentage | 26.3 | ... | -27.6 | 2.6 | -3.9 | -3.4 | -6.8 | -1.2 | 6.7 | 5.1 | 52.6 | -1.4 |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros suivants.

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
— nil or zero – néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



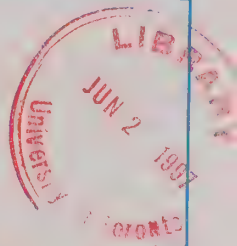
Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires



Vol.13, no. 3

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 3

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | March Mars | | | January-March Janvier-mars | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 2,434,020 | 2,633,186 | 8.2 | 6,483,985 | 6,938,745 | 7.0 |
| Automobile | 2,113,021 | 2,287,770 | 8.3 | 5,650,247 | 6,029,710 | 6.7 |
| Same day - Même jour | 1,737,550 | 1,885,137 | 8.5 | 4,683,889 | 5,016,767 | 7.1 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 375,471 | 402,633 | 7.2 | 966,358 | 1,012,943 | 4.8 |
| Plane - Avion | 207,996 | 220,525 | 6.0 | 568,889 | 596,620 | 4.9 |
| Bus - Autocar | 86,634 | 94,915 | 9.6 | 202,386 | 237,365 | 17.3 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 26,369 | 29,976 | 13.7 | 62,463 | 75,050 | 20.2 |
| All other countries - Tous les autres pays | 219,737 | 247,644 | 12.7 | 535,683 | 621,917 | 16.1 |
| Direct - Directement | 127,638 | 140,664 | 10.2 | 310,236 | 347,462 | 12.0 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 92,099 | 106,980 | 16.2 | 225,447 | 274,455 | 21.7 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,653,757 | 2,880,830 | 8.6 | 7,019,668 | 7,560,662 | 7.7 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,620,660 | 4,569,919 | -1.1 | 11,675,962 | 11,410,170 | -2.3 |
| Automobile | 3,890,081 | 3,825,401 | -1.7 | 9,746,659 | 9,487,790 | -2.6 |
| Same day - Même jour | 3,040,565 | 2,949,836 | -3.0 | 7,977,061 | 7,755,521 | -2.8 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 849,516 | 875,565 | 3.1 | 1,769,598 | 1,732,269 | -2.1 |
| Plane - Avion | 574,354 | 573,081 | -0.2 | 1,500,100 | 1,482,129 | -1.2 |
| Bus - Autocar | 132,145 | 143,210 | 8.4 | 364,269 | 367,049 | 0.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 24,080 | 28,227 | 17.2 | 64,934 | 73,202 | 12.7 |
| All other countries - Tous les autres pays | 454,361 | 484,859 | 6.7 | 1,233,488 | 1,320,173 | 7.0 |
| Direct - Directement | 388,717 | 408,397 | 5.1 | 1,049,854 | 1,114,203 | 6.1 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 65,644 | 76,462 | 16.5 | 183,634 | 205,970 | 12.2 |
| Residents - Total - Résidents | 5,075,021 | 5,054,778 | -0.4 | 12,909,450 | 12,730,343 | -1.4 |
| Total | 7,728,778 | 7,935,608 | 2.7 | 19,929,118 | 20,291,005 | 1.8 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

May 1997

Mai 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|-------|---------------|---------------|-------|-----------|
| March – Mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 7,026 | 43,304 | 198,311 | 8,471 | 2,799 | 5,718 | 106,822 | 3,020 | 375,471 |
| 1997 | — | — | — | 8,600 | 46,607 | 227,905 | 7,820 | 2,717 | 6,239 | 100,095 | 2,650 | 402,633 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 22.4 | 7.6 | 14.9 | -7.7 | -2.9 | 9.1 | -6.3 | -12.2 | 7.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 93 | 11 | 2,189 | 2,248 | 42,336 | 111,491 | 4,211 | 890 | 23,958 | 54,610 | 114 | 242,151 |
| 1997 | 286 | 1 | 1,286 | 2,064 | 42,255 | 124,419 | 4,131 | 990 | 22,826 | 56,616 | 173 | 255,047 |
| Per cent – Pourcentage | 207.5 | -90.9 | -41.2 | -8.2 | -0.2 | 11.6 | -1.9 | 11.2 | -4.7 | 3.7 | 51.8 | 5.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 93 | 11 | 2,189 | 9,274 | 85,640 | 309,802 | 12,682 | 3,689 | 29,676 | 161,432 | 3,134 | 617,622 |
| 1997 | 286 | 1 | 1,286 | 10,664 | 88,862 | 352,324 | 11,951 | 3,707 | 29,065 | 156,711 | 2,823 | 657,680 |
| Per cent – Pourcentage | 207.5 | -90.9 | -41.2 | 15.0 | 3.8 | 13.7 | -5.8 | 0.5 | -2.0 | -2.9 | -9.9 | 6.5 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,641 | — | 1,962 | 162 | 31,231 | 78,263 | 524 | 65 | 16,617 | 76,213 | 59 | 206,737 |
| 1997 | 1,281 | — | 1,589 | 141 | 30,305 | 91,251 | 315 | 91 | 20,685 | 85,185 | 76 | 230,919 |
| Per cent – Pourcentage | -21.9 | ... | -19.0 | -13.0 | -3.0 | 16.6 | -39.9 | 40.0 | 24.5 | 11.8 | 28.8 | 11.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,734 | 11 | 4,151 | 9,436 | 116,871 | 388,065 | 13,206 | 3,754 | 46,293 | 237,645 | 3,193 | 824,359 |
| 1997 | 1,567 | 1 | 2,875 | 10,805 | 119,167 | 443,575 | 12,266 | 3,798 | 49,750 | 241,896 | 2,899 | 888,599 |
| Per cent – Pourcentage | -9.6 | -90.9 | -30.7 | 14.5 | 2.0 | 14.3 | -7.1 | 1.2 | 7.5 | 1.8 | -9.2 | 7.8 |
| January-March – Janvier-mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 17,881 | 124,273 | 517,408 | 18,690 | 6,769 | 13,348 | 261,451 | 6,538 | 966,358 |
| 1997 | — | — | 39 | 22,935 | 133,480 | 546,400 | 17,484 | 6,316 | 14,255 | 265,934 | 6,100 | 1,012,943 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 28.3 | 7.4 | 5.6 | -6.4 | -6.7 | 6.8 | 1.7 | -6.7 | 4.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 371 | 18 | 5,777 | 5,816 | 113,304 | 304,750 | 11,346 | 2,958 | 57,062 | 136,813 | 256 | 638,471 |
| 1997 | 725 | 3 | 3,158 | 6,996 | 120,510 | 332,569 | 10,861 | 2,808 | 56,193 | 142,687 | 328 | 676,838 |
| Per cent – Pourcentage | 95.4 | -83.3 | -45.3 | 20.3 | 6.4 | 9.1 | -4.3 | -5.1 | -1.5 | 4.3 | 28.1 | 6.0 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 371 | 18 | 5,777 | 23,697 | 237,577 | 822,158 | 30,036 | 9,727 | 70,410 | 398,264 | 6,794 | 1,604,829 |
| 1997 | 725 | 3 | 3,197 | 29,931 | 253,990 | 878,969 | 28,345 | 9,124 | 70,448 | 408,621 | 6,428 | 1,689,781 |
| Per cent – Pourcentage | 95.4 | -83.3 | -44.6 | 26.3 | 6.9 | 6.9 | -5.6 | -6.2 | 0.1 | 2.6 | -5.4 | 5.3 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 4,468 | 1 | 4,434 | 312 | 82,057 | 189,857 | 1,706 | 253 | 37,247 | 185,463 | 129 | 505,927 |
| 1997 | 3,446 | — | 3,956 | 276 | 89,488 | 226,074 | 1,066 | 286 | 49,316 | 203,568 | 172 | 577,648 |
| Per cent – Pourcentage | -22.9 | -100.0 | -10.8 | -11.5 | 9.1 | 19.1 | -37.5 | 13.0 | 32.4 | 9.8 | 33.3 | 14.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 4,839 | 19 | 10,211 | 24,009 | 319,634 | 1,012,015 | 31,742 | 9,980 | 107,657 | 583,727 | 6,923 | 2,110,756 |
| 1997 | 4,171 | 3 | 7,153 | 30,207 | 343,478 | 1,105,043 | 29,411 | 9,410 | 119,764 | 612,189 | 6,600 | 2,267,429 |
| Per cent – Pourcentage | -13.8 | -84.2 | -29.9 | 25.8 | 7.5 | 9.2 | -7.3 | -5.7 | 11.2 | 4.9 | -4.7 | 7.4 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | March Mars | | | January-March Janvier-mars | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 107,207 | 115,982 | 8.2 | 256,861 | 288,370 | 12.3 |
| Belgium – Belgique | 1,949 | 2,928 | 50.2 | 4,962 | 6,165 | 24.2 |
| Denmark – Danemark | 1,377 | 1,478 | 7.3 | 2,821 | 3,516 | 24.6 |
| France | 18,349 | 14,845 | -19.1 | 48,982 | 50,553 | 3.2 |
| Germany – Allemagne | 20,893 | 19,903 | -4.7 | 48,493 | 45,296 | -6.6 |
| Greece – Grèce | 822 | 891 | 8.4 | 2,174 | 2,412 | 10.9 |
| Italy – Italie | 4,302 | 4,122 | -4.2 | 10,389 | 11,357 | 9.3 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,930 | 3,632 | -7.6 | 9,854 | 10,052 | 2.0 |
| Portugal | 687 | 749 | 9.0 | 1,419 | 1,620 | 14.2 |
| Spain – Espagne | 1,354 | 1,497 | 10.6 | 2,927 | 3,150 | 7.6 |
| Sweden – Suède | 2,049 | 2,409 | 17.6 | 4,899 | 6,860 | 40.0 |
| Switzerland – Suisse | 4,278 | 4,169 | -2.5 | 10,501 | 10,707 | 2.0 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 36,819 | 47,835 | 29.9 | 84,460 | 107,869 | 27.7 |
| Other – Autres | 10,398 | 11,524 | 10.8 | 24,980 | 28,813 | 15.3 |
| Africa – Total – Afrique | 2,620 | 3,321 | 26.8 | 6,375 | 7,907 | 24.0 |
| Asia – Total – Asie | 85,075 | 99,823 | 17.3 | 206,190 | 248,478 | 20.5 |
| China – Chine | 2,684 | 3,810 | 42.0 | 7,295 | 10,667 | 46.2 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 10,239 | 13,829 | 35.1 | 30,242 | 36,807 | 21.7 |
| India – Inde | 2,258 | 4,038 | 78.8 | 6,246 | 10,403 | 66.6 |
| Israel – Israël | 4,414 | 4,274 | -3.2 | 9,223 | 11,626 | 26.1 |
| Japan – Japon | 41,486 | 45,351 | 9.3 | 92,705 | 104,617 | 12.8 |
| Malaysia – Malaisie | 1,279 | 1,237 | -3.3 | 3,501 | 4,049 | 15.7 |
| Philippines | 1,504 | 2,473 | 64.4 | 3,399 | 5,440 | 60.0 |
| Singapore – Singapour | 1,483 | 1,462 | -1.4 | 3,808 | 5,098 | 33.9 |
| South Korea – Corée du Sud | 7,827 | 8,602 | 9.9 | 21,227 | 25,062 | 18.1 |
| Taiwan – Taïwan | 7,517 | 8,145 | 8.4 | 17,704 | 19,167 | 8.3 |
| Other – Autres | 4,384 | 6,602 | 50.6 | 10,840 | 15,542 | 43.4 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 10,844 | 12,458 | 14.9 | 25,347 | 29,442 | 16.2 |
| Jamaica – Jamaïque | 872 | 987 | 13.2 | 1,972 | 2,022 | 2.5 |
| Mexico – Mexique | 4,746 | 6,252 | 31.7 | 10,286 | 13,917 | 35.3 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 496 | 646 | 30.2 | 1,261 | 1,437 | 14.0 |
| Other – Autres | 4,730 | 4,573 | -3.3 | 11,828 | 12,066 | 2.0 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 5,297 | 5,751 | 8.6 | 14,613 | 18,058 | 23.6 |
| Brazil – Brésil | 1,403 | 2,009 | 43.2 | 4,779 | 6,898 | 44.3 |
| Other – Autres | 3,894 | 3,742 | -3.9 | 9,834 | 11,160 | 13.5 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 8,694 | 10,309 | 18.6 | 26,297 | 29,662 | 12.8 |
| Australia – Australie | 6,908 | 7,671 | 11.0 | 20,960 | 22,262 | 6.2 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,563 | 2,453 | 56.9 | 4,542 | 6,722 | 48.0 |
| Other – Autres | 223 | 185 | -17.0 | 795 | 678 | -14.7 |
| Grand – Total – Global | 219,737 | 247,644 | 12.7 | 535,683 | 621,917 | 16.1 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| March – Mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 32,268 | 108,893 | 483,578 | 37,124 | 10,820 | 23,197 | 152,588 | 1,048 | 849,516 |
| 1997 | — | — | — | 34,757 | 116,250 | 484,752 | 29,443 | 11,884 | 25,653 | 171,827 | 999 | 875,565 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 7.7 | 6.8 | 0.2 | -20.7 | 9.8 | 10.6 | 12.6 | -4.7 | 3.1 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 10 | 4 | 9,870 | 2,295 | 105,861 | 305,077 | 23,628 | 9,734 | 53,626 | 116,177 | 718 | 627,000 |
| 1997 | 24 | 2 | 8,432 | 1,906 | 113,660 | 312,094 | 22,115 | 10,164 | 56,938 | 118,884 | 112 | 644,331 |
| Per cent – Pourcentage | 140.0 | -50.0 | -14.6 | -16.9 | 7.4 | 2.3 | -6.4 | 4.4 | 6.2 | 2.3 | -84.4 | 2.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 10 | 4 | 9,870 | 34,563 | 214,754 | 788,655 | 60,752 | 20,554 | 76,823 | 268,765 | 1,766 | 1,476,516 |
| 1997 | 24 | 2 | 8,432 | 36,663 | 229,910 | 796,846 | 51,558 | 22,048 | 82,591 | 290,711 | 1,111 | 1,519,896 |
| Per cent – Pourcentage | 140.0 | -50.0 | -14.6 | 6.1 | 7.1 | 1.0 | -15.1 | 7.3 | 7.5 | 8.2 | -37.1 | 2.9 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 653 | — | 7,344 | 47 | 113,545 | 235,499 | 7,964 | 1,589 | 19,572 | 68,145 | 3 | 454,361 |
| 1997 | 797 | — | 8,211 | 63 | 110,088 | 245,709 | 7,713 | 2,740 | 25,344 | 84,194 | — | 484,859 |
| Per cent – Pourcentage | 22.1 | ... | 11.8 | 34.0 | -3.0 | 4.3 | -3.1 | 72.4 | 29.5 | 23.6 | -100.0 | 6.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 663 | 4 | 17,214 | 34,610 | 328,299 | 1,024,154 | 68,716 | 22,143 | 96,395 | 336,910 | 1,769 | 1,930,877 |
| 1997 | 821 | 2 | 16,643 | 36,726 | 339,998 | 1,042,555 | 59,271 | 24,788 | 107,935 | 374,905 | 1,111 | 2,004,755 |
| Per cent – Pourcentage | 23.8 | -50.0 | -3.3 | 6.1 | 3.6 | 1.8 | -13.7 | 11.9 | 12.0 | 11.3 | -37.2 | 3.8 |
| January-March – Janvier-mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 55,473 | 263,049 | 948,144 | 76,505 | 28,439 | 54,234 | 342,083 | 1,671 | 1,769,598 |
| 1997 | — | — | 93 | 60,088 | 257,419 | 900,212 | 65,864 | 29,561 | 57,964 | 359,420 | 1,648 | 1,732,269 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 8.3 | -2.1 | -5.0 | -13.9 | 3.9 | 6.9 | 5.1 | -1.4 | -2.1 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 26 | 8 | 21,311 | 4,652 | 272,435 | 777,771 | 62,415 | 31,498 | 158,929 | 299,493 | 831 | 1,629,369 |
| 1997 | 99 | 7 | 15,801 | 3,582 | 271,734 | 782,821 | 62,655 | 30,943 | 160,047 | 313,572 | 311 | 1,641,572 |
| Per cent – Pourcentage | 280.8 | -12.5 | -25.8 | -23.0 | -0.2 | 0.6 | 0.4 | -1.8 | 0.7 | 4.7 | -62.6 | 0.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 26 | 8 | 21,311 | 60,125 | 535,484 | 1,725,915 | 138,920 | 59,937 | 213,163 | 641,576 | 2,502 | 3,398,967 |
| 1997 | 99 | 7 | 15,894 | 63,670 | 529,153 | 1,683,033 | 128,519 | 60,504 | 218,011 | 672,992 | 1,959 | 3,373,841 |
| Per cent – Pourcentage | 280.8 | -12.5 | -25.4 | 5.9 | -1.2 | -2.5 | -7.5 | 0.9 | 2.3 | 4.9 | -21.7 | -0.7 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,464 | — | 12,791 | 114 | 299,127 | 634,664 | 22,249 | 5,337 | 58,595 | 199,144 | 3 | 1,233,488 |
| 1997 | 1,767 | — | 13,079 | 150 | 295,188 | 666,603 | 21,584 | 7,892 | 73,772 | 240,138 | — | 1,320,173 |
| Per cent – Pourcentage | 20.7 | ... | 2.3 | 31.6 | -1.3 | 5.0 | -3.0 | 47.9 | 25.9 | 20.6 | -100.0 | 7.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,490 | 8 | 34,102 | 60,239 | 834,611 | 2,360,579 | 161,169 | 65,274 | 271,758 | 840,720 | 2,505 | 4,632,455 |
| 1997 | 1,866 | 7 | 28,973 | 63,820 | 824,341 | 2,349,636 | 150,103 | 68,396 | 291,783 | 913,130 | 1,959 | 4,694,014 |
| Per cent – Pourcentage | 25.2 | -12.5 | -15.0 | 5.9 | -1.2 | -0.5 | -6.9 | 4.8 | 7.4 | 8.6 | -21.8 | 1.3 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
 — nil or zero – néant ou zéro.
 -- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.13, no. 4

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 4

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | April Avril | | | January-April Janvier-avril | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 2,583,366 | 2,670,597 | 3.4 | 9,067,351 | 9,609,342 | 6.0 |
| Automobile | 2,200,587 | 2,270,695 | 3.2 | 7,850,834 | 8,300,405 | 5.7 |
| Same day – Même jour | 1,756,870 | 1,872,858 | 6.6 | 6,440,759 | 6,889,625 | 7.0 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 443,717 | 397,837 | -10.3 | 1,410,075 | 1,410,780 | -- |
| Plane – Avion | 233,086 | 234,977 | 0.8 | 801,975 | 831,597 | 3.7 |
| Bus – Autocar | 114,183 | 124,799 | 9.3 | 316,569 | 362,164 | 14.4 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 35,510 | 40,126 | 13.0 | 97,973 | 115,176 | 17.6 |
| All other countries – Tous les autres pays | 259,672 | 258,072 | -0.6 | 795,355 | 879,989 | 10.6 |
| Direct – Directement | 131,307 | 136,196 | 3.7 | 441,543 | 483,658 | 9.5 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 128,365 | 121,876 | -5.0 | 353,812 | 396,331 | 12.0 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,843,038 | 2,928,669 | 3.0 | 9,862,706 | 10,489,331 | 6.4 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,408,189 | 4,165,231 | -5.5 | 16,084,151 | 15,575,401 | -3.2 |
| Automobile | 3,793,349 | 3,516,191 | -7.3 | 13,540,008 | 13,003,981 | -3.9 |
| Same day – Même jour | 3,013,642 | 2,814,038 | -6.6 | 10,990,703 | 10,569,559 | -3.8 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 779,707 | 702,153 | -9.9 | 2,549,305 | 2,434,422 | -4.5 |
| Plane – Avion | 454,122 | 486,165 | 7.1 | 1,954,222 | 1,968,294 | 0.7 |
| Bus – Autocar | 129,844 | 129,957 | 0.1 | 494,113 | 497,006 | 0.6 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 30,874 | 32,918 | 6.6 | 95,808 | 106,120 | 10.8 |
| All other countries – Tous les autres pays | 298,374 | 340,967 | 14.3 | 1,531,862 | 1,661,140 | 8.4 |
| Direct – Directement | 254,248 | 286,685 | 12.8 | 1,304,102 | 1,400,888 | 7.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 44,126 | 54,282 | 23.0 | 227,760 | 260,252 | 14.3 |
| Residents – Total – Résidents | 4,706,563 | 4,506,198 | -4.2 | 17,616,013 | 17,236,541 | -2.1 |
| Total | 7,549,601 | 7,434,867 | -1.5 | 27,478,719 | 27,725,872 | 0.9 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

June 1997

Juin 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| April - Avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 10,545 | 55,072 | 245,096 | 8,209 | 3,289 | 7,045 | 110,699 | 3,762 | 443,717 |
| 1997 | — | — | — | 11,205 | 50,257 | 213,752 | 5,046 | 2,820 | 6,174 | 105,668 | 2,915 | 397,837 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 6.3 | -8.7 | -12.8 | -38.5 | -14.2 | -12.4 | -4.5 | -22.5 | -10.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 145 | 6 | 2,702 | 1,448 | 51,937 | 150,712 | 4,982 | 1,325 | 18,432 | 60,501 | 242 | 292,432 |
| 1997 | 72 | — | 1,583 | 1,347 | 51,807 | 156,150 | 3,841 | 1,374 | 17,513 | 63,185 | 184 | 297,056 |
| Per cent - Pourcentage | -50.3 | -100.0 | -41.4 | -7.0 | -0.2 | 3.6 | -22.9 | 3.7 | -5.0 | 4.4 | -24.0 | 1.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 145 | 6 | 2,702 | 11,993 | 107,009 | 395,808 | 13,191 | 4,614 | 25,477 | 171,200 | 4,004 | 736,149 |
| 1997 | 72 | — | 1,583 | 12,552 | 102,064 | 369,902 | 8,887 | 4,194 | 23,687 | 168,853 | 3,099 | 694,893 |
| Per cent - Pourcentage | -50.3 | -100.0 | -41.4 | 4.7 | -4.6 | -6.5 | -32.6 | -9.1 | -7.0 | -1.4 | -22.6 | -5.6 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,569 | — | 2,172 | 86 | 36,109 | 109,048 | 580 | 180 | 10,881 | 76,324 | 177 | 237,126 |
| 1997 | 1,331 | — | 2,224 | 107 | 31,158 | 108,045 | 372 | 135 | 9,845 | 83,425 | 95 | 236,737 |
| Per cent - Pourcentage | -15.2 | ... | 2.4 | 24.4 | -13.7 | -0.9 | -35.9 | -25.0 | -9.5 | 9.3 | -46.3 | -0.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,714 | 6 | 4,874 | 12,079 | 143,118 | 504,856 | 13,771 | 4,794 | 36,358 | 247,524 | 4,181 | 973,275 |
| 1997 | 1,403 | — | 3,807 | 12,659 | 133,222 | 477,947 | 9,259 | 4,329 | 33,532 | 252,278 | 3,194 | 931,630 |
| Per cent - Pourcentage | -18.1 | -100.0 | -21.9 | 4.8 | -6.9 | -5.3 | -32.8 | -9.7 | -7.8 | 1.9 | -23.6 | -4.3 |
| January-April - Janvier-avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 28,426 | 179,345 | 762,504 | 26,899 | 10,058 | 20,393 | 372,150 | 10,300 | 1,410,075 |
| 1997 | — | — | 39 | 34,140 | 183,737 | 760,152 | 22,530 | 9,136 | 20,429 | 371,602 | 9,015 | 1,410,780 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 20.1 | 2.4 | -0.3 | -16.2 | -9.2 | 0.2 | -0.1 | -12.5 | -- |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 516 | 24 | 8,479 | 7,264 | 165,241 | 455,462 | 16,328 | 4,283 | 75,494 | 197,314 | 498 | 930,903 |
| 1997 | 797 | 3 | 4,741 | 8,343 | 172,317 | 488,719 | 14,702 | 4,182 | 73,706 | 205,872 | 512 | 973,894 |
| Per cent - Pourcentage | 54.5 | -87.5 | -44.1 | 14.9 | 4.3 | 7.3 | -9.9 | -2.3 | -2.4 | 4.3 | 2.8 | 4.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 516 | 24 | 8,479 | 35,690 | 344,586 | 1,217,966 | 43,227 | 14,341 | 95,887 | 569,464 | 10,798 | 2,340,978 |
| 1997 | 797 | 3 | 4,780 | 42,483 | 356,054 | 1,248,871 | 37,232 | 13,318 | 94,135 | 577,474 | 9,527 | 2,384,674 |
| Per cent - Pourcentage | 54.5 | -87.5 | -43.6 | 19.0 | 3.3 | 2.5 | -13.9 | -7.1 | -1.8 | 1.4 | -11.8 | 1.9 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 6,037 | 1 | 6,606 | 398 | 118,166 | 298,905 | 2,286 | 433 | 48,128 | 261,787 | 306 | 743,053 |
| 1997 | 4,777 | — | 6,180 | 383 | 120,646 | 334,119 | 1,438 | 421 | 59,161 | 286,993 | 267 | 814,385 |
| Per cent - Pourcentage | -20.9 | -100.0 | -6.4 | -3.8 | 2.1 | 11.8 | -37.1 | -2.8 | 22.9 | 9.6 | -12.7 | 9.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 6,553 | 25 | 15,085 | 36,088 | 462,752 | 1,516,871 | 45,513 | 14,774 | 144,015 | 831,251 | 11,104 | 3,084,031 |
| 1997 | 5,574 | 3 | 10,960 | 42,866 | 476,700 | 1,582,990 | 38,670 | 13,739 | 153,296 | 864,467 | 9,794 | 3,199,059 |
| Per cent - Pourcentage | -14.9 | -88.0 | -27.3 | 18.8 | 3.0 | 4.4 | -15.0 | -7.0 | 6.4 | 4.0 | -11.8 | 3.7 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. — Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. — Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | April Avril | | | January-April Janvier-avril | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 120,268 | 113,808 | -5.4 | 377,129 | 402,178 | 6.6 |
| Belgium – Belgique | 2,417 | 1,876 | -22.4 | 7,379 | 8,041 | 9.0 |
| Denmark – Danemark | 1,267 | 1,137 | -10.3 | 4,088 | 4,653 | 13.8 |
| France | 22,103 | 19,939 | -9.8 | 71,085 | 70,492 | -0.8 |
| Germany – Allemagne | 21,794 | 17,989 | -17.4 | 70,287 | 63,285 | -10.0 |
| Greece – Grèce | 1,201 | 1,229 | 2.3 | 3,375 | 3,641 | 7.9 |
| Italy – Italie | 5,217 | 5,804 | 11.3 | 15,606 | 17,161 | 10.0 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 5,900 | 6,762 | 14.6 | 15,754 | 16,814 | 6.7 |
| Portugal | 905 | 762 | -15.8 | 2,324 | 2,382 | 2.5 |
| Spain – Espagne | 2,067 | 1,372 | -33.6 | 4,994 | 4,522 | -9.4 |
| Sweden – Suède | 2,281 | 1,989 | -12.8 | 7,180 | 8,849 | 23.2 |
| Switzerland – Suisse | 5,466 | 4,739 | -13.3 | 15,967 | 15,446 | -3.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 37,477 | 38,676 | 3.2 | 121,937 | 146,545 | 20.2 |
| Other – Autres | 12,173 | 11,534 | -5.2 | 37,153 | 40,347 | 8.6 |
| Africa – Total – Afrique | 3,040 | 2,995 | -1.5 | 9,415 | 10,902 | 15.8 |
| Asia – Total – Asie | 103,447 | 109,690 | 6.0 | 309,637 | 358,168 | 15.7 |
| China – Chine | 3,131 | 3,841 | 22.7 | 10,426 | 14,508 | 39.2 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 13,495 | 11,825 | -12.4 | 43,737 | 48,632 | 11.2 |
| India – Inde | 3,337 | 4,923 | 47.5 | 9,583 | 15,326 | 59.9 |
| Israel – Israël | 5,722 | 7,454 | 30.3 | 14,945 | 19,080 | 27.7 |
| Japan – Japon | 44,365 | 41,425 | -6.6 | 137,070 | 146,042 | 6.5 |
| Malaysia – Malaisie | 1,425 | 2,372 | 66.5 | 4,926 | 6,421 | 30.3 |
| Philippines | 3,362 | 4,328 | 28.7 | 6,761 | 9,768 | 44.5 |
| Singapore – Singapour | 1,675 | 2,162 | 29.1 | 5,483 | 7,260 | 32.4 |
| South Korea – Corée du Sud | 10,351 | 10,645 | 2.8 | 31,578 | 35,707 | 13.1 |
| Taiwan – Taiwan | 8,326 | 11,771 | 41.4 | 26,030 | 30,938 | 18.9 |
| Other – Autres | 8,258 | 8,944 | 8.3 | 19,098 | 24,486 | 28.2 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 13,569 | 12,549 | -7.5 | 38,916 | 41,991 | 7.9 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,196 | 1,317 | 10.1 | 3,168 | 3,339 | 5.4 |
| Mexico – Mexique | 5,566 | 5,442 | -2.2 | 15,852 | 19,359 | 22.1 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 739 | 732 | -0.9 | 2,000 | 2,169 | 8.4 |
| Other – Autres | 6,068 | 5,058 | -16.6 | 17,896 | 17,124 | -4.3 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 7,406 | 7,312 | -1.3 | 22,019 | 25,370 | 15.2 |
| Brazil – Brésil | 2,580 | 3,252 | 26.0 | 7,359 | 10,150 | 37.9 |
| Other – Autres | 4,826 | 4,060 | -15.9 | 14,660 | 15,220 | 3.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 11,942 | 11,718 | -1.9 | 38,239 | 41,380 | 8.2 |
| Australia – Australie | 9,175 | 8,530 | -7.0 | 30,135 | 30,792 | 2.2 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,577 | 2,983 | 15.8 | 7,119 | 9,705 | 36.3 |
| Other – Autres | 190 | 205 | 7.9 | 985 | 883 | -10.3 |
| Grand – Total – Global | 259,672 | 258,072 | -0.6 | 795,355 | 879,989 | 10.6 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
re-entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| April - Avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | - | 30,565 | 126,043 | 386,725 | 30,274 | 14,086 | 32,604 | 157,736 | 1,674 | 779,707 |
| 1997 | - | - | - | 27,705 | 98,434 | 365,894 | 28,257 | 14,366 | 33,657 | 132,585 | 1,255 | 702,153 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | -9.3 | -21.9 | -5.4 | -6.7 | 2.0 | 3.2 | -15.9 | -25.0 | -9.9 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 38 | 2 | 8,441 | 7,036 | 98,013 | 248,725 | 15,713 | 7,206 | 47,438 | 92,609 | 227 | 525,448 |
| 1997 | 116 | 6 | 8,202 | 6,901 | 93,336 | 275,621 | 16,314 | 6,323 | 52,142 | 101,051 | 116 | 560,128 |
| Per cent - Pourcentage | 205.3 | 200.0 | -2.8 | -1.9 | -4.8 | 10.8 | 3.8 | -12.2 | 9.9 | 9.1 | -48.9 | 6.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 38 | 2 | 8,441 | 37,601 | 224,056 | 635,450 | 45,987 | 21,292 | 80,042 | 250,345 | 1,901 | 1,305,155 |
| 1997 | 116 | 6 | 8,202 | 34,606 | 191,770 | 641,515 | 44,571 | 20,689 | 85,799 | 233,636 | 1,371 | 1,262,281 |
| Per cent - Pourcentage | 205.3 | 200.0 | -2.8 | -8.0 | -14.4 | 1.0 | -3.1 | -2.8 | 7.2 | -6.7 | -27.9 | -3.3 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,235 | - | 4,830 | 35 | 63,646 | 154,818 | 2,298 | 556 | 17,606 | 53,348 | 2 | 298,374 |
| 1997 | 885 | - | 7,943 | 69 | 65,546 | 176,189 | 2,688 | 742 | 20,988 | 65,917 | - | 340,967 |
| Per cent - Pourcentage | -28.3 | ... | 64.5 | 97.1 | 3.0 | 13.8 | 17.0 | 33.5 | 19.2 | 23.6 | -100.0 | 14.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,273 | 2 | 13,271 | 37,636 | 287,702 | 790,268 | 48,285 | 21,848 | 97,648 | 303,693 | 1,903 | 1,603,529 |
| 1997 | 1,001 | 6 | 16,145 | 34,675 | 257,316 | 817,704 | 47,259 | 21,431 | 106,787 | 299,553 | 1,371 | 1,603,248 |
| Per cent - Pourcentage | -21.4 | 200.0 | 21.7 | -7.9 | -10.6 | 3.5 | -2.1 | -1.9 | 9.4 | -1.4 | -27.9 | - |
| January-April - Janvier-avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | - | 86,038 | 389,092 | 1,334,869 | 106,779 | 42,525 | 86,838 | 499,819 | 3,345 | 2,549,305 |
| 1997 | - | - | 93 | 87,793 | 355,853 | 1,266,106 | 94,121 | 43,927 | 91,621 | 492,005 | 2,903 | 2,434,422 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 2.0 | -8.5 | -5.1 | -11.8 | 3.3 | 5.5 | -1.6 | -13.2 | -4.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 64 | 10 | 29,752 | 11,688 | 370,448 | 1,026,496 | 78,128 | 38,704 | 206,367 | 392,102 | 1,058 | 2,154,817 |
| 1997 | 215 | 13 | 24,003 | 10,483 | 365,070 | 1,058,442 | 78,969 | 37,266 | 212,189 | 414,623 | 427 | 2,201,700 |
| Per cent - Pourcentage | 235.9 | 30.0 | -19.3 | -10.3 | -1.4 | 3.1 | 1.1 | -3.7 | 2.8 | 5.7 | -59.6 | 2.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 64 | 10 | 29,752 | 97,726 | 759,540 | 2,361,365 | 184,907 | 81,229 | 293,205 | 891,921 | 4,403 | 4,704,122 |
| 1997 | 215 | 13 | 24,096 | 98,276 | 720,923 | 2,324,548 | 173,090 | 81,193 | 303,810 | 906,628 | 3,330 | 4,636,122 |
| Per cent - Pourcentage | 235.9 | 30.0 | -19.0 | 0.6 | -5.1 | -1.5 | -6.4 | - | 3.6 | 1.6 | -24.4 | -1.4 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,699 | - | 17,621 | 149 | 362,773 | 789,482 | 24,547 | 5,893 | 76,201 | 252,492 | 5 | 1,531,862 |
| 1997 | 2,652 | - | 21,022 | 219 | 360,734 | 842,792 | 24,272 | 8,634 | 94,760 | 306,055 | - | 1,661,140 |
| Per cent - Pourcentage | -1.7 | ... | 19.3 | 47.0 | -0.6 | 6.8 | -1.1 | 46.5 | 24.4 | 21.2 | -100.0 | 8.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,763 | 10 | 47,373 | 97,875 | 1,122,313 | 3,150,847 | 209,454 | 87,122 | 369,406 | 1,144,413 | 4,408 | 6,235,984 |
| 1997 | 2,867 | 13 | 45,118 | 98,495 | 1,081,657 | 3,167,340 | 197,362 | 89,827 | 398,570 | 1,212,683 | 3,330 | 6,297,262 |
| Per cent - Pourcentage | 3.8 | 30.0 | -4.8 | 0.6 | -3.6 | 0.5 | -5.8 | 3.1 | 7.9 | 6.0 | -24.4 | 1.0 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.
- nil or zero - néant ou zéro.
- - amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.13, no. 2

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 2

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 2,119,638 | 2,239,642 | 5.7 | 4,049,965 | 4,305,331 | 6.3 |
| Automobile | 1,847,532 | 1,944,390 | 5.2 | 3,537,226 | 3,741,940 | 5.8 |
| Same day – Même jour | 1,502,228 | 1,603,593 | 6.7 | 2,946,339 | 3,131,630 | 6.3 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 345,304 | 340,797 | -1.3 | 590,887 | 610,310 | 3.3 |
| Plane – Avion | 186,630 | 194,976 | 4.5 | 360,893 | 376,095 | 4.2 |
| Bus – Autocar | 64,573 | 75,064 | 16.2 | 115,752 | 142,222 | 22.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 20,903 | 25,212 | 20.6 | 36,094 | 45,074 | 24.9 |
| All other countries – Tous les autres pays | 173,201 | 201,117 | 16.1 | 315,946 | 374,273 | 18.5 |
| Direct – Directement | 105,728 | 116,556 | 10.2 | 182,598 | 206,798 | 13.3 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 67,473 | 84,561 | 25.3 | 133,348 | 167,475 | 25.6 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,292,839 | 2,440,759 | 6.5 | 4,365,911 | 4,679,604 | 7.2 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,502,734 | 3,396,838 | -3.0 | 7,055,302 | 6,839,222 | -3.1 |
| Automobile | 2,895,440 | 2,807,397 | -3.0 | 5,856,578 | 5,662,389 | -3.3 |
| Same day – Même jour | 2,481,174 | 2,401,215 | -3.2 | 4,936,496 | 4,805,685 | -2.6 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 414,266 | 406,182 | -1.9 | 920,082 | 856,704 | -6.9 |
| Plane – Avion | 471,118 | 454,423 | -3.5 | 925,746 | 909,048 | -1.8 |
| Bus – Autocar | 115,292 | 112,142 | -2.7 | 232,124 | 222,810 | -4.0 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 20,884 | 22,876 | 9.5 | 40,854 | 44,975 | 10.1 |
| All other countries – Tous les autres pays | 351,978 | 377,918 | 7.4 | 779,127 | 835,314 | 7.2 |
| Direct – Directement | 301,404 | 320,105 | 6.2 | 661,137 | 705,806 | 6.8 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 50,574 | 57,813 | 14.3 | 117,990 | 129,508 | 9.8 |
| Residents – Total – Résidents | 3,854,712 | 3,774,756 | -2.1 | 7,834,429 | 7,674,536 | -2.0 |
| Total | 6,147,551 | 6,215,515 | 1.1 | 12,200,340 | 12,354,140 | 1.3 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

April 1997

Avril 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada



Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|-------|---------------|---------------|-------|-----------|
| February – Février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | 6,040 | 50,711 | 184,361 | 5,920 | 2,326 | 4,359 | 89,753 | 1,834 | 345,304 |
| 1996 | — | — | — | 7,987 | 49,902 | 178,501 | 5,322 | 1,929 | 4,017 | 91,274 | 1,865 | 340,797 |
| 1997 | — | — | — | 32.2 | -1.6 | -3.2 | -10.1 | -17.1 | -7.8 | 1.7 | 1.7 | -1.3 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | | | | | | | | | |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 86 | 7 | 1,935 | 1,903 | 40,166 | 100,194 | 3,956 | 1,074 | 18,322 | 42,593 | 112 | 210,348 |
| 1997 | 307 | 2 | 927 | 2,712 | 40,536 | 107,456 | 3,733 | 927 | 17,576 | 46,698 | 117 | 220,991 |
| Per cent – Pourcentage | 257.0 | -71.4 | -52.1 | 42.5 | 0.9 | 7.2 | -5.6 | -13.7 | -4.1 | 9.6 | 4.5 | 5.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 86 | 7 | 1,935 | 7,943 | 90,877 | 284,555 | 9,876 | 3,400 | 22,681 | 132,346 | 1,946 | 555,652 |
| 1997 | 307 | 2 | 927 | 10,699 | 90,438 | 285,957 | 9,055 | 2,856 | 21,593 | 137,972 | 1,982 | 561,788 |
| Per cent – Pourcentage | 257.0 | -71.4 | -52.1 | 34.7 | -0.5 | 0.5 | -8.3 | -16.0 | -4.8 | 4.3 | 1.8 | 1.1 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,849 | 1 | 1,438 | 77 | 28,974 | 58,870 | 739 | 88 | 12,129 | 61,589 | 45 | 165,799 |
| 1997 | 1,321 | — | 1,255 | 103 | 34,136 | 70,725 | 394 | 93 | 16,277 | 64,031 | 52 | 188,387 |
| Per cent – Pourcentage | -28.5 | -100.0 | -12.7 | 33.8 | 17.8 | 20.1 | -46.7 | 5.7 | 34.2 | 4.0 | 15.6 | 13.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,935 | 8 | 3,373 | 8,020 | 119,851 | 343,425 | 10,615 | 3,488 | 34,810 | 193,935 | 1,991 | 721,451 |
| 1997 | 1,628 | 2 | 2,182 | 10,802 | 124,574 | 356,682 | 9,449 | 2,949 | 37,870 | 202,003 | 2,034 | 750,175 |
| Per cent – Pourcentage | -15.9 | -75.0 | -35.3 | 34.7 | 3.9 | 3.9 | -11.0 | -15.4 | 8.8 | 4.2 | 2.2 | 4.0 |
| January-February – Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | 10,855 | 80,969 | 319,097 | 10,219 | 3,970 | 7,630 | 154,629 | 3,518 | 590,887 |
| 1996 | — | — | — | 14,335 | 86,873 | 318,495 | 9,664 | 3,599 | 8,016 | 165,839 | 3,450 | 610,310 |
| 1997 | — | — | 39 | 32.1 | 7.3 | -0.2 | -5.4 | -9.3 | 5.1 | 7.2 | -1.9 | 3.3 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | | | | | | | | | |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 278 | 7 | 3,588 | 3,568 | 70,968 | 193,259 | 7,135 | 2,068 | 33,104 | 82,203 | 142 | 396,320 |
| 1997 | 439 | 2 | 1,872 | 4,932 | 78,255 | 208,150 | 6,730 | 1,818 | 33,367 | 86,071 | 155 | 421,791 |
| Per cent – Pourcentage | 57.9 | -71.4 | -47.8 | 38.2 | 10.3 | 7.7 | -5.7 | -12.1 | 0.8 | 4.7 | 9.2 | 6.4 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 278 | 7 | 3,588 | 14,423 | 151,937 | 512,356 | 17,354 | 6,038 | 40,734 | 236,832 | 3,660 | 987,207 |
| 1997 | 439 | 2 | 1,911 | 19,267 | 165,128 | 526,645 | 16,394 | 5,417 | 41,383 | 251,910 | 3,605 | 1,032,101 |
| Per cent – Pourcentage | 57.9 | -71.4 | -46.7 | 33.6 | 8.7 | 2.8 | -5.5 | -10.3 | 1.6 | 6.4 | -1.5 | 4.5 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,827 | 1 | 2,472 | 150 | 50,826 | 111,594 | 1,182 | 188 | 20,630 | 109,250 | 70 | 299,190 |
| 1997 | 2,165 | — | 2,367 | 135 | 59,183 | 134,823 | 751 | 195 | 28,631 | 118,383 | 96 | 346,729 |
| Per cent – Pourcentage | -23.4 | -100.0 | -4.2 | -10.0 | 16.4 | 20.8 | -36.5 | 3.7 | 38.8 | 8.4 | 37.1 | 15.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 3,105 | 8 | 6,060 | 14,573 | 202,763 | 623,950 | 18,536 | 6,226 | 61,364 | 346,082 | 3,730 | 1,286,397 |
| 1997 | 2,604 | 2 | 4,278 | 19,402 | 224,311 | 661,468 | 17,145 | 5,612 | 70,014 | 370,293 | 3,701 | 1,378,830 |
| Per cent – Pourcentage | -16.1 | -75.0 | -29.4 | 33.1 | 10.6 | 6.0 | -7.5 | -9.9 | 14.1 | 7.0 | -0.8 | 7.2 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 83,103 | 97,093 | 16.8 | 149,654 | 172,388 | 15.2 |
| Belgium – Belgique | 1,639 | 1,801 | 9.9 | 3,013 | 3,237 | 7.4 |
| Denmark – Danemark | 799 | 1,125 | 40.8 | 1,444 | 2,038 | 41.1 |
| France | 18,087 | 22,469 | 24.2 | 30,633 | 35,708 | 16.6 |
| Germany – Allemagne | 14,751 | 14,060 | -4.7 | 27,600 | 25,393 | -8.0 |
| Greece – Grèce | 615 | 695 | 13.0 | 1,352 | 1,521 | 12.5 |
| Italy – Italie | 2,817 | 3,514 | 24.7 | 6,087 | 7,235 | 18.9 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,212 | 3,422 | 6.5 | 5,924 | 6,420 | 8.4 |
| Portugal | 338 | 422 | 24.9 | 732 | 871 | 19.0 |
| Spain – Espagne | 769 | 807 | 4.9 | 1,573 | 1,653 | 5.1 |
| Sweden – Suède | 1,481 | 2,204 | 48.8 | 2,850 | 4,451 | 56.2 |
| Switzerland – Suisse | 3,472 | 3,224 | -7.1 | 6,223 | 6,538 | 5.1 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 27,456 | 34,992 | 27.4 | 47,641 | 60,034 | 26.0 |
| Other – Autres | 7,667 | 8,358 | 9.0 | 14,582 | 17,289 | 18.6 |
| Africa – Total – Afrique | 1,707 | 1,828 | 7.1 | 3,755 | 4,586 | 22.1 |
| Asia – Total – Asie | 67,924 | 79,769 | 17.4 | 121,115 | 148,655 | 22.7 |
| China – Chine | 2,289 | 3,524 | 54.0 | 4,611 | 6,857 | 48.7 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 14,216 | 14,994 | 5.5 | 20,003 | 22,978 | 14.9 |
| India – Inde | 2,150 | 3,299 | 53.4 | 3,988 | 6,365 | 59.6 |
| Israel – Israël | 2,413 | 3,268 | 35.4 | 4,809 | 7,352 | 52.9 |
| Japan – Japon | 27,285 | 31,226 | 14.4 | 51,219 | 59,266 | 15.7 |
| Malaysia – Malaisie | 1,266 | 1,566 | 23.7 | 2,785 | 2,812 | 1.0 |
| Philippines | 912 | 1,499 | 64.4 | 1,895 | 2,967 | 56.6 |
| Singapore – Singapour | 1,375 | 1,885 | 37.1 | 2,325 | 3,636 | 56.4 |
| South Korea – Corée du Sud | 5,775 | 7,034 | 21.8 | 13,400 | 16,460 | 22.8 |
| Taiwan – Taiwan | 6,677 | 6,431 | -3.7 | 10,187 | 11,022 | 8.2 |
| Other – Autres | 3,566 | 5,043 | 41.4 | 5,893 | 8,940 | 51.7 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 8,459 | 8,828 | 4.4 | 14,503 | 16,984 | 17.1 |
| Jamaica – Jamaïque | 606 | 524 | -13.5 | 1,100 | 1,035 | -5.9 |
| Mexico – Mexique | 2,920 | 3,880 | 32.9 | 5,540 | 7,665 | 38.4 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 442 | 363 | -17.9 | 765 | 791 | 3.4 |
| Other – Autres | 4,491 | 4,061 | -9.6 | 7,098 | 7,493 | 5.6 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 4,326 | 5,298 | 22.5 | 9,316 | 12,307 | 32.1 |
| Brazil – Brésil | 1,545 | 1,988 | 28.7 | 3,376 | 4,889 | 44.8 |
| Other – Autres | 2,781 | 3,310 | 19.0 | 5,940 | 7,418 | 24.9 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 7,682 | 8,301 | 8.1 | 17,603 | 19,353 | 9.9 |
| Australia – Australie | 6,009 | 6,377 | 6.1 | 14,052 | 14,591 | 3.8 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,444 | 1,702 | 17.9 | 2,979 | 4,269 | 43.3 |
| Other – Autres | 229 | 222 | -3.0 | 572 | 493 | -13.8 |
| Grand – Total – Global | 173,201 | 201,117 | 16.1 | 315,946 | 374,273 | 18.5 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée

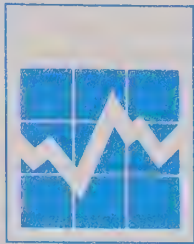
| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| February – Février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 10,514 | 59,380 | 211,735 | 18,650 | 8,348 | 16,297 | 88,981 | 361 | 414,266 |
| 1997 | — | — | — | 11,959 | 55,125 | 197,271 | 19,073 | 9,671 | 17,036 | 95,740 | 307 | 406,182 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 13.7 | -7.2 | -6.8 | 2.3 | 15.8 | 4.5 | 7.6 | -14.9 | -1.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 5 | 4 | 6,818 | 1,163 | 78,091 | 239,629 | 21,094 | 12,705 | 55,988 | 92,437 | 82 | 508,016 |
| 1997 | 52 | 5 | 4,401 | 824 | 72,329 | 235,644 | 22,364 | 11,466 | 52,618 | 98,816 | 94 | 498,613 |
| Per cent – Pourcentage | 940.0 | 25.0 | -35.4 | -29.1 | -7.4 | -1.7 | 6.0 | -9.7 | -6.0 | 6.9 | 14.6 | -1.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 5 | 4 | 6,818 | 11,677 | 137,471 | 451,364 | 39,744 | 21,053 | 72,285 | 181,418 | 443 | 922,282 |
| 1997 | 52 | 5 | 4,401 | 12,783 | 127,454 | 432,915 | 41,437 | 21,137 | 69,654 | 194,556 | 401 | 904,795 |
| Per cent – Pourcentage | 940.0 | 25.0 | -35.4 | 9.5 | -7.3 | -4.1 | 4.3 | 0.4 | -3.6 | 7.2 | -9.5 | -1.9 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 308 | — | 3,174 | 29 | 84,970 | 177,345 | 7,564 | 2,065 | 17,695 | 58,828 | — | 351,978 |
| 1997 | 344 | — | 2,938 | 25 | 84,101 | 190,720 | 7,344 | 2,709 | 23,086 | 66,651 | — | 377,918 |
| Per cent – Pourcentage | 11.7 | ... | -7.4 | -13.8 | -1.0 | 7.5 | -2.9 | 31.2 | 30.5 | 13.3 | ... | 7.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 313 | 4 | 9,992 | 11,706 | 222,441 | 628,709 | 47,308 | 23,118 | 89,980 | 240,246 | 443 | 1,274,260 |
| 1997 | 396 | 5 | 7,339 | 12,808 | 211,555 | 623,635 | 48,781 | 23,846 | 92,740 | 261,207 | 401 | 1,282,713 |
| Per cent – Pourcentage | 26.5 | 25.0 | -26.5 | 9.4 | -4.9 | -0.8 | 3.1 | 3.1 | 3.1 | 8.7 | -9.5 | 0.7 |
| January-February – Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | — | 23,205 | 154,156 | 464,566 | 39,381 | 17,619 | 31,037 | 189,495 | 623 | 920,082 |
| 1997 | — | — | 93 | 25,331 | 141,169 | 415,460 | 36,421 | 17,677 | 32,311 | 187,593 | 649 | 856,704 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 9.2 | -8.4 | -10.6 | -7.5 | 0.3 | 4.1 | -1.0 | 4.2 | -6.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 16 | 4 | 11,441 | 2,357 | 166,574 | 472,694 | 38,787 | 21,764 | 105,303 | 183,316 | 113 | 1,002,369 |
| 1997 | 75 | 5 | 7,369 | 1,676 | 158,074 | 470,727 | 40,540 | 20,779 | 103,109 | 194,688 | 199 | 997,241 |
| Per cent – Pourcentage | 368.7 | 25.0 | -35.6 | -28.9 | -5.1 | -0.4 | 4.5 | -4.5 | -2.1 | 6.2 | 76.1 | -0.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 16 | 4 | 11,441 | 25,562 | 320,730 | 937,260 | 78,168 | 39,383 | 136,340 | 372,811 | 736 | 1,922,451 |
| 1997 | 75 | 5 | 7,462 | 27,007 | 299,243 | 886,187 | 76,961 | 38,456 | 135,420 | 382,281 | 848 | 1,853,945 |
| Per cent – Pourcentage | 368.7 | 25.0 | -34.8 | 5.7 | -6.7 | -5.4 | -1.5 | -2.3 | -0.7 | 2.5 | 15.2 | -3.6 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 811 | — | 5,447 | 67 | 185,582 | 399,165 | 14,285 | 3,748 | 39,023 | 130,999 | — | 779,127 |
| 1997 | 970 | — | 4,868 | 87 | 185,100 | 420,894 | 13,871 | 5,152 | 48,428 | 155,944 | — | 835,314 |
| Per cent – Pourcentage | 19.6 | ... | -10.6 | 29.9 | -0.2 | 5.4 | -2.9 | 37.5 | 24.1 | 19.0 | ... | 7.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 827 | 4 | 16,888 | 25,629 | 506,312 | 1,336,425 | 92,453 | 43,131 | 175,363 | 503,810 | 736 | 2,701,578 |
| 1997 | 1,045 | 5 | 12,330 | 27,094 | 484,343 | 1,307,081 | 90,832 | 43,608 | 183,848 | 538,225 | 848 | 2,689,259 |
| Per cent – Pourcentage | 26.4 | 25.0 | -27.0 | 5.7 | -4.3 | -2.2 | -1.7 | 1.1 | 4.8 | 6.8 | 15.2 | -0.4 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
— nil or zero – néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 – 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 – 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Government
Publications

Vol.13, no. 5

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 5

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | May Mai | | | January-May Janvier-mai | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 3,343,496 | 3,549,366 | 6.2 | 12,410,847 | 13,158,708 | 6.0 |
| Automobile | 2,709,154 | 2,906,285 | 7.3 | 10,559,988 | 11,206,690 | 6.1 |
| Same day – Même jour | 2,035,577 | 2,202,095 | 8.2 | 8,476,336 | 9,091,720 | 7.3 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 673,577 | 704,190 | 4.5 | 2,083,652 | 2,114,970 | 1.5 |
| Plane – Avion | 308,057 | 306,789 | -0.4 | 1,110,032 | 1,138,386 | 2.6 |
| Bus – Autocar | 207,276 | 214,197 | 3.3 | 523,845 | 576,361 | 10.0 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 119,009 | 122,095 | 2.6 | 216,982 | 237,271 | 9.4 |
| All other countries – Tous les autres pays | 448,037 | 414,379 | -7.5 | 1,243,392 | 1,294,368 | 4.1 |
| Direct – Directement | 231,436 | 238,924 | 3.2 | 672,979 | 722,582 | 7.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 216,601 | 175,455 | -19.0 | 570,413 | 571,786 | 0.2 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 3,791,533 | 3,963,745 | 4.5 | 13,654,239 | 14,453,076 | 5.9 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,649,733 | 4,436,344 | -4.6 | 20,733,884 | 20,011,745 | -3.5 |
| Automobile | 4,062,090 | 3,819,292 | -6.0 | 17,602,098 | 16,823,273 | -4.4 |
| Same day – Même jour | 3,270,206 | 3,065,757 | -6.2 | 14,260,909 | 13,635,316 | -4.4 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 791,884 | 753,535 | -4.8 | 3,341,189 | 3,187,957 | -4.6 |
| Plane – Avion | 373,583 | 384,894 | 3.0 | 2,327,805 | 2,353,188 | 1.1 |
| Bus – Autocar | 145,705 | 157,804 | 8.3 | 639,818 | 654,810 | 2.3 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 68,355 | 74,354 | 8.8 | 164,163 | 180,474 | 9.9 |
| All other countries – Tous les autres pays | 257,332 | 279,883 | 8.8 | 1,789,194 | 1,941,023 | 8.5 |
| Direct – Directement | 219,886 | 233,497 | 6.2 | 1,523,988 | 1,634,385 | 7.2 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 37,446 | 46,386 | 23.9 | 265,206 | 306,638 | 15.6 |
| Residents – Total – Résidents | 4,907,065 | 4,716,227 | -3.9 | 22,523,078 | 21,952,768 | -2.5 |
| Total | 8,698,598 | 8,679,972 | -0.2 | 36,177,317 | 36,405,844 | 0.6 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

July 1997

Juillet 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| May – Mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 2,195 | 18,084 | 70,406 | 402,080 | 14,970 | 5,803 | 12,958 | 139,500 | 7,581 | 673,577 |
| 1997 | — | — | 1,712 | 20,024 | 66,496 | 427,816 | 12,880 | 6,057 | 12,215 | 149,297 | 7,693 | 704,190 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -22.0 | 10.7 | -5.5 | 6.4 | -14.0 | 4.4 | -5.7 | 7.0 | 1.5 | 4.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 242 | 16 | 13,601 | 2,070 | 70,890 | 202,016 | 6,426 | 2,355 | 26,078 | 122,926 | 3,043 | 449,663 |
| 1997 | 156 | 10 | 9,749 | 1,749 | 64,426 | 208,829 | 5,380 | 2,347 | 24,841 | 125,837 | 3,078 | 446,402 |
| Per cent – Pourcentage | -35.5 | -37.5 | -28.3 | -15.5 | -9.1 | 3.4 | -16.3 | -0.3 | -4.7 | 2.4 | 1.2 | -0.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 242 | 16 | 15,796 | 20,154 | 141,296 | 604,096 | 21,396 | 8,158 | 39,036 | 262,426 | 10,624 | 1,123,240 |
| 1997 | 156 | 10 | 11,461 | 21,773 | 130,922 | 636,645 | 18,260 | 8,404 | 37,056 | 275,134 | 10,771 | 1,150,592 |
| Per cent – Pourcentage | -35.5 | -37.5 | -27.4 | 8.0 | -7.3 | 5.4 | -14.6 | 3.0 | -5.1 | 4.8 | 1.4 | 2.4 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,752 | — | 4,126 | 470 | 55,023 | 194,539 | 1,210 | 281 | 22,083 | 128,150 | 1,309 | 408,943 |
| 1997 | 1,577 | — | 4,602 | 381 | 55,812 | 168,236 | 828 | 237 | 24,055 | 129,948 | 975 | 386,651 |
| Per cent – Pourcentage | -10.0 | ... | 11.5 | -18.9 | 1.4 | -13.5 | -31.6 | -15.6 | 8.9 | 1.4 | -25.5 | -5.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,994 | 16 | 19,922 | 20,624 | 196,319 | 798,635 | 22,606 | 8,439 | 61,119 | 390,576 | 11,933 | 1,532,183 |
| 1997 | 1,733 | 10 | 16,063 | 22,154 | 186,734 | 804,881 | 19,088 | 8,641 | 61,111 | 405,082 | 11,746 | 1,537,243 |
| Per cent – Pourcentage | -13.1 | -37.5 | -19.4 | 7.4 | -4.9 | 0.8 | -15.6 | 2.4 | - | 3.7 | -1.6 | 0.3 |
| January-May – Janvier-mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 2,195 | 46,510 | 249,751 | 1,164,584 | 41,869 | 15,861 | 33,351 | 511,650 | 17,881 | 2,083,652 |
| 1997 | — | — | 1,751 | 54,164 | 250,233 | 1,187,968 | 35,410 | 15,193 | 32,644 | 520,899 | 16,708 | 2,114,970 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -20.2 | 16.5 | 0.2 | 2.0 | -15.4 | -4.2 | -2.1 | 1.8 | -6.6 | 1.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 758 | 40 | 22,080 | 9,334 | 236,131 | 657,478 | 22,754 | 6,638 | 101,572 | 320,240 | 3,541 | 1,380,566 |
| 1997 | 953 | 13 | 14,490 | 10,092 | 236,743 | 697,548 | 20,082 | 6,529 | 98,547 | 331,709 | 3,590 | 1,420,296 |
| Per cent – Pourcentage | 25.7 | -67.5 | -34.4 | 8.1 | 0.3 | 6.1 | -11.7 | -1.6 | -3.0 | 3.6 | 1.4 | 2.9 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 758 | 40 | 24,275 | 55,844 | 485,882 | 1,822,062 | 64,623 | 22,499 | 134,923 | 831,890 | 21,422 | 3,464,218 |
| 1997 | 953 | 13 | 16,241 | 64,256 | 486,976 | 1,885,516 | 55,492 | 21,722 | 131,191 | 852,608 | 20,298 | 3,535,266 |
| Per cent – Pourcentage | 25.7 | -67.5 | -33.1 | 15.1 | 0.2 | 3.5 | -14.1 | -3.4 | -2.8 | 2.5 | -5.2 | 2.1 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 7,789 | 1 | 10,732 | 868 | 173,189 | 493,444 | 3,496 | 714 | 70,211 | 389,937 | 1,615 | 1,151,996 |
| 1997 | 6,354 | — | 10,782 | 764 | 176,458 | 502,355 | 2,266 | 658 | 83,216 | 416,941 | 1,242 | 1,201,036 |
| Per cent – Pourcentage | -18.4 | -100.0 | 0.5 | -12.0 | 1.9 | 1.8 | -35.2 | -7.8 | 18.5 | 6.9 | -23.1 | 4.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 8,547 | 41 | 35,007 | 56,712 | 659,071 | 2,315,506 | 68,119 | 23,213 | 205,134 | 1,221,827 | 23,037 | 4,616,214 |
| 1997 | 7,307 | 13 | 27,023 | 65,020 | 663,434 | 2,387,871 | 57,758 | 22,380 | 214,407 | 1,269,549 | 21,540 | 4,736,302 |
| Per cent – Pourcentage | -14.5 | -68.3 | -22.8 | 14.6 | 0.7 | 3.1 | -15.2 | -3.6 | 4.5 | 3.9 | -6.5 | 2.6 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | May Mai | | | January-May Janvier-mai | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|----------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 229,314 | 218,642 | -4.6 | 606,443 | 620,820 | 2.4 |
| Belgium – Belgique | 4,355 | 4,177 | -4.1 | 11,734 | 12,218 | 4.1 |
| Denmark – Danemark | 1,810 | 1,960 | 8.3 | 5,898 | 6,613 | 12.1 |
| France | 43,624 | 40,177 | -7.9 | 114,709 | 110,669 | -3.5 |
| Germany – Allemagne | 48,054 | 40,523 | -15.7 | 118,341 | 103,808 | -12.3 |
| Greece – Grèce | 1,490 | 1,217 | -18.3 | 4,865 | 4,858 | -0.1 |
| Italy – Italie | 9,055 | 7,117 | -21.4 | 24,661 | 24,278 | -1.5 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 12,776 | 12,488 | -2.2 | 28,530 | 29,302 | 2.7 |
| Portugal | 1,239 | 1,497 | 20.8 | 3,563 | 3,879 | 8.9 |
| Spain – Espagne | 2,982 | 2,623 | -12.0 | 7,976 | 7,145 | -10.4 |
| Sweden – Suède | 2,776 | 2,825 | 1.8 | 9,956 | 11,674 | 17.3 |
| Switzerland – Suisse | 8,346 | 8,176 | -2.0 | 24,313 | 23,622 | -2.8 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 73,144 | 77,473 | 5.9 | 195,081 | 224,018 | 14.8 |
| Other – Autres | 19,663 | 18,389 | -6.5 | 56,816 | 58,736 | 3.4 |
| Africa – Total – Afrique | 5,209 | 5,200 | -0.2 | 14,624 | 16,102 | 10.1 |
| Asia – Total – Asie | 166,568 | 142,161 | -14.6 | 476,205 | 500,329 | 5.1 |
| China – Chine | 5,714 | 5,518 | -3.4 | 16,140 | 20,026 | 24.1 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 19,073 | 13,544 | -29.0 | 62,810 | 62,176 | -1.0 |
| India – Inde | 7,353 | 6,929 | -5.8 | 16,936 | 22,255 | 31.4 |
| Israel – Israël | 6,967 | 5,498 | -21.1 | 21,912 | 24,578 | 12.2 |
| Japan – Japon | 69,669 | 54,761 | -21.4 | 206,739 | 200,803 | -2.9 |
| Malaysia – Malaisie | 3,886 | 4,238 | 9.1 | 8,812 | 10,659 | 21.0 |
| Philippines | 4,997 | 5,604 | 12.1 | 11,758 | 15,372 | 30.7 |
| Singapore – Singapour | 3,977 | 3,564 | -10.4 | 9,460 | 10,824 | 14.4 |
| South Korea – Corée du Sud | 19,281 | 16,169 | -16.1 | 50,859 | 51,876 | 2.0 |
| Taiwan – Taiwan | 15,932 | 16,064 | 0.8 | 41,962 | 47,002 | 12.0 |
| Other – Autres | 9,719 | 10,272 | 5.7 | 28,817 | 34,758 | 20.6 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 16,740 | 16,592 | -0.9 | 55,656 | 58,583 | 5.3 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,529 | 1,451 | -5.1 | 4,697 | 4,790 | 2.0 |
| Mexico – Mexique | 7,130 | 7,069 | -0.8 | 22,982 | 26,428 | 15.0 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,184 | 1,186 | 0.2 | 3,184 | 3,355 | 5.4 |
| Other – Autres | 6,897 | 6,886 | -0.1 | 24,793 | 24,010 | -3.1 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 11,874 | 11,322 | -4.6 | 33,893 | 36,692 | 8.3 |
| Brazil – Brésil | 5,601 | 5,623 | 0.4 | 12,960 | 15,773 | 21.7 |
| Other – Autres | 6,273 | 5,699 | -9.1 | 20,933 | 20,919 | -0.1 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 18,332 | 20,462 | 11.6 | 56,571 | 61,842 | 9.3 |
| Australia – Australie | 14,413 | 15,030 | 4.3 | 44,548 | 45,822 | 2.9 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 3,625 | 5,095 | 40.6 | 10,744 | 14,800 | 37.8 |
| Other – Autres | 294 | 337 | 14.6 | 1,279 | 1,220 | -4.6 |
| Grand – Total – Global | 448,037 | 414,379 | -7.5 | 1,243,392 | 1,294,368 | 4.1 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|-----------|
| May – Mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 724 | 29,477 | 133,991 | 396,057 | 32,871 | 12,127 | 20,766 | 162,905 | 2,966 | 791,884 |
| 1997 | — | — | 627 | 29,462 | 120,444 | 373,307 | 15,628 | 11,450 | 21,141 | 178,675 | 2,801 | 753,535 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -13.4 | -- | -10.1 | -5.7 | -52.4 | -5.6 | 1.8 | 9.7 | -5.6 | -4.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 12 | — | 7,137 | 9,764 | 74,613 | 244,298 | 13,739 | 4,303 | 37,207 | 99,542 | 201 | 490,816 |
| 1997 | 178 | 16 | 6,721 | 8,683 | 79,042 | 271,043 | 9,888 | 4,474 | 38,720 | 102,764 | 141 | 521,670 |
| Per cent – Pourcentage | 1,383.3 | ... | -5.8 | -11.1 | 5.9 | 10.9 | -28.0 | 4.0 | 4.1 | 3.2 | -29.8 | 6.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 12 | — | 7,861 | 39,241 | 208,604 | 640,355 | 46,610 | 16,430 | 57,973 | 262,447 | 3,167 | 1,282,700 |
| 1997 | 178 | 16 | 7,348 | 38,145 | 199,486 | 644,350 | 25,516 | 15,924 | 59,861 | 281,439 | 2,942 | 1,275,205 |
| Per cent – Pourcentage | 1,383.3 | ... | -6.5 | -2.8 | -4.4 | 0.6 | -45.2 | -3.1 | 3.3 | 7.2 | -7.1 | -0.6 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,759 | — | 4,625 | 81 | 47,112 | 137,060 | 639 | 93 | 15,054 | 50,909 | — | 257,332 |
| 1997 | 1,652 | — | 6,556 | 42 | 50,688 | 148,575 | 581 | 195 | 15,631 | 55,963 | — | 279,883 |
| Per cent – Pourcentage | -6.1 | ... | 41.8 | -48.1 | 7.6 | 8.4 | -9.1 | 109.7 | 3.8 | 9.9 | ... | 8.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,771 | — | 12,486 | 39,322 | 255,716 | 777,415 | 47,249 | 16,523 | 73,027 | 313,356 | 3,167 | 1,540,032 |
| 1997 | 1,830 | 16 | 13,904 | 38,187 | 250,174 | 792,925 | 26,097 | 16,119 | 75,492 | 337,402 | 2,942 | 1,555,088 |
| Per cent – Pourcentage | 3.3 | ... | 11.4 | -2.9 | -2.2 | 2.0 | -44.8 | -2.4 | 3.4 | 7.7 | -7.1 | 1.0 |
| January-May – Janvier-mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 724 | 115,515 | 523,083 | 1,730,926 | 139,650 | 54,652 | 107,604 | 662,724 | 6,311 | 3,341,189 |
| 1997 | — | — | 720 | 117,255 | 476,297 | 1,639,413 | 109,749 | 55,377 | 112,762 | 670,680 | 5,704 | 3,187,957 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -0.5 | 1.5 | -8.9 | -5.3 | -21.4 | 1.3 | 4.8 | 1.2 | -9.6 | -4.6 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 76 | 10 | 36,889 | 21,452 | 445,061 | 1,270,794 | 91,867 | 43,007 | 243,574 | 491,644 | 1,259 | 2,645,633 |
| 1997 | 393 | 29 | 30,724 | 19,166 | 444,112 | 1,329,485 | 88,857 | 41,740 | 250,909 | 517,387 | 568 | 2,723,370 |
| Per cent – Pourcentage | 417.1 | 190.0 | -16.7 | -10.6 | -0.2 | 4.6 | -3.3 | -2.9 | 3.0 | 5.2 | -54.9 | 2.9 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 76 | 10 | 37,613 | 136,967 | 968,144 | 3,001,720 | 231,517 | 97,659 | 351,178 | 1,154,368 | 7,570 | 5,986,822 |
| 1997 | 393 | 29 | 31,444 | 136,421 | 920,409 | 2,968,898 | 198,606 | 97,117 | 363,671 | 1,188,067 | 6,272 | 5,911,327 |
| Per cent – Pourcentage | 417.1 | 190.0 | -16.4 | -0.4 | -4.9 | -1.1 | -14.2 | -0.5 | 3.6 | 2.9 | -17.1 | -1.3 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 4,458 | — | 22,246 | 230 | 409,885 | 926,542 | 25,186 | 5,986 | 91,255 | 303,401 | 5 | 1,789,194 |
| 1997 | 4,304 | — | 27,578 | 261 | 411,422 | 991,367 | 24,853 | 8,829 | 110,391 | 362,018 | — | 1,941,023 |
| Per cent – Pourcentage | -3.4 | ... | 24.0 | 13.5 | 0.4 | 7.0 | -1.3 | 47.5 | 21.0 | 19.3 | -100.0 | 8.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 4,534 | 10 | 59,859 | 137,197 | 1,378,029 | 3,928,262 | 256,703 | 103,645 | 442,433 | 1,457,769 | 7,575 | 7,776,016 |
| 1997 | 4,697 | 29 | 59,022 | 136,682 | 1,331,831 | 3,960,265 | 223,459 | 105,946 | 474,062 | 1,550,085 | 6,272 | 7,852,350 |
| Per cent – Pourcentage | 3.6 | 190.0 | -1.4 | -0.4 | -3.3 | 0.8 | -12.9 | 2.2 | 7.1 | 6.3 | -17.2 | 1.0 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
— nil or zero – néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.13, no. 6

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 6

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | June Juin | | | January-June Janvier-juin | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,200,390 | 4,230,029 | 0.7 | 16,611,237 | 17,405,588 | 4.8 |
| Automobile | 3,383,799 | 3,391,110 | 0.2 | 13,943,787 | 14,614,704 | 4.8 |
| Same day – Même jour | 2,309,369 | 2,375,403 | 2.9 | 10,785,705 | 11,484,071 | 6.5 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 1,074,430 | 1,015,707 | -5.5 | 3,158,082 | 3,130,633 | -0.9 |
| Plane – Avion | 398,572 | 402,281 | 0.9 | 1,508,604 | 1,540,667 | 2.1 |
| Bus – Autocar | 222,001 | 217,971 | -1.8 | 745,846 | 794,273 | 6.5 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 196,018 | 218,667 | 11.6 | 413,000 | 455,944 | 10.4 |
| All other countries – Tous les autres pays | 609,604 | 552,997 | -9.3 | 1,852,996 | 1,847,411 | -0.3 |
| Direct – Directement | 322,449 | 320,044 | -0.7 | 995,428 | 1,042,626 | 4.7 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 287,155 | 232,953 | -18.9 | 857,568 | 804,785 | -6.1 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 4,809,994 | 4,783,026 | -0.6 | 18,464,233 | 19,252,999 | 4.3 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,582,073 | 4,333,784 | -5.4 | 25,315,957 | 24,355,136 | -3.8 |
| Automobile | 4,079,976 | 3,810,005 | -6.6 | 21,682,074 | 20,642,912 | -4.8 |
| Same day – Même jour | 3,321,056 | 3,055,983 | -8.0 | 17,581,965 | 16,700,970 | -5.0 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 758,920 | 754,022 | -0.6 | 4,100,109 | 3,941,942 | -3.8 |
| Plane – Avion | 278,222 | 298,451 | 7.3 | 2,606,027 | 2,651,639 | 1.8 |
| Bus – Autocar | 136,687 | 128,780 | -5.8 | 776,505 | 783,590 | 0.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 87,188 | 96,548 | 10.7 | 251,351 | 276,995 | 10.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 235,337 | 249,681 | 6.1 | 2,024,531 | 2,190,704 | 8.2 |
| Direct – Directement | 208,554 | 220,204 | 5.6 | 1,732,542 | 1,854,589 | 7.0 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 26,783 | 29,477 | 10.1 | 291,989 | 336,115 | 15.1 |
| Residents – Total – Résidents | 4,817,410 | 4,583,465 | -4.8 | 27,340,488 | 26,545,840 | -2.9 |
| Total | 9,627,404 | 9,366,491 | -2.7 | 45,804,721 | 45,798,839 | -- |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

August 1997

Août 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

LIBRARY
AUG 26 1997
University of Toronto

Table 2

Tableau 2

Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| June – Juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | — | — | 7,527 | 36,672 | 92,446 | 640,903 | 31,486 | 13,683 | 32,243 | 198,592 | 20,878 | 1,074,430 |
| 1996 | — | — | 8,154 | 36,914 | 83,208 | 597,584 | 31,651 | 13,495 | 31,004 | 193,816 | 19,881 | 1,015,707 |
| 1997 | — | — | 8.3 | 0.7 | -10.0 | -6.7 | 0.5 | -1.4 | -3.8 | -2.4 | -4.8 | -5.5 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | | | | | | | | | | |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 187 | 17 | 14,755 | 5,454 | 76,202 | 235,859 | 11,951 | 4,776 | 41,696 | 165,311 | 9,230 | 565,438 |
| 1997 | 539 | 32 | 15,243 | 6,142 | 76,057 | 239,359 | 11,419 | 4,749 | 40,945 | 164,019 | 11,040 | 569,544 |
| Per cent – Pourcentage | 188.2 | 88.2 | 3.3 | 12.6 | -0.2 | 1.5 | -4.4 | -0.6 | -1.8 | -0.8 | 19.6 | 0.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 187 | 17 | 22,282 | 42,126 | 168,648 | 876,762 | 43,437 | 18,459 | 73,939 | 363,903 | 30,108 | 1,639,868 |
| 1997 | 539 | 32 | 23,397 | 43,056 | 159,265 | 836,943 | 43,070 | 18,244 | 71,949 | 357,835 | 30,921 | 1,585,251 |
| Per cent – Pourcentage | 188.2 | 88.2 | 5.0 | 2.2 | -5.6 | -4.5 | -0.8 | -1.2 | -2.7 | -1.7 | 2.7 | -3.3 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,657 | — | 7,748 | 714 | 80,328 | 262,443 | 2,083 | 566 | 33,241 | 172,630 | 5,071 | 566,481 |
| 1997 | 2,897 | — | 8,303 | 607 | 78,403 | 222,167 | 1,468 | 436 | 37,042 | 162,141 | 5,002 | 518,466 |
| Per cent – Pourcentage | 74.8 | ... | 7.2 | -15.0 | -2.4 | -15.3 | -29.5 | -23.0 | 11.4 | -6.1 | -1.4 | -8.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,844 | 17 | 30,030 | 42,840 | 248,976 | 1,139,205 | 45,520 | 19,025 | 107,180 | 536,533 | 35,179 | 2,206,349 |
| 1997 | 3,436 | 32 | 31,700 | 43,663 | 237,668 | 1,059,110 | 44,538 | 18,680 | 108,991 | 519,976 | 35,923 | 2,103,717 |
| Per cent – Pourcentage | 86.3 | 88.2 | 5.6 | 1.9 | -4.5 | -7.0 | -2.1 | -1.8 | 1.7 | -3.1 | 2.1 | -4.6 |
| January-June – Janvier-juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | — | — | 9,722 | 83,182 | 342,197 | 1,805,487 | 73,355 | 29,544 | 65,594 | 710,242 | 38,759 | 3,158,082 |
| 1996 | — | — | 9,905 | 91,078 | 333,424 | 1,785,552 | 67,061 | 28,688 | 63,621 | 714,715 | 36,589 | 3,130,633 |
| 1997 | — | — | 1.9 | 9.5 | -2.6 | -1.1 | -8.6 | -2.9 | -3.0 | 0.6 | -5.6 | -0.9 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | | | | | | | | | | |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 945 | 57 | 36,835 | 14,788 | 312,333 | 893,337 | 34,705 | 11,414 | 143,268 | 485,551 | 12,771 | 1,946,004 |
| 1997 | 1,492 | 45 | 29,733 | 16,234 | 312,799 | 936,907 | 31,501 | 11,278 | 139,478 | 495,728 | 14,630 | 1,989,825 |
| Per cent – Pourcentage | 57.9 | -21.0 | -19.3 | 9.8 | 0.1 | 4.9 | -9.2 | -1.2 | -2.6 | 2.1 | 14.6 | 2.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 945 | 57 | 46,557 | 97,970 | 654,530 | 2,698,824 | 108,060 | 40,958 | 208,862 | 1,195,793 | 51,530 | 5,104,086 |
| 1997 | 1,492 | 45 | 39,638 | 107,312 | 646,223 | 2,722,459 | 98,562 | 39,966 | 203,099 | 1,210,443 | 51,219 | 5,120,458 |
| Per cent – Pourcentage | 57.9 | -21.0 | -14.9 | 9.5 | -1.3 | 0.9 | -8.8 | -2.4 | -2.7 | 1.2 | -0.6 | 0.3 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 9,446 | 1 | 18,480 | 1,582 | 253,517 | 755,887 | 5,579 | 1,280 | 103,452 | 562,567 | 6,686 | 1,718,477 |
| 1997 | 9,251 | — | 19,085 | 1,371 | 254,870 | 724,522 | 3,734 | 1,094 | 120,278 | 579,082 | 6,244 | 1,719,531 |
| Per cent – Pourcentage | -2.1 | -100.0 | 3.3 | -13.3 | 0.5 | -4.1 | -33.1 | -14.5 | 16.3 | 2.9 | -6.6 | 0.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 10,391 | 58 | 65,037 | 99,552 | 908,047 | 3,454,711 | 113,639 | 42,238 | 312,314 | 1,758,360 | 58,216 | 6,822,563 |
| 1997 | 10,743 | 45 | 58,723 | 108,683 | 901,093 | 3,446,981 | 102,296 | 41,060 | 323,377 | 1,789,525 | 57,463 | 6,839,989 |
| Per cent – Pourcentage | 3.4 | -22.4 | -9.7 | 9.2 | -0.8 | -0.2 | -10.0 | -2.8 | 3.5 | 1.8 | -1.3 | 0.3 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | June Juin | | | January-June Janvier-juin | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 325,403 | 303,983 | -6.6 | 931,846 | 924,841 | -0.7 |
| Belgium – Belgique | 5,655 | 5,761 | 1.9 | 17,389 | 17,979 | 3.4 |
| Denmark – Danemark | 3,986 | 4,262 | 6.9 | 9,884 | 10,875 | 10.0 |
| France | 63,263 | 56,337 | -10.9 | 177,972 | 167,008 | -6.2 |
| Germany – Allemagne | 63,728 | 51,465 | -19.2 | 182,069 | 155,277 | -14.7 |
| Greece – Grèce | 2,374 | 2,346 | -1.2 | 7,239 | 7,206 | -0.4 |
| Italy – Italie | 15,940 | 13,837 | -13.2 | 40,601 | 38,115 | -6.1 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 17,869 | 18,139 | 1.5 | 46,399 | 47,441 | 2.2 |
| Portugal | 1,804 | 2,128 | 18.0 | 5,367 | 6,007 | 11.9 |
| Spain – Espagne | 5,304 | 4,847 | -8.6 | 13,280 | 11,992 | -9.7 |
| Sweden – Suède | 4,830 | 5,359 | 11.0 | 14,786 | 17,033 | 15.2 |
| Switzerland – Suisse | 14,308 | 12,353 | -13.7 | 38,621 | 35,975 | -6.8 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 95,524 | 95,359 | -0.2 | 290,605 | 319,406 | 9.9 |
| Other – Autres | 30,818 | 31,790 | 3.2 | 87,634 | 90,527 | 3.3 |
| Africa – Total – Afrique | 7,726 | 7,781 | 0.7 | 22,350 | 23,883 | 6.9 |
| Asia – Total – Asie | 205,935 | 170,280 | -17.3 | 682,140 | 670,609 | -1.7 |
| China – Chine | 7,213 | 6,256 | -13.3 | 23,353 | 26,282 | 12.5 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 28,239 | 11,850 | -58.0 | 91,049 | 74,026 | -18.7 |
| India – Inde | 8,746 | 7,763 | -11.2 | 25,682 | 30,018 | 16.9 |
| Israel – Israël | 11,202 | 9,682 | -13.6 | 33,114 | 34,260 | 3.5 |
| Japan – Japon | 80,546 | 68,001 | -15.6 | 287,285 | 268,804 | -6.4 |
| Malaysia – Malaisie | 3,838 | 3,218 | -16.2 | 12,650 | 13,877 | 9.7 |
| Philippines | 4,653 | 3,982 | -14.4 | 16,411 | 19,354 | 17.9 |
| Singapore – Singapour | 4,919 | 5,950 | 21.0 | 14,379 | 16,774 | 16.7 |
| South Korea – Corée du Sud | 26,140 | 23,317 | -10.8 | 76,999 | 75,193 | -2.3 |
| Taiwan – Taiwan | 16,999 | 17,435 | 2.6 | 58,961 | 64,437 | 9.3 |
| Other – Autres | 13,440 | 12,826 | -5.5 | 42,257 | 47,584 | 7.5 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 24,246 | 24,474 | 0.9 | 79,902 | 83,057 | 3.9 |
| Jamaica – Jamaïque | 2,432 | 2,027 | -16.6 | 7,129 | 6,817 | -4.4 |
| Mexico – Mexique | 9,456 | 10,757 | 13.8 | 32,438 | 37,185 | 14.6 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,608 | 1,362 | -15.3 | 4,792 | 4,717 | -1.6 |
| Other – Autres | 10,750 | 10,328 | -3.9 | 35,543 | 34,338 | -3.4 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 18,710 | 17,306 | -7.5 | 52,603 | 54,004 | 2.7 |
| Brazil – Brésil | 8,622 | 8,067 | -6.4 | 21,582 | 23,840 | 10.5 |
| Other – Autres | 10,088 | 9,239 | -8.4 | 31,021 | 30,164 | -2.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 27,584 | 29,173 | 5.8 | 84,155 | 91,017 | 8.2 |
| Australia – Australie | 21,186 | 21,726 | 2.5 | 65,734 | 67,548 | 2.8 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 5,806 | 7,014 | 20.8 | 16,550 | 21,816 | 31.8 |
| Other – Autres | 592 | 433 | -26.8 | 1,871 | 1,653 | -11.6 |
| Grand – Total – Global | 609,604 | 552,997 | -9.3 | 1,852,996 | 1,847,411 | -0.3 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|-----------|
| June – Juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 1,659 | 31,797 | 188,868 | 290,322 | 33,007 | 12,612 | 20,438 | 174,222 | 5,995 | 758,920 |
| 1997 | — | — | 1,870 | 32,721 | 171,509 | 302,617 | 30,649 | 13,393 | 21,486 | 174,444 | 5,333 | 754,022 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 12.7 | 2.9 | -9.2 | 4.2 | -7.1 | 6.2 | 5.1 | 0.1 | -11.0 | -0.6 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 22 | 2 | 2,959 | 10,834 | 63,320 | 201,090 | 9,123 | 3,983 | 26,594 | 79,523 | 1,049 | 398,499 |
| 1997 | 127 | 18 | 3,634 | 10,707 | 67,593 | 219,887 | 9,298 | 3,096 | 27,874 | 83,788 | 1,108 | 427,130 |
| Per cent – Pourcentage | 477.3 | 800.0 | 22.8 | -1.2 | 6.7 | 9.3 | 1.9 | -22.3 | 4.8 | 5.4 | 5.6 | 7.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 22 | 2 | 4,618 | 42,631 | 252,188 | 491,412 | 42,130 | 16,595 | 47,032 | 253,745 | 7,044 | 1,157,419 |
| 1997 | 127 | 18 | 5,504 | 43,428 | 239,102 | 522,504 | 39,947 | 16,489 | 49,360 | 258,232 | 6,441 | 1,181,152 |
| Per cent – Pourcentage | 477.3 | 800.0 | 19.2 | 1.9 | -5.2 | 6.3 | -5.2 | -0.6 | 4.9 | 1.8 | -8.6 | 2.1 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,851 | — | 3,730 | 57 | 46,403 | 124,562 | 781 | 123 | 13,583 | 44,245 | 2 | 235,337 |
| 1997 | 1,885 | — | 5,161 | 32 | 46,457 | 133,830 | 511 | 133 | 12,722 | 48,950 | — | 249,681 |
| Per cent – Pourcentage | 1.8 | ... | 38.4 | -43.8 | 0.1 | 7.4 | -34.6 | 8.1 | -6.3 | 10.6 | -100.0 | 6.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,873 | 2 | 8,348 | 42,688 | 298,591 | 615,974 | 42,911 | 16,718 | 60,615 | 297,990 | 7,046 | 1,392,756 |
| 1997 | 2,012 | 18 | 10,665 | 43,460 | 285,559 | 656,334 | 40,458 | 16,622 | 62,082 | 307,182 | 6,441 | 1,430,833 |
| Per cent – Pourcentage | 7.4 | 800.0 | 27.8 | 1.8 | -4.4 | 6.6 | -5.7 | -0.6 | 2.4 | 3.1 | -8.6 | 2.7 |
| January-June – Janvier-juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 2,383 | 147,312 | 711,951 | 2,021,248 | 172,657 | 67,264 | 128,042 | 836,946 | 12,306 | 4,100,109 |
| 1997 | — | — | 2,590 | 149,976 | 647,906 | 1,942,030 | 140,398 | 68,770 | 134,111 | 845,124 | 11,037 | 3,941,942 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 8.7 | 1.8 | -9.0 | -3.9 | -18.7 | 2.2 | 4.7 | 1.0 | -10.3 | -3.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 98 | 12 | 39,848 | 32,286 | 508,381 | 1,471,884 | 100,990 | 46,990 | 270,168 | 571,167 | 2,308 | 3,044,132 |
| 1997 | 520 | 47 | 34,358 | 29,873 | 511,697 | 1,549,372 | 98,155 | 44,836 | 278,767 | 601,175 | 1,676 | 3,150,476 |
| Per cent – Pourcentage | 430.6 | 291.7 | -13.8 | -7.5 | 0.7 | 5.3 | -2.8 | -4.6 | 3.2 | 5.3 | -27.4 | 3.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 98 | 12 | 42,231 | 179,598 | 1,220,332 | 3,493,132 | 273,647 | 114,254 | 398,210 | 1,408,113 | 14,614 | 7,144,241 |
| 1997 | 520 | 47 | 36,948 | 179,849 | 1,159,603 | 3,491,402 | 238,553 | 113,606 | 412,878 | 1,446,299 | 12,713 | 7,092,418 |
| Per cent – Pourcentage | 430.6 | 291.7 | -12.5 | 0.1 | -5.0 | - | -12.8 | -0.6 | 3.7 | 2.7 | -13.0 | -0.7 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 6,309 | — | 25,976 | 287 | 456,288 | 1,051,104 | 25,967 | 6,109 | 104,838 | 347,646 | 7 | 2,024,531 |
| 1997 | 6,189 | — | 32,739 | 293 | 457,879 | 1,125,197 | 25,364 | 8,962 | 123,113 | 410,968 | — | 2,190,704 |
| Per cent – Pourcentage | -1.9 | ... | 26.0 | 2.1 | 0.3 | 7.0 | -2.3 | 46.7 | 17.4 | 18.2 | -100.0 | 8.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 6,407 | 12 | 68,207 | 179,885 | 1,676,620 | 4,544,236 | 299,614 | 120,363 | 503,048 | 1,755,759 | 14,621 | 9,168,772 |
| 1997 | 6,709 | 47 | 69,687 | 180,142 | 1,617,482 | 4,616,599 | 263,917 | 122,568 | 535,991 | 1,857,267 | 12,713 | 9,283,122 |
| Per cent – Pourcentage | 4.7 | 291.7 | 2.2 | 0.1 | -3.5 | 1.6 | -11.9 | 1.8 | 6.5 | 5.8 | -13.0 | 1.2 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
— nil or zero – néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Government
Publications

Vol.13, no. 7

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 7

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | July Juillet | | | January-July Janvier-juillet | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 5,286,786 | 5,553,056 | 5.0 | 21,898,023 | 22,958,644 | 4.8 |
| Automobile | 4,386,838 | 4,569,108 | 4.2 | 18,330,625 | 19,183,812 | 4.7 |
| Same day - Même jour | 2,848,332 | 3,004,151 | 5.5 | 13,634,037 | 14,488,222 | 6.3 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,538,506 | 1,564,957 | 1.7 | 4,696,588 | 4,695,590 | -- |
| Plane - Avion | 428,728 | 465,006 | 8.5 | 1,937,332 | 2,005,673 | 3.5 |
| Bus - Autocar | 215,572 | 207,289 | -3.8 | 961,418 | 1,001,562 | 4.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 255,648 | 311,653 | 21.9 | 668,648 | 767,597 | 14.8 |
| All other countries - Tous les autres pays | 780,863 | 717,354 | -8.1 | 2,633,859 | 2,564,765 | -2.6 |
| Direct - Directement | 402,422 | 400,608 | -0.4 | 1,397,850 | 1,443,234 | 3.2 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 378,441 | 316,746 | -16.3 | 1,236,009 | 1,121,531 | -9.3 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 6,067,649 | 6,270,410 | 3.3 | 24,531,882 | 25,523,409 | 4.0 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 5,586,045 | 5,389,290 | -3.5 | 30,902,002 | 29,744,426 | -3.7 |
| Automobile | 5,041,113 | 4,843,299 | -3.9 | 26,723,187 | 25,486,211 | -4.6 |
| Same day - Même jour | 3,623,827 | 3,522,935 | -2.8 | 21,205,792 | 20,223,905 | -4.6 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,417,286 | 1,320,364 | -6.8 | 5,517,395 | 5,262,306 | -4.6 |
| Plane - Avion | 284,579 | 292,659 | 2.8 | 2,890,606 | 2,944,298 | 1.9 |
| Bus - Autocar | 138,545 | 121,948 | -12.0 | 915,050 | 905,538 | -1.0 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 121,808 | 131,384 | 7.9 | 373,159 | 408,379 | 9.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 269,035 | 299,090 | 11.2 | 2,293,566 | 2,489,794 | 8.6 |
| Direct - Directement | 239,572 | 257,065 | 7.3 | 1,972,114 | 2,111,654 | 7.1 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 29,463 | 42,025 | 42.6 | 321,452 | 378,140 | 17.6 |
| Residents - Total - Résidents | 5,855,080 | 5,688,380 | -2.8 | 33,195,568 | 32,234,220 | -2.9 |
| Total | 11,922,729 | 11,958,790 | 0.3 | 57,727,450 | 57,757,629 | 0.1 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

September 1997

Septembre 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|-----------|
| July – Juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | – | – | 14,572 | 63,664 | 146,966 | 892,316 | 35,101 | 15,494 | 50,714 | 283,952 | 35,727 | 1,538,506 |
| 1997 | – | – | 15,496 | 68,694 | 144,458 | 903,869 | 40,478 | 15,052 | 48,234 | 296,170 | 32,506 | 1,564,957 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 6.3 | 7.9 | -1.7 | 1.3 | 15.3 | -2.8 | -4.9 | 4.3 | -9.0 | 1.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 677 | 22 | 26,105 | 9,129 | 82,231 | 266,915 | 12,259 | 7,084 | 54,485 | 192,997 | 15,057 | 666,961 |
| 1997 | 446 | 6 | 25,006 | 11,375 | 79,810 | 296,369 | 12,395 | 5,381 | 54,937 | 211,658 | 17,268 | 714,651 |
| Per cent – Pourcentage | -34.1 | -72.7 | -4.2 | 24.6 | -2.9 | 11.0 | 1.1 | -24.0 | 0.8 | 9.7 | 14.7 | 7.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 677 | 22 | 40,677 | 72,793 | 229,197 | 1,159,231 | 47,360 | 22,578 | 105,199 | 476,949 | 50,784 | 2,205,467 |
| 1997 | 446 | 6 | 40,502 | 80,069 | 224,268 | 1,200,238 | 52,873 | 20,433 | 103,171 | 507,828 | 49,774 | 2,279,608 |
| Per cent – Pourcentage | -34.1 | -72.7 | -0.4 | 10.0 | -2.1 | 3.5 | 11.6 | -9.5 | -1.9 | 6.5 | -2.0 | 3.4 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,425 | 3 | 9,598 | 959 | 124,963 | 318,530 | 1,989 | 643 | 42,725 | 215,355 | 7,833 | 725,023 |
| 1997 | 3,225 | – | 12,534 | 919 | 114,881 | 270,320 | 2,533 | 546 | 43,248 | 207,835 | 7,594 | 663,635 |
| Per cent – Pourcentage | 33.0 | -100.0 | 30.6 | -4.2 | -8.1 | -15.1 | 27.4 | -15.1 | 1.2 | -3.5 | -3.0 | -8.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 3,102 | 25 | 50,275 | 73,752 | 354,160 | 1,477,761 | 49,349 | 23,221 | 147,924 | 692,304 | 58,617 | 2,930,490 |
| 1997 | 3,671 | 6 | 53,036 | 80,988 | 339,149 | 1,470,558 | 55,406 | 20,979 | 146,419 | 715,663 | 57,368 | 2,943,243 |
| Per cent – Pourcentage | 18.3 | -76.0 | 5.5 | 9.8 | -4.2 | -0.5 | 12.3 | -9.6 | -1.0 | 3.4 | -2.1 | 0.4 |
| January-July – Janvier-juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | – | – | 24,294 | 146,846 | 489,163 | 2,697,803 | 108,456 | 45,038 | 116,308 | 994,194 | 74,486 | 4,696,588 |
| 1997 | – | – | 25,401 | 159,772 | 477,882 | 2,689,421 | 107,539 | 43,740 | 111,855 | 1,010,885 | 69,095 | 4,695,590 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 4.6 | 8.8 | -2.3 | -0.3 | -0.8 | -2.9 | -3.8 | 1.7 | -7.2 | – |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,622 | 79 | 62,940 | 23,917 | 394,564 | 1,160,252 | 46,964 | 18,498 | 197,753 | 678,548 | 27,828 | 2,612,965 |
| 1997 | 1,938 | 51 | 54,739 | 27,609 | 392,609 | 1,233,276 | 43,896 | 16,659 | 194,415 | 707,386 | 31,898 | 2,704,476 |
| Per cent – Pourcentage | 19.5 | -35.4 | -13.0 | 15.4 | -0.5 | 6.3 | -6.5 | -9.9 | -1.7 | 4.2 | 14.6 | 3.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,622 | 79 | 87,234 | 170,763 | 883,727 | 3,858,055 | 155,420 | 63,536 | 314,061 | 1,672,742 | 102,314 | 7,309,553 |
| 1997 | 1,938 | 51 | 80,140 | 187,381 | 870,491 | 3,922,697 | 151,435 | 60,399 | 306,270 | 1,718,271 | 100,993 | 7,400,066 |
| Per cent – Pourcentage | 19.5 | -35.4 | -8.1 | 9.7 | -1.5 | 1.7 | -2.6 | -4.9 | -2.5 | 2.7 | -1.3 | 1.2 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 11,871 | 4 | 28,078 | 2,541 | 378,480 | 1,074,417 | 7,568 | 1,923 | 146,177 | 777,922 | 14,519 | 2,443,500 |
| 1997 | 12,476 | – | 31,619 | 2,290 | 369,751 | 994,842 | 6,267 | 1,640 | 163,526 | 786,917 | 13,838 | 2,383,166 |
| Per cent – Pourcentage | 5.1 | -100.0 | 12.6 | -9.9 | -2.3 | -7.4 | -17.2 | -14.7 | 11.9 | 1.2 | -4.7 | -2.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 13,493 | 83 | 115,312 | 173,304 | 1,262,207 | 4,932,472 | 162,988 | 65,459 | 460,238 | 2,450,664 | 116,833 | 9,753,053 |
| 1997 | 14,414 | 51 | 111,759 | 189,671 | 1,240,242 | 4,917,539 | 157,702 | 62,039 | 469,796 | 2,505,188 | 114,831 | 9,783,232 |
| Per cent – Pourcentage | 6.8 | -38.5 | -3.1 | 9.4 | -1.7 | -0.3 | -3.2 | -5.2 | 2.1 | 2.2 | -1.7 | 0.3 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | July Juillet | | | January-July Janvier-juillet | | |
|---|-----------------|----------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 417,212 | 387,298 | -7.2 | 1,349,058 | 1,312,139 | -2.7 |
| Belgium – Belgique | 10,550 | 9,835 | -6.8 | 27,939 | 27,814 | -0.4 |
| Denmark – Danemark | 4,641 | 4,677 | 0.8 | 14,525 | 15,552 | 7.1 |
| France | 78,854 | 71,471 | -9.4 | 256,826 | 238,479 | -7.1 |
| Germany – Allemagne | 87,246 | 72,912 | -16.4 | 269,315 | 228,189 | -15.3 |
| Greece – Grèce | 2,605 | 2,151 | -17.4 | 9,844 | 9,357 | -4.9 |
| Italy – Italie | 23,273 | 19,469 | -16.3 | 63,874 | 57,584 | -9.8 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 22,795 | 22,092 | -3.1 | 69,194 | 69,533 | 0.5 |
| Portugal | 3,521 | 3,875 | 10.1 | 8,888 | 9,882 | 11.2 |
| Spain – Espagne | 9,402 | 7,586 | -19.3 | 22,682 | 19,578 | -13.7 |
| Sweden – Suède | 4,452 | 4,149 | -6.8 | 19,238 | 21,182 | 10.1 |
| Switzerland – Suisse | 25,164 | 24,355 | -3.2 | 63,785 | 60,330 | -5.4 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 110,048 | 111,142 | 1.0 | 400,653 | 430,548 | 7.5 |
| Other – Autres | 34,661 | 33,584 | -3.1 | 122,295 | 124,111 | 1.5 |
| Africa – Total – Afrique | 9,046 | 9,644 | 6.6 | 31,396 | 33,527 | 6.8 |
| Asia – Total – Asie | 254,371 | 219,893 | -13.5 | 936,511 | 890,502 | -4.9 |
| China – Chine | 8,134 | 12,299 | 51.2 | 31,487 | 38,581 | 22.5 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 33,421 | 18,486 | -44.7 | 124,470 | 92,512 | -25.7 |
| India – Inde | 8,996 | 8,499 | -5.5 | 34,678 | 38,517 | 11.1 |
| Israel – Israël | 18,869 | 16,287 | -13.7 | 51,983 | 50,547 | -2.8 |
| Japan – Japon | 98,523 | 77,801 | -21.0 | 385,808 | 346,605 | -10.2 |
| Malaysia – Malaisie | 2,705 | 2,793 | 3.3 | 15,355 | 16,670 | 8.6 |
| Philippines | 4,342 | 4,455 | 2.6 | 20,753 | 23,809 | 14.7 |
| Singapore – Singapour | 2,534 | 3,466 | 36.8 | 16,913 | 20,240 | 19.7 |
| South Korea – Corée du Sud | 33,961 | 32,474 | -4.4 | 110,960 | 107,667 | -3.0 |
| Taiwan – Taiwan | 25,709 | 25,679 | -0.1 | 84,670 | 90,116 | 6.4 |
| Other – Autres | 17,177 | 17,654 | 2.8 | 59,434 | 65,238 | 9.8 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 44,081 | 47,187 | 7.0 | 123,983 | 130,244 | 5.0 |
| Jamaica – Jamaïque | 4,028 | 4,178 | 3.7 | 11,157 | 10,995 | -1.4 |
| Mexico – Mexique | 18,345 | 22,089 | 20.4 | 50,783 | 59,274 | 16.7 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 4,376 | 4,083 | -6.7 | 9,168 | 8,800 | -4.0 |
| Other – Autres | 17,332 | 16,837 | -2.8 | 52,875 | 51,175 | -3.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 25,528 | 23,769 | -6.9 | 78,131 | 77,773 | -0.4 |
| Brazil – Brésil | 12,780 | 12,111 | -5.2 | 34,362 | 35,951 | 4.6 |
| Other – Autres | 12,748 | 11,658 | -8.5 | 43,769 | 41,822 | -4.4 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 30,625 | 29,563 | -3.5 | 114,780 | 120,580 | 5.1 |
| Australia – Australie | 23,515 | 21,684 | -7.8 | 89,249 | 89,232 | - |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 6,528 | 7,267 | 11.3 | 23,078 | 29,083 | 26.0 |
| Other – Autres | 582 | 612 | 5.2 | 2,453 | 2,265 | -7.7 |
| Grand – Total – Global | 780,863 | 717,354 | -8.1 | 2,633,859 | 2,564,765 | -2.6 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| July - Juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | 3,552 | 61,958 | 381,017 | 526,142 | 71,754 | 28,750 | 45,032 | 290,478 | 8,603 | 1,417,286 |
| 1997 | - | - | 3,408 | 59,651 | 342,915 | 490,320 | 66,419 | 26,125 | 44,782 | 278,100 | 8,644 | 1,320,364 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -4.0 | -3.7 | -10.0 | -6.8 | -7.4 | -9.1 | -0.5 | -4.3 | 0.5 | -6.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 10 | - | 3,266 | 9,496 | 80,708 | 227,734 | 10,594 | 5,037 | 28,528 | 88,256 | 1,538 | 455,167 |
| 1997 | 124 | - | 3,495 | 9,682 | 71,945 | 253,406 | 11,060 | 3,908 | 27,900 | 89,093 | 1,573 | 472,186 |
| Per cent - Pourcentage | 1,140.0 | ... | 7.0 | 2.0 | -10.8 | 11.3 | 4.4 | -22.4 | -2.2 | 0.9 | 2.3 | 3.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 10 | - | 6,818 | 71,454 | 461,725 | 753,876 | 82,348 | 33,787 | 73,560 | 378,734 | 10,141 | 1,872,453 |
| 1997 | 124 | - | 6,903 | 69,333 | 414,860 | 743,726 | 77,479 | 30,033 | 72,682 | 367,193 | 10,217 | 1,792,550 |
| Per cent - Pourcentage | 1,140.0 | ... | 1.2 | -3.0 | -10.1 | -1.3 | -5.9 | -11.1 | -1.2 | -3.0 | 0.7 | -4.3 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,319 | - | 3,812 | 21 | 60,995 | 136,962 | 966 | 158 | 14,890 | 48,909 | 3 | 269,035 |
| 1997 | 2,905 | - | 5,507 | 28 | 62,172 | 155,953 | 1,207 | 163 | 14,671 | 56,484 | - | 299,090 |
| Per cent - Pourcentage | 25.3 | ... | 44.5 | 33.3 | 1.9 | 13.9 | 24.9 | 3.2 | -1.5 | 15.5 | -100.0 | 11.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,329 | - | 10,630 | 71,475 | 522,720 | 890,838 | 83,314 | 33,945 | 88,450 | 427,643 | 10,144 | 2,141,488 |
| 1997 | 3,029 | - | 12,410 | 69,361 | 477,032 | 899,679 | 78,686 | 30,196 | 87,353 | 423,677 | 10,217 | 2,091,640 |
| Per cent - Pourcentage | 30.1 | ... | 16.7 | -2.9 | -8.7 | 1.0 | -5.5 | -11.0 | -1.2 | -0.9 | 0.7 | -2.3 |
| January-July - Janvier-juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | 5,935 | 209,270 | 1,092,968 | 2,547,390 | 244,411 | 96,014 | 173,074 | 1,127,424 | 20,909 | 5,517,395 |
| 1997 | - | - | 5,998 | 209,627 | 990,821 | 2,432,350 | 206,817 | 94,895 | 178,893 | 1,123,224 | 19,681 | 5,262,306 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 1.1 | 0.2 | -9.3 | -4.5 | -15.4 | -1.2 | 3.4 | -0.4 | -5.9 | -4.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 108 | 12 | 43,114 | 41,782 | 589,089 | 1,699,618 | 111,584 | 52,027 | 298,696 | 659,423 | 3,846 | 3,499,299 |
| 1997 | 644 | 47 | 37,853 | 39,555 | 583,642 | 1,802,778 | 109,215 | 48,744 | 306,667 | 690,268 | 3,249 | 3,622,662 |
| Per cent - Pourcentage | 496.3 | 291.7 | -12.2 | -5.3 | -0.9 | 6.1 | -2.1 | -6.3 | 2.7 | 4.7 | -15.5 | 3.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 108 | 12 | 49,049 | 251,052 | 1,682,057 | 4,247,008 | 355,995 | 148,041 | 471,770 | 1,786,847 | 24,755 | 9,016,694 |
| 1997 | 644 | 47 | 43,851 | 249,182 | 1,574,463 | 4,235,128 | 316,032 | 143,639 | 485,560 | 1,813,492 | 22,930 | 8,884,968 |
| Per cent - Pourcentage | 496.3 | 291.7 | -10.6 | -0.7 | -6.4 | -0.3 | -11.2 | -3.0 | 2.9 | 1.5 | -7.4 | -1.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 8,628 | - | 29,788 | 308 | 517,283 | 1,188,066 | 26,933 | 6,267 | 119,728 | 396,555 | 10 | 2,293,566 |
| 1997 | 9,094 | - | 38,246 | 321 | 520,051 | 1,281,150 | 26,571 | 9,125 | 137,784 | 467,452 | - | 2,489,794 |
| Per cent - Pourcentage | 5.4 | ... | 28.4 | 4.2 | 0.5 | 7.8 | -1.3 | 45.6 | 15.1 | 17.9 | -100.0 | 8.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 8,736 | 12 | 78,837 | 251,360 | 2,199,340 | 5,435,074 | 382,928 | 154,308 | 591,498 | 2,183,402 | 24,765 | 11,310,260 |
| 1997 | 9,738 | 47 | 82,097 | 249,503 | 2,094,514 | 5,516,278 | 342,603 | 152,764 | 623,344 | 2,280,944 | 22,930 | 11,374,762 |
| Per cent - Pourcentage | 11.5 | 291.7 | 4.1 | -0.7 | -4.8 | 1.5 | -10.5 | -1.0 | 5.4 | 4.5 | -7.4 | 0.6 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.
- nil or zero - néant ou zéro.
-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.13, no. 8

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 8

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | August Août | | | January-August Janvier-août | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 5,485,256 | 5,729,656 | 4.5 | 27,383,279 | 28,688,830 | 4.8 |
| Automobile | 4,491,810 | 4,684,021 | 4.3 | 22,822,435 | 23,867,791 | 4.6 |
| Same day - Même jour | 2,866,430 | 3,058,364 | 6.7 | 16,500,467 | 17,546,159 | 6.3 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,625,380 | 1,625,657 | -- | 6,321,968 | 6,321,632 | -- |
| Plane - Avion | 442,547 | 467,281 | 5.6 | 2,379,879 | 2,473,349 | 3.9 |
| Bus - Autocar | 239,174 | 218,850 | -8.5 | 1,200,592 | 1,220,537 | 1.7 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 311,725 | 359,504 | 15.3 | 980,373 | 1,127,153 | 15.0 |
| All other countries - Tous les autres pays | 755,978 | 719,275 | -4.8 | 3,389,837 | 3,284,299 | -3.1 |
| Direct - Directement | 347,827 | 370,414 | 6.5 | 1,745,677 | 1,813,648 | 3.9 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 408,151 | 348,861 | -14.5 | 1,644,160 | 1,470,651 | -10.5 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 6,241,234 | 6,448,931 | 3.3 | 30,773,116 | 31,973,129 | 3.9 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 5,828,969 | 5,879,030 | 0.9 | 36,730,971 | 35,623,121 | -3.0 |
| Automobile | 5,225,687 | 5,289,865 | 1.2 | 31,948,874 | 30,775,743 | -3.7 |
| Same day - Même jour | 3,699,430 | 3,740,223 | 1.1 | 24,905,222 | 23,964,291 | -3.8 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,526,257 | 1,549,642 | 1.5 | 7,043,652 | 6,811,452 | -3.3 |
| Plane - Avion | 329,423 | 345,436 | 4.9 | 3,220,029 | 3,289,740 | 2.2 |
| Bus - Autocar | 143,346 | 138,185 | -3.6 | 1,058,396 | 1,043,736 | -1.4 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 130,513 | 105,544 | -19.1 | 503,672 | 513,902 | 2.0 |
| All other countries - Tous les autres pays | 373,349 | 409,160 | 9.6 | 2,666,915 | 2,898,954 | 8.7 |
| Direct - Directement | 329,345 | 353,989 | 7.5 | 2,301,459 | 2,465,643 | 7.1 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 44,004 | 55,171 | 25.4 | 365,456 | 433,311 | 18.6 |
| Residents - Total - Résidents | 6,202,318 | 6,288,190 | 1.4 | 39,397,886 | 38,522,075 | -2.2 |
| Total | 12,443,552 | 12,737,121 | 2.4 | 70,171,002 | 70,495,204 | 0.5 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

October 1997

Octobre 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| August - Août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | 16,948 | 67,541 | 162,398 | 959,182 | 35,055 | 13,136 | 37,220 | 304,453 | 29,447 | 1,625,380 |
| 1997 | - | - | 18,166 | 71,457 | 159,200 | 938,998 | 37,520 | 11,397 | 35,895 | 323,556 | 29,468 | 1,625,657 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 7.2 | 5.8 | -2.0 | -2.1 | 7.0 | -13.2 | -3.5 | 6.3 | 0.1 | -- |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 575 | 47 | 28,466 | 11,022 | 89,160 | 289,490 | 12,054 | 3,313 | 47,992 | 205,219 | 12,607 | 699,945 |
| 1997 | 592 | 58 | 28,972 | 12,057 | 86,297 | 344,093 | 11,357 | 3,742 | 46,956 | 222,348 | 15,274 | 771,746 |
| Per cent - Pourcentage | 3.0 | 23.4 | 1.8 | 9.4 | -3.2 | 18.9 | -5.8 | 12.9 | -2.1 | 8.3 | 21.2 | 10.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 575 | 47 | 45,414 | 78,563 | 251,558 | 1,248,672 | 47,109 | 16,449 | 85,212 | 509,672 | 42,054 | 2,325,325 |
| 1997 | 592 | 58 | 47,138 | 83,514 | 245,497 | 1,283,091 | 48,877 | 15,139 | 82,851 | 545,904 | 44,742 | 2,397,403 |
| Per cent - Pourcentage | 3.0 | 23.4 | 3.8 | 6.3 | -2.4 | 2.8 | 3.8 | -8.0 | -2.8 | 7.1 | 6.4 | 3.1 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,620 | - | 9,309 | 1,111 | 118,784 | 297,563 | 1,559 | 397 | 37,267 | 209,976 | 8,896 | 687,482 |
| 1997 | 3,058 | - | 11,375 | 1,436 | 113,719 | 267,193 | 2,288 | 510 | 36,524 | 214,239 | 8,334 | 658,676 |
| Per cent - Pourcentage | 16.7 | ... | 22.2 | 29.3 | -4.3 | -10.2 | 46.8 | 28.5 | -2.0 | 2.0 | -6.3 | -4.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 3,195 | 47 | 54,723 | 79,674 | 370,342 | 1,546,235 | 48,668 | 16,846 | 122,479 | 719,648 | 50,950 | 3,012,807 |
| 1997 | 3,650 | 58 | 58,513 | 84,950 | 359,216 | 1,550,284 | 51,165 | 15,649 | 119,375 | 760,143 | 53,076 | 3,056,079 |
| Per cent - Pourcentage | 14.2 | 23.4 | 6.9 | 6.6 | -3.0 | 0.3 | 5.1 | -7.1 | -2.5 | 5.6 | 4.2 | 1.4 |
| January-August - Janvier-août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | 41,242 | 214,387 | 651,561 | 3,656,985 | 143,511 | 58,174 | 153,528 | 1,298,647 | 103,933 | 6,321,968 |
| 1997 | - | - | 43,567 | 231,229 | 637,170 | 3,628,419 | 145,059 | 55,137 | 147,750 | 1,334,441 | 98,860 | 6,321,632 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 5.6 | 7.9 | -2.2 | -0.8 | 1.1 | -5.2 | -3.8 | 2.8 | -4.9 | -- |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,197 | 126 | 91,406 | 34,939 | 483,724 | 1,449,742 | 59,018 | 21,811 | 245,745 | 883,767 | 40,435 | 3,312,910 |
| 1997 | 2,530 | 109 | 83,711 | 39,666 | 478,921 | 1,577,717 | 55,253 | 20,401 | 241,371 | 929,734 | 47,335 | 3,476,748 |
| Per cent - Pourcentage | 15.2 | -13.5 | -8.4 | 13.5 | -1.0 | 8.8 | -6.4 | -6.5 | -1.8 | 5.2 | 17.1 | 4.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,197 | 126 | 132,648 | 249,326 | 1,135,285 | 5,106,727 | 202,529 | 79,985 | 399,273 | 2,182,414 | 144,368 | 9,634,878 |
| 1997 | 2,530 | 109 | 127,278 | 270,895 | 1,116,091 | 5,206,136 | 200,312 | 75,538 | 389,121 | 2,264,175 | 146,195 | 9,798,380 |
| Per cent - Pourcentage | 15.2 | -13.5 | -4.0 | 8.7 | -1.7 | 1.9 | -1.1 | -5.5 | -2.5 | 3.7 | 1.3 | 1.7 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 14,491 | 4 | 37,387 | 3,652 | 497,264 | 1,371,980 | 9,127 | 2,320 | 183,444 | 987,898 | 23,415 | 3,130,982 |
| 1997 | 15,534 | - | 42,994 | 3,726 | 483,475 | 1,262,035 | 8,555 | 2,150 | 200,050 | 1,001,156 | 22,429 | 3,042,104 |
| Per cent - Pourcentage | 7.2 | -100.0 | 15.0 | 2.0 | -2.8 | -8.0 | -6.3 | -7.3 | 9.1 | 1.3 | -4.2 | -2.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 16,688 | 130 | 170,035 | 252,978 | 1,632,549 | 6,478,707 | 211,656 | 82,305 | 582,717 | 3,170,312 | 167,783 | 12,765,860 |
| 1997 | 18,064 | 109 | 170,272 | 274,621 | 1,599,566 | 6,468,171 | 208,867 | 77,688 | 589,171 | 3,265,331 | 168,624 | 12,840,484 |
| Per cent - Pourcentage | 8.2 | -16.1 | 0.1 | 8.6 | -2.0 | -0.2 | -1.3 | -5.6 | 1.1 | 3.0 | 0.5 | 0.6 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | August Août | | | January-August Janvier-août | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 408,724 | 396,968 | -2.9 | 1,757,782 | 1,709,451 | -2.7 |
| Belgium – Belgique | 7,477 | 5,964 | -20.2 | 35,416 | 33,788 | -4.6 |
| Denmark – Danemark | 2,914 | 3,530 | 21.1 | 17,439 | 19,073 | 9.4 |
| France | 83,255 | 83,871 | 0.7 | 340,081 | 322,345 | -5.2 |
| Germany – Allemagne | 85,184 | 77,939 | -8.5 | 354,499 | 306,420 | -13.6 |
| Greece – Grèce | 2,377 | 2,191 | -7.8 | 12,221 | 11,548 | -5.5 |
| Italy – Italie | 34,473 | 30,744 | -10.8 | 98,347 | 88,335 | -10.2 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 17,239 | 16,811 | -2.5 | 86,433 | 86,382 | - |
| Portugal | 3,412 | 3,787 | 11.0 | 12,300 | 13,669 | 11.1 |
| Spain – Espagne | 13,369 | 10,425 | -22.0 | 36,051 | 30,006 | -16.8 |
| Sweden – Suède | 3,737 | 3,453 | -7.6 | 22,975 | 24,638 | 7.2 |
| Switzerland – Suisse | 16,869 | 15,445 | -8.4 | 80,654 | 75,813 | -6.0 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 110,064 | 112,429 | 2.1 | 510,717 | 542,951 | 6.3 |
| Other – Autres | 28,354 | 30,379 | 7.1 | 150,649 | 154,483 | 2.5 |
| Africa – Total – Afrique | 8,545 | 9,198 | 7.6 | 39,941 | 42,725 | 7.0 |
| Asia – Total – Asie | 256,161 | 229,089 | -10.6 | 1,192,672 | 1,119,564 | -6.1 |
| China – Chine | 8,903 | 13,620 | 53.0 | 40,390 | 52,200 | 29.2 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 28,764 | 20,648 | -28.2 | 153,234 | 113,154 | -26.1 |
| India – Inde | 8,566 | 8,666 | 1.2 | 43,244 | 47,172 | 9.1 |
| Israel – Israël | 17,668 | 15,105 | -14.5 | 69,651 | 65,663 | -5.7 |
| Japan – Japon | 115,886 | 96,459 | -16.8 | 501,694 | 443,047 | -11.7 |
| Malaysia – Malaisie | 3,358 | 3,437 | 2.4 | 18,713 | 20,107 | 7.4 |
| Philippines | 3,774 | 4,466 | 18.3 | 24,527 | 28,276 | 15.3 |
| Singapore – Singapour | 2,238 | 3,470 | 55.0 | 19,151 | 23,707 | 23.8 |
| South Korea – Corée du Sud | 31,314 | 29,655 | -5.3 | 142,274 | 137,322 | -3.5 |
| Taiwan – Taïwan | 20,862 | 18,780 | -10.0 | 105,532 | 108,894 | 3.2 |
| Other – Autres | 14,828 | 14,783 | -0.3 | 74,262 | 80,022 | 7.8 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 36,293 | 37,609 | 3.6 | 160,276 | 167,852 | 4.7 |
| Jamaica – Jamaïque | 4,131 | 3,168 | -23.3 | 15,288 | 14,163 | -7.3 |
| Mexico – Mexique | 13,201 | 16,944 | 28.4 | 63,984 | 76,217 | 19.1 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 3,268 | 2,837 | -13.2 | 12,436 | 11,637 | -6.4 |
| Other – Autres | 15,693 | 14,660 | -6.6 | 68,568 | 65,835 | -4.0 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 17,290 | 18,521 | 7.1 | 95,421 | 96,300 | 0.9 |
| Brazil – Brésil | 7,515 | 8,819 | 17.4 | 41,877 | 44,774 | 6.9 |
| Other – Autres | 9,775 | 9,702 | -0.7 | 53,544 | 51,526 | -3.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 28,965 | 27,890 | -3.7 | 143,745 | 148,407 | 3.2 |
| Australia – Australie | 23,134 | 20,508 | -11.3 | 112,383 | 109,660 | -2.4 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 5,345 | 6,768 | 26.6 | 28,423 | 35,868 | 26.2 |
| Other – Autres | 486 | 614 | 26.3 | 2,939 | 2,879 | -2.0 |
| Grand – Total – Global | 755,978 | 719,275 | -4.8 | 3,389,837 | 3,284,299 | -3.1 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| August - Août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | 3,140 | 67,922 | 358,928 | 602,640 | 82,894 | 29,626 | 49,155 | 324,286 | 7,666 | 1,526,257 |
| 1997 | - | - | 2,772 | 68,839 | 349,547 | 606,929 | 82,309 | 27,283 | 53,550 | 350,620 | 7,793 | 1,549,642 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -11.7 | 1.4 | -2.6 | 0.7 | -0.7 | -7.9 | 8.9 | 8.1 | 1.7 | 1.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 13 | - | 4,160 | 10,627 | 90,175 | 264,184 | 13,003 | 4,517 | 34,843 | 91,733 | 960 | 514,215 |
| 1997 | 91 | - | 3,983 | 9,707 | 85,359 | 260,179 | 12,062 | 4,306 | 33,696 | 100,584 | 1,238 | 511,205 |
| Per cent - Pourcentage | 600.0 | ... | -4.2 | -8.6 | -5.3 | -1.5 | -7.2 | -4.7 | -3.3 | 9.6 | 29.0 | -0.6 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 13 | - | 7,300 | 78,549 | 449,103 | 866,824 | 95,897 | 34,143 | 83,998 | 416,019 | 8,626 | 2,040,472 |
| 1997 | 91 | - | 6,755 | 78,546 | 434,906 | 867,108 | 94,371 | 31,589 | 87,246 | 451,204 | 9,031 | 2,060,847 |
| Per cent - Pourcentage | 600.0 | ... | -7.5 | - | -3.2 | - | -1.6 | -7.5 | 3.9 | 8.5 | 4.7 | 1.0 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,741 | 1 | 4,535 | 22 | 79,891 | 191,578 | 1,389 | 109 | 20,620 | 72,463 | - | 373,349 |
| 1997 | 2,883 | - | 5,691 | 36 | 80,019 | 217,271 | 1,180 | 137 | 20,435 | 81,508 | - | 409,160 |
| Per cent - Pourcentage | 5.2 | -100.0 | 25.5 | 63.6 | 0.2 | 13.4 | -15.0 | 25.7 | -0.9 | 12.5 | ... | 9.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,754 | 1 | 11,835 | 78,571 | 528,994 | 1,058,402 | 97,286 | 34,252 | 104,618 | 488,482 | 8,626 | 2,413,821 |
| 1997 | 2,974 | - | 12,446 | 78,582 | 514,925 | 1,084,379 | 95,551 | 31,726 | 107,681 | 532,712 | 9,031 | 2,470,007 |
| Per cent - Pourcentage | 8.0 | -100.0 | 5.2 | - | -2.6 | 2.5 | -1.8 | -7.4 | 2.9 | 9.1 | 4.7 | 2.3 |
| January-August - Janvier-août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | 9,075 | 277,192 | 1,451,896 | 3,150,030 | 327,305 | 125,640 | 222,229 | 1,451,710 | 28,575 | 7,043,652 |
| 1997 | - | - | 8,770 | 278,466 | 1,339,673 | 3,039,279 | 289,126 | 122,178 | 232,443 | 1,473,844 | 27,673 | 6,811,452 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -3.4 | 0.5 | -7.7 | -3.5 | -11.7 | -2.7 | 4.6 | 1.5 | -3.1 | -3.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 121 | 12 | 47,274 | 52,409 | 679,264 | 1,963,802 | 124,587 | 56,544 | 333,539 | 751,156 | 4,806 | 4,013,514 |
| 1997 | 735 | 47 | 41,836 | 49,262 | 668,983 | 2,062,962 | 121,277 | 53,050 | 340,363 | 790,852 | 4,507 | 4,133,874 |
| Per cent - Pourcentage | 507.4 | 291.7 | -11.5 | -6.0 | -1.5 | 5.0 | -2.6 | -6.2 | 2.0 | 5.3 | -6.2 | 3.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 121 | 12 | 56,349 | 329,601 | 2,131,160 | 5,113,832 | 451,892 | 182,184 | 555,768 | 2,202,866 | 33,381 | 11,057,166 |
| 1997 | 735 | 47 | 50,606 | 327,728 | 2,008,656 | 5,102,241 | 410,403 | 175,228 | 572,806 | 2,264,696 | 32,180 | 10,945,326 |
| Per cent - Pourcentage | 507.4 | 291.7 | -10.2 | -0.6 | -5.7 | -0.2 | -9.2 | -3.8 | 3.1 | 2.8 | -3.6 | -1.0 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 11,369 | 1 | 34,323 | 330 | 597,174 | 1,379,644 | 28,322 | 6,376 | 140,348 | 469,018 | 10 | 2,666,915 |
| 1997 | 11,977 | - | 43,937 | 357 | 600,070 | 1,498,421 | 27,751 | 9,262 | 158,219 | 548,960 | - | 2,898,954 |
| Per cent - Pourcentage | 5.3 | -100.0 | 28.0 | 8.2 | 0.5 | 8.6 | -2.0 | 45.3 | 12.7 | 17.0 | -100.0 | 8.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 11,490 | 13 | 90,672 | 329,931 | 2,728,334 | 6,493,476 | 480,214 | 188,560 | 696,116 | 2,671,884 | 33,391 | 13,724,081 |
| 1997 | 12,712 | 47 | 94,543 | 328,085 | 2,608,726 | 6,600,662 | 438,154 | 184,490 | 731,025 | 2,813,656 | 32,180 | 13,844,280 |
| Per cent - Pourcentage | 10.6 | 261.5 | 4.3 | -0.5 | -4.4 | 1.7 | -8.7 | -2.1 | 5.0 | 5.3 | -3.6 | 0.9 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.
- nil or zero - néant ou zéro.
- - amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for Information
Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
minimales de l' "American National Standard for Information
Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.13, no. 9

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 9

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | September Septembre | | | January-September Janvier-septembre | | |
|---|------------------------|------------------|-----------------------------|--|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 3,390,841 | 3,520,510 | 3.8 | 30,774,120 | 32,209,340 | 4.7 |
| Automobile | 2,725,354 | 2,784,934 | 2.2 | 25,547,789 | 26,652,725 | 4.3 |
| Same day - Même jour | 2,010,273 | 2,089,641 | 3.9 | 18,510,740 | 19,635,800 | 6.1 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 715,081 | 695,293 | -2.8 | 7,037,049 | 7,016,925 | -0.3 |
| Plane - Avion | 333,144 | 360,989 | 8.4 | 2,713,023 | 2,832,508 | 4.4 |
| Bus - Autocar | 170,324 | 186,288 | 9.4 | 1,370,916 | 1,406,825 | 2.6 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 162,019 | 188,299 | 16.2 | 1,142,392 | 1,317,282 | 15.3 |
| All other countries - Tous les autres pays | 589,147 | 563,902 | -4.3 | 3,978,984 | 3,848,201 | -3.3 |
| Direct - Directement | 310,783 | 322,637 | 3.8 | 2,056,460 | 2,136,285 | 3.9 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 278,364 | 241,265 | -13.3 | 1,922,524 | 1,711,916 | -10.9 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 3,979,988 | 4,084,412 | 2.6 | 34,753,104 | 36,057,541 | 3.8 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,318,117 | 4,140,573 | -4.1 | 41,049,088 | 39,763,694 | -3.1 |
| Automobile | 3,817,912 | 3,618,833 | -5.2 | 35,766,786 | 34,394,576 | -3.8 |
| Same day - Même jour | 2,958,529 | 2,843,396 | -3.9 | 27,863,751 | 26,807,687 | -3.8 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 859,383 | 775,437 | -9.8 | 7,903,035 | 7,586,889 | -4.0 |
| Plane - Avion | 289,295 | 311,968 | 7.8 | 3,509,324 | 3,600,482 | 2.6 |
| Bus - Autocar | 137,215 | 135,222 | -1.4 | 1,195,611 | 1,178,958 | -1.4 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 73,695 | 74,550 | 1.2 | 577,367 | 589,678 | 2.1 |
| All other countries - Tous les autres pays | 270,901 | 286,053 | 5.6 | 2,937,816 | 3,185,007 | 8.4 |
| Direct - Directement | 241,079 | 253,265 | 5.1 | 2,542,538 | 2,718,908 | 6.9 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 29,822 | 32,788 | 9.9 | 395,278 | 466,099 | 17.9 |
| Residents - Total - Résidents | 4,589,018 | 4,426,626 | -3.5 | 43,986,904 | 42,948,701 | -2.4 |
| Total | 8,569,006 | 8,511,038 | -0.7 | 78,740,008 | 79,006,242 | 0.3 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

November 1997

Novembre 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| September – Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | – | – | 8,783 | 29,093 | 70,872 | 393,015 | 17,756 | 7,611 | 17,155 | 156,828 | 13,968 | 715,081 |
| 1997 | – | – | 9,868 | 32,606 | 64,383 | 383,022 | 16,593 | 6,325 | 16,609 | 151,792 | 14,095 | 695,293 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 12.4 | 12.1 | -9.1 | -2.5 | -6.5 | -16.9 | -3.2 | -3.2 | 0.9 | -2.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,412 | 1,167 | 18,749 | 10,628 | 68,084 | 195,484 | 7,075 | 2,632 | 31,576 | 128,850 | 4,055 | 469,712 |
| 1997 | 593 | 26 | 28,344 | 10,405 | 71,046 | 230,779 | 6,175 | 2,730 | 33,669 | 133,542 | 5,656 | 522,965 |
| Per cent – Pourcentage | -58.0 | -97.8 | 51.2 | -2.1 | 4.4 | 18.1 | -12.7 | 3.7 | 6.6 | 3.6 | 39.5 | 11.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,412 | 1,167 | 27,532 | 39,721 | 138,956 | 588,499 | 24,831 | 10,243 | 48,731 | 285,678 | 18,023 | 1,184,793 |
| 1997 | 593 | 26 | 38,212 | 43,011 | 135,429 | 613,801 | 22,768 | 9,055 | 50,278 | 285,334 | 19,751 | 1,218,258 |
| Per cent – Pourcentage | -58.0 | -97.8 | 38.8 | 8.3 | -2.5 | 4.3 | -8.3 | -11.6 | 3.2 | -0.1 | 9.6 | 2.8 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 3,430 | 179 | 7,281 | 916 | 99,428 | 238,250 | 1,291 | 323 | 32,175 | 159,949 | 3,126 | 546,348 |
| 1997 | 4,183 | – | 9,928 | 1,028 | 95,243 | 223,153 | 1,963 | 336 | 30,560 | 159,795 | 3,339 | 529,528 |
| Per cent – Pourcentage | 22.0 | -100.0 | 36.4 | 12.2 | -4.2 | -6.3 | 52.1 | 4.0 | -5.0 | -0.1 | 6.8 | -3.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 4,842 | 1,346 | 34,813 | 40,637 | 238,384 | 826,749 | 26,122 | 10,566 | 80,906 | 445,627 | 21,149 | 1,731,141 |
| 1997 | 4,776 | 26 | 48,140 | 44,039 | 230,672 | 836,954 | 24,731 | 9,391 | 80,838 | 445,129 | 23,090 | 1,747,786 |
| Per cent – Pourcentage | -1.4 | -98.1 | 38.3 | 8.4 | -3.2 | 1.2 | -5.3 | -11.1 | -0.1 | -0.1 | 9.2 | 1.0 |
| January-September – Janvier-septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | – | – | 50,025 | 243,480 | 722,433 | 4,050,000 | 161,267 | 65,785 | 170,683 | 1,455,475 | 117,901 | 7,037,049 |
| 1997 | – | – | 53,435 | 263,835 | 701,553 | 4,011,441 | 161,652 | 61,462 | 164,359 | 1,486,233 | 112,955 | 7,016,925 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 6.8 | 8.4 | -2.9 | -0.9 | 0.2 | -6.6 | -3.7 | 2.1 | -4.2 | -0.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 3,609 | 1,293 | 110,155 | 45,567 | 551,808 | 1,645,226 | 66,093 | 24,443 | 277,321 | 1,012,617 | 44,490 | 3,782,622 |
| 1997 | 3,123 | 135 | 112,099 | 50,071 | 549,967 | 1,808,496 | 61,428 | 23,131 | 275,040 | 1,063,276 | 52,991 | 3,999,757 |
| Per cent – Pourcentage | -13.5 | -89.5 | 1.8 | 9.9 | -0.3 | 9.9 | -7.0 | -5.4 | -0.8 | 5.0 | 19.1 | 5.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 3,609 | 1,293 | 160,180 | 289,047 | 1,274,241 | 5,695,226 | 227,360 | 90,228 | 448,004 | 2,468,092 | 162,391 | 10,819,671 |
| 1997 | 3,123 | 135 | 165,534 | 313,906 | 1,251,520 | 5,819,937 | 223,080 | 84,593 | 439,399 | 2,549,509 | 165,946 | 11,016,682 |
| Per cent – Pourcentage | -13.5 | -89.5 | 3.3 | 8.6 | -1.8 | 2.2 | -1.9 | -6.2 | -1.9 | 3.3 | 2.2 | 1.8 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 17,921 | 183 | 44,668 | 4,568 | 596,692 | 1,610,230 | 10,418 | 2,643 | 215,619 | 1,147,847 | 26,541 | 3,677,330 |
| 1997 | 19,717 | – | 52,922 | 4,754 | 578,718 | 1,485,188 | 10,518 | 2,486 | 230,610 | 1,160,951 | 25,768 | 3,571,632 |
| Per cent – Pourcentage | 10.0 | -100.0 | 18.5 | 4.1 | -3.0 | -7.8 | 1.0 | -5.9 | 7.0 | 1.1 | -2.9 | -2.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 21,530 | 1,476 | 204,848 | 293,615 | 1,870,933 | 7,305,456 | 237,778 | 92,871 | 663,623 | 3,615,939 | 188,932 | 14,497,001 |
| 1997 | 22,840 | 135 | 218,456 | 318,660 | 1,830,238 | 7,305,125 | 233,598 | 87,079 | 670,009 | 3,710,460 | 191,714 | 14,588,314 |
| Per cent – Pourcentage | 6.1 | -90.8 | 6.6 | 8.5 | -2.2 | - | -1.7 | -6.2 | 1.0 | 2.6 | 1.5 | 0.6 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | September Septembre | | | January-September Janvier-septembre | | |
|---|------------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 339,008 | 328,403 | -3.1 | 2,096,790 | 2,037,854 | -2.8 |
| Belgium – Belgique | 5,583 | 5,690 | 1.9 | 40,999 | 39,478 | -3.7 |
| Denmark – Danemark | 2,482 | 2,787 | 12.3 | 19,921 | 21,860 | 9.7 |
| France | 79,282 | 72,750 | -8.2 | 419,363 | 395,095 | -5.8 |
| Germany – Allemagne | 77,521 | 70,167 | -9.5 | 432,020 | 376,587 | -12.8 |
| Greece – Grèce | 1,055 | 1,696 | 60.8 | 13,276 | 13,244 | -0.2 |
| Italy – Italie | 11,599 | 12,318 | 6.2 | 109,946 | 100,653 | -8.4 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 16,519 | 18,230 | 10.4 | 102,952 | 104,612 | 1.6 |
| Portugal | 1,445 | 1,999 | 38.3 | 13,745 | 15,668 | 14.0 |
| Spain – Espagne | 4,801 | 4,228 | -11.9 | 40,852 | 34,234 | -16.2 |
| Sweden – Suède | 3,523 | 3,371 | -4.3 | 26,498 | 28,009 | 5.7 |
| Switzerland – Suisse | 15,113 | 14,592 | -3.4 | 95,767 | 90,405 | -5.6 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 98,110 | 97,540 | -0.6 | 608,827 | 640,491 | 5.2 |
| Other – Autres | 21,975 | 23,035 | 4.8 | 172,624 | 177,518 | 2.8 |
| Africa – Total – Afrique | 5,522 | 6,224 | 12.7 | 45,463 | 48,949 | 7.7 |
| Asia – Total – Asie | 184,594 | 166,138 | -10.0 | 1,377,266 | 1,285,702 | -6.6 |
| China – Chine | 6,705 | 9,430 | 40.6 | 47,095 | 61,630 | 30.9 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 18,100 | 12,758 | -29.5 | 171,334 | 125,912 | -26.5 |
| India – Inde | 5,721 | 4,767 | -16.7 | 48,965 | 51,939 | 6.1 |
| Israel – Israël | 10,647 | 7,842 | -26.3 | 80,298 | 73,505 | -8.4 |
| Japan – Japon | 94,308 | 81,811 | -13.2 | 596,002 | 524,858 | -11.9 |
| Malaysia – Malaisie | 2,151 | 2,576 | 19.8 | 20,864 | 22,683 | 8.7 |
| Philippines | 3,522 | 3,556 | 1.0 | 28,049 | 31,832 | 13.5 |
| Singapore – Singapour | 1,877 | 2,817 | 50.1 | 21,028 | 26,524 | 26.1 |
| South Korea – Corée du Sud | 16,921 | 15,703 | -7.2 | 159,195 | 153,025 | -3.9 |
| Taiwan – Taiwan | 16,101 | 16,772 | 4.2 | 121,633 | 125,666 | 3.3 |
| Other – Autres | 8,541 | 8,106 | 5.6 | 82,803 | 88,128 | 6.0 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 19,139 | 21,279 | 11.2 | 179,415 | 189,131 | 5.4 |
| Jamaica – Jamaïque | 2,180 | 2,225 | 2.1 | 17,468 | 16,388 | -6.2 |
| Mexico – Mexique | 7,417 | 9,948 | 34.1 | 71,401 | 86,165 | 20.7 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,142 | 1,239 | 8.5 | 13,578 | 12,876 | -5.2 |
| Other – Autres | 8,400 | 7,867 | -6.3 | 76,968 | 73,702 | -4.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 16,792 | 16,933 | 0.8 | 112,213 | 113,233 | 0.9 |
| Brazil – Brésil | 8,634 | 8,557 | -0.9 | 50,511 | 53,331 | 5.6 |
| Other – Autres | 8,158 | 8,376 | 2.7 | 61,702 | 59,902 | -2.9 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 24,092 | 24,925 | 3.5 | 167,837 | 173,332 | 3.3 |
| Australia – Australie | 18,670 | 18,872 | 1.1 | 131,053 | 128,532 | -1.9 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 5,168 | 5,668 | 9.7 | 33,591 | 41,536 | 23.7 |
| Other – Autres | 254 | 385 | 51.6 | 3,193 | 3,264 | 2.2 |
| Grand – Total – Global | 589,147 | 563,902 | -4.3 | 3,978,984 | 3,848,201 | -3.3 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| September – Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 1,523 | 35,151 | 198,549 | 337,935 | 44,272 | 14,577 | 25,435 | 199,620 | 2,321 | 859,383 |
| 1997 | — | — | 1,457 | 35,221 | 169,663 | 309,435 | 34,584 | 12,753 | 24,576 | 184,969 | 2,779 | 775,437 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -4.3 | 0.2 | -14.5 | -8.4 | -21.9 | -12.5 | -3.4 | -7.3 | 19.7 | -9.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 45 | 1 | 4,144 | 7,033 | 66,468 | 210,080 | 10,757 | 3,614 | 29,775 | 84,336 | 321 | 416,574 |
| 1997 | 199 | — | 4,171 | 6,282 | 66,092 | 230,709 | 15,561 | 4,075 | 30,213 | 85,923 | 326 | 443,551 |
| Per cent – Pourcentage | 342.2 | -100.0 | 0.7 | -10.7 | -0.6 | 9.8 | 44.7 | 12.8 | 1.5 | 1.9 | 1.6 | 6.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 45 | 1 | 5,667 | 42,184 | 265,017 | 548,015 | 55,029 | 18,191 | 55,210 | 283,956 | 2,642 | 1,275,957 |
| 1997 | 199 | — | 5,628 | 41,503 | 235,755 | 540,144 | 50,145 | 16,828 | 54,789 | 270,892 | 3,105 | 1,218,988 |
| Per cent – Pourcentage | 342.2 | -100.0 | -0.7 | -1.6 | -11.0 | -1.4 | -8.9 | -7.5 | -0.8 | -4.6 | 17.5 | -4.5 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,270 | — | 3,708 | 34 | 55,565 | 149,097 | 753 | 110 | 12,965 | 47,399 | — | 270,901 |
| 1997 | 1,167 | — | 4,743 | 22 | 57,962 | 157,048 | 816 | 143 | 13,225 | 50,927 | — | 286,053 |
| Per cent – Pourcentage | -8.1 | ... | 27.9 | -35.3 | 4.3 | 5.3 | 8.4 | 30.0 | 2.0 | 7.4 | ... | 5.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,315 | 1 | 9,375 | 42,218 | 320,582 | 697,112 | 55,782 | 18,301 | 68,175 | 331,355 | 2,642 | 1,546,858 |
| 1997 | 1,366 | — | 10,371 | 41,525 | 293,717 | 697,192 | 50,961 | 16,971 | 68,014 | 321,819 | 3,105 | 1,505,041 |
| Per cent – Pourcentage | 3.9 | -100.0 | 10.6 | -1.6 | -8.4 | - | -8.6 | -7.3 | -0.2 | -2.9 | 17.5 | -2.7 |
| January-September – Janvier-septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 10,598 | 312,343 | 1,650,445 | 3,487,965 | 371,577 | 140,217 | 247,664 | 1,651,330 | 30,896 | 7,903,035 |
| 1997 | — | — | 10,227 | 313,687 | 1,509,336 | 3,348,714 | 323,710 | 134,931 | 257,019 | 1,658,813 | 30,452 | 7,586,889 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -3.5 | 0.4 | -8.5 | -4.0 | -12.9 | -3.8 | 3.8 | 0.5 | -1.4 | -4.0 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 166 | 13 | 51,418 | 59,442 | 745,732 | 2,173,882 | 135,344 | 60,158 | 363,314 | 835,492 | 5,127 | 4,430,088 |
| 1997 | 934 | 47 | 46,007 | 55,544 | 735,075 | 2,293,671 | 136,838 | 57,125 | 370,576 | 876,807 | 4,833 | 4,577,457 |
| Per cent – Pourcentage | 462.7 | 261.5 | -10.5 | -6.5 | -1.4 | 5.5 | 1.1 | -5.0 | 2.0 | 4.9 | -5.7 | 3.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 166 | 13 | 62,016 | 371,785 | 2,396,177 | 5,661,847 | 506,921 | 200,375 | 610,978 | 2,486,822 | 36,023 | 12,333,123 |
| 1997 | 934 | 47 | 56,234 | 369,231 | 2,244,411 | 5,642,385 | 460,548 | 192,056 | 627,595 | 2,535,620 | 35,285 | 12,164,346 |
| Per cent – Pourcentage | 462.7 | 261.5 | -9.3 | -0.7 | -6.3 | -0.3 | -9.1 | -4.1 | 2.7 | 2.0 | -2.0 | -1.4 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 12,639 | 1 | 38,031 | 364 | 652,739 | 1,528,741 | 29,075 | 6,486 | 153,313 | 516,417 | 10 | 2,937,816 |
| 1997 | 13,144 | — | 48,680 | 379 | 658,032 | 1,655,469 | 28,567 | 9,405 | 171,444 | 599,887 | — | 3,185,007 |
| Per cent – Pourcentage | 4.0 | -100.0 | 28.0 | 4.1 | 0.8 | 8.3 | -1.7 | 45.0 | 11.8 | 16.2 | -100.0 | 8.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 12,805 | 14 | 100,047 | 372,149 | 3,048,916 | 7,190,588 | 535,996 | 206,861 | 764,291 | 3,003,239 | 36,033 | 15,270,939 |
| 1997 | 14,078 | 47 | 104,914 | 369,610 | 2,902,443 | 7,297,854 | 489,115 | 201,461 | 799,039 | 3,135,507 | 35,285 | 15,349,353 |
| Per cent – Pourcentage | 9.9 | 235.7 | 4.9 | -0.7 | -4.8 | 1.5 | -8.7 | -2.6 | 4.5 | 4.4 | -2.1 | 0.5 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
 — nil or zero – néant ou zéro.
 -- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.13, no. 10

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 10

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | October Octobre | | | January-October Janvier-octobre | | |
|---|--------------------|------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 2,871,518 | 3,075,201 | 7.1 | 33,645,638 | 35,284,541 | 4.9 |
| Automobile | 2,396,931 | 2,547,464 | 6.3 | 27,944,720 | 29,200,189 | 4.5 |
| Same day - Même jour | 1,866,307 | 1,985,232 | 6.4 | 20,377,047 | 21,621,032 | 6.1 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 530,624 | 562,232 | 6.0 | 7,567,673 | 7,579,157 | 0.2 |
| Plane - Avion | 276,390 | 293,053 | 6.0 | 2,989,413 | 3,125,561 | 4.6 |
| Bus - Autocar | 129,315 | 154,024 | 19.1 | 1,500,231 | 1,560,849 | 4.0 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 68,882 | 80,660 | 17.1 | 1,211,274 | 1,397,942 | 15.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 364,363 | 335,262 | -8.0 | 4,343,347 | 4,183,463 | -3.7 |
| Direct - Directement | 169,566 | 176,789 | 4.3 | 2,226,026 | 2,313,074 | 3.9 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 194,797 | 158,473 | -18.6 | 2,117,321 | 1,870,389 | -11.7 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 3,235,881 | 3,410,463 | 5.4 | 37,988,985 | 39,468,004 | 3.9 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,206,961 | 4,082,132 | -3.0 | 45,256,049 | 43,845,826 | -3.1 |
| Automobile | 3,662,280 | 3,525,138 | -3.7 | 39,429,066 | 37,919,714 | -3.8 |
| Same day - Même jour | 2,977,691 | 2,863,307 | -3.8 | 30,841,442 | 29,670,994 | -3.8 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 684,589 | 661,831 | -3.3 | 8,587,624 | 8,248,720 | -3.9 |
| Plane - Avion | 361,814 | 375,818 | 3.9 | 3,871,138 | 3,976,300 | 2.7 |
| Bus - Autocar | 142,693 | 134,602 | -5.7 | 1,338,304 | 1,313,560 | -1.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 40,174 | 46,574 | 15.9 | 617,541 | 636,252 | 3.0 |
| All other countries - Tous les autres pays | 247,103 | 264,096 | 6.9 | 3,184,919 | 3,449,103 | 8.3 |
| Direct - Directement | 214,659 | 223,915 | 4.3 | 2,757,197 | 2,942,823 | 6.7 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 32,444 | 40,181 | 23.8 | 427,722 | 506,280 | 18.4 |
| Residents - Total - Résidents | 4,454,064 | 4,346,228 | -2.4 | 48,440,968 | 47,294,929 | -2.4 |
| Total | 7,689,945 | 7,756,691 | 0.9 | 86,429,953 | 86,762,933 | 0.4 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

December 1997

JAN 7 1998

Décembre 1997



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| October – Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 3,168 | 22,333 | 68,916 | 303,638 | 14,124 | 6,665 | 7,492 | 99,534 | 4,754 | 530,624 |
| 1997 | — | — | 3,462 | 22,673 | 68,289 | 331,775 | 13,506 | 6,261 | 8,160 | 102,495 | 5,611 | 562,232 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 9.3 | 1.5 | -0.9 | 9.3 | -4.4 | -6.1 | 8.9 | 3.0 | 18.0 | 6.0 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 375 | 4 | 8,007 | 5,226 | 59,738 | 172,607 | 6,025 | 2,546 | 21,609 | 57,812 | 155 | 334,104 |
| 1997 | 79 | 12 | 11,023 | 8,576 | 64,086 | 182,752 | 6,404 | 2,774 | 20,624 | 66,141 | 181 | 362,652 |
| Per cent – Pourcentage | -78.9 | 200.0 | 37.7 | 64.1 | 7.3 | 5.9 | 6.3 | 9.0 | -4.5 | 14.4 | 16.8 | 8.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 375 | 4 | 11,175 | 27,559 | 128,654 | 476,245 | 20,149 | 9,211 | 29,101 | 157,346 | 4,909 | 864,728 |
| 1997 | 79 | 12 | 14,485 | 31,249 | 132,375 | 514,527 | 19,910 | 9,035 | 28,784 | 168,636 | 5,792 | 924,884 |
| Per cent – Pourcentage | -78.9 | 200.0 | 29.6 | 13.4 | 2.9 | 8.0 | -1.2 | -1.9 | -1.1 | 7.2 | 18.0 | 7.0 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,399 | 287 | 4,333 | 828 | 57,721 | 161,614 | 717 | 179 | 13,687 | 89,053 | 156 | 330,974 |
| 1997 | 1,999 | 5 | 6,079 | 905 | 59,147 | 144,855 | 874 | 198 | 12,409 | 83,816 | 156 | 310,443 |
| Per cent – Pourcentage | -16.7 | -98.2 | 40.3 | 9.3 | 2.5 | -10.4 | 21.9 | 10.6 | -9.3 | -5.9 | — | -6.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 2,774 | 291 | 15,508 | 28,387 | 186,375 | 637,859 | 20,866 | 9,390 | 42,788 | 246,399 | 5,065 | 1,195,702 |
| 1997 | 2,078 | 17 | 20,564 | 32,154 | 191,522 | 659,382 | 20,784 | 9,233 | 41,193 | 252,452 | 5,948 | 1,235,327 |
| Per cent – Pourcentage | -25.1 | -94.1 | 32.6 | 13.3 | 2.8 | 3.4 | -0.4 | -1.7 | -3.7 | 2.5 | 17.4 | 3.3 |
| January-October – Janvier-octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 53,193 | 265,813 | 791,349 | 4,353,638 | 175,391 | 72,450 | 178,175 | 1,555,009 | 122,655 | 7,567,673 |
| 1997 | — | — | 56,897 | 286,508 | 769,842 | 4,343,216 | 175,158 | 67,723 | 172,519 | 1,588,728 | 118,566 | 7,579,157 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 7.0 | 7.8 | -2.7 | -0.2 | -0.1 | -6.5 | -3.2 | 2.2 | -3.3 | 0.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 3,984 | 1,297 | 118,162 | 50,793 | 611,546 | 1,817,833 | 72,118 | 26,989 | 298,930 | 1,070,429 | 44,645 | 4,116,726 |
| 1997 | 3,202 | 147 | 123,122 | 58,647 | 614,053 | 1,991,248 | 67,832 | 25,905 | 295,664 | 1,129,417 | 53,172 | 4,362,409 |
| Per cent – Pourcentage | -19.6 | -88.7 | 4.2 | 15.5 | 0.4 | 9.5 | -5.9 | -4.0 | -1.1 | 5.5 | 19.1 | 6.0 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 3,984 | 1,297 | 171,355 | 316,606 | 1,402,895 | 6,171,471 | 247,509 | 99,439 | 477,105 | 2,625,438 | 167,300 | 11,684,399 |
| 1997 | 3,202 | 147 | 180,019 | 345,155 | 1,383,895 | 6,334,464 | 242,990 | 93,628 | 468,183 | 2,718,145 | 171,738 | 11,941,566 |
| Per cent – Pourcentage | -19.6 | -88.7 | 5.1 | 9.0 | -1.3 | 2.6 | -1.8 | -5.8 | -1.9 | 3.5 | 2.7 | 2.2 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 20,320 | 470 | 49,001 | 5,396 | 654,413 | 1,771,844 | 11,135 | 2,822 | 229,306 | 1,236,900 | 26,697 | 4,008,304 |
| 1997 | 21,716 | 5 | 59,001 | 5,659 | 637,865 | 1,630,043 | 11,392 | 2,684 | 243,019 | 1,244,767 | 25,924 | 3,882,075 |
| Per cent – Pourcentage | 6.9 | -98.9 | 20.4 | 4.9 | -2.5 | -8.0 | 2.3 | -4.9 | 6.0 | 0.6 | -2.9 | -3.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 24,304 | 1,767 | 220,356 | 322,002 | 2,057,308 | 7,943,315 | 258,644 | 102,261 | 706,411 | 3,862,338 | 193,997 | 15,692,703 |
| 1997 | 24,918 | 152 | 239,020 | 350,814 | 2,021,760 | 7,964,507 | 254,382 | 96,312 | 711,202 | 3,962,912 | 197,662 | 15,823,641 |
| Per cent – Pourcentage | 2.5 | -91.4 | 8.5 | 8.9 | -1.7 | 0.3 | -1.6 | -5.8 | 0.7 | 2.6 | 1.9 | 0.8 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | October Octobre | | | January-October Janvier-octobre | | |
|---|--------------------|----------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 176,173 | 179,672 | 2.0 | 2,272,963 | 2,217,526 | -2.4 |
| Belgium – Belgique | 3,452 | 3,024 | -12.4 | 44,451 | 42,502 | -4.4 |
| Denmark – Danemark | 1,878 | 1,601 | -14.7 | 21,799 | 23,461 | 7.6 |
| France | 32,073 | 35,329 | 10.2 | 451,436 | 430,424 | -4.6 |
| Germany – Allemagne | 35,136 | 33,498 | -4.7 | 467,156 | 410,085 | -12.2 |
| Greece – Grèce | 1,348 | 977 | -27.5 | 14,624 | 14,221 | -2.7 |
| Italy – Italie | 8,214 | 8,302 | 1.1 | 118,160 | 108,955 | -7.8 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 9,582 | 8,003 | -16.5 | 112,534 | 112,615 | 0.1 |
| Portugal | 1,097 | 968 | -11.7 | 14,842 | 16,636 | 12.1 |
| Spain – Espagne | 3,080 | 2,589 | -15.9 | 43,932 | 36,823 | -16.2 |
| Sweden – Suède | 2,681 | 2,389 | -10.9 | 29,179 | 30,398 | 4.2 |
| Switzerland – Suisse | 7,962 | 6,783 | -14.8 | 103,729 | 97,188 | -6.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 54,884 | 63,164 | 15.1 | 663,711 | 703,655 | 6.0 |
| Other – Autres | 14,786 | 13,045 | -11.8 | 187,410 | 190,563 | 1.7 |
| Africa – Total – Afrique | 4,615 | 3,990 | -13.5 | 50,078 | 52,939 | 5.7 |
| Asia – Total – Asie | 143,325 | 113,707 | -20.7 | 1,520,591 | 1,399,409 | -8.0 |
| China – Chine | 6,304 | 7,888 | 25.1 | 53,399 | 69,518 | 30.2 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 16,520 | 9,806 | -40.6 | 187,854 | 135,718 | -27.7 |
| India – Inde | 5,234 | 3,816 | -27.1 | 54,199 | 55,755 | 2.9 |
| Israel – Israël | 8,338 | 5,172 | -38.0 | 88,636 | 78,677 | -11.2 |
| Japan – Japon | 65,136 | 51,417 | -21.1 | 661,138 | 576,275 | -12.8 |
| Malaysia – Malaisie | 1,882 | 1,973 | 4.8 | 22,746 | 24,656 | 8.4 |
| Philippines | 2,687 | 2,638 | -1.8 | 30,736 | 34,470 | 12.1 |
| Singapore – Singapour | 2,630 | 1,890 | -28.1 | 23,658 | 28,414 | 20.1 |
| South Korea – Corée du Sud | 13,843 | 11,889 | -14.1 | 173,038 | 164,914 | -4.7 |
| Taiwan – Taiwan | 12,137 | 11,574 | -4.6 | 133,770 | 137,240 | 2.6 |
| Other – Autres | 8,614 | 5,644 | -9.6 | 91,417 | 93,772 | 4.6 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 13,848 | 13,744 | -0.7 | 193,263 | 202,875 | 5.0 |
| Jamaica – Jamaïque | 997 | 874 | -12.3 | 18,465 | 17,262 | -6.5 |
| Mexico – Mexique | 6,050 | 5,885 | -2.7 | 77,451 | 92,050 | 18.8 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 869 | 955 | 9.9 | 14,447 | 13,831 | -4.3 |
| Other – Autres | 5,932 | 6,030 | 1.7 | 82,900 | 79,732 | -3.8 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 11,984 | 8,798 | -26.6 | 124,197 | 122,031 | -1.7 |
| Brazil – Brésil | 5,335 | 4,310 | -19.2 | 55,846 | 57,641 | 3.2 |
| Other – Autres | 6,649 | 4,488 | -32.5 | 68,351 | 64,390 | -5.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 14,418 | 15,351 | 6.5 | 182,255 | 188,683 | 3.5 |
| Australia – Australie | 11,107 | 11,740 | 5.7 | 142,160 | 140,272 | -1.3 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 3,038 | 3,433 | 13.0 | 36,629 | 44,969 | 22.8 |
| Other – Autres | 273 | 178 | -34.8 | 3,466 | 3,442 | -0.7 |
| Grand – Total – Global | 364,363 | 335,262 | -8.0 | 4,343,347 | 4,183,463 | -3.7 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| October - Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 1,144 | 31,945 | 128,169 | 315,185 | 33,480 | 12,870 | 17,942 | 142,712 | 1,142 | 684,589 |
| 1997 | — | — | 898 | 31,988 | 113,546 | 323,222 | 29,236 | 11,851 | 17,678 | 132,400 | 1,012 | 661,831 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -21.5 | 0.1 | -11.4 | 2.5 | -12.7 | -7.9 | -1.5 | -7.2 | -11.4 | -3.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 13 | 4 | 4,341 | 5,899 | 63,814 | 214,336 | 13,937 | 5,345 | 38,672 | 90,793 | 160 | 437,314 |
| 1997 | 9 | — | 3,788 | 5,581 | 66,898 | 225,463 | 16,135 | 4,262 | 40,880 | 91,530 | 118 | 454,664 |
| Per cent - Pourcentage | -30.8 | -100.0 | -12.7 | -5.4 | 4.8 | 5.2 | 15.8 | -20.3 | 5.7 | 0.8 | -26.2 | 4.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 13 | 4 | 5,485 | 37,844 | 191,983 | 529,521 | 47,417 | 18,215 | 56,614 | 233,505 | 1,302 | 1,121,903 |
| 1997 | 9 | — | 4,686 | 37,569 | 180,444 | 548,685 | 45,371 | 16,113 | 58,558 | 223,930 | 1,130 | 1,116,495 |
| Per cent - Pourcentage | -30.8 | -100.0 | -14.6 | -0.7 | -6.0 | 3.6 | -4.3 | -11.5 | 3.4 | -4.1 | -13.2 | -0.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 945 | — | 3,470 | 22 | 49,906 | 127,890 | 515 | 105 | 13,923 | 50,327 | — | 247,103 |
| 1997 | 748 | — | 4,462 | 187 | 50,947 | 137,628 | 920 | 192 | 16,458 | 52,554 | — | 264,096 |
| Per cent - Pourcentage | -20.8 | ... | 28.6 | 750.0 | 2.1 | 7.6 | 78.6 | 82.9 | 18.2 | 4.4 | ... | 6.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 958 | 4 | 8,955 | 37,866 | 241,889 | 657,411 | 47,932 | 18,320 | 70,537 | 283,832 | 1,302 | 1,369,006 |
| 1997 | 757 | — | 9,148 | 37,756 | 231,391 | 686,313 | 46,291 | 16,305 | 75,016 | 276,484 | 1,130 | 1,380,591 |
| Per cent - Pourcentage | -21.0 | -100.0 | 2.2 | -0.3 | -4.3 | 4.4 | -3.4 | -11.0 | 6.3 | -2.6 | -13.2 | 0.8 |
| January-October - Janvier-octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 11,742 | 344,288 | 1,778,614 | 3,803,150 | 405,057 | 153,087 | 265,606 | 1,794,042 | 32,038 | 8,587,624 |
| 1997 | — | — | 11,125 | 345,675 | 1,622,882 | 3,671,936 | 352,946 | 146,782 | 274,697 | 1,791,213 | 31,464 | 8,248,720 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -5.2 | 0.4 | -8.7 | -3.4 | -12.9 | -4.1 | 3.4 | -0.1 | -1.8 | -3.9 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 179 | 17 | 55,759 | 65,341 | 809,546 | 2,388,218 | 149,281 | 65,503 | 401,986 | 926,285 | 5,287 | 4,867,402 |
| 1997 | 943 | 47 | 49,795 | 61,125 | 801,973 | 2,519,134 | 152,973 | 61,387 | 411,456 | 968,337 | 4,951 | 5,032,121 |
| Per cent - Pourcentage | 426.8 | 176.5 | -10.7 | -6.4 | -0.9 | 5.5 | 2.5 | -6.3 | 2.4 | 4.5 | -6.3 | 3.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 179 | 17 | 67,501 | 409,629 | 2,588,160 | 6,191,368 | 554,338 | 218,590 | 667,592 | 2,720,327 | 37,325 | 13,455,026 |
| 1997 | 943 | 47 | 60,920 | 406,800 | 2,424,855 | 6,191,070 | 505,919 | 208,169 | 686,153 | 2,759,550 | 36,415 | 13,280,841 |
| Per cent - Pourcentage | 426.8 | 176.5 | -9.7 | -0.7 | -6.3 | — | -8.7 | -4.8 | 2.8 | 1.4 | -2.4 | -1.3 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 13,584 | 1 | 41,501 | 386 | 702,645 | 1,656,631 | 29,590 | 6,591 | 167,236 | 566,744 | 10 | 3,184,919 |
| 1997 | 13,892 | — | 53,142 | 566 | 708,979 | 1,793,097 | 29,487 | 9,597 | 187,902 | 652,441 | — | 3,449,103 |
| Per cent - Pourcentage | 2.3 | -100.0 | 28.0 | 46.6 | 0.9 | 8.2 | -0.3 | 45.6 | 12.4 | 15.1 | -100.0 | 8.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 13,763 | 18 | 109,002 | 410,015 | 3,290,805 | 7,847,999 | 583,928 | 225,181 | 834,828 | 3,287,071 | 37,335 | 16,639,945 |
| 1997 | 14,835 | 47 | 114,062 | 407,366 | 3,133,834 | 7,984,167 | 535,406 | 217,766 | 874,055 | 3,411,991 | 36,415 | 16,729,944 |
| Per cent - Pourcentage | 7.8 | 161.1 | 4.6 | -0.6 | -4.8 | 1.7 | -8.3 | -3.3 | 4.7 | 3.8 | -2.5 | 0.5 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.
 - nil or zero - néant ou zéro.
 -- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
 requirements of American National Standard for Information
 Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
 ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
 minimales de l' "American National Standard for Information
 Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
 ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

Gouvernement
Publication

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.13, no. 11

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 11

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | November Novembre | | | January-November Janvier-novembre | | |
|---|----------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 2,363,591 | 2,568,816 | 8.7 | 36,009,229 | 37,853,317 | 5.1 |
| Automobile | 2,048,728 | 2,209,700 | 7.9 | 29,993,448 | 31,409,803 | 4.7 |
| Same day – Même jour | 1,680,431 | 1,822,384 | 8.4 | 22,057,478 | 23,443,386 | 6.3 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 368,297 | 387,316 | 5.2 | 7,935,970 | 7,966,417 | 0.4 |
| Plane – Avion | 196,432 | 212,181 | 8.0 | 3,185,845 | 3,337,742 | 4.8 |
| Bus – Autocar | 93,905 | 116,769 | 24.3 | 1,594,136 | 1,677,686 | 5.2 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 24,526 | 30,166 | 23.0 | 1,235,800 | 1,428,086 | 15.6 |
| All other countries – Tous les autres pays | 194,135 | 169,711 | -12.6 | 4,537,482 | 4,353,169 | -4.1 |
| Direct – Directement | 84,593 | 89,677 | 6.0 | 2,310,619 | 2,402,741 | 4.0 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 109,542 | 80,034 | -26.9 | 2,226,863 | 1,950,428 | -12.4 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,557,726 | 2,738,527 | 7.1 | 40,546,711 | 42,206,486 | 4.1 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,784,648 | 3,652,579 | -3.5 | 49,040,697 | 47,498,385 | -3.1 |
| Automobile | 3,254,225 | 3,098,089 | -4.8 | 42,683,291 | 41,017,890 | -3.9 |
| Same day – Même jour | 2,756,406 | 2,600,508 | -5.6 | 33,597,848 | 32,271,550 | -3.9 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 497,819 | 497,581 | - | 9,085,443 | 8,746,340 | -3.7 |
| Plane – Avion | 384,642 | 404,294 | 5.1 | 4,255,780 | 4,380,594 | 2.9 |
| Bus – Autocar | 122,690 | 125,528 | 2.3 | 1,460,994 | 1,438,981 | -1.5 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 23,091 | 24,668 | 6.8 | 640,632 | 660,920 | 3.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 235,136 | 264,858 | 12.6 | 3,420,055 | 3,713,971 | 8.6 |
| Direct – Directement | 193,342 | 211,960 | 9.6 | 2,950,539 | 3,154,793 | 6.9 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 41,794 | 52,898 | 26.6 | 469,516 | 559,178 | 19.1 |
| Residents – Total – Résidents | 4,019,784 | 3,917,437 | -2.5 | 52,460,752 | 51,212,356 | -2.4 |
| Total | 6,577,510 | 6,655,964 | 1.2 | 93,007,463 | 93,418,842 | 0.4 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis. See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

January 1998

Janvier 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. I.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| November – Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 211 | 11,983 | 49,502 | 204,508 | 7,952 | 3,453 | 5,366 | 82,855 | 2,467 | 368,297 |
| 1997 | — | — | — | 11,788 | 39,637 | 228,726 | 6,589 | 2,977 | 5,746 | 89,030 | 2,823 | 387,316 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -1.6 | -19.9 | 11.8 | -17.1 | -13.8 | 7.1 | 7.5 | 14.4 | 5.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 85 | 1 | 1,870 | 425 | 36,745 | 116,245 | 3,707 | 2,576 | 16,401 | 40,292 | 62 | 218,409 |
| 1997 | 44 | 4 | 1,649 | 327 | 37,403 | 135,578 | 3,813 | 2,789 | 16,869 | 43,570 | 102 | 242,148 |
| Per cent – Pourcentage | -48.2 | 300.0 | -11.8 | -23.0 | 1.8 | 16.6 | 2.9 | 8.3 | 2.9 | 8.1 | 64.5 | 10.9 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 85 | 1 | 2,081 | 12,408 | 86,247 | 320,753 | 11,659 | 6,029 | 21,767 | 123,147 | 2,529 | 586,706 |
| 1997 | 44 | 4 | 1,649 | 12,115 | 77,040 | 364,304 | 10,402 | 5,766 | 22,615 | 132,600 | 2,925 | 629,464 |
| Per cent – Pourcentage | -48.2 | 300.0 | -20.7 | -2.4 | -10.7 | 13.6 | -10.8 | -4.4 | 3.9 | 7.7 | 15.7 | 7.3 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,404 | — | 1,815 | 80 | 22,308 | 89,929 | 394 | 111 | 5,548 | 55,252 | 48 | 176,889 |
| 1997 | 1,335 | — | 1,438 | 88 | 24,702 | 71,694 | 488 | 120 | 5,663 | 54,629 | 51 | 160,198 |
| Per cent – Pourcentage | -4.9 | ... | -20.8 | 10.0 | 10.7 | -20.3 | 23.9 | 8.1 | 1.9 | -1.1 | 6.3 | -9.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,489 | 1 | 3,896 | 12,488 | 108,555 | 410,682 | 12,053 | 6,140 | 27,315 | 178,399 | 2,577 | 763,595 |
| 1997 | 1,379 | 4 | 3,087 | 12,203 | 101,742 | 435,998 | 10,890 | 5,886 | 28,268 | 187,229 | 2,976 | 789,662 |
| Per cent – Pourcentage | -7.4 | 300.0 | -20.8 | -2.3 | -6.3 | 6.2 | -9.6 | -4.1 | 3.5 | 4.9 | 15.5 | 3.4 |
| January-November – Janvier-novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 53,404 | 277,796 | 840,851 | 4,558,146 | 183,343 | 75,903 | 183,541 | 1,637,864 | 125,122 | 7,935,970 |
| 1997 | — | — | 56,897 | 298,296 | 809,479 | 4,571,942 | 181,747 | 70,644 | 178,265 | 1,677,758 | 121,389 | 7,966,417 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 6.5 | 7.4 | -3.7 | 0.3 | -0.9 | -6.9 | -2.9 | 2.4 | -3.0 | 0.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 4,069 | 1,298 | 120,032 | 51,218 | 648,291 | 1,934,078 | 75,825 | 29,565 | 315,331 | 1,110,721 | 44,707 | 4,335,135 |
| 1997 | 3,246 | 151 | 124,931 | 64,337 | 646,829 | 2,132,873 | 72,003 | 28,672 | 312,919 | 1,217,959 | 53,274 | 4,657,194 |
| Per cent – Pourcentage | -20.2 | -88.4 | 4.1 | 25.6 | -0.2 | 10.3 | -5.0 | -3.0 | -0.8 | 9.7 | 19.2 | 7.4 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 4,069 | 1,298 | 173,436 | 329,014 | 1,489,142 | 6,492,224 | 259,168 | 105,468 | 498,872 | 2,748,585 | 169,829 | 12,271,105 |
| 1997 | 3,246 | 151 | 181,828 | 362,633 | 1,456,308 | 6,704,815 | 253,750 | 99,316 | 491,184 | 2,895,717 | 174,663 | 12,623,611 |
| Per cent – Pourcentage | -20.2 | -88.4 | 4.8 | 10.2 | -2.2 | 3.3 | -2.1 | -5.8 | -1.5 | 5.4 | 2.8 | 2.9 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 21,724 | 470 | 50,816 | 5,476 | 676,721 | 1,861,773 | 11,529 | 2,933 | 234,854 | 1,292,152 | 26,745 | 4,185,193 |
| 1997 | 23,041 | 5 | 60,439 | 5,747 | 662,567 | 1,701,737 | 11,880 | 2,809 | 248,672 | 1,299,396 | 25,975 | 4,042,268 |
| Per cent – Pourcentage | 6.1 | -98.9 | 18.9 | 4.9 | -2.1 | -8.6 | 3.0 | -4.2 | 5.9 | 0.6 | -2.9 | -3.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 25,793 | 1,768 | 224,252 | 334,490 | 2,165,863 | 8,353,997 | 270,697 | 108,401 | 733,726 | 4,040,737 | 196,574 | 16,456,298 |
| 1997 | 26,287 | 156 | 242,267 | 368,380 | 2,118,875 | 8,406,552 | 265,630 | 102,125 | 739,856 | 4,195,113 | 200,638 | 16,665,879 |
| Per cent – Pourcentage | 1.9 | -91.2 | 8.0 | 10.1 | -2.2 | 0.6 | -1.9 | -5.8 | 0.8 | 3.8 | 2.1 | 1.3 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | November Novembre | | | January-November Janvier-novembre | | |
|---|----------------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 81,365 | 78,561 | -3.4 | 2,354,328 | 2,296,092 | -2.5 |
| Belgium – Belgique | 1,515 | 1,450 | -4.3 | 45,966 | 43,952 | -4.4 |
| Denmark – Danemark | 1,032 | 891 | -13.7 | 22,831 | 24,352 | 6.7 |
| France | 10,348 | 10,453 | 1.0 | 461,784 | 440,877 | -4.5 |
| Germany – Allemagne | 12,546 | 11,635 | -7.3 | 479,702 | 421,721 | -12.1 |
| Greece – Grèce | 1,082 | 892 | -17.6 | 15,706 | 15,113 | -3.8 |
| Italy – Italie | 5,000 | 4,579 | -8.4 | 123,160 | 113,534 | -7.8 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 4,760 | 3,770 | -20.8 | 117,294 | 116,386 | -0.8 |
| Portugal | 768 | 901 | 17.3 | 15,610 | 17,538 | 12.4 |
| Spain – Espagne | 1,430 | 1,180 | -17.5 | 45,362 | 38,003 | -16.2 |
| Sweden – Suède | 1,744 | 1,771 | 1.5 | 30,923 | 32,169 | 4.0 |
| Switzerland – Suisse | 3,246 | 3,264 | 0.6 | 106,975 | 100,454 | -6.1 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 26,760 | 27,535 | 2.9 | 690,471 | 731,190 | 5.9 |
| Other – Autres | 11,134 | 10,240 | -8.0 | 198,544 | 200,803 | 1.1 |
| Africa – Total – Afrique | 2,917 | 2,973 | 1.9 | 52,995 | 55,912 | 5.5 |
| Asia – Total – Asie | 84,024 | 63,136 | -24.8 | 1,604,615 | 1,462,545 | -8.8 |
| China – Chine | 5,448 | 5,341 | -2.0 | 58,847 | 74,859 | 27.2 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 8,861 | 6,858 | -22.6 | 196,715 | 142,576 | -27.5 |
| India – Inde | 4,625 | 2,606 | -43.6 | 58,824 | 58,361 | -0.8 |
| Israel – Israël | 5,567 | 2,417 | -56.6 | 94,203 | 81,094 | -13.9 |
| Japan – Japon | 33,073 | 20,605 | -37.7 | 694,211 | 596,880 | -14.0 |
| Malaysia – Malaisie | 1,861 | 1,969 | 5.8 | 24,607 | 26,625 | 8.2 |
| Philippines | 1,821 | 2,079 | 14.2 | 32,557 | 36,549 | 12.3 |
| Singapore – Singapour | 2,458 | 2,148 | -12.6 | 26,116 | 30,562 | 17.0 |
| South Korea – Corée du Sud | 8,678 | 6,627 | -23.6 | 181,716 | 171,541 | -5.6 |
| Taiwan – Taiwan | 6,544 | 7,872 | 20.3 | 140,314 | 145,112 | 3.4 |
| Other – Autres | 5,088 | 4,614 | -9.3 | 96,505 | 98,386 | 1.9 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 10,140 | 10,244 | 1.0 | 203,403 | 213,109 | 4.8 |
| Jamaica – Jamaïque | 671 | 712 | 6.1 | 19,136 | 17,974 | -6.1 |
| Mexico – Mexique | 4,303 | 4,616 | 7.3 | 81,754 | 96,666 | 18.2 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 602 | 537 | -10.8 | 15,049 | 14,368 | -4.5 |
| Other – Autres | 4,564 | 4,379 | -4.0 | 87,464 | 84,101 | -3.8 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 6,918 | 5,333 | -22.9 | 131,115 | 127,364 | -2.9 |
| Brazil – Brésil | 2,345 | 2,040 | -13.0 | 58,191 | 59,681 | 2.6 |
| Other – Autres | 4,573 | 3,293 | -28.0 | 72,924 | 67,683 | -7.2 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 8,771 | 9,464 | 7.9 | 191,026 | 198,147 | 3.7 |
| Australia – Australie | 6,957 | 6,914 | -0.6 | 149,117 | 147,186 | -1.3 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,644 | 2,415 | 46.9 | 38,273 | 47,384 | 23.8 |
| Other – Autres | 170 | 135 | -20.6 | 3,636 | 3,577 | -1.6 |
| Grand – Total – Global | 194,135 | 169,711 | -12.6 | 4,537,482 | 4,353,169 | -4.1 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| November – Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 161 | 22,560 | 75,183 | 253,490 | 25,406 | 11,529 | 10,684 | 98,161 | 645 | 497,819 |
| 1997 | — | — | — | 19,062 | 67,871 | 256,447 | 20,857 | 9,631 | 11,977 | 111,121 | 615 | 497,581 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -15.5 | -9.7 | 1.2 | -17.9 | -16.5 | 12.1 | 13.2 | -4.6 | - |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 13 | 6 | 2,862 | 5,327 | 67,885 | 214,308 | 14,356 | 6,630 | 39,570 | 89,313 | 100 | 440,370 |
| 1997 | 15 | 7 | 2,121 | 4,188 | 64,527 | 231,605 | 15,796 | 8,126 | 41,666 | 93,375 | 158 | 461,584 |
| Per cent – Pourcentage | 15.4 | 16.7 | -25.9 | -21.4 | -4.9 | 8.1 | 10.0 | 22.6 | 5.3 | 4.5 | 58.0 | 4.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 13 | 6 | 3,023 | 27,887 | 143,068 | 467,798 | 39,762 | 18,159 | 50,254 | 187,474 | 745 | 938,189 |
| 1997 | 15 | 7 | 2,121 | 23,250 | 132,398 | 488,052 | 36,653 | 17,757 | 53,643 | 204,496 | 773 | 959,165 |
| Per cent – Pourcentage | 15.4 | 16.7 | -29.8 | -16.6 | -7.4 | 4.3 | -7.8 | -2.2 | 6.7 | 9.1 | 3.8 | 2.2 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 592 | — | 1,752 | 61 | 45,484 | 121,444 | 647 | 214 | 14,560 | 50,382 | — | 235,136 |
| 1997 | 470 | — | 1,387 | 12 | 51,331 | 138,688 | 591 | 226 | 16,226 | 55,927 | — | 264,858 |
| Per cent – Pourcentage | -20.6 | ... | -20.8 | -80.3 | 12.9 | 14.2 | -8.6 | 5.6 | 11.4 | 11.0 | ... | 12.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 605 | 6 | 4,775 | 27,948 | 188,552 | 589,242 | 40,409 | 18,373 | 64,814 | 237,856 | 745 | 1,173,325 |
| 1997 | 485 | 7 | 3,508 | 23,262 | 183,729 | 626,740 | 37,244 | 17,983 | 69,869 | 260,423 | 773 | 1,224,023 |
| Per cent – Pourcentage | -19.8 | 16.7 | -26.5 | -16.8 | -2.5 | 6.4 | -7.8 | -2.1 | 7.8 | 9.5 | 3.8 | 4.3 |
| January-November – Janvier-novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 11,903 | 366,848 | 1,853,797 | 4,056,640 | 430,463 | 164,616 | 276,290 | 1,892,203 | 32,683 | 9,085,443 |
| 1997 | — | — | 11,125 | 364,737 | 1,690,753 | 3,928,383 | 373,803 | 156,452 | 286,674 | 1,902,334 | 32,079 | 8,746,340 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -6.5 | -0.6 | -8.8 | -3.2 | -13.2 | -4.9 | 3.8 | 0.5 | -1.8 | -3.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 192 | 23 | 58,621 | 70,668 | 877,431 | 2,602,526 | 163,637 | 72,133 | 441,556 | 1,015,598 | 5,387 | 5,307,772 |
| 1997 | 974 | 57 | 52,089 | 65,431 | 870,913 | 2,761,486 | 168,468 | 69,543 | 453,560 | 1,049,891 | 5,124 | 5,497,536 |
| Per cent – Pourcentage | 407.3 | 147.8 | -11.1 | -7.4 | -0.7 | 6.1 | 3.0 | -3.6 | 2.7 | 3.4 | -4.9 | 3.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 192 | 23 | 70,524 | 437,516 | 2,731,228 | 6,659,166 | 594,100 | 236,749 | 717,846 | 2,907,801 | 38,070 | 14,393,215 |
| 1997 | 974 | 57 | 63,214 | 430,168 | 2,561,666 | 6,689,869 | 542,271 | 225,995 | 740,234 | 2,952,225 | 37,203 | 14,243,876 |
| Per cent – Pourcentage | 407.3 | 147.8 | -10.4 | -1.7 | -6.2 | 0.5 | -8.7 | -4.5 | 3.1 | 1.5 | -2.3 | -1.0 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 14,176 | 1 | 43,253 | 447 | 748,129 | 1,778,075 | 30,237 | 6,805 | 181,796 | 617,126 | 10 | 3,420,055 |
| 1997 | 14,372 | — | 54,529 | 578 | 760,310 | 1,931,785 | 30,078 | 9,823 | 204,128 | 708,368 | — | 3,713,971 |
| Per cent – Pourcentage | 1.4 | -100.0 | 26.1 | 29.3 | 1.6 | 8.6 | -0.5 | 44.3 | 12.3 | 14.8 | -100.0 | 8.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 14,368 | 24 | 113,777 | 437,963 | 3,479,357 | 8,437,241 | 624,337 | 243,554 | 899,642 | 3,524,927 | 38,080 | 17,813,270 |
| 1997 | 15,346 | 57 | 117,743 | 430,746 | 3,321,976 | 8,621,654 | 572,349 | 235,818 | 944,362 | 3,660,593 | 37,203 | 17,957,847 |
| Per cent – Pourcentage | 6.8 | 137.5 | 3.5 | -1.6 | -4.5 | 2.2 | -8.3 | -3.2 | 5.0 | 3.8 | -2.3 | 0.8 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
 — nil or zero – néant ou zéro.
 -- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Contenu
Préliminaires

Vol.13, no. 12

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.13, n° 12

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
À l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le 12 national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | December Décembre | | | January-December Janvier-décembre | | |
|---|----------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 2,461,927 | 2,628,174 | 6.8 | 38,471,156 | 40,489,921 | 5.2 |
| Automobile | 2,135,282 | 2,232,363 | 4.5 | 32,128,730 | 33,651,219 | 4.7 |
| Same day – Même jour | 1,746,079 | 1,804,476 | 3.3 | 23,803,557 | 25,252,250 | 6.1 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 389,203 | 427,887 | 9.9 | 8,325,173 | 8,398,969 | 0.9 |
| Plane – Avion | 225,716 | 260,753 | 15.5 | 3,411,561 | 3,598,495 | 5.5 |
| Bus – Autocar | 74,262 | 104,183 | 40.3 | 1,668,398 | 1,781,237 | 6.8 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 26,667 | 30,875 | 15.8 | 1,262,467 | 1,458,970 | 15.6 |
| All other countries – Tous les autres pays | 247,820 | 233,051 | -6.0 | 4,785,302 | 4,586,247 | -4.2 |
| Direct – Directement | 143,845 | 153,910 | 7.0 | 2,454,464 | 2,556,651 | 4.2 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 103,975 | 79,141 | -23.9 | 2,330,838 | 2,029,596 | -12.9 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,709,747 | 2,861,225 | 5.6 | 43,256,458 | 45,076,168 | 4.2 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,658,272 | 3,425,455 | -6.4 | 52,698,969 | 50,941,830 | -3.3 |
| Automobile | 3,162,909 | 2,922,351 | -7.6 | 45,846,200 | 43,960,183 | -4.1 |
| Same day – Même jour | 2,669,574 | 2,475,359 | -7.3 | 36,267,422 | 34,757,520 | -4.2 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 493,335 | 446,992 | -9.4 | 9,578,778 | 9,202,663 | -3.9 |
| Plane – Avion | 364,263 | 381,808 | 4.8 | 4,620,043 | 4,762,402 | 3.1 |
| Bus – Autocar | 102,722 | 95,140 | -7.4 | 1,563,716 | 1,532,134 | -2.0 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 28,378 | 26,156 | -7.8 | 669,010 | 687,111 | 2.7 |
| All other countries – Tous les autres pays | 252,135 | 269,625 | 6.9 | 3,672,190 | 3,983,596 | 8.5 |
| Direct – Directement | 210,157 | 217,251 | 3.4 | 3,160,696 | 3,372,044 | 6.7 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 41,978 | 52,374 | 24.8 | 511,494 | 611,552 | 19.6 |
| Residents – Total – Résidents | 3,910,407 | 3,695,080 | -5.5 | 56,371,159 | 54,925,426 | -2.6 |
| Total | 6,620,154 | 6,556,305 | -1.0 | 99,627,617 | 100,001,594 | 0.4 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

February 1998

Février 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| December - Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | 189 | 11,104 | 54,361 | 223,982 | 6,920 | 3,231 | 5,687 | 81,611 | 2,118 | 389,203 |
| 1997 | - | - | - | 11,251 | 61,459 | 225,315 | 8,336 | 3,263 | 7,332 | 108,644 | 2,287 | 427,887 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | 1.3 | 13.1 | 0.6 | 20.5 | 1.0 | 28.9 | 33.1 | 8.0 | 9.9 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 12 | - | 2,325 | 427 | 42,413 | 121,295 | 4,496 | 1,565 | 23,310 | 52,543 | 61 | 248,447 |
| 1997 | 149 | - | 3,168 | 261 | 45,982 | 148,128 | 4,936 | 1,781 | 23,092 | 58,656 | 96 | 286,249 |
| Per cent - Pourcentage | 1,141.7 | ... | 36.3 | -38.9 | 8.4 | 22.1 | 9.8 | 13.8 | -0.9 | 11.6 | 57.4 | 15.2 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 12 | - | 2,514 | 11,531 | 96,774 | 345,277 | 11,416 | 4,796 | 28,997 | 134,154 | 2,179 | 637,650 |
| 1997 | 149 | - | 3,168 | 11,512 | 107,441 | 373,443 | 13,272 | 5,044 | 30,424 | 167,300 | 2,383 | 714,136 |
| Per cent - Pourcentage | 1,141.7 | ... | 26.0 | -0.2 | 11.0 | 8.2 | 16.3 | 5.2 | 4.9 | 24.7 | 9.4 | 12.0 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,114 | - | 2,345 | 105 | 34,771 | 103,660 | 625 | 163 | 14,985 | 76,921 | 16 | 234,705 |
| 1997 | 1,418 | - | 2,187 | 64 | 36,722 | 92,046 | 555 | 190 | 15,341 | 76,634 | 27 | 225,184 |
| Per cent - Pourcentage | 27.3 | ... | -6.7 | -39.0 | 5.6 | -11.2 | -11.2 | 16.6 | 2.4 | -0.4 | 68.8 | -4.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 1,126 | - | 4,859 | 11,636 | 131,545 | 448,937 | 12,041 | 4,959 | 43,982 | 211,075 | 2,195 | 872,355 |
| 1997 | 1,567 | - | 5,355 | 11,576 | 144,163 | 465,489 | 13,827 | 5,234 | 45,765 | 243,934 | 2,410 | 939,320 |
| Per cent - Pourcentage | 39.2 | ... | 10.2 | -0.5 | 9.6 | 3.7 | 14.8 | 5.5 | 4.1 | 15.6 | 9.8 | 7.7 |
| January-December - Janvier-décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | - | - | 53,593 | 288,900 | 895,212 | 4,782,128 | 190,263 | 79,134 | 189,228 | 1,719,475 | 127,240 | 8,325,173 |
| 1997 | - | - | 56,897 | 309,547 | 875,603 | 4,797,257 | 190,083 | 73,907 | 185,597 | 1,786,402 | 123,676 | 8,398,969 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 6.2 | 7.1 | -2.2 | 0.3 | -0.1 | -6.6 | -1.9 | 3.9 | -2.8 | 0.9 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 4,081 | 1,298 | 122,357 | 51,645 | 690,704 | 2,055,373 | 80,321 | 31,130 | 338,641 | 1,163,264 | 44,768 | 4,583,582 |
| 1997 | 3,395 | 151 | 128,099 | 64,598 | 692,811 | 2,281,001 | 76,939 | 30,453 | 336,011 | 1,276,620 | 53,370 | 4,943,448 |
| Per cent - Pourcentage | -16.8 | -88.4 | 4.7 | 25.1 | 0.3 | 11.0 | -4.2 | -2.2 | -0.8 | 9.7 | 19.2 | 7.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 4,081 | 1,298 | 175,950 | 340,545 | 1,585,916 | 6,837,501 | 270,584 | 110,264 | 527,869 | 2,882,739 | 172,008 | 12,908,755 |
| 1997 | 3,395 | 151 | 184,996 | 374,145 | 1,568,414 | 7,078,258 | 267,022 | 104,360 | 521,608 | 3,063,022 | 177,046 | 13,342,417 |
| Per cent - Pourcentage | -16.8 | -88.4 | 5.1 | 9.9 | -1.1 | 3.5 | -1.3 | -5.4 | -1.2 | 6.3 | 2.9 | 3.4 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 22,838 | 470 | 53,161 | 5,581 | 711,492 | 1,965,433 | 12,154 | 3,096 | 249,839 | 1,369,073 | 26,761 | 4,419,898 |
| 1997 | 24,459 | 5 | 62,626 | 5,811 | 699,289 | 1,793,783 | 12,435 | 2,999 | 264,013 | 1,376,055 | 26,002 | 4,267,477 |
| Per cent - Pourcentage | 7.1 | -98.9 | 17.8 | 4.1 | -1.7 | -8.7 | 2.3 | -3.1 | 5.7 | 0.5 | -2.8 | -3.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 26,919 | 1,768 | 229,111 | 346,126 | 2,297,408 | 8,802,934 | 282,738 | 113,360 | 777,708 | 4,251,812 | 198,769 | 17,328,653 |
| 1997 | 27,854 | 156 | 247,622 | 379,956 | 2,267,703 | 8,872,041 | 279,457 | 107,359 | 785,621 | 4,439,077 | 203,048 | 17,609,894 |
| Per cent - Pourcentage | 3.5 | -91.2 | 8.1 | 9.8 | -1.3 | 0.8 | -1.2 | -5.3 | 1.0 | 4.4 | 2.2 | 1.6 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | December Décembre | | | January-December Janvier-décembre | | |
|---|----------------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation | 1996 | 1997 | Change 1997 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 116,304 | 119,964 | 3.1 | 2,470,632 | 2,416,066 | -2.2 |
| Belgium – Belgique | 2,145 | 2,257 | 5.2 | 48,111 | 46,209 | -4.0 |
| Denmark – Danemark | 1,003 | 1,143 | 14.0 | 23,834 | 25,495 | 7.0 |
| France | 16,816 | 18,006 | 7.1 | 478,600 | 458,885 | -4.1 |
| Germany – Allemagne | 16,495 | 15,367 | -6.8 | 496,197 | 437,090 | -11.9 |
| Greece – Grèce | 1,665 | 1,402 | -15.8 | 17,371 | 16,515 | -4.9 |
| Italy – Italie | 5,602 | 5,510 | -1.6 | 128,762 | 119,044 | -7.5 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 4,874 | 4,754 | -2.5 | 122,168 | 121,140 | -0.8 |
| Portugal | 1,356 | 1,924 | 41.9 | 16,966 | 19,462 | 14.7 |
| Spain – Espagne | 1,248 | 1,108 | -11.2 | 46,610 | 39,111 | -16.1 |
| Sweden – Suède | 2,173 | 2,835 | 30.5 | 33,096 | 35,004 | 5.8 |
| Switzerland – Suisse | 5,106 | 5,152 | 0.9 | 112,081 | 105,608 | -5.8 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 45,998 | 48,029 | 4.4 | 736,469 | 779,223 | 5.8 |
| Other – Autres | 11,823 | 12,477 | 5.5 | 210,367 | 213,280 | 1.4 |
| Africa – Total – Afrique | 4,298 | 4,466 | 3.9 | 57,293 | 60,378 | 5.4 |
| Asia – Total – Asie | 90,419 | 71,077 | -21.4 | 1,695,034 | 1,533,632 | -9.5 |
| China – Chine | 4,715 | 5,239 | 11.1 | 63,562 | 80,098 | 26.0 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 12,224 | 10,340 | -15.4 | 208,939 | 152,916 | -26.8 |
| India – Inde | 3,011 | 2,600 | -13.6 | 61,835 | 60,961 | -1.4 |
| Israel – Israël | 5,139 | 2,435 | -52.6 | 99,342 | 83,529 | -15.9 |
| Japan – Japon | 35,132 | 27,684 | -21.2 | 729,343 | 624,571 | -14.4 |
| Malaysia – Malaisie | 2,592 | 1,961 | -24.3 | 27,199 | 28,586 | 5.1 |
| Philippines | 1,807 | 1,731 | -4.2 | 34,364 | 38,280 | 11.4 |
| Singapore – Singapour | 4,556 | 3,740 | -17.9 | 30,672 | 34,302 | 11.8 |
| South Korea – Corée du Sud | 9,138 | 4,598 | -49.7 | 190,854 | 176,142 | -7.7 |
| Taiwan – Taiwan | 5,891 | 5,670 | -3.8 | 146,205 | 150,782 | 3.1 |
| Other – Autres | 6,214 | 5,079 | -18.3 | 102,719 | 103,465 | 0.7 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 15,345 | 16,137 | 5.2 | 218,748 | 229,246 | 4.8 |
| Jamaica – Jamaïque | 938 | 867 | -7.6 | 20,074 | 18,841 | -6.1 |
| Mexico – Mexique | 6,178 | 6,489 | 5.0 | 87,932 | 103,155 | 17.3 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,539 | 1,712 | 11.2 | 16,588 | 16,080 | -3.1 |
| Other – Autres | 6,690 | 7,069 | 5.7 | 94,154 | 91,170 | -3.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 7,758 | 6,769 | -12.7 | 138,873 | 134,133 | -3.4 |
| Brazil – Brésil | 2,933 | 2,600 | -11.4 | 61,124 | 62,281 | 1.9 |
| Other – Autres | 4,825 | 4,169 | -13.6 | 77,749 | 71,852 | -7.6 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 13,696 | 14,638 | 6.9 | 204,722 | 212,792 | 3.9 |
| Australia – Australie | 10,915 | 11,542 | 5.7 | 160,032 | 158,733 | -0.8 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,447 | 2,820 | 15.2 | 40,720 | 50,206 | 23.3 |
| Other – Autres | 334 | 276 | -17.4 | 3,970 | 3,853 | -2.9 |
| Grand – Total – Global | 247,820 | 233,051 | -6.0 | 4,785,302 | 4,586,247 | -4.2 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry

Tableau 4

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| December – Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 161 | 15,854 | 79,525 | 268,904 | 17,965 | 7,554 | 11,233 | 91,749 | 390 | 493,335 |
| 1997 | — | — | — | 14,120 | 73,910 | 232,900 | 15,724 | 7,059 | 11,464 | 91,411 | 404 | 446,992 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -10.9 | -7.1 | -13.4 | -12.5 | -6.6 | 2.1 | -0.4 | 3.6 | -9.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 6 | 2 | 2,846 | 3,167 | 62,929 | 202,465 | 12,671 | 5,645 | 39,509 | 84,966 | 34 | 414,240 |
| 1997 | 27 | — | 2,928 | 2,909 | 62,285 | 211,811 | 12,364 | 6,418 | 39,157 | 91,924 | 75 | 429,898 |
| Per cent – Pourcentage | 350.0 | -100.0 | 2.9 | -8.1 | -1.0 | 4.6 | -2.4 | 13.7 | -0.9 | 8.2 | 120.6 | 3.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 6 | 2 | 3,007 | 19,021 | 142,454 | 471,369 | 30,636 | 13,199 | 50,742 | 176,715 | 424 | 907,575 |
| 1997 | 27 | — | 2,928 | 17,029 | 136,195 | 444,711 | 28,088 | 13,477 | 50,621 | 183,335 | 479 | 876,890 |
| Per cent – Pourcentage | 350.0 | -100.0 | -2.6 | -10.5 | -4.4 | -5.7 | -8.3 | 2.1 | -0.2 | 3.7 | 13.0 | -3.4 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 638 | — | 1,633 | 28 | 50,007 | 129,892 | 1,124 | 363 | 14,754 | 53,696 | — | 252,135 |
| 1997 | 664 | — | 1,507 | 10 | 51,162 | 139,168 | 1,330 | 429 | 16,415 | 58,940 | — | 269,625 |
| Per cent – Pourcentage | 4.1 | ... | -7.7 | -64.3 | 2.3 | 7.1 | 18.3 | 18.2 | 11.3 | 9.8 | ... | 6.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 644 | 2 | 4,640 | 19,049 | 192,461 | 601,261 | 31,760 | 13,562 | 65,496 | 230,411 | 424 | 1,159,710 |
| 1997 | 691 | — | 4,435 | 17,039 | 187,357 | 583,879 | 29,418 | 13,906 | 67,036 | 242,275 | 479 | 1,146,515 |
| Per cent – Pourcentage | 7.3 | -100.0 | -4.4 | -10.6 | -2.7 | -2.9 | -7.4 | 2.5 | 2.4 | 5.1 | 13.0 | -1.1 |
| January-December – Janvier-décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | — | — | 12,064 | 382,702 | 1,933,322 | 4,325,544 | 448,428 | 172,170 | 287,523 | 1,983,952 | 33,073 | 9,578,778 |
| 1997 | — | — | 11,125 | 378,857 | 1,773,994 | 4,161,283 | 389,527 | 163,511 | 298,138 | 1,993,745 | 32,483 | 9,202,663 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -7.8 | -1.0 | -8.2 | -3.8 | -13.1 | -5.0 | 3.7 | 0.5 | -1.8 | -3.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 198 | 25 | 61,467 | 73,835 | 940,360 | 2,804,991 | 176,308 | 77,778 | 481,065 | 1,100,564 | 5,421 | 5,722,012 |
| 1997 | 1,001 | 57 | 55,017 | 68,340 | 933,198 | 2,973,297 | 180,832 | 75,961 | 492,717 | 1,141,891 | 5,199 | 5,927,510 |
| Per cent – Pourcentage | 405.6 | 128.0 | -10.5 | -7.4 | -0.8 | 6.0 | 2.6 | -2.3 | 2.4 | 3.8 | -4.1 | 3.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 198 | 25 | 73,531 | 456,537 | 2,873,682 | 7,130,535 | 624,736 | 249,948 | 768,588 | 3,084,516 | 38,494 | 15,300,790 |
| 1997 | 1,001 | 57 | 66,142 | 447,197 | 2,707,192 | 7,134,580 | 570,359 | 239,472 | 790,855 | 3,135,636 | 37,682 | 15,130,173 |
| Per cent – Pourcentage | 405.6 | 128.0 | -10.0 | -2.0 | -5.8 | 0.1 | -8.7 | -4.2 | 2.9 | 1.7 | -2.1 | -1.1 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 14,814 | 1 | 44,886 | 475 | 798,136 | 1,907,967 | 31,361 | 7,168 | 196,550 | 670,822 | 10 | 3,672,190 |
| 1997 | 15,036 | — | 56,036 | 588 | 811,472 | 2,070,953 | 31,408 | 10,252 | 220,543 | 767,308 | — | 3,983,596 |
| Per cent – Pourcentage | 1.5 | -100.0 | 24.8 | 23.8 | 1.7 | 8.5 | 0.1 | 43.0 | 12.2 | 14.4 | -100.0 | 8.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1996 | 15,012 | 26 | 118,417 | 457,012 | 3,671,818 | 9,038,502 | 656,097 | 257,116 | 965,138 | 3,755,338 | 38,504 | 18,972,980 |
| 1997 | 16,037 | 57 | 122,178 | 447,785 | 3,518,664 | 9,205,533 | 601,767 | 249,724 | 1,011,398 | 3,902,944 | 37,682 | 19,113,769 |
| Per cent – Pourcentage | 6.8 | 119.2 | 3.2 | -2.0 | -4.2 | 1.8 | -8.3 | -2.9 | 4.8 | 3.9 | -2.1 | 0.7 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
 – nil or zero – néant ou zéro.
 -- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum
 requirements of American National Standard for Information
 Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
 ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences
 minimales de l' "American National Standard for Information
 Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials",
 ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 1

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 1

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | January Janvier | | |
|---|--------------------|------------------|----------------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | |
| United States - États-Unis | 2,065,689 | 2,338,835 | 13.2 |
| Automobile | 1,797,550 | 2,054,609 | 14.3 |
| Same day - Même jour | 1,528,037 | 1,750,492 | 14.6 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 269,513 | 304,117 | 12.8 |
| Plane - Avion | 181,119 | 192,644 | 6.4 |
| Bus - Autocar | 67,158 | 70,670 | 5.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 19,862 | 20,912 | 5.3 |
| All other countries - Tous les autres pays | 173,156 | 158,178 | -8.7 |
| Direct - Directement | 90,242 | 99,162 | 9.9 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 82,914 | 59,016 | -28.8 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,238,845 | 2,497,013 | 11.5 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | |
| United States - États-Unis | 3,442,384 | 3,110,464 | -9.6 |
| Automobile | 2,854,992 | 2,530,156 | -11.4 |
| Same day - Même jour | 2,404,470 | 2,089,949 | -13.1 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 450,522 | 440,207 | -2.3 |
| Plane - Avion | 454,625 | 457,718 | 0.7 |
| Bus - Autocar | 110,668 | 101,982 | -7.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 22,099 | 20,608 | -6.7 |
| All other countries - Tous les autres pays | 457,396 | 505,351 | 10.5 |
| Direct - Directement | 385,701 | 421,564 | 9.3 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 71,695 | 83,787 | 16.9 |
| Residents - Total - Résidents | 3,899,780 | 3,615,815 | -7.3 |
| Total | 6,138,625 | 6,112,828 | -0.4 |

Cumulative figures will
appear here in
subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs
paraîtront ici dans les
numéros suivants.



¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.
See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

March 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Mars 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|-------------------|--------------------|---------------|---------------|--------|---------|-------|-------|---------------|---------------|-------|---------|
| | January – Janvier | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 39 | 6,348 | 36,971 | 139,994 | 4,342 | 1,670 | 3,999 | 74,565 | 1,585 | 269,513 |
| 1998 | — | — | — | 6,756 | 36,189 | 167,197 | 4,940 | 1,846 | 4,409 | 80,916 | 1,864 | 304,117 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -100.0 | 6.4 | -2.1 | 19.4 | 13.8 | 10.5 | 10.3 | 8.5 | 17.6 | 12.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 132 | — | 947 | 2,220 | 36,819 | 102,828 | 2,862 | 891 | 15,900 | 39,238 | 38 | 201,875 |
| 1998 | 50 | — | 1,675 | 2,019 | 30,382 | 109,008 | 2,700 | 902 | 14,837 | 48,946 | 72 | 210,591 |
| Per cent – Pourcentage | -62.1 | ... | 76.9 | -9.1 | -17.5 | 6.0 | -5.7 | 1.2 | -6.7 | 24.7 | 89.5 | 4.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 132 | — | 986 | 8,568 | 73,790 | 242,822 | 7,204 | 2,561 | 19,899 | 113,803 | 1,623 | 471,388 |
| 1998 | 50 | — | 1,675 | 8,775 | 66,571 | 276,205 | 7,640 | 2,748 | 19,246 | 129,862 | 1,936 | 514,708 |
| Per cent – Pourcentage | -62.1 | ... | 69.9 | 2.4 | -9.8 | 13.7 | 6.1 | 7.3 | -3.3 | 14.1 | 19.3 | 9.2 |
| Other countries ¹ – Autres pays ¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 844 | — | 1,112 | 32 | 25,047 | 64,098 | 357 | 102 | 12,354 | 54,352 | 44 | 158,342 |
| 1998 | 1,406 | — | 1,077 | 56 | 25,027 | 53,835 | 386 | 122 | 13,693 | 57,070 | 35 | 152,707 |
| Per cent – Pourcentage | 66.6 | ... | -3.1 | 75.0 | -0.1 | -16.0 | 8.1 | 19.6 | 10.8 | 5.0 | -20.5 | -3.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 976 | — | 2,098 | 8,600 | 98,837 | 306,920 | 7,561 | 2,663 | 32,253 | 168,155 | 1,667 | 629,730 |
| 1998 | 1,456 | — | 2,752 | 8,831 | 91,598 | 330,040 | 8,026 | 2,870 | 32,939 | 186,932 | 1,971 | 667,415 |
| Per cent – Pourcentage | 49.2 | ... | 31.2 | 2.7 | -7.3 | 7.5 | 6.1 | 7.8 | 2.1 | 11.2 | 18.2 | 6.0 |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros suivants.

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | January Janvier | | |
|---|--------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % |
| Europe, Total | 75,295 | 77,283 | 2.6 |
| Belgium – Belgique | 1,436 | 1,396 | -2.8 |
| Denmark – Danemark | 913 | 712 | -22.0 |
| France | 13,239 | 14,955 | 13.0 |
| Germany – Allemagne | 11,333 | 9,684 | -14.6 |
| Greece – Grèce | 826 | 560 | -32.2 |
| Italy – Italie | 3,721 | 3,327 | -10.6 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 2,998 | 3,014 | 0.5 |
| Portugal | 449 | 459 | 2.2 |
| Spain – Espagne | 846 | 739 | -12.6 |
| Sweden – Suède | 2,247 | 1,938 | -13.8 |
| Switzerland – Suisse | 3,314 | 3,055 | -7.8 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 25,042 | 29,532 | 17.9 |
| Other – Autres | 8,931 | 7,912 | -11.4 |
| Africa – Total – Afrique | 2,758 | 2,275 | -17.5 |
| Asia – Total – Asie | 68,886 | 52,569 | -23.7 |
| China – Chine | 3,333 | 3,121 | -6.4 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 7,984 | 10,695 | 34.0 |
| India – Inde | 3,066 | 1,376 | -55.1 |
| Israel – Israël | 4,084 | 1,830 | -55.2 |
| Japan – Japon | 28,040 | 20,328 | -27.5 |
| Malaysia – Malaisie | 1,246 | 814 | -34.7 |
| Philippines | 1,468 | 770 | -47.5 |
| Singapore – Singapour | 1,751 | 1,167 | -33.4 |
| South Korea – Corée du Sud | 9,426 | 3,950 | -58.1 |
| Taiwan – Taiwan | 4,591 | 5,514 | 20.1 |
| Other – Autres | 3,897 | 3,004 | -22.9 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 8,156 | 8,988 | 10.2 |
| Jamaica – Jamaïque | 511 | 334 | -34.6 |
| Mexico – Mexique | 3,785 | 4,799 | 26.8 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 428 | 423 | -1.2 |
| Other – Autres | 3,432 | 3,432 | - |
| South America – Total – Amérique du Sud | 7,009 | 6,374 | -9.1 |
| Brazil – Brésil | 2,901 | 2,777 | -4.3 |
| Other – Autres | 4,108 | 3,597 | -12.4 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 11,052 | 10,689 | -3.3 |
| Australia – Australie | 8,214 | 8,683 | 5.7 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,567 | 1,844 | -28.2 |
| Other – Autres | 271 | 162 | -40.2 |
| Grand – Total – Global | 173,156 | 158,178 | -8.7 |

Cumulative figures will
appear here in
subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs
paraîtront ici dans les
numéros suivants.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|-------------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| | January - Janvier | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | - | - | 93 | 13,372 | 86,044 | 218,189 | 17,348 | 8,006 | 15,275 | 91,853 | 342 | 450,522 |
| 1998 | - | - | - | 11,995 | 85,436 | 223,766 | 15,150 | 7,194 | 14,179 | 82,141 | 346 | 440,207 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -10.3 | -0.7 | 2.6 | -12.7 | -10.1 | -7.2 | -10.6 | 1.2 | -2.3 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 23 | - | 2,968 | 852 | 87,309 | 233,769 | 18,162 | 9,313 | 50,740 | 95,787 | 105 | 499,028 |
| 1998 | 64 | 15 | 3,228 | 538 | 75,014 | 248,826 | 18,562 | 7,473 | 47,735 | 96,909 | 88 | 498,452 |
| Per cent - Pourcentage | 178.3 | ... | 8.8 | -36.9 | -14.1 | 6.4 | 2.2 | -19.8 | -5.9 | 1.2 | -16.2 | -0.1 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 23 | - | 3,061 | 14,224 | 173,353 | 451,958 | 35,510 | 17,319 | 66,015 | 187,640 | 447 | 949,550 |
| 1998 | 64 | 15 | 3,228 | 12,533 | 160,450 | 472,592 | 33,712 | 14,667 | 61,914 | 179,050 | 434 | 938,659 |
| Per cent - Pourcentage | 178.3 | ... | 5.5 | -11.9 | -7.4 | 4.6 | -5.1 | -15.3 | -6.2 | -4.6 | -2.9 | -1.1 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 626 | - | 1,930 | 62 | 100,999 | 230,174 | 6,527 | 2,443 | 25,342 | 89,293 | - | 457,396 |
| 1998 | 475 | - | 1,801 | 6 | 107,266 | 253,094 | 8,030 | 3,778 | 30,868 | 100,033 | - | 505,351 |
| Per cent - Pourcentage | -24.1 | ... | -6.7 | -90.3 | 6.2 | 10.0 | 23.0 | 54.6 | 21.8 | 12.0 | ... | 10.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 649 | - | 4,991 | 14,286 | 274,352 | 682,132 | 42,037 | 19,762 | 91,357 | 276,933 | 447 | 1,406,946 |
| 1998 | 539 | 15 | 5,029 | 12,539 | 267,716 | 725,686 | 41,742 | 18,445 | 92,782 | 279,083 | 434 | 1,444,010 |
| Per cent - Pourcentage | -16.9 | ... | 0.8 | -12.2 | -2.4 | 6.4 | -0.7 | -6.7 | 1.6 | 0.8 | -2.9 | 2.6 |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros suivants.

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 2

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 2

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------|----------------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation % | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 2,239,870 | 2,480,433 | 10.7 | 4,305,559 | 4,819,841 | 11.9 |
| Automobile | 1,944,390 | 2,160,414 | 11.1 | 3,741,940 | 4,215,596 | 12.7 |
| Same day - Même jour | 1,603,593 | 1,773,096 | 10.6 | 3,131,630 | 3,523,577 | 12.5 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 340,797 | 387,318 | 13.7 | 610,310 | 692,019 | 13.4 |
| Plane - Avion | 194,976 | 212,963 | 9.2 | 376,095 | 405,607 | 7.8 |
| Bus - Autocar | 75,292 | 76,685 | 1.9 | 142,450 | 147,355 | 3.4 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 25,212 | 30,371 | 20.5 | 45,074 | 51,283 | 13.8 |
| All other countries - Tous les autres pays | 201,117 | 170,296 | -15.3 | 374,273 | 328,490 | -12.2 |
| Direct - Directement | 116,556 | 113,959 | -2.2 | 206,798 | 213,121 | 3.1 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 84,561 | 56,337 | -33.4 | 167,475 | 115,369 | -31.1 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,440,987 | 2,650,729 | 8.6 | 4,679,832 | 5,148,331 | 10.0 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,397,867 | 2,914,416 | -14.2 | 6,840,251 | 6,024,217 | -11.9 |
| Automobile | 2,807,397 | 2,348,258 | -16.4 | 5,662,389 | 4,877,751 | -13.9 |
| Same day - Même jour | 2,401,215 | 1,997,077 | -16.8 | 4,805,685 | 4,085,806 | -15.0 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 406,182 | 351,181 | -13.5 | 856,704 | 791,945 | -7.6 |
| Plane - Avion | 454,423 | 444,574 | -2.2 | 909,048 | 902,292 | -0.7 |
| Bus - Autocar | 113,171 | 98,523 | -12.9 | 223,839 | 200,505 | -10.4 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 22,876 | 23,061 | 0.8 | 44,975 | 43,669 | -2.9 |
| All other countries - Tous les autres pays | 377,918 | 399,134 | 5.6 | 835,314 | 904,708 | 8.3 |
| Direct - Directement | 320,105 | 332,124 | 3.8 | 705,806 | 753,911 | 6.8 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 57,813 | 67,010 | 15.9 | 129,508 | 150,797 | 16.4 |
| Residents - Total - Résidents | 3,775,785 | 3,313,550 | -12.2 | 7,675,565 | 6,928,925 | -9.7 |
| Total | 6,216,772 | 5,964,279 | -4.1 | 12,355,397 | 12,077,256 | -2.3 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.
See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

April 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Avril 1998

Table 2

Tableau 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**
**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|-------|---------------|---------------|-------|-----------|
| February – Février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | — | — | — | 7,987 | 49,902 | 178,501 | 5,322 | 1,929 | 4,017 | 91,274 | 1,865 | 340,797 |
| 1997 | — | — | — | 8,394 | 53,045 | 204,484 | 6,394 | 2,129 | 4,408 | 106,436 | 2,028 | 387,318 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 5.1 | 6.3 | 14.6 | 20.1 | 10.4 | 9.7 | 16.6 | 8.7 | 13.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 307 | 2 | 927 | 2,712 | 39,617 | 109,708 | 3,587 | 927 | 17,697 | 46,545 | 117 | 222,146 |
| 1998 | 90 | 7 | 1,776 | 3,364 | 43,863 | 115,143 | 3,194 | 1,008 | 17,978 | 52,592 | 128 | 239,143 |
| Per cent – Pourcentage | -70.7 | 250.0 | 91.6 | 24.0 | 10.7 | 5.0 | -11.0 | 8.7 | 1.6 | 13.0 | 9.4 | 7.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 307 | 2 | 927 | 10,699 | 89,519 | 288,209 | 8,909 | 2,856 | 21,714 | 137,819 | 1,982 | 562,943 |
| 1998 | 90 | 7 | 1,776 | 11,758 | 96,908 | 319,627 | 9,588 | 3,137 | 22,386 | 159,028 | 2,156 | 626,461 |
| Per cent – Pourcentage | -70.7 | 250.0 | 91.6 | 9.9 | 8.3 | 10.9 | 7.6 | 9.8 | 3.1 | 15.4 | 8.8 | 11.3 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,321 | — | 1,255 | 103 | 34,136 | 70,725 | 394 | 93 | 16,277 | 64,031 | 52 | 188,387 |
| 1998 | 1,510 | 5 | 1,389 | 38 | 33,059 | 56,046 | 437 | 65 | 15,218 | 56,823 | 433 | 165,023 |
| Per cent – Pourcentage | 14.3 | ... | 10.7 | -63.1 | -3.2 | -20.8 | 10.9 | -30.1 | -6.5 | -11.3 | 732.7 | -12.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,628 | 2 | 2,182 | 10,802 | 123,655 | 358,934 | 9,303 | 2,949 | 37,991 | 201,850 | 2,034 | 751,330 |
| 1998 | 1,600 | 12 | 3,165 | 11,796 | 129,967 | 375,673 | 10,025 | 3,202 | 37,604 | 215,851 | 2,589 | 791,484 |
| Per cent – Pourcentage | -1.7 | 500.0 | 45.1 | 9.2 | 5.1 | 4.7 | 7.8 | 8.6 | -1.0 | 6.9 | 27.3 | 5.3 |
| January-February – Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | — | — | 39 | 14,335 | 86,873 | 318,495 | 9,664 | 3,599 | 8,016 | 165,839 | 3,450 | 610,310 |
| 1997 | — | — | — | 15,150 | 89,234 | 372,269 | 11,334 | 3,971 | 8,817 | 187,352 | 3,892 | 692,019 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -100.0 | 5.7 | 2.7 | 16.9 | 17.3 | 10.3 | 10.0 | 13.0 | 12.8 | 13.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 439 | 2 | 1,874 | 4,932 | 76,436 | 212,536 | 6,449 | 1,818 | 33,597 | 85,783 | 155 | 424,021 |
| 1998 | 140 | 7 | 3,451 | 5,383 | 74,245 | 224,151 | 5,894 | 1,910 | 32,815 | 101,538 | 200 | 449,734 |
| Per cent – Pourcentage | -68.1 | 250.0 | 84.2 | 9.1 | -2.9 | 5.5 | -8.6 | 5.1 | -2.3 | 18.4 | 29.0 | 6.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 439 | 2 | 1,913 | 19,267 | 163,309 | 531,031 | 16,113 | 5,417 | 41,613 | 251,622 | 3,605 | 1,034,331 |
| 1998 | 140 | 7 | 3,451 | 20,533 | 163,479 | 596,420 | 17,228 | 5,881 | 41,632 | 288,890 | 4,092 | 1,141,753 |
| Per cent – Pourcentage | -68.1 | 250.0 | 80.4 | 6.6 | 0.1 | 12.3 | 6.9 | 8.6 | -- | 14.8 | 13.5 | 10.4 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,165 | — | 2,367 | 135 | 59,183 | 134,823 | 751 | 195 | 28,631 | 118,383 | 96 | 346,729 |
| 1998 | 2,916 | 5 | 2,466 | 94 | 58,086 | 109,881 | 823 | 188 | 28,911 | 113,893 | 468 | 317,731 |
| Per cent – Pourcentage | 34.7 | ... | 4.2 | -30.4 | -1.9 | -18.5 | 9.6 | -3.6 | 1.0 | -3.8 | 387.5 | -8.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,604 | 2 | 4,280 | 19,402 | 222,492 | 665,854 | 16,864 | 5,612 | 70,244 | 370,005 | 3,701 | 1,381,060 |
| 1998 | 3,056 | 12 | 5,917 | 20,627 | 221,565 | 706,301 | 18,051 | 6,069 | 70,543 | 402,783 | 4,560 | 1,459,484 |
| Per cent – Pourcentage | 17.4 | 500.0 | 38.2 | 6.3 | -0.4 | 6.1 | 7.0 | 8.1 | 0.4 | 8.9 | 23.2 | 5.7 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 97,093 | 96,195 | -0.9 | 172,388 | 173,494 | 0.6 |
| Belgium – Belgique | 1,801 | 1,771 | -1.7 | 3,237 | 3,167 | -2.2 |
| Denmark – Danemark | 1,125 | 823 | -26.8 | 2,038 | 1,535 | -24.7 |
| France | 22,469 | 20,445 | -9.0 | 35,708 | 35,401 | -0.9 |
| Germany – Allemagne | 14,060 | 12,599 | -10.4 | 25,393 | 22,286 | -12.2 |
| Greece – Grèce | 695 | 556 | -20.0 | 1,521 | 1,116 | -26.6 |
| Italy – Italie | 3,514 | 2,968 | -15.5 | 7,235 | 6,295 | -13.0 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,422 | 3,621 | 5.8 | 6,420 | 6,635 | 3.3 |
| Portugal | 422 | 621 | 47.2 | 871 | 1,080 | 24.0 |
| Spain – Espagne | 807 | 819 | 1.5 | 1,653 | 1,558 | -5.7 |
| Sweden – Suède | 2,204 | 2,143 | -2.8 | 4,451 | 4,081 | -8.3 |
| Switzerland – Suisse | 3,224 | 3,327 | 3.2 | 6,538 | 6,382 | -2.4 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 34,992 | 37,990 | 8.6 | 60,034 | 67,534 | 12.5 |
| Other – Autres | 8,358 | 8,512 | 1.8 | 17,289 | 16,424 | -5.0 |
| Africa – Total – Afrique | 1,828 | 1,969 | 7.7 | 4,586 | 4,244 | -7.5 |
| Asia – Total – Asie | 79,769 | 49,457 | -38.0 | 148,655 | 102,026 | -31.4 |
| China – Chine | 3,524 | 2,358 | -33.1 | 6,857 | 5,479 | -20.1 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 14,994 | 7,258 | -51.6 | 22,978 | 17,953 | -21.9 |
| India – Inde | 3,299 | 1,562 | -52.7 | 6,365 | 2,938 | -53.8 |
| Israel – Israël | 3,268 | 1,817 | -44.4 | 7,352 | 3,647 | -50.4 |
| Japan – Japon | 31,226 | 23,603 | -24.4 | 59,266 | 43,931 | -25.9 |
| Malaysia – Malaisie | 1,566 | 760 | -51.5 | 2,812 | 1,574 | -44.0 |
| Philippines | 1,499 | 813 | -45.8 | 2,967 | 1,583 | -46.6 |
| Singapore – Singapour | 1,885 | 695 | -63.1 | 3,636 | 1,862 | -48.8 |
| South Korea – Corée du Sud | 7,034 | 2,855 | -59.4 | 16,460 | 6,805 | -58.7 |
| Taiwan – Taïwan | 6,431 | 5,403 | -16.0 | 11,022 | 10,917 | -1.0 |
| Other – Autres | 5,043 | 2,333 | -53.7 | 8,940 | 5,337 | -40.3 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 8,828 | 8,873 | 0.5 | 16,984 | 17,861 | 5.2 |
| Jamaica – Jamaïque | 524 | 372 | -29.0 | 1,035 | 706 | -31.8 |
| Mexico – Mexique | 3,880 | 4,029 | 3.8 | 7,665 | 8,828 | 15.2 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 363 | 386 | 6.3 | 791 | 809 | 2.3 |
| Other – Autres | 4,061 | 4,086 | 0.6 | 7,493 | 7,518 | 0.3 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 5,298 | 4,669 | -11.9 | 12,307 | 11,043 | -10.3 |
| Brazil – Brésil | 1,988 | 2,039 | 2.6 | 4,889 | 4,816 | -1.5 |
| Other – Autres | 3,310 | 2,630 | -20.5 | 7,418 | 6,227 | -16.1 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 8,301 | 9,133 | 10.0 | 19,353 | 19,822 | 2.4 |
| Australia – Australie | 6,377 | 7,648 | 19.9 | 14,591 | 16,331 | 11.9 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,702 | 1,400 | -17.7 | 4,269 | 3,244 | -24.0 |
| Other – Autres | 222 | 85 | -61.7 | 493 | 247 | -49.9 |
| Grand – Total – Global | 201,117 | 170,296 | -15.3 | 374,273 | 328,490 | -12.2 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| February – Février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | — | 11,959 | 55,125 | 197,271 | 19,073 | 9,671 | 17,036 | 95,740 | 307 | 406,182 |
| 1998 | — | — | — | 10,773 | 44,868 | 182,987 | 14,750 | 6,070 | 13,603 | 77,646 | 484 | 351,181 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -9.9 | -18.6 | -7.2 | -22.7 | -37.2 | -20.2 | -18.9 | 57.7 | -13.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 53 | 5 | 4,401 | 824 | 73,721 | 234,317 | 22,350 | 11,466 | 52,877 | 98,730 | 94 | 498,838 |
| 1998 | 67 | 10 | 5,203 | 836 | 68,417 | 236,572 | 18,873 | 8,690 | 48,444 | 95,373 | 146 | 482,631 |
| Per cent – Pourcentage | 26.4 | 100.0 | 18.2 | 1.5 | -7.2 | 1.0 | -15.6 | -24.2 | -8.4 | -3.4 | 55.3 | -3.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 53 | 5 | 4,401 | 12,783 | 128,846 | 431,588 | 41,423 | 21,137 | 69,913 | 194,470 | 401 | 905,020 |
| 1998 | 67 | 10 | 5,203 | 11,609 | 113,285 | 419,559 | 33,623 | 14,760 | 62,047 | 173,019 | 630 | 833,812 |
| Per cent – Pourcentage | 26.4 | 100.0 | 18.2 | -9.2 | -12.1 | -2.8 | -18.8 | -30.2 | -11.3 | -11.0 | 57.1 | -7.9 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 344 | — | 2,938 | 25 | 84,101 | 190,720 | 7,344 | 2,709 | 23,086 | 66,651 | — | 377,918 |
| 1998 | 297 | — | 4,274 | 11 | 88,019 | 196,612 | 9,035 | 4,176 | 26,814 | 69,896 | — | 399,134 |
| Per cent – Pourcentage | -13.7 | ... | 45.5 | -56.0 | 4.7 | 3.1 | 23.0 | 54.2 | 16.1 | 4.9 | ... | 5.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 397 | 5 | 7,339 | 12,808 | 212,947 | 622,308 | 48,767 | 23,846 | 92,999 | 261,121 | 401 | 1,282,938 |
| 1998 | 364 | 10 | 9,477 | 11,620 | 201,304 | 616,171 | 42,658 | 18,936 | 88,861 | 242,915 | 630 | 1,232,946 |
| Per cent – Pourcentage | -8.3 | 100.0 | 29.1 | -9.3 | -5.5 | -1.0 | -12.5 | -20.6 | -4.4 | -7.0 | 57.1 | -3.9 |
| January-February – Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 93 | 25,331 | 141,169 | 415,460 | 36,421 | 17,677 | 32,311 | 187,593 | 649 | 856,704 |
| 1998 | — | — | — | 22,768 | 130,304 | 407,291 | 29,900 | 13,283 | 27,782 | 159,787 | 830 | 791,945 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -10.1 | -7.7 | -2.0 | -17.9 | -24.9 | -14.0 | -14.8 | 27.9 | -7.6 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 76 | 5 | 7,369 | 1,676 | 161,030 | 468,086 | 40,512 | 20,779 | 103,617 | 194,517 | 199 | 997,866 |
| 1998 | 131 | 25 | 8,431 | 1,374 | 143,431 | 485,398 | 37,435 | 16,163 | 96,179 | 192,282 | 234 | 981,083 |
| Per cent – Pourcentage | 72.4 | 400.0 | 14.4 | -18.0 | -10.9 | 3.7 | -7.6 | -22.2 | -7.2 | -1.1 | 17.6 | -1.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 76 | 5 | 7,462 | 27,007 | 302,199 | 883,546 | 76,933 | 38,456 | 135,928 | 382,110 | 848 | 1,854,570 |
| 1998 | 131 | 25 | 8,431 | 24,142 | 273,735 | 892,689 | 67,335 | 29,446 | 123,961 | 352,069 | 1,064 | 1,773,028 |
| Per cent – Pourcentage | 72.4 | 400.0 | 13.0 | -10.6 | -9.4 | 1.0 | -12.5 | -23.4 | -8.8 | -7.9 | 25.5 | -4.4 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 970 | — | 4,868 | 87 | 185,100 | 420,894 | 13,871 | 5,152 | 48,428 | 155,944 | — | 835,314 |
| 1998 | 772 | — | 6,075 | 17 | 195,285 | 449,706 | 17,065 | 7,954 | 57,682 | 170,152 | — | 904,708 |
| Per cent – Pourcentage | -20.4 | ... | 24.8 | -80.5 | 5.5 | 6.8 | 23.0 | 54.4 | 19.1 | 9.1 | ... | 8.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,046 | 5 | 12,330 | 27,094 | 487,299 | 1,304,440 | 90,804 | 43,608 | 184,356 | 538,054 | 848 | 2,689,884 |
| 1998 | 903 | 25 | 14,506 | 24,159 | 469,020 | 1,342,395 | 84,400 | 37,400 | 181,643 | 522,221 | 1,064 | 2,677,736 |
| Per cent – Pourcentage | -13.7 | 400.0 | 17.6 | -10.8 | -3.8 | 2.9 | -7.1 | -14.2 | -1.5 | -2.9 | 25.5 | -0.5 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 3

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 3

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | March Mars | | | January-March Janvier-mars | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,633,186 | 2,583,150 | -1.9 | 6,938,745 | 7,402,991 | 6.7 |
| Automobile | 2,287,770 | 2,225,067 | -2.7 | 6,029,710 | 6,440,663 | 6.8 |
| Same day – Même jour | 1,885,137 | 1,846,302 | -2.1 | 5,016,767 | 5,369,879 | 7.0 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 402,633 | 378,765 | -5.9 | 1,012,943 | 1,070,784 | 5.7 |
| Plane – Avion | 220,525 | 240,817 | 9.2 | 596,620 | 646,424 | 8.3 |
| Bus – Autocar | 94,915 | 84,636 | -10.8 | 237,365 | 231,991 | -2.3 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 29,976 | 32,630 | 8.9 | 75,050 | 83,913 | 11.8 |
| All other countries – Tous les autres pays | 247,644 | 192,870 | -22.1 | 621,917 | 521,360 | -16.2 |
| Direct – Directement | 140,664 | 122,497 | -12.9 | 347,462 | 335,618 | -3.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 106,980 | 70,373 | -34.2 | 274,455 | 185,742 | -32.3 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,880,830 | 2,776,020 | -3.6 | 7,560,662 | 7,924,351 | 4.8 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,569,919 | 3,784,569 | -17.2 | 11,410,170 | 9,808,779 | -14.0 |
| Automobile | 3,825,401 | 3,096,262 | -19.1 | 9,487,790 | 7,974,013 | -16.0 |
| Same day – Même jour | 2,949,836 | 2,433,355 | -17.5 | 7,755,521 | 6,519,161 | -15.9 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 875,565 | 662,907 | -24.3 | 1,732,269 | 1,454,852 | -16.0 |
| Plane – Avion | 573,081 | 549,861 | -4.1 | 1,482,129 | 1,452,153 | -2.0 |
| Bus – Autocar | 143,210 | 112,305 | -21.6 | 367,049 | 312,810 | -14.8 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 28,227 | 26,141 | -7.4 | 73,202 | 69,803 | -4.6 |
| All other countries – Tous les autres pays | 484,859 | 489,850 | 1.0 | 1,320,173 | 1,394,565 | 5.6 |
| Direct – Directement | 408,397 | 408,228 | -- | 1,114,203 | 1,162,146 | 4.3 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 76,462 | 81,622 | 6.7 | 205,970 | 232,419 | 12.8 |
| Residents – Total – Résidents | 5,054,778 | 4,274,419 | -15.4 | 12,730,343 | 11,203,344 | -12.0 |
| Total | 7,935,608 | 7,050,439 | -11.2 | 20,291,005 | 19,127,695 | -5.7 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

May 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Mai 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

LIBRARY
MAY 28 1998
University of Toronto

Table 2

Tableau 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|-------|---------------|---------------|-------|-----------|
| March – Mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | – | 8,600 | 46,607 | 227,905 | 7,820 | 2,717 | 6,239 | 100,095 | 2,650 | 402,633 |
| 1998 | – | – | – | 8,637 | 43,386 | 196,813 | 8,264 | 2,506 | 6,220 | 110,301 | 2,638 | 378,765 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 0.4 | -6.9 | -13.6 | 5.7 | -7.8 | -0.3 | 10.2 | -0.5 | -5.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 286 | 1 | 1,286 | 2,065 | 41,273 | 126,939 | 3,965 | 990 | 22,982 | 56,437 | 173 | 256,397 |
| 1998 | 107 | 6 | 2,229 | 2,190 | 43,536 | 128,703 | 4,281 | 1,277 | 23,307 | 62,470 | 229 | 268,335 |
| Per cent – Pourcentage | -62.6 | 500.0 | 73.3 | 6.1 | 5.5 | 1.4 | 8.0 | 29.0 | 1.4 | 10.7 | 32.4 | 4.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 286 | 1 | 1,286 | 10,665 | 87,880 | 354,844 | 11,785 | 3,707 | 29,221 | 156,532 | 2,823 | 659,030 |
| 1998 | 107 | 6 | 2,229 | 10,827 | 86,922 | 325,516 | 12,545 | 3,783 | 29,527 | 172,771 | 2,867 | 647,100 |
| Per cent – Pourcentage | -62.6 | 500.0 | 73.3 | 1.5 | -1.1 | -8.3 | 6.4 | 2.1 | 1.0 | 10.4 | 1.6 | -1.8 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,281 | – | 1,589 | 141 | 30,305 | 91,251 | 315 | 91 | 20,685 | 85,185 | 76 | 230,919 |
| 1998 | 1,331 | 2 | 1,504 | 41 | 28,324 | 67,969 | 668 | 90 | 14,510 | 69,896 | 96 | 184,431 |
| Per cent – Pourcentage | 3.9 | ... | -5.3 | -70.9 | -6.5 | -25.5 | 112.1 | -1.1 | -29.9 | -17.9 | 26.3 | -20.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,567 | 1 | 2,875 | 10,806 | 118,185 | 446,095 | 12,100 | 3,798 | 49,906 | 241,717 | 2,899 | 889,949 |
| 1998 | 1,438 | 8 | 3,733 | 10,868 | 115,246 | 393,485 | 13,213 | 3,873 | 44,037 | 242,667 | 2,963 | 831,531 |
| Per cent – Pourcentage | -8.2 | 700.0 | 29.8 | 0.6 | -2.5 | -11.8 | 9.2 | 2.0 | -11.8 | 0.4 | 2.2 | -6.6 |
| January-March – Janvier-mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 39 | 22,935 | 133,480 | 546,400 | 17,484 | 6,316 | 14,255 | 265,934 | 6,100 | 1,012,943 |
| 1998 | – | – | – | 23,787 | 132,620 | 569,082 | 19,598 | 6,477 | 15,037 | 297,653 | 6,530 | 1,070,784 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -100.0 | 3.7 | -0.6 | 4.2 | 12.1 | 2.5 | 5.5 | 11.9 | 7.0 | 5.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 725 | 3 | 3,160 | 6,997 | 117,709 | 339,475 | 10,414 | 2,808 | 56,579 | 142,220 | 328 | 680,418 |
| 1998 | 247 | 13 | 5,680 | 7,573 | 117,781 | 352,854 | 10,175 | 3,187 | 56,122 | 164,008 | 429 | 718,069 |
| Per cent – Pourcentage | -65.9 | 333.3 | 79.7 | 8.2 | 0.1 | 3.9 | -2.3 | 13.5 | -0.8 | 15.3 | 30.8 | 5.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 725 | 3 | 3,199 | 29,932 | 251,189 | 885,875 | 27,898 | 9,124 | 70,834 | 408,154 | 6,428 | 1,693,361 |
| 1998 | 247 | 13 | 5,680 | 31,360 | 250,401 | 921,936 | 29,773 | 9,664 | 71,159 | 461,661 | 6,959 | 1,788,853 |
| Per cent – Pourcentage | -65.9 | 333.3 | 77.6 | 4.8 | -0.3 | 4.1 | 6.7 | 5.9 | 0.5 | 13.1 | 8.3 | 5.6 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,446 | – | 3,956 | 276 | 89,488 | 226,074 | 1,066 | 286 | 49,316 | 203,568 | 172 | 577,648 |
| 1998 | 4,247 | 7 | 3,970 | 135 | 86,410 | 177,850 | 1,491 | 278 | 43,421 | 183,789 | 564 | 502,162 |
| Per cent – Pourcentage | 23.2 | ... | 0.4 | -51.1 | -3.4 | -21.3 | 39.9 | -2.8 | -12.0 | -9.7 | 227.9 | -13.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 4,171 | 3 | 7,155 | 30,208 | 340,677 | 1,111,949 | 28,964 | 9,410 | 120,150 | 611,722 | 6,600 | 2,271,009 |
| 1998 | 4,494 | 20 | 9,650 | 31,495 | 336,811 | 1,099,786 | 31,264 | 9,942 | 114,580 | 645,450 | 7,523 | 2,291,015 |
| Per cent – Pourcentage | 7.7 | 566.7 | 34.9 | 4.3 | -1.1 | -1.1 | 7.9 | 5.7 | -4.6 | 5.5 | 14.0 | 0.9 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Tableau 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | March Mars | | | January-March Janvier-mars | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 115,982 | 103,167 | -11.0 | 288,370 | 276,661 | -4.1 |
| Belgium – Belgique | 2,928 | 1,854 | -36.7 | 6,165 | 5,021 | -18.6 |
| Denmark – Danemark | 1,478 | 1,098 | -25.7 | 3,516 | 2,633 | -25.1 |
| France | 14,845 | 14,828 | -0.1 | 50,553 | 50,229 | -0.6 |
| Germany – Allemagne | 19,903 | 15,878 | -20.2 | 45,296 | 38,164 | -15.7 |
| Greece – Grèce | 891 | 747 | -16.2 | 2,412 | 1,863 | -22.8 |
| Italy – Italie | 4,122 | 3,988 | -3.3 | 11,357 | 10,283 | -9.5 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,632 | 3,914 | 7.8 | 10,052 | 10,549 | 4.9 |
| Portugal | 749 | 699 | -6.7 | 1,620 | 1,779 | 9.8 |
| Spain – Espagne | 1,497 | 1,106 | -26.1 | 3,150 | 2,664 | -15.4 |
| Sweden – Suède | 2,409 | 2,492 | 3.4 | 6,860 | 6,573 | -4.2 |
| Switzerland – Suisse | 4,169 | 3,760 | -9.8 | 10,707 | 10,142 | -5.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 47,835 | 42,708 | -10.7 | 107,869 | 110,242 | 2.2 |
| Other – Autres | 11,524 | 10,095 | -12.4 | 28,813 | 26,519 | -8.0 |
| Africa – Total – Afrique | 3,321 | 2,899 | -12.7 | 7,907 | 7,143 | -9.7 |
| Asia – Total – Asie | 99,823 | 60,292 | -39.6 | 248,478 | 162,318 | -34.7 |
| China – Chine | 3,810 | 2,775 | -27.2 | 10,667 | 8,254 | -22.6 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 13,829 | 7,435 | -46.2 | 36,807 | 25,388 | -31.0 |
| India – Inde | 4,038 | 2,247 | -44.4 | 10,403 | 5,185 | -50.2 |
| Israel – Israël | 4,274 | 2,971 | -30.5 | 11,626 | 6,618 | -43.1 |
| Japan – Japon | 45,351 | 29,396 | -35.2 | 104,617 | 73,327 | -29.9 |
| Malaysia – Malaisie | 1,237 | 740 | -40.2 | 4,049 | 2,314 | -42.9 |
| Philippines | 2,473 | 1,362 | -44.9 | 5,440 | 2,945 | -45.9 |
| Singapore – Singapour | 1,462 | 1,034 | -29.3 | 5,098 | 2,896 | -43.2 |
| South Korea – Corée du Sud | 8,602 | 3,483 | -59.5 | 25,062 | 10,288 | -58.9 |
| Taiwan – Taiwan | 8,145 | 5,523 | -32.2 | 19,167 | 16,440 | -14.2 |
| Other – Autres | 6,602 | 3,326 | -49.6 | 15,542 | 8,663 | -44.3 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 12,458 | 11,166 | -10.4 | 29,442 | 29,027 | -1.4 |
| Jamaica – Jamaïque | 987 | 756 | -23.4 | 2,022 | 1,462 | -27.7 |
| Mexico – Mexique | 6,252 | 5,870 | -6.1 | 13,917 | 14,698 | 5.6 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 646 | 502 | -22.3 | 1,437 | 1,311 | -8.8 |
| Other – Autres | 4,573 | 4,038 | -11.7 | 12,066 | 11,556 | -4.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 5,751 | 5,319 | -7.5 | 18,058 | 16,362 | -9.4 |
| Brazil – Brésil | 2,009 | 2,039 | 1.5 | 6,898 | 6,855 | -0.6 |
| Other – Autres | 3,742 | 3,280 | -12.3 | 11,160 | 9,507 | -14.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 10,309 | 10,027 | -2.7 | 29,662 | 29,849 | 0.6 |
| Australia – Australie | 7,671 | 8,029 | 4.7 | 22,262 | 24,360 | 9.4 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,453 | 1,895 | -22.7 | 6,722 | 5,139 | -23.5 |
| Other – Autres | 185 | 103 | -44.3 | 678 | 350 | -48.4 |
| Grand – Total – Global | 247,644 | 192,870 | -22.1 | 621,917 | 521,360 | -16.2 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| March – Mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | – | 34,757 | 116,250 | 484,752 | 29,443 | 11,884 | 25,653 | 171,827 | 999 | 875,565 |
| 1998 | – | – | – | 27,369 | 91,222 | 365,076 | 21,535 | 8,494 | 20,139 | 128,322 | 750 | 662,907 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -21.3 | -21.5 | -24.7 | -26.9 | -28.5 | -21.5 | -25.3 | -24.9 | -24.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 24 | 2 | 8,432 | 1,906 | 115,604 | 310,371 | 22,100 | 10,164 | 57,217 | 118,780 | 112 | 644,712 |
| 1998 | 112 | 5 | 9,359 | 1,647 | 96,153 | 302,169 | 20,244 | 8,317 | 51,447 | 117,939 | 125 | 607,517 |
| Per cent – Pourcentage | 366.7 | 150.0 | 11.0 | -13.6 | -16.8 | -2.6 | -8.4 | -18.2 | -10.1 | -0.7 | 11.6 | -5.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 24 | 2 | 8,432 | 36,663 | 231,854 | 795,123 | 51,543 | 22,048 | 82,870 | 290,607 | 1,111 | 1,520,277 |
| 1998 | 112 | 5 | 9,359 | 29,016 | 187,375 | 667,245 | 41,779 | 16,811 | 71,586 | 246,261 | 875 | 1,270,424 |
| Per cent – Pourcentage | 366.7 | 150.0 | 11.0 | -20.9 | -19.2 | -16.1 | -18.9 | -23.8 | -13.6 | -15.3 | -21.2 | -16.4 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 797 | – | 8,211 | 63 | 110,088 | 245,709 | 7,713 | 2,740 | 25,344 | 84,194 | – | 484,859 |
| 1998 | 567 | – | 9,335 | 22 | 108,602 | 247,956 | 7,598 | 3,033 | 27,743 | 84,994 | – | 489,850 |
| Per cent – Pourcentage | -28.9 | ... | 13.7 | -65.1 | -1.3 | 0.9 | -1.5 | 10.7 | 9.5 | 1.0 | ... | 1.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 821 | 2 | 16,643 | 36,726 | 341,942 | 1,040,832 | 59,256 | 24,788 | 108,214 | 374,801 | 1,111 | 2,005,136 |
| 1998 | 679 | 5 | 18,694 | 29,038 | 295,977 | 915,201 | 49,377 | 19,844 | 99,329 | 331,255 | 875 | 1,760,274 |
| Per cent – Pourcentage | -17.3 | 150.0 | 12.3 | -20.9 | -13.4 | -12.1 | -16.7 | -19.9 | -8.2 | -11.6 | -21.2 | -12.2 |
| January-March – Janvier-mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 93 | 60,088 | 257,419 | 900,212 | 65,864 | 29,561 | 57,964 | 359,420 | 1,648 | 1,732,269 |
| 1998 | – | – | – | 50,137 | 221,526 | 772,367 | 51,435 | 21,777 | 47,921 | 288,109 | 1,580 | 1,454,852 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -16.6 | -13.9 | -14.2 | -21.9 | -26.3 | -17.3 | -19.8 | -4.1 | -16.0 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 100 | 7 | 15,801 | 3,582 | 276,634 | 778,457 | 62,612 | 30,943 | 160,834 | 313,297 | 311 | 1,642,578 |
| 1998 | 243 | 30 | 17,790 | 3,021 | 239,584 | 787,567 | 57,679 | 24,480 | 147,626 | 310,221 | 359 | 1,588,600 |
| Per cent – Pourcentage | 143.0 | 328.6 | 12.6 | -15.7 | -13.4 | 1.2 | -7.9 | -20.9 | -8.2 | -1.0 | 15.4 | -3.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 100 | 7 | 15,894 | 63,670 | 534,053 | 1,678,669 | 128,476 | 60,504 | 218,798 | 672,717 | 1,959 | 3,374,847 |
| 1998 | 243 | 30 | 17,790 | 53,158 | 461,110 | 1,559,934 | 109,114 | 46,257 | 195,547 | 598,330 | 1,939 | 3,043,452 |
| Per cent – Pourcentage | 143.0 | 328.6 | 11.9 | -16.5 | -13.7 | -7.1 | -15.1 | -23.5 | -10.6 | -11.1 | -1.0 | -9.8 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,767 | – | 13,079 | 150 | 295,188 | 666,603 | 21,584 | 7,892 | 73,772 | 240,138 | – | 1,320,173 |
| 1998 | 1,346 | – | 15,410 | 39 | 303,887 | 697,662 | 24,663 | 10,987 | 85,425 | 255,146 | – | 1,394,565 |
| Per cent – Pourcentage | -23.8 | ... | 17.8 | -74.0 | 2.9 | 4.7 | 14.3 | 39.2 | 15.8 | 6.2 | ... | 5.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,867 | 7 | 28,973 | 63,820 | 829,241 | 2,345,272 | 150,060 | 68,396 | 292,570 | 912,855 | 1,959 | 4,695,020 |
| 1998 | 1,589 | 30 | 33,200 | 53,197 | 764,997 | 2,257,596 | 133,777 | 57,244 | 280,972 | 853,476 | 1,939 | 4,438,017 |
| Per cent – Pourcentage | -14.9 | 328.6 | 14.6 | -16.6 | -7.7 | -3.7 | -10.9 | -16.3 | -4.0 | -6.5 | -1.0 | -5.5 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 4

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 4

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | April Avril | | | January-April Janvier-avril | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,670,597 | 2,870,124 | 7.5 | 9,609,342 | 10,273,972 | 6.9 |
| Automobile | 2,270,695 | 2,435,913 | 7.3 | 8,300,405 | 8,876,576 | 6.9 |
| Same day – Même jour | 1,872,858 | 1,934,752 | 3.3 | 6,889,625 | 7,304,631 | 6.0 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 397,837 | 501,161 | 26.0 | 1,410,780 | 1,571,945 | 11.4 |
| Plane – Avion | 234,977 | 265,155 | 12.8 | 831,597 | 911,579 | 9.6 |
| Bus – Autocar | 124,799 | 118,752 | -4.8 | 362,164 | 351,600 | -2.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 40,126 | 50,304 | 25.4 | 115,176 | 134,217 | 16.5 |
| All other countries – Tous les autres pays | 258,072 | 244,114 | -5.4 | 879,989 | 765,474 | -13.0 |
| Direct – Directement | 136,196 | 144,534 | 6.1 | 483,658 | 480,152 | -0.7 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 121,876 | 99,580 | -18.3 | 396,331 | 285,322 | -28.0 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,928,669 | 3,114,238 | 6.3 | 10,489,331 | 11,039,446 | 5.2 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,165,231 | 3,896,524 | -6.4 | 15,575,401 | 13,705,303 | -12.0 |
| Automobile | 3,516,191 | 3,284,144 | -6.6 | 13,003,981 | 11,258,157 | -13.4 |
| Same day – Même jour | 2,814,038 | 2,578,226 | -8.4 | 10,569,559 | 9,097,387 | -13.9 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 702,153 | 705,918 | 0.5 | 2,434,422 | 2,160,770 | -11.2 |
| Plane – Avion | 486,165 | 449,468 | -7.5 | 1,968,294 | 1,901,621 | -3.4 |
| Bus – Autocar | 129,957 | 124,214 | -4.4 | 497,006 | 437,024 | -12.1 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 32,918 | 38,698 | 17.6 | 106,120 | 108,501 | 2.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 340,967 | 352,563 | 3.4 | 1,661,140 | 1,747,128 | 5.2 |
| Direct – Directement | 286,685 | 293,201 | 2.3 | 1,400,888 | 1,455,347 | 3.9 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 54,282 | 59,362 | 9.4 | 260,252 | 291,781 | 12.1 |
| Residents – Total – Résidents | 4,506,198 | 4,249,087 | -5.7 | 17,236,541 | 15,452,431 | -10.3 |
| Total | 7,434,867 | 7,363,325 | -1.0 | 27,725,872 | 26,491,877 | -4.4 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

June 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Juin 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| April - Avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | - | - | - | 11,205 | 50,257 | 213,752 | 5,046 | 2,820 | 6,174 | 105,668 | 2,915 | 397,837 |
| 1998 | - | - | - | 12,387 | 59,619 | 283,456 | 9,146 | 3,233 | 7,203 | 122,905 | 3,212 | 501,161 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 10.5 | 18.6 | 32.6 | 81.3 | 14.6 | 16.7 | 16.3 | 10.2 | 26.0 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 72 | - | 1,605 | 2,549 | 51,308 | 155,906 | 3,981 | 1,374 | 17,513 | 65,711 | 184 | 300,203 |
| 1998 | 94 | - | 3,648 | 2,326 | 57,083 | 174,090 | 5,077 | 1,492 | 20,735 | 73,342 | 314 | 338,201 |
| Per cent - Pourcentage | 30.6 | ... | 127.3 | -8.7 | 11.3 | 11.7 | 27.5 | 8.6 | 18.4 | 11.6 | 70.7 | 12.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 72 | - | 1,605 | 13,754 | 101,565 | 369,658 | 9,027 | 4,194 | 23,687 | 171,379 | 3,099 | 698,040 |
| 1998 | 94 | - | 3,648 | 14,713 | 116,702 | 457,546 | 14,223 | 4,725 | 27,938 | 196,247 | 3,526 | 839,362 |
| Per cent - Pourcentage | 30.6 | ... | 127.3 | 7.0 | 14.9 | 23.8 | 57.6 | 12.7 | 17.9 | 14.5 | 13.8 | 20.2 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,331 | - | 2,224 | 107 | 31,158 | 108,045 | 372 | 135 | 9,845 | 83,425 | 95 | 236,737 |
| 1998 | 1,661 | - | 3,561 | 107 | 34,785 | 94,511 | 732 | 157 | 13,447 | 78,277 | 165 | 227,403 |
| Per cent - Pourcentage | 24.8 | ... | 60.1 | - | 11.6 | -12.5 | 96.8 | 16.3 | 36.6 | -6.2 | 73.7 | -3.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,403 | - | 3,829 | 13,861 | 132,723 | 477,703 | 9,399 | 4,329 | 33,532 | 254,804 | 3,194 | 934,777 |
| 1998 | 1,755 | - | 7,209 | 14,820 | 151,487 | 552,057 | 14,955 | 4,882 | 41,385 | 274,524 | 3,691 | 1,066,765 |
| Per cent - Pourcentage | 25.1 | ... | 88.3 | 6.9 | 14.1 | 15.6 | 59.1 | 12.8 | 23.4 | 7.7 | 15.6 | 14.1 |
| January-April - Janvier-avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | - | - | 39 | 34,140 | 183,737 | 760,152 | 22,530 | 9,136 | 20,429 | 371,602 | 9,015 | 1,410,780 |
| 1998 | - | - | - | 36,174 | 192,239 | 852,538 | 28,744 | 9,710 | 22,240 | 420,558 | 9,742 | 1,571,945 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | 6.0 | 4.6 | 12.2 | 27.6 | 6.3 | 8.9 | 13.2 | 8.1 | 11.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 797 | 3 | 4,765 | 9,546 | 169,017 | 495,381 | 14,395 | 4,182 | 74,092 | 207,931 | 512 | 980,621 |
| 1998 | 341 | 13 | 9,328 | 9,899 | 174,864 | 527,801 | 15,252 | 4,679 | 76,857 | 237,350 | 743 | 1,057,127 |
| Per cent - Pourcentage | -57.2 | 333.3 | 95.8 | 3.7 | 3.5 | 6.5 | 6.0 | 11.9 | 3.7 | 14.1 | 45.1 | 7.8 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 797 | 3 | 4,804 | 43,686 | 352,754 | 1,255,533 | 36,925 | 13,318 | 94,521 | 579,533 | 9,527 | 2,391,401 |
| 1998 | 341 | 13 | 9,328 | 46,073 | 367,103 | 1,380,339 | 43,996 | 14,389 | 99,097 | 657,908 | 10,485 | 2,629,072 |
| Per cent - Pourcentage | -57.2 | 333.3 | 94.2 | 5.5 | 4.1 | 9.9 | 19.1 | 8.0 | 4.8 | 13.5 | 10.1 | 9.9 |
| Other countries¹ - Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 4,777 | - | 6,180 | 383 | 120,646 | 334,119 | 1,438 | 421 | 59,161 | 286,993 | 267 | 814,385 |
| 1998 | 5,908 | 7 | 7,531 | 242 | 121,195 | 272,361 | 2,223 | 435 | 56,868 | 262,066 | 729 | 729,565 |
| Per cent - Pourcentage | 23.7 | ... | 21.9 | -36.8 | 0.5 | -18.5 | 54.6 | 3.3 | -3.9 | -8.7 | 173.0 | -10.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 5,574 | 3 | 10,984 | 44,069 | 473,400 | 1,589,652 | 38,363 | 13,739 | 153,682 | 866,526 | 9,794 | 3,205,786 |
| 1998 | 6,249 | 20 | 16,859 | 46,315 | 488,298 | 1,652,700 | 46,219 | 14,824 | 155,965 | 919,974 | 11,214 | 3,358,637 |
| Per cent - Pourcentage | 12.1 | 566.7 | 53.5 | 5.1 | 3.1 | 4.0 | 20.5 | 7.9 | 1.5 | 6.2 | 14.5 | 4.8 |

1 Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | April Avril | | | January-April Janvier-avril | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 113,808 | 125,338 | 10.1 | 402,178 | 401,999 | -- |
| Belgium – Belgique | 1,876 | 2,353 | 25.4 | 8,041 | 7,374 | -8.3 |
| Denmark – Danemark | 1,137 | 1,322 | 16.3 | 4,653 | 3,955 | -15.0 |
| France | 19,939 | 19,305 | -3.2 | 70,492 | 69,534 | -1.3 |
| Germany – Allemagne | 17,989 | 19,675 | 9.4 | 63,285 | 57,839 | -8.6 |
| Greece – Grèce | 1,229 | 843 | -31.4 | 3,641 | 2,706 | -25.7 |
| Italy – Italie | 5,804 | 5,297 | -8.7 | 17,161 | 15,580 | -9.2 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 6,762 | 5,875 | -13.1 | 16,814 | 16,424 | -2.3 |
| Portugal | 762 | 1,297 | 70.2 | 2,382 | 3,076 | 29.1 |
| Spain – Espagne | 1,372 | 1,963 | 43.1 | 4,522 | 4,627 | 2.3 |
| Sweden – Suède | 1,989 | 2,253 | 13.3 | 8,849 | 8,826 | -0.2 |
| Switzerland – Suisse | 4,739 | 5,690 | 20.1 | 15,446 | 15,832 | 2.5 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 38,676 | 47,618 | 23.1 | 146,545 | 157,860 | 7.7 |
| Other – Autres | 11,534 | 11,847 | 2.7 | 40,347 | 38,366 | -4.9 |
| Africa – Total – Afrique | 2,995 | 3,069 | 2.5 | 10,902 | 10,212 | -6.3 |
| Asia – Total – Asie | 109,690 | 77,864 | -29.0 | 358,168 | 240,182 | -32.9 |
| China – Chine | 3,841 | 3,475 | -9.5 | 14,508 | 11,729 | -19.2 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 11,825 | 11,896 | 0.6 | 48,632 | 37,284 | -23.3 |
| India – Inde | 4,923 | 3,823 | -22.3 | 15,326 | 9,008 | -41.2 |
| Israel – Israël | 7,454 | 4,098 | -45.0 | 19,080 | 10,716 | -43.8 |
| Japan – Japon | 41,425 | 32,420 | -21.7 | 146,042 | 105,747 | -27.6 |
| Malaysia – Malaisie | 2,372 | 1,287 | -45.7 | 6,421 | 3,601 | -43.9 |
| Philippines | 4,328 | 2,719 | -37.2 | 9,768 | 5,664 | -42.0 |
| Singapore – Singapour | 2,162 | 1,295 | -40.1 | 7,260 | 4,191 | -42.3 |
| South Korea – Corée du Sud | 10,645 | 3,880 | -63.6 | 35,707 | 14,168 | -60.3 |
| Taiwan – Taïwan | 11,771 | 8,807 | -25.2 | 30,938 | 25,247 | -18.4 |
| Other – Autres | 8,944 | 4,164 | -53.4 | 24,486 | 12,827 | -47.6 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 12,549 | 17,924 | 42.8 | 41,991 | 46,951 | 11.8 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,317 | 1,317 | – | 3,339 | 2,779 | -16.8 |
| Mexico – Mexique | 5,442 | 9,969 | 83.2 | 19,359 | 24,667 | 27.4 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 732 | 931 | 27.2 | 2,169 | 2,242 | 3.4 |
| Other – Autres | 5,058 | 5,707 | 12.8 | 17,124 | 17,263 | 0.8 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 7,312 | 7,438 | 1.7 | 25,370 | 23,800 | -6.2 |
| Brazil – Brésil | 3,252 | 3,326 | 2.3 | 10,150 | 10,181 | 0.3 |
| Other – Autres | 4,060 | 4,112 | 1.3 | 15,220 | 13,619 | -10.5 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 11,718 | 12,481 | 6.5 | 41,380 | 42,330 | 2.3 |
| Australia – Australie | 8,530 | 9,472 | 11.0 | 30,792 | 33,832 | 9.9 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,983 | 2,813 | -5.7 | 9,705 | 7,952 | -18.1 |
| Other – Autres | 205 | 196 | -4.4 | 883 | 546 | -38.2 |
| Grand – Total – Global | 258,072 | 244,114 | -5.4 | 879,989 | 765,474 | -13.0 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| April - Avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | - | - | - | 27,705 | 98,434 | 365,894 | 28,257 | 14,366 | 33,657 | 132,585 | 1,255 | 702,153 |
| 1998 | - | - | - | 26,043 | 110,205 | 364,367 | 31,589 | 12,520 | 30,336 | 129,048 | 1,810 | 705,918 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | -6.0 | 12.0 | -0.4 | 11.8 | -12.8 | -9.9 | -2.7 | 44.2 | 0.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 118 | 6 | 8,277 | 6,936 | 91,570 | 281,342 | 16,182 | 6,323 | 51,988 | 100,971 | 116 | 563,829 |
| 1998 | 910 | 15 | 8,919 | 5,678 | 90,921 | 269,221 | 15,586 | 4,629 | 48,708 | 97,554 | 186 | 542,327 |
| Per cent - Pourcentage | 671.2 | 150.0 | 7.8 | -18.1 | -0.7 | -4.3 | -3.7 | -26.8 | -6.3 | -3.4 | 60.3 | -3.8 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 118 | 6 | 8,277 | 34,641 | 190,004 | 647,236 | 44,439 | 20,689 | 85,645 | 233,556 | 1,371 | 1,265,982 |
| 1998 | 910 | 15 | 8,919 | 31,721 | 201,126 | 633,588 | 47,175 | 17,149 | 79,044 | 226,602 | 1,996 | 1,248,245 |
| Per cent - Pourcentage | 671.2 | 150.0 | 7.8 | -8.4 | 5.9 | -2.1 | 6.2 | -17.1 | -7.7 | -3.0 | 45.6 | -1.4 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 885 | - | 7,943 | 69 | 65,546 | 176,189 | 2,688 | 742 | 20,988 | 65,917 | - | 340,967 |
| 1998 | 947 | 2 | 9,485 | 30 | 72,422 | 173,560 | 2,665 | 486 | 25,754 | 67,212 | - | 352,563 |
| Per cent - Pourcentage | 7.0 | ... | 19.4 | -56.5 | 10.5 | -1.5 | -0.8 | -34.5 | 22.7 | 2.0 | ... | 3.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,003 | 6 | 16,220 | 34,710 | 255,550 | 823,425 | 47,127 | 21,431 | 106,633 | 299,473 | 1,371 | 1,606,949 |
| 1998 | 1,857 | 17 | 18,404 | 31,751 | 273,548 | 807,148 | 49,840 | 17,635 | 104,798 | 293,814 | 1,996 | 1,600,808 |
| Per cent - Pourcentage | 85.1 | 183.3 | 13.5 | -8.5 | 7.0 | -2.0 | 5.8 | -17.7 | -1.7 | -1.9 | 45.6 | -0.4 |
| January-April - Janvier-avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | - | - | 93 | 87,793 | 355,853 | 1,266,106 | 94,121 | 43,927 | 91,621 | 492,005 | 2,903 | 2,434,422 |
| 1998 | - | - | - | 76,180 | 331,731 | 1,136,734 | 83,024 | 34,297 | 78,257 | 417,157 | 3,390 | 2,160,770 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -100.0 | -13.2 | -6.8 | -10.2 | -11.8 | -21.9 | -14.6 | -15.2 | 16.8 | -11.2 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 218 | 13 | 24,078 | 10,518 | 368,204 | 1,059,799 | 78,794 | 37,266 | 212,822 | 414,268 | 427 | 2,206,407 |
| 1998 | 1,153 | 45 | 26,709 | 8,699 | 330,505 | 1,056,788 | 73,265 | 29,109 | 196,334 | 407,775 | 545 | 2,130,927 |
| Per cent - Pourcentage | 428.9 | 246.2 | 10.9 | -17.3 | -10.2 | -0.3 | -7.0 | -21.9 | -7.7 | -1.6 | 27.6 | -3.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 218 | 13 | 24,171 | 98,311 | 724,057 | 2,325,905 | 172,915 | 81,193 | 304,443 | 906,273 | 3,330 | 4,640,829 |
| 1998 | 1,153 | 45 | 26,709 | 84,879 | 662,236 | 2,193,522 | 156,289 | 63,406 | 274,591 | 824,932 | 3,935 | 4,291,697 |
| Per cent - Pourcentage | 428.9 | 246.2 | 10.5 | -13.7 | -8.5 | -5.7 | -9.6 | -21.9 | -9.8 | -9.0 | 18.2 | -7.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,652 | - | 21,022 | 219 | 360,734 | 842,792 | 24,272 | 8,634 | 94,760 | 306,055 | - | 1,661,140 |
| 1998 | 2,293 | 2 | 24,895 | 69 | 376,309 | 871,222 | 27,328 | 11,473 | 111,179 | 322,358 | - | 1,747,128 |
| Per cent - Pourcentage | -13.5 | ... | 18.4 | -68.5 | 4.3 | 3.4 | 12.6 | 32.9 | 17.3 | 5.3 | ... | 5.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,870 | 13 | 45,193 | 98,530 | 1,084,791 | 3,168,697 | 197,187 | 89,827 | 399,203 | 1,212,328 | 3,330 | 6,301,969 |
| 1998 | 3,446 | 47 | 51,604 | 84,948 | 1,038,545 | 3,064,744 | 183,617 | 74,879 | 385,770 | 1,147,290 | 3,935 | 6,038,825 |
| Per cent - Pourcentage | 20.1 | 261.5 | 14.2 | -13.8 | -4.3 | -3.3 | -6.9 | -16.6 | -3.4 | -5.4 | 18.2 | -4.2 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.
 - nil or zero - néant ou zéro.
 -- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 5

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 5

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | May Mai | | | January-May Janvier-mai | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States – États-Unis | 3,566,217 | 3,715,969 | 4.2 | 13,175,559 | 13,989,941 | 6.2 |
| Automobile | 2,923,189 | 3,029,656 | 3.6 | 11,223,594 | 11,906,232 | 6.1 |
| Same day – Même jour | 2,219,043 | 2,259,083 | 1.8 | 9,108,668 | 9,563,714 | 5.0 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 704,146 | 770,573 | 9.4 | 2,114,926 | 2,342,518 | 10.8 |
| Plane – Avion | 306,789 | 346,126 | 12.8 | 1,138,386 | 1,257,705 | 10.5 |
| Bus – Autocar | 214,138 | 195,555 | -8.7 | 576,302 | 547,155 | -5.1 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 122,101 | 144,632 | 18.5 | 237,277 | 278,849 | 17.5 |
| All other countries – Tous les autres pays | 414,425 | 386,676 | -6.7 | 1,294,414 | 1,152,150 | -11.0 |
| Direct – Directement | 238,924 | 238,947 | - | 722,582 | 719,099 | -0.5 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 175,501 | 147,729 | -15.8 | 571,832 | 433,051 | -24.3 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 3,980,642 | 4,102,645 | 3.1 | 14,469,973 | 15,142,091 | 4.6 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,445,951 | 4,050,228 | -8.9 | 20,021,352 | 17,755,531 | -11.3 |
| Automobile | 3,828,926 | 3,433,253 | -10.3 | 16,832,907 | 14,691,410 | -12.7 |
| Same day – Même jour | 3,075,428 | 2,723,631 | -11.4 | 13,644,987 | 11,821,018 | -13.4 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 753,498 | 709,622 | -5.8 | 3,187,920 | 2,870,392 | -10.0 |
| Plane – Avion | 384,894 | 401,487 | 4.3 | 2,353,188 | 2,303,108 | -2.1 |
| Bus – Autocar | 157,804 | 139,851 | -11.4 | 654,810 | 576,875 | -11.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 74,327 | 75,637 | 1.8 | 180,447 | 184,138 | 2.0 |
| All other countries – Tous les autres pays | 279,883 | 312,762 | 11.7 | 1,941,023 | 2,059,890 | 6.1 |
| Direct – Directement | 233,497 | 260,384 | 11.5 | 1,634,385 | 1,715,731 | 5.0 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 46,386 | 52,378 | 12.9 | 306,638 | 344,159 | 12.2 |
| Residents – Total – Résidents | 4,725,834 | 4,362,990 | -7.7 | 21,962,375 | 19,815,421 | -9.8 |
| Total | 8,706,476 | 8,465,635 | -2.8 | 36,432,348 | 34,957,512 | -4.0 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

July 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Juillet 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada



Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| May – Mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 1,712 | 20,024 | 66,479 | 427,816 | 12,880 | 6,057 | 12,188 | 149,297 | 7,693 | 704,146 |
| 1998 | — | — | 2,052 | 21,261 | 70,753 | 476,558 | 18,813 | 6,966 | 13,269 | 152,648 | 8,253 | 770,573 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 19.9 | 6.2 | 6.4 | 11.4 | 46.1 | 15.0 | 8.9 | 2.2 | 7.3 | 9.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 156 | 10 | 9,795 | 3,437 | 63,883 | 208,550 | 5,608 | 2,347 | 24,827 | 141,431 | 3,078 | 463,122 |
| 1998 | 339 | 3 | 11,171 | 3,555 | 68,504 | 222,452 | 6,605 | 2,741 | 27,460 | 155,206 | 4,872 | 502,908 |
| Per cent – Pourcentage | 117.3 | -70.0 | 14.0 | 3.4 | 7.2 | 6.7 | 17.8 | 16.8 | 10.6 | 9.7 | 58.3 | 8.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 156 | 10 | 11,507 | 23,461 | 130,362 | 636,366 | 18,488 | 8,404 | 37,015 | 290,728 | 10,771 | 1,167,268 |
| 1998 | 339 | 3 | 13,223 | 24,816 | 139,257 | 699,010 | 25,418 | 9,707 | 40,729 | 307,854 | 13,125 | 1,273,481 |
| Per cent – Pourcentage | 117.3 | -70.0 | 14.9 | 5.8 | 6.8 | 9.8 | 37.5 | 15.5 | 10.0 | 5.9 | 21.9 | 9.1 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,577 | — | 4,602 | 381 | 55,821 | 168,236 | 828 | 237 | 24,075 | 129,948 | 975 | 386,680 |
| 1998 | 2,074 | — | 7,039 | 332 | 53,594 | 157,577 | 1,224 | 298 | 23,894 | 113,995 | 1,553 | 361,580 |
| Per cent – Pourcentage | 31.5 | ... | 53.0 | -12.9 | -4.0 | -6.3 | 47.8 | 25.7 | -0.8 | -12.3 | 59.3 | -6.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,733 | 10 | 16,109 | 23,842 | 186,183 | 804,602 | 19,316 | 8,641 | 61,090 | 420,676 | 11,746 | 1,553,948 |
| 1998 | 2,413 | 3 | 20,262 | 25,148 | 192,851 | 856,587 | 26,642 | 10,005 | 64,623 | 421,849 | 14,678 | 1,635,061 |
| Per cent – Pourcentage | 39.2 | -70.0 | 25.8 | 5.5 | 3.6 | 6.5 | 37.9 | 15.8 | 5.8 | 0.3 | 25.0 | 5.2 |
| January-May – Janvier-mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 1,751 | 54,164 | 250,216 | 1,187,968 | 35,410 | 15,193 | 32,617 | 520,899 | 16,708 | 2,114,926 |
| 1998 | — | — | 2,052 | 57,435 | 262,992 | 1,329,096 | 47,557 | 16,676 | 35,509 | 573,206 | 17,995 | 2,342,518 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 17.2 | 6.0 | 5.1 | 11.9 | 34.3 | 9.8 | 8.9 | 10.0 | 7.7 | 10.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 953 | 13 | 14,560 | 12,983 | 232,900 | 703,931 | 20,003 | 6,529 | 98,919 | 349,362 | 3,590 | 1,443,743 |
| 1998 | 680 | 16 | 20,499 | 13,454 | 243,368 | 750,253 | 21,857 | 7,420 | 104,317 | 392,556 | 5,615 | 1,560,035 |
| Per cent – Pourcentage | -28.6 | 23.1 | 40.8 | 3.6 | 4.5 | 6.6 | 9.3 | 13.6 | 5.5 | 12.4 | 56.4 | 8.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 953 | 13 | 16,311 | 67,147 | 483,116 | 1,891,899 | 55,413 | 21,722 | 131,536 | 870,261 | 20,298 | 3,558,669 |
| 1998 | 680 | 16 | 22,551 | 70,889 | 506,360 | 2,079,349 | 69,414 | 24,096 | 139,826 | 965,762 | 23,610 | 3,902,553 |
| Per cent – Pourcentage | -28.6 | 23.1 | 38.3 | 5.6 | 4.8 | 9.9 | 25.3 | 10.9 | 6.3 | 11.0 | 16.3 | 9.7 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 6,354 | — | 10,782 | 764 | 176,467 | 502,355 | 2,266 | 658 | 83,236 | 416,941 | 1,242 | 1,201,065 |
| 1998 | 7,982 | 7 | 14,570 | 574 | 174,789 | 429,938 | 3,447 | 733 | 80,762 | 376,061 | 2,282 | 1,091,145 |
| Per cent – Pourcentage | 25.6 | ... | 35.1 | -24.9 | -1.0 | -14.4 | 52.1 | 11.4 | -3.0 | -9.8 | 83.7 | -9.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 7,307 | 13 | 27,093 | 67,911 | 659,583 | 2,394,254 | 57,679 | 22,380 | 214,772 | 1,287,202 | 21,540 | 4,759,734 |
| 1998 | 8,662 | 23 | 37,121 | 71,463 | 681,149 | 2,509,287 | 72,861 | 24,829 | 220,588 | 1,341,823 | 25,892 | 4,993,698 |
| Per cent – Pourcentage | 18.5 | 76.9 | 37.0 | 5.2 | 3.3 | 4.8 | 26.3 | 10.9 | 2.7 | 4.2 | 20.2 | 4.9 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | May Mai | | | January-May Janvier-mai | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|----------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 218,680 | 218,405 | -0.1 | 620,858 | 620,404 | -0.1 |
| Belgium – Belgique | 4,177 | 4,205 | 0.7 | 12,218 | 11,579 | -5.2 |
| Denmark – Danemark | 1,960 | 1,912 | -2.4 | 6,613 | 5,867 | -11.3 |
| France | 40,179 | 36,851 | -8.3 | 110,671 | 106,385 | -3.9 |
| Germany – Allemagne | 40,527 | 39,429 | -2.7 | 103,812 | 97,268 | -6.3 |
| Greece – Grèce | 1,219 | 1,292 | 6.0 | 4,860 | 3,998 | -17.7 |
| Italy – Italie | 7,117 | 8,070 | 13.4 | 24,278 | 23,650 | -2.6 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 12,488 | 11,738 | -6.0 | 29,302 | 28,162 | -3.9 |
| Portugal | 1,497 | 1,918 | 28.1 | 3,879 | 4,994 | 28.7 |
| Spain – Espagne | 2,623 | 3,108 | 18.5 | 7,145 | 7,735 | 8.3 |
| Sweden – Suède | 2,825 | 3,075 | 8.8 | 11,674 | 11,901 | 1.9 |
| Switzerland – Suisse | 8,176 | 7,191 | -12.0 | 23,622 | 23,023 | -2.5 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 77,502 | 80,091 | 3.3 | 224,047 | 237,951 | 6.2 |
| Other – Autres | 18,390 | 19,525 | 6.2 | 58,737 | 57,891 | -1.4 |
| Africa – Total – Afrique | 5,200 | 5,407 | 4.0 | 16,102 | 15,619 | -3.0 |
| Asia – Total – Asie | 142,161 | 112,128 | -21.1 | 500,329 | 352,310 | -29.6 |
| China – Chine | 5,518 | 5,781 | 4.8 | 20,026 | 17,510 | -12.6 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 13,544 | 14,681 | 8.4 | 62,176 | 51,965 | -16.4 |
| India – Inde | 6,929 | 6,967 | 0.5 | 22,255 | 15,975 | -28.2 |
| Israel – Israël | 5,498 | 4,145 | -24.6 | 24,578 | 14,861 | -39.5 |
| Japan – Japon | 54,761 | 46,946 | -14.3 | 200,803 | 152,693 | -24.0 |
| Malaysia – Malaisie | 4,238 | 2,233 | -47.3 | 10,659 | 5,834 | -45.3 |
| Philippines | 5,604 | 3,759 | -32.9 | 15,372 | 9,423 | -38.7 |
| Singapore – Singapour | 3,564 | 2,735 | -23.3 | 10,824 | 6,926 | -36.0 |
| South Korea – Corée du Sud | 16,169 | 6,244 | -61.4 | 51,876 | 20,412 | -60.7 |
| Taiwan – Taïwan | 16,064 | 12,349 | -23.1 | 47,002 | 37,596 | -20.0 |
| Other – Autres | 10,272 | 6,288 | -38.8 | 34,758 | 19,115 | -45.0 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 16,592 | 18,527 | 11.7 | 58,583 | 65,478 | 11.8 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,451 | 1,069 | -26.3 | 4,790 | 3,848 | -19.7 |
| Mexico – Mexique | 7,069 | 8,602 | 21.7 | 26,428 | 33,269 | 25.9 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,186 | 1,170 | -1.3 | 3,355 | 3,412 | 1.7 |
| Other – Autres | 6,886 | 7,686 | 11.6 | 24,010 | 24,949 | 3.9 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 11,328 | 11,638 | 2.7 | 36,698 | 35,438 | -3.4 |
| Brazil – Brésil | 5,623 | 5,722 | 1.8 | 15,773 | 15,903 | 0.8 |
| Other – Autres | 5,705 | 5,916 | 3.7 | 20,925 | 19,535 | -6.6 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 20,464 | 20,571 | 0.5 | 61,844 | 62,901 | 1.7 |
| Australia – Australie | 15,030 | 16,278 | 8.3 | 45,822 | 50,110 | 9.4 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 5,097 | 4,015 | -21.2 | 14,802 | 11,967 | -19.2 |
| Other – Autres | 337 | 278 | -17.5 | 1,220 | 824 | -32.5 |
| Grand – Total – Global | 414,425 | 386,676 | -6.7 | 1,294,414 | 1,152,150 | -11.0 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|-------|-----------|
| May – Mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 627 | 29,462 | 120,544 | 373,307 | 15,628 | 11,450 | 21,004 | 178,675 | 2,801 | 753,498 |
| 1998 | – | – | 588 | 26,569 | 127,015 | 342,533 | 27,221 | 9,625 | 19,716 | 153,562 | 2,793 | 709,622 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -6.2 | -9.8 | 5.4 | -8.2 | 74.2 | -15.9 | -6.1 | -14.1 | -0.3 | -5.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 180 | 16 | 6,784 | 8,718 | 78,167 | 276,142 | 9,821 | 4,474 | 38,590 | 95,740 | 141 | 518,773 |
| 1998 | 953 | 6 | 5,855 | 8,435 | 77,516 | 277,113 | 13,506 | 4,070 | 39,153 | 106,524 | 341 | 533,472 |
| Per cent – Pourcentage | 429.4 | -62.5 | -13.7 | -3.2 | -0.8 | 0.4 | 37.5 | -9.0 | 1.5 | 11.3 | 141.8 | 2.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 180 | 16 | 7,411 | 38,180 | 198,711 | 649,449 | 25,449 | 15,924 | 59,594 | 274,415 | 2,942 | 1,272,271 |
| 1998 | 953 | 6 | 6,443 | 35,004 | 204,531 | 619,646 | 40,727 | 13,695 | 58,869 | 260,086 | 3,134 | 1,243,094 |
| Per cent – Pourcentage | 429.4 | -62.5 | -13.1 | -8.3 | 2.9 | -4.6 | 60.0 | -14.0 | -1.2 | -5.2 | 6.5 | -2.3 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,652 | – | 6,556 | 42 | 50,688 | 148,575 | 581 | 195 | 15,631 | 55,963 | – | 279,883 |
| 1998 | 2,042 | 6 | 8,094 | 10 | 59,385 | 163,215 | 690 | 166 | 19,659 | 59,480 | 15 | 312,762 |
| Per cent – Pourcentage | 23.6 | ... | 23.5 | -76.2 | 17.2 | 9.9 | 18.8 | -14.9 | 25.8 | 6.3 | ... | 11.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,832 | 16 | 13,967 | 38,222 | 249,399 | 798,024 | 26,030 | 16,119 | 75,225 | 330,378 | 2,942 | 1,552,154 |
| 1998 | 2,995 | 12 | 14,537 | 35,014 | 263,916 | 782,861 | 41,417 | 13,861 | 78,528 | 319,566 | 3,149 | 1,555,856 |
| Per cent – Pourcentage | 63.5 | -25.0 | 4.1 | -8.4 | 5.8 | -1.9 | 59.1 | -14.0 | 4.4 | -3.3 | 7.0 | 0.2 |
| January-May – Janvier-mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 720 | 117,255 | 476,397 | 1,639,413 | 109,749 | 55,377 | 112,625 | 670,680 | 5,704 | 3,187,920 |
| 1998 | – | – | 588 | 102,749 | 458,746 | 1,479,267 | 110,245 | 43,922 | 97,973 | 570,719 | 6,183 | 2,870,392 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -18.3 | -12.4 | -3.7 | -9.8 | 0.5 | -20.7 | -13.0 | -14.9 | 8.4 | -10.0 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 398 | 29 | 30,862 | 19,236 | 446,371 | 1,335,941 | 88,615 | 41,740 | 251,412 | 510,008 | 568 | 2,725,180 |
| 1998 | 2,106 | 51 | 32,564 | 17,134 | 408,021 | 1,333,901 | 86,771 | 33,179 | 235,487 | 514,299 | 886 | 2,664,399 |
| Per cent – Pourcentage | 429.1 | 75.9 | 5.5 | -10.9 | -8.6 | -0.2 | -2.1 | -20.5 | -6.3 | 0.8 | 56.0 | -2.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 398 | 29 | 31,582 | 136,491 | 922,768 | 2,975,354 | 198,364 | 97,117 | 364,037 | 1,180,688 | 6,272 | 5,913,100 |
| 1998 | 2,106 | 51 | 33,152 | 119,883 | 866,767 | 2,813,168 | 197,016 | 77,101 | 333,460 | 1,085,018 | 7,069 | 5,534,791 |
| Per cent – Pourcentage | 429.1 | 75.9 | 5.0 | -12.2 | -6.1 | -5.5 | -0.7 | -20.6 | -8.4 | -8.1 | 12.7 | -6.4 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 4,304 | – | 27,578 | 261 | 411,422 | 991,367 | 24,853 | 8,829 | 110,391 | 362,018 | – | 1,941,023 |
| 1998 | 4,335 | 8 | 32,989 | 79 | 435,694 | 1,034,437 | 28,018 | 11,639 | 130,838 | 381,838 | 15 | 2,059,890 |
| Per cent – Pourcentage | 0.7 | ... | 19.6 | -69.7 | 5.9 | 4.3 | 12.7 | 31.8 | 18.5 | 5.5 | ... | 6.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 4,702 | 29 | 59,160 | 136,752 | 1,334,190 | 3,966,721 | 223,217 | 105,946 | 474,428 | 1,542,706 | 6,272 | 7,854,123 |
| 1998 | 6,441 | 59 | 66,141 | 119,962 | 1,302,461 | 3,847,605 | 225,034 | 88,740 | 464,298 | 1,466,856 | 7,084 | 7,594,681 |
| Per cent – Pourcentage | 37.0 | 103.4 | 11.8 | -12.3 | -2.4 | -3.0 | 0.8 | -16.2 | -2.1 | -4.9 | 12.9 | -3.3 |

Symbols – Signes conventionnels

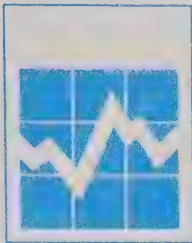
... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 6

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 6

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | June Juin | | | January-June Janvier-juin | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,230,029 | 4,460,660 | 5.5 | 17,405,588 | 18,450,873 | 6.0 |
| Automobile | 3,391,110 | 3,558,005 | 4.9 | 14,614,704 | 15,464,237 | 5.8 |
| Same day - Même jour | 2,375,403 | 2,463,209 | 3.7 | 11,484,071 | 12,026,923 | 4.7 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,015,707 | 1,094,796 | 7.8 | 3,130,633 | 3,437,314 | 9.8 |
| Plane - Avion | 402,281 | 474,040 | 17.8 | 1,540,667 | 1,731,745 | 12.4 |
| Bus - Autocar | 217,971 | 213,253 | -2.2 | 794,273 | 760,701 | -4.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 218,667 | 215,362 | -1.5 | 455,944 | 494,190 | 8.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 552,997 | 520,995 | -5.8 | 1,847,411 | 1,673,762 | -9.4 |
| Direct - Directement | 320,044 | 307,504 | -3.9 | 1,042,626 | 1,026,603 | -1.5 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 232,953 | 213,491 | -8.4 | 804,785 | 647,159 | -19.6 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 4,783,026 | 4,981,655 | 4.2 | 19,252,999 | 20,124,635 | 4.5 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,333,784 | 3,675,376 | -15.2 | 24,355,136 | 21,431,152 | -12.0 |
| Automobile | 3,810,005 | 3,166,714 | -16.9 | 20,642,912 | 17,858,124 | -13.5 |
| Same day - Même jour | 3,055,983 | 2,547,905 | -16.6 | 16,700,970 | 14,368,923 | -14.0 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 754,022 | 618,809 | -17.9 | 3,941,942 | 3,489,201 | -11.5 |
| Plane - Avion | 298,451 | 304,927 | 2.2 | 2,651,639 | 2,608,035 | -1.6 |
| Bus - Autocar | 128,780 | 114,766 | -10.9 | 783,590 | 691,907 | -11.7 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 96,548 | 88,969 | -7.8 | 276,995 | 273,086 | -1.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 249,681 | 261,541 | 4.8 | 2,190,704 | 2,321,431 | 6.0 |
| Direct - Directement | 220,204 | 231,419 | 5.1 | 1,854,589 | 1,947,150 | 5.0 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 29,477 | 30,122 | 2.2 | 336,115 | 374,281 | 11.4 |
| Residents - Total - Résidents | 4,583,465 | 3,936,917 | -14.1 | 26,545,840 | 23,752,583 | -10.5 |
| Total | 9,366,491 | 8,918,572 | -4.8 | 45,798,839 | 43,877,218 | -4.2 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

August 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Août 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada



Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

| Categories of travellers | Nfld. | P.E.I. | N.S. | N.B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. | B.C. | Yukon | Canada |
|---|--------|----------|--------|---------|---------|-----------|---------|--------|---------|-----------|--------|-----------|
| Catégories de voyageurs | T.-N. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yukon | Canada |
| June – Juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 8,154 | 36,914 | 83,208 | 597,584 | 31,651 | 13,495 | 31,004 | 193,816 | 19,881 | 1,015,707 |
| 1998 | – | – | 10,563 | 36,999 | 84,884 | 665,223 | 30,637 | 12,787 | 33,049 | 197,683 | 22,971 | 1,094,796 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 29.5 | 0.2 | 2.0 | 11.3 | -3.2 | -5.2 | 6.6 | 2.0 | 15.5 | 7.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 539 | 32 | 15,333 | 8,614 | 75,272 | 239,023 | 11,856 | 4,749 | 40,945 | 191,348 | 11,040 | 598,751 |
| 1998 | 962 | 32 | 20,119 | 7,623 | 79,434 | 270,366 | 12,312 | 4,695 | 43,158 | 209,821 | 14,681 | 663,203 |
| Per cent – Pourcentage | 78.5 | -- | 31.2 | -11.5 | 5.5 | 13.1 | 3.8 | -1.1 | 5.4 | 9.7 | 33.0 | 10.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 539 | 32 | 23,487 | 45,528 | 158,480 | 836,607 | 43,507 | 18,244 | 71,949 | 385,164 | 30,921 | 1,614,458 |
| 1998 | 962 | 32 | 30,682 | 44,622 | 164,318 | 935,589 | 42,949 | 17,482 | 76,207 | 407,504 | 37,652 | 1,757,999 |
| Per cent – Pourcentage | 78.5 | -- | 30.6 | -2.0 | 3.7 | 11.8 | -1.3 | -4.2 | 5.9 | 5.8 | 21.8 | 8.9 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,897 | – | 8,303 | 607 | 78,403 | 222,167 | 1,468 | 436 | 37,042 | 162,141 | 5,002 | 518,466 |
| 1998 | 1,941 | 9 | 11,324 | 635 | 79,079 | 201,722 | 1,544 | 384 | 37,122 | 150,266 | 5,962 | 489,988 |
| Per cent – Pourcentage | -33.0 | ... | 36.4 | 4.6 | 0.9 | -9.2 | 5.2 | -11.9 | 0.2 | -7.3 | 19.2 | -5.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,436 | 32 | 31,790 | 46,135 | 236,883 | 1,058,774 | 44,975 | 18,680 | 108,991 | 547,305 | 35,923 | 2,132,924 |
| 1998 | 2,903 | 41 | 42,006 | 45,257 | 243,397 | 1,137,311 | 44,493 | 17,866 | 113,329 | 557,770 | 43,614 | 2,247,987 |
| Per cent – Pourcentage | -15.5 | 28.1 | 32.1 | -1.9 | 2.7 | 7.4 | -1.1 | -4.4 | 4.0 | 1.9 | 21.4 | 5.4 |
| January-June – Janvier-juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 9,905 | 91,078 | 333,424 | 1,785,552 | 67,061 | 28,688 | 63,621 | 714,715 | 36,589 | 3,130,633 |
| 1998 | – | – | 12,615 | 94,434 | 347,876 | 1,994,319 | 78,194 | 29,463 | 68,558 | 770,889 | 40,966 | 3,437,314 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 27.4 | 3.7 | 4.3 | 11.7 | 16.6 | 2.7 | 7.8 | 7.9 | 12.0 | 9.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,492 | 45 | 29,893 | 21,597 | 308,172 | 942,954 | 31,859 | 11,278 | 139,864 | 540,710 | 14,630 | 2,042,494 |
| 1998 | 1,642 | 48 | 40,618 | 21,077 | 322,802 | 1,020,619 | 34,169 | 12,115 | 147,475 | 602,513 | 20,296 | 2,223,374 |
| Per cent – Pourcentage | 10.1 | 6.7 | 35.9 | -2.4 | 4.7 | 8.2 | 7.3 | 7.4 | 5.4 | 11.4 | 38.7 | 8.9 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,492 | 45 | 39,798 | 112,675 | 641,596 | 2,728,506 | 98,920 | 39,966 | 203,485 | 1,255,425 | 51,219 | 5,173,127 |
| 1998 | 1,642 | 48 | 53,233 | 115,511 | 670,678 | 3,014,938 | 112,363 | 41,578 | 216,033 | 1,373,402 | 61,262 | 5,660,688 |
| Per cent – Pourcentage | 10.1 | 6.7 | 33.8 | 2.5 | 4.5 | 10.5 | 13.6 | 4.0 | 6.2 | 9.4 | 19.6 | 9.4 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 9,251 | – | 19,085 | 1,371 | 254,870 | 724,522 | 3,734 | 1,094 | 120,278 | 579,082 | 6,244 | 1,719,531 |
| 1998 | 9,923 | 16 | 25,894 | 1,209 | 253,868 | 631,660 | 4,991 | 1,117 | 117,884 | 526,930 | 8,244 | 1,581,736 |
| Per cent – Pourcentage | 7.3 | ... | 35.7 | -11.8 | -0.4 | -12.8 | 33.7 | 2.1 | -2.0 | -9.0 | 32.0 | -8.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 10,743 | 45 | 58,883 | 114,046 | 896,466 | 3,453,028 | 102,654 | 41,060 | 323,763 | 1,834,507 | 57,463 | 6,892,658 |
| 1998 | 11,565 | 64 | 79,127 | 116,720 | 924,546 | 3,646,598 | 117,354 | 42,695 | 333,917 | 1,900,332 | 69,506 | 7,242,424 |
| Per cent – Pourcentage | 7.7 | 42.2 | 34.4 | 2.3 | 3.1 | 5.6 | 14.3 | 4.0 | 3.1 | 3.6 | 21.0 | 5.1 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | June Juin | | | January-June Janvier-juin | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 303,983 | 296,022 | -2.6 | 924,841 | 916,842 | -0.9 |
| Belgium – Belgique | 5,761 | 5,760 | - | 17,979 | 17,345 | -3.5 |
| Denmark – Danemark | 4,262 | 4,198 | -1.5 | 10,875 | 10,074 | -7.4 |
| France | 56,337 | 43,861 | -22.1 | 167,008 | 150,250 | -10.0 |
| Germany – Allemagne | 51,465 | 53,845 | 4.6 | 155,277 | 151,251 | -2.6 |
| Greece – Grèce | 2,346 | 1,946 | -17.1 | 7,206 | 5,944 | -17.5 |
| Italy – Italie | 13,837 | 14,074 | 1.7 | 38,115 | 37,726 | -1.0 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 18,139 | 16,109 | -11.2 | 47,441 | 44,362 | -6.5 |
| Portugal | 2,128 | 2,173 | 2.1 | 6,007 | 7,167 | 19.3 |
| Spain – Espagne | 4,847 | 5,716 | 17.9 | 11,992 | 13,451 | 12.2 |
| Sweden – Suède | 5,359 | 4,929 | -8.0 | 17,033 | 16,830 | -1.2 |
| Switzerland – Suisse | 12,353 | 13,008 | 5.3 | 35,975 | 36,068 | 0.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 95,359 | 98,770 | 3.6 | 319,406 | 336,839 | 5.5 |
| Other – Autres | 31,790 | 31,633 | -0.5 | 90,527 | 89,535 | -1.1 |
| Africa – Total – Afrique | 7,781 | 8,159 | 4.9 | 23,883 | 23,786 | -0.4 |
| Asia – Total – Asie | 170,280 | 146,845 | -13.8 | 670,609 | 499,190 | -25.6 |
| China – Chine | 6,256 | 6,797 | 8.6 | 26,282 | 24,307 | -7.5 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 11,850 | 16,740 | 41.3 | 74,026 | 68,709 | -7.2 |
| India – Inde | 7,763 | 6,479 | -16.5 | 30,018 | 22,456 | -25.2 |
| Israel – Israël | 9,682 | 9,273 | -4.2 | 34,260 | 24,136 | -29.6 |
| Japan – Japon | 68,001 | 62,790 | -7.7 | 268,804 | 215,506 | -19.8 |
| Malaysia – Malaisie | 3,218 | 2,447 | -24.0 | 13,877 | 8,281 | -40.3 |
| Philippines | 3,982 | 2,920 | -26.7 | 19,354 | 12,343 | -36.2 |
| Singapore – Singapour | 5,950 | 4,753 | -20.1 | 16,774 | 11,679 | -30.4 |
| South Korea – Corée du Sud | 23,317 | 8,163 | -65.0 | 75,193 | 28,575 | -62.0 |
| Taiwan – Taiwan | 17,435 | 15,543 | -10.9 | 64,437 | 53,139 | -17.5 |
| Other – Autres | 12,826 | 10,940 | -14.7 | 47,584 | 30,059 | -36.8 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 24,474 | 26,561 | 8.5 | 83,057 | 92,040 | 10.8 |
| Jamaica – Jamaïque | 2,027 | 1,846 | -8.9 | 6,817 | 5,694 | -16.5 |
| Mexico – Mexique | 10,757 | 12,233 | 13.7 | 37,185 | 45,502 | 22.4 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,362 | 1,654 | 21.4 | 4,717 | 5,066 | 7.4 |
| Other – Autres | 10,328 | 10,828 | 4.8 | 34,338 | 35,778 | 4.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 17,306 | 18,684 | 8.0 | 54,004 | 54,125 | 0.2 |
| Brazil – Brésil | 8,067 | 8,549 | 6.0 | 23,840 | 24,452 | 2.6 |
| Other – Autres | 9,239 | 10,135 | 9.7 | 30,164 | 29,673 | -1.6 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 29,173 | 24,724 | -15.3 | 91,017 | 87,779 | -3.6 |
| Australia – Australie | 21,726 | 18,975 | -12.7 | 67,548 | 69,230 | 2.5 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 7,014 | 5,293 | -24.5 | 21,816 | 17,269 | -20.8 |
| Other – Autres | 433 | 456 | 5.3 | 1,653 | 1,280 | -22.6 |
| Grand – Total – Global | 552,997 | 520,995 | -5.8 | 1,847,411 | 1,673,762 | -9.4 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|-----------|
| June – Juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 1,870 | 32,721 | 171,509 | 302,617 | 30,649 | 13,393 | 21,486 | 174,444 | 5,333 | 754,022 |
| 1998 | – | – | 2,547 | 25,060 | 128,085 | 267,301 | 25,665 | 10,586 | 17,746 | 134,979 | 6,840 | 618,809 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 36.2 | -23.4 | -25.3 | -11.7 | -16.3 | -21.0 | -17.4 | -22.6 | 28.3 | -17.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 138 | 21 | 3,669 | 10,755 | 69,739 | 224,178 | 9,239 | 3,096 | 27,793 | 79,306 | 1,123 | 429,057 |
| 1998 | 475 | – | 4,427 | 7,799 | 60,114 | 225,747 | 9,274 | 2,941 | 26,861 | 82,637 | 1,976 | 422,251 |
| Per cent – Pourcentage | 244.2 | -100.0 | 20.7 | -27.5 | -13.8 | 0.7 | 0.4 | -5.0 | -3.4 | 4.2 | 76.0 | -1.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 138 | 21 | 5,539 | 43,476 | 241,248 | 526,795 | 39,888 | 16,489 | 49,279 | 253,750 | 6,456 | 1,183,079 |
| 1998 | 475 | – | 6,974 | 32,859 | 188,199 | 493,048 | 34,939 | 13,527 | 44,607 | 217,616 | 8,816 | 1,041,060 |
| Per cent – Pourcentage | 244.2 | -100.0 | 25.9 | -24.4 | -22.0 | -6.4 | -12.4 | -18.0 | -9.5 | -14.2 | 36.6 | -12.0 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,885 | – | 5,161 | 32 | 46,457 | 133,830 | 511 | 133 | 12,722 | 48,950 | – | 249,681 |
| 1998 | 1,765 | – | 3,907 | 4 | 50,894 | 137,274 | 785 | 131 | 15,508 | 51,195 | 78 | 261,541 |
| Per cent – Pourcentage | -6.4 | ... | -24.3 | -87.5 | 9.6 | 2.6 | 53.6 | -1.5 | 21.9 | 4.6 | ... | 4.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,023 | 21 | 10,700 | 43,508 | 287,705 | 660,625 | 40,399 | 16,622 | 62,001 | 302,700 | 6,456 | 1,432,760 |
| 1998 | 2,240 | – | 10,881 | 32,863 | 239,093 | 630,322 | 35,724 | 13,658 | 60,115 | 268,811 | 8,894 | 1,302,601 |
| Per cent – Pourcentage | 10.7 | -100.0 | 1.7 | -24.5 | -16.9 | -4.6 | -11.6 | -17.8 | -3.0 | -11.2 | 37.8 | -9.1 |
| January-June – Janvier-juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 2,590 | 149,976 | 647,906 | 1,942,030 | 140,398 | 68,770 | 134,111 | 845,124 | 11,037 | 3,941,942 |
| 1998 | – | – | 3,135 | 127,809 | 586,831 | 1,746,568 | 135,910 | 54,508 | 115,719 | 705,698 | 13,023 | 3,489,201 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 21.0 | -14.8 | -9.4 | -10.1 | -3.2 | -20.7 | -13.7 | -16.5 | 18.0 | -11.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 536 | 50 | 34,531 | 29,991 | 516,110 | 1,560,119 | 97,854 | 44,836 | 279,205 | 589,314 | 1,691 | 3,154,237 |
| 1998 | 2,581 | 51 | 36,991 | 24,933 | 468,135 | 1,559,648 | 96,045 | 36,120 | 262,348 | 597,011 | 2,862 | 3,086,725 |
| Per cent – Pourcentage | 381.5 | 2.0 | 7.1 | -16.9 | -9.3 | – | -1.8 | -19.4 | -6.0 | 1.3 | 69.2 | -2.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 536 | 50 | 37,121 | 179,967 | 1,164,016 | 3,502,149 | 238,252 | 113,606 | 413,316 | 1,434,438 | 12,728 | 7,096,179 |
| 1998 | 2,581 | 51 | 40,126 | 152,742 | 1,054,966 | 3,306,216 | 231,955 | 90,628 | 378,067 | 1,302,709 | 15,885 | 6,575,926 |
| Per cent – Pourcentage | 381.5 | 2.0 | 8.1 | -15.1 | -9.4 | -5.6 | -2.6 | -20.2 | -8.5 | -9.2 | 24.8 | -7.3 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 6,189 | – | 32,739 | 293 | 457,879 | 1,125,197 | 25,364 | 8,962 | 123,113 | 410,968 | – | 2,190,704 |
| 1998 | 6,100 | 8 | 36,896 | 83 | 486,588 | 1,171,711 | 28,803 | 11,770 | 146,346 | 433,033 | 93 | 2,321,431 |
| Per cent – Pourcentage | -1.4 | ... | 12.7 | -71.7 | 6.3 | 4.1 | 13.6 | 31.3 | 18.9 | 5.4 | ... | 6.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 6,725 | 50 | 69,860 | 180,260 | 1,621,895 | 4,627,346 | 263,616 | 122,568 | 536,429 | 1,845,406 | 12,728 | 9,286,883 |
| 1998 | 8,681 | 59 | 77,022 | 152,825 | 1,541,554 | 4,477,927 | 260,758 | 102,398 | 524,413 | 1,735,742 | 15,978 | 8,897,357 |
| Per cent – Pourcentage | 29.1 | 18.0 | 10.3 | -15.2 | -5.0 | -3.2 | -1.1 | -16.5 | -2.2 | -5.9 | 25.5 | -4.2 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 7

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 7

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | July Juillet | | | January-July Janvier-juillet | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 5,553,586 | 5,854,530 | 5.4 | 22,959,174 | 24,305,403 | 5.9 |
| Automobile | 4,569,066 | 4,782,929 | 4.7 | 19,183,770 | 20,247,166 | 5.5 |
| Same day - Même jour | 3,003,724 | 3,070,847 | 2.2 | 14,487,795 | 15,097,770 | 4.2 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,565,342 | 1,712,082 | 9.4 | 4,695,975 | 5,149,396 | 9.7 |
| Plane - Avion | 464,515 | 551,787 | 18.8 | 2,005,182 | 2,283,532 | 13.9 |
| Bus - Autocar | 207,414 | 203,664 | -1.8 | 1,001,687 | 964,365 | -3.7 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 312,591 | 316,150 | 1.1 | 768,535 | 810,340 | 5.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 717,613 | 672,847 | -6.2 | 2,565,024 | 2,346,609 | -8.5 |
| Direct - Directement | 400,608 | 395,534 | -1.3 | 1,443,234 | 1,422,137 | -1.5 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 317,005 | 277,313 | -12.5 | 1,121,790 | 924,472 | -17.6 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 6,271,199 | 6,527,377 | 4.1 | 25,524,198 | 26,652,012 | 4.4 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 5,388,955 | 4,499,326 | -16.5 | 29,744,091 | 25,930,478 | -12.8 |
| Automobile | 4,842,966 | 3,946,553 | -18.5 | 25,485,878 | 21,804,677 | -14.4 |
| Same day - Même jour | 3,523,098 | 2,894,555 | -17.8 | 20,224,068 | 17,263,478 | -14.6 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,319,868 | 1,051,998 | -20.3 | 5,261,810 | 4,541,199 | -13.7 |
| Plane - Avion | 292,120 | 300,867 | 3.0 | 2,943,759 | 2,908,902 | -1.2 |
| Bus - Autocar | 121,961 | 117,993 | -3.3 | 905,551 | 809,900 | -10.6 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 131,908 | 133,913 | 1.5 | 408,903 | 406,999 | -0.5 |
| All other countries - Tous les autres pays | 299,090 | 315,956 | 5.6 | 2,489,794 | 2,637,387 | 5.9 |
| Direct - Directement | 257,065 | 277,470 | 7.9 | 2,111,654 | 2,224,620 | 5.3 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 42,025 | 38,486 | -8.4 | 378,140 | 412,767 | 9.2 |
| Residents - Total - Résidents | 5,688,045 | 4,815,282 | -15.3 | 32,233,885 | 28,567,865 | -11.4 |
| Total | 11,959,244 | 11,342,659 | -5.2 | 57,758,083 | 55,219,877 | -4.4 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.
See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section
September 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux
Septembre 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada



Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| July – Juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 15,496 | 68,694 | 144,546 | 903,869 | 40,478 | 15,052 | 48,234 | 296,170 | 32,803 | 1,565,342 |
| 1998 | – | – | 20,566 | 71,982 | 154,311 | 1,010,204 | 39,299 | 15,549 | 51,002 | 310,544 | 38,625 | 1,712,082 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 32.7 | 4.8 | 6.8 | 11.8 | -2.9 | 3.3 | 5.7 | 4.9 | 17.7 | 9.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 446 | 6 | 24,824 | 11,375 | 78,707 | 301,431 | 12,698 | 5,316 | 55,782 | 222,679 | 17,431 | 730,695 |
| 1998 | 1,266 | 98 | 28,424 | 12,461 | 90,060 | 344,777 | 12,248 | 5,420 | 61,438 | 236,876 | 18,690 | 811,758 |
| Per cent – Pourcentage | 183.9 | 1,533.3 | 14.5 | 9.5 | 14.4 | 14.4 | -3.5 | 2.0 | 10.1 | 6.4 | 7.2 | 11.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 446 | 6 | 40,320 | 80,069 | 223,253 | 1,205,300 | 53,176 | 20,368 | 104,016 | 518,849 | 50,234 | 2,296,037 |
| 1998 | 1,266 | 98 | 48,990 | 84,443 | 244,371 | 1,354,981 | 51,547 | 20,969 | 112,440 | 547,420 | 57,315 | 2,523,840 |
| Per cent – Pourcentage | 183.9 | 1,533.3 | 21.5 | 5.5 | 9.5 | 12.4 | -3.1 | 3.0 | 8.1 | 5.5 | 14.1 | 9.9 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,225 | – | 12,534 | 919 | 114,886 | 270,320 | 2,533 | 546 | 43,248 | 207,835 | 7,851 | 663,897 |
| 1998 | 3,970 | – | 12,058 | 1,074 | 110,988 | 257,178 | 2,916 | 657 | 46,029 | 193,279 | 9,293 | 637,442 |
| Per cent – Pourcentage | 23.1 | ... | -3.8 | 16.9 | -3.4 | -4.9 | 15.1 | 20.3 | 6.4 | -7.0 | 18.4 | -4.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,671 | 6 | 52,854 | 80,988 | 338,139 | 1,475,620 | 55,709 | 20,914 | 147,264 | 726,684 | 58,085 | 2,959,934 |
| 1998 | 5,236 | 98 | 61,048 | 85,517 | 355,359 | 1,612,159 | 54,463 | 21,626 | 158,469 | 740,699 | 66,608 | 3,161,282 |
| Per cent – Pourcentage | 42.6 | 1,533.3 | 15.5 | 5.6 | 5.1 | 9.3 | -2.2 | 3.4 | 7.6 | 1.9 | 14.7 | 6.8 |
| January-July – Janvier-juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 25,401 | 159,772 | 477,970 | 2,689,421 | 107,539 | 43,740 | 111,855 | 1,010,885 | 69,392 | 4,695,975 |
| 1998 | – | – | 33,181 | 166,416 | 502,187 | 3,004,523 | 117,493 | 45,012 | 119,560 | 1,081,433 | 79,591 | 5,149,396 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 30.6 | 4.2 | 5.1 | 11.7 | 9.3 | 2.9 | 6.9 | 7.0 | 14.7 | 9.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,938 | 51 | 54,717 | 32,972 | 386,879 | 1,244,385 | 44,557 | 16,594 | 195,646 | 763,389 | 32,061 | 2,773,189 |
| 1998 | 2,908 | 146 | 69,042 | 33,538 | 424,630 | 1,365,415 | 45,859 | 17,535 | 209,302 | 841,930 | 38,986 | 3,049,291 |
| Per cent – Pourcentage | 50.1 | 186.3 | 26.2 | 1.7 | 9.8 | 9.7 | 2.9 | 5.7 | 7.0 | 10.3 | 21.6 | 10.0 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,938 | 51 | 80,118 | 192,744 | 864,849 | 3,933,806 | 152,096 | 60,334 | 307,501 | 1,774,274 | 101,453 | 7,469,164 |
| 1998 | 2,908 | 146 | 102,223 | 199,954 | 926,817 | 4,369,938 | 163,352 | 62,547 | 328,862 | 1,923,363 | 118,577 | 8,198,687 |
| Per cent – Pourcentage | 50.1 | 186.3 | 27.6 | 3.7 | 7.2 | 11.1 | 7.4 | 3.7 | 6.9 | 8.4 | 16.9 | 9.8 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 12,476 | – | 31,619 | 2,290 | 369,756 | 994,842 | 6,267 | 1,640 | 163,526 | 786,917 | 14,095 | 2,383,428 |
| 1998 | 13,893 | 16 | 37,952 | 2,283 | 364,856 | 888,838 | 7,907 | 1,774 | 163,913 | 720,209 | 17,537 | 2,219,178 |
| Per cent – Pourcentage | 11.4 | ... | 20.0 | -0.3 | -1.3 | -10.7 | 26.2 | 8.2 | 0.2 | -8.5 | 24.4 | -6.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 14,414 | 51 | 111,737 | 195,034 | 1,234,605 | 4,928,648 | 158,363 | 61,974 | 471,027 | 2,561,191 | 115,548 | 9,852,592 |
| 1998 | 16,801 | 162 | 140,175 | 202,237 | 1,291,673 | 5,258,776 | 171,259 | 64,321 | 492,775 | 2,643,572 | 136,114 | 10,417,865 |
| Per cent – Pourcentage | 16.6 | 217.6 | 25.5 | 3.7 | 4.6 | 6.7 | 8.1 | 3.8 | 4.6 | 3.2 | 17.8 | 5.7 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | July Juillet | | | January-July Janvier-juillet | | |
|---|-----------------|----------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 387,642 | 380,984 | -1.7 | 1,312,483 | 1,297,826 | -1.1 |
| Belgium – Belgique | 9,845 | 10,017 | 1.7 | 27,824 | 27,362 | -1.7 |
| Denmark – Danemark | 4,668 | 4,294 | -8.0 | 15,543 | 14,368 | -7.6 |
| France | 71,466 | 66,129 | -7.5 | 238,474 | 216,379 | -9.3 |
| Germany – Allemagne | 73,204 | 65,171 | -11.0 | 228,481 | 216,422 | -5.3 |
| Greece – Grèce | 2,151 | 1,881 | -12.6 | 9,357 | 7,825 | -16.4 |
| Italy – Italie | 19,476 | 19,171 | -1.6 | 57,591 | 56,897 | -1.2 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 22,130 | 22,869 | 3.3 | 69,571 | 67,231 | -3.4 |
| Portugal | 3,875 | 3,319 | -14.3 | 9,882 | 10,486 | 6.1 |
| Spain – Espagne | 7,589 | 7,582 | -0.1 | 19,581 | 21,033 | 7.4 |
| Sweden – Suède | 4,152 | 5,030 | 21.1 | 21,185 | 21,860 | 3.2 |
| Switzerland – Suisse | 24,393 | 24,833 | 1.8 | 60,368 | 60,901 | 0.9 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 111,116 | 114,515 | 3.1 | 430,522 | 451,354 | 4.8 |
| Other – Autres | 33,577 | 36,173 | 7.7 | 124,104 | 125,708 | 1.3 |
| Africa – Total – Afrique | 9,644 | 9,168 | -4.9 | 33,527 | 32,954 | -1.7 |
| Asia – Total – Asie | 219,866 | 180,987 | -17.7 | 890,475 | 680,177 | -23.6 |
| China – Chine | 12,298 | 7,148 | -41.9 | 38,580 | 31,455 | -18.5 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 18,480 | 30,743 | 66.4 | 92,506 | 99,452 | 7.5 |
| India – Inde | 8,488 | 6,642 | -21.7 | 38,506 | 29,098 | -24.4 |
| Israel – Israël | 16,298 | 13,523 | -17.0 | 50,558 | 37,659 | -25.5 |
| Japan – Japon | 77,784 | 67,655 | -13.0 | 346,588 | 283,161 | -18.3 |
| Malaysia – Malaisie | 2,793 | 1,887 | -32.4 | 16,670 | 10,168 | -39.0 |
| Philippines | 4,456 | 4,038 | -9.4 | 23,810 | 16,381 | -31.2 |
| Singapore – Singapour | 3,463 | 2,702 | -22.0 | 20,237 | 14,381 | -28.9 |
| South Korea – Corée du Sud | 32,474 | 12,274 | -62.2 | 107,667 | 40,849 | -62.1 |
| Taiwan – Taiwan | 25,677 | 19,658 | -23.4 | 90,114 | 72,797 | -19.2 |
| Other – Autres | 17,655 | 14,717 | -16.6 | 65,239 | 44,776 | -31.4 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 47,186 | 53,008 | 12.3 | 130,243 | 145,048 | 11.4 |
| Jamaica – Jamaïque | 4,178 | 4,247 | 1.7 | 10,995 | 9,941 | -9.6 |
| Mexico – Mexique | 22,088 | 26,379 | 19.4 | 59,273 | 71,881 | 21.3 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 4,083 | 4,137 | 1.3 | 8,800 | 9,203 | 4.6 |
| Other – Autres | 16,837 | 18,245 | 8.4 | 51,175 | 54,023 | 5.6 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 23,775 | 22,835 | -4.0 | 77,779 | 76,960 | -1.1 |
| Brazil – Brésil | 12,115 | 11,012 | -9.1 | 35,955 | 35,464 | -1.4 |
| Other – Autres | 11,660 | 11,823 | 1.4 | 41,824 | 41,496 | -0.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 29,500 | 25,865 | -12.3 | 120,517 | 113,644 | -5.7 |
| Australia – Australie | 21,604 | 19,099 | -11.6 | 89,152 | 88,329 | -0.9 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 7,284 | 6,192 | -15.0 | 29,100 | 23,461 | -19.4 |
| Other – Autres | 612 | 574 | -6.2 | 2,265 | 1,854 | -18.1 |
| Grand – Total – Global | 717,613 | 672,847 | -6.2 | 2,565,024 | 2,346,609 | -8.5 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| July – Juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 3,408 | 59,651 | 342,220 | 490,320 | 66,419 | 26,125 | 44,782 | 278,100 | 8,843 | 1,319,868 |
| 1998 | – | – | 4,631 | 43,403 | 245,970 | 423,011 | 46,895 | 17,912 | 35,105 | 226,436 | 8,635 | 1,051,998 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 35.9 | -27.2 | -28.1 | -13.7 | -29.4 | -31.4 | -21.6 | -18.6 | -2.4 | -20.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 96 | – | 3,504 | 12,363 | 71,429 | 252,145 | 11,054 | 3,864 | 27,900 | 89,052 | 1,644 | 473,051 |
| 1998 | 69 | – | 4,239 | 10,497 | 68,912 | 266,305 | 8,674 | 3,242 | 27,313 | 90,565 | 1,360 | 481,176 |
| Per cent – Pourcentage | -28.1 | ... | 21.0 | -15.1 | -3.5 | 5.6 | -21.5 | -16.1 | -2.1 | 1.7 | -17.3 | 1.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 96 | – | 6,912 | 72,014 | 413,649 | 742,465 | 77,473 | 29,989 | 72,682 | 367,152 | 10,487 | 1,792,919 |
| 1998 | 69 | – | 8,870 | 53,900 | 314,882 | 689,316 | 55,569 | 21,154 | 62,418 | 317,001 | 9,995 | 1,533,174 |
| Per cent – Pourcentage | -28.1 | ... | 28.3 | -25.2 | -23.9 | -7.2 | -28.3 | -29.5 | -14.1 | -13.7 | -4.7 | -14.5 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,905 | – | 5,507 | 28 | 62,172 | 155,953 | 1,207 | 163 | 14,671 | 56,484 | – | 299,090 |
| 1998 | 2,922 | – | 5,799 | 15 | 67,193 | 164,515 | 1,712 | 190 | 18,449 | 55,140 | 21 | 315,956 |
| Per cent – Pourcentage | 0.6 | ... | 5.3 | -46.4 | 8.1 | 5.5 | 41.8 | 16.6 | 25.8 | -2.4 | ... | 5.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,001 | – | 12,419 | 72,042 | 475,821 | 898,418 | 78,680 | 30,152 | 87,353 | 423,636 | 10,487 | 2,092,009 |
| 1998 | 2,991 | – | 14,669 | 53,915 | 382,075 | 853,831 | 57,281 | 21,344 | 80,867 | 372,141 | 10,016 | 1,849,130 |
| Per cent – Pourcentage | -0.3 | ... | 18.1 | -25.2 | -19.7 | -5.0 | -27.2 | -29.2 | -7.4 | -12.2 | -4.5 | -11.6 |
| January-July – Janvier-juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 5,998 | 209,627 | 990,126 | 2,432,350 | 206,817 | 94,895 | 178,893 | 1,123,224 | 19,880 | 5,261,810 |
| 1998 | – | – | 7,766 | 171,212 | 832,801 | 2,169,579 | 182,805 | 72,420 | 150,824 | 932,134 | 21,658 | 4,541,199 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 29.5 | -18.3 | -15.9 | -10.8 | -11.6 | -23.7 | -15.7 | -17.0 | 8.9 | -13.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 632 | 50 | 38,035 | 42,354 | 587,539 | 1,812,264 | 108,908 | 48,700 | 307,105 | 678,366 | 3,335 | 3,627,288 |
| 1998 | 2,650 | 51 | 41,230 | 35,430 | 539,795 | 1,818,600 | 104,980 | 39,257 | 290,388 | 688,127 | 4,222 | 3,564,730 |
| Per cent – Pourcentage | 319.3 | 2.0 | 8.4 | -16.3 | -8.1 | 0.3 | -3.6 | -19.4 | -5.4 | 1.4 | 26.6 | -1.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 632 | 50 | 44,033 | 251,981 | 1,577,665 | 4,244,614 | 315,725 | 143,595 | 485,998 | 1,801,590 | 23,215 | 8,889,098 |
| 1998 | 2,650 | 51 | 48,996 | 206,642 | 1,372,596 | 3,988,179 | 287,785 | 111,677 | 441,212 | 1,620,261 | 25,880 | 8,105,929 |
| Per cent – Pourcentage | 319.3 | 2.0 | 11.3 | -18.0 | -13.0 | -6.0 | -8.8 | -22.2 | -9.2 | -10.1 | 11.5 | -8.8 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 9,094 | – | 38,246 | 321 | 520,051 | 1,281,150 | 26,571 | 9,125 | 137,784 | 467,452 | – | 2,489,794 |
| 1998 | 9,022 | 8 | 42,695 | 98 | 553,781 | 1,336,226 | 30,515 | 11,960 | 164,795 | 488,173 | 114 | 2,637,387 |
| Per cent – Pourcentage | -0.8 | ... | 11.6 | -69.5 | 6.5 | 4.3 | 14.8 | 31.1 | 19.6 | 4.4 | ... | 5.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 9,726 | 50 | 82,279 | 252,302 | 2,097,716 | 5,525,764 | 342,296 | 152,720 | 623,782 | 2,269,042 | 23,215 | 11,378,892 |
| 1998 | 11,672 | 59 | 91,691 | 206,740 | 1,926,377 | 5,324,405 | 318,300 | 123,637 | 606,007 | 2,108,434 | 25,994 | 10,743,316 |
| Per cent – Pourcentage | 20.0 | 18.0 | 11.4 | -18.1 | -8.2 | -3.6 | -7.0 | -19.0 | -2.8 | -7.1 | 12.0 | -5.6 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

- - amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires



Vol.14, no. 8

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 8

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | August Août | | | January-August Janvier-août | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 5,729,656 | 6,032,686 | 5.3 | 28,688,830 | 30,334,107 | 5.7 |
| Automobile | 4,684,021 | 4,941,038 | 5.5 | 23,867,791 | 25,188,204 | 5.5 |
| Same day - Même jour | 3,058,364 | 3,255,375 | 6.4 | 17,546,159 | 18,353,145 | 4.6 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,625,657 | 1,685,663 | 3.7 | 6,321,632 | 6,835,059 | 8.1 |
| Plane - Avion | 466,337 | 521,138 | 11.8 | 2,471,519 | 2,804,670 | 13.5 |
| Bus - Autocar | 218,850 | 204,821 | -6.4 | 1,220,537 | 1,169,186 | -4.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 360,448 | 365,689 | 1.5 | 1,128,983 | 1,172,047 | 3.8 |
| All other countries - Tous les autres pays | 719,275 | 636,408 | -11.5 | 3,284,299 | 2,983,017 | -9.2 |
| Direct - Directement | 370,414 | 355,056 | -4.1 | 1,813,648 | 1,777,193 | -2.0 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 348,861 | 281,352 | -19.4 | 1,470,651 | 1,205,824 | -18.0 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 6,448,931 | 6,669,094 | 3.4 | 31,973,129 | 33,317,124 | 4.2 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 5,879,030 | 4,367,979 | -25.7 | 35,623,121 | 30,298,008 | -14.9 |
| Automobile | 5,289,865 | 3,810,913 | -28.0 | 30,775,743 | 25,615,590 | -16.8 |
| Same day - Même jour | 3,740,223 | 2,692,491 | -28.0 | 23,964,291 | 19,955,969 | -16.7 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,549,642 | 1,118,422 | -27.8 | 6,811,452 | 5,659,621 | -16.9 |
| Plane - Avion | 344,755 | 337,404 | -2.1 | 3,288,514 | 3,246,306 | -1.3 |
| Bus - Autocar | 138,185 | 122,763 | -11.2 | 1,043,736 | 932,663 | -10.6 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 106,225 | 96,899 | -8.8 | 515,128 | 503,449 | -2.3 |
| All other countries - Tous les autres pays | 409,160 | 415,709 | 1.6 | 2,898,954 | 3,053,096 | 5.3 |
| Direct - Directement | 353,989 | 357,917 | 1.1 | 2,465,643 | 2,582,537 | 4.7 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 55,171 | 57,792 | 4.8 | 433,311 | 470,559 | 8.6 |
| Residents - Total - Résidents | 6,288,190 | 4,783,688 | -23.9 | 38,522,075 | 33,351,104 | -13.4 |
| Total | 12,737,121 | 11,452,782 | -10.1 | 70,495,204 | 66,668,228 | -5.4 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

October 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Octobre 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| August – Août | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 18,166 | 71,457 | 159,200 | 938,998 | 37,520 | 11,397 | 35,895 | 323,556 | 29,468 | 1,625,657 |
| 1998 | — | — | 23,871 | 69,744 | 159,940 | 983,296 | 31,772 | 11,172 | 39,687 | 332,223 | 33,958 | 1,685,663 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 31.4 | -2.4 | 0.5 | 4.7 | -15.3 | -2.0 | 10.6 | 2.7 | 15.2 | 3.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 592 | 58 | 28,829 | 12,057 | 85,075 | 348,884 | 11,575 | 3,686 | 47,703 | 234,605 | 15,274 | 788,338 |
| 1998 | 1,262 | 84 | 38,573 | 14,353 | 87,395 | 339,395 | 10,760 | 3,378 | 51,213 | 258,517 | 16,824 | 821,754 |
| Per cent – Pourcentage | 113.2 | 44.8 | 33.8 | 19.0 | 2.7 | -2.7 | -7.0 | -8.4 | 7.4 | 10.2 | 10.1 | 4.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 592 | 58 | 46,995 | 83,514 | 244,275 | 1,287,882 | 49,095 | 15,083 | 83,598 | 558,161 | 44,742 | 2,413,995 |
| 1998 | 1,262 | 84 | 62,444 | 84,097 | 247,335 | 1,322,691 | 42,532 | 14,550 | 90,900 | 590,740 | 50,782 | 2,507,417 |
| Per cent – Pourcentage | 113.2 | 44.8 | 32.9 | 0.7 | 1.3 | 2.7 | -13.4 | -3.5 | 8.7 | 5.8 | 13.5 | 3.9 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,058 | — | 11,375 | 1,436 | 113,719 | 267,193 | 2,288 | 510 | 36,524 | 214,239 | 8,334 | 658,676 |
| 1998 | 3,650 | 2 | 10,551 | 1,935 | 106,292 | 237,474 | 2,297 | 393 | 42,465 | 184,601 | 9,603 | 599,263 |
| Per cent – Pourcentage | 19.4 | ... | -7.2 | 34.7 | -6.5 | -11.1 | 0.4 | -22.9 | 16.3 | -13.8 | 15.2 | -9.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,650 | 58 | 58,370 | 84,950 | 357,994 | 1,555,075 | 51,383 | 15,593 | 120,122 | 772,400 | 53,076 | 3,072,671 |
| 1998 | 4,912 | 86 | 72,995 | 86,032 | 353,627 | 1,560,165 | 44,829 | 14,943 | 133,365 | 775,341 | 60,385 | 3,106,680 |
| Per cent – Pourcentage | 34.6 | 48.3 | 25.1 | 1.3 | -1.2 | 0.3 | -12.8 | -4.2 | 11.0 | 0.4 | 13.8 | 1.1 |
| January-August – Janvier-août | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 43,567 | 231,229 | 637,170 | 3,628,419 | 145,059 | 55,137 | 147,750 | 1,334,441 | 98,860 | 6,321,632 |
| 1998 | — | — | 57,052 | 236,160 | 662,127 | 3,987,819 | 149,265 | 56,184 | 159,247 | 1,413,656 | 113,549 | 6,835,059 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 31.0 | 2.1 | 3.9 | 9.9 | 2.9 | 1.9 | 7.8 | 5.9 | 14.9 | 8.1 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,530 | 109 | 83,546 | 45,029 | 471,954 | 1,593,269 | 56,132 | 20,280 | 243,349 | 997,994 | 47,335 | 3,561,527 |
| 1998 | 4,170 | 230 | 107,615 | 47,891 | 512,025 | 1,700,828 | 56,619 | 20,913 | 260,515 | 1,100,447 | 55,810 | 3,867,063 |
| Per cent – Pourcentage | 64.8 | 111.0 | 28.8 | 6.4 | 8.5 | 6.8 | 0.9 | 3.1 | 7.1 | 10.3 | 17.9 | 8.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,530 | 109 | 127,113 | 276,258 | 1,109,124 | 5,221,688 | 201,191 | 75,417 | 391,099 | 2,332,435 | 146,195 | 9,883,159 |
| 1998 | 4,170 | 230 | 164,667 | 284,051 | 1,174,152 | 5,688,647 | 205,884 | 77,097 | 419,762 | 2,514,103 | 169,359 | 10,702,122 |
| Per cent – Pourcentage | 64.8 | 111.0 | 29.5 | 2.8 | 5.9 | 8.9 | 2.3 | 2.2 | 7.3 | 7.8 | 15.8 | 8.3 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 15,534 | — | 42,994 | 3,726 | 483,475 | 1,262,035 | 8,555 | 2,150 | 200,050 | 1,001,156 | 22,429 | 3,042,104 |
| 1998 | 17,543 | 18 | 48,503 | 4,218 | 471,148 | 1,126,312 | 10,204 | 2,167 | 206,378 | 904,810 | 27,140 | 2,818,441 |
| Per cent – Pourcentage | 12.9 | ... | 12.8 | 13.2 | -2.5 | -10.8 | 19.3 | 0.8 | 3.2 | -9.6 | 21.0 | -7.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 18,064 | 109 | 170,107 | 279,984 | 1,592,599 | 6,483,723 | 209,746 | 77,567 | 591,149 | 3,333,591 | 168,624 | 12,925,263 |
| 1998 | 21,713 | 248 | 213,170 | 288,269 | 1,645,300 | 6,814,959 | 216,088 | 79,264 | 626,140 | 3,418,913 | 196,499 | 13,520,563 |
| Per cent – Pourcentage | 20.2 | 127.5 | 25.3 | 3.0 | 3.3 | 5.1 | 3.0 | 2.2 | 5.9 | 2.6 | 16.5 | 4.6 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | August Août | | | January-August Janvier-août | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 396,968 | 375,988 | -5.3 | 1,709,451 | 1,673,814 | -2.1 |
| Belgium – Belgique | 5,964 | 5,848 | -1.9 | 33,788 | 33,210 | -1.7 |
| Denmark – Danemark | 3,530 | 2,953 | -16.3 | 19,073 | 17,321 | -9.2 |
| France | 83,871 | 72,421 | -13.7 | 322,345 | 288,800 | -10.4 |
| Germany – Allemagne | 77,939 | 72,709 | -6.7 | 306,420 | 289,131 | -5.6 |
| Greece – Grèce | 2,191 | 2,434 | 11.1 | 11,548 | 10,259 | -11.2 |
| Italy – Italie | 30,744 | 30,192 | -1.8 | 88,335 | 87,089 | -1.4 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 16,811 | 18,111 | 7.7 | 86,382 | 85,342 | -1.2 |
| Portugal | 3,787 | 2,977 | -21.4 | 13,669 | 13,463 | -1.5 |
| Spain – Espagne | 10,425 | 9,379 | -10.0 | 30,006 | 30,412 | 1.4 |
| Sweden – Suède | 3,453 | 3,304 | -4.3 | 24,638 | 25,164 | 2.1 |
| Switzerland – Suisse | 15,445 | 16,590 | 7.4 | 75,813 | 77,491 | 2.2 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 112,429 | 111,619 | -0.7 | 542,951 | 562,973 | 3.7 |
| Other – Autres | 30,379 | 27,451 | -9.6 | 154,483 | 153,159 | -0.9 |
| Africa – Total – Afrique | 9,198 | 9,238 | 0.4 | 42,725 | 42,192 | -1.2 |
| Asia – Total – Asie | 229,089 | 172,205 | -24.8 | 1,119,564 | 852,382 | -23.9 |
| China – Chine | 13,620 | 6,873 | -49.5 | 52,200 | 38,328 | -26.6 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 20,648 | 21,009 | 1.7 | 113,154 | 120,461 | 6.5 |
| India – Inde | 8,666 | 6,302 | -27.3 | 47,172 | 35,400 | -25.0 |
| Israel – Israël | 15,105 | 14,545 | -3.7 | 65,663 | 52,204 | -20.5 |
| Japan – Japon | 96,459 | 78,563 | -18.6 | 443,047 | 361,724 | -18.4 |
| Malaysia – Malaisie | 3,437 | 1,819 | -47.1 | 20,107 | 11,987 | -40.4 |
| Philippines | 4,466 | 3,224 | -27.8 | 28,276 | 19,605 | -30.7 |
| Singapore – Singapour | 3,470 | 2,302 | -33.7 | 23,707 | 16,683 | -29.6 |
| South Korea – Corée du Sud | 29,655 | 9,989 | -66.3 | 137,322 | 50,838 | -63.0 |
| Taiwan – Taiwan | 18,780 | 15,426 | -17.9 | 108,894 | 88,223 | -19.0 |
| Other – Autres | 14,783 | 12,153 | -17.8 | 80,022 | 56,929 | -28.9 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 37,609 | 37,154 | -1.2 | 167,852 | 182,202 | 8.5 |
| Jamaica – Jamaïque | 3,168 | 3,302 | 4.2 | 14,163 | 13,243 | -6.5 |
| Mexico – Mexique | 16,944 | 16,079 | -5.1 | 76,217 | 87,960 | 15.4 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 2,837 | 3,029 | 6.8 | 11,637 | 12,232 | 5.1 |
| Other – Autres | 14,660 | 14,744 | 0.6 | 65,835 | 68,767 | 4.5 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 18,521 | 16,387 | -11.5 | 96,300 | 93,347 | -3.1 |
| Brazil – Brésil | 8,819 | 7,025 | -20.3 | 44,774 | 42,489 | -5.1 |
| Other – Autres | 9,702 | 9,362 | -3.5 | 51,526 | 50,858 | -1.3 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 27,890 | 25,436 | -8.8 | 148,407 | 139,080 | -6.3 |
| Australia – Australie | 20,508 | 19,622 | -4.3 | 109,660 | 107,951 | -1.6 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 6,768 | 5,380 | -20.5 | 35,868 | 28,841 | -19.6 |
| Other – Autres | 614 | 434 | -29.3 | 2,879 | 2,288 | -20.5 |
| Grand – Total – Global | 719,275 | 636,408 | -11.5 | 3,284,299 | 2,983,017 | -9.2 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| August – Août | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 2,772 | 68,839 | 349,547 | 606,929 | 82,309 | 27,283 | 53,550 | 350,620 | 7,793 | 1,549,642 |
| 1998 | – | – | 3,287 | 43,447 | 249,314 | 456,638 | 48,813 | 16,096 | 35,884 | 257,424 | 7,519 | 1,118,422 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 18.6 | -36.9 | -28.7 | -24.8 | -40.7 | -41.0 | -33.0 | -26.6 | -3.5 | -27.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 73 | – | 3,990 | 12,422 | 84,447 | 258,458 | 12,055 | 4,260 | 33,696 | 100,540 | 1,291 | 511,232 |
| 1998 | 155 | – | 3,804 | 10,938 | 75,883 | 248,041 | 9,507 | 3,182 | 32,110 | 101,986 | 1,127 | 486,733 |
| Per cent – Pourcentage | 112.3 | ... | -4.7 | -11.9 | -10.1 | -4.0 | -21.1 | -25.3 | -4.7 | 1.4 | -12.7 | -4.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 73 | – | 6,762 | 81,261 | 433,994 | 865,387 | 94,364 | 31,543 | 87,246 | 451,160 | 9,084 | 2,060,874 |
| 1998 | 155 | – | 7,091 | 54,385 | 325,197 | 704,679 | 58,320 | 19,278 | 67,994 | 359,410 | 8,646 | 1,605,155 |
| Per cent – Pourcentage | 112.3 | ... | 4.9 | -33.1 | -25.1 | -18.6 | -38.2 | -38.9 | -22.1 | -20.3 | -4.8 | -22.1 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,883 | – | 5,691 | 36 | 80,019 | 217,271 | 1,180 | 137 | 20,435 | 81,508 | – | 409,160 |
| 1998 | 3,415 | – | 5,463 | 2 | 85,551 | 219,301 | 2,034 | 160 | 24,137 | 75,631 | 15 | 415,709 |
| Per cent – Pourcentage | 18.5 | ... | -4.0 | -94.4 | 6.9 | 0.9 | 72.4 | 16.8 | 18.1 | -7.2 | ... | 1.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,956 | – | 12,453 | 81,297 | 514,013 | 1,082,658 | 95,544 | 31,680 | 107,681 | 532,668 | 9,084 | 2,470,034 |
| 1998 | 3,570 | – | 12,554 | 54,387 | 410,748 | 923,980 | 60,354 | 19,438 | 92,131 | 435,041 | 8,661 | 2,020,864 |
| Per cent – Pourcentage | 20.8 | ... | 0.8 | -33.1 | -20.1 | -14.7 | -36.8 | -38.6 | -14.4 | -18.3 | -4.7 | -18.2 |
| January-August – Janvier-août | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 8,770 | 278,466 | 1,339,673 | 3,039,279 | 289,126 | 122,178 | 232,443 | 1,473,844 | 27,673 | 6,811,452 |
| 1998 | – | – | 11,053 | 214,659 | 1,082,115 | 2,626,217 | 231,618 | 88,516 | 186,708 | 1,189,558 | 29,177 | 5,659,621 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 26.0 | -22.9 | -19.2 | -13.6 | -19.9 | -27.6 | -19.7 | -19.3 | 5.4 | -16.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 705 | 50 | 42,025 | 54,776 | 671,986 | 2,070,722 | 120,963 | 52,960 | 340,801 | 778,906 | 4,626 | 4,138,520 |
| 1998 | 2,805 | 51 | 45,034 | 46,368 | 615,678 | 2,066,192 | 114,487 | 42,439 | 322,498 | 790,113 | 5,349 | 4,051,014 |
| Per cent – Pourcentage | 297.9 | 2.0 | 7.2 | -15.3 | -8.4 | -0.2 | -5.4 | -19.9 | -5.4 | 1.4 | 15.6 | -2.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 705 | 50 | 50,795 | 333,242 | 2,011,659 | 5,110,001 | 410,089 | 175,138 | 573,244 | 2,252,750 | 32,299 | 10,949,972 |
| 1998 | 2,805 | 51 | 56,087 | 261,027 | 1,697,793 | 4,692,409 | 346,105 | 130,955 | 509,206 | 1,979,671 | 34,526 | 9,710,635 |
| Per cent – Pourcentage | 297.9 | 2.0 | 10.4 | -21.7 | -15.6 | -8.2 | -15.6 | -25.2 | -11.2 | -12.1 | 6.9 | -11.3 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 11,977 | – | 43,937 | 357 | 600,070 | 1,498,421 | 27,751 | 9,262 | 158,219 | 548,960 | – | 2,898,954 |
| 1998 | 12,437 | 8 | 48,158 | 100 | 639,332 | 1,555,527 | 32,549 | 12,120 | 188,932 | 563,804 | 129 | 3,053,096 |
| Per cent – Pourcentage | 3.8 | ... | 9.6 | -72.0 | 6.5 | 3.8 | 17.3 | 30.9 | 19.4 | 2.7 | ... | 5.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 12,682 | 50 | 94,732 | 333,599 | 2,611,729 | 6,608,422 | 437,840 | 184,400 | 731,463 | 2,801,710 | 32,299 | 13,848,926 |
| 1998 | 15,242 | 59 | 104,245 | 261,127 | 2,337,125 | 6,247,936 | 378,654 | 143,075 | 698,138 | 2,543,475 | 34,655 | 12,763,731 |
| Per cent – Pourcentage | 20.2 | 18.0 | 10.0 | -21.7 | -10.5 | -5.5 | -13.5 | -22.4 | -4.6 | -9.2 | 7.3 | -7.8 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 9

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 9

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | September Septembre | | | January-September Janvier-septembre | | |
|---|------------------------|------------------|-----------------------------|--|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,520,510 | 4,130,294 | 17.3 | 32,209,340 | 34,464,677 | 7.0 |
| Automobile | 2,784,934 | 3,354,559 | 20.5 | 26,652,725 | 28,542,926 | 7.1 |
| Same day – Même jour | 2,089,641 | 2,384,125 | 14.1 | 19,635,800 | 20,737,270 | 5.6 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 695,293 | 970,434 | 39.6 | 7,016,925 | 7,805,656 | 11.2 |
| Plane – Avion | 360,989 | 372,461 | 3.2 | 2,832,508 | 3,177,131 | 12.2 |
| Bus – Autocar | 186,288 | 176,967 | -5.0 | 1,406,825 | 1,346,163 | -4.3 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 188,299 | 226,307 | 20.2 | 1,317,282 | 1,398,457 | 6.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 563,902 | 498,814 | -11.5 | 3,848,201 | 3,481,831 | -9.5 |
| Direct – Directement | 322,637 | 281,469 | -12.8 | 2,136,285 | 2,058,662 | -3.6 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 241,265 | 217,345 | -9.9 | 1,711,916 | 1,423,169 | -16.9 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 4,084,412 | 4,629,108 | 13.3 | 36,057,541 | 37,946,508 | 5.2 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,140,573 | 3,292,771 | -20.5 | 39,763,694 | 33,590,831 | -15.5 |
| Automobile | 3,618,833 | 2,818,596 | -22.1 | 34,394,576 | 28,434,186 | -17.3 |
| Same day – Même jour | 2,843,396 | 2,197,422 | -22.7 | 26,807,687 | 22,153,391 | -17.4 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 775,437 | 621,174 | -19.9 | 7,586,889 | 6,280,795 | -17.2 |
| Plane – Avion | 311,968 | 287,711 | -7.8 | 3,600,482 | 3,534,017 | -1.8 |
| Bus – Autocar | 135,222 | 109,980 | -18.7 | 1,178,958 | 1,042,643 | -11.6 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 74,550 | 76,484 | 2.6 | 589,678 | 579,985 | -1.6 |
| All other countries – Tous les autres pays | 286,053 | 302,942 | 5.9 | 3,185,007 | 3,356,038 | 5.4 |
| Direct – Directement | 253,265 | 255,961 | 1.1 | 2,718,908 | 2,838,498 | 4.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 32,788 | 46,981 | 43.3 | 466,099 | 517,540 | 11.0 |
| Residents – Total – Résidents | 4,426,626 | 3,595,713 | -18.8 | 42,948,701 | 36,946,869 | -14.0 |
| Total | 8,511,038 | 8,224,821 | -3.4 | 79,006,242 | 74,893,377 | -5.2 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontalières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

November 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Novembre 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

NOV 26 1998

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| September – Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 9,868 | 32,606 | 64,383 | 383,022 | 16,593 | 6,325 | 16,609 | 151,792 | 14,095 | 695,293 |
| 1998 | – | – | 11,821 | 38,864 | 98,129 | 551,749 | 22,637 | 7,420 | 21,659 | 201,726 | 16,429 | 970,434 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 19.8 | 19.2 | 52.4 | 44.1 | 36.4 | 17.3 | 30.4 | 32.9 | 16.6 | 39.6 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 593 | 26 | 28,237 | 10,405 | 69,822 | 234,744 | 6,561 | 2,684 | 34,211 | 140,438 | 5,656 | 533,377 |
| 1998 | 769 | 25 | 26,358 | 15,534 | 73,080 | 245,711 | 4,267 | 1,652 | 36,478 | 165,569 | 7,307 | 576,750 |
| Per cent – Pourcentage | 29.7 | -3.8 | -6.7 | 49.3 | 4.7 | 4.7 | -35.0 | -38.5 | 6.6 | 17.9 | 29.2 | 8.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 593 | 26 | 38,105 | 43,011 | 134,205 | 617,766 | 23,154 | 9,009 | 50,820 | 292,230 | 19,751 | 1,228,670 |
| 1998 | 769 | 25 | 38,179 | 54,398 | 171,209 | 797,460 | 26,904 | 9,072 | 58,137 | 367,295 | 23,736 | 1,547,184 |
| Per cent – Pourcentage | 29.7 | -3.8 | 0.2 | 26.5 | 27.6 | 29.1 | 16.2 | 0.7 | 14.4 | 25.7 | 20.2 | 25.9 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 4,183 | – | 9,928 | 1,028 | 95,243 | 223,153 | 1,963 | 336 | 30,560 | 159,795 | 3,339 | 529,528 |
| 1998 | 3,022 | – | 10,347 | 1,841 | 91,496 | 182,432 | 1,406 | 184 | 30,386 | 146,650 | 3,539 | 471,303 |
| Per cent – Pourcentage | -27.8 | ... | 4.2 | 79.1 | -3.9 | -18.2 | -28.4 | -45.2 | -0.6 | -8.2 | 6.0 | -11.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 4,776 | 26 | 48,033 | 44,039 | 229,448 | 840,919 | 25,117 | 9,345 | 81,380 | 452,025 | 23,090 | 1,758,198 |
| 1998 | 3,791 | 25 | 48,526 | 56,239 | 262,705 | 979,892 | 28,310 | 9,256 | 88,523 | 513,945 | 27,275 | 2,018,487 |
| Per cent – Pourcentage | -20.6 | -3.8 | 1.0 | 27.7 | 14.5 | 16.5 | 12.7 | -1.0 | 8.8 | 13.7 | 18.1 | 14.8 |
| January-September – Janvier-septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 53,435 | 263,835 | 701,553 | 4,011,441 | 161,652 | 61,462 | 164,359 | 1,486,233 | 112,955 | 7,016,925 |
| 1998 | – | – | 68,873 | 275,024 | 760,256 | 4,539,568 | 171,902 | 63,604 | 180,906 | 1,615,545 | 129,978 | 7,805,656 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 28.9 | 4.2 | 8.4 | 13.2 | 6.3 | 3.5 | 10.1 | 8.7 | 15.1 | 11.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,123 | 135 | 111,783 | 55,434 | 541,776 | 1,828,013 | 62,693 | 22,964 | 277,560 | 1,138,432 | 52,991 | 4,094,904 |
| 1998 | 4,939 | 255 | 133,973 | 63,425 | 585,105 | 1,946,597 | 60,886 | 22,565 | 296,993 | 1,266,025 | 63,117 | 4,443,880 |
| Per cent – Pourcentage | 58.1 | 88.9 | 19.9 | 14.4 | 8.0 | 6.5 | -2.9 | -1.7 | 7.0 | 11.2 | 19.1 | 8.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,123 | 135 | 165,218 | 319,269 | 1,243,329 | 5,839,454 | 224,345 | 84,426 | 441,919 | 2,624,665 | 165,946 | 11,111,829 |
| 1998 | 4,939 | 255 | 202,846 | 338,449 | 1,345,361 | 6,486,165 | 232,788 | 86,169 | 477,899 | 2,881,570 | 193,095 | 12,249,536 |
| Per cent – Pourcentage | 58.1 | 88.9 | 22.8 | 6.0 | 8.2 | 11.1 | 3.8 | 2.1 | 8.1 | 9.8 | 16.4 | 10.2 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 19,717 | – | 52,922 | 4,754 | 578,718 | 1,485,188 | 10,518 | 2,486 | 230,610 | 1,160,951 | 25,768 | 3,571,632 |
| 1998 | 20,565 | 18 | 58,850 | 6,059 | 562,644 | 1,308,744 | 11,610 | 2,351 | 236,764 | 1,051,460 | 30,679 | 3,289,744 |
| Per cent – Pourcentage | 4.3 | ... | 11.2 | 27.5 | -2.8 | -11.9 | 10.4 | -5.4 | 2.7 | -9.4 | 19.1 | -7.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 22,840 | 135 | 218,140 | 324,023 | 1,822,047 | 7,324,642 | 234,863 | 86,912 | 672,529 | 3,785,616 | 191,714 | 14,683,461 |
| 1998 | 25,504 | 273 | 261,696 | 344,508 | 1,908,005 | 7,794,909 | 244,398 | 88,520 | 714,663 | 3,933,030 | 223,774 | 15,539,280 |
| Per cent – Pourcentage | 11.7 | 102.2 | 20.0 | 6.3 | 4.7 | 6.4 | 4.1 | 1.9 | 6.3 | 3.9 | 16.7 | 5.8 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | September Septembre | | | January-September Janvier-septembre | | |
|---|------------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 328,403 | 301,692 | -8.1 | 2,037,854 | 1,975,506 | -3.1 |
| Belgium – Belgique | 5,690 | 5,399 | -5.1 | 39,478 | 38,609 | -2.2 |
| Denmark – Danemark | 2,787 | 2,394 | -14.1 | 21,860 | 19,715 | -9.8 |
| France | 72,750 | 60,475 | -16.9 | 395,095 | 349,275 | -11.6 |
| Germany – Allemagne | 70,167 | 65,877 | -6.1 | 376,587 | 355,008 | -5.7 |
| Greece – Grèce | 1,696 | 991 | -41.6 | 13,244 | 11,250 | -15.1 |
| Italy – Italie | 12,318 | 12,919 | 4.9 | 100,653 | 100,008 | -0.6 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 18,230 | 15,429 | -15.4 | 104,612 | 100,771 | -3.7 |
| Portugal | 1,999 | 1,643 | -17.8 | 15,668 | 15,106 | -3.6 |
| Spain – Espagne | 4,228 | 4,723 | 11.7 | 34,234 | 35,135 | 2.6 |
| Sweden – Suède | 3,371 | 3,617 | 7.3 | 28,009 | 28,781 | 2.8 |
| Switzerland – Suisse | 14,592 | 14,858 | 1.8 | 90,405 | 92,349 | 2.2 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 97,540 | 92,000 | -5.7 | 640,491 | 654,973 | 2.3 |
| Other – Autres | 23,035 | 21,367 | -7.2 | 177,518 | 174,526 | -1.7 |
| Africa – Total – Afrique | 6,224 | 6,315 | 1.5 | 48,949 | 48,507 | -0.9 |
| Asia – Total – Asie | 166,138 | 131,897 | -20.6 | 1,285,702 | 984,277 | -23.4 |
| China – Chine | 9,430 | 5,525 | -41.4 | 61,630 | 43,853 | -28.8 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 12,758 | 12,034 | -5.7 | 125,912 | 132,495 | 5.2 |
| India – Inde | 4,767 | 4,670 | -2.0 | 51,939 | 40,070 | -22.9 |
| Israel – Israël | 7,842 | 7,897 | 0.7 | 73,505 | 60,101 | -18.2 |
| Japan – Japon | 81,811 | 68,199 | -16.6 | 524,858 | 429,923 | -18.1 |
| Malaysia – Malaisie | 2,576 | 1,974 | -23.4 | 22,683 | 13,961 | -38.5 |
| Philippines | 3,556 | 2,912 | -18.1 | 31,832 | 22,517 | -29.3 |
| Singapore – Singapour | 2,817 | 2,287 | -18.8 | 26,524 | 18,970 | -28.5 |
| South Korea – Corée du Sud | 15,703 | 6,728 | -57.2 | 153,025 | 57,566 | -62.4 |
| Taiwan – Taïwan | 16,772 | 13,013 | -22.4 | 125,666 | 101,236 | -19.4 |
| Other – Autres | 8,106 | 6,658 | -17.9 | 88,128 | 63,585 | -27.8 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 21,279 | 22,692 | 6.6 | 189,131 | 204,894 | 8.3 |
| Jamaica – Jamaïque | 2,225 | 1,487 | -33.2 | 16,388 | 14,730 | -10.1 |
| Mexico – Mexique | 9,948 | 11,694 | 17.6 | 86,165 | 99,654 | 15.7 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,239 | 1,338 | 8.0 | 12,876 | 13,570 | 5.4 |
| Other – Autres | 7,867 | 8,173 | 3.9 | 73,702 | 76,940 | 4.4 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 16,933 | 14,302 | -15.5 | 113,233 | 107,649 | -4.9 |
| Brazil – Brésil | 8,557 | 7,605 | -11.1 | 53,331 | 50,094 | -6.1 |
| Other – Autres | 8,376 | 6,697 | -20.0 | 59,902 | 57,555 | -3.9 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 24,925 | 21,916 | -12.1 | 173,332 | 160,998 | -7.1 |
| Australia – Australie | 18,872 | 16,752 | -11.2 | 128,532 | 124,705 | -3.0 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 5,668 | 4,862 | -14.2 | 41,536 | 33,703 | -18.9 |
| Other – Autres | 385 | 302 | -21.6 | 3,264 | 2,590 | -20.6 |
| Grand – Total – Global | 563,902 | 498,814 | -11.5 | 3,848,201 | 3,481,831 | -9.5 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Tableau 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| September – Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 1,457 | 35,221 | 169,663 | 309,435 | 34,584 | 12,753 | 24,576 | 184,969 | 2,779 | 775,437 |
| 1998 | – | – | 1,263 | 23,406 | 126,742 | 269,412 | 26,019 | 8,784 | 16,428 | 147,030 | 2,090 | 621,174 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -13.3 | -33.5 | -25.3 | -12.9 | -24.8 | -31.1 | -33.2 | -20.5 | -24.8 | -19.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 176 | – | 4,184 | 7,727 | 65,569 | 228,629 | 15,561 | 4,023 | 30,213 | 85,866 | 361 | 442,309 |
| 1998 | 32 | – | 4,556 | 6,677 | 55,199 | 215,063 | 7,321 | 1,741 | 29,088 | 90,458 | 505 | 410,640 |
| Per cent – Pourcentage | -81.8 | ... | 8.9 | -13.6 | -15.8 | -5.9 | -53.0 | -56.7 | -3.7 | 5.3 | 39.9 | -7.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 176 | – | 5,641 | 42,948 | 235,232 | 538,064 | 50,145 | 16,776 | 54,789 | 270,835 | 3,140 | 1,217,746 |
| 1998 | 32 | – | 5,819 | 30,083 | 181,941 | 484,475 | 33,340 | 10,525 | 45,516 | 237,488 | 2,595 | 1,031,814 |
| Per cent – Pourcentage | -81.8 | ... | 3.2 | -30.0 | -22.7 | -10.0 | -33.5 | -37.3 | -16.9 | -12.3 | -17.4 | -15.3 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,167 | – | 4,743 | 22 | 57,962 | 157,048 | 816 | 143 | 13,225 | 50,927 | – | 286,053 |
| 1998 | 909 | – | 4,545 | 48 | 62,338 | 161,578 | 1,193 | 49 | 14,438 | 57,827 | 17 | 302,942 |
| Per cent – Pourcentage | -22.1 | ... | -4.2 | 118.2 | 7.5 | 2.9 | 46.2 | -65.7 | 9.2 | 13.5 | ... | 5.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,343 | – | 10,384 | 42,970 | 293,194 | 695,112 | 50,961 | 16,919 | 68,014 | 321,762 | 3,140 | 1,503,799 |
| 1998 | 941 | – | 10,364 | 30,131 | 244,279 | 646,053 | 34,533 | 10,574 | 59,954 | 295,315 | 2,612 | 1,334,756 |
| Per cent – Pourcentage | -29.9 | ... | -0.2 | -29.9 | -16.7 | -7.1 | -32.2 | -37.5 | -11.9 | -8.2 | -16.8 | -11.2 |
| January-September – Janvier-septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 10,227 | 313,687 | 1,509,336 | 3,348,714 | 323,710 | 134,931 | 257,019 | 1,658,813 | 30,452 | 7,586,889 |
| 1998 | – | – | 12,316 | 238,065 | 1,208,857 | 2,895,629 | 257,637 | 97,300 | 203,136 | 1,336,588 | 31,267 | 6,280,795 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 20.4 | -24.1 | -19.9 | -13.5 | -20.4 | -27.9 | -21.0 | -19.4 | 2.7 | -17.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 881 | 50 | 46,209 | 62,503 | 737,555 | 2,299,351 | 136,524 | 56,983 | 371,014 | 864,772 | 4,987 | 4,580,829 |
| 1998 | 2,837 | 51 | 49,590 | 53,045 | 670,877 | 2,281,302 | 121,808 | 44,180 | 351,586 | 880,574 | 5,854 | 4,461,704 |
| Per cent – Pourcentage | 222.0 | 2.0 | 7.3 | -15.1 | -9.0 | -0.8 | -10.8 | -22.5 | -5.2 | 1.8 | 17.4 | -2.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 881 | 50 | 56,436 | 376,190 | 2,246,891 | 5,648,065 | 460,234 | 191,914 | 628,033 | 2,523,585 | 35,439 | 12,167,718 |
| 1998 | 2,837 | 51 | 61,906 | 291,110 | 1,879,734 | 5,176,931 | 379,445 | 141,480 | 554,722 | 2,217,162 | 37,121 | 10,742,499 |
| Per cent – Pourcentage | 222.0 | 2.0 | 9.7 | -22.6 | -16.3 | -8.3 | -17.6 | -26.3 | -11.7 | -12.1 | 4.7 | -11.7 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 13,144 | – | 48,680 | 379 | 658,032 | 1,655,469 | 28,567 | 9,405 | 171,444 | 599,887 | – | 3,185,007 |
| 1998 | 13,346 | 8 | 52,703 | 148 | 701,670 | 1,717,105 | 33,742 | 12,169 | 203,370 | 621,631 | 146 | 3,356,038 |
| Per cent – Pourcentage | 1.5 | ... | 8.3 | -60.9 | 6.6 | 3.7 | 18.1 | 29.4 | 18.6 | 3.6 | ... | 5.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 14,025 | 50 | 105,116 | 376,569 | 2,904,923 | 7,303,534 | 488,801 | 201,319 | 799,477 | 3,123,472 | 35,439 | 15,352,725 |
| 1998 | 16,183 | 59 | 114,609 | 291,258 | 2,581,404 | 6,894,036 | 413,187 | 153,649 | 758,092 | 2,838,793 | 37,267 | 14,098,537 |
| Per cent – Pourcentage | 15.4 | 18.0 | 9.0 | -22.7 | -11.1 | -5.6 | -15.5 | -23.7 | -5.2 | -9.1 | 5.2 | -8.2 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 10

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 10

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | October Octobre | | | January-October Janvier-octobre | | |
|---|--------------------|------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,075,161 | 3,501,848 | 13.9 | 35,284,501 | 37,966,525 | 7.6 |
| Automobile | 2,547,378 | 2,891,512 | 13.5 | 29,200,103 | 31,434,438 | 7.7 |
| Same day - Même jour | 1,985,202 | 2,228,548 | 12.3 | 21,621,002 | 22,965,818 | 6.2 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 562,176 | 662,964 | 17.9 | 7,579,101 | 8,468,620 | 11.7 |
| Plane - Avion | 293,053 | 354,625 | 21.0 | 3,125,561 | 3,531,756 | 13.0 |
| Bus - Autocar | 154,092 | 170,440 | 10.6 | 1,560,917 | 1,516,603 | -2.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 80,638 | 85,271 | 5.7 | 1,397,920 | 1,483,728 | 6.1 |
| All other countries - Tous les autres pays | 335,257 | 321,267 | -4.2 | 4,183,458 | 3,803,098 | -9.1 |
| Direct - Directement | 176,779 | 184,136 | 4.2 | 2,313,064 | 2,242,798 | -3.0 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 158,478 | 137,131 | -13.5 | 1,870,394 | 1,560,300 | -16.6 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 3,410,418 | 3,823,115 | 12.1 | 39,467,959 | 41,769,623 | 5.8 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,082,112 | 3,274,182 | -19.8 | 43,845,806 | 36,865,013 | -15.9 |
| Automobile | 3,525,225 | 2,707,404 | -23.2 | 37,919,801 | 31,141,590 | -17.9 |
| Same day - Même jour | 2,863,355 | 2,172,623 | -24.1 | 29,671,042 | 24,326,014 | -18.0 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 661,870 | 534,781 | -19.2 | 8,248,759 | 6,815,576 | -17.4 |
| Plane - Avion | 375,818 | 395,993 | 5.4 | 3,976,300 | 3,930,010 | -1.2 |
| Bus - Autocar | 134,495 | 121,733 | -9.5 | 1,313,453 | 1,164,376 | -11.4 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 46,574 | 49,052 | 5.3 | 636,252 | 629,037 | -1.1 |
| All other countries - Tous les autres pays | 264,106 | 289,439 | 9.6 | 3,449,113 | 3,645,477 | 5.7 |
| Direct - Directement | 223,925 | 250,570 | 11.9 | 2,942,833 | 3,089,068 | 5.0 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 40,181 | 38,869 | -3.3 | 506,280 | 556,409 | 9.9 |
| Residents - Total - Résidents | 4,346,218 | 3,563,621 | -18.0 | 47,294,919 | 40,510,490 | -14.3 |
| Total | 7,756,636 | 7,386,736 | -4.8 | 86,762,878 | 82,280,113 | -5.2 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontalières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

December 1998

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Décembre 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| October – Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 3,462 | 22,673 | 68,289 | 331,775 | 13,506 | 6,205 | 8,160 | 102,495 | 5,611 | 562,176 |
| 1998 | — | — | 5,442 | 25,040 | 81,773 | 392,870 | 17,509 | 6,490 | 9,318 | 118,600 | 5,922 | 662,964 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 57.2 | 10.4 | 19.7 | 18.4 | 29.6 | 4.6 | 14.2 | 15.7 | 5.5 | 17.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 79 | 12 | 11,023 | 8,583 | 65,397 | 186,883 | 6,752 | 2,752 | 20,624 | 66,595 | 181 | 368,881 |
| 1998 | 213 | 7 | 15,766 | 4,042 | 75,775 | 217,912 | 7,662 | 3,516 | 28,475 | 79,589 | 446 | 433,403 |
| Per cent – Pourcentage | 169.6 | -41.7 | 43.0 | -52.9 | 15.9 | 16.6 | 13.5 | 27.8 | 38.1 | 19.5 | 146.4 | 17.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 79 | 12 | 14,485 | 31,256 | 133,686 | 518,658 | 20,258 | 8,957 | 28,784 | 169,090 | 5,792 | 931,057 |
| 1998 | 213 | 7 | 21,208 | 29,082 | 157,548 | 610,782 | 25,171 | 10,006 | 37,793 | 198,189 | 6,368 | 1,096,367 |
| Per cent – Pourcentage | 169.6 | -41.7 | 46.4 | -7.0 | 17.8 | 17.8 | 24.3 | 11.7 | 31.3 | 17.2 | 9.9 | 17.8 |
| Other countries ¹ – Autres pays ¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,989 | 5 | 6,079 | 905 | 59,147 | 144,855 | 874 | 203 | 12,409 | 83,816 | 156 | 310,438 |
| 1998 | 1,944 | — | 6,805 | 580 | 63,998 | 135,925 | 871 | 162 | 14,434 | 78,224 | 259 | 303,202 |
| Per cent – Pourcentage | -2.3 | -100.0 | 11.9 | -35.9 | 8.2 | -6.2 | -0.3 | -20.2 | 16.3 | -6.7 | 66.0 | -2.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 2,068 | 17 | 20,564 | 32,161 | 192,833 | 663,513 | 21,132 | 9,160 | 41,193 | 252,906 | 5,948 | 1,241,495 |
| 1998 | 2,157 | 7 | 28,013 | 29,662 | 221,546 | 746,707 | 26,042 | 10,168 | 52,227 | 276,413 | 6,627 | 1,399,569 |
| Per cent – Pourcentage | 4.3 | -58.8 | 36.2 | -7.8 | 14.9 | 12.5 | 23.2 | 11.0 | 26.8 | 9.3 | 11.4 | 12.7 |
| January-October – Janvier-octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 56,897 | 286,508 | 769,842 | 4,343,216 | 175,158 | 67,667 | 172,519 | 1,588,728 | 118,566 | 7,579,101 |
| 1998 | — | — | 74,315 | 300,064 | 842,029 | 4,932,438 | 189,411 | 70,094 | 190,224 | 1,734,145 | 135,900 | 8,468,620 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 30.6 | 4.7 | 9.4 | 13.6 | 8.1 | 3.6 | 10.3 | 9.2 | 14.6 | 11.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,202 | 147 | 122,806 | 64,017 | 607,173 | 2,014,896 | 69,445 | 25,716 | 298,184 | 1,205,027 | 53,172 | 4,463,785 |
| 1998 | 5,152 | 262 | 148,701 | 67,467 | 657,368 | 2,176,255 | 68,058 | 26,081 | 324,686 | 1,323,382 | 58,664 | 4,856,076 |
| Per cent – Pourcentage | 60.9 | 78.2 | 21.1 | 5.4 | 8.3 | 8.0 | -2.0 | 1.4 | 8.9 | 9.8 | 10.3 | 8.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,202 | 147 | 179,703 | 350,525 | 1,377,015 | 6,358,112 | 244,603 | 93,383 | 470,703 | 2,793,755 | 171,738 | 12,042,886 |
| 1998 | 5,152 | 262 | 223,016 | 367,531 | 1,499,397 | 7,108,693 | 257,469 | 96,175 | 514,910 | 3,057,527 | 194,564 | 13,324,696 |
| Per cent – Pourcentage | 60.9 | 78.2 | 24.1 | 4.9 | 8.9 | 11.8 | 5.3 | 3.0 | 9.4 | 9.4 | 13.3 | 10.6 |
| Other countries ¹ – Autres pays ¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 21,706 | 5 | 59,001 | 5,659 | 637,865 | 1,630,043 | 11,392 | 2,689 | 243,019 | 1,244,767 | 25,924 | 3,882,070 |
| 1998 | 22,509 | 18 | 65,655 | 6,639 | 626,642 | 1,444,669 | 12,481 | 2,513 | 251,198 | 1,129,684 | 30,938 | 3,592,946 |
| Per cent – Pourcentage | 3.7 | 260.0 | 11.3 | 17.3 | -1.8 | -11.4 | 9.6 | -6.5 | 3.4 | -9.2 | 19.3 | -7.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 24,908 | 152 | 238,704 | 356,184 | 2,014,880 | 7,988,155 | 255,995 | 96,072 | 713,722 | 4,038,522 | 197,662 | 15,924,956 |
| 1998 | 27,661 | 280 | 288,671 | 374,170 | 2,126,039 | 8,553,362 | 269,950 | 98,688 | 766,108 | 4,187,211 | 225,502 | 16,917,642 |
| Per cent – Pourcentage | 11.1 | 84.2 | 20.9 | 5.0 | 5.5 | 7.1 | 5.5 | 2.7 | 7.3 | 3.7 | 14.1 | 6.2 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | October Octobre | | | January-October Janvier-octobre | | |
|---|--------------------|----------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | | | | |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 179,677 | 180,340 | 0.4 | 2,217,531 | 2,155,846 | -2.8 |
| Belgium – Belgique | 3,024 | 3,423 | 13.2 | 42,502 | 42,032 | -1.1 |
| Denmark – Danemark | 1,601 | 1,672 | 4.4 | 23,461 | 21,387 | -8.8 |
| France | 35,329 | 35,595 | 0.8 | 430,424 | 384,870 | -10.6 |
| Germany – Allemagne | 33,499 | 34,060 | 1.7 | 410,086 | 389,068 | -5.1 |
| Greece – Grèce | 977 | 982 | 0.5 | 14,221 | 12,232 | -14.0 |
| Italy – Italie | 8,302 | 8,955 | 7.9 | 108,955 | 108,963 | - |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 8,004 | 7,943 | -0.8 | 112,616 | 108,714 | -3.5 |
| Portugal | 969 | 1,131 | 16.7 | 16,637 | 16,237 | -2.4 |
| Spain – Espagne | 2,589 | 2,691 | 3.9 | 36,823 | 37,826 | 2.7 |
| Sweden – Suède | 2,389 | 2,602 | 8.9 | 30,398 | 31,383 | 3.2 |
| Switzerland – Suisse | 6,785 | 7,044 | 3.8 | 97,190 | 99,393 | 2.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 63,164 | 59,012 | -6.6 | 703,655 | 713,985 | 1.5 |
| Other – Autres | 13,045 | 15,230 | 16.7 | 190,563 | 189,756 | -0.4 |
| Africa – Total – Afrique | 3,990 | 4,662 | 16.8 | 52,939 | 53,169 | 0.4 |
| Asia – Total – Asie | 113,707 | 98,145 | -13.7 | 1,399,409 | 1,082,422 | -22.7 |
| China – Chine | 7,888 | 4,796 | -39.2 | 69,518 | 48,649 | -30.0 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 9,806 | 8,969 | -8.5 | 135,718 | 141,464 | 4.2 |
| India – Inde | 3,816 | 3,532 | -7.4 | 55,755 | 43,602 | -21.8 |
| Israel – Israël | 5,172 | 6,749 | 30.5 | 78,677 | 66,850 | -15.0 |
| Japan – Japon | 51,417 | 47,610 | -7.4 | 576,275 | 477,533 | -17.1 |
| Malaysia – Malaisie | 1,973 | 1,004 | -49.1 | 24,656 | 14,965 | -39.3 |
| Philippines | 2,638 | 1,617 | -38.7 | 34,470 | 24,134 | -30.0 |
| Singapore – Singapour | 1,890 | 1,547 | -18.1 | 28,414 | 20,517 | -27.8 |
| South Korea – Corée du Sud | 11,889 | 5,775 | -51.4 | 164,914 | 63,341 | -61.6 |
| Taiwan – Taiwan | 11,574 | 11,712 | 1.2 | 137,240 | 112,948 | -17.7 |
| Other – Autres | 5,644 | 4,834 | -14.4 | 93,772 | 68,419 | -27.0 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 13,734 | 15,002 | 9.2 | 202,865 | 219,896 | 8.4 |
| Jamaica – Jamaïque | 874 | 817 | -6.5 | 17,262 | 15,547 | -9.9 |
| Mexico – Mexique | 5,885 | 6,887 | 17.0 | 92,050 | 106,541 | 15.7 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 955 | 908 | -4.9 | 13,831 | 14,478 | 4.7 |
| Other – Autres | 6,020 | 6,390 | 6.1 | 79,722 | 83,330 | 4.5 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 8,798 | 9,169 | 4.2 | 122,031 | 116,818 | -4.3 |
| Brazil – Brésil | 4,310 | 4,848 | 12.5 | 57,641 | 54,942 | -4.7 |
| Other – Autres | 4,488 | 4,321 | -3.7 | 64,390 | 61,876 | -3.9 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 15,351 | 13,949 | -9.1 | 188,683 | 174,947 | -7.3 |
| Australia – Australie | 11,740 | 10,945 | -6.8 | 140,272 | 135,650 | -3.3 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 3,433 | 2,829 | -17.6 | 44,969 | 36,532 | -18.8 |
| Other – Autres | 178 | 175 | -1.7 | 3,442 | 2,765 | -19.7 |
| Grand – Total – Global | 335,257 | 321,267 | -4.2 | 4,183,458 | 3,803,098 | -9.1 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| October – Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 898 | 31,988 | 113,546 | 323,222 | 29,236 | 11,890 | 17,678 | 132,400 | 1,012 | 661,870 |
| 1998 | — | — | 1,027 | 20,853 | 95,865 | 267,997 | 20,371 | 8,388 | 13,710 | 105,505 | 1,065 | 534,781 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 14.4 | -34.8 | -15.6 | -17.1 | -30.3 | -29.5 | -22.4 | -20.3 | 5.2 | -19.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 7 | — | 3,788 | 5,658 | 67,746 | 224,287 | 16,135 | 4,292 | 40,880 | 90,903 | 130 | 453,826 |
| 1998 | 6 | 13 | 4,132 | 4,396 | 64,310 | 237,582 | 14,844 | 4,163 | 41,999 | 95,378 | 162 | 466,985 |
| Per cent – Pourcentage | -14.3 | ... | 9.1 | -22.3 | -5.1 | 5.9 | -8.0 | -3.0 | 2.7 | 4.9 | 24.6 | 2.9 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 7 | — | 4,686 | 37,646 | 181,292 | 547,509 | 45,371 | 16,182 | 58,558 | 223,303 | 1,142 | 1,115,696 |
| 1998 | 6 | 13 | 5,159 | 25,249 | 160,175 | 505,579 | 35,215 | 12,551 | 55,709 | 200,883 | 1,227 | 1,001,766 |
| Per cent – Pourcentage | -14.3 | ... | 10.1 | -32.9 | -11.6 | -7.7 | -22.4 | -22.4 | -4.9 | -10.0 | 7.4 | -10.2 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 758 | — | 4,462 | 187 | 50,947 | 137,628 | 920 | 192 | 16,458 | 52,554 | — | 264,106 |
| 1998 | 951 | — | 4,525 | 9 | 58,554 | 151,020 | 504 | 101 | 18,187 | 55,588 | — | 289,439 |
| Per cent – Pourcentage | 25.5 | ... | 1.4 | -95.2 | 14.9 | 9.7 | -45.2 | -47.4 | 10.5 | 5.8 | ... | 9.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 765 | — | 9,148 | 37,833 | 232,239 | 685,137 | 46,291 | 16,374 | 75,016 | 275,857 | 1,142 | 1,379,802 |
| 1998 | 957 | 13 | 9,684 | 25,258 | 218,729 | 656,599 | 35,719 | 12,652 | 73,896 | 256,471 | 1,227 | 1,291,205 |
| Per cent – Pourcentage | 25.1 | ... | 5.9 | -33.2 | -5.8 | -4.2 | -22.8 | -22.7 | -1.5 | -7.0 | 7.4 | -6.4 |
| January-October – Janvier-octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 11,125 | 345,675 | 1,622,882 | 3,671,936 | 352,946 | 146,821 | 274,697 | 1,791,213 | 31,464 | 8,248,759 |
| 1998 | — | — | 13,343 | 258,918 | 1,304,722 | 3,163,626 | 278,008 | 105,688 | 216,846 | 1,442,093 | 32,332 | 6,815,576 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 19.9 | -25.1 | -19.6 | -13.8 | -21.2 | -28.0 | -21.1 | -19.5 | 2.8 | -17.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 888 | 50 | 49,997 | 68,161 | 805,301 | 2,523,638 | 152,659 | 61,275 | 411,894 | 955,675 | 5,117 | 5,034,655 |
| 1998 | 2,843 | 64 | 53,712 | 57,426 | 736,948 | 2,508,247 | 136,906 | 48,343 | 393,918 | 982,819 | 6,016 | 4,927,242 |
| Per cent – Pourcentage | 220.2 | 28.0 | 7.4 | -15.7 | -8.5 | -0.6 | -10.3 | -21.1 | -4.4 | 2.8 | 17.6 | -2.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 888 | 50 | 61,122 | 413,836 | 2,428,183 | 6,195,574 | 505,605 | 208,096 | 686,591 | 2,746,888 | 36,581 | 13,283,414 |
| 1998 | 2,843 | 64 | 67,055 | 316,344 | 2,041,670 | 5,671,873 | 414,914 | 154,031 | 610,764 | 2,424,912 | 38,348 | 11,742,818 |
| Per cent – Pourcentage | 220.2 | 28.0 | 9.7 | -23.6 | -15.9 | -8.5 | -17.9 | -26.0 | -11.0 | -11.7 | 4.8 | -11.6 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 13,902 | — | 53,142 | 566 | 708,979 | 1,793,097 | 29,487 | 9,597 | 187,902 | 652,441 | — | 3,449,113 |
| 1998 | 14,297 | 8 | 57,228 | 157 | 760,224 | 1,868,125 | 34,246 | 12,270 | 221,557 | 677,219 | 146 | 3,645,477 |
| Per cent – Pourcentage | 2.8 | ... | 7.7 | -72.3 | 7.2 | 4.2 | 16.1 | 27.9 | 17.9 | 3.8 | ... | 5.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 14,790 | 50 | 114,264 | 414,402 | 3,137,162 | 7,988,671 | 535,092 | 217,693 | 874,493 | 3,399,329 | 36,581 | 16,732,527 |
| 1998 | 17,140 | 72 | 124,283 | 316,501 | 2,801,894 | 7,539,998 | 449,160 | 166,301 | 832,321 | 3,102,131 | 38,494 | 15,388,295 |
| Per cent – Pourcentage | 15.9 | 44.0 | 8.8 | -23.6 | -10.7 | -5.6 | -16.1 | -23.6 | -4.8 | -8.7 | 5.2 | -8.0 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

— nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 11

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 11

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | November Novembre | | | January-November Janvier-novembre | | |
|---|----------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 2,577,246 | 2,920,667 | 13.3 | 37,861,747 | 40,887,510 | 8.0 |
| Automobile | 2,218,753 | 2,499,836 | 12.7 | 31,418,856 | 33,934,592 | 8.0 |
| Same day - Même jour | 1,826,772 | 2,050,956 | 12.3 | 23,447,774 | 25,016,973 | 6.7 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 391,981 | 448,880 | 14.5 | 7,971,082 | 8,917,619 | 11.9 |
| Plane - Avion | 212,181 | 259,277 | 22.2 | 3,337,742 | 3,791,033 | 13.6 |
| Bus - Autocar | 116,137 | 128,271 | 10.4 | 1,677,054 | 1,644,874 | -1.9 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 30,175 | 33,283 | 10.3 | 1,428,095 | 1,517,011 | 6.2 |
| All other countries - Tous les autres pays | 169,738 | 166,555 | -1.9 | 4,353,196 | 3,969,665 | -8.8 |
| Direct - Directement | 89,677 | 98,024 | 9.3 | 2,402,741 | 2,340,821 | -2.6 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 80,061 | 68,531 | -14.4 | 1,950,455 | 1,628,844 | -16.5 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,746,984 | 3,087,222 | 12.4 | 42,214,943 | 44,857,175 | 6.3 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,670,569 | 2,971,971 | -19.0 | 47,516,375 | 39,836,461 | -16.2 |
| Automobile | 3,118,031 | 2,413,368 | -22.6 | 41,037,832 | 33,554,659 | -18.2 |
| Same day - Même jour | 2,611,119 | 2,006,478 | -23.2 | 32,282,161 | 26,332,307 | -18.4 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 506,912 | 406,890 | -19.7 | 8,755,671 | 7,222,352 | -17.5 |
| Plane - Avion | 404,294 | 424,917 | 5.1 | 4,380,594 | 4,354,927 | -0.6 |
| Bus - Autocar | 123,541 | 107,004 | -13.4 | 1,436,994 | 1,271,380 | -11.5 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 24,703 | 26,682 | 8.0 | 660,955 | 655,495 | -0.8 |
| All other countries - Tous les autres pays | 264,858 | 279,226 | 5.4 | 3,713,971 | 3,924,703 | 5.7 |
| Direct - Directement | 211,960 | 228,785 | 7.9 | 3,154,793 | 3,317,853 | 5.2 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 52,898 | 50,441 | -4.6 | 559,178 | 606,850 | 8.5 |
| Residents - Total - Résidents | 3,935,427 | 3,251,197 | -17.4 | 51,230,346 | 43,761,164 | -14.6 |
| Total | 6,682,411 | 6,338,419 | -5.1 | 93,445,289 | 88,618,339 | -5.2 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

January 1999

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Janvier 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| November – Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | – | – | – | 11,788 | 44,302 | 228,726 | 6,589 | 2,977 | 5,746 | 89,030 | 2,823 | 391,981 |
| 1997 | – | – | – | 12,426 | 55,739 | 263,457 | 8,312 | 2,961 | 6,065 | 96,553 | 3,367 | 448,880 |
| 1998 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 5.4 | 25.8 | 15.2 | 26.1 | -0.5 | 5.6 | 8.4 | 19.3 | 14.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 44 | 4 | 1,649 | 333 | 38,236 | 138,791 | 4,038 | 2,789 | 16,869 | 43,871 | 102 | 246,726 |
| 1998 | 105 | 5 | 2,593 | 163 | 46,296 | 169,948 | 4,746 | 2,886 | 19,480 | 52,152 | 142 | 298,516 |
| Per cent – Pourcentage | 138.6 | 25.0 | 57.2 | -51.1 | 21.1 | 22.4 | 17.5 | 3.5 | 15.5 | 18.9 | 39.2 | 21.0 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 44 | 4 | 1,649 | 12,121 | 82,538 | 367,517 | 10,627 | 5,766 | 22,615 | 132,901 | 2,925 | 638,707 |
| 1998 | 105 | 5 | 2,593 | 12,589 | 102,035 | 433,405 | 13,058 | 5,847 | 25,545 | 148,705 | 3,509 | 747,396 |
| Per cent – Pourcentage | 138.6 | 25.0 | 57.2 | 3.9 | 23.6 | 17.9 | 22.9 | 1.4 | 13.0 | 11.9 | 20.0 | 17.0 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,335 | – | 1,438 | 88 | 24,702 | 71,694 | 488 | 120 | 5,653 | 54,654 | 51 | 160,223 |
| 1998 | 1,682 | – | 1,545 | 103 | 27,512 | 67,591 | 540 | 150 | 5,633 | 52,873 | 46 | 157,675 |
| Per cent – Pourcentage | 26.0 | ... | 7.4 | 17.0 | 11.4 | -5.7 | 10.7 | 25.0 | -0.4 | -3.3 | -9.8 | -1.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,379 | 4 | 3,087 | 12,209 | 107,240 | 439,211 | 11,115 | 5,886 | 28,268 | 187,555 | 2,976 | 798,930 |
| 1998 | 1,787 | 5 | 4,138 | 12,692 | 129,547 | 500,996 | 13,598 | 5,997 | 31,178 | 201,578 | 3,555 | 905,071 |
| Per cent – Pourcentage | 29.6 | 25.0 | 34.0 | 4.0 | 20.8 | 14.1 | 22.3 | 1.9 | 10.3 | 7.5 | 19.5 | 13.3 |
| January-November – Janvier-novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | – | – | 56,897 | 298,296 | 814,144 | 4,571,942 | 181,747 | 70,644 | 178,265 | 1,677,758 | 121,389 | 7,971,082 |
| 1997 | – | – | 74,315 | 312,490 | 897,768 | 5,195,895 | 197,842 | 73,055 | 196,289 | 1,830,698 | 139,267 | 8,917,619 |
| 1998 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 30.6 | 4.8 | 10.3 | 13.6 | 8.9 | 3.4 | 10.1 | 9.1 | 14.7 | 11.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,246 | 151 | 124,455 | 64,350 | 645,409 | 2,153,687 | 73,483 | 28,505 | 315,053 | 1,248,898 | 53,274 | 4,710,511 |
| 1998 | 5,257 | 267 | 151,294 | 67,630 | 703,664 | 2,346,203 | 72,804 | 28,967 | 344,166 | 1,375,534 | 58,806 | 5,154,592 |
| Per cent – Pourcentage | 62.0 | 76.8 | 21.6 | 5.1 | 9.0 | 8.9 | -0.9 | 1.6 | 9.2 | 10.1 | 10.4 | 9.4 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,246 | 151 | 181,352 | 362,646 | 1,459,553 | 6,725,629 | 255,230 | 99,149 | 493,318 | 2,926,656 | 174,663 | 12,681,593 |
| 1998 | 5,257 | 267 | 225,609 | 380,120 | 1,601,432 | 7,542,098 | 270,646 | 102,022 | 540,455 | 3,206,232 | 198,073 | 14,072,211 |
| Per cent – Pourcentage | 62.0 | 76.8 | 24.4 | 4.8 | 9.7 | 12.1 | 6.0 | 2.9 | 9.6 | 9.6 | 13.4 | 11.0 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 23,041 | 5 | 60,439 | 5,747 | 662,567 | 1,701,737 | 11,880 | 2,809 | 248,672 | 1,299,421 | 25,975 | 4,042,293 |
| 1998 | 24,191 | 18 | 67,200 | 6,742 | 654,154 | 1,512,259 | 13,021 | 2,663 | 256,831 | 1,182,557 | 30,984 | 3,750,620 |
| Per cent – Pourcentage | 5.0 | 260.0 | 11.2 | 17.3 | -1.3 | -11.1 | 9.6 | -5.2 | 3.3 | -9.0 | 19.3 | -7.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 26,287 | 156 | 241,791 | 368,393 | 2,122,120 | 8,427,366 | 267,110 | 101,958 | 741,990 | 4,226,077 | 200,638 | 16,723,886 |
| 1998 | 29,448 | 285 | 292,809 | 386,862 | 2,255,586 | 9,054,357 | 283,667 | 104,685 | 797,286 | 4,388,789 | 229,057 | 17,822,831 |
| Per cent – Pourcentage | 12.0 | 82.7 | 21.1 | 5.0 | 6.3 | 7.4 | 6.2 | 2.7 | 7.5 | 3.9 | 14.2 | 6.6 |

1 Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | November Novembre | | | January-November Janvier-novembre | | |
|---|----------------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 78,571 | 80,355 | 2.3 | 2,296,102 | 2,236,214 | -2.6 |
| Belgium – Belgique | 1,450 | 2,039 | 40.6 | 43,952 | 44,071 | 0.3 |
| Denmark – Danemark | 891 | 943 | 5.8 | 24,352 | 22,330 | -8.3 |
| France | 10,455 | 11,341 | 8.5 | 440,879 | 396,211 | -10.1 |
| Germany – Allemagne | 11,637 | 11,122 | -4.4 | 421,723 | 400,190 | -5.1 |
| Greece – Grèce | 892 | 743 | -16.7 | 15,113 | 12,975 | -14.1 |
| Italy – Italie | 4,579 | 5,891 | 28.7 | 113,534 | 114,854 | 1.2 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,770 | 3,178 | -15.7 | 116,386 | 111,892 | -3.9 |
| Portugal | 901 | 1,404 | 55.8 | 17,538 | 17,641 | 0.6 |
| Spain – Espagne | 1,180 | 1,467 | 24.3 | 38,003 | 39,293 | 3.4 |
| Sweden – Suède | 1,771 | 1,942 | 9.7 | 32,169 | 33,325 | 3.6 |
| Switzerland – Suisse | 3,266 | 2,919 | -10.6 | 100,456 | 102,312 | 1.8 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 27,539 | 27,027 | -1.9 | 731,194 | 741,012 | 1.3 |
| Other – Autres | 10,240 | 10,339 | 1.0 | 200,803 | 200,108 | -0.3 |
| Africa – Total – Afrique | 2,973 | 3,029 | 1.9 | 55,912 | 56,198 | 0.5 |
| Asia – Total – Asie | 63,146 | 56,838 | -10.0 | 1,462,555 | 1,139,260 | -22.1 |
| China – Chine | 5,341 | 3,837 | -28.2 | 74,859 | 52,486 | -29.9 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 6,858 | 6,212 | -9.4 | 142,576 | 147,676 | 3.6 |
| India – Inde | 2,606 | 2,434 | -6.6 | 58,361 | 46,036 | -21.1 |
| Israel – Israël | 2,417 | 2,927 | 21.1 | 81,094 | 69,777 | -14.0 |
| Japan – Japon | 20,612 | 21,231 | 3.0 | 596,887 | 498,764 | -16.4 |
| Malaysia – Malaisie | 1,969 | 1,101 | -44.1 | 26,625 | 16,066 | -39.7 |
| Philippines | 2,079 | 1,384 | -33.4 | 36,549 | 25,518 | -30.2 |
| Singapore – Singapour | 2,148 | 1,581 | -26.4 | 30,562 | 22,098 | -27.7 |
| South Korea – Corée du Sud | 6,630 | 4,024 | -39.3 | 171,544 | 67,365 | -60.7 |
| Taiwan – Taiwan | 7,872 | 8,756 | 11.2 | 145,112 | 121,704 | -16.1 |
| Other – Autres | 4,614 | 3,351 | -27.4 | 98,386 | 71,770 | -27.1 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 10,244 | 11,692 | 14.1 | 213,109 | 231,588 | 8.7 |
| Jamaica – Jamaïque | 712 | 580 | -18.5 | 17,974 | 16,127 | -10.3 |
| Mexico – Mexique | 4,616 | 5,368 | 16.3 | 96,666 | 111,909 | 15.8 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 537 | 624 | 16.2 | 14,368 | 15,102 | 5.1 |
| Other – Autres | 4,379 | 5,120 | 16.9 | 84,101 | 88,450 | 5.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 5,333 | 5,453 | 2.3 | 127,364 | 122,271 | -4.0 |
| Brazil – Brésil | 2,040 | 2,209 | 8.3 | 59,681 | 57,151 | -4.2 |
| Other – Autres | 3,293 | 3,244 | -1.5 | 67,683 | 65,120 | -3.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 9,471 | 9,188 | -3.0 | 198,154 | 184,134 | -7.1 |
| Australia – Australie | 6,919 | 6,926 | 0.1 | 147,191 | 142,576 | -3.1 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,417 | 2,140 | -11.5 | 47,386 | 38,672 | -18.4 |
| Other – Autres | 135 | 122 | -9.6 | 3,577 | 2,886 | -19.3 |
| Grand – Total – Global | 169,738 | 166,555 | -1.9 | 4,353,196 | 3,969,665 | -8.8 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

Tableau 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| November – Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | — | 19,062 | 77,202 | 256,447 | 20,857 | 9,631 | 11,977 | 111,121 | 615 | 506,912 |
| 1998 | — | — | — | 14,321 | 62,902 | 219,524 | 13,531 | 5,187 | 8,417 | 82,509 | 499 | 406,890 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -24.9 | -18.5 | -14.4 | -35.1 | -46.1 | -29.7 | -25.7 | -18.9 | -19.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 12 | 7 | 2,121 | 4,277 | 65,488 | 230,335 | 15,796 | 8,126 | 41,666 | 92,756 | 158 | 460,742 |
| 1998 | 8 | 2 | 3,755 | 3,276 | 62,719 | 236,551 | 13,071 | 4,309 | 47,704 | 100,377 | 223 | 471,995 |
| Per cent – Pourcentage | -33.3 | -71.4 | 77.0 | -23.4 | -4.2 | 2.7 | -17.3 | -47.0 | 14.5 | 8.2 | 41.1 | 2.4 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 12 | 7 | 2,121 | 23,339 | 142,690 | 486,782 | 36,653 | 17,757 | 53,643 | 203,877 | 773 | 967,654 |
| 1998 | 8 | 2 | 3,755 | 17,597 | 125,621 | 456,075 | 26,602 | 9,496 | 56,121 | 182,886 | 722 | 878,885 |
| Per cent – Pourcentage | -33.3 | -71.4 | 77.0 | -24.6 | -12.0 | -6.3 | -27.4 | -46.5 | 4.6 | -10.3 | -6.6 | -9.2 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 470 | — | 1,387 | 12 | 51,331 | 138,688 | 591 | 226 | 16,226 | 55,927 | — | 264,858 |
| 1998 | 701 | — | 1,719 | — | 53,835 | 146,377 | 648 | 234 | 17,663 | 58,049 | — | 279,226 |
| Per cent – Pourcentage | 49.1 | ... | 23.9 | -100.0 | 4.9 | 5.5 | 9.6 | 3.5 | 8.9 | 3.8 | ... | 5.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 482 | 7 | 3,508 | 23,351 | 194,021 | 625,470 | 37,244 | 17,983 | 69,869 | 259,804 | 773 | 1,232,512 |
| 1998 | 709 | 2 | 5,474 | 17,597 | 179,456 | 602,452 | 27,250 | 9,730 | 73,784 | 240,935 | 722 | 1,158,111 |
| Per cent – Pourcentage | 47.1 | -71.4 | 56.0 | -24.6 | -7.5 | -3.7 | -26.8 | -45.9 | 5.6 | -7.3 | -6.6 | -6.0 |
| January-November – Janvier-novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 11,125 | 364,737 | 1,700,084 | 3,928,383 | 373,803 | 156,452 | 286,674 | 1,902,334 | 32,079 | 8,755,671 |
| 1998 | — | — | 13,343 | 273,239 | 1,367,624 | 3,383,150 | 291,425 | 110,875 | 225,263 | 1,524,602 | 32,831 | 7,222,352 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 19.9 | -25.1 | -19.6 | -13.9 | -22.0 | -29.1 | -21.4 | -19.9 | 2.3 | -17.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 900 | 57 | 52,118 | 72,438 | 870,789 | 2,753,973 | 168,455 | 69,401 | 453,560 | 1,048,431 | 5,275 | 5,495,397 |
| 1998 | 2,851 | 66 | 57,467 | 60,702 | 799,667 | 2,744,574 | 149,977 | 52,652 | 441,622 | 1,083,196 | 6,239 | 5,399,013 |
| Per cent – Pourcentage | 216.8 | 15.8 | 10.3 | -16.2 | -8.2 | -0.3 | -11.0 | -24.1 | -2.6 | 3.3 | 18.3 | -1.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 900 | 57 | 63,243 | 437,175 | 2,570,873 | 6,682,356 | 542,258 | 225,853 | 740,234 | 2,950,765 | 37,354 | 14,251,068 |
| 1998 | 2,851 | 66 | 70,810 | 333,941 | 2,167,291 | 6,127,724 | 441,402 | 163,527 | 666,885 | 2,607,798 | 39,070 | 12,621,365 |
| Per cent – Pourcentage | 216.8 | 15.8 | 12.0 | -23.6 | -15.7 | -8.3 | -18.6 | -27.6 | -9.9 | -11.6 | 4.6 | -11.4 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 14,372 | — | 54,529 | 578 | 760,310 | 1,931,785 | 30,078 | 9,823 | 204,128 | 708,368 | — | 3,713,971 |
| 1998 | 14,998 | 8 | 58,947 | 157 | 814,059 | 2,014,502 | 34,894 | 12,504 | 239,220 | 735,268 | 146 | 3,924,703 |
| Per cent – Pourcentage | 4.4 | ... | 8.1 | -72.8 | 7.1 | 4.3 | 16.0 | 27.3 | 17.2 | 3.8 | ... | 5.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 15,272 | 57 | 117,772 | 437,753 | 3,331,183 | 8,614,141 | 572,336 | 235,676 | 944,362 | 3,659,133 | 37,354 | 17,965,039 |
| 1998 | 17,849 | 74 | 129,757 | 334,098 | 2,981,350 | 8,142,226 | 476,296 | 176,031 | 906,105 | 3,343,066 | 39,216 | 16,546,068 |
| Per cent – Pourcentage | 16.9 | 29.8 | 10.2 | -23.7 | -10.5 | -5.5 | -16.8 | -25.3 | -4.1 | -8.6 | 5.0 | -7.9 |

Symbols – Signes conventionnels

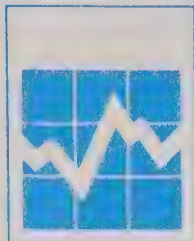
... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.14, no. 12

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free

line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.14, n° 12

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro

national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | December Décembre | | | January-December Janvier-décembre | | |
|---|----------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,628,174 | 2,969,713 | 13.0 | 40,489,921 | 43,857,192 | 8.3 |
| Automobile | 2,232,363 | 2,529,434 | 13.3 | 33,651,219 | 36,464,026 | 8.4 |
| Same day – Même jour | 1,804,476 | 2,044,965 | 13.3 | 25,252,250 | 27,061,938 | 7.2 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 427,887 | 484,469 | 13.2 | 8,398,969 | 9,402,088 | 11.9 |
| Plane – Avion | 260,753 | 295,388 | 13.3 | 3,598,495 | 4,086,421 | 13.6 |
| Bus – Autocar | 104,183 | 108,125 | 3.8 | 1,781,237 | 1,752,999 | -1.6 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 30,875 | 36,766 | 19.1 | 1,458,970 | 1,553,746 | 6.5 |
| All other countries – Tous les autres pays | 233,051 | 236,872 | 1.6 | 4,586,247 | 4,206,537 | -8.3 |
| Direct – Directement | 153,910 | 155,487 | 1.0 | 2,556,651 | 2,496,308 | -2.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 79,141 | 81,385 | 2.8 | 2,029,596 | 1,710,229 | -15.7 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,861,225 | 3,206,585 | 12.1 | 45,076,168 | 48,063,729 | 6.6 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,425,455 | 2,931,836 | -14.4 | 50,941,830 | 42,767,731 | -16.0 |
| Automobile | 2,922,351 | 2,441,277 | -16.5 | 43,960,183 | 35,995,936 | -18.1 |
| Same day – Même jour | 2,475,359 | 2,058,163 | -16.9 | 34,757,520 | 28,390,470 | -18.3 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 446,992 | 383,114 | -14.3 | 9,202,663 | 7,605,466 | -17.4 |
| Plane – Avion | 381,808 | 381,323 | -0.1 | 4,762,402 | 4,736,250 | -0.5 |
| Bus – Autocar | 95,140 | 80,239 | -15.7 | 1,532,134 | 1,351,619 | -11.8 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 26,156 | 28,997 | 10.9 | 687,111 | 683,926 | -0.5 |
| All other countries – Tous les autres pays | 269,625 | 292,933 | 8.6 | 3,983,596 | 4,217,636 | 5.9 |
| Direct – Directement | 217,251 | 237,169 | 9.2 | 3,372,044 | 3,555,022 | 5.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 52,374 | 55,764 | 6.5 | 611,552 | 662,614 | 8.3 |
| Residents – Total – Résidents | 3,695,080 | 3,224,769 | -12.7 | 54,925,426 | 46,985,367 | -14.5 |
| Total | 6,556,305 | 6,431,354 | -1.9 | 100,001,594 | 95,049,096 | -5.0 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

February 1999

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Février 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| December – Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | — | 11,251 | 61,459 | 225,315 | 8,336 | 3,263 | 7,332 | 108,644 | 2,287 | 427,887 |
| 1998 | — | — | — | 12,658 | 70,291 | 253,463 | 9,415 | 3,293 | 7,174 | 125,642 | 2,533 | 484,469 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 12.5 | 14.4 | 12.5 | 12.9 | 0.9 | -2.2 | 15.6 | 10.8 | 13.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 149 | — | 3,168 | 266 | 46,958 | 151,936 | 5,233 | 1,781 | 23,092 | 59,095 | 96 | 291,774 |
| 1998 | 48 | 3 | 3,477 | 209 | 54,203 | 163,610 | 5,524 | 1,845 | 29,958 | 73,979 | 105 | 332,961 |
| Per cent – Pourcentage | -67.8 | ... | 9.8 | -21.4 | 15.4 | 7.7 | 5.6 | 3.6 | 29.7 | 25.2 | 9.4 | 14.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 149 | — | 3,168 | 11,517 | 108,417 | 377,251 | 13,569 | 5,044 | 30,424 | 167,739 | 2,383 | 719,661 |
| 1998 | 48 | 3 | 3,477 | 12,867 | 124,494 | 417,073 | 14,939 | 5,138 | 37,132 | 199,621 | 2,638 | 817,430 |
| Per cent – Pourcentage | -67.8 | ... | 9.8 | 11.7 | 14.8 | 10.6 | 10.1 | 1.9 | 22.0 | 19.0 | 10.7 | 13.6 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,418 | — | 2,187 | 64 | 36,722 | 92,046 | 555 | 190 | 15,341 | 76,634 | 27 | 225,184 |
| 1998 | 1,825 | — | 2,119 | 48 | 39,625 | 93,025 | 1,066 | 211 | 14,445 | 74,435 | 70 | 226,869 |
| Per cent – Pourcentage | 28.7 | ... | -3.1 | -25.0 | 7.9 | 1.1 | 92.1 | 11.1 | -5.8 | -2.9 | 159.3 | 0.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 1,567 | — | 5,355 | 11,581 | 145,139 | 469,297 | 14,124 | 5,234 | 45,765 | 244,373 | 2,410 | 944,845 |
| 1998 | 1,873 | 3 | 5,596 | 12,915 | 164,119 | 510,098 | 16,005 | 5,349 | 51,577 | 274,056 | 2,708 | 1,044,299 |
| Per cent – Pourcentage | 19.5 | ... | 4.5 | 11.5 | 13.1 | 8.7 | 13.3 | 2.2 | 12.7 | 12.1 | 12.4 | 10.5 |
| January-December – Janvier-décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | — | — | 56,897 | 309,547 | 875,603 | 4,797,257 | 190,083 | 73,907 | 185,597 | 1,786,402 | 123,676 | 8,398,969 |
| 1998 | — | — | 74,315 | 325,148 | 968,059 | 5,449,358 | 207,257 | 76,348 | 203,463 | 1,956,340 | 141,800 | 9,402,088 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 30.6 | 5.0 | 10.6 | 13.6 | 9.0 | 3.3 | 9.6 | 9.5 | 14.7 | 11.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,395 | 151 | 127,623 | 64,616 | 692,367 | 2,305,623 | 78,716 | 30,286 | 338,145 | 1,307,993 | 53,370 | 5,002,285 |
| 1998 | 5,305 | 270 | 154,771 | 67,839 | 757,867 | 2,509,797 | 78,328 | 30,812 | 374,124 | 1,449,513 | 58,911 | 5,487,537 |
| Per cent – Pourcentage | 56.3 | 78.8 | 21.3 | 5.0 | 9.5 | 8.9 | -0.5 | 1.7 | 10.6 | 10.8 | 10.4 | 9.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 3,395 | 151 | 184,520 | 374,163 | 1,567,970 | 7,102,880 | 268,799 | 104,193 | 523,742 | 3,094,395 | 177,046 | 13,401,254 |
| 1998 | 5,305 | 270 | 229,086 | 392,987 | 1,725,926 | 7,959,155 | 285,585 | 107,160 | 577,587 | 3,405,853 | 200,711 | 14,889,625 |
| Per cent – Pourcentage | 56.3 | 78.8 | 24.2 | 5.0 | 10.1 | 12.1 | 6.2 | 2.8 | 10.3 | 10.1 | 13.4 | 11.1 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 24,459 | 5 | 62,626 | 5,811 | 699,289 | 1,793,783 | 12,435 | 2,999 | 264,013 | 1,376,055 | 26,002 | 4,267,477 |
| 1998 | 26,016 | 18 | 69,319 | 6,790 | 693,779 | 1,605,284 | 14,087 | 2,874 | 271,276 | 1,256,992 | 31,054 | 3,977,489 |
| Per cent – Pourcentage | 6.4 | 260.0 | 10.7 | 16.8 | -0.8 | -10.5 | 13.3 | -4.2 | 2.8 | -8.7 | 19.4 | -6.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 27,854 | 156 | 247,146 | 379,974 | 2,267,259 | 8,896,663 | 281,234 | 107,192 | 787,755 | 4,470,450 | 203,048 | 17,668,731 |
| 1998 | 31,321 | 288 | 298,405 | 399,777 | 2,419,705 | 9,564,439 | 299,672 | 110,034 | 848,863 | 4,662,845 | 231,765 | 18,867,114 |
| Per cent – Pourcentage | 12.4 | 84.6 | 20.7 | 5.2 | 6.7 | 7.5 | 6.6 | 2.7 | 7.8 | 4.3 | 14.1 | 6.8 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | December Décembre | | | January-December Janvier-décembre | | |
|---|----------------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation | 1997 | 1998 | Change 1998 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 119,964 | 122,374 | 2.0 | 2,416,066 | 2,358,588 | -2.4 |
| Belgium – Belgique | 2,257 | 2,844 | 26.0 | 46,209 | 46,915 | 1.5 |
| Denmark – Danemark | 1,143 | 1,071 | -6.3 | 25,495 | 23,401 | -8.2 |
| France | 18,006 | 19,829 | 10.1 | 458,885 | 416,040 | -9.3 |
| Germany – Allemagne | 15,367 | 14,403 | -6.3 | 437,090 | 414,593 | -5.1 |
| Greece – Grèce | 1,402 | 1,422 | 1.4 | 16,515 | 14,397 | -12.8 |
| Italy – Italie | 5,510 | 7,082 | 28.5 | 119,044 | 121,936 | 2.4 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 4,754 | 4,762 | 0.2 | 121,140 | 116,654 | -3.7 |
| Portugal | 1,924 | 2,363 | 22.8 | 19,462 | 20,004 | 2.8 |
| Spain – Espagne | 1,108 | 1,317 | 18.9 | 39,111 | 40,610 | 3.8 |
| Sweden – Suède | 2,835 | 2,509 | -11.5 | 35,004 | 35,834 | 2.4 |
| Switzerland – Suisse | 5,152 | 4,964 | -3.6 | 105,608 | 107,276 | 1.6 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 48,029 | 47,701 | -0.7 | 779,223 | 788,713 | 1.2 |
| Other – Autres | 12,477 | 12,107 | -3.0 | 213,280 | 212,215 | -0.5 |
| Africa – Total – Afrique | 4,466 | 4,732 | 6.0 | 60,378 | 60,930 | 0.9 |
| Asia – Total – Asie | 71,077 | 66,757 | -6.1 | 1,533,632 | 1,206,017 | -21.4 |
| China – Chine | 5,239 | 3,618 | -30.9 | 80,098 | 56,104 | -30.0 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 10,340 | 8,841 | -14.5 | 152,916 | 156,517 | 2.4 |
| India – Inde | 2,600 | 2,247 | -13.6 | 60,961 | 48,283 | -20.8 |
| Israel – Israël | 2,435 | 3,451 | 41.7 | 83,529 | 73,228 | -12.3 |
| Japan – Japon | 27,684 | 26,115 | -5.7 | 624,571 | 524,879 | -16.0 |
| Malaysia – Malaisie | 1,961 | 1,515 | -22.7 | 28,586 | 17,581 | -38.5 |
| Philippines | 1,731 | 1,373 | -20.7 | 38,280 | 26,891 | -29.8 |
| Singapore – Singapour | 3,740 | 2,594 | -30.6 | 34,302 | 24,692 | -28.0 |
| South Korea – Corée du Sud | 4,598 | 4,804 | 4.5 | 176,142 | 72,169 | -59.0 |
| Taiwan – Taïwan | 5,670 | 6,976 | 23.0 | 150,782 | 128,680 | -14.7 |
| Other – Autres | 5,079 | 5,223 | 2.8 | 103,465 | 76,993 | -25.6 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 16,137 | 18,953 | 17.5 | 229,246 | 250,541 | 9.3 |
| Jamaica – Jamaïque | 867 | 971 | 12.0 | 18,841 | 17,098 | -9.3 |
| Mexico – Mexique | 6,489 | 7,674 | 18.3 | 103,155 | 119,583 | 15.9 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,712 | 1,920 | 12.1 | 16,080 | 17,022 | 5.9 |
| Other – Autres | 7,069 | 8,388 | 18.7 | 91,170 | 96,838 | 6.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 6,769 | 8,130 | 20.1 | 134,133 | 130,401 | -2.8 |
| Brazil – Brésil | 2,600 | 3,430 | 31.9 | 62,281 | 60,581 | -2.7 |
| Other – Autres | 4,169 | 4,700 | 12.7 | 71,852 | 69,820 | -2.8 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 14,638 | 15,926 | 8.8 | 212,792 | 200,060 | -6.0 |
| Australia – Australie | 11,542 | 12,851 | 11.3 | 158,733 | 155,427 | -2.1 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,820 | 2,766 | -1.9 | 50,206 | 41,438 | -17.5 |
| Other – Autres | 276 | 309 | 12.0 | 3,853 | 3,195 | -17.1 |
| Grand – Total – Global | 233,051 | 236,872 | 1.6 | 4,586,247 | 4,206,537 | -8.3 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| December – Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | – | 14,120 | 73,910 | 232,900 | 15,724 | 7,059 | 11,464 | 91,411 | 404 | 446,992 |
| 1998 | – | – | – | 12,028 | 59,537 | 214,285 | 12,598 | 4,790 | 8,134 | 71,288 | 454 | 383,114 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -14.8 | -19.4 | -8.0 | -19.9 | -32.1 | -29.0 | -22.0 | 12.4 | -14.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 25 | – | 2,928 | 2,985 | 63,177 | 210,630 | 12,364 | 6,418 | 39,157 | 91,241 | 75 | 429,000 |
| 1998 | 5 | 3 | 3,254 | 2,569 | 57,138 | 205,797 | 11,151 | 3,633 | 43,384 | 94,631 | 37 | 421,602 |
| Per cent – Pourcentage | -80.0 | ... | 11.1 | -13.9 | -9.6 | -2.3 | -9.8 | -43.4 | 10.8 | 3.7 | -50.7 | -1.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 25 | – | 2,928 | 17,105 | 137,087 | 443,530 | 28,088 | 13,477 | 50,621 | 182,652 | 479 | 875,992 |
| 1998 | 5 | 3 | 3,254 | 14,597 | 116,675 | 420,082 | 23,749 | 8,423 | 51,518 | 165,919 | 491 | 804,716 |
| Per cent – Pourcentage | -80.0 | ... | 11.1 | -14.7 | -14.9 | -5.3 | -15.4 | -37.5 | 1.8 | -9.2 | 2.5 | -8.1 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 664 | – | 1,507 | 10 | 51,162 | 139,168 | 1,330 | 429 | 16,415 | 58,940 | – | 269,625 |
| 1998 | 773 | – | 1,469 | – | 51,715 | 150,467 | 1,718 | 597 | 21,742 | 64,452 | – | 292,933 |
| Per cent – Pourcentage | 16.4 | ... | -2.5 | -100.0 | 1.1 | 8.1 | 29.2 | 39.2 | 32.5 | 9.4 | ... | 8.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 689 | – | 4,435 | 17,115 | 188,249 | 582,698 | 29,418 | 13,906 | 67,036 | 241,592 | 479 | 1,145,617 |
| 1998 | 778 | 3 | 4,723 | 14,597 | 168,390 | 570,549 | 25,467 | 9,020 | 73,260 | 230,371 | 491 | 1,097,649 |
| Per cent – Pourcentage | 12.9 | ... | 6.5 | -14.7 | -10.5 | -2.1 | -13.4 | -35.1 | 9.3 | -4.6 | 2.5 | -4.2 |
| January-December – Janvier-décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | – | – | 11,125 | 378,857 | 1,773,994 | 4,161,283 | 389,527 | 163,511 | 298,138 | 1,993,745 | 32,483 | 9,202,663 |
| 1998 | – | – | 13,343 | 285,267 | 1,427,161 | 3,597,435 | 304,023 | 115,665 | 233,397 | 1,595,890 | 33,285 | 7,605,466 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 19.9 | -24.7 | -19.6 | -13.5 | -22.0 | -29.3 | -21.7 | -20.0 | 2.5 | -17.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 925 | 57 | 55,046 | 75,423 | 933,966 | 2,964,603 | 180,819 | 75,819 | 492,717 | 1,139,672 | 5,350 | 5,924,397 |
| 1998 | 2,856 | 69 | 60,721 | 63,271 | 856,805 | 2,950,245 | 161,128 | 56,285 | 485,006 | 1,177,827 | 6,276 | 5,820,489 |
| Per cent – Pourcentage | 208.8 | 21.1 | 10.3 | -16.1 | -8.3 | -0.5 | -10.9 | -25.8 | -1.6 | 3.3 | 17.3 | -1.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 925 | 57 | 66,171 | 454,280 | 2,707,960 | 7,125,886 | 570,346 | 239,330 | 790,855 | 3,133,417 | 37,833 | 15,127,060 |
| 1998 | 2,856 | 69 | 74,064 | 348,538 | 2,283,966 | 6,547,680 | 465,151 | 171,950 | 718,403 | 2,773,717 | 39,561 | 13,425,955 |
| Per cent – Pourcentage | 208.8 | 21.1 | 11.9 | -23.3 | -15.7 | -8.1 | -18.4 | -28.2 | -9.2 | -11.5 | 4.6 | -11.2 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 15,036 | – | 56,036 | 588 | 811,472 | 2,070,953 | 31,408 | 10,252 | 220,543 | 767,308 | – | 3,983,596 |
| 1998 | 15,771 | 8 | 60,416 | 157 | 865,774 | 2,164,969 | 36,612 | 13,101 | 260,962 | 799,720 | 146 | 4,217,636 |
| Per cent – Pourcentage | 4.9 | ... | 7.8 | -73.3 | 6.7 | 4.5 | 16.6 | 27.8 | 18.3 | 4.2 | ... | 5.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1997 | 15,961 | 57 | 122,207 | 454,868 | 3,519,432 | 9,196,839 | 601,754 | 249,582 | 1,011,398 | 3,900,725 | 37,833 | 19,110,656 |
| 1998 | 18,627 | 77 | 134,480 | 348,695 | 3,149,740 | 8,712,649 | 501,763 | 185,051 | 979,365 | 3,573,437 | 39,707 | 17,643,591 |
| Per cent – Pourcentage | 16.7 | 35.1 | 10.0 | -23.3 | -10.5 | -5.3 | -16.6 | -25.9 | -3.2 | -8.4 | 5.0 | -7.7 |

Symbols – Signes conventionnels

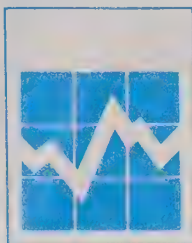
... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



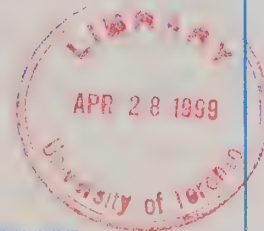
Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires



Vol.15, no. 2

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 2

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,480,433 | 2,583,656 | 4.2 | 4,819,841 | 4,813,868 | -0.1 |
| Automobile | 2,160,414 | 2,213,792 | 2.5 | 4,215,596 | 4,129,583 | -2.0 |
| Same day – Même jour | 1,773,096 | 1,785,218 | 0.7 | 3,523,577 | 3,395,411 | -3.6 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 387,318 | 428,574 | 10.7 | 692,019 | 734,172 | 6.1 |
| Plane – Avion | 212,963 | 245,873 | 15.5 | 405,607 | 466,211 | 14.9 |
| Bus – Autocar | 76,685 | 87,462 | 14.1 | 147,355 | 156,855 | 6.4 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 30,371 | 36,529 | 20.3 | 51,283 | 61,219 | 19.4 |
| All other countries – Tous les autres pays | 170,296 | 185,480 | 8.9 | 328,490 | 345,508 | 5.2 |
| Direct – Directement | 113,959 | 125,308 | 10.0 | 213,121 | 225,833 | 6.0 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 56,337 | 60,172 | 6.8 | 115,369 | 119,675 | 3.7 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 2,650,729 | 2,769,136 | 4.5 | 5,148,331 | 5,159,376 | 0.2 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,914,416 | 2,651,159 | -9.0 | 6,024,210 | 5,332,840 | -11.5 |
| Automobile | 2,348,258 | 2,093,944 | -10.8 | 4,877,751 | 4,211,900 | -13.7 |
| Same day – Même jour | 1,997,077 | 1,758,043 | -12.0 | 4,085,806 | 3,500,085 | -14.3 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 351,181 | 335,901 | -4.4 | 791,945 | 711,815 | -10.1 |
| Plane – Avion | 444,574 | 436,504 | -1.8 | 902,292 | 887,049 | -1.7 |
| Bus – Autocar | 98,523 | 98,686 | 0.2 | 200,505 | 192,743 | -3.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 23,061 | 22,025 | -4.5 | 43,662 | 41,148 | -5.8 |
| All other countries – Tous les autres pays | 399,134 | 427,025 | 7.0 | 904,715 | 937,456 | 3.6 |
| Direct – Directement | 332,124 | 359,829 | 8.3 | 753,918 | 789,199 | 4.7 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 67,010 | 67,196 | 0.3 | 150,797 | 148,257 | -1.7 |
| Residents – Total – Résidents | 3,313,550 | 3,078,184 | -7.1 | 6,928,925 | 6,270,296 | -9.5 |
| Total | 5,964,279 | 5,847,320 | -2.0 | 12,077,256 | 11,429,672 | -5.4 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

April 1999

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Avril 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Tableau 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**
**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|-------|---------------|---------------|-------|-----------|
| February – Février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | – | 8,394 | 53,045 | 204,484 | 6,394 | 2,129 | 4,408 | 106,436 | 2,028 | 387,318 |
| 1999 | – | – | – | 8,423 | 68,218 | 208,636 | 6,708 | 2,235 | 5,031 | 127,427 | 1,896 | 428,574 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 0.3 | 28.6 | 2.0 | 4.9 | 5.0 | 14.1 | 19.7 | -6.5 | 10.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 90 | 7 | 1,776 | 3,364 | 48,653 | 115,143 | 3,017 | 1,008 | 18,102 | 53,405 | 128 | 244,693 |
| 1999 | 78 | 6 | 2,091 | 3,227 | 51,712 | 131,593 | 3,402 | 1,092 | 21,226 | 72,153 | 149 | 286,729 |
| Per cent – Pourcentage | -13.3 | -14.3 | 17.7 | -4.1 | 6.3 | 14.3 | 12.8 | 8.3 | 17.3 | 35.1 | 16.4 | 17.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 90 | 7 | 1,776 | 11,758 | 101,698 | 319,627 | 9,411 | 3,137 | 22,510 | 159,841 | 2,156 | 632,011 |
| 1999 | 78 | 6 | 2,091 | 11,650 | 119,930 | 340,229 | 10,110 | 3,327 | 26,257 | 199,580 | 2,045 | 715,303 |
| Per cent – Pourcentage | -13.3 | -14.3 | 17.7 | -0.9 | 17.9 | 6.4 | 7.4 | 6.1 | 16.6 | 24.9 | -5.1 | 13.2 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,510 | 5 | 1,389 | 38 | 33,059 | 56,046 | 437 | 65 | 15,218 | 56,823 | 433 | 165,023 |
| 1999 | 1,341 | – | 1,372 | 60 | 35,158 | 58,578 | 437 | 129 | 16,478 | 66,906 | 61 | 180,520 |
| Per cent – Pourcentage | -11.2 | -100.0 | -1.2 | 57.9 | 6.3 | 4.5 | – | 98.5 | 8.3 | 17.7 | -85.9 | 9.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,600 | 12 | 3,165 | 11,796 | 134,757 | 375,673 | 9,848 | 3,202 | 37,728 | 216,664 | 2,589 | 797,034 |
| 1999 | 1,419 | 6 | 3,463 | 11,710 | 155,088 | 398,807 | 10,547 | 3,456 | 42,735 | 266,486 | 2,106 | 895,823 |
| Per cent – Pourcentage | -11.3 | -50.0 | 9.4 | -0.7 | 15.1 | 6.2 | 7.1 | 7.9 | 13.3 | 23.0 | -18.7 | 12.4 |
| January-February – Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | – | 15,150 | 89,234 | 372,269 | 11,334 | 3,971 | 8,817 | 187,352 | 3,892 | 692,019 |
| 1999 | – | – | – | 14,862 | 108,085 | 350,505 | 12,329 | 4,163 | 9,588 | 230,479 | 4,161 | 734,172 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -1.9 | 21.1 | -5.8 | 8.8 | 4.8 | 8.7 | 23.0 | 6.9 | 6.1 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 140 | 7 | 3,451 | 5,383 | 82,296 | 224,163 | 5,557 | 1,910 | 33,042 | 103,146 | 200 | 459,295 |
| 1999 | 194 | 6 | 3,823 | 5,034 | 94,084 | 240,618 | 6,352 | 2,026 | 40,229 | 136,922 | 224 | 529,512 |
| Per cent – Pourcentage | 38.6 | -14.3 | 10.8 | -6.5 | 14.3 | 7.3 | 14.3 | 6.1 | 21.8 | 32.7 | 12.0 | 15.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 140 | 7 | 3,451 | 20,533 | 171,530 | 596,432 | 16,891 | 5,881 | 41,859 | 290,498 | 4,092 | 1,151,314 |
| 1999 | 194 | 6 | 3,823 | 19,896 | 202,169 | 591,123 | 18,681 | 6,189 | 49,817 | 367,401 | 4,385 | 1,263,684 |
| Per cent – Pourcentage | 38.6 | -14.3 | 10.8 | -3.1 | 17.9 | -0.9 | 10.6 | 5.2 | 19.0 | 26.5 | 7.2 | 9.8 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,916 | 5 | 2,466 | 94 | 58,086 | 109,881 | 823 | 188 | 28,911 | 113,893 | 468 | 317,731 |
| 1999 | 2,531 | – | 2,519 | 114 | 63,553 | 109,291 | 930 | 245 | 30,731 | 124,687 | 91 | 334,692 |
| Per cent – Pourcentage | -13.2 | -100.0 | 2.1 | 21.3 | 9.4 | -0.5 | 13.0 | 30.3 | 6.3 | 9.5 | -80.6 | 5.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 3,056 | 12 | 5,917 | 20,627 | 229,616 | 706,313 | 17,714 | 6,069 | 70,770 | 404,391 | 4,560 | 1,469,045 |
| 1999 | 2,725 | 6 | 6,342 | 20,010 | 265,722 | 700,414 | 19,611 | 6,434 | 80,548 | 492,088 | 4,476 | 1,598,376 |
| Per cent – Pourcentage | -10.8 | -50.0 | 7.2 | -3.0 | 15.7 | -0.8 | 10.7 | 6.0 | 13.8 | 21.7 | -1.8 | 8.8 |

1 Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 96,195 | 102,511 | 6.6 | 173,494 | 185,353 | 6.8 |
| Belgium – Belgique | 1,771 | 2,421 | 36.7 | 3,167 | 4,367 | 37.9 |
| Denmark – Danemark | 823 | 1,020 | 23.9 | 1,535 | 1,905 | 24.1 |
| France | 20,445 | 21,455 | 4.9 | 35,401 | 36,056 | 1.9 |
| Germany – Allemagne | 12,599 | 13,710 | 8.8 | 22,286 | 24,608 | 10.4 |
| Greece – Grèce | 556 | 531 | -4.5 | 1,116 | 1,216 | 9.0 |
| Italy – Italie | 2,968 | 3,335 | 12.4 | 6,295 | 6,850 | 8.8 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,621 | 3,938 | 8.8 | 6,635 | 7,327 | 10.4 |
| Portugal | 621 | 719 | 15.8 | 1,080 | 1,398 | 29.4 |
| Spain – Espagne | 819 | 975 | 19.0 | 1,558 | 2,046 | 31.3 |
| Sweden – Suède | 2,143 | 2,183 | 1.9 | 4,081 | 4,314 | 5.7 |
| Switzerland – Suisse | 3,327 | 3,938 | 18.4 | 6,382 | 7,148 | 12.0 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 37,990 | 39,652 | 4.4 | 67,534 | 71,131 | 5.3 |
| Other – Autres | 8,512 | 8,634 | 1.4 | 16,424 | 16,987 | 3.4 |
| Africa – Total – Afrique | 1,969 | 2,314 | 17.5 | 4,244 | 4,856 | 14.4 |
| Asia – Total – Asie | 49,457 | 55,637 | 12.5 | 102,026 | 100,578 | -1.4 |
| China – Chine | 2,358 | 2,901 | 23.0 | 5,479 | 5,776 | 5.4 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 7,258 | 11,244 | 54.9 | 17,953 | 15,519 | -13.6 |
| India – Inde | 1,562 | 1,555 | -0.4 | 2,938 | 3,077 | 4.7 |
| Israel – Israël | 1,817 | 2,053 | 13.0 | 3,647 | 4,007 | 9.9 |
| Japan – Japon | 23,603 | 21,954 | -7.0 | 43,931 | 40,488 | -7.8 |
| Malaysia – Malaisie | 760 | 606 | -20.3 | 1,574 | 1,151 | -26.9 |
| Philippines | 813 | 929 | 14.3 | 1,583 | 1,654 | 4.5 |
| Singapore – Singapour | 695 | 1,109 | 59.6 | 1,862 | 1,911 | 2.6 |
| South Korea – Corée du Sud | 2,855 | 4,148 | 45.3 | 6,805 | 9,255 | 36.0 |
| Taiwan – Taïwan | 5,403 | 6,779 | 25.5 | 10,917 | 12,571 | 15.2 |
| Other – Autres | 2,333 | 2,359 | 1.1 | 5,337 | 5,169 | -3.1 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 8,873 | 9,930 | 11.9 | 17,861 | 19,491 | 9.1 |
| Jamaica – Jamaïque | 372 | 383 | 3.0 | 706 | 723 | 2.4 |
| Mexico – Mexique | 4,029 | 4,505 | 11.8 | 8,828 | 9,159 | 3.7 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 386 | 441 | 14.2 | 809 | 874 | 8.0 |
| Other – Autres | 4,086 | 4,601 | 12.6 | 7,518 | 8,735 | 16.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 4,669 | 4,734 | 1.4 | 11,043 | 11,968 | 8.4 |
| Brazil – Brésil | 2,039 | 2,137 | 4.8 | 4,816 | 5,605 | 16.4 |
| Other – Autres | 2,630 | 2,597 | -1.3 | 6,227 | 6,363 | 2.2 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 9,133 | 10,354 | 13.4 | 19,822 | 23,262 | 17.4 |
| Australia – Australie | 7,648 | 8,193 | 7.1 | 16,331 | 18,573 | 13.7 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,400 | 1,953 | 39.5 | 3,244 | 4,258 | 31.3 |
| Other – Autres | 85 | 208 | 144.7 | 247 | 431 | 74.5 |
| Grand – Total – Global | 170,296 | 185,480 | 8.9 | 328,490 | 345,508 | 5.2 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

| Categories of travellers | Nfld. | P.E.I. | N.S. | N.B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. | B.C. | Yukon | Canada |
|--|-------|----------|--------|--------|---------|-----------|--------|--------|---------|---------|-------|-----------|
| Catégories de voyageurs | T.-N. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yukon | Canada |
| February – Février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 10,773 | 44,868 | 182,987 | 14,750 | 6,070 | 13,603 | 77,646 | 484 | 351,181 |
| 1999 | — | — | — | 10,060 | 47,091 | 174,348 | 14,456 | 5,555 | 12,137 | 71,988 | 266 | 335,901 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -6.6 | 5.0 | -4.7 | -2.0 | -8.5 | -10.8 | -7.3 | -45.0 | -4.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 67 | 10 | 5,203 | 836 | 69,227 | 234,344 | 18,957 | 8,653 | 48,683 | 95,541 | 146 | 481,667 |
| 1999 | 383 | 8 | 5,039 | 1,316 | 66,373 | 233,749 | 17,880 | 7,322 | 48,992 | 93,916 | 149 | 475,127 |
| Per cent – Pourcentage | 471.6 | -20.0 | -3.2 | 57.4 | -4.1 | -0.3 | -5.7 | -15.4 | 0.6 | -1.7 | 2.1 | -1.4 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 67 | 10 | 5,203 | 11,609 | 114,095 | 417,331 | 33,707 | 14,723 | 62,286 | 173,187 | 630 | 832,848 |
| 1999 | 383 | 8 | 5,039 | 11,376 | 113,464 | 408,097 | 32,336 | 12,877 | 61,129 | 165,904 | 415 | 811,028 |
| Per cent – Pourcentage | 471.6 | -20.0 | -3.2 | -2.0 | -0.6 | -2.2 | -4.1 | -12.5 | -1.9 | -4.2 | -34.1 | -2.6 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 297 | — | 4,274 | 11 | 88,019 | 196,612 | 9,035 | 4,176 | 26,814 | 69,896 | — | 399,134 |
| 1999 | 401 | — | 6,173 | — | 91,362 | 214,090 | 10,936 | 4,674 | 28,197 | 71,192 | — | 427,025 |
| Per cent – Pourcentage | 35.0 | ... | 44.4 | -100.0 | 3.8 | 8.9 | 21.0 | 11.9 | 5.2 | 1.9 | ... | 7.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 364 | 10 | 9,477 | 11,620 | 202,114 | 613,943 | 42,742 | 18,899 | 89,100 | 243,083 | 630 | 1,231,982 |
| 1999 | 784 | 8 | 11,212 | 11,376 | 204,826 | 622,187 | 43,272 | 17,551 | 89,326 | 237,096 | 415 | 1,238,053 |
| Per cent – Pourcentage | 115.4 | -20.0 | 18.3 | -2.1 | 1.3 | 1.3 | 1.2 | -7.1 | 0.3 | -2.5 | -34.1 | 0.5 |
| January-February – Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 22,768 | 130,304 | 407,291 | 29,900 | 13,283 | 27,782 | 159,787 | 830 | 791,945 |
| 1999 | — | — | — | 20,405 | 115,676 | 363,925 | 27,321 | 10,770 | 22,876 | 150,133 | 709 | 711,815 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -10.4 | -11.2 | -10.6 | -8.6 | -18.9 | -17.7 | -6.0 | -14.6 | -10.1 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 131 | 25 | 8,431 | 1,374 | 145,095 | 480,843 | 37,607 | 16,092 | 96,653 | 192,624 | 234 | 979,109 |
| 1999 | 447 | 14 | 8,637 | 2,515 | 142,913 | 470,406 | 32,587 | 12,498 | 96,935 | 193,329 | 306 | 960,587 |
| Per cent – Pourcentage | 241.2 | -44.0 | 2.4 | 83.0 | -1.5 | -2.2 | -13.3 | -22.3 | 0.3 | 0.4 | 30.8 | -1.9 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 131 | 25 | 8,431 | 24,142 | 275,399 | 888,134 | 67,507 | 29,375 | 124,435 | 352,411 | 1,064 | 1,771,054 |
| 1999 | 447 | 14 | 8,637 | 22,920 | 258,589 | 834,331 | 59,908 | 23,268 | 119,811 | 343,462 | 1,015 | 1,672,402 |
| Per cent – Pourcentage | 241.2 | -44.0 | 2.4 | -5.1 | -6.1 | -6.1 | -11.3 | -20.8 | -3.7 | -2.5 | -4.6 | -5.6 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 779 | — | 6,075 | 17 | 195,285 | 449,706 | 17,065 | 7,954 | 57,682 | 170,152 | — | 904,715 |
| 1999 | 827 | — | 9,166 | 3 | 208,983 | 463,125 | 21,637 | 9,221 | 61,303 | 163,191 | — | 937,456 |
| Per cent – Pourcentage | 6.2 | ... | 50.9 | -82.4 | 7.0 | 3.0 | 26.8 | 15.9 | 6.3 | -4.1 | ... | 3.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 910 | 25 | 14,506 | 24,159 | 470,684 | 1,337,840 | 84,572 | 37,329 | 182,117 | 522,563 | 1,064 | 2,675,769 |
| 1999 | 1,274 | 14 | 17,803 | 22,923 | 467,572 | 1,297,456 | 81,545 | 32,489 | 181,114 | 506,653 | 1,015 | 2,609,858 |
| Per cent – Pourcentage | 40.0 | -44.0 | 22.7 | -5.1 | -0.7 | -3.0 | -3.6 | -13.0 | -0.6 | -3.0 | -4.6 | -2.5 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

— nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

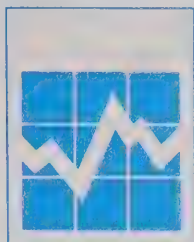
∞

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984

∞



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 3

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 3

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | March Mars | | | January-March Janvier-mars | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | | | | |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 2,584,007 | 2,791,424 | 8.0 | 7,403,848 | 7,605,292 | 2.7 |
| Automobile | 2,225,067 | 2,374,371 | 6.7 | 6,440,663 | 6,503,954 | 1.0 |
| Same day - Même jour | 1,846,302 | 1,943,729 | 5.3 | 5,369,879 | 5,339,140 | -0.6 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 378,765 | 430,642 | 13.7 | 1,070,784 | 1,164,814 | 8.8 |
| Plane - Avion | 240,817 | 280,677 | 16.6 | 646,424 | 746,888 | 15.5 |
| Bus - Autocar | 85,493 | 99,030 | 15.8 | 232,848 | 255,885 | 9.9 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 32,630 | 37,346 | 14.5 | 83,913 | 98,565 | 17.5 |
| All other countries - Tous les autres pays | 192,870 | 218,504 | 13.3 | 521,360 | 564,012 | 8.2 |
| Direct - Directement | 122,497 | 145,874 | 19.1 | 335,618 | 371,707 | 10.8 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 70,373 | 72,630 | 3.2 | 185,742 | 192,305 | 3.5 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,776,877 | 3,009,928 | 8.4 | 7,925,208 | 8,169,304 | 3.1 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,784,569 | 3,378,311 | -10.7 | 9,808,779 | 8,711,151 | -11.2 |
| Automobile | 3,096,262 | 2,692,029 | -13.1 | 7,974,013 | 6,903,929 | -13.4 |
| Same day - Même jour | 2,433,355 | 2,085,753 | -14.3 | 6,519,161 | 5,585,838 | -14.3 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 662,907 | 606,276 | -8.5 | 1,454,852 | 1,318,091 | -9.4 |
| Plane - Avion | 549,861 | 551,957 | 0.4 | 1,452,153 | 1,439,006 | -0.9 |
| Bus - Autocar | 112,305 | 107,628 | -4.2 | 312,810 | 300,371 | -4.0 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 26,141 | 26,697 | 2.1 | 69,803 | 67,845 | -2.8 |
| All other countries - Tous les autres pays | 489,850 | 523,090 | 6.8 | 1,394,565 | 1,460,546 | 4.7 |
| Direct - Directement | 408,228 | 436,489 | 6.9 | 1,162,146 | 1,225,688 | 5.5 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 81,622 | 86,601 | 6.1 | 232,419 | 234,858 | 1.0 |
| Residents - Total - Résidents | 4,274,419 | 3,901,401 | -8.7 | 11,203,344 | 10,171,697 | -9.2 |
| Total | 7,051,296 | 6,911,329 | -2.0 | 19,128,552 | 18,341,001 | -4.1 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

May 1999

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Mai 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| March – Mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | – | 8,637 | 43,386 | 196,813 | 8,264 | 2,506 | 6,220 | 110,301 | 2,638 | 378,765 |
| 1999 | – | – | – | 9,582 | 56,181 | 214,475 | 10,023 | 2,807 | 6,857 | 127,687 | 3,030 | 430,642 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 10.9 | 29.5 | 9.0 | 21.3 | 12.0 | 10.2 | 15.8 | 14.9 | 13.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 107 | 6 | 2,229 | 2,190 | 47,253 | 129,567 | 4,060 | 1,277 | 23,469 | 63,403 | 229 | 273,790 |
| 1999 | 387 | 28 | 2,451 | 2,536 | 52,801 | 144,082 | 3,692 | 1,199 | 28,584 | 81,914 | 125 | 317,799 |
| Per cent – Pourcentage | 261.7 | 366.7 | 10.0 | 15.8 | 11.7 | 11.2 | -9.1 | -6.1 | 21.8 | 29.2 | -45.4 | 16.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 107 | 6 | 2,229 | 10,827 | 90,639 | 326,380 | 12,324 | 3,783 | 29,689 | 173,704 | 2,867 | 652,555 |
| 1999 | 387 | 28 | 2,451 | 12,118 | 108,982 | 358,557 | 13,715 | 4,006 | 35,441 | 209,601 | 3,155 | 748,441 |
| Per cent – Pourcentage | 261.7 | 366.7 | 10.0 | 11.9 | 20.2 | 9.9 | 11.3 | 5.9 | 19.4 | 20.7 | 10.0 | 14.7 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,331 | 2 | 1,504 | 41 | 28,324 | 67,969 | 668 | 90 | 14,510 | 69,896 | 96 | 184,431 |
| 1999 | 1,979 | – | 1,925 | 69 | 35,259 | 72,827 | 607 | 106 | 20,322 | 79,437 | 76 | 212,607 |
| Per cent – Pourcentage | 48.7 | -100.0 | 28.0 | 68.3 | 24.5 | 7.1 | -9.1 | 17.8 | 40.1 | 13.7 | -20.8 | 15.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,438 | 8 | 3,733 | 10,868 | 118,963 | 394,349 | 12,992 | 3,873 | 44,199 | 243,600 | 2,963 | 836,986 |
| 1999 | 2,366 | 28 | 4,376 | 12,187 | 144,241 | 431,384 | 14,322 | 4,112 | 55,763 | 289,038 | 3,231 | 961,048 |
| Per cent – Pourcentage | 64.5 | 250.0 | 17.2 | 12.1 | 21.2 | 9.4 | 10.2 | 6.2 | 26.2 | 18.7 | 9.0 | 14.8 |
| January-March – Janvier-mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | – | 23,787 | 132,620 | 569,082 | 19,598 | 6,477 | 15,037 | 297,653 | 6,530 | 1,070,784 |
| 1999 | – | – | – | 24,444 | 164,266 | 564,980 | 22,352 | 6,970 | 16,445 | 358,166 | 7,191 | 1,164,814 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 2.8 | 23.9 | -0.7 | 14.1 | 7.6 | 9.4 | 20.3 | 10.1 | 8.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 247 | 13 | 5,680 | 7,573 | 129,549 | 353,730 | 9,617 | 3,187 | 56,511 | 166,549 | 429 | 733,085 |
| 1999 | 581 | 34 | 6,274 | 7,570 | 146,885 | 384,700 | 10,044 | 3,225 | 68,813 | 218,836 | 349 | 847,311 |
| Per cent – Pourcentage | 135.2 | 161.5 | 10.5 | – | 13.4 | 8.8 | 4.4 | 1.2 | 21.8 | 31.4 | -18.6 | 15.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 247 | 13 | 5,680 | 31,360 | 262,169 | 922,812 | 29,215 | 9,664 | 71,548 | 464,202 | 6,959 | 1,803,869 |
| 1999 | 581 | 34 | 6,274 | 32,014 | 311,151 | 949,680 | 32,396 | 10,195 | 85,258 | 577,002 | 7,540 | 2,012,125 |
| Per cent – Pourcentage | 135.2 | 161.5 | 10.5 | 2.1 | 18.7 | 2.9 | 10.9 | 5.5 | 19.2 | 24.3 | 8.3 | 11.5 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 4,247 | 7 | 3,970 | 135 | 86,410 | 177,850 | 1,491 | 278 | 43,421 | 183,789 | 564 | 502,162 |
| 1999 | 4,510 | – | 4,444 | 183 | 98,812 | 182,118 | 1,537 | 351 | 51,053 | 204,124 | 167 | 547,299 |
| Per cent – Pourcentage | 6.2 | -100.0 | 11.9 | 35.6 | 14.4 | 2.4 | 3.1 | 26.3 | 17.6 | 11.1 | -70.4 | 9.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 4,494 | 20 | 9,650 | 31,495 | 348,579 | 1,100,662 | 30,706 | 9,942 | 114,969 | 647,991 | 7,523 | 2,306,031 |
| 1999 | 5,091 | 34 | 10,718 | 32,197 | 409,963 | 1,131,798 | 33,933 | 10,546 | 136,311 | 781,126 | 7,707 | 2,559,424 |
| Per cent – Pourcentage | 13.3 | 70.0 | 11.1 | 2.2 | 17.6 | 2.8 | 10.5 | 6.1 | 18.6 | 20.5 | 2.4 | 11.0 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | March Mars | | | January-March Janvier-mars | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 103,167 | 117,514 | 13.9 | 276,661 | 302,867 | 9.5 |
| Belgium – Belgique | 1,854 | 2,256 | 21.7 | 5,021 | 6,623 | 31.9 |
| Denmark – Danemark | 1,098 | 1,361 | 24.0 | 2,633 | 3,266 | 24.0 |
| France | 14,828 | 16,538 | 11.5 | 50,229 | 52,594 | 4.7 |
| Germany – Allemagne | 15,878 | 16,824 | 6.0 | 38,164 | 41,432 | 8.6 |
| Greece – Grèce | 747 | 898 | 20.2 | 1,863 | 2,114 | 13.5 |
| Italy – Italie | 3,988 | 4,638 | 16.3 | 10,283 | 11,488 | 11.7 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,914 | 4,226 | 8.0 | 10,549 | 11,553 | 9.5 |
| Portugal | 699 | 1,143 | 63.5 | 1,779 | 2,541 | 42.8 |
| Spain – Espagne | 1,106 | 1,228 | 11.0 | 2,664 | 3,274 | 22.9 |
| Sweden – Suède | 2,492 | 2,813 | 12.9 | 6,573 | 7,127 | 8.4 |
| Switzerland – Suisse | 3,760 | 4,019 | 6.9 | 10,142 | 11,167 | 10.1 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 42,708 | 50,180 | 17.5 | 110,242 | 121,311 | 10.0 |
| Other – Autres | 10,095 | 11,390 | 12.8 | 26,519 | 28,377 | 7.0 |
| Africa – Total – Afrique | 2,899 | 3,548 | 22.4 | 7,143 | 8,404 | 17.7 |
| Asia – Total – Asie | 60,292 | 64,750 | 7.4 | 162,318 | 165,328 | 1.9 |
| China – Chine | 2,775 | 2,804 | 1.0 | 8,254 | 8,580 | 3.9 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 7,435 | 7,471 | 0.5 | 25,388 | 22,990 | -9.4 |
| India – Inde | 2,247 | 1,920 | -14.6 | 5,185 | 4,997 | -3.6 |
| Israel – Israël | 2,971 | 3,184 | 7.2 | 6,618 | 7,191 | 8.7 |
| Japan – Japon | 29,396 | 30,420 | 3.5 | 73,327 | 70,908 | -3.3 |
| Malaysia – Malaisie | 740 | 864 | 16.8 | 2,314 | 2,015 | -12.9 |
| Philippines | 1,362 | 1,737 | 27.5 | 2,945 | 3,391 | 15.1 |
| Singapore – Singapour | 1,034 | 1,000 | -3.3 | 2,896 | 2,911 | 0.5 |
| South Korea – Corée du Sud | 3,483 | 4,454 | 27.9 | 10,288 | 13,709 | 33.3 |
| Taiwan – Taiwan | 5,523 | 7,224 | 30.8 | 16,440 | 19,795 | 20.4 |
| Other – Autres | 3,326 | 3,672 | 10.4 | 8,663 | 8,841 | 2.1 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 11,166 | 16,085 | 44.1 | 29,027 | 35,576 | 22.6 |
| Jamaica – Jamaïque | 756 | 683 | -9.7 | 1,462 | 1,406 | -3.8 |
| Mexico – Mexique | 5,870 | 9,092 | 54.9 | 14,698 | 18,251 | 24.2 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 502 | 680 | 35.5 | 1,311 | 1,554 | 18.5 |
| Other – Autres | 4,038 | 5,630 | 39.4 | 11,556 | 14,365 | 24.3 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 5,319 | 5,573 | 4.8 | 16,362 | 17,541 | 7.2 |
| Brazil – Brésil | 2,039 | 2,047 | 0.4 | 6,855 | 7,652 | 11.6 |
| Other – Autres | 3,280 | 3,526 | 7.5 | 9,507 | 9,889 | 4.0 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 10,027 | 11,034 | 10.0 | 29,849 | 34,296 | 14.9 |
| Australia – Australie | 8,029 | 8,687 | 8.2 | 24,360 | 27,260 | 11.9 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,895 | 2,188 | 15.5 | 5,139 | 6,446 | 25.4 |
| Other – Autres | 103 | 159 | 54.4 | 350 | 590 | 68.6 |
| Grand – Total – Global | 192,870 | 218,504 | 13.3 | 521,360 | 564,012 | 8.2 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| March – Mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 27,369 | 91,222 | 365,076 | 21,535 | 8,494 | 20,139 | 128,322 | 750 | 662,907 |
| 1999 | — | — | — | 23,519 | 84,593 | 330,329 | 21,451 | 7,375 | 19,792 | 118,518 | 699 | 606,276 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -14.1 | -7.3 | -9.5 | -0.4 | -13.2 | -1.7 | -7.6 | -6.8 | -8.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 112 | 5 | 9,359 | 1,647 | 97,237 | 299,371 | 20,333 | 8,283 | 51,700 | 118,148 | 125 | 606,320 |
| 1999 | 665 | 14 | 8,989 | 1,941 | 92,624 | 304,292 | 19,490 | 6,048 | 51,854 | 117,174 | 136 | 603,227 |
| Per cent – Pourcentage | 493.8 | 180.0 | -4.0 | 17.9 | -4.7 | 1.6 | -4.1 | -27.0 | 0.3 | -0.8 | 8.8 | -0.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 112 | 5 | 9,359 | 29,016 | 188,459 | 664,447 | 41,868 | 16,777 | 71,839 | 246,470 | 875 | 1,269,227 |
| 1999 | 665 | 14 | 8,989 | 25,460 | 177,217 | 634,621 | 40,941 | 13,423 | 71,646 | 235,692 | 835 | 1,209,503 |
| Per cent – Pourcentage | 493.8 | 180.0 | -4.0 | -12.3 | -6.0 | -4.5 | -2.2 | -20.0 | -0.3 | -4.4 | -4.6 | -4.7 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 567 | — | 9,335 | 22 | 108,602 | 247,956 | 7,598 | 3,033 | 27,743 | 84,994 | — | 489,850 |
| 1999 | 548 | — | 12,929 | 2 | 113,439 | 265,222 | 10,890 | 2,545 | 30,114 | 87,401 | — | 523,090 |
| Per cent – Pourcentage | -3.4 | ... | 38.5 | -90.9 | 4.5 | 7.0 | 43.3 | -16.1 | 8.5 | 2.8 | ... | 6.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 679 | 5 | 18,694 | 29,038 | 297,061 | 912,403 | 49,466 | 19,810 | 99,582 | 331,464 | 875 | 1,759,077 |
| 1999 | 1,213 | 14 | 21,918 | 25,462 | 290,656 | 899,843 | 51,831 | 15,968 | 101,760 | 323,093 | 835 | 1,732,593 |
| Per cent – Pourcentage | 78.6 | 180.0 | 17.2 | -12.3 | -2.2 | -1.4 | 4.8 | -19.4 | 2.2 | -2.5 | -4.6 | -1.5 |
| January-March – Janvier-mars | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 50,137 | 221,526 | 772,367 | 51,435 | 21,777 | 47,921 | 288,109 | 1,580 | 1,454,852 |
| 1999 | — | — | — | 43,924 | 200,269 | 694,254 | 48,772 | 18,145 | 42,668 | 268,651 | 1,408 | 1,318,091 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -12.4 | -9.6 | -10.1 | -5.2 | -16.7 | -11.0 | -6.8 | -10.9 | -9.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 243 | 30 | 17,790 | 3,021 | 242,332 | 780,214 | 57,940 | 24,375 | 148,353 | 310,772 | 359 | 1,585,429 |
| 1999 | 1,112 | 28 | 17,626 | 4,456 | 235,537 | 774,698 | 52,077 | 18,546 | 148,789 | 310,503 | 442 | 1,563,814 |
| Per cent – Pourcentage | 357.6 | -6.7 | -0.9 | 47.5 | -2.8 | -0.7 | -10.1 | -23.9 | 0.3 | -0.1 | 23.1 | -1.4 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 243 | 30 | 17,790 | 53,158 | 463,858 | 1,552,581 | 109,375 | 46,152 | 196,274 | 598,881 | 1,939 | 3,040,281 |
| 1999 | 1,112 | 28 | 17,626 | 48,380 | 435,806 | 1,468,952 | 100,849 | 36,691 | 191,457 | 579,154 | 1,850 | 2,881,905 |
| Per cent – Pourcentage | 357.6 | -6.7 | -0.9 | -9.0 | -6.0 | -5.4 | -7.8 | -20.5 | -2.5 | -3.3 | -4.6 | -5.2 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,346 | — | 15,410 | 39 | 303,887 | 697,662 | 24,663 | 10,987 | 85,425 | 255,146 | — | 1,394,565 |
| 1999 | 1,375 | — | 22,095 | 5 | 322,422 | 728,347 | 32,527 | 11,766 | 91,417 | 250,592 | — | 1,460,546 |
| Per cent – Pourcentage | 2.2 | ... | 43.4 | -87.2 | 6.1 | 4.4 | 31.9 | 7.1 | 7.0 | -1.8 | ... | 4.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,589 | 30 | 33,200 | 53,197 | 767,745 | 2,250,243 | 134,038 | 57,139 | 281,699 | 854,027 | 1,939 | 4,434,846 |
| 1999 | 2,487 | 28 | 39,721 | 48,385 | 758,228 | 2,197,299 | 133,376 | 48,457 | 282,874 | 829,746 | 1,850 | 4,342,451 |
| Per cent – Pourcentage | 56.5 | -6.7 | 19.6 | -9.0 | -1.2 | -2.4 | -0.5 | -15.2 | 0.4 | -2.8 | -4.6 | -2.1 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

— nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 4

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 4

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

Estimated Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

| Type of transportation Moyen de transport | April Avril | | | January-April Janvier-avril | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 2,870,124 | 3,172,238 | 10.5 | 10,273,972 | 10,777,530 | 4.9 |
| Automobile | 2,435,913 | 2,689,776 | 10.4 | 8,876,576 | 9,193,730 | 3.6 |
| Same day - Même jour | 1,934,752 | 2,133,577 | 10.3 | 7,304,631 | 7,472,717 | 2.3 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 501,161 | 556,199 | 11.0 | 1,571,945 | 1,721,013 | 9.5 |
| Plane - Avion | 265,155 | 294,042 | 10.9 | 911,579 | 1,040,930 | 14.2 |
| Bus - Autocar | 118,752 | 133,702 | 12.6 | 351,600 | 389,587 | 10.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 50,304 | 54,718 | 8.8 | 134,217 | 153,283 | 14.2 |
| All other countries - Tous les autres pays | 244,114 | 233,689 | -4.3 | 765,474 | 797,701 | 4.2 |
| Direct - Directement | 144,534 | 142,297 | -1.5 | 480,152 | 514,004 | 7.1 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 99,580 | 91,392 | -8.2 | 285,322 | 283,697 | -0.6 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 3,114,238 | 3,405,927 | 9.4 | 11,039,446 | 11,575,231 | 4.9 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,896,524 | 3,518,946 | -9.7 | 13,705,303 | 12,230,097 | -10.8 |
| Automobile | 3,284,144 | 2,870,840 | -12.6 | 11,258,157 | 9,774,769 | -13.2 |
| Same day - Même jour | 2,578,226 | 2,217,911 | -14.0 | 9,097,387 | 7,803,749 | -14.2 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 705,918 | 652,929 | -7.5 | 2,160,770 | 1,971,020 | -8.8 |
| Plane - Avion | 449,468 | 480,375 | 6.9 | 1,901,621 | 1,919,381 | 0.9 |
| Bus - Autocar | 124,214 | 129,575 | 4.3 | 437,024 | 429,946 | -1.6 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 38,698 | 38,156 | -1.4 | 108,501 | 106,001 | -2.3 |
| All other countries - Tous les autres pays | 352,563 | 383,182 | 8.7 | 1,747,128 | 1,843,728 | 5.5 |
| Direct - Directement | 293,201 | 328,024 | 11.9 | 1,455,347 | 1,553,712 | 6.8 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 59,362 | 55,158 | -7.1 | 291,781 | 290,016 | -0.6 |
| Residents - Total - Résidents | 4,249,087 | 3,902,128 | -8.2 | 15,452,431 | 14,073,825 | -8.9 |
| Total | 7,363,325 | 7,308,055 | -0.8 | 26,491,877 | 25,649,056 | -3.2 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

June 1999

Juin 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| April - Avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | - | 12,387 | 59,619 | 283,456 | 9,146 | 3,233 | 7,203 | 122,905 | 3,212 | 501,161 |
| 1999 | - | - | - | 13,222 | 68,050 | 303,948 | 9,369 | 3,247 | 8,633 | 146,370 | 3,360 | 556,199 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 6.7 | 14.1 | 7.2 | 2.4 | 0.4 | 19.9 | 19.1 | 4.6 | 11.0 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 94 | - | 3,450 | 2,326 | 56,116 | 176,823 | 4,996 | 1,492 | 20,554 | 70,631 | 311 | 336,793 |
| 1999 | 204 | - | 2,642 | 2,435 | 64,337 | 189,116 | 3,991 | 1,206 | 20,321 | 82,185 | 203 | 366,640 |
| Per cent - Pourcentage | 117.0 | ... | -23.4 | 4.7 | 14.7 | 7.0 | -20.1 | -19.2 | -1.1 | 16.4 | -34.7 | 8.9 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 94 | - | 3,450 | 14,713 | 115,735 | 460,279 | 14,142 | 4,725 | 27,757 | 193,536 | 3,523 | 837,954 |
| 1999 | 204 | - | 2,642 | 15,657 | 132,387 | 493,064 | 13,360 | 4,453 | 28,954 | 228,555 | 3,563 | 922,839 |
| Per cent - Pourcentage | 117.0 | ... | -23.4 | 6.4 | 14.4 | 7.1 | -5.5 | -5.8 | 4.3 | 18.1 | 1.1 | 10.1 |
| Other countries ¹ - Autres pays ¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,661 | - | 3,561 | 107 | 34,785 | 94,511 | 732 | 157 | 13,447 | 78,277 | 165 | 227,403 |
| 1999 | 2,042 | - | 2,981 | 93 | 36,802 | 84,753 | 734 | 145 | 10,509 | 85,590 | 186 | 223,835 |
| Per cent - Pourcentage | 22.9 | ... | -16.3 | -13.1 | 5.8 | -10.3 | 0.3 | -7.6 | -21.8 | 9.3 | 12.7 | -1.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,755 | - | 7,011 | 14,820 | 150,520 | 554,790 | 14,874 | 4,882 | 41,204 | 271,813 | 3,688 | 1,065,357 |
| 1999 | 2,246 | - | 5,623 | 15,750 | 169,189 | 577,817 | 14,094 | 4,598 | 39,463 | 314,145 | 3,749 | 1,146,674 |
| Per cent - Pourcentage | 28.0 | ... | -19.8 | 6.3 | 12.4 | 4.2 | -5.2 | -5.8 | -4.2 | 15.6 | 1.7 | 7.6 |
| January-April - Janvier-avril | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | - | 36,174 | 192,239 | 852,538 | 28,744 | 9,710 | 22,240 | 420,558 | 9,742 | 1,571,945 |
| 1999 | - | - | - | 37,666 | 232,316 | 868,928 | 31,721 | 10,217 | 25,078 | 504,536 | 10,551 | 1,721,013 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | ... | 4.1 | 20.8 | 1.9 | 10.4 | 5.2 | 12.8 | 20.0 | 8.3 | 9.5 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 341 | 13 | 9,130 | 9,899 | 185,665 | 530,553 | 14,613 | 4,679 | 77,065 | 237,180 | 740 | 1,069,878 |
| 1999 | 785 | 34 | 8,916 | 10,005 | 211,222 | 573,816 | 14,035 | 4,431 | 89,134 | 301,021 | 552 | 1,213,951 |
| Per cent - Pourcentage | 130.2 | 161.5 | -2.3 | 1.1 | 13.8 | 8.2 | -4.0 | -5.3 | 15.7 | 26.9 | -25.4 | 13.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 341 | 13 | 9,130 | 46,073 | 377,904 | 1,383,091 | 43,357 | 14,389 | 99,305 | 657,738 | 10,482 | 2,641,823 |
| 1999 | 785 | 34 | 8,916 | 47,671 | 443,538 | 1,442,744 | 45,756 | 14,648 | 114,212 | 805,557 | 11,103 | 2,934,964 |
| Per cent - Pourcentage | 130.2 | 161.5 | -2.3 | 3.5 | 17.4 | 4.3 | 5.5 | 1.8 | 15.0 | 22.5 | 5.9 | 11.1 |
| Other countries ¹ - Autres pays ¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 5,908 | 7 | 7,531 | 242 | 121,195 | 272,361 | 2,223 | 435 | 56,868 | 262,066 | 729 | 729,565 |
| 1999 | 6,552 | - | 7,425 | 276 | 135,614 | 266,871 | 2,271 | 496 | 61,562 | 289,714 | 353 | 771,134 |
| Per cent - Pourcentage | 10.9 | -100.0 | -1.4 | 14.0 | 11.9 | -2.0 | 2.2 | 14.0 | 8.3 | 10.6 | -51.6 | 5.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 6,249 | 20 | 16,661 | 46,315 | 499,099 | 1,655,452 | 45,580 | 14,824 | 156,173 | 919,804 | 11,211 | 3,371,388 |
| 1999 | 7,337 | 34 | 16,341 | 47,947 | 579,152 | 1,709,615 | 48,027 | 15,144 | 175,774 | 1,095,271 | 11,456 | 3,706,098 |
| Per cent - Pourcentage | 17.4 | 70.0 | -1.9 | 3.5 | 16.0 | 3.3 | 5.4 | 2.2 | 12.6 | 19.1 | 2.2 | 9.9 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | April Avril | | | January-April Janvier-avril | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 125,338 | 117,122 | -6.6 | 401,999 | 419,989 | 4.5 |
| Belgium – Belgique | 2,353 | 2,958 | 25.7 | 7,374 | 9,581 | 29.9 |
| Denmark – Danemark | 1,322 | 1,223 | -7.5 | 3,955 | 4,489 | 13.5 |
| France | 19,305 | 20,628 | 6.9 | 69,534 | 73,222 | 5.3 |
| Germany – Allemagne | 19,675 | 16,531 | -16.0 | 57,839 | 57,963 | 0.2 |
| Greece – Grèce | 843 | 859 | 1.9 | 2,706 | 2,973 | 9.9 |
| Italy – Italie | 5,297 | 5,422 | 2.4 | 15,580 | 16,910 | 8.5 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 5,875 | 6,187 | 5.3 | 16,424 | 17,740 | 8.0 |
| Portugal | 1,297 | 1,417 | 9.3 | 3,076 | 3,958 | 28.7 |
| Spain – Espagne | 1,963 | 2,131 | 8.6 | 4,627 | 5,405 | 16.8 |
| Sweden – Suède | 2,253 | 2,662 | 18.2 | 8,826 | 9,789 | 10.9 |
| Switzerland – Suisse | 5,690 | 4,731 | -16.9 | 15,832 | 15,898 | 0.4 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 47,618 | 40,716 | -14.5 | 157,860 | 162,027 | 2.6 |
| Other – Autres | 11,847 | 11,657 | -1.6 | 38,366 | 40,034 | 4.3 |
| Africa – Total – Afrique | 3,069 | 3,420 | 11.4 | 10,212 | 11,824 | 15.8 |
| Asia – Total – Asie | 77,864 | 78,188 | 0.4 | 240,182 | 243,516 | 1.4 |
| China – Chine | 3,475 | 3,475 | 0.0 | 11,729 | 12,055 | 2.8 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 11,896 | 7,237 | -39.2 | 37,284 | 30,227 | -18.9 |
| India – Inde | 3,823 | 3,116 | -18.5 | 9,008 | 8,113 | -9.9 |
| Israel – Israël | 4,098 | 2,870 | -30.0 | 10,716 | 10,061 | -6.1 |
| Japan – Japon | 32,420 | 32,583 | 0.5 | 105,747 | 103,491 | -2.1 |
| Malaysia – Malaisie | 1,287 | 760 | -40.9 | 3,601 | 2,775 | -22.9 |
| Philippines | 2,719 | 3,194 | 17.5 | 5,664 | 6,585 | 16.3 |
| Singapore – Singapour | 1,295 | 1,258 | -2.9 | 4,191 | 4,169 | -0.5 |
| South Korea – Corée du Sud | 3,880 | 5,576 | 43.7 | 14,168 | 19,285 | 36.1 |
| Taiwan – Taiwan | 8,807 | 13,439 | 52.6 | 25,247 | 33,234 | 31.6 |
| Other – Autres | 4,164 | 4,680 | 12.4 | 12,827 | 13,521 | 5.4 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 17,924 | 16,525 | -7.8 | 46,951 | 52,101 | 11.0 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,317 | 1,317 | -- | 2,779 | 2,723 | -2.0 |
| Mexico – Mexique | 9,969 | 7,731 | -22.4 | 24,667 | 25,982 | 5.3 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 931 | 837 | -10.1 | 2,242 | 2,391 | 6.6 |
| Other – Autres | 5,707 | 6,640 | 16.3 | 17,263 | 21,005 | 21.7 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 7,438 | 6,287 | -15.5 | 23,800 | 23,828 | 0.1 |
| Brazil – Brésil | 3,326 | 2,391 | -28.1 | 10,181 | 10,043 | -1.4 |
| Other – Autres | 4,112 | 3,896 | -5.3 | 13,619 | 13,785 | 1.2 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 12,481 | 12,147 | -2.7 | 42,330 | 46,443 | 9.7 |
| Australia – Australie | 9,472 | 9,215 | -2.7 | 33,832 | 36,475 | 7.8 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,813 | 2,716 | -3.4 | 7,952 | 9,162 | 15.2 |
| Other – Autres | 196 | 216 | 10.2 | 546 | 806 | 47.6 |
| Grand – Total – Global | 244,114 | 233,689 | -4.3 | 765,474 | 797,701 | 4.2 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| April – Avril | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 26,043 | 110,205 | 364,367 | 31,589 | 12,520 | 30,336 | 129,048 | 1,810 | 705,918 |
| 1999 | — | — | — | 23,318 | 104,444 | 325,053 | 25,968 | 11,013 | 29,740 | 131,831 | 1,562 | 652,929 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -10.5 | -5.2 | -10.8 | -17.8 | -12.0 | -2.0 | 2.2 | -13.7 | -7.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 910 | 15 | 8,918 | 5,677 | 91,682 | 265,516 | 15,701 | 4,629 | 48,849 | 97,540 | 186 | 539,623 |
| 1999 | 878 | 11 | 7,567 | 5,062 | 91,935 | 293,058 | 14,250 | 5,691 | 48,191 | 99,586 | 134 | 566,363 |
| Per cent – Pourcentage | -3.5 | -26.7 | -15.1 | -10.8 | 0.3 | 10.4 | -9.2 | 22.9 | -1.3 | 2.1 | -28.0 | 5.0 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 910 | 15 | 8,918 | 31,720 | 201,887 | 629,883 | 47,290 | 17,149 | 79,185 | 226,588 | 1,996 | 1,245,541 |
| 1999 | 878 | 11 | 7,567 | 28,380 | 196,379 | 618,111 | 40,218 | 16,704 | 77,931 | 231,417 | 1,696 | 1,219,292 |
| Per cent – Pourcentage | -3.5 | -26.7 | -15.1 | -10.5 | -2.7 | -1.9 | -15.0 | -2.6 | -1.6 | 2.1 | -15.0 | -2.1 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 947 | 2 | 9,485 | 30 | 72,422 | 173,560 | 2,665 | 486 | 25,754 | 67,212 | — | 352,563 |
| 1999 | 1,613 | — | 13,273 | 17 | 79,247 | 181,905 | 3,626 | 269 | 29,085 | 74,147 | — | 383,182 |
| Per cent – Pourcentage | 70.3 | -100.0 | 39.9 | -43.3 | 9.4 | 4.8 | 36.1 | -44.7 | 12.9 | 10.3 | ... | 8.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,857 | 17 | 18,403 | 31,750 | 274,309 | 803,443 | 49,955 | 17,635 | 104,939 | 293,800 | 1,996 | 1,598,104 |
| 1999 | 2,491 | 11 | 20,840 | 28,397 | 275,626 | 800,016 | 43,844 | 16,973 | 107,016 | 305,564 | 1,696 | 1,602,474 |
| Per cent – Pourcentage | 34.1 | -35.3 | 13.2 | -10.6 | 0.5 | -0.4 | -12.2 | -3.8 | 2.0 | 4.0 | -15.0 | 0.3 |
| January-April – Janvier-avril | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 76,180 | 331,731 | 1,136,734 | 83,024 | 34,297 | 78,257 | 417,157 | 3,390 | 2,160,770 |
| 1999 | — | — | — | 67,242 | 304,713 | 1,019,307 | 74,740 | 29,158 | 72,408 | 400,482 | 2,970 | 1,971,020 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | -11.7 | -8.1 | -10.3 | -10.0 | -15.0 | -7.5 | -4.0 | -12.4 | -8.8 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,153 | 45 | 26,708 | 8,698 | 334,014 | 1,045,730 | 73,641 | 29,004 | 197,202 | 408,312 | 545 | 2,125,052 |
| 1999 | 1,990 | 39 | 25,193 | 9,518 | 327,472 | 1,067,756 | 66,327 | 24,237 | 196,980 | 410,089 | 576 | 2,130,177 |
| Per cent – Pourcentage | 72.6 | -13.3 | -5.7 | 9.4 | -2.0 | 2.1 | -9.9 | -16.4 | -0.1 | 0.4 | 5.7 | 0.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,153 | 45 | 26,708 | 84,878 | 665,745 | 2,182,464 | 156,665 | 63,301 | 275,459 | 825,469 | 3,935 | 4,285,822 |
| 1999 | 1,990 | 39 | 25,193 | 76,760 | 632,185 | 2,087,063 | 141,067 | 53,395 | 269,388 | 810,571 | 3,546 | 4,101,197 |
| Per cent – Pourcentage | 72.6 | -13.3 | -5.7 | -9.6 | -5.0 | -4.4 | -10.0 | -15.6 | -2.2 | -1.8 | -9.9 | -4.3 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,293 | 2 | 24,895 | 69 | 376,309 | 871,222 | 27,328 | 11,473 | 111,179 | 322,358 | — | 1,747,128 |
| 1999 | 2,988 | — | 35,368 | 22 | 401,669 | 910,252 | 36,153 | 12,035 | 120,502 | 324,739 | — | 1,843,728 |
| Per cent – Pourcentage | 30.3 | -100.0 | 42.1 | -68.1 | 6.7 | 4.5 | 32.3 | 4.9 | 8.4 | 0.7 | ... | 5.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 3,446 | 47 | 51,603 | 84,947 | 1,042,054 | 3,053,686 | 183,993 | 74,774 | 386,638 | 1,147,827 | 3,935 | 6,032,950 |
| 1999 | 4,978 | 39 | 60,561 | 76,782 | 1,033,854 | 2,997,315 | 177,220 | 65,430 | 389,890 | 1,135,310 | 3,546 | 5,944,925 |
| Per cent – Pourcentage | 44.5 | -17.0 | 17.4 | -9.6 | -0.8 | -1.8 | -3.7 | -12.5 | 0.8 | -1.1 | -9.9 | -1.5 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

— nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 5

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 5

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | May Mai | | | January-May Janvier-mai | | |
|---|------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,716,241 | 3,874,650 | 4.3 | 13,990,213 | 14,652,107 | 4.7 |
| Automobile | 3,029,656 | 3,123,398 | 3.1 | 11,906,232 | 12,317,059 | 3.5 |
| Same day – Même jour | 2,259,083 | 2,345,825 | 3.8 | 9,563,714 | 9,818,554 | 2.7 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 770,573 | 777,573 | 0.9 | 2,342,518 | 2,498,505 | 6.7 |
| Plane – Avion | 346,126 | 366,992 | 6.0 | 1,257,705 | 1,407,922 | 11.9 |
| Bus – Autocar | 195,848 | 230,319 | 17.6 | 547,448 | 619,906 | 13.2 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 144,611 | 153,941 | 6.5 | 278,828 | 307,220 | 10.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 387,293 | 397,362 | 2.6 | 1,152,767 | 1,195,101 | 3.7 |
| Direct – Directement | 238,947 | 244,369 | 2.3 | 719,099 | 758,373 | 5.5 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 148,346 | 152,993 | 3.1 | 433,668 | 436,728 | 0.7 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 4,103,534 | 4,272,012 | 4.1 | 15,142,980 | 15,847,208 | 4.7 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,050,473 | 3,728,143 | -8.0 | 17,755,776 | 15,957,984 | -10.1 |
| Automobile | 3,433,253 | 3,074,993 | -10.4 | 14,691,410 | 12,849,562 | -12.5 |
| Same day – Même jour | 2,723,631 | 2,371,118 | -12.9 | 11,821,018 | 10,174,662 | -13.9 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 709,622 | 703,875 | -0.8 | 2,870,392 | 2,674,900 | -6.8 |
| Plane – Avion | 401,487 | 430,213 | 7.2 | 2,303,108 | 2,349,594 | 2.0 |
| Bus – Autocar | 140,117 | 154,026 | 9.9 | 577,141 | 583,972 | 1.2 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 75,616 | 68,911 | -8.9 | 184,117 | 174,856 | -5.0 |
| All other countries – Tous les autres pays | 312,762 | 315,320 | 0.8 | 2,059,890 | 2,159,048 | 4.8 |
| Direct – Directement | 260,384 | 264,636 | 1.6 | 1,715,731 | 1,818,348 | 6.0 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 52,378 | 50,684 | -3.2 | 344,159 | 340,700 | -1.0 |
| Residents – Total – Résidents | 4,363,235 | 4,043,463 | -7.3 | 19,815,666 | 18,117,032 | -8.6 |
| Total | 8,466,769 | 8,315,475 | -1.8 | 34,958,646 | 33,964,240 | -2.8 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

July 1999

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Juillet 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| May – Mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 2,052 | 21,261 | 70,753 | 476,558 | 18,813 | 6,966 | 13,269 | 152,648 | 8,253 | 770,573 |
| 1999 | – | – | 2,186 | 23,178 | 77,655 | 462,645 | 16,526 | 6,486 | 13,367 | 166,931 | 8,599 | 777,573 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 6.5 | 9.0 | 9.8 | -2.9 | -12.2 | -6.9 | 0.7 | 9.4 | 4.2 | 0.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 339 | 3 | 10,879 | 3,555 | 67,437 | 226,315 | 6,462 | 2,741 | 27,224 | 147,106 | 3,727 | 495,788 |
| 1999 | 193 | 11 | 8,146 | 3,807 | 72,342 | 242,905 | 7,078 | 2,870 | 27,767 | 157,778 | 3,572 | 526,469 |
| Per cent – Pourcentage | -43.1 | 266.7 | -25.1 | 7.1 | 7.3 | 7.3 | 9.5 | 4.7 | 2.0 | 7.3 | -4.2 | 6.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 339 | 3 | 12,931 | 24,816 | 138,190 | 702,873 | 25,275 | 9,707 | 40,493 | 299,754 | 11,980 | 1,266,361 |
| 1999 | 193 | 11 | 10,332 | 26,985 | 149,997 | 705,550 | 23,604 | 9,356 | 41,134 | 324,709 | 12,171 | 1,304,042 |
| Per cent – Pourcentage | -43.1 | 266.7 | -20.1 | 8.7 | 8.5 | 0.4 | -6.6 | -3.6 | 1.6 | 8.3 | 1.6 | 3.0 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,074 | – | 7,039 | 332 | 53,594 | 157,577 | 1,224 | 298 | 23,894 | 114,598 | 1,553 | 362,183 |
| 1999 | 2,713 | – | 6,114 | 439 | 59,334 | 153,218 | 1,125 | 332 | 26,460 | 130,313 | 1,456 | 381,504 |
| Per cent – Pourcentage | 30.8 | ... | -13.1 | 32.2 | 10.7 | -2.8 | -8.1 | 11.4 | 10.7 | 13.7 | -6.2 | 5.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,413 | 3 | 19,970 | 25,148 | 191,784 | 860,450 | 26,499 | 10,005 | 64,387 | 414,352 | 13,533 | 1,628,544 |
| 1999 | 2,906 | 11 | 16,446 | 27,424 | 209,331 | 858,768 | 24,729 | 9,688 | 67,594 | 455,022 | 13,627 | 1,685,546 |
| Per cent – Pourcentage | 20.4 | 266.7 | -17.6 | 9.1 | 9.1 | -0.2 | -6.7 | -3.2 | 5.0 | 9.8 | 0.7 | 3.5 |
| January-May – Janvier-mai | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 2,052 | 57,435 | 262,992 | 1,329,096 | 47,557 | 16,676 | 35,509 | 573,206 | 17,995 | 2,342,518 |
| 1999 | – | – | 2,186 | 60,844 | 309,890 | 1,331,573 | 48,247 | 16,703 | 38,445 | 671,467 | 19,150 | 2,498,505 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 6.5 | 5.9 | 17.8 | 0.2 | 1.5 | 0.2 | 8.3 | 17.1 | 6.4 | 6.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 680 | 16 | 20,009 | 13,454 | 253,102 | 756,868 | 21,075 | 7,420 | 104,289 | 384,286 | 4,467 | 1,565,666 |
| 1999 | 978 | 45 | 17,062 | 13,812 | 283,561 | 816,721 | 21,113 | 7,301 | 116,901 | 458,799 | 4,124 | 1,740,417 |
| Per cent – Pourcentage | 43.8 | 181.3 | -14.7 | 2.7 | 12.0 | 7.9 | 0.2 | -1.6 | 12.1 | 19.4 | -7.7 | 11.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 680 | 16 | 22,061 | 70,889 | 516,094 | 2,085,964 | 68,632 | 24,096 | 139,798 | 957,492 | 22,462 | 3,908,184 |
| 1999 | 978 | 45 | 19,248 | 74,656 | 593,451 | 2,148,294 | 69,360 | 24,004 | 155,346 | 1,130,266 | 23,274 | 4,238,922 |
| Per cent – Pourcentage | 43.8 | 181.3 | -12.8 | 5.3 | 15.0 | 3.0 | 1.1 | -0.4 | 11.1 | 18.0 | 3.6 | 8.5 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 7,982 | 7 | 14,570 | 574 | 174,789 | 429,938 | 3,447 | 733 | 80,762 | 376,664 | 2,282 | 1,091,748 |
| 1999 | 9,265 | – | 13,539 | 715 | 194,975 | 420,089 | 3,396 | 828 | 88,022 | 420,027 | 1,809 | 1,152,665 |
| Per cent – Pourcentage | 16.1 | -100.0 | -7.1 | 24.6 | 11.5 | -2.3 | -1.5 | 13.0 | 9.0 | 11.5 | -20.7 | 5.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 8,662 | 23 | 36,631 | 71,463 | 690,883 | 2,515,902 | 72,079 | 24,829 | 220,560 | 1,334,156 | 24,744 | 4,999,932 |
| 1999 | 10,243 | 45 | 32,787 | 75,371 | 788,426 | 2,568,383 | 72,756 | 24,832 | 243,368 | 1,550,293 | 25,083 | 5,391,587 |
| Per cent – Pourcentage | 18.3 | 95.7 | -10.5 | 5.5 | 14.1 | 2.1 | 0.9 | – | 10.3 | 16.2 | 1.4 | 7.8 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | May Mai | | | January-May Janvier-mai | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|----------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| Europe, Total | 218,821 | 222,020 | 1.5 | 620,820 | 642,047 | 3.4 |
| Belgium – Belgique | 4,211 | 4,877 | 15.8 | 11,585 | 14,458 | 24.8 |
| Denmark – Danemark | 1,921 | 1,869 | -2.7 | 5,876 | 6,358 | 8.2 |
| France | 36,855 | 34,300 | -6.9 | 106,389 | 107,533 | 1.1 |
| Germany – Allemagne | 39,567 | 43,478 | 9.9 | 97,406 | 101,448 | 4.1 |
| Greece – Grèce | 1,292 | 1,187 | -8.1 | 3,998 | 4,160 | 4.1 |
| Italy – Italie | 8,072 | 8,057 | -0.2 | 23,652 | 24,967 | 5.6 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 11,829 | 13,956 | 18.0 | 28,253 | 31,696 | 12.2 |
| Portugal | 1,918 | 2,420 | 26.2 | 4,994 | 6,378 | 27.7 |
| Spain – Espagne | 3,108 | 2,821 | -9.2 | 7,735 | 8,226 | 6.3 |
| Sweden – Suède | 3,075 | 3,250 | 5.7 | 11,901 | 13,044 | 9.6 |
| Switzerland – Suisse | 7,228 | 7,219 | -0.1 | 23,060 | 23,119 | 0.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 80,209 | 79,032 | -1.5 | 238,069 | 241,072 | 1.3 |
| Other – Autres | 19,536 | 19,554 | 0.1 | 57,902 | 59,588 | 2.9 |
| Africa – Total – Afrique | 5,415 | 6,001 | 10.8 | 15,627 | 17,825 | 14.1 |
| Asia – Total – Asie | 112,163 | 117,448 | 4.7 | 352,345 | 360,964 | 2.4 |
| China – Chine | 5,781 | 6,018 | 4.1 | 17,510 | 18,073 | 3.2 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 14,685 | 12,700 | -13.5 | 51,969 | 42,927 | -17.4 |
| India – Inde | 6,969 | 5,928 | -14.9 | 15,977 | 14,041 | -12.1 |
| Israel – Israël | 4,147 | 4,135 | -0.3 | 14,863 | 14,196 | -4.5 |
| Japan – Japon | 46,969 | 46,587 | -0.8 | 152,716 | 150,078 | -1.7 |
| Malaysia – Malaisie | 2,233 | 2,103 | -5.8 | 5,834 | 4,878 | -16.4 |
| Philippines | 3,759 | 4,848 | 29.0 | 9,423 | 11,433 | 21.3 |
| Singapore – Singapour | 2,735 | 2,991 | 9.4 | 6,926 | 7,160 | 3.4 |
| South Korea – Corée du Sud | 6,244 | 10,045 | 60.9 | 20,412 | 29,330 | 43.7 |
| Taiwan – Taiwan | 12,349 | 15,168 | 22.8 | 37,596 | 48,402 | 28.7 |
| Other – Autres | 6,292 | 6,925 | 10.1 | 19,119 | 20,446 | 6.9 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 18,528 | 20,716 | 11.8 | 65,479 | 72,817 | 11.2 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,069 | 1,289 | 20.6 | 3,848 | 4,012 | 4.3 |
| Mexico – Mexique | 8,602 | 9,477 | 10.2 | 33,269 | 35,459 | 6.6 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,170 | 1,231 | 5.2 | 3,412 | 3,622 | 6.2 |
| Other – Autres | 7,687 | 8,719 | 13.4 | 24,950 | 29,724 | 19.1 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 11,641 | 9,978 | -14.3 | 35,441 | 33,806 | -4.6 |
| Brazil – Brésil | 5,722 | 3,893 | -32.0 | 15,903 | 13,936 | -12.4 |
| Other – Autres | 5,919 | 6,085 | 2.8 | 19,538 | 19,870 | 1.7 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 20,725 | 21,199 | 2.3 | 63,055 | 67,642 | 7.3 |
| Australia – Australie | 16,423 | 16,218 | -1.2 | 50,255 | 52,693 | 4.9 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 4,024 | 4,639 | 15.3 | 11,976 | 13,801 | 15.2 |
| Other – Autres | 278 | 342 | 23.0 | 824 | 1,148 | 39.3 |
| Grand – Total – Global | 387,293 | 397,362 | 2.6 | 1,152,767 | 1,195,101 | 3.7 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|--------|-----------|
| May - Mai | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | 588 | 26,569 | 127,015 | 342,533 | 27,221 | 9,625 | 19,716 | 153,562 | 2,793 | 709,622 |
| 1999 | - | - | 500 | 27,032 | 133,449 | 331,702 | 25,994 | 8,954 | 18,788 | 154,808 | 2,648 | 703,875 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -15.0 | 1.7 | 5.1 | -3.2 | -4.5 | -7.0 | -4.7 | 0.8 | -5.2 | -0.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 953 | 6 | 5,852 | 8,432 | 78,099 | 273,365 | 13,583 | 4,070 | 39,267 | 110,641 | 341 | 534,609 |
| 1999 | 179 | - | 5,535 | 8,318 | 85,192 | 307,920 | 12,583 | 4,005 | 37,920 | 100,779 | 388 | 562,819 |
| Per cent - Pourcentage | -81.2 | -100.0 | -5.4 | -1.4 | 9.1 | 12.6 | -7.4 | -1.6 | -3.4 | -8.9 | 13.8 | 5.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 953 | 6 | 6,440 | 35,001 | 205,114 | 615,898 | 40,804 | 13,695 | 58,983 | 264,203 | 3,134 | 1,244,231 |
| 1999 | 179 | - | 6,035 | 35,350 | 218,641 | 639,622 | 38,577 | 12,959 | 56,708 | 255,587 | 3,036 | 1,266,694 |
| Per cent - Pourcentage | -81.2 | -100.0 | -6.3 | 1.0 | 6.6 | 3.9 | -5.5 | -5.4 | -3.9 | -3.3 | -3.1 | 1.8 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,042 | 6 | 8,094 | 10 | 59,385 | 163,215 | 690 | 166 | 19,659 | 59,480 | 15 | 312,762 |
| 1999 | 1,993 | - | 8,272 | - | 60,438 | 166,205 | 543 | 177 | 16,825 | 60,867 | - | 315,320 |
| Per cent - Pourcentage | -2.4 | -100.0 | 2.2 | -100.0 | 1.8 | 1.8 | -21.3 | 6.6 | -14.4 | 2.3 | -100.0 | 0.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,995 | 12 | 14,534 | 35,011 | 264,499 | 779,113 | 41,494 | 13,861 | 78,642 | 323,683 | 3,149 | 1,556,993 |
| 1999 | 2,172 | - | 14,307 | 35,350 | 279,079 | 805,827 | 39,120 | 13,136 | 73,533 | 316,454 | 3,036 | 1,582,014 |
| Per cent - Pourcentage | -27.5 | -100.0 | -1.6 | 1.0 | 5.5 | 3.4 | -5.7 | -5.2 | -6.5 | -2.2 | -3.6 | 1.6 |
| January-May - Janvier-mai | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | 588 | 102,749 | 458,746 | 1,479,267 | 110,245 | 43,922 | 97,973 | 570,719 | 6,183 | 2,870,392 |
| 1999 | - | - | 500 | 94,274 | 438,167 | 1,351,009 | 100,734 | 38,112 | 91,196 | 555,290 | 5,618 | 2,674,900 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -15.0 | -8.2 | -4.5 | -8.7 | -8.6 | -13.2 | -6.9 | -2.7 | -9.1 | -6.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,106 | 51 | 32,560 | 17,130 | 412,113 | 1,319,095 | 87,224 | 33,074 | 236,469 | 518,953 | 886 | 2,659,661 |
| 1999 | 2,169 | 39 | 30,728 | 17,836 | 412,608 | 1,375,676 | 78,910 | 28,242 | 234,900 | 510,868 | 964 | 2,692,940 |
| Per cent - Pourcentage | 3.0 | -23.5 | -5.6 | 4.1 | 0.1 | 4.3 | -9.5 | -14.6 | -0.7 | -1.6 | 8.8 | 1.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,106 | 51 | 33,148 | 119,879 | 870,859 | 2,798,362 | 197,469 | 76,996 | 334,442 | 1,089,672 | 7,069 | 5,530,053 |
| 1999 | 2,169 | 39 | 31,228 | 112,110 | 850,775 | 2,726,685 | 179,644 | 66,354 | 326,096 | 1,066,158 | 6,582 | 5,367,840 |
| Per cent - Pourcentage | 3.0 | -23.5 | -5.8 | -6.5 | -2.3 | -2.6 | -9.0 | -13.8 | -2.5 | -2.2 | -6.9 | -2.9 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 4,335 | 8 | 32,989 | 79 | 435,694 | 1,034,437 | 28,018 | 11,639 | 130,838 | 381,838 | 15 | 2,059,890 |
| 1999 | 4,981 | - | 43,640 | 22 | 462,107 | 1,076,457 | 36,696 | 12,212 | 137,327 | 385,606 | - | 2,159,048 |
| Per cent - Pourcentage | 14.9 | -100.0 | 32.3 | -72.2 | 6.1 | 4.1 | 31.0 | 4.9 | 5.0 | 1.0 | -100.0 | 4.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 6,441 | 59 | 66,137 | 119,958 | 1,306,553 | 3,832,799 | 225,487 | 88,635 | 465,280 | 1,471,510 | 7,084 | 7,589,943 |
| 1999 | 7,150 | 39 | 74,868 | 112,132 | 1,312,882 | 3,803,142 | 216,340 | 78,566 | 463,423 | 1,451,764 | 6,582 | 7,526,888 |
| Per cent - Pourcentage | 11.0 | -33.9 | 13.2 | -6.5 | 0.5 | -0.8 | -4.1 | -11.4 | -0.4 | -1.3 | -7.1 | -0.8 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

Government
Publications

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 6

Vol.15, n° 6

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

Tableau 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | June Juin | | | January-June Janvier-juin | | |
|---|------------------|------------------|----------------------------------|------------------------------|-------------------|----------------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation % | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,460,660 | 4,562,310 | 2.3 | 18,450,873 | 19,214,417 | 4.1 |
| Automobile | 3,558,005 | 3,637,270 | 2.2 | 15,464,237 | 15,954,329 | 3.2 |
| Same day – Même jour | 2,463,209 | 2,549,731 | 3.5 | 12,026,923 | 12,368,285 | 2.8 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 1,094,796 | 1,087,539 | -0.7 | 3,437,314 | 3,586,044 | 4.3 |
| Plane – Avion | 474,040 | 478,719 | 1.0 | 1,731,745 | 1,886,641 | 8.9 |
| Bus – Autocar | 213,253 | 218,670 | 2.5 | 760,701 | 838,576 | 10.2 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 215,362 | 227,651 | 5.7 | 494,190 | 534,871 | 8.2 |
| All other countries – Tous les autres pays | 520,995 | 523,132 | 0.4 | 1,673,762 | 1,718,233 | 2.7 |
| Direct – Directement | 307,504 | 320,597 | 4.3 | 1,026,603 | 1,078,970 | 5.1 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 213,491 | 202,535 | -5.1 | 647,159 | 639,263 | -1.2 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 4,981,655 | 5,085,442 | 2.1 | 20,124,635 | 20,932,650 | 4.0 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 3,675,376 | 3,441,121 | -6.4 | 21,431,152 | 19,399,105 | -9.5 |
| Automobile | 3,166,714 | 2,916,694 | -7.9 | 17,858,124 | 15,766,256 | -11.7 |
| Same day – Même jour | 2,547,905 | 2,313,840 | -9.2 | 14,368,923 | 12,488,502 | -13.1 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 618,809 | 602,854 | -2.6 | 3,489,201 | 3,277,754 | -6.1 |
| Plane – Avion | 304,927 | 320,373 | 5.1 | 2,608,035 | 2,669,967 | 2.4 |
| Bus – Autocar | 114,766 | 114,955 | 0.2 | 691,907 | 698,927 | 1.0 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 88,969 | 89,099 | 0.1 | 273,086 | 263,955 | -3.3 |
| All other countries – Tous les autres pays | 261,541 | 250,958 | -4.0 | 2,321,431 | 2,410,006 | 3.8 |
| Direct – Directement | 231,419 | 222,211 | -4.0 | 1,947,150 | 2,040,559 | 4.8 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 30,122 | 28,747 | -4.6 | 374,281 | 369,447 | -1.3 |
| Residents – Total – Résidents | 3,936,917 | 3,692,079 | -6.2 | 23,752,583 | 21,809,111 | -8.2 |
| Total | 8,918,572 | 8,777,521 | -1.6 | 43,877,218 | 42,741,761 | -2.6 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

August 1999

Août 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

SEP 2 1999
University of Toronto

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

| Categories of travellers | Nfld. | P.E.I. | N.S. | N.B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. | B.C. | Yukon | Canada |
|---|--------|----------|--------|---------|-----------|-----------|---------|--------|---------|-----------|--------|-----------|
| Catégories de voyageurs | T.-N. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | | |
| June – Juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 10,563 | 36,999 | 84,884 | 665,223 | 30,637 | 12,787 | 33,049 | 197,683 | 22,971 | 1,094,796 |
| 1999 | – | – | 11,206 | 35,436 | 90,012 | 643,392 | 29,399 | 13,258 | 32,196 | 209,249 | 23,391 | 1,087,539 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 6.1 | -4.2 | 6.0 | -3.3 | -4.0 | 3.7 | -2.6 | 5.9 | 1.8 | -0.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 962 | 32 | 19,571 | 7,623 | 77,956 | 275,516 | 12,046 | 4,695 | 42,793 | 198,536 | 10,930 | 650,660 |
| 1999 | 268 | 18 | 20,449 | 7,903 | 81,957 | 284,608 | 11,903 | 4,579 | 42,271 | 193,604 | 12,023 | 659,583 |
| Per cent – Pourcentage | -72.1 | -43.8 | 4.5 | 3.7 | 5.1 | 3.3 | -1.2 | -2.5 | -1.2 | -2.5 | 10.0 | 1.4 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 962 | 32 | 30,134 | 44,622 | 162,840 | 940,739 | 42,683 | 17,482 | 75,842 | 396,219 | 33,901 | 1,745,456 |
| 1999 | 268 | 18 | 31,655 | 43,339 | 171,969 | 928,000 | 41,302 | 17,837 | 74,467 | 402,853 | 35,414 | 1,747,122 |
| Per cent – Pourcentage | -72.1 | -43.8 | 5.0 | -2.9 | 5.6 | -1.4 | -3.2 | 2.0 | -1.8 | 1.7 | 4.5 | 0.1 |
| Other countries ¹ – Autres pays ¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,941 | 9 | 11,324 | 635 | 79,079 | 201,722 | 1,544 | 384 | 37,122 | 150,266 | 5,962 | 489,988 |
| 1999 | 2,626 | – | 9,268 | 920 | 83,031 | 195,634 | 1,919 | 517 | 39,414 | 161,637 | 5,639 | 500,605 |
| Per cent – Pourcentage | 35.3 | -100.0 | -18.2 | 44.9 | 5.0 | -3.0 | 24.3 | 34.6 | 6.2 | 7.6 | -5.4 | 2.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,903 | 41 | 41,458 | 45,257 | 241,919 | 1,142,461 | 44,227 | 17,866 | 112,964 | 546,485 | 39,863 | 2,235,444 |
| 1999 | 2,894 | 18 | 40,923 | 44,259 | 255,000 | 1,123,634 | 43,221 | 18,354 | 113,881 | 564,490 | 41,053 | 2,247,727 |
| Per cent – Pourcentage | -0.3 | -56.1 | -1.3 | -2.2 | 5.4 | -1.6 | -2.3 | 2.7 | 0.8 | 3.3 | 3.0 | 0.5 |
| January-June – Janvier-juin | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 12,615 | 94,434 | 347,876 | 1,994,319 | 78,194 | 29,463 | 68,558 | 770,889 | 40,966 | 3,437,314 |
| 1999 | – | – | 13,392 | 96,280 | 399,902 | 1,974,965 | 77,646 | 29,961 | 70,641 | 880,716 | 42,541 | 3,586,044 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 6.2 | 2.0 | 15.0 | -1.0 | -0.7 | 1.7 | 3.0 | 14.2 | 3.8 | 4.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,642 | 48 | 39,580 | 21,077 | 331,058 | 1,032,384 | 33,121 | 12,115 | 147,082 | 582,822 | 15,397 | 2,216,326 |
| 1999 | 1,246 | 63 | 37,511 | 21,715 | 365,518 | 1,101,329 | 33,016 | 11,880 | 159,172 | 652,403 | 16,147 | 2,400,000 |
| Per cent – Pourcentage | -24.1 | 31.3 | -5.2 | 3.0 | 10.4 | 6.7 | -0.3 | -1.9 | 8.2 | 11.9 | 4.9 | 8.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,642 | 48 | 52,195 | 115,511 | 678,934 | 3,026,703 | 111,315 | 41,578 | 215,640 | 1,353,711 | 56,363 | 5,653,640 |
| 1999 | 1,246 | 63 | 50,903 | 117,995 | 765,420 | 3,076,294 | 110,662 | 41,841 | 229,813 | 1,533,119 | 58,688 | 5,986,044 |
| Per cent – Pourcentage | -24.1 | 31.3 | -2.5 | 2.2 | 12.7 | 1.6 | -0.6 | 0.6 | 6.6 | 13.3 | 4.1 | 5.9 |
| Other countries ¹ – Autres pays ¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 9,923 | 16 | 25,894 | 1,209 | 253,868 | 631,660 | 4,991 | 1,117 | 117,884 | 526,930 | 8,244 | 1,581,736 |
| 1999 | 11,891 | – | 22,807 | 1,635 | 278,006 | 615,723 | 5,315 | 1,345 | 127,436 | 581,664 | 7,448 | 1,653,270 |
| Per cent – Pourcentage | 19.8 | -100.0 | -11.9 | 35.2 | 9.5 | -2.5 | 6.5 | 20.4 | 8.1 | 10.4 | -9.7 | 4.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 11,565 | 64 | 78,089 | 116,720 | 932,802 | 3,658,363 | 116,306 | 42,695 | 333,524 | 1,880,641 | 64,607 | 7,235,376 |
| 1999 | 13,137 | 63 | 73,710 | 119,630 | 1,043,426 | 3,692,017 | 115,977 | 43,186 | 357,249 | 2,114,783 | 66,136 | 7,639,314 |
| Per cent – Pourcentage | 13.6 | -1.6 | -5.6 | 2.5 | 11.9 | 0.9 | -0.3 | 1.2 | 7.1 | 12.5 | 2.4 | 5.6 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | June Juin | | | January-June Janvier-juin | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 296,022 | 297,861 | 0.6 | 916,842 | 939,908 | 2.5 |
| Belgium – Belgique | 5,760 | 5,368 | -6.8 | 17,345 | 19,826 | 14.3 |
| Denmark – Danemark | 4,198 | 3,863 | -8.0 | 10,074 | 10,221 | 1.5 |
| France | 43,861 | 43,400 | -1.1 | 150,250 | 150,933 | 0.5 |
| Germany – Allemagne | 53,845 | 53,509 | -0.6 | 151,251 | 154,957 | 2.5 |
| Greece – Grèce | 1,946 | 1,562 | -19.7 | 5,944 | 5,722 | -3.7 |
| Italy – Italie | 14,074 | 14,483 | 2.9 | 37,726 | 39,450 | 4.6 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 16,109 | 16,244 | 0.8 | 44,362 | 47,940 | 8.1 |
| Portugal | 2,173 | 2,426 | 11.6 | 7,167 | 8,804 | 22.8 |
| Spain – Espagne | 5,716 | 4,900 | -14.3 | 13,451 | 13,126 | -2.4 |
| Sweden – Suède | 4,929 | 4,802 | -2.6 | 16,830 | 17,846 | 6.0 |
| Switzerland – Suisse | 13,008 | 12,123 | -6.8 | 36,068 | 35,242 | -2.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 98,770 | 102,798 | 4.1 | 336,839 | 343,870 | 2.1 |
| Other – Autres | 31,633 | 32,383 | 2.4 | 89,535 | 91,971 | 2.7 |
| Africa – Total – Afrique | 8,159 | 8,582 | 5.2 | 23,786 | 26,407 | 11.0 |
| Asia – Total – Asie | 146,845 | 149,396 | 1.7 | 499,190 | 510,360 | 2.2 |
| China – Chine | 6,797 | 6,237 | -8.2 | 24,307 | 24,310 | 0.0 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 16,740 | 17,158 | 2.5 | 68,709 | 60,085 | -12.6 |
| India – Inde | 6,479 | 6,905 | 6.6 | 22,456 | 20,946 | -6.7 |
| Israel – Israël | 9,273 | 8,634 | -6.9 | 24,136 | 22,830 | -5.4 |
| Japan – Japon | 62,790 | 58,929 | -6.1 | 215,506 | 209,007 | -3.0 |
| Malaysia – Malaisie | 2,447 | 1,736 | -29.1 | 8,281 | 6,614 | -20.1 |
| Philippines | 2,920 | 3,261 | 11.7 | 12,343 | 14,694 | 19.0 |
| Singapore – Singapour | 4,753 | 3,905 | -17.8 | 11,679 | 11,065 | -5.3 |
| South Korea – Corée du Sud | 8,163 | 12,095 | 48.2 | 28,575 | 41,425 | 45.0 |
| Taiwan – Taiwan | 15,543 | 18,972 | 22.1 | 53,139 | 67,374 | 26.8 |
| Other – Autres | 10,940 | 11,564 | 5.7 | 30,059 | 32,010 | 6.5 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 26,561 | 29,373 | 10.6 | 92,040 | 102,190 | 11.0 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,846 | 1,766 | -4.3 | 5,694 | 5,778 | 1.5 |
| Mexico – Mexique | 12,233 | 14,206 | 16.1 | 45,502 | 49,665 | 9.1 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,654 | 1,862 | 12.6 | 5,066 | 5,484 | 8.3 |
| Other – Autres | 10,828 | 11,539 | 6.6 | 35,778 | 41,263 | 15.3 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 18,684 | 12,992 | -30.5 | 54,125 | 46,798 | -13.5 |
| Brazil – Brésil | 8,549 | 5,038 | -41.1 | 24,452 | 18,974 | -22.4 |
| Other – Autres | 10,135 | 7,954 | -21.5 | 29,673 | 27,824 | -6.2 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 24,724 | 24,928 | 0.8 | 87,779 | 92,570 | 5.5 |
| Australia – Australie | 18,975 | 19,647 | 3.5 | 69,230 | 72,340 | 4.5 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 5,293 | 4,994 | -5.6 | 17,269 | 18,795 | 8.8 |
| Other – Autres | 456 | 287 | -37.1 | 1,280 | 1,435 | 12.1 |
| Grand – Total – Global | 520,995 | 523,132 | 0.4 | 1,673,762 | 1,718,233 | 2.7 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|-----------|
| June - Juin | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | 2,547 | 25,060 | 128,085 | 267,301 | 25,665 | 10,586 | 17,746 | 134,979 | 6,840 | 618,809 |
| 1999 | - | - | 2,038 | 22,891 | 145,478 | 247,651 | 22,822 | 9,116 | 17,546 | 129,626 | 5,686 | 602,854 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -20.0 | -8.7 | 13.6 | -7.4 | -11.1 | -13.9 | -1.1 | -4.0 | -16.9 | -2.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 475 | - | 4,421 | 7,788 | 60,531 | 222,563 | 9,336 | 2,941 | 26,939 | 85,476 | 1,976 | 422,446 |
| 1999 | 142 | 13 | 3,102 | 7,158 | 68,675 | 236,394 | 8,718 | 2,901 | 30,586 | 77,447 | 1,399 | 436,535 |
| Per cent - Pourcentage | -70.1 | ... | -29.8 | -8.1 | 13.5 | 6.2 | -6.6 | -1.4 | 13.5 | -9.4 | -29.2 | 3.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 475 | - | 6,968 | 32,848 | 188,616 | 489,864 | 35,001 | 13,527 | 44,685 | 220,455 | 8,816 | 1,041,255 |
| 1999 | 142 | 13 | 5,140 | 30,049 | 214,153 | 484,045 | 31,540 | 12,017 | 48,132 | 207,073 | 7,085 | 1,039,389 |
| Per cent - Pourcentage | -70.1 | ... | -26.2 | -8.5 | 13.5 | -1.2 | -9.9 | -11.2 | 7.7 | -6.1 | -19.6 | -0.2 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,765 | - | 3,907 | 4 | 50,894 | 137,274 | 785 | 131 | 15,508 | 51,195 | 78 | 261,541 |
| 1999 | 1,613 | - | 4,712 | 149 | 49,634 | 129,376 | 540 | 136 | 14,932 | 49,865 | 1 | 250,958 |
| Per cent - Pourcentage | -8.6 | ... | 20.6 | 3,625.0 | -2.5 | -5.8 | -31.2 | 3.8 | -3.7 | -2.6 | -98.7 | -4.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,240 | - | 10,875 | 32,852 | 239,510 | 627,138 | 35,786 | 13,658 | 60,193 | 271,650 | 8,894 | 1,302,796 |
| 1999 | 1,755 | 13 | 9,852 | 30,198 | 263,787 | 613,421 | 32,080 | 12,153 | 63,064 | 256,938 | 7,086 | 1,290,347 |
| Per cent - Pourcentage | -21.7 | ... | -9.4 | -8.1 | 10.1 | -2.2 | -10.4 | -11.0 | 4.8 | -5.4 | -20.3 | -1.0 |
| January-June - Janvier-juin | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | 3,135 | 127,809 | 586,831 | 1,746,568 | 135,910 | 54,508 | 115,719 | 705,698 | 13,023 | 3,489,201 |
| 1999 | - | - | 2,538 | 117,165 | 583,645 | 1,598,660 | 123,556 | 47,228 | 108,742 | 684,916 | 11,304 | 3,277,754 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -19.0 | -8.3 | -0.5 | -8.5 | -9.1 | -13.4 | -6.0 | -2.9 | -13.2 | -6.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,581 | 51 | 36,981 | 24,918 | 472,644 | 1,541,658 | 96,560 | 36,015 | 263,408 | 604,429 | 2,862 | 3,082,107 |
| 1999 | 2,311 | 52 | 33,830 | 24,994 | 481,283 | 1,612,070 | 87,628 | 31,143 | 265,486 | 588,315 | 2,363 | 3,129,475 |
| Per cent - Pourcentage | -10.5 | 2.0 | -8.5 | 0.3 | 1.8 | 4.6 | -9.3 | -13.5 | 0.8 | -2.7 | -17.4 | 1.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,581 | 51 | 40,116 | 152,727 | 1,059,475 | 3,288,226 | 232,470 | 90,523 | 379,127 | 1,310,127 | 15,885 | 6,571,308 |
| 1999 | 2,311 | 52 | 36,368 | 142,159 | 1,064,928 | 3,210,730 | 211,184 | 78,371 | 374,228 | 1,273,231 | 13,667 | 6,407,229 |
| Per cent - Pourcentage | -10.5 | 2.0 | -9.3 | -6.9 | 0.5 | -2.4 | -9.2 | -13.4 | -1.3 | -2.8 | -14.0 | -2.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 6,100 | 8 | 36,896 | 83 | 486,588 | 1,171,711 | 28,803 | 11,770 | 146,346 | 433,033 | 93 | 2,321,431 |
| 1999 | 6,594 | - | 48,352 | 171 | 511,741 | 1,205,833 | 37,236 | 12,348 | 152,259 | 435,471 | 1 | 2,410,006 |
| Per cent - Pourcentage | 8.1 | -100.0 | 31.0 | 106.0 | 5.2 | 2.9 | 29.3 | 4.9 | 4.0 | 0.6 | -98.9 | 3.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 8,681 | 59 | 77,012 | 152,810 | 1,546,063 | 4,459,937 | 261,273 | 102,293 | 525,473 | 1,743,160 | 15,978 | 8,892,739 |
| 1999 | 8,905 | 52 | 84,720 | 142,330 | 1,576,669 | 4,416,563 | 248,420 | 90,719 | 526,487 | 1,708,702 | 13,668 | 8,817,235 |
| Per cent - Pourcentage | 2.6 | -11.9 | 10.0 | -6.9 | 2.0 | -1.0 | -4.9 | -11.3 | 0.2 | -2.0 | -14.5 | -0.8 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 7

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 7

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | July Juillet | | | January-July Janvier-juillet | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 5,850,548 | 6,312,806 | 7.9 | 24,301,421 | 25,527,223 | 5.0 |
| Automobile | 4,782,929 | 5,189,636 | 8.5 | 20,247,166 | 21,143,965 | 4.4 |
| Same day – Même jour | 3,070,847 | 3,351,741 | 9.1 | 15,097,770 | 15,720,026 | 4.1 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 1,712,082 | 1,837,895 | 7.3 | 5,149,396 | 5,423,939 | 5.3 |
| Plane – Avion | 551,787 | 562,838 | 2.0 | 2,283,532 | 2,449,479 | 7.3 |
| Bus – Autocar | 203,664 | 219,147 | 7.6 | 964,365 | 1,057,723 | 9.7 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 312,168 | 341,185 | 9.3 | 806,358 | 876,056 | 8.6 |
| All other countries – Tous les autres pays | 672,847 | 693,359 | 3.0 | 2,346,609 | 2,411,592 | 2.8 |
| Direct – Directement | 395,534 | 415,259 | 5.0 | 1,422,137 | 1,494,229 | 5.1 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 277,313 | 278,100 | 0.3 | 924,472 | 917,363 | -0.8 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 6,523,395 | 7,006,165 | 7.4 | 26,648,030 | 27,938,815 | 4.8 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 4,498,877 | 4,556,266 | 1.3 | 25,930,029 | 23,955,371 | -7.6 |
| Automobile | 3,946,553 | 3,963,532 | 0.4 | 21,804,677 | 19,729,788 | -9.5 |
| Same day – Même jour | 2,894,555 | 2,825,952 | -2.4 | 17,263,478 | 15,314,454 | -11.3 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 1,051,998 | 1,137,580 | 8.1 | 4,541,199 | 4,415,334 | -2.8 |
| Plane – Avion | 300,867 | 335,838 | 11.6 | 2,908,902 | 3,005,805 | 3.3 |
| Bus – Autocar | 117,993 | 122,487 | 3.8 | 809,900 | 821,414 | 1.4 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 133,464 | 134,409 | 0.7 | 406,550 | 398,364 | -2.0 |
| All other countries – Tous les autres pays | 315,956 | 295,769 | -6.4 | 2,637,387 | 2,705,775 | 2.6 |
| Direct – Directement | 277,470 | 260,531 | -6.1 | 2,224,620 | 2,301,090 | 3.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 38,486 | 35,238 | -8.4 | 412,767 | 404,685 | -2.0 |
| Residents – Total – Résidents | 4,814,833 | 4,852,035 | 0.8 | 28,567,416 | 26,661,146 | -6.7 |
| Total | 11,338,228 | 11,858,200 | 4.6 | 55,215,446 | 54,599,961 | -1.1 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

September 1999

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Septembre 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| July – Juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 20,566 | 71,982 | 154,311 | 1,010,204 | 39,299 | 15,549 | 51,002 | 310,544 | 38,625 | 1,712,082 |
| 1999 | – | – | 23,649 | 77,186 | 178,065 | 1,072,668 | 40,689 | 16,092 | 52,739 | 334,368 | 42,439 | 1,837,895 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 15.0 | 7.2 | 15.4 | 6.2 | 3.5 | 3.5 | 3.4 | 7.7 | 9.9 | 7.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,266 | 106 | 28,621 | 12,461 | 89,846 | 334,231 | 12,389 | 5,493 | 61,493 | 238,362 | 18,690 | 802,958 |
| 1999 | 723 | 68 | 35,811 | 13,051 | 98,433 | 353,332 | 15,514 | 5,995 | 65,524 | 238,698 | 21,728 | 848,877 |
| Per cent – Pourcentage | -42.9 | -35.8 | 25.1 | 4.7 | 9.6 | 5.7 | 25.2 | 9.1 | 6.6 | 0.1 | 16.3 | 5.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,266 | 106 | 49,187 | 84,443 | 244,157 | 1,344,435 | 51,688 | 21,042 | 112,495 | 548,906 | 57,315 | 2,515,040 |
| 1999 | 723 | 68 | 59,460 | 90,237 | 276,498 | 1,426,000 | 56,203 | 22,087 | 118,263 | 573,066 | 64,167 | 2,686,772 |
| Per cent – Pourcentage | -42.9 | -35.8 | 20.9 | 6.9 | 13.2 | 6.1 | 8.7 | 5.0 | 5.1 | 4.4 | 12.0 | 6.8 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 3,970 | – | 12,058 | 1,074 | 110,988 | 257,178 | 2,916 | 657 | 46,029 | 193,279 | 9,293 | 637,442 |
| 1999 | 3,411 | 16 | 11,923 | 1,353 | 112,586 | 258,396 | 5,620 | 699 | 46,182 | 213,330 | 7,459 | 660,975 |
| Per cent – Pourcentage | -14.1 | ... | -1.1 | 26.0 | 1.4 | 0.5 | 92.7 | 6.4 | 0.3 | 10.4 | -19.7 | 3.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 5,236 | 106 | 61,245 | 85,517 | 355,145 | 1,601,613 | 54,604 | 21,699 | 158,524 | 742,185 | 66,608 | 3,152,482 |
| 1999 | 4,134 | 84 | 71,383 | 91,590 | 389,084 | 1,684,396 | 61,823 | 22,786 | 164,445 | 786,396 | 71,626 | 3,347,747 |
| Per cent – Pourcentage | -21.0 | -20.8 | 16.6 | 7.1 | 9.6 | 5.2 | 13.2 | 5.0 | 3.7 | 6.0 | 7.5 | 6.2 |
| January-July – Janvier-juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 33,181 | 166,416 | 502,187 | 3,004,523 | 117,493 | 45,012 | 119,560 | 1,081,433 | 79,591 | 5,149,396 |
| 1999 | – | – | 37,041 | 173,466 | 577,967 | 3,047,633 | 118,335 | 46,053 | 123,380 | 1,215,084 | 84,980 | 5,423,939 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 11.6 | 4.2 | 15.1 | 1.4 | 0.7 | 2.3 | 3.2 | 12.4 | 6.8 | 5.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,908 | 154 | 68,201 | 33,538 | 420,904 | 1,366,615 | 45,510 | 17,608 | 208,575 | 821,184 | 34,087 | 3,019,284 |
| 1999 | 1,969 | 131 | 73,322 | 34,766 | 463,951 | 1,454,661 | 48,530 | 17,875 | 224,696 | 891,101 | 37,875 | 3,248,877 |
| Per cent – Pourcentage | -32.3 | -14.9 | 7.5 | 3.7 | 10.2 | 6.4 | 6.6 | 1.5 | 7.7 | 8.5 | 11.1 | 7.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,908 | 154 | 101,382 | 199,954 | 923,091 | 4,371,138 | 163,003 | 62,620 | 328,135 | 1,902,617 | 113,678 | 8,168,680 |
| 1999 | 1,969 | 131 | 110,363 | 208,232 | 1,041,918 | 4,502,294 | 166,865 | 63,928 | 348,076 | 2,106,185 | 122,855 | 8,672,816 |
| Per cent – Pourcentage | -32.3 | -14.9 | 8.9 | 4.1 | 12.9 | 3.0 | 2.4 | 2.1 | 6.1 | 10.7 | 8.1 | 6.2 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 13,893 | 16 | 37,952 | 2,283 | 364,856 | 888,838 | 7,907 | 1,774 | 163,913 | 720,209 | 17,537 | 2,219,178 |
| 1999 | 15,302 | 16 | 34,730 | 2,988 | 390,592 | 874,119 | 10,935 | 2,044 | 173,618 | 794,994 | 14,907 | 2,314,245 |
| Per cent – Pourcentage | 10.1 | - | -8.5 | 30.9 | 7.1 | -1.7 | 38.3 | 15.2 | 5.9 | 10.4 | -15.0 | 4.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 16,801 | 170 | 139,334 | 202,237 | 1,287,947 | 5,259,976 | 170,910 | 64,394 | 492,048 | 2,622,826 | 131,215 | 10,387,858 |
| 1999 | 17,271 | 147 | 145,093 | 211,220 | 1,432,510 | 5,376,413 | 177,800 | 65,972 | 521,694 | 2,901,179 | 137,762 | 10,987,061 |
| Per cent – Pourcentage | 2.8 | -13.5 | 4.1 | 4.4 | 11.2 | 2.2 | 4.0 | 2.5 | 6.0 | 10.6 | 5.0 | 5.8 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | July Juillet | | | January-July Janvier-juillet | | |
|---|-----------------|----------------|-----------------------------|---------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 380,984 | 384,064 | 0.8 | 1,297,826 | 1,323,972 | 2.0 |
| Belgium – Belgique | 10,017 | 9,581 | -4.4 | 27,362 | 29,407 | 7.5 |
| Denmark – Danemark | 4,294 | 4,687 | 9.2 | 14,368 | 14,908 | 3.8 |
| France | 66,129 | 66,734 | 0.9 | 216,379 | 217,667 | 0.6 |
| Germany – Allemagne | 65,171 | 66,115 | 1.4 | 216,422 | 221,072 | 2.1 |
| Greece – Grèce | 1,881 | 1,795 | -4.6 | 7,825 | 7,517 | -3.9 |
| Italy – Italie | 19,171 | 20,154 | 5.1 | 56,897 | 59,604 | 4.8 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 22,869 | 24,110 | 5.4 | 67,231 | 72,050 | 7.2 |
| Portugal | 3,319 | 3,925 | 18.3 | 10,486 | 12,729 | 21.4 |
| Spain – Espagne | 7,582 | 8,976 | 18.4 | 21,033 | 22,102 | 5.1 |
| Sweden – Suède | 5,030 | 4,289 | -14.7 | 21,860 | 22,135 | 1.3 |
| Switzerland – Suisse | 24,833 | 22,161 | -10.8 | 60,901 | 57,403 | -5.7 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 114,515 | 117,846 | 2.9 | 451,354 | 461,716 | 2.3 |
| Other – Autres | 36,173 | 33,691 | -6.9 | 125,708 | 125,662 | -- |
| Africa – Total – Afrique | 9,168 | 9,670 | 5.5 | 32,954 | 36,077 | 9.5 |
| Asia – Total – Asie | 180,987 | 193,628 | 7.0 | 680,177 | 703,988 | 3.5 |
| China – Chine | 7,148 | 8,060 | 12.8 | 31,455 | 32,370 | 2.9 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 30,743 | 31,214 | 1.5 | 99,452 | 91,299 | -8.2 |
| India – Inde | 6,642 | 11,487 | 72.9 | 29,098 | 32,433 | 11.5 |
| Israel – Israël | 13,523 | 12,695 | -6.1 | 37,659 | 35,525 | -5.7 |
| Japan – Japon | 67,655 | 66,167 | -2.2 | 283,161 | 275,174 | -2.8 |
| Malaysia – Malaisie | 1,887 | 1,329 | -29.6 | 10,168 | 7,943 | -21.9 |
| Philippines | 4,038 | 3,171 | -21.5 | 16,381 | 17,865 | 9.1 |
| Singapore – Singapour | 2,702 | 2,524 | -6.6 | 14,381 | 13,589 | -5.5 |
| South Korea – Corée du Sud | 12,274 | 18,723 | 52.5 | 40,849 | 60,148 | 47.2 |
| Taiwan – Taïwan | 19,658 | 24,238 | 23.3 | 72,797 | 91,612 | 25.8 |
| Other – Autres | 14,717 | 14,020 | -4.7 | 44,776 | 46,030 | 2.8 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 53,008 | 60,392 | 13.9 | 145,048 | 162,582 | 12.1 |
| Jamaica – Jamaïque | 4,247 | 4,133 | -2.7 | 9,941 | 9,911 | -0.3 |
| Mexico – Mexique | 26,379 | 29,187 | 10.6 | 71,881 | 78,852 | 9.7 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 4,137 | 4,657 | 12.6 | 9,203 | 10,141 | 10.2 |
| Other – Autres | 18,245 | 22,415 | 22.9 | 54,023 | 63,678 | 17.9 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 22,835 | 20,433 | -10.5 | 76,960 | 67,231 | -12.6 |
| Brazil – Brésil | 11,012 | 7,831 | -28.9 | 35,464 | 26,805 | -24.4 |
| Other – Autres | 11,823 | 12,602 | 6.6 | 41,496 | 40,426 | -2.6 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 25,865 | 25,172 | -2.7 | 113,644 | 117,742 | 3.6 |
| Australia – Australie | 19,099 | 18,947 | -0.8 | 88,329 | 91,287 | 3.3 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 6,192 | 5,723 | -7.6 | 23,461 | 24,518 | 4.5 |
| Other – Autres | 574 | 502 | -12.5 | 1,854 | 1,937 | 4.5 |
| Grand – Total – Global | 672,847 | 693,359 | 3.0 | 2,346,609 | 2,411,592 | 2.8 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| July - Juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | 4,631 | 43,403 | 245,970 | 423,011 | 46,895 | 17,912 | 35,105 | 226,436 | 8,635 | 1,051,998 |
| 1999 | - | - | 4,975 | 47,630 | 286,624 | 452,855 | 45,832 | 19,164 | 37,992 | 233,916 | 8,592 | 1,137,580 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 7.4 | 9.7 | 16.5 | 7.1 | -2.3 | 7.0 | 8.2 | 3.3 | -0.5 | 8.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 97 | - | 4,157 | 10,498 | 68,684 | 265,433 | 8,664 | 3,161 | 27,212 | 90,152 | 1,354 | 479,412 |
| 1999 | 22 | - | 3,885 | 9,446 | 74,899 | 295,178 | 9,560 | 3,456 | 29,611 | 92,282 | 1,396 | 519,735 |
| Per cent - Pourcentage | -77.3 | ... | -6.5 | -10.0 | 9.0 | 11.2 | 10.3 | 9.3 | 8.8 | 2.4 | 3.1 | 8.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 97 | - | 8,788 | 53,901 | 314,654 | 688,444 | 55,559 | 21,073 | 62,317 | 316,588 | 9,989 | 1,531,410 |
| 1999 | 22 | - | 8,860 | 57,076 | 361,523 | 748,033 | 55,392 | 22,620 | 67,603 | 326,198 | 9,988 | 1,657,315 |
| Per cent - Pourcentage | -77.3 | ... | 0.8 | 5.9 | 14.9 | 8.7 | -0.3 | 7.3 | 8.5 | 3.0 | - | 8.2 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,922 | - | 5,799 | 15 | 67,193 | 164,515 | 1,712 | 190 | 18,449 | 55,140 | 21 | 315,956 |
| 1999 | 2,816 | - | 4,970 | 585 | 63,871 | 151,449 | 537 | 230 | 16,527 | 54,784 | - | 295,769 |
| Per cent - Pourcentage | -3.6 | ... | -14.3 | 3,800.0 | -4.9 | -7.9 | -68.6 | 21.1 | -10.4 | -0.6 | -100.0 | -6.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 3,019 | - | 14,587 | 53,916 | 381,847 | 852,959 | 57,271 | 21,263 | 80,766 | 371,728 | 10,010 | 1,847,366 |
| 1999 | 2,838 | - | 13,830 | 57,661 | 425,394 | 899,482 | 55,929 | 22,850 | 84,130 | 380,982 | 9,988 | 1,953,084 |
| Per cent - Pourcentage | -6.0 | ... | -5.2 | 6.9 | 11.4 | 5.5 | -2.3 | 7.5 | 4.2 | 2.5 | -0.2 | 5.7 |
| January-July - Janvier-juillet | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | 7,766 | 171,212 | 832,801 | 2,169,579 | 182,805 | 72,420 | 150,824 | 932,134 | 21,658 | 4,541,199 |
| 1999 | - | - | 7,513 | 164,795 | 870,269 | 2,051,515 | 169,388 | 66,392 | 146,734 | 918,832 | 19,896 | 4,415,334 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | -3.3 | -3.7 | 4.5 | -5.4 | -7.3 | -8.3 | -2.7 | -1.4 | -8.1 | -2.8 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,678 | 51 | 41,138 | 35,416 | 541,328 | 1,807,091 | 105,224 | 39,176 | 290,620 | 694,581 | 4,216 | 3,561,519 |
| 1999 | 2,333 | 52 | 37,715 | 34,440 | 556,182 | 1,907,248 | 97,188 | 34,599 | 295,097 | 680,597 | 3,759 | 3,649,210 |
| Per cent - Pourcentage | -12.9 | 2.0 | -8.3 | -2.8 | 2.7 | 5.5 | -7.6 | -11.7 | 1.5 | -2.0 | -10.8 | 2.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,678 | 51 | 48,904 | 206,628 | 1,374,129 | 3,976,670 | 288,029 | 111,596 | 441,444 | 1,626,715 | 25,874 | 8,102,718 |
| 1999 | 2,333 | 52 | 45,228 | 199,235 | 1,426,451 | 3,958,763 | 266,576 | 100,991 | 441,831 | 1,599,429 | 23,655 | 8,064,544 |
| Per cent - Pourcentage | -12.9 | 2.0 | -7.5 | -3.6 | 3.8 | -0.5 | -7.4 | -9.5 | 0.1 | -1.7 | -8.6 | -0.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 9,022 | 8 | 42,695 | 98 | 553,781 | 1,336,226 | 30,515 | 11,960 | 164,795 | 488,173 | 114 | 2,637,387 |
| 1999 | 9,410 | - | 53,322 | 756 | 575,612 | 1,357,282 | 37,773 | 12,578 | 168,786 | 490,255 | 1 | 2,705,775 |
| Per cent - Pourcentage | 4.3 | -100.0 | 24.9 | 671.4 | 3.9 | 1.6 | 23.8 | 5.2 | 2.4 | 0.4 | -99.1 | 2.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 11,700 | 59 | 91,599 | 206,726 | 1,927,910 | 5,312,896 | 318,544 | 123,556 | 606,239 | 2,114,888 | 25,988 | 10,740,105 |
| 1999 | 11,743 | 52 | 98,550 | 199,991 | 2,002,063 | 5,316,045 | 304,349 | 113,569 | 610,617 | 2,089,684 | 23,656 | 10,770,319 |
| Per cent - Pourcentage | 0.4 | -11.9 | 7.6 | -3.3 | 3.8 | 0.1 | -4.5 | -8.1 | 0.7 | -1.2 | -9.0 | 0.3 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 8

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 8

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix: Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité: mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1 800 267-6677 ou par internet: order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | August Août | | | January-August Janvier-août | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | % | | | % |
| United States - États-Unis | 6,032,962 | 5,819,491 | -3.5 | 30,334,383 | 31,346,714 | 3.3 |
| Automobile | 4,941,201 | 4,766,222 | -3.5 | 25,188,367 | 25,910,187 | 2.9 |
| Same day - Même jour | 3,255,375 | 3,133,126 | -3.8 | 18,353,145 | 18,853,152 | 2.7 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,685,826 | 1,633,096 | -3.1 | 6,835,222 | 7,057,035 | 3.2 |
| Plane - Avion | 521,138 | 503,379 | -3.4 | 2,804,670 | 2,952,858 | 5.3 |
| Bus - Autocar | 204,831 | 206,654 | 0.9 | 1,169,196 | 1,264,377 | 8.1 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 365,792 | 343,236 | -6.2 | 1,172,150 | 1,219,292 | 4.0 |
| All other countries - Tous les autres pays | 636,408 | 642,268 | 0.9 | 2,983,017 | 3,053,860 | 2.4 |
| Direct - Directement | 355,056 | 344,322 | -3.0 | 1,777,193 | 1,838,551 | 3.5 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 281,352 | 297,946 | 5.9 | 1,205,824 | 1,215,309 | 0.8 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 6,669,370 | 6,461,759 | -3.1 | 33,317,400 | 34,400,574 | 3.3 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,368,031 | 4,743,479 | 8.6 | 30,298,060 | 28,698,850 | -5.3 |
| Automobile | 3,810,913 | 4,108,572 | 7.8 | 25,615,590 | 23,838,360 | -6.9 |
| Same day - Même jour | 2,692,491 | 2,855,441 | 6.1 | 19,955,969 | 18,169,895 | -9.0 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,118,422 | 1,253,131 | 12.0 | 5,659,621 | 5,668,465 | 0.2 |
| Plane - Avion | 337,404 | 388,049 | 15.0 | 3,246,306 | 3,393,854 | 4.5 |
| Bus - Autocar | 122,763 | 122,876 | 0.1 | 932,663 | 944,290 | 1.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 96,951 | 123,982 | 27.9 | 503,501 | 522,346 | 3.7 |
| All other countries - Tous les autres pays | 415,709 | 388,491 | -6.5 | 3,053,096 | 3,094,266 | 1.3 |
| Direct - Directement | 357,917 | 335,961 | -6.1 | 2,582,537 | 2,637,051 | 2.1 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 57,792 | 52,530 | -9.1 | 470,559 | 457,215 | -2.8 |
| Residents - Total - Résidents | 4,783,740 | 5,131,970 | 7.3 | 33,351,156 | 31,793,116 | -4.7 |
| Total | 11,453,110 | 11,593,729 | 1.2 | 66,668,556 | 66,193,690 | -0.7 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

October 1999

Octobre 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| August – Août | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 23,871 | 69,744 | 159,940 | 983,296 | 31,772 | 11,172 | 39,687 | 332,386 | 33,958 | 1,685,826 |
| 1999 | – | – | 26,235 | 69,996 | 171,225 | 922,917 | 29,957 | 11,518 | 38,505 | 329,706 | 33,037 | 1,633,096 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 9.9 | 0.4 | 7.1 | -6.1 | -5.7 | 3.1 | -3.0 | -0.8 | -2.7 | -3.1 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,262 | 84 | 38,823 | 14,353 | 87,194 | 333,531 | 10,868 | 3,430 | 51,260 | 261,942 | 16,824 | 819,571 |
| 1999 | 677 | 77 | 51,682 | 13,456 | 93,798 | 307,140 | 10,495 | 3,595 | 50,271 | 240,651 | 21,405 | 793,247 |
| Per cent – Pourcentage | -46.4 | -8.3 | 33.1 | -6.2 | 7.6 | -7.9 | -3.4 | 4.8 | -1.9 | -8.1 | 27.2 | -3.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,262 | 84 | 62,694 | 84,097 | 247,134 | 1,316,827 | 42,640 | 14,602 | 90,947 | 594,328 | 50,782 | 2,505,397 |
| 1999 | 677 | 77 | 77,917 | 83,452 | 265,023 | 1,230,057 | 40,452 | 15,113 | 88,776 | 570,357 | 54,442 | 2,426,343 |
| Per cent – Pourcentage | -46.4 | -8.3 | 24.3 | -0.8 | 7.2 | -6.6 | -5.1 | 3.5 | -2.4 | -4.0 | 7.2 | -3.2 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 3,650 | 2 | 10,551 | 1,935 | 106,292 | 237,474 | 2,297 | 393 | 42,465 | 184,601 | 9,603 | 599,263 |
| 1999 | 3,919 | – | 13,100 | 1,475 | 111,699 | 238,435 | 2,764 | 506 | 42,065 | 184,083 | 8,002 | 606,048 |
| Per cent – Pourcentage | 7.4 | -100.0 | 24.2 | -23.8 | 5.1 | 0.4 | 20.3 | 28.8 | -0.9 | -0.3 | -16.7 | 1.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 4,912 | 86 | 73,245 | 86,032 | 353,426 | 1,554,301 | 44,937 | 14,995 | 133,412 | 778,929 | 60,385 | 3,104,660 |
| 1999 | 4,596 | 77 | 91,017 | 84,927 | 376,722 | 1,468,492 | 43,216 | 15,619 | 130,841 | 754,440 | 62,444 | 3,032,391 |
| Per cent – Pourcentage | -6.4 | -10.5 | 24.3 | -1.3 | 6.6 | -5.5 | -3.8 | 4.2 | -1.9 | -3.1 | 3.4 | -2.3 |
| January-August – Janvier-août | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 57,052 | 236,160 | 662,127 | 3,987,819 | 149,265 | 56,184 | 159,247 | 1,413,819 | 113,549 | 6,835,222 |
| 1999 | – | – | 63,276 | 243,462 | 749,192 | 3,970,550 | 148,292 | 57,571 | 161,885 | 1,544,790 | 118,017 | 7,057,035 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 10.9 | 3.1 | 13.1 | -0.4 | -0.7 | 2.5 | 1.7 | 9.3 | 3.9 | 3.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 4,170 | 238 | 107,024 | 47,891 | 508,098 | 1,700,146 | 56,378 | 21,038 | 259,835 | 1,083,126 | 50,911 | 3,838,855 |
| 1999 | 2,646 | 208 | 125,004 | 48,222 | 557,749 | 1,761,801 | 59,025 | 21,470 | 274,967 | 1,131,752 | 59,280 | 4,042,124 |
| Per cent – Pourcentage | -36.5 | -12.6 | 16.8 | 0.7 | 9.8 | 3.6 | 4.7 | 2.1 | 5.8 | 4.5 | 16.4 | 5.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 4,170 | 238 | 164,076 | 284,051 | 1,170,225 | 5,687,965 | 205,643 | 77,222 | 419,082 | 2,496,945 | 164,460 | 10,674,077 |
| 1999 | 2,646 | 208 | 188,280 | 291,684 | 1,306,941 | 5,732,351 | 207,317 | 79,041 | 436,852 | 2,676,542 | 177,297 | 11,099,159 |
| Per cent – Pourcentage | -36.5 | -12.6 | 14.8 | 2.7 | 11.7 | 0.8 | 0.8 | 2.4 | 4.2 | 7.2 | 7.8 | 4.0 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 17,543 | 18 | 48,503 | 4,218 | 471,148 | 1,126,312 | 10,204 | 2,167 | 206,378 | 904,810 | 27,140 | 2,818,441 |
| 1999 | 19,221 | 16 | 47,830 | 4,463 | 502,291 | 1,112,554 | 13,699 | 2,550 | 215,683 | 979,077 | 22,909 | 2,920,293 |
| Per cent – Pourcentage | 9.6 | -11.1 | -1.4 | 5.8 | 6.6 | -1.2 | 34.3 | 17.7 | 4.5 | 8.2 | -15.6 | 3.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 21,713 | 256 | 212,579 | 288,269 | 1,641,373 | 6,814,277 | 215,847 | 79,389 | 625,460 | 3,401,755 | 191,600 | 13,492,518 |
| 1999 | 21,867 | 224 | 236,110 | 296,147 | 1,809,232 | 6,844,905 | 221,016 | 81,591 | 652,535 | 3,655,619 | 200,206 | 14,019,452 |
| Per cent – Pourcentage | 0.7 | -12.5 | 11.1 | 2.7 | 10.2 | 0.4 | 2.4 | 2.8 | 4.3 | 7.5 | 4.5 | 3.9 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | August Août | | | January-August Janvier-août | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 375,988 | 380,622 | 1.2 | 1,673,814 | 1,704,594 | 1.8 |
| Belgium – Belgique | 5,848 | 6,791 | 16.1 | 33,210 | 36,198 | 9.0 |
| Denmark – Danemark | 2,953 | 3,423 | 15.9 | 17,321 | 18,331 | 5.8 |
| France | 72,421 | 71,238 | -1.6 | 288,800 | 288,905 | - |
| Germany – Allemagne | 72,709 | 69,898 | -3.9 | 289,131 | 290,970 | 0.6 |
| Greece – Grèce | 2,434 | 2,147 | -11.8 | 10,259 | 9,664 | -5.8 |
| Italy – Italie | 30,192 | 33,409 | 10.7 | 87,089 | 93,013 | 6.8 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 18,111 | 18,931 | 4.5 | 85,342 | 90,981 | 6.6 |
| Portugal | 2,977 | 3,513 | 18.0 | 13,463 | 16,242 | 20.6 |
| Spain – Espagne | 9,379 | 12,089 | 28.9 | 30,412 | 34,191 | 12.4 |
| Sweden – Suède | 3,304 | 3,099 | -6.2 | 25,164 | 25,234 | 0.3 |
| Switzerland – Suisse | 16,590 | 16,053 | -3.2 | 77,491 | 73,456 | -5.2 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 111,619 | 112,535 | 0.8 | 562,973 | 574,251 | 2.0 |
| Other – Autres | 27,451 | 27,496 | 0.2 | 153,159 | 153,158 | - |
| Africa – Total – Afrique | 9,238 | 10,273 | 11.2 | 42,192 | 46,350 | 9.9 |
| Asia – Total – Asie | 172,203 | 171,589 | -0.4 | 852,380 | 875,577 | 2.7 |
| China – Chine | 6,873 | 7,855 | 14.3 | 38,328 | 40,225 | 4.9 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 21,009 | 16,997 | -19.1 | 120,461 | 108,296 | -10.1 |
| India – Inde | 6,302 | 5,348 | -15.1 | 35,400 | 37,781 | 6.7 |
| Israel – Israël | 14,545 | 11,244 | -22.7 | 52,204 | 46,769 | -10.4 |
| Japan – Japon | 78,563 | 79,112 | 0.7 | 361,724 | 354,286 | -2.1 |
| Malaysia – Malaisie | 1,819 | 1,469 | -19.2 | 11,987 | 9,412 | -21.5 |
| Philippines | 3,224 | 2,856 | -11.4 | 19,605 | 20,721 | 5.7 |
| Singapore – Singapour | 2,302 | 2,716 | 18.0 | 16,683 | 16,305 | -2.3 |
| South Korea – Corée du Sud | 9,989 | 14,350 | 43.7 | 50,838 | 74,498 | 46.5 |
| Taiwan – Taïwan | 15,426 | 17,391 | 12.7 | 88,223 | 109,003 | 23.6 |
| Other – Autres | 12,151 | 12,251 | 0.8 | 56,927 | 58,281 | 2.4 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 37,154 | 39,719 | 6.9 | 182,202 | 202,301 | 11.0 |
| Jamaica – Jamaïque | 3,302 | 3,032 | -8.2 | 13,243 | 12,943 | -2.3 |
| Mexico – Mexique | 16,079 | 18,149 | 12.9 | 87,960 | 97,001 | 10.3 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 3,029 | 2,804 | -7.4 | 12,232 | 12,945 | 5.8 |
| Other – Autres | 14,744 | 15,734 | 6.7 | 68,767 | 79,412 | 15.5 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 16,387 | 16,033 | -2.2 | 93,347 | 83,264 | -10.8 |
| Brazil – Brésil | 7,025 | 5,881 | -16.3 | 42,489 | 32,686 | -23.1 |
| Other – Autres | 9,362 | 10,152 | 8.4 | 50,858 | 50,578 | -0.6 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 25,438 | 24,032 | -5.5 | 139,082 | 141,774 | 1.9 |
| Australia – Australie | 19,624 | 18,359 | -6.4 | 107,953 | 109,646 | 1.6 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 5,380 | 5,201 | -3.3 | 28,841 | 29,719 | 3.0 |
| Other – Autres | 434 | 472 | 8.8 | 2,288 | 2,409 | 5.3 |
| Grand – Total – Global | 636,408 | 642,268 | 0.9 | 2,983,017 | 3,053,860 | 2.4 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| August – Août | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | 3,287 | 43,447 | 249,314 | 456,638 | 48,813 | 16,096 | 35,884 | 257,424 | 7,519 | 1,118,422 |
| 1999 | — | — | 4,043 | 48,805 | 294,445 | 495,245 | 53,632 | 19,803 | 44,376 | 286,013 | 6,769 | 1,253,131 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 23.0 | 12.3 | 18.1 | 8.5 | 9.9 | 23.0 | 23.7 | 11.1 | -10.0 | 12.0 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 174 | — | 3,723 | 10,940 | 75,478 | 247,747 | 9,498 | 3,108 | 31,990 | 101,520 | 1,119 | 485,297 |
| 1999 | 32 | — | 4,554 | 9,782 | 86,758 | 315,067 | 10,916 | 3,924 | 33,506 | 98,937 | 850 | 564,326 |
| Per cent – Pourcentage | -81.6 | ... | 22.3 | -10.6 | 14.9 | 27.2 | 14.9 | 26.3 | 4.7 | -2.5 | -24.0 | 16.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 174 | — | 7,010 | 54,387 | 324,792 | 704,385 | 58,311 | 19,204 | 67,874 | 358,944 | 8,638 | 1,603,719 |
| 1999 | 32 | — | 8,597 | 58,587 | 381,203 | 810,312 | 64,548 | 23,727 | 77,882 | 384,950 | 7,619 | 1,817,457 |
| Per cent – Pourcentage | -81.6 | ... | 22.6 | 7.7 | 17.4 | 15.0 | 10.7 | 23.6 | 14.7 | 7.2 | -11.8 | 13.3 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 3,415 | — | 5,463 | 2 | 85,551 | 219,301 | 2,034 | 160 | 24,137 | 75,631 | 15 | 415,709 |
| 1999 | 2,421 | — | 5,811 | 471 | 83,534 | 199,468 | 1,304 | 259 | 21,069 | 74,151 | 3 | 388,491 |
| Per cent – Pourcentage | -29.1 | ... | 6.4 | 23,450.0 | -2.4 | -9.0 | -35.9 | 61.9 | -12.7 | -2.0 | -80.0 | -6.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 3,589 | — | 12,473 | 54,389 | 410,343 | 923,686 | 60,345 | 19,364 | 92,011 | 434,575 | 8,653 | 2,019,428 |
| 1999 | 2,453 | — | 14,408 | 59,058 | 464,737 | 1,009,780 | 65,852 | 23,986 | 98,951 | 459,101 | 7,622 | 2,205,948 |
| Per cent – Pourcentage | -31.7 | ... | 15.5 | 8.6 | 13.3 | 9.3 | 9.1 | 23.9 | 7.5 | 5.6 | -11.9 | 9.2 |
| January-August – Janvier-août | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | 11,053 | 214,659 | 1,082,115 | 2,626,217 | 231,618 | 88,516 | 186,708 | 1,189,558 | 29,177 | 5,659,621 |
| 1999 | — | — | 11,556 | 213,600 | 1,164,714 | 2,546,760 | 223,020 | 86,195 | 191,110 | 1,204,845 | 26,665 | 5,668,465 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 4.6 | -0.5 | 7.6 | -3.0 | -3.7 | -2.6 | 2.4 | 1.3 | -8.6 | 0.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,852 | 51 | 44,861 | 46,356 | 616,806 | 2,054,838 | 114,722 | 42,284 | 322,610 | 796,101 | 5,335 | 4,046,816 |
| 1999 | 2,365 | 52 | 42,269 | 44,222 | 642,940 | 2,222,315 | 108,104 | 38,523 | 328,603 | 779,534 | 4,609 | 4,213,536 |
| Per cent – Pourcentage | -17.1 | 2.0 | -5.8 | -4.6 | 4.2 | 8.2 | -5.8 | -8.9 | 1.9 | -2.1 | -13.6 | 4.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,852 | 51 | 55,914 | 261,015 | 1,698,921 | 4,681,055 | 346,340 | 130,800 | 509,318 | 1,985,659 | 34,512 | 9,706,437 |
| 1999 | 2,365 | 52 | 53,825 | 257,822 | 1,807,654 | 4,769,075 | 331,124 | 124,718 | 519,713 | 1,984,379 | 31,274 | 9,882,001 |
| Per cent – Pourcentage | -17.1 | 2.0 | -3.7 | -1.2 | 6.4 | 1.9 | -4.4 | -4.6 | 2.0 | -0.1 | -9.4 | 1.8 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 12,437 | 8 | 48,158 | 100 | 639,332 | 1,555,527 | 32,549 | 12,120 | 188,932 | 563,804 | 129 | 3,053,096 |
| 1999 | 11,831 | — | 59,133 | 1,227 | 659,146 | 1,556,750 | 39,077 | 12,837 | 189,855 | 564,406 | 4 | 3,094,266 |
| Per cent – Pourcentage | -4.9 | -100.0 | 22.8 | 1,127.0 | 3.1 | 0.1 | 20.1 | 5.9 | 0.5 | 0.1 | -96.9 | 1.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 15,289 | 59 | 104,072 | 261,115 | 2,338,253 | 6,236,582 | 378,889 | 142,920 | 698,250 | 2,549,463 | 34,641 | 12,759,533 |
| 1999 | 14,196 | 52 | 112,958 | 259,049 | 2,466,800 | 6,325,825 | 370,201 | 137,555 | 709,568 | 2,548,785 | 31,278 | 12,976,267 |
| Per cent – Pourcentage | -7.1 | -11.9 | 8.5 | -0.8 | 5.5 | 1.4 | -2.3 | -3.8 | 1.6 | -- | -9.7 | 1.7 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.
 — nil or zero – néant ou zéro.
 -- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 9

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 9

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | September Septembre | | | January-September Janvier-septembre | | |
|---|------------------------|------------------|-----------------------------|--|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 4,130,294 | 4,112,829 | -0.4 | 34,464,677 | 35,459,543 | 2.9 |
| Automobile | 3,354,559 | 3,293,782 | -1.8 | 28,542,926 | 29,203,969 | 2.3 |
| Same day - Même jour | 2,384,125 | 2,332,980 | -2.1 | 20,737,270 | 21,186,132 | 2.2 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 970,434 | 960,802 | -1.0 | 7,805,656 | 8,017,837 | 2.7 |
| Plane - Avion | 372,461 | 411,086 | 10.4 | 3,177,131 | 3,363,944 | 5.9 |
| Bus - Autocar | 176,967 | 176,068 | -0.5 | 1,346,163 | 1,440,445 | 7.0 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 226,307 | 231,893 | 2.5 | 1,398,457 | 1,451,185 | 3.8 |
| All other countries - Tous les autres pays | 498,814 | 572,141 | 14.7 | 3,481,831 | 3,626,001 | 4.1 |
| Direct - Directement | 281,469 | 308,497 | 9.6 | 2,058,662 | 2,147,048 | 4.3 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 217,345 | 263,644 | 21.3 | 1,423,169 | 1,478,953 | 3.9 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 4,629,108 | 4,684,970 | 1.2 | 37,946,508 | 39,085,544 | 3.0 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,292,771 | 3,665,605 | 11.3 | 33,590,831 | 32,364,455 | -3.7 |
| Automobile | 2,818,596 | 3,097,806 | 9.9 | 28,434,186 | 26,936,166 | -5.3 |
| Same day - Même jour | 2,197,422 | 2,366,417 | 7.7 | 22,153,391 | 20,536,312 | -7.3 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 621,174 | 731,389 | 17.7 | 6,280,795 | 6,399,854 | 1.9 |
| Plane - Avion | 287,711 | 371,608 | 29.2 | 3,534,017 | 3,765,462 | 6.5 |
| Bus - Autocar | 109,980 | 118,501 | 7.7 | 1,042,643 | 1,062,791 | 1.9 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 76,484 | 77,690 | 1.6 | 579,985 | 600,036 | 3.5 |
| All other countries - Tous les autres pays | 302,942 | 302,755 | -0.1 | 3,356,038 | 3,397,021 | 1.2 |
| Direct - Directement | 255,961 | 264,702 | 3.4 | 2,838,498 | 2,901,753 | 2.2 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 46,981 | 38,053 | -19.0 | 517,540 | 495,268 | -4.3 |
| Residents - Total - Résidents | 3,595,713 | 3,968,360 | 10.4 | 36,946,869 | 35,761,476 | -3.2 |
| Total | 8,224,821 | 8,653,330 | 5.2 | 74,893,377 | 74,847,020 | -0.1 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontalières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics

International Travel Section

November 1999

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation

Section des voyages internationaux

Novembre 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

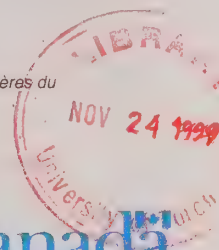


Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| September – Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | 11,821 | 38,864 | 98,129 | 551,749 | 22,637 | 7,420 | 21,659 | 201,726 | 16,429 | 970,434 |
| 1999 | — | — | 12,656 | 38,887 | 96,395 | 542,466 | 19,648 | 7,575 | 21,126 | 204,469 | 17,580 | 960,802 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 7.1 | 0.1 | -1.8 | -1.7 | -13.2 | 2.1 | -2.5 | 1.4 | 7.0 | -1.0 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 769 | 25 | 26,506 | 15,534 | 72,911 | 241,503 | 4,309 | 1,679 | 36,513 | 167,551 | 7,307 | 574,607 |
| 1999 | 3,076 | 8 | 41,905 | 17,516 | 79,128 | 242,473 | 7,064 | 3,629 | 37,536 | 166,444 | 7,613 | 606,392 |
| Per cent – Pourcentage | 300.0 | -68.0 | 58.1 | 12.8 | 8.5 | 0.4 | 63.9 | 116.1 | 2.8 | -0.7 | 4.2 | 5.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 769 | 25 | 38,327 | 54,398 | 171,040 | 793,252 | 26,946 | 9,099 | 58,172 | 369,277 | 23,736 | 1,545,041 |
| 1999 | 3,076 | 8 | 54,561 | 56,403 | 175,523 | 784,939 | 26,712 | 11,204 | 58,662 | 370,913 | 25,193 | 1,567,194 |
| Per cent – Pourcentage | 300.0 | -68.0 | 42.4 | 3.7 | 2.6 | -1.0 | -0.9 | 23.1 | 0.8 | 0.4 | 6.1 | 1.4 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 3,022 | — | 10,347 | 1,841 | 91,496 | 182,432 | 1,406 | 184 | 30,386 | 146,650 | 3,539 | 471,303 |
| 1999 | 2,962 | — | 11,024 | 1,828 | 105,222 | 219,706 | 1,436 | 435 | 37,163 | 161,066 | 4,076 | 544,918 |
| Per cent – Pourcentage | -2.0 | ... | 6.5 | -0.7 | 15.0 | 20.4 | 2.1 | 136.4 | 22.3 | 9.8 | 15.2 | 15.6 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 3,791 | 25 | 48,674 | 56,239 | 262,536 | 975,684 | 28,352 | 9,283 | 88,558 | 515,927 | 27,275 | 2,016,344 |
| 1999 | 6,038 | 8 | 65,585 | 58,231 | 280,745 | 1,004,645 | 28,148 | 11,639 | 95,825 | 531,979 | 29,269 | 2,112,112 |
| Per cent – Pourcentage | 59.3 | -68.0 | 34.7 | 3.5 | 6.9 | 3.0 | -0.7 | 25.4 | 8.2 | 3.1 | 7.3 | 4.7 |
| January-September – Janvier-septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | 68,873 | 275,024 | 760,256 | 4,539,568 | 171,902 | 63,604 | 180,906 | 1,615,545 | 129,978 | 7,805,656 |
| 1999 | — | — | 75,932 | 282,349 | 845,587 | 4,513,016 | 167,940 | 65,146 | 183,011 | 1,749,259 | 135,597 | 8,017,837 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 10.2 | 2.7 | 11.2 | -0.6 | -2.3 | 2.4 | 1.2 | 8.3 | 4.3 | 2.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 4,939 | 263 | 133,530 | 63,425 | 581,009 | 1,941,649 | 60,687 | 22,717 | 296,348 | 1,250,677 | 58,218 | 4,413,462 |
| 1999 | 5,722 | 216 | 166,909 | 65,738 | 636,877 | 2,004,274 | 66,089 | 25,099 | 312,503 | 1,298,196 | 66,893 | 4,648,516 |
| Per cent – Pourcentage | 15.9 | -17.9 | 25.0 | 3.6 | 9.6 | 3.2 | 8.9 | 10.5 | 5.5 | 3.8 | 14.9 | 5.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 4,939 | 263 | 202,403 | 338,449 | 1,341,265 | 6,481,217 | 232,589 | 86,321 | 477,254 | 2,866,222 | 188,196 | 12,219,118 |
| 1999 | 5,722 | 216 | 242,841 | 348,087 | 1,482,464 | 6,517,290 | 234,029 | 90,245 | 495,514 | 3,047,455 | 202,490 | 12,666,353 |
| Per cent – Pourcentage | 15.9 | -17.9 | 20.0 | 2.8 | 10.5 | 0.6 | 0.6 | 4.5 | 3.8 | 6.3 | 7.6 | 3.7 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 20,565 | 18 | 58,850 | 6,059 | 562,644 | 1,308,744 | 11,610 | 2,351 | 236,764 | 1,051,460 | 30,679 | 3,289,744 |
| 1999 | 22,183 | 16 | 58,854 | 6,291 | 607,513 | 1,332,260 | 15,135 | 2,985 | 252,846 | 1,140,143 | 26,985 | 3,465,211 |
| Per cent – Pourcentage | 7.9 | -11.1 | ... | 3.8 | 8.0 | 1.8 | 30.4 | 27.0 | 6.8 | 8.4 | -12.0 | 5.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 25,504 | 281 | 261,253 | 344,508 | 1,903,909 | 7,789,961 | 244,199 | 88,672 | 714,018 | 3,917,682 | 218,875 | 15,508,862 |
| 1999 | 27,905 | 232 | 301,695 | 354,378 | 2,089,977 | 7,849,550 | 249,164 | 93,230 | 748,360 | 4,187,598 | 229,475 | 16,131,564 |
| Per cent – Pourcentage | 9.4 | -17.4 | 15.5 | 2.9 | 9.8 | 0.8 | 2.0 | 5.1 | 4.8 | 6.9 | 4.8 | 4.0 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | September Septembre | | | January-September Janvier-septembre | | |
|---|------------------------|----------------|-----------------------------|--|------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | | | | |
| Europe, Total | 301,692 | 333,127 | 10.4 | 1,975,506 | 2,037,721 | 3.1 |
| Belgium – Belgique | 5,399 | 6,724 | 24.5 | 38,609 | 42,922 | 11.2 |
| Denmark – Danemark | 2,394 | 2,725 | 13.8 | 19,715 | 21,056 | 6.8 |
| France | 60,475 | 66,281 | 9.6 | 349,275 | 355,186 | 1.7 |
| Germany – Allemagne | 65,877 | 72,134 | 9.5 | 355,008 | 363,104 | 2.3 |
| Greece – Grèce | 991 | 1,183 | 19.4 | 11,250 | 10,847 | -3.6 |
| Italy – Italie | 12,919 | 13,666 | 5.8 | 100,008 | 106,679 | 6.7 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 15,429 | 14,792 | -4.1 | 100,771 | 105,773 | 5.0 |
| Portugal | 1,643 | 1,744 | 6.1 | 15,106 | 17,986 | 19.1 |
| Spain – Espagne | 4,723 | 6,180 | 30.8 | 35,135 | 40,371 | 14.9 |
| Sweden – Suède | 3,617 | 3,219 | -11.0 | 28,781 | 28,453 | -1.1 |
| Switzerland – Suisse | 14,858 | 13,064 | -12.1 | 92,349 | 86,520 | -6.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 92,000 | 106,777 | 16.1 | 654,973 | 681,028 | 4.0 |
| Other – Autres | 21,367 | 24,638 | 15.3 | 174,526 | 177,796 | 1.9 |
| Africa – Total – Afrique | 6,315 | 7,159 | 13.4 | 48,507 | 53,509 | 10.3 |
| Asia – Total – Asie | 131,897 | 164,921 | 25.0 | 984,277 | 1,040,498 | 5.7 |
| China – Chine | 5,525 | 7,355 | 33.1 | 43,853 | 47,580 | 8.5 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 12,034 | 10,534 | -12.5 | 132,495 | 118,830 | -10.3 |
| India – Inde | 4,670 | 5,164 | 10.6 | 40,070 | 42,945 | 7.2 |
| Israel – Israël | 7,897 | 7,861 | -0.5 | 60,101 | 54,630 | -9.1 |
| Japan – Japon | 68,199 | 91,664 | 34.4 | 429,923 | 445,950 | 3.7 |
| Malaysia – Malaisie | 1,974 | 1,484 | -24.8 | 13,961 | 10,896 | -22.0 |
| Philippines | 2,912 | 3,699 | 27.0 | 22,517 | 24,420 | 8.5 |
| Singapore – Singapour | 2,287 | 2,247 | -1.7 | 18,970 | 18,552 | -2.2 |
| South Korea – Corée du Sud | 6,728 | 10,819 | 60.8 | 57,566 | 85,317 | 48.2 |
| Taiwan – Taiwan | 13,013 | 16,700 | 28.3 | 101,236 | 125,703 | 24.2 |
| Other – Autres | 6,658 | 7,394 | 11.1 | 63,585 | 65,675 | 3.3 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 22,692 | 27,162 | 19.7 | 204,894 | 229,463 | 12.0 |
| Jamaica – Jamaïque | 1,487 | 1,916 | 28.9 | 14,730 | 14,859 | 0.9 |
| Mexico – Mexique | 11,694 | 13,530 | 15.7 | 99,654 | 110,531 | 10.9 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,338 | 1,442 | 7.8 | 13,570 | 14,387 | 6.0 |
| Other – Autres | 8,173 | 10,274 | 25.7 | 76,940 | 89,686 | 16.6 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 14,302 | 13,528 | -5.4 | 107,649 | 96,792 | -10.1 |
| Brazil – Brésil | 7,605 | 5,947 | -21.8 | 50,094 | 38,633 | -22.9 |
| Other – Autres | 6,697 | 7,581 | 13.2 | 57,555 | 58,159 | 1.0 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 21,916 | 26,244 | 19.7 | 160,998 | 168,018 | 4.4 |
| Australia – Australie | 16,752 | 20,980 | 25.2 | 124,705 | 130,626 | 4.7 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 4,862 | 4,966 | 2.1 | 33,703 | 34,685 | 2.9 |
| Other – Autres | 302 | 298 | -1.3 | 2,590 | 2,707 | 4.5 |
| Grand – Total – Global | 498,814 | 572,141 | 14.7 | 3,481,831 | 3,626,001 | 4.1 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| September – Septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 1,263 | 23,406 | 126,742 | 269,412 | 26,019 | 8,784 | 16,428 | 147,030 | 2,090 | 621,174 |
| 1999 | – | – | 1,838 | 29,784 | 152,654 | 315,173 | 28,268 | 9,959 | 21,211 | 170,070 | 2,432 | 731,389 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 45.5 | 27.2 | 20.4 | 17.0 | 8.6 | 13.4 | 29.1 | 15.7 | 16.4 | 17.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 47 | – | 4,455 | 6,679 | 54,595 | 215,002 | 7,328 | 1,699 | 28,976 | 90,032 | 505 | 409,318 |
| 1999 | 150 | – | 3,896 | 6,885 | 71,328 | 272,077 | 9,284 | 2,375 | 39,100 | 89,206 | 210 | 494,511 |
| Per cent – Pourcentage | 219.1 | ... | -12.5 | 3.1 | 30.6 | 26.5 | 26.7 | 39.8 | 34.9 | -0.9 | -58.4 | 20.8 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 47 | – | 5,718 | 30,085 | 181,337 | 484,414 | 33,347 | 10,483 | 45,404 | 237,062 | 2,595 | 1,030,492 |
| 1999 | 150 | – | 5,734 | 36,669 | 223,982 | 587,250 | 37,552 | 12,334 | 60,311 | 259,276 | 2,642 | 1,225,900 |
| Per cent – Pourcentage | 219.1 | ... | 0.3 | 21.9 | 23.5 | 21.2 | 12.6 | 17.7 | 32.8 | 9.4 | 1.8 | 19.0 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 909 | – | 4,545 | 48 | 62,338 | 161,578 | 1,193 | 49 | 14,438 | 57,827 | 17 | 302,942 |
| 1999 | 1,127 | – | 3,915 | 306 | 60,524 | 162,241 | 861 | 135 | 15,279 | 58,361 | 6 | 302,755 |
| Per cent – Pourcentage | 24.0 | ... | -13.9 | 537.5 | -2.9 | 0.4 | -27.8 | 175.5 | 5.8 | 0.9 | -64.7 | -0.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 956 | – | 10,263 | 30,133 | 243,675 | 645,992 | 34,540 | 10,532 | 59,842 | 294,889 | 2,612 | 1,333,434 |
| 1999 | 1,277 | – | 9,649 | 36,975 | 284,506 | 749,491 | 38,413 | 12,469 | 75,590 | 317,637 | 2,648 | 1,528,655 |
| Per cent – Pourcentage | 33.6 | ... | -6.0 | 22.7 | 16.8 | 16.0 | 11.2 | 18.4 | 26.3 | 7.7 | 1.4 | 14.6 |
| January-September – Janvier-septembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 12,316 | 238,065 | 1,208,857 | 2,895,629 | 257,637 | 97,300 | 203,136 | 1,336,588 | 31,267 | 6,280,795 |
| 1999 | – | – | 13,394 | 243,384 | 1,317,368 | 2,861,933 | 251,288 | 96,154 | 212,321 | 1,374,915 | 29,097 | 6,399,854 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 8.8 | 2.2 | 9.0 | -1.2 | -2.5 | -1.2 | 4.5 | 2.9 | -6.9 | 1.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,899 | 51 | 49,316 | 53,035 | 671,401 | 2,269,840 | 122,050 | 43,983 | 351,586 | 886,133 | 5,840 | 4,456,134 |
| 1999 | 2,515 | 52 | 46,165 | 51,107 | 714,268 | 2,494,392 | 117,388 | 40,898 | 367,703 | 868,740 | 4,819 | 4,708,047 |
| Per cent – Pourcentage | -13.2 | 2.0 | -6.4 | -3.6 | 6.4 | 9.9 | -3.8 | -7.0 | 4.6 | -2.0 | -17.5 | 5.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,899 | 51 | 61,632 | 291,100 | 1,880,258 | 5,165,469 | 379,687 | 141,283 | 554,722 | 2,222,721 | 37,107 | 10,736,929 |
| 1999 | 2,515 | 52 | 59,559 | 294,491 | 2,031,636 | 5,356,325 | 368,676 | 137,052 | 580,024 | 2,243,655 | 33,916 | 11,107,901 |
| Per cent – Pourcentage | -13.2 | 2.0 | -3.4 | 1.2 | 8.1 | 3.7 | -2.9 | -3.0 | 4.6 | 0.9 | -8.6 | 3.5 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 13,346 | 8 | 52,703 | 148 | 701,670 | 1,717,105 | 33,742 | 12,169 | 203,370 | 621,631 | 146 | 3,356,038 |
| 1999 | 12,958 | – | 63,048 | 1,533 | 719,670 | 1,718,991 | 39,938 | 12,972 | 205,134 | 622,767 | 10 | 3,397,021 |
| Per cent – Pourcentage | -2.9 | -100.0 | 19.6 | 935.8 | 2.6 | 0.1 | 18.4 | 6.6 | 0.9 | 0.2 | -93.2 | 1.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 16,245 | 59 | 114,335 | 291,248 | 2,581,928 | 6,882,574 | 413,429 | 153,452 | 758,092 | 2,844,352 | 37,253 | 14,092,967 |
| 1999 | 15,473 | 52 | 122,607 | 296,024 | 2,751,306 | 7,075,316 | 408,614 | 150,024 | 785,158 | 2,866,422 | 33,926 | 14,504,922 |
| Per cent – Pourcentage | -4.8 | -11.9 | 7.2 | 1.6 | 6.6 | 2.8 | -1.2 | -2.2 | 3.6 | 0.8 | -8.9 | 2.9 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 10

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 10

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | October Octobre | | | January-October Janvier-octobre | | |
|---|--------------------|------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,502,166 | 3,460,134 | -1.2 | 37,966,843 | 38,919,677 | 2.5 |
| Automobile | 2,891,830 | 2,872,758 | -0.7 | 31,434,756 | 32,076,727 | 2.0 |
| Same day - Même jour | 2,228,747 | 2,221,140 | -0.3 | 22,966,017 | 23,407,272 | 1.9 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 663,083 | 651,618 | -1.7 | 8,468,739 | 8,669,455 | 2.4 |
| Plane - Avion | 354,625 | 341,178 | -3.8 | 3,531,756 | 3,705,122 | 4.9 |
| Bus - Autocar | 170,440 | 163,072 | -4.3 | 1,516,603 | 1,603,517 | 5.7 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 85,271 | 83,126 | -2.5 | 1,483,728 | 1,534,311 | 3.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 321,279 | 353,940 | 10.2 | 3,803,110 | 3,979,941 | 4.6 |
| Direct - Directement | 184,135 | 190,604 | 3.5 | 2,242,797 | 2,337,652 | 4.2 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 137,144 | 163,336 | 19.1 | 1,560,313 | 1,642,289 | 5.3 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 3,823,445 | 3,814,074 | -0.2 | 41,769,953 | 42,899,618 | 2.7 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 3,273,659 | 3,600,056 | 10.0 | 36,864,490 | 35,964,511 | -2.4 |
| Automobile | 2,707,105 | 2,963,605 | 9.5 | 31,141,291 | 29,899,771 | -4.0 |
| Same day - Même jour | 2,172,438 | 2,338,007 | 7.6 | 24,325,829 | 22,874,319 | -6.0 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 534,667 | 625,598 | 17.0 | 6,815,462 | 7,025,452 | 3.1 |
| Plane - Avion | 395,993 | 452,652 | 14.3 | 3,930,010 | 4,218,114 | 7.3 |
| Bus - Autocar | 121,733 | 133,656 | 9.8 | 1,164,376 | 1,196,447 | 2.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 48,828 | 50,143 | 2.7 | 628,813 | 650,179 | 3.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 289,439 | 292,843 | 1.2 | 3,645,477 | 3,689,864 | 1.2 |
| Direct - Directement | 250,570 | 252,736 | 0.9 | 3,089,068 | 3,154,489 | 2.1 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 38,869 | 40,107 | 3.2 | 556,409 | 535,375 | -3.8 |
| Residents - Total - Résidents | 3,563,098 | 3,892,899 | 9.3 | 40,509,967 | 39,654,375 | -2.1 |
| Total | 7,386,543 | 7,706,973 | 4.3 | 82,279,920 | 82,553,993 | 0.3 |

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

December 1999

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Décembre 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| October – Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 5,442 | 25,040 | 81,773 | 392,870 | 17,628 | 6,490 | 9,318 | 118,600 | 5,922 | 663,083 |
| 1999 | – | – | 4,996 | 25,143 | 83,921 | 373,045 | 16,911 | 7,183 | 9,489 | 124,403 | 6,527 | 651,618 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | -8.2 | 0.4 | 2.6 | -5.0 | -4.1 | 10.7 | 1.8 | 4.9 | 10.2 | -1.7 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 213 | 7 | 15,766 | 4,042 | 74,841 | 219,119 | 7,384 | 3,495 | 28,281 | 84,634 | 770 | 438,552 |
| 1999 | 217 | 16 | 18,025 | 5,303 | 73,230 | 219,114 | 6,640 | 3,807 | 24,488 | 71,620 | 254 | 422,714 |
| Per cent – Pourcentage | 1.9 | 128.6 | 14.3 | 31.2 | -2.2 | -- | -10.1 | 8.9 | -13.4 | -15.4 | -67.0 | -3.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 213 | 7 | 21,208 | 29,082 | 156,614 | 611,989 | 25,012 | 9,985 | 37,599 | 203,234 | 6,692 | 1,101,635 |
| 1999 | 217 | 16 | 23,021 | 30,446 | 157,151 | 592,159 | 23,551 | 10,990 | 33,977 | 196,023 | 6,781 | 1,074,332 |
| Per cent – Pourcentage | 1.9 | 128.6 | 8.5 | 4.7 | 0.3 | -3.2 | -5.8 | 10.1 | -9.6 | -3.5 | 1.3 | -2.5 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,944 | – | 6,805 | 580 | 63,998 | 135,924 | 871 | 162 | 14,434 | 78,224 | 259 | 303,201 |
| 1999 | 1,947 | – | 7,004 | 496 | 70,916 | 154,873 | 762 | 249 | 14,636 | 85,959 | 135 | 336,977 |
| Per cent – Pourcentage | 0.2 | ... | 2.9 | -14.5 | 10.8 | 13.9 | -12.5 | 53.7 | 1.4 | 9.9 | -47.9 | 11.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,157 | 7 | 28,013 | 29,662 | 220,612 | 747,913 | 25,883 | 10,147 | 52,033 | 281,458 | 6,951 | 1,404,836 |
| 1999 | 2,164 | 16 | 30,025 | 30,942 | 228,067 | 747,032 | 24,313 | 11,239 | 48,613 | 281,982 | 6,916 | 1,411,309 |
| Per cent – Pourcentage | 0.3 | 128.6 | 7.2 | 4.3 | 3.4 | -0.1 | -6.1 | 10.8 | -6.6 | 0.2 | -0.5 | 0.5 |
| January-October – Janvier-octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | – | – | 74,315 | 300,064 | 842,029 | 4,932,438 | 189,530 | 70,094 | 190,224 | 1,734,145 | 135,900 | 8,468,739 |
| 1999 | – | – | 80,928 | 307,492 | 929,508 | 4,886,061 | 184,851 | 72,329 | 192,500 | 1,873,662 | 142,124 | 8,669,455 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 8.9 | 2.5 | 10.4 | -0.9 | -2.5 | 3.2 | 1.2 | 8.0 | 4.6 | 2.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 5,152 | 270 | 149,296 | 67,467 | 655,850 | 2,160,768 | 68,071 | 26,212 | 324,629 | 1,335,311 | 58,988 | 4,852,014 |
| 1999 | 5,939 | 232 | 184,934 | 71,041 | 710,107 | 2,223,388 | 72,729 | 28,906 | 336,991 | 1,369,816 | 67,147 | 5,071,230 |
| Per cent – Pourcentage | 15.3 | -14.1 | 23.9 | 5.3 | 8.3 | 2.9 | 6.8 | 10.3 | 3.8 | 2.6 | 13.8 | 4.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 5,152 | 270 | 223,611 | 367,531 | 1,497,879 | 7,093,206 | 257,601 | 96,306 | 514,853 | 3,069,456 | 194,888 | 13,320,753 |
| 1999 | 5,939 | 232 | 265,862 | 378,533 | 1,639,615 | 7,109,449 | 257,580 | 101,235 | 529,491 | 3,243,478 | 209,271 | 13,740,685 |
| Per cent – Pourcentage | 15.3 | -14.1 | 18.9 | 3.0 | 9.5 | 0.2 | -- | 5.1 | 2.8 | 5.7 | 7.4 | 3.2 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 22,509 | 18 | 65,655 | 6,639 | 626,642 | 1,444,668 | 12,481 | 2,513 | 251,198 | 1,129,684 | 30,938 | 3,592,945 |
| 1999 | 24,130 | 16 | 65,858 | 6,787 | 678,429 | 1,487,133 | 15,897 | 3,234 | 267,482 | 1,226,102 | 27,120 | 3,802,188 |
| Per cent – Pourcentage | 7.2 | -11.1 | 0.3 | 2.2 | 8.3 | 2.9 | 27.4 | 28.7 | 6.5 | 8.5 | -12.3 | 5.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 27,661 | 288 | 289,266 | 374,170 | 2,124,521 | 8,537,874 | 270,082 | 98,819 | 766,051 | 4,199,140 | 225,826 | 16,913,698 |
| 1999 | 30,069 | 248 | 331,720 | 385,320 | 2,318,044 | 8,596,582 | 273,477 | 104,469 | 796,973 | 4,469,580 | 236,391 | 17,542,873 |
| Per cent – Pourcentage | 8.7 | -13.9 | 14.7 | 3.0 | 9.1 | 0.7 | 1.3 | 5.7 | 4.0 | 6.4 | 4.7 | 3.7 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | October Octobre | | | January-October Janvier-octobre | | |
|---|--------------------|----------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 180,353 | 191,838 | 6.4 | 2,155,859 | 2,229,559 | 3.4 |
| Belgium – Belgique | 3,423 | 3,841 | 12.2 | 42,032 | 46,763 | 11.3 |
| Denmark – Danemark | 1,672 | 2,211 | 32.2 | 21,387 | 23,267 | 8.8 |
| France | 35,595 | 36,930 | 3.8 | 384,870 | 392,116 | 1.9 |
| Germany – Allemagne | 34,060 | 34,521 | 1.4 | 389,068 | 397,625 | 2.2 |
| Greece – Grèce | 982 | 1,124 | 14.5 | 12,232 | 11,971 | -2.1 |
| Italy – Italie | 8,955 | 9,588 | 7.1 | 108,963 | 116,267 | 6.7 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 7,943 | 8,535 | 7.5 | 108,714 | 114,308 | 5.1 |
| Portugal | 1,131 | 1,286 | 13.7 | 16,237 | 19,272 | 18.7 |
| Spain – Espagne | 2,691 | 3,399 | 26.3 | 37,826 | 43,770 | 15.7 |
| Sweden – Suède | 2,602 | 3,158 | 21.4 | 31,383 | 31,611 | 0.7 |
| Switzerland – Suisse | 7,044 | 7,338 | 4.2 | 99,393 | 93,858 | -5.6 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 59,012 | 63,394 | 7.4 | 713,985 | 744,422 | 4.3 |
| Other – Autres | 15,243 | 16,513 | 8.3 | 189,769 | 194,309 | 2.4 |
| Africa – Total – Afrique | 4,662 | 4,639 | -0.5 | 53,169 | 58,148 | 9.4 |
| Asia – Total – Asie | 98,145 | 115,625 | 17.8 | 1,082,422 | 1,156,123 | 6.8 |
| China – Chine | 4,796 | 5,605 | 16.9 | 48,649 | 53,185 | 9.3 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 8,969 | 8,613 | -4.0 | 141,464 | 127,443 | -9.9 |
| India – Inde | 3,532 | 3,770 | 6.7 | 43,602 | 46,715 | 7.1 |
| Israel – Israël | 6,749 | 5,596 | -17.1 | 66,850 | 60,226 | -9.9 |
| Japan – Japon | 47,610 | 60,365 | 26.8 | 477,533 | 506,315 | 6.0 |
| Malaysia – Malaisie | 1,004 | 1,240 | 23.5 | 14,965 | 12,136 | -18.9 |
| Philippines | 1,617 | 2,488 | 53.9 | 24,134 | 26,908 | 11.5 |
| Singapore – Singapour | 1,547 | 1,616 | 4.5 | 20,517 | 20,168 | -1.7 |
| South Korea – Corée du Sud | 5,775 | 9,790 | 69.5 | 63,341 | 95,107 | 50.2 |
| Taiwan – Taiwan | 11,712 | 10,411 | -11.1 | 112,948 | 136,114 | 20.5 |
| Other – Autres | 4,834 | 6,131 | 26.8 | 68,419 | 71,806 | 5.0 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 15,002 | 18,232 | 21.5 | 219,896 | 247,695 | 12.6 |
| Jamaica – Jamaïque | 817 | 903 | 10.5 | 15,547 | 15,762 | 1.4 |
| Mexico – Mexique | 6,887 | 8,575 | 24.5 | 106,541 | 119,106 | 11.8 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 908 | 1,089 | 19.9 | 14,478 | 15,476 | 6.9 |
| Other – Autres | 6,390 | 7,665 | 20.0 | 83,330 | 97,351 | 16.8 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 9,169 | 9,678 | 5.6 | 116,818 | 106,470 | -8.9 |
| Brazil – Brésil | 4,848 | 4,456 | -8.1 | 54,942 | 43,089 | -21.6 |
| Other – Autres | 4,321 | 5,222 | 20.9 | 61,876 | 63,381 | 2.4 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 13,948 | 13,928 | -0.1 | 174,946 | 181,946 | 4.0 |
| Australia – Australie | 10,945 | 11,138 | 1.8 | 135,650 | 141,764 | 4.5 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,829 | 2,595 | -8.3 | 36,532 | 37,280 | 2.0 |
| Other – Autres | 174 | 195 | 12.1 | 2,764 | 2,902 | 5.0 |
| Grand – Total – Global | 321,279 | 353,940 | 10.2 | 3,803,110 | 3,979,941 | 4.6 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| October - Octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | 1,027 | 20,853 | 95,865 | 267,997 | 20,257 | 8,388 | 13,710 | 105,505 | 1,065 | 534,667 |
| 1999 | - | - | 1,057 | 26,799 | 109,687 | 305,992 | 24,047 | 9,444 | 16,449 | 131,004 | 1,119 | 625,598 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 2.9 | 28.5 | 14.4 | 14.2 | 18.7 | 12.6 | 20.0 | 24.2 | 5.1 | 17.0 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 15 | 13 | 4,132 | 4,396 | 65,121 | 239,033 | 14,809 | 4,138 | 41,999 | 95,772 | 189 | 469,617 |
| 1999 | 40 | 9 | 4,899 | 4,062 | 82,803 | 283,793 | 14,115 | 4,452 | 43,969 | 100,239 | 215 | 538,596 |
| Per cent - Pourcentage | 166.7 | -30.8 | 18.6 | -7.6 | 27.2 | 18.7 | -4.7 | 7.6 | 4.7 | 4.7 | 13.8 | 14.7 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 15 | 13 | 5,159 | 25,249 | 160,986 | 507,030 | 35,066 | 12,526 | 55,709 | 201,277 | 1,254 | 1,004,284 |
| 1999 | 40 | 9 | 5,956 | 30,861 | 192,490 | 589,785 | 38,162 | 13,896 | 60,418 | 231,243 | 1,334 | 1,164,194 |
| Per cent - Pourcentage | 166.7 | -30.8 | 15.4 | 22.2 | 19.6 | 16.3 | 8.8 | 10.9 | 8.5 | 14.9 | 6.4 | 15.9 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 951 | - | 4,525 | 9 | 58,554 | 151,020 | 504 | 101 | 18,187 | 55,588 | - | 289,439 |
| 1999 | 776 | - | 4,688 | - | 58,125 | 153,358 | 517 | 254 | 17,290 | 57,835 | - | 292,843 |
| Per cent - Pourcentage | -18.4 | ... | 3.6 | -100.0 | -0.7 | 1.5 | 2.6 | 151.5 | -4.9 | 4.0 | ... | 1.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 966 | 13 | 9,684 | 25,258 | 219,540 | 658,050 | 35,570 | 12,627 | 73,896 | 256,865 | 1,254 | 1,293,723 |
| 1999 | 816 | 9 | 10,644 | 30,861 | 250,615 | 743,143 | 38,679 | 14,150 | 77,708 | 289,078 | 1,334 | 1,457,037 |
| Per cent - Pourcentage | -15.5 | -30.8 | 9.9 | 22.2 | 14.2 | 12.9 | 8.7 | 12.1 | 5.2 | 12.5 | 6.4 | 12.6 |
| January-October - Janvier-octobre | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | - | - | 13,343 | 258,918 | 1,304,722 | 3,163,626 | 277,894 | 105,688 | 216,846 | 1,442,093 | 32,332 | 6,815,462 |
| 1999 | - | - | 14,451 | 270,183 | 1,427,055 | 3,167,925 | 275,335 | 105,598 | 228,770 | 1,505,919 | 30,216 | 7,025,452 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 8.3 | 4.4 | 9.4 | 0.1 | -0.9 | -0.1 | 5.5 | 4.4 | -6.5 | 3.1 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,914 | 64 | 53,448 | 57,431 | 736,522 | 2,508,873 | 136,859 | 48,121 | 393,585 | 981,905 | 6,029 | 4,925,751 |
| 1999 | 2,555 | 61 | 51,064 | 55,169 | 797,071 | 2,778,185 | 131,503 | 45,350 | 411,672 | 968,979 | 5,034 | 5,246,643 |
| Per cent - Pourcentage | -12.3 | -4.7 | -4.5 | -3.9 | 8.2 | 10.7 | -3.9 | -5.8 | 4.6 | -1.3 | -16.5 | 6.5 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,914 | 64 | 66,791 | 316,349 | 2,041,244 | 5,672,499 | 414,753 | 153,809 | 610,431 | 2,423,998 | 38,361 | 11,741,213 |
| 1999 | 2,555 | 61 | 65,515 | 325,352 | 2,224,126 | 5,946,110 | 406,838 | 150,948 | 640,442 | 2,474,898 | 35,250 | 12,272,095 |
| Per cent - Pourcentage | -12.3 | -4.7 | -1.9 | 2.8 | 9.0 | 4.8 | -1.9 | -1.9 | 4.9 | 2.1 | -8.1 | 4.5 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 14,297 | 8 | 57,228 | 157 | 760,224 | 1,868,125 | 34,246 | 12,270 | 221,557 | 677,219 | 146 | 3,645,477 |
| 1999 | 13,734 | - | 67,736 | 1,533 | 777,795 | 1,872,349 | 40,455 | 13,226 | 222,424 | 680,602 | 10 | 3,689,864 |
| Per cent - Pourcentage | -3.9 | -100.0 | 18.4 | 876.4 | 2.3 | 0.2 | 18.1 | 7.8 | 0.4 | 0.5 | -93.2 | 1.2 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 17,211 | 72 | 124,019 | 316,506 | 2,801,468 | 7,540,624 | 448,999 | 166,079 | 831,988 | 3,101,217 | 38,507 | 15,386,690 |
| 1999 | 16,289 | 61 | 133,251 | 326,885 | 3,001,921 | 7,818,459 | 447,293 | 164,174 | 862,866 | 3,155,500 | 35,260 | 15,961,959 |
| Per cent - Pourcentage | -5.4 | -15.3 | 7.4 | 3.3 | 7.2 | 3.7 | -0.4 | -1.1 | 3.7 | 1.8 | -8.4 | 3.7 |

Symbols - Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable - n'ayant pas lieu de figurer.

- nil or zero - néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed - nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Government
Publications

LIBRARY
JAN 26 2000
University of Toronto

Vol.15, no. 11

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 11

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | November Novembre | | | January-November Janvier-novembre | | |
|---|----------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,920,636 | 2,903,832 | -0.6 | 40,887,479 | 41,823,386 | 2.3 |
| Automobile | 2,499,836 | 2,492,715 | -0.3 | 33,934,592 | 34,569,315 | 1.9 |
| Same day – Même jour | 2,050,956 | 2,044,722 | -0.3 | 25,016,973 | 25,451,900 | 1.7 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 448,880 | 447,993 | -0.2 | 8,917,619 | 9,117,415 | 2.2 |
| Plane – Avion | 259,277 | 265,797 | 2.5 | 3,791,033 | 3,970,919 | 4.7 |
| Bus – Autocar | 128,271 | 105,794 | -17.5 | 1,644,874 | 1,709,316 | 3.9 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 33,252 | 39,526 | 18.9 | 1,516,980 | 1,573,836 | 3.7 |
| All other countries – Tous les autres pays | 166,555 | 202,025 | 21.3 | 3,969,665 | 4,181,984 | 5.3 |
| Direct – Directement | 98,024 | 115,283 | 17.6 | 2,340,821 | 2,452,935 | 4.8 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 68,531 | 86,742 | 26.6 | 1,628,844 | 1,729,049 | 6.2 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 3,087,191 | 3,105,857 | 0.6 | 44,857,144 | 46,005,370 | 2.6 |
| Number of trips by residents of Canada¹ – Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,971,405 | 3,190,758 | 7.4 | 39,835,895 | 39,155,374 | -1.7 |
| Automobile | 2,413,368 | 2,583,140 | 7.0 | 33,554,659 | 32,483,073 | -3.2 |
| Same day – Même jour | 2,006,478 | 2,134,431 | 6.4 | 26,332,307 | 25,008,702 | -5.0 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 406,890 | 448,709 | 10.3 | 7,222,352 | 7,474,371 | 3.5 |
| Plane – Avion | 424,917 | 457,935 | 7.8 | 4,354,927 | 4,676,049 | 7.4 |
| Bus – Autocar | 107,004 | 113,863 | 6.4 | 1,271,380 | 1,310,251 | 3.1 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 26,116 | 35,820 | 37.2 | 654,929 | 686,001 | 4.7 |
| All other countries – Tous les autres pays | 279,226 | 273,724 | -2.0 | 3,924,703 | 3,963,588 | 1.0 |
| Direct – Directement | 228,785 | 223,921 | -2.1 | 3,317,853 | 3,378,410 | 1.8 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 50,441 | 49,803 | -1.3 | 606,850 | 585,178 | -3.6 |
| Residents – Total – Résidents | 3,250,631 | 3,464,482 | 6.6 | 43,760,598 | 43,118,962 | -1.5 |
| Total | 6,337,822 | 6,570,339 | 3.7 | 88,617,742 | 89,124,332 | 0.6 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. – Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

January 2000

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Janvier 2000



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| November – Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 12,426 | 55,739 | 263,457 | 8,312 | 2,961 | 6,065 | 96,553 | 3,367 | 448,880 |
| 1999 | — | — | — | 14,120 | 59,904 | 243,106 | 9,835 | 3,241 | 6,926 | 108,154 | 2,707 | 447,993 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 13.6 | 7.5 | -7.7 | 18.3 | 9.5 | 14.2 | 12.0 | -19.6 | -0.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 105 | 10 | 2,593 | 163 | 45,695 | 170,908 | 4,560 | 2,867 | 19,347 | 55,704 | 142 | 302,094 |
| 1999 | 165 | — | 3,323 | 80 | 50,893 | 164,768 | 4,398 | 3,390 | 20,581 | 50,313 | 135 | 298,046 |
| Per cent – Pourcentage | 57.1 | -100.0 | 28.2 | -50.9 | 11.4 | -3.6 | -3.6 | 18.2 | 6.4 | -9.7 | -4.9 | -1.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 105 | 10 | 2,593 | 12,589 | 101,434 | 434,365 | 12,872 | 5,828 | 25,412 | 152,257 | 3,509 | 750,974 |
| 1999 | 165 | — | 3,323 | 14,200 | 110,797 | 407,874 | 14,233 | 6,631 | 27,507 | 158,467 | 2,842 | 746,039 |
| Per cent – Pourcentage | 57.1 | -100.0 | 28.2 | 12.8 | 9.2 | -6.1 | 10.6 | 13.8 | 8.2 | 4.1 | -19.0 | -0.7 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,682 | — | 1,545 | 103 | 27,512 | 67,591 | 540 | 150 | 5,633 | 52,873 | 46 | 157,675 |
| 1999 | 2,370 | — | 2,280 | 54 | 33,570 | 80,037 | 484 | 145 | 5,962 | 67,350 | 54 | 192,306 |
| Per cent – Pourcentage | 40.9 | ... | 47.6 | -47.6 | 22.0 | 18.4 | -10.4 | -3.3 | 5.8 | 27.4 | 17.4 | 22.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,787 | 10 | 4,138 | 12,692 | 128,946 | 501,956 | 13,412 | 5,978 | 31,045 | 205,130 | 3,555 | 908,649 |
| 1999 | 2,535 | — | 5,603 | 14,254 | 144,367 | 487,911 | 14,717 | 6,776 | 33,469 | 225,817 | 2,896 | 938,345 |
| Per cent – Pourcentage | 41.9 | -100.0 | 35.4 | 12.3 | 12.0 | -2.8 | 9.7 | 13.3 | 7.8 | 10.1 | -18.5 | 3.3 |
| January-November – Janvier-novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | 74,315 | 312,490 | 897,768 | 5,195,895 | 197,842 | 73,055 | 196,289 | 1,830,698 | 139,267 | 8,917,619 |
| 1999 | — | — | 80,928 | 321,612 | 989,412 | 5,129,167 | 194,686 | 75,570 | 199,426 | 1,981,816 | 144,798 | 9,117,415 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 8.9 | 2.9 | 10.2 | -1.3 | -1.6 | 3.4 | 1.6 | 8.3 | 4.0 | 2.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 5,257 | 280 | 151,889 | 67,630 | 701,545 | 2,331,676 | 72,631 | 29,079 | 343,976 | 1,391,015 | 59,130 | 5,154,108 |
| 1999 | 6,104 | 232 | 188,257 | 71,121 | 761,000 | 2,388,156 | 77,127 | 32,296 | 357,572 | 1,420,129 | 67,265 | 5,369,259 |
| Per cent – Pourcentage | 16.1 | -17.1 | 23.9 | 5.2 | 8.5 | 2.4 | 6.2 | 11.1 | 4.0 | 2.1 | 13.8 | 4.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 5,257 | 280 | 226,204 | 380,120 | 1,599,313 | 7,527,571 | 270,473 | 102,134 | 540,265 | 3,221,713 | 198,397 | 14,071,727 |
| 1999 | 6,104 | 232 | 269,185 | 392,733 | 1,750,412 | 7,517,323 | 271,813 | 107,866 | 556,998 | 3,401,945 | 212,063 | 14,486,674 |
| Per cent – Pourcentage | 16.1 | -17.1 | 19.0 | 3.3 | 9.4 | -0.1 | 0.5 | 5.6 | 3.1 | 5.6 | 6.9 | 2.9 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 24,191 | 18 | 67,200 | 6,742 | 654,154 | 1,512,259 | 13,021 | 2,663 | 256,831 | 1,182,557 | 30,984 | 3,750,620 |
| 1999 | 26,500 | 16 | 68,138 | 6,841 | 711,999 | 1,567,170 | 16,381 | 3,379 | 273,444 | 1,293,452 | 27,191 | 3,994,511 |
| Per cent – Pourcentage | 9.5 | -11.1 | 1.4 | 1.5 | 8.8 | 3.6 | 25.8 | 26.9 | 6.5 | 9.4 | -12.2 | 6.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 29,448 | 298 | 293,404 | 386,862 | 2,253,467 | 9,039,830 | 283,494 | 104,797 | 797,096 | 4,404,270 | 229,381 | 17,822,347 |
| 1999 | 32,604 | 248 | 337,323 | 399,574 | 2,462,411 | 9,084,493 | 288,194 | 111,245 | 830,442 | 4,695,397 | 239,254 | 18,481,185 |
| Per cent – Pourcentage | 10.7 | -16.8 | 15.0 | 3.3 | 9.3 | 0.5 | 1.7 | 6.2 | 4.2 | 6.6 | 4.3 | 3.7 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | November Novembre | | | January-November Janvier-novembre | | |
|---|----------------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| Europe, Total | 80,355 | 98,424 | 22.5 | 2,236,214 | 2,327,997 | 4.1 |
| Belgium – Belgique | 2,039 | 2,179 | 6.9 | 44,071 | 48,942 | 11.1 |
| Denmark – Danemark | 943 | 1,719 | 82.3 | 22,330 | 24,986 | 11.9 |
| France | 11,341 | 14,350 | 26.5 | 396,211 | 406,466 | 2.6 |
| Germany – Allemagne | 11,122 | 12,447 | 11.9 | 400,190 | 410,077 | 2.5 |
| Greece – Grèce | 743 | 1,107 | 49.0 | 12,975 | 13,078 | 0.8 |
| Italy – Italie | 5,891 | 5,892 | - | 114,854 | 122,159 | 6.4 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,178 | 4,596 | 44.6 | 111,892 | 118,904 | 6.3 |
| Portugal | 1,404 | 1,017 | -27.6 | 17,641 | 20,289 | 15.0 |
| Spain – Espagne | 1,467 | 1,729 | 17.9 | 39,293 | 45,499 | 15.8 |
| Sweden – Suède | 1,942 | 2,362 | 21.6 | 33,325 | 33,973 | 1.9 |
| Switzerland – Suisse | 2,919 | 3,923 | 34.4 | 102,312 | 97,783 | -4.4 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 27,027 | 33,822 | 25.1 | 741,012 | 778,248 | 5.0 |
| Other – Autres | 10,339 | 13,281 | 28.5 | 200,108 | 207,593 | 3.7 |
| Africa – Total – Afrique | 3,029 | 3,448 | 13.8 | 56,198 | 61,596 | 9.6 |
| Asia – Total – Asie | 56,838 | 72,007 | 26.7 | 1,139,260 | 1,228,132 | 7.8 |
| China – Chine | 3,837 | 5,084 | 32.5 | 52,486 | 58,269 | 11.0 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 6,212 | 6,863 | 10.5 | 147,676 | 134,306 | -9.1 |
| India – Inde | 2,434 | 2,729 | 12.1 | 46,036 | 49,444 | 7.4 |
| Israel – Israël | 2,927 | 4,101 | 40.1 | 69,777 | 64,328 | -7.8 |
| Japan – Japon | 21,231 | 22,178 | 4.5 | 498,764 | 528,494 | 6.0 |
| Malaysia – Malaisie | 1,101 | 1,274 | 15.7 | 16,066 | 13,410 | -16.5 |
| Philippines | 1,384 | 1,536 | 11.0 | 25,518 | 28,444 | 11.5 |
| Singapore – Singapour | 1,581 | 1,837 | 16.2 | 22,098 | 22,005 | -0.4 |
| South Korea – Corée du Sud | 4,024 | 6,164 | 53.2 | 67,365 | 101,271 | 50.3 |
| Taiwan – Taïwan | 8,756 | 15,855 | 81.1 | 121,704 | 151,969 | 24.9 |
| Other – Autres | 3,351 | 4,386 | 30.9 | 71,770 | 76,192 | 6.2 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 11,692 | 12,833 | 9.8 | 231,588 | 260,528 | 12.5 |
| Jamaica – Jamaïque | 580 | 694 | 19.7 | 16,127 | 16,456 | 2.0 |
| Mexico – Mexique | 5,368 | 5,495 | 2.4 | 111,909 | 124,601 | 11.3 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 624 | 827 | 32.5 | 15,102 | 16,303 | 8.0 |
| Other – Autres | 5,120 | 5,817 | 13.6 | 88,450 | 103,168 | 16.6 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 5,453 | 5,043 | -7.5 | 122,271 | 111,513 | -8.8 |
| Brazil – Brésil | 2,209 | 1,966 | -11.0 | 57,151 | 45,055 | -21.2 |
| Other – Autres | 3,244 | 3,077 | -5.1 | 65,120 | 66,458 | 2.1 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 9,188 | 10,270 | 11.8 | 184,134 | 192,218 | 4.4 |
| Australia – Australie | 6,926 | 7,863 | 13.5 | 142,576 | 149,629 | 4.9 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,140 | 2,276 | 6.4 | 38,672 | 39,556 | 2.3 |
| Other – Autres | 122 | 131 | 7.4 | 2,886 | 3,033 | 5.1 |
| Grand – Total – Global | 166,555 | 202,025 | 21.3 | 3,969,665 | 4,181,984 | 5.3 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| November – Novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 14,321 | 62,902 | 219,524 | 13,531 | 5,187 | 8,417 | 82,509 | 499 | 406,890 |
| 1999 | — | — | — | 17,740 | 64,876 | 235,596 | 21,737 | 7,061 | 11,173 | 90,083 | 443 | 448,709 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 23.9 | 3.1 | 7.3 | 60.6 | 36.1 | 32.7 | 9.2 | -11.2 | 10.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 18 | 2 | 3,755 | 3,276 | 63,591 | 238,193 | 13,035 | 4,283 | 47,704 | 100,809 | 223 | 474,889 |
| 1999 | 27 | 4 | 4,455 | 3,590 | 76,687 | 270,226 | 13,582 | 5,325 | 45,705 | 96,370 | 130 | 516,101 |
| Per cent – Pourcentage | 50.0 | 100.0 | 18.6 | 9.6 | 20.6 | 13.4 | 4.2 | 24.3 | -4.2 | -4.4 | -41.7 | 8.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 18 | 2 | 3,755 | 17,597 | 126,493 | 457,717 | 26,566 | 9,470 | 56,121 | 183,318 | 722 | 881,779 |
| 1999 | 27 | 4 | 4,455 | 21,330 | 141,563 | 505,822 | 35,319 | 12,386 | 56,878 | 186,453 | 573 | 964,810 |
| Per cent – Pourcentage | 50.0 | 100.0 | 18.6 | 21.2 | 11.9 | 10.5 | 32.9 | 30.8 | 1.3 | 1.7 | -20.6 | 9.4 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 701 | — | 1,719 | — | 53,835 | 146,377 | 648 | 234 | 17,663 | 58,049 | — | 279,226 |
| 1999 | 625 | — | 2,484 | — | 51,309 | 139,030 | 559 | 199 | 18,001 | 61,517 | — | 273,724 |
| Per cent – Pourcentage | -10.8 | ... | 44.5 | ... | -4.7 | -5.0 | -13.7 | -15.0 | 1.9 | 6.0 | ... | -2.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 719 | 2 | 5,474 | 17,597 | 180,328 | 604,094 | 27,214 | 9,704 | 73,784 | 241,367 | 722 | 1,161,005 |
| 1999 | 652 | 4 | 6,939 | 21,330 | 192,872 | 644,852 | 35,878 | 12,585 | 74,879 | 247,970 | 573 | 1,238,534 |
| Per cent – Pourcentage | -9.3 | 100.0 | 26.8 | 21.2 | 7.0 | 6.7 | 31.8 | 29.7 | 1.5 | 2.7 | -20.6 | 6.7 |
| January-November – Janvier-novembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | 13,343 | 273,239 | 1,367,624 | 3,383,150 | 291,425 | 110,875 | 225,263 | 1,524,602 | 32,831 | 7,222,352 |
| 1999 | — | — | 14,451 | 287,923 | 1,491,931 | 3,403,521 | 297,072 | 112,659 | 239,943 | 1,596,002 | 30,869 | 7,474,371 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 8.3 | 5.4 | 9.1 | 0.6 | 1.9 | 1.6 | 6.5 | 4.7 | -6.0 | 3.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,932 | 66 | 57,203 | 60,707 | 800,113 | 2,747,066 | 149,894 | 52,404 | 441,289 | 1,082,714 | 6,252 | 5,400,640 |
| 1999 | 2,582 | 65 | 55,519 | 58,759 | 873,758 | 3,048,411 | 145,085 | 50,675 | 457,377 | 1,065,349 | 5,104 | 5,762,684 |
| Per cent – Pourcentage | -11.9 | -1.5 | -2.9 | -3.2 | 9.2 | 11.0 | -3.2 | -3.3 | 3.6 | -1.6 | -18.4 | 6.7 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,932 | 66 | 70,546 | 333,946 | 2,167,737 | 6,130,216 | 441,319 | 163,279 | 666,552 | 2,607,316 | 39,083 | 12,622,992 |
| 1999 | 2,582 | 65 | 69,970 | 346,682 | 2,365,689 | 6,451,932 | 442,157 | 163,334 | 697,320 | 2,661,351 | 35,973 | 13,237,055 |
| Per cent – Pourcentage | -11.9 | -1.5 | -0.8 | 3.8 | 9.1 | 5.2 | 0.2 | -- | 4.6 | 2.1 | -8.0 | 4.9 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 14,998 | 8 | 58,947 | 157 | 814,059 | 2,014,502 | 34,894 | 12,504 | 239,220 | 735,268 | 146 | 3,924,703 |
| 1999 | 14,359 | — | 70,220 | 1,533 | 829,104 | 2,011,379 | 41,014 | 13,425 | 240,425 | 742,119 | 10 | 3,963,588 |
| Per cent – Pourcentage | -4.3 | -100.0 | 19.1 | 876.4 | 1.8 | -0.2 | 17.5 | 7.4 | 0.5 | 0.9 | -93.2 | 1.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 17,930 | 74 | 129,493 | 334,103 | 2,981,796 | 8,144,718 | 476,213 | 175,783 | 905,772 | 3,342,584 | 39,229 | 16,547,695 |
| 1999 | 16,941 | 65 | 140,190 | 348,215 | 3,194,793 | 8,463,311 | 483,171 | 176,759 | 937,745 | 3,403,470 | 35,983 | 17,200,643 |
| Per cent – Pourcentage | -5.5 | -12.2 | 8.3 | 4.2 | 7.1 | 3.9 | 1.5 | 0.6 | 3.5 | 1.8 | -8.3 | 3.9 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

— nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Vol.15, no. 12

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.15, n° 12

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

**Estimated Number of International Travellers
Entering or Returning to Canada**

Tableau 1

**Estimation du nombre de voyageurs internationaux
entrant ou revenant au Canada**

| Type of transportation Moyen de transport | December Décembre | | | January-December Janvier-décembre | | |
|---|----------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,969,713 | 2,807,735 | -5.5 | 43,857,192 | 44,630,203 | 1.8 |
| Automobile | 2,529,434 | 2,357,080 | -6.8 | 36,464,026 | 36,926,395 | 1.3 |
| Same day – Même jour | 2,044,965 | 1,865,816 | -8.8 | 27,061,938 | 27,317,716 | 0.9 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 484,469 | 491,264 | 1.4 | 9,402,088 | 9,608,679 | 2.2 |
| Plane – Avion | 295,388 | 314,305 | 6.4 | 4,086,421 | 4,285,224 | 4.9 |
| Bus – Autocar | 108,125 | 99,089 | -8.4 | 1,752,999 | 1,807,487 | 3.1 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 36,766 | 37,261 | 1.3 | 1,553,746 | 1,611,097 | 3.7 |
| All other countries – Tous les autres pays | 236,872 | 243,296 | 2.7 | 4,206,537 | 4,425,280 | 5.2 |
| Direct – Directement | 155,487 | 153,198 | -1.5 | 2,496,308 | 2,606,133 | 4.4 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 81,385 | 90,098 | 10.7 | 1,710,229 | 1,819,147 | 6.4 |
| Non-residents – Total – Non-résidents | 3,206,585 | 3,051,031 | -4.9 | 48,063,729 | 49,055,483 | 2.1 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States – États-Unis | 2,931,836 | 3,042,306 | 3.8 | 42,767,731 | 42,196,428 | -1.3 |
| Automobile | 2,441,277 | 2,492,360 | 2.1 | 35,995,936 | 34,975,433 | -2.8 |
| Same day – Même jour | 2,058,163 | 2,098,170 | 1.9 | 28,390,470 | 27,106,872 | -4.5 |
| One or more nights – Une nuit ou plus | 383,114 | 394,190 | 2.9 | 7,605,466 | 7,868,561 | 3.5 |
| Plane – Avion | 381,323 | 435,767 | 14.3 | 4,736,250 | 5,111,816 | 7.9 |
| Bus – Autocar | 80,239 | 84,379 | 5.2 | 1,351,619 | 1,393,378 | 3.1 |
| Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens | 28,997 | 29,800 | 2.8 | 683,926 | 715,801 | 4.7 |
| All other countries – Tous les autres pays | 292,933 | 288,069 | -1.7 | 4,217,636 | 4,251,657 | 0.8 |
| Direct – Directement | 237,169 | 248,994 | 5.0 | 3,555,022 | 3,627,404 | 2.0 |
| Via the United States ² – Via les États-Unis ² | 55,764 | 39,075 | -29.9 | 662,614 | 624,253 | -5.8 |
| Residents – Total – Résidents | 3,224,769 | 3,330,375 | 3.3 | 46,985,367 | 46,448,085 | -1.1 |
| Total | 6,431,354 | 6,381,406 | -0.8 | 95,049,096 | 95,503,568 | 0.5 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

February 2000

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Février 2000



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

REC 24 2000
University of Toronto

Table 2

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Tableau 2

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|---------|------------|
| December – Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 12,658 | 70,291 | 253,463 | 9,415 | 3,293 | 7,174 | 125,642 | 2,533 | 484,469 |
| 1999 | — | — | — | 14,570 | 75,936 | 238,464 | 11,363 | 3,702 | 8,353 | 136,834 | 2,042 | 491,264 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 15.1 | 8.0 | -5.9 | 20.7 | 12.4 | 16.4 | 8.9 | -19.4 | 1.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 48 | 3 | 3,477 | 209 | 53,515 | 164,584 | 5,306 | 1,832 | 29,750 | 77,374 | 105 | 336,203 |
| 1999 | 77 | 8 | 5,280 | 317 | 57,577 | 184,583 | 6,163 | 3,784 | 23,613 | 66,395 | 100 | 347,897 |
| Per cent – Pourcentage | 60.4 | 166.7 | 51.9 | 51.7 | 7.6 | 12.2 | 16.2 | 106.6 | -20.6 | -14.2 | -4.8 | 3.5 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 48 | 3 | 3,477 | 12,867 | 123,806 | 418,047 | 14,721 | 5,125 | 36,924 | 203,016 | 2,638 | 820,672 |
| 1999 | 77 | 8 | 5,280 | 14,887 | 133,513 | 423,047 | 17,526 | 7,486 | 31,966 | 203,229 | 2,142 | 839,161 |
| Per cent – Pourcentage | 60.4 | 166.7 | 51.9 | 15.7 | 7.8 | 1.2 | 19.1 | 46.1 | -13.4 | 0.1 | -18.8 | 2.3 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,825 | — | 2,119 | 48 | 39,625 | 93,025 | 1,066 | 211 | 14,445 | 74,435 | 70 | 226,869 |
| 1999 | 1,859 | — | 2,897 | 74 | 45,365 | 95,072 | 711 | 214 | 13,025 | 77,343 | 32 | 236,592 |
| Per cent – Pourcentage | 1.9 | ... | 36.7 | 54.2 | 14.5 | 2.2 | -33.3 | 1.4 | -9.8 | 3.9 | -54.3 | 4.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 1,873 | 3 | 5,596 | 12,915 | 163,431 | 511,072 | 15,787 | 5,336 | 51,369 | 277,451 | 2,708 | 1,047,541 |
| 1999 | 1,936 | 8 | 8,177 | 14,961 | 178,878 | 518,119 | 18,237 | 7,700 | 44,991 | 280,572 | 2,174 | 1,075,753 |
| Per cent – Pourcentage | 3.4 | 166.7 | 46.1 | 15.8 | 9.5 | 1.4 | 15.5 | 44.3 | -12.4 | 1.1 | -19.7 | 2.7 |
| January-December – Janvier-décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | 74,315 | 325,148 | 968,059 | 5,449,358 | 207,257 | 76,348 | 203,463 | 1,956,340 | 141,800 | 9,402,088 |
| 1999 | — | — | 80,928 | 336,182 | 1,065,348 | 5,367,631 | 206,049 | 79,272 | 207,779 | 2,118,650 | 146,840 | 9,608,679 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 8.9 | 3.4 | 10.0 | -1.5 | -0.6 | 3.8 | 2.1 | 8.3 | 3.6 | 2.2 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 5,305 | 283 | 155,366 | 67,839 | 755,060 | 2,496,260 | 77,937 | 30,911 | 373,726 | 1,468,389 | 59,235 | 5,490,311 |
| 1999 | 6,181 | 240 | 193,537 | 71,438 | 818,577 | 2,572,739 | 83,290 | 36,080 | 381,185 | 1,486,524 | 67,365 | 5,717,156 |
| Per cent – Pourcentage | 16.5 | -15.2 | 24.6 | 5.3 | 8.4 | 3.1 | 6.9 | 16.7 | 2.0 | 1.2 | 13.7 | 4.1 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 5,305 | 283 | 229,681 | 392,987 | 1,723,119 | 7,945,618 | 285,194 | 107,259 | 577,189 | 3,424,729 | 201,035 | 14,892,399 |
| 1999 | 6,181 | 240 | 274,465 | 407,620 | 1,883,925 | 7,940,370 | 289,339 | 115,352 | 588,964 | 3,605,174 | 214,205 | 15,325,835 |
| Per cent – Pourcentage | 16.5 | -15.2 | 19.5 | 3.7 | 9.3 | -0.1 | 1.5 | 7.5 | 2.0 | 5.3 | 6.6 | 2.9 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 26,016 | 18 | 69,319 | 6,790 | 693,779 | 1,605,284 | 14,087 | 2,874 | 271,276 | 1,256,992 | 31,054 | 3,977,489 |
| 1999 | 28,359 | 16 | 71,035 | 6,915 | 757,364 | 1,662,242 | 17,092 | 3,593 | 286,469 | 1,370,795 | 27,223 | 4,231,103 |
| Per cent – Pourcentage | 9.0 | -11.1 | 2.5 | 1.8 | 9.2 | 3.5 | 21.3 | 25.0 | 5.6 | 9.1 | -12.3 | 6.4 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 31,321 | 301 | 299,000 | 399,777 | 2,416,898 | 9,550,902 | 299,281 | 110,133 | 848,465 | 4,681,721 | 232,089 | 18,869,888 |
| 1999 | 34,540 | 256 | 345,500 | 414,535 | 2,641,289 | 9,602,612 | 306,431 | 118,945 | 875,433 | 4,975,969 | 241,428 | 19,556,938 |
| Per cent – Pourcentage | 10.3 | -15.0 | 15.6 | 3.7 | 9.3 | 0.5 | 2.4 | 8.0 | 3.2 | 6.3 | 4.0 | 3.6 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | December Décembre | | | January-December Janvier-décembre | | |
|---|----------------------|----------------|-----------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation | 1998 | 1999 | Change 1999 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 122,374 | 128,034 | 4.6 | 2,358,588 | 2,456,031 | 4.1 |
| Belgium – Belgique | 2,844 | 2,800 | -1.5 | 46,915 | 51,742 | 10.3 |
| Denmark – Danemark | 1,071 | 1,525 | 42.4 | 23,401 | 26,511 | 13.3 |
| France | 19,829 | 21,536 | 8.6 | 416,040 | 428,002 | 2.9 |
| Germany – Allemagne | 14,403 | 15,571 | 8.1 | 414,593 | 425,648 | 2.7 |
| Greece – Grèce | 1,422 | 1,877 | 32.0 | 14,397 | 14,955 | 3.9 |
| Italy – Italie | 7,082 | 7,025 | -0.8 | 121,936 | 129,184 | 5.9 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 4,762 | 5,442 | 14.3 | 116,654 | 124,346 | 6.6 |
| Portugal | 2,363 | 2,015 | -14.7 | 20,004 | 22,304 | 11.5 |
| Spain – Espagne | 1,317 | 1,382 | 4.9 | 40,610 | 46,881 | 15.4 |
| Sweden – Suède | 2,509 | 2,533 | 1.0 | 35,834 | 36,506 | 1.9 |
| Switzerland – Suisse | 4,964 | 5,831 | 17.5 | 107,276 | 103,614 | -3.4 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 47,701 | 45,899 | -3.8 | 788,713 | 824,147 | 4.5 |
| Other – Autres | 12,107 | 14,598 | 20.6 | 212,215 | 222,191 | 4.7 |
| Africa – Total – Afrique | 4,732 | 5,575 | 17.8 | 60,930 | 67,171 | 10.2 |
| Asia – Total – Asie | 66,757 | 70,091 | 5.0 | 1,206,017 | 1,298,223 | 7.6 |
| China – Chine | 3,618 | 4,438 | 22.7 | 56,104 | 62,707 | 11.8 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 8,841 | 8,550 | -3.3 | 156,517 | 142,856 | -8.7 |
| India – Inde | 2,247 | 2,801 | 24.7 | 48,283 | 52,245 | 8.2 |
| Israel – Israël | 3,451 | 4,004 | 16.0 | 73,228 | 68,332 | -6.7 |
| Japan – Japon | 26,115 | 21,897 | -16.2 | 524,879 | 550,391 | 4.9 |
| Malaysia – Malaisie | 1,515 | 1,529 | 0.9 | 17,581 | 14,939 | -15.0 |
| Philippines | 1,373 | 2,015 | 46.8 | 26,891 | 30,459 | 13.3 |
| Singapore – Singapour | 2,594 | 2,746 | 5.9 | 24,692 | 24,751 | 0.2 |
| South Korea – Corée du Sud | 4,804 | 7,361 | 53.2 | 72,169 | 108,632 | 50.5 |
| Taiwan – Taiwan | 6,976 | 8,608 | 23.4 | 128,680 | 160,577 | 24.8 |
| Other – Autres | 5,223 | 6,142 | 17.6 | 76,993 | 82,334 | 6.9 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 18,953 | 19,472 | 2.7 | 250,541 | 280,000 | 11.8 |
| Jamaica – Jamaïque | 971 | 858 | -11.6 | 17,098 | 17,314 | 1.3 |
| Mexico – Mexique | 7,674 | 8,269 | 7.8 | 119,583 | 132,870 | 11.1 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 1,920 | 2,058 | 7.2 | 17,022 | 18,361 | 7.9 |
| Other – Autres | 8,388 | 8,287 | -1.2 | 96,838 | 111,455 | 15.1 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 8,130 | 6,367 | -21.7 | 130,401 | 117,880 | -9.6 |
| Brazil – Brésil | 3,430 | 2,146 | -37.4 | 60,581 | 47,201 | -22.1 |
| Other – Autres | 4,700 | 4,221 | -10.2 | 69,820 | 70,679 | 1.2 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 15,926 | 13,757 | -13.6 | 200,060 | 205,975 | 3.0 |
| Australia – Australie | 12,851 | 11,454 | -10.9 | 155,427 | 161,083 | 3.6 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,766 | 1,985 | -28.2 | 41,438 | 41,541 | 0.2 |
| Other – Autres | 309 | 318 | 2.9 | 3,195 | 3,351 | 4.9 |
| Grand – Total – Global | 236,872 | 243,296 | 2.7 | 4,206,537 | 4,425,280 | 5.2 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| December – Décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | — | 12,028 | 59,537 | 214,285 | 12,598 | 4,790 | 8,134 | 71,288 | 454 | 383,114 |
| 1999 | — | — | — | 13,052 | 61,844 | 204,855 | 15,047 | 5,080 | 10,990 | 83,100 | 222 | 394,190 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 8.5 | 3.9 | -4.4 | 19.4 | 6.1 | 35.1 | 16.6 | -51.1 | 2.9 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 13 | 3 | 3,254 | 2,569 | 57,926 | 207,346 | 11,117 | 3,601 | 43,384 | 95,032 | 37 | 424,282 |
| 1999 | 50 | 11 | 3,798 | 2,463 | 67,492 | 254,774 | 11,069 | 3,106 | 41,598 | 94,760 | 96 | 479,217 |
| Per cent – Pourcentage | 284.6 | 266.7 | 16.7 | -4.1 | 16.5 | 22.9 | -0.4 | -13.7 | -4.1 | -0.3 | 159.5 | 12.9 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 13 | 3 | 3,254 | 14,597 | 117,463 | 421,631 | 23,715 | 8,391 | 51,518 | 166,320 | 491 | 807,396 |
| 1999 | 50 | 11 | 3,798 | 15,515 | 129,336 | 459,629 | 26,116 | 8,186 | 52,588 | 177,860 | 318 | 873,407 |
| Per cent – Pourcentage | 284.6 | 266.7 | 16.7 | 6.3 | 10.1 | 9.0 | 10.1 | -2.4 | 2.1 | 6.9 | -35.2 | 8.2 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 773 | — | 1,469 | — | 51,715 | 150,467 | 1,718 | 597 | 21,742 | 64,452 | — | 292,933 |
| 1999 | 641 | — | 4,296 | — | 57,054 | 151,222 | 514 | 256 | 17,540 | 56,546 | — | 288,069 |
| Per cent – Pourcentage | -17.1 | ... | 192.4 | ... | 10.3 | 0.5 | -70.1 | -57.1 | -19.3 | -12.3 | ... | -1.7 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 786 | 3 | 4,723 | 14,597 | 169,178 | 572,098 | 25,433 | 8,988 | 73,260 | 230,772 | 491 | 1,100,329 |
| 1999 | 691 | 11 | 8,094 | 15,515 | 186,390 | 610,851 | 26,630 | 8,442 | 70,128 | 234,406 | 318 | 1,161,476 |
| Per cent – Pourcentage | -12.1 | 266.7 | 71.4 | 6.3 | 10.2 | 6.8 | 4.7 | -6.1 | -4.3 | 1.6 | -35.2 | 5.6 |
| January-December – Janvier-décembre | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | — | — | 13,343 | 285,267 | 1,427,161 | 3,597,435 | 304,023 | 115,665 | 233,397 | 1,595,890 | 33,285 | 7,605,466 |
| 1999 | — | — | 14,451 | 300,975 | 1,553,775 | 3,608,376 | 312,119 | 117,739 | 250,933 | 1,679,102 | 31,091 | 7,868,561 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | 8.3 | 5.5 | 8.9 | 0.3 | 2.7 | 1.8 | 7.5 | 5.2 | -6.6 | 3.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,945 | 69 | 60,457 | 63,276 | 858,039 | 2,954,412 | 161,011 | 56,005 | 484,673 | 1,177,746 | 6,289 | 5,824,922 |
| 1999 | 2,632 | 76 | 59,317 | 61,222 | 941,250 | 3,303,185 | 156,154 | 53,781 | 498,975 | 1,160,109 | 5,200 | 6,241,901 |
| Per cent – Pourcentage | -10.6 | 10.1 | -1.9 | -3.2 | 9.7 | 11.8 | -3.0 | -4.0 | 3.0 | -1.5 | -17.3 | 7.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 2,945 | 69 | 73,800 | 348,543 | 2,285,200 | 6,551,847 | 465,034 | 171,670 | 718,070 | 2,773,636 | 39,574 | 13,430,388 |
| 1999 | 2,632 | 76 | 73,768 | 362,197 | 2,495,025 | 6,911,561 | 468,273 | 171,520 | 749,908 | 2,839,211 | 36,291 | 14,110,462 |
| Per cent – Pourcentage | -10.6 | 10.1 | - | 3.9 | 9.2 | 5.5 | 0.7 | -0.1 | 4.4 | 2.4 | -8.3 | 5.1 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 15,771 | 8 | 60,416 | 157 | 865,774 | 2,164,969 | 36,612 | 13,101 | 260,962 | 799,720 | 146 | 4,217,636 |
| 1999 | 15,000 | — | 74,516 | 1,533 | 886,158 | 2,162,601 | 41,528 | 13,681 | 257,965 | 798,665 | 10 | 4,251,657 |
| Per cent – Pourcentage | -4.9 | -100.0 | 23.3 | 876.4 | 2.4 | -0.1 | 13.4 | 4.4 | -1.1 | -0.1 | -93.2 | 0.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1998 | 18,716 | 77 | 134,216 | 348,700 | 3,150,974 | 8,716,816 | 501,646 | 184,771 | 979,032 | 3,573,356 | 39,720 | 17,648,024 |
| 1999 | 17,632 | 76 | 148,284 | 363,730 | 3,381,183 | 9,074,162 | 509,801 | 185,201 | 1,007,873 | 3,637,876 | 36,301 | 18,362,119 |
| Per cent – Pourcentage | -5.8 | -1.3 | 10.5 | 4.3 | 7.3 | 4.1 | 1.6 | 0.2 | 2.9 | 1.8 | -8.6 | 4.0 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

— nil or zero – néant ou zéro.

- - amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

APR 4 2000

Vol.16, no. 1

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.16, n° 1

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

Estimated Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

| Type of transportation Moyen de transport | January Janvier | | |
|---|--------------------|------------------|----------------------------------|
| | 1999 | 2000 | Change 2000 Variation % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | |
| United States - États-Unis | 2,230,212 | 2,379,309 | 6.7 |
| Automobile | 1,915,791 | 2,050,927 | 7.1 |
| Same day - Même jour | 1,610,193 | 1,713,107 | 6.4 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 305,598 | 337,820 | 10.5 |
| Plane - Avion | 220,338 | 216,987 | -1.5 |
| Bus - Autocar | 69,393 | 91,371 | 31.7 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 24,690 | 20,024 | -18.9 |
| All other countries - Tous les autres pays | 160,028 | 184,992 | 15.6 |
| Direct - Directement | 100,525 | 109,654 | 9.1 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 59,503 | 75,338 | 26.6 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,390,240 | 2,564,301 | 7.3 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | |
| United States - États-Unis | 2,681,681 | 2,887,211 | 7.7 |
| Automobile | 2,117,956 | 2,303,543 | 8.8 |
| Same day - Même jour | 1,742,042 | 1,884,733 | 8.2 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 375,914 | 418,810 | 11.4 |
| Plane - Avion | 450,545 | 474,372 | 5.3 |
| Bus - Autocar | 94,057 | 91,344 | -2.9 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 19,123 | 17,952 | -6.1 |
| All other countries - Tous les autres pays | 510,431 | 462,178 | -9.5 |
| Direct - Directement | 429,370 | 378,834 | -11.8 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 81,061 | 83,344 | 2.8 |
| Residents - Total - Résidents | 3,192,112 | 3,349,389 | 4.9 |
| Total | 5,582,352 | 5,913,690 | 5.9 |

Cumulative figures will
appear here in
subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs
paraîtront ici dans les
numéros suivants.

¹ Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

Tableau 2

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|-------|---------------|---------------|-------|---------|
| January – Janvier | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | — | — | — | 6,439 | 39,867 | 141,869 | 5,621 | 1,928 | 4,557 | 103,052 | 2,265 | 305,598 |
| 2000 | — | — | — | 8,684 | 50,178 | 164,149 | 6,856 | 2,064 | 4,829 | 99,372 | 1,688 | 337,820 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 34.9 | 25.9 | 15.7 | 22.0 | 7.1 | 6.0 | -3.6 | -25.5 | 10.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 116 | — | 1,732 | 1,807 | 41,149 | 108,720 | 3,117 | 934 | 19,003 | 65,088 | 75 | 241,741 |
| 2000 | 104 | 6 | 1,802 | 1,516 | 42,273 | 111,626 | 3,193 | 1,055 | 17,786 | 57,326 | 252 | 236,939 |
| Per cent – Pourcentage | -10.3 | ... | 4.0 | -16.1 | 2.7 | 2.7 | 2.4 | 13.0 | -6.4 | -11.9 | 236.0 | -2.0 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 116 | — | 1,732 | 8,246 | 81,016 | 250,589 | 8,738 | 2,862 | 23,560 | 168,140 | 2,340 | 547,339 |
| 2000 | 104 | 6 | 1,802 | 10,200 | 92,451 | 275,775 | 10,049 | 3,119 | 22,615 | 156,698 | 1,940 | 574,759 |
| Per cent – Pourcentage | -10.3 | ... | 4.0 | 23.7 | 14.1 | 10.1 | 15.0 | 9.0 | -4.0 | -6.8 | -17.1 | 5.0 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 1,190 | — | 1,147 | 54 | 28,395 | 50,713 | 493 | 116 | 14,253 | 57,781 | 30 | 154,172 |
| 2000 | 1,395 | — | 1,325 | 45 | 33,102 | 60,134 | 448 | 119 | 15,655 | 63,376 | 55 | 175,654 |
| Per cent – Pourcentage | 17.2 | ... | 15.5 | -16.7 | 16.6 | 18.6 | -9.1 | 2.6 | 9.8 | 9.7 | 83.3 | 13.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 1,306 | — | 2,879 | 8,300 | 109,411 | 301,302 | 9,231 | 2,978 | 37,813 | 225,921 | 2,370 | 701,511 |
| 2000 | 1,499 | 6 | 3,127 | 10,245 | 125,553 | 335,909 | 10,497 | 3,238 | 38,270 | 220,074 | 1,995 | 750,413 |
| Per cent – Pourcentage | 14.8 | ... | 8.6 | 23.4 | 14.8 | 11.5 | 13.7 | 8.7 | 1.2 | -2.6 | -15.8 | 7.0 |

Cumulative figures will appear here in subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros suivants.

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | January Janvier | | |
|---|--------------------|----------------|----------------------------------|
| | 1999 | 2000 | Change 2000 Variation % |
| Europe, Total | 82,842 | 94,754 | 14.4 |
| Belgium – Belgique | 1,946 | 2,060 | 5.9 |
| Denmark – Danemark | 885 | 1,198 | 35.4 |
| France | 14,601 | 18,090 | 23.9 |
| Germany – Allemagne | 10,898 | 12,285 | 12.7 |
| Greece – Grèce | 685 | 733 | 7.0 |
| Italy – Italie | 3,515 | 4,572 | 30.1 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,389 | 4,687 | 38.3 |
| Portugal | 679 | 623 | -8.2 |
| Spain – Espagne | 1,071 | 1,232 | 15.0 |
| Sweden – Suède | 2,131 | 2,433 | 14.2 |
| Switzerland – Suisse | 3,210 | 3,597 | 12.1 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 31,479 | 34,232 | 8.7 |
| Other – Autres | 8,353 | 9,012 | 7.9 |
| Africa – Total – Afrique | 2,542 | 3,137 | 23.4 |
| Asia – Total – Asie | 44,941 | 55,240 | 22.9 |
| China – Chine | 2,875 | 4,015 | 39.7 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 4,275 | 6,978 | 63.2 |
| India – Inde | 1,522 | 2,123 | 39.5 |
| Israel – Israël | 1,954 | 3,288 | 68.3 |
| Japan – Japon | 18,534 | 18,399 | -0.7 |
| Malaysia – Malaisie | 545 | 635 | 16.5 |
| Philippines | 725 | 1,313 | 81.1 |
| Singapore – Singapour | 802 | 991 | 23.6 |
| South Korea – Corée du Sud | 5,107 | 7,990 | 56.5 |
| Taiwan – Taiwan | 5,792 | 6,049 | 4.4 |
| Other – Autres | 2,810 | 3,459 | 23.1 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 9,561 | 10,830 | 13.3 |
| Jamaica – Jamaïque | 340 | 399 | 17.4 |
| Mexico – Mexique | 4,654 | 5,554 | 19.3 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 433 | 453 | 4.6 |
| Other – Autres | 4,134 | 4,424 | 7.0 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 7,234 | 6,711 | -7.2 |
| Brazil – Brésil | 3,468 | 2,936 | -15.3 |
| Other – Autres | 3,766 | 3,775 | 0.2 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 12,908 | 14,320 | 10.9 |
| Australia – Australie | 10,380 | 12,111 | 16.7 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 2,305 | 2,020 | -12.4 |
| Other – Autres | 223 | 189 | -15.2 |
| Grand – Total – Global | 160,028 | 184,992 | 15.6 |

Cumulative figures will
appear here in
subsequent issues.

Les chiffres cumulatifs
paraîtront ici dans les
numéros suivants.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
reentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|-------------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| | January – Janvier | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | — | — | — | 10,345 | 68,585 | 189,577 | 12,865 | 5,215 | 10,739 | 78,145 | 443 | 375,914 |
| 2000 | — | — | — | 11,535 | 72,503 | 216,288 | 15,052 | 5,726 | 13,355 | 83,960 | 391 | 418,810 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 11.5 | 5.7 | 14.1 | 17.0 | 9.8 | 24.4 | 7.4 | -11.7 | 11.4 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 64 | 6 | 3,598 | 1,199 | 76,549 | 236,657 | 14,657 | 5,198 | 47,851 | 99,683 | 157 | 485,619 |
| 2000 | 121 | — | 3,057 | 1,151 | 89,413 | 270,182 | 14,699 | 4,986 | 45,267 | 87,366 | 86 | 516,328 |
| Per cent – Pourcentage | 89.1 | -100.0 | -15.0 | -4.0 | 16.8 | 14.2 | 0.3 | -4.1 | -5.4 | -12.4 | -45.2 | 6.3 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 64 | 6 | 3,598 | 11,544 | 145,134 | 426,234 | 27,522 | 10,413 | 58,590 | 177,828 | 600 | 861,533 |
| 2000 | 121 | — | 3,057 | 12,686 | 161,916 | 486,470 | 29,751 | 10,712 | 58,622 | 171,326 | 477 | 935,138 |
| Per cent – Pourcentage | 89.1 | -100.0 | -15.0 | 9.9 | 11.6 | 14.1 | 8.1 | 2.9 | 0.1 | -3.7 | -20.5 | 8.5 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 426 | — | 2,993 | 3 | 117,621 | 249,035 | 10,701 | 4,547 | 33,106 | 91,999 | — | 510,431 |
| 2000 | 479 | — | 4,938 | — | 100,985 | 225,321 | 8,658 | 2,578 | 29,437 | 89,782 | — | 462,178 |
| Per cent – Pourcentage | 12.4 | ... | 65.0 | -100.0 | -14.1 | -9.5 | -19.1 | -43.3 | -11.1 | -2.4 | ... | -9.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 490 | 6 | 6,591 | 11,547 | 262,755 | 675,269 | 38,223 | 14,960 | 91,696 | 269,827 | 600 | 1,371,964 |
| 2000 | 600 | — | 7,995 | 12,686 | 262,901 | 711,791 | 38,409 | 13,290 | 88,059 | 261,108 | 477 | 1,397,316 |
| Per cent – Pourcentage | 22.4 | -100.0 | 21.3 | 9.9 | 0.1 | 5.4 | 0.5 | -11.2 | -4.0 | -3.2 | -20.5 | 1.8 |
| Cumulative figures will appear here in subsequent issues. | | | | | | | | | | | | |
| Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros suivants. | | | | | | | | | | | | |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

— nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



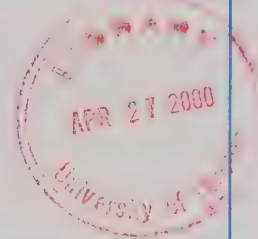
Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires



Vol.16, no. 2

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually

Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 0705-5269

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol.16, n° 2

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année

A l'extérieur du Canada : 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 0705-5269

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

Estimated Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

| Type of transportation Moyen de transport | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1999 | 2000 | Change 2000 Variation | 1999 | 2000 | Change 2000 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-residents¹ - Nombre des voyages des non-résidents¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 2,583,656 | 2,570,429 | -0.5 | 4,813,868 | 4,949,738 | 2.8 |
| Automobile | 2,213,792 | 2,197,166 | -0.8 | 4,129,583 | 4,248,093 | 2.9 |
| Same day - Même jour | 1,785,218 | 1,754,499 | -1.7 | 3,395,411 | 3,467,606 | 2.1 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 428,574 | 442,667 | 3.3 | 734,172 | 780,487 | 6.3 |
| Plane - Avion | 245,873 | 256,763 | 4.4 | 466,211 | 473,750 | 1.6 |
| Bus - Autocar | 87,462 | 87,817 | 0.4 | 156,855 | 179,188 | 14.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 36,529 | 28,683 | -21.5 | 61,219 | 48,707 | -20.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 185,480 | 205,704 | 10.9 | 345,508 | 390,696 | 13.1 |
| Direct - Directement | 125,308 | 136,381 | 8.8 | 225,833 | 246,035 | 8.9 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 60,172 | 69,323 | 15.2 | 119,675 | 144,661 | 20.9 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 2,769,136 | 2,776,133 | 0.3 | 5,159,376 | 5,340,434 | 3.5 |
| Number of trips by residents of Canada¹ - Nombre des voyages des résidents du Canada¹: | | | | | | |
| United States - États-Unis | 2,651,159 | 2,880,908 | 8.7 | 5,332,840 | 5,768,119 | 8.2 |
| Automobile | 2,093,944 | 2,238,890 | 6.9 | 4,211,900 | 4,542,433 | 7.8 |
| Same day - Même jour | 1,758,043 | 1,867,723 | 6.2 | 3,500,085 | 3,752,456 | 7.2 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 335,901 | 371,167 | 10.5 | 711,815 | 789,977 | 11.0 |
| Plane - Avion | 436,504 | 520,099 | 19.2 | 887,049 | 994,471 | 12.1 |
| Bus - Autocar | 98,686 | 101,008 | 2.4 | 192,743 | 192,352 | -0.2 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 22,025 | 20,911 | -5.1 | 41,148 | 38,863 | -5.6 |
| All other countries - Tous les autres pays | 427,025 | 439,825 | 3.0 | 937,456 | 902,003 | -3.8 |
| Direct - Directement | 359,829 | 360,949 | 0.3 | 789,199 | 739,783 | -6.3 |
| Via the United States ² - Via les États-Unis ² | 67,196 | 78,876 | 17.4 | 148,257 | 162,220 | 9.4 |
| Residents - Total - Résidents | 3,078,184 | 3,320,733 | 7.9 | 6,270,296 | 6,670,122 | 6.4 |
| Total | 5,847,320 | 6,096,866 | 4.3 | 11,429,672 | 12,010,556 | 5.1 |

1 Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2 Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. - Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics
International Travel Section

April 2000

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation
Section des voyages internationaux

Avril 2000



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table 2

**Estimated Number of Non-resident One or More
Nights Trips to Canada by Province of Entry**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|---------|--------|-------|---------------|---------------|-------|-----------|
| February – Février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | — | — | — | 8,423 | 68,218 | 208,636 | 6,708 | 2,235 | 5,031 | 127,427 | 1,896 | 428,574 |
| 2000 | — | — | — | 10,085 | 72,054 | 207,480 | 8,045 | 2,373 | 5,417 | 135,516 | 1,697 | 442,667 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 19.7 | 5.6 | -0.6 | 19.9 | 6.2 | 7.7 | 6.3 | -10.5 | 3.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 78 | 6 | 2,091 | 3,227 | 50,293 | 131,247 | 3,567 | 1,092 | 21,226 | 72,497 | 149 | 285,473 |
| 2000 | 430 | — | 1,522 | 3,538 | 55,772 | 137,214 | 3,732 | 1,065 | 22,377 | 63,689 | 131 | 289,470 |
| Per cent – Pourcentage | 451.3 | -100.0 | -27.2 | 9.6 | 10.9 | 4.5 | 4.6 | -2.5 | 5.4 | -12.1 | -12.1 | 1.4 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 78 | 6 | 2,091 | 11,650 | 118,511 | 339,883 | 10,275 | 3,327 | 26,257 | 199,924 | 2,045 | 714,047 |
| 2000 | 430 | — | 1,522 | 13,623 | 127,826 | 344,694 | 11,777 | 3,438 | 27,794 | 199,205 | 1,828 | 732,137 |
| Per cent – Pourcentage | 451.3 | -100.0 | -27.2 | 16.9 | 7.9 | 1.4 | 14.6 | 3.3 | 5.9 | -0.4 | -10.6 | 2.5 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 1,341 | — | 1,372 | 60 | 35,158 | 58,578 | 437 | 129 | 16,478 | 66,906 | 61 | 180,520 |
| 2000 | 1,933 | — | 1,610 | 58 | 41,684 | 66,764 | 392 | 129 | 16,656 | 69,135 | 63 | 198,424 |
| Per cent – Pourcentage | 44.1 | ... | 17.3 | -3.3 | 18.6 | 14.0 | -10.3 | - | 1.1 | 3.3 | 3.3 | 9.9 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 1,419 | 6 | 3,463 | 11,710 | 153,669 | 398,461 | 10,712 | 3,456 | 42,735 | 266,830 | 2,106 | 894,567 |
| 2000 | 2,363 | — | 3,132 | 13,681 | 169,510 | 411,458 | 12,169 | 3,567 | 44,450 | 268,340 | 1,891 | 930,561 |
| Per cent – Pourcentage | 66.5 | -100.0 | -9.6 | 16.8 | 10.3 | 3.3 | 13.6 | 3.2 | 4.0 | 0.6 | -10.2 | 4.0 |
| January-February – Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | — | — | — | 14,862 | 108,085 | 350,505 | 12,329 | 4,163 | 9,588 | 230,479 | 4,161 | 734,172 |
| 2000 | — | — | — | 18,769 | 122,232 | 371,629 | 14,901 | 4,437 | 10,246 | 234,888 | 3,385 | 780,487 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 26.3 | 13.1 | 6.0 | 20.9 | 6.6 | 6.9 | 1.9 | -18.6 | 6.3 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 194 | 6 | 3,823 | 5,034 | 91,442 | 239,967 | 6,684 | 2,026 | 40,229 | 137,585 | 224 | 527,214 |
| 2000 | 534 | 6 | 3,324 | 5,054 | 98,045 | 248,840 | 6,925 | 2,120 | 40,163 | 121,015 | 383 | 526,409 |
| Per cent – Pourcentage | 175.3 | -- | -13.1 | 0.4 | 7.2 | 3.7 | 3.6 | 4.6 | -0.2 | -12.0 | 71.0 | -0.2 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 194 | 6 | 3,823 | 19,896 | 199,527 | 590,472 | 19,013 | 6,189 | 49,817 | 368,064 | 4,385 | 1,261,386 |
| 2000 | 534 | 6 | 3,324 | 23,823 | 220,277 | 620,469 | 21,826 | 6,557 | 50,409 | 355,903 | 3,768 | 1,306,896 |
| Per cent – Pourcentage | 175.3 | -- | -13.1 | 19.7 | 10.4 | 5.1 | 14.8 | 5.9 | 1.2 | -3.3 | -14.1 | 3.6 |
| Other countries¹ – Autres pays¹: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 2,531 | — | 2,519 | 114 | 63,553 | 109,291 | 930 | 245 | 30,731 | 124,687 | 91 | 334,692 |
| 2000 | 3,328 | — | 2,935 | 103 | 74,786 | 126,898 | 840 | 248 | 32,311 | 132,511 | 118 | 374,078 |
| Per cent – Pourcentage | 31.5 | ... | 16.5 | -9.6 | 17.7 | 16.1 | -9.7 | 1.2 | 5.1 | 6.3 | 29.7 | 11.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 2,725 | 6 | 6,342 | 20,010 | 263,080 | 699,763 | 19,943 | 6,434 | 80,548 | 492,751 | 4,476 | 1,596,078 |
| 2000 | 3,862 | 6 | 6,259 | 23,926 | 295,063 | 747,367 | 22,666 | 6,805 | 82,720 | 488,414 | 3,886 | 1,680,974 |
| Per cent – Pourcentage | 41.7 | -- | -1.3 | 19.6 | 12.2 | 6.8 | 13.7 | 5.8 | 2.7 | -0.9 | -13.2 | 5.3 |

¹ Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | February Février | | | January-February Janvier-février | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------------------|-------------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | 1999 | 2000 | Change 2000 Variation | 1999 | 2000 | Change 2000 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 102,511 | 119,120 | 16.2 | 185,353 | 213,874 | 15.4 |
| Belgium – Belgique | 2,421 | 2,419 | -0.1 | 4,367 | 4,479 | 2.6 |
| Denmark – Danemark | 1,020 | 1,437 | 40.9 | 1,905 | 2,635 | 38.3 |
| France | 21,455 | 26,047 | 21.4 | 36,056 | 44,137 | 22.4 |
| Germany – Allemagne | 13,710 | 13,345 | -2.7 | 24,608 | 25,630 | 4.2 |
| Greece – Grèce | 531 | 909 | 71.2 | 1,216 | 1,642 | 35.0 |
| Italy – Italie | 3,335 | 4,415 | 32.4 | 6,850 | 8,987 | 31.2 |
| Netherlands, The – Pays-Bas | 3,938 | 4,480 | 13.8 | 7,327 | 9,167 | 25.1 |
| Portugal | 719 | 755 | 5.0 | 1,398 | 1,378 | -1.4 |
| Spain – Espagne | 975 | 932 | -4.4 | 2,046 | 2,164 | 5.8 |
| Sweden – Suède | 2,183 | 2,632 | 20.6 | 4,314 | 5,065 | 17.4 |
| Switzerland – Suisse | 3,938 | 4,072 | 3.4 | 7,148 | 7,669 | 7.3 |
| United Kingdom – Royaume-Uni | 39,652 | 48,225 | 21.6 | 71,131 | 82,457 | 15.9 |
| Other – Autres | 8,634 | 9,452 | 9.5 | 16,987 | 18,464 | 8.7 |
| Africa – Total – Afrique | 2,314 | 2,352 | 1.6 | 4,856 | 5,489 | 13.0 |
| Asia – Total – Asie | 55,637 | 58,359 | 4.9 | 100,578 | 113,599 | 12.9 |
| China – Chine | 2,901 | 3,446 | 18.8 | 5,776 | 7,461 | 29.2 |
| Hong Kong – Hong-Kong | 11,244 | 9,364 | -16.7 | 15,519 | 16,342 | 5.3 |
| India – Inde | 1,555 | 2,086 | 34.1 | 3,077 | 4,209 | 36.8 |
| Israel – Israël | 2,053 | 3,542 | 72.5 | 4,007 | 6,830 | 70.5 |
| Japan – Japon | 21,954 | 20,075 | -8.6 | 40,488 | 38,474 | -5.0 |
| Malaysia – Malaisie | 606 | 715 | 18.0 | 1,151 | 1,350 | 17.3 |
| Philippines | 929 | 1,236 | 33.0 | 1,654 | 2,549 | 54.1 |
| Singapore – Singapour | 1,109 | 993 | -10.5 | 1,911 | 1,984 | 3.8 |
| South Korea – Corée du Sud | 4,148 | 6,023 | 45.2 | 9,255 | 14,013 | 51.4 |
| Taiwan – Taiwan | 6,779 | 7,681 | 13.3 | 12,571 | 13,730 | 9.2 |
| Other – Autres | 2,359 | 3,198 | 35.6 | 5,169 | 6,657 | 28.8 |
| North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 9,930 | 10,535 | 6.1 | 19,491 | 21,365 | 9.6 |
| Jamaica – Jamaïque | 383 | 341 | -11.0 | 723 | 740 | 2.4 |
| Mexico – Mexique | 4,505 | 5,334 | 18.4 | 9,159 | 10,888 | 18.9 |
| Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago | 441 | 565 | 28.1 | 874 | 1,018 | 16.5 |
| Other – Autres | 4,601 | 4,295 | -6.7 | 8,735 | 8,719 | -0.2 |
| South America – Total – Amérique du Sud | 4,734 | 4,613 | -2.6 | 11,968 | 11,324 | -5.4 |
| Brazil – Brésil | 2,137 | 1,774 | -17.0 | 5,605 | 4,710 | -16.0 |
| Other – Autres | 2,597 | 2,839 | 9.3 | 6,363 | 6,614 | 3.9 |
| Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques | 10,354 | 10,725 | 3.6 | 23,262 | 25,045 | 7.7 |
| Australia – Australie | 8,193 | 9,252 | 12.9 | 18,573 | 21,363 | 15.0 |
| New Zealand – Nouvelle-Zélande | 1,953 | 1,335 | -31.6 | 4,258 | 3,355 | -21.2 |
| Other – Autres | 208 | 138 | -33.7 | 431 | 327 | -24.1 |
| Grand – Total – Global | 185,480 | 205,704 | 10.9 | 345,508 | 390,696 | 13.1 |

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips
by Residents Returning to Canada by Province
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus
des résidents revenant au Canada, selon la province de
rentrée**

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|---------------|-------|-----------|
| February – Février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | – | – | – | 10,060 | 47,091 | 174,348 | 14,456 | 5,555 | 12,137 | 71,988 | 266 | 335,901 |
| 2000 | – | – | – | 10,439 | 50,569 | 184,660 | 17,900 | 6,725 | 15,350 | 85,159 | 365 | 371,167 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 3.8 | 7.4 | 5.9 | 23.8 | 21.1 | 26.5 | 18.3 | 37.2 | 10.5 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 383 | 8 | 5,039 | 1,316 | 66,373 | 233,749 | 17,828 | 7,350 | 48,896 | 94,164 | 149 | 475,255 |
| 2000 | 687 | 2 | 4,806 | 1,202 | 85,447 | 294,675 | 19,726 | 7,369 | 54,293 | 90,635 | 226 | 559,068 |
| Per cent – Pourcentage | 79.4 | -75.0 | -4.6 | -8.7 | 28.7 | 26.1 | 10.6 | 0.3 | 11.0 | -3.7 | 51.7 | 17.6 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 383 | 8 | 5,039 | 11,376 | 113,464 | 408,097 | 32,284 | 12,905 | 61,033 | 166,152 | 415 | 811,156 |
| 2000 | 687 | 2 | 4,806 | 11,641 | 136,016 | 479,335 | 37,626 | 14,094 | 69,643 | 175,794 | 591 | 930,235 |
| Per cent – Pourcentage | 79.4 | -75.0 | -4.6 | 2.3 | 19.9 | 17.5 | 16.5 | 9.2 | 14.1 | 5.8 | 42.4 | 14.7 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 401 | – | 6,173 | – | 91,362 | 214,090 | 10,936 | 4,674 | 28,197 | 71,192 | – | 427,025 |
| 2000 | 426 | – | 6,661 | 6 | 86,858 | 223,867 | 11,483 | 3,387 | 32,331 | 74,806 | – | 439,825 |
| Per cent – Pourcentage | 6.2 | ... | 7.9 | ... | -4.9 | 4.6 | 5.0 | -27.5 | 14.7 | 5.1 | ... | 3.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 784 | 8 | 11,212 | 11,376 | 204,826 | 622,187 | 43,220 | 17,579 | 89,230 | 237,344 | 415 | 1,238,181 |
| 2000 | 1,113 | 2 | 11,467 | 11,647 | 222,874 | 703,202 | 49,109 | 17,481 | 101,974 | 250,600 | 591 | 1,370,060 |
| Per cent – Pourcentage | 42.0 | -75.0 | 2.3 | 2.4 | 8.8 | 13.0 | 13.6 | -0.6 | 14.3 | 5.6 | 42.4 | 10.7 |
| January-February – Janvier-février | | | | | | | | | | | | |
| United States – États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | – | – | – | 20,405 | 115,676 | 363,925 | 27,321 | 10,770 | 22,876 | 150,133 | 709 | 711,815 |
| 2000 | – | – | – | 21,974 | 123,072 | 400,948 | 32,952 | 12,451 | 28,705 | 169,119 | 756 | 789,977 |
| Per cent – Pourcentage | ... | ... | ... | 7.7 | 6.4 | 10.2 | 20.6 | 15.6 | 25.5 | 12.6 | 6.6 | 11.0 |
| Non-automobile – Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 447 | 14 | 8,637 | 2,515 | 142,922 | 470,406 | 32,485 | 12,548 | 96,747 | 193,847 | 306 | 960,874 |
| 2000 | 808 | 2 | 7,863 | 2,353 | 174,860 | 564,857 | 34,425 | 12,355 | 99,560 | 178,001 | 312 | 1,075,396 |
| Per cent – Pourcentage | 80.8 | -85.7 | -9.0 | -6.4 | 22.3 | 20.1 | 6.0 | -1.5 | 2.9 | -8.2 | 2.0 | 11.9 |
| Sub – Total – Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 447 | 14 | 8,637 | 22,920 | 258,598 | 834,331 | 59,806 | 23,318 | 119,623 | 343,980 | 1,015 | 1,672,689 |
| 2000 | 808 | 2 | 7,863 | 24,327 | 297,932 | 965,805 | 67,377 | 24,806 | 128,265 | 347,120 | 1,068 | 1,865,373 |
| Per cent – Pourcentage | 80.8 | -85.7 | -9.0 | 6.1 | 15.2 | 15.8 | 12.7 | 6.4 | 7.2 | 0.9 | 5.2 | 11.5 |
| Other countries – Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 827 | – | 9,166 | 3 | 208,983 | 463,125 | 21,637 | 9,221 | 61,303 | 163,191 | – | 937,456 |
| 2000 | 905 | – | 11,599 | 6 | 187,843 | 449,188 | 20,141 | 5,965 | 61,768 | 164,588 | – | 902,003 |
| Per cent – Pourcentage | 9.4 | ... | 26.5 | 100.0 | -10.1 | -3.0 | -6.9 | -35.3 | 0.8 | 0.9 | ... | -3.8 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1999 | 1,274 | 14 | 17,803 | 22,923 | 467,581 | 1,297,456 | 81,443 | 32,539 | 180,926 | 507,171 | 1,015 | 2,610,145 |
| 2000 | 1,713 | 2 | 19,462 | 24,333 | 485,775 | 1,414,993 | 87,518 | 30,771 | 190,033 | 511,708 | 1,068 | 2,767,376 |
| Per cent – Pourcentage | 34.5 | -85.7 | 9.3 | 6.2 | 3.9 | 9.1 | 7.5 | -5.4 | 5.0 | 0.9 | 5.2 | 6.0 |

Symbols – Signes conventionnels

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

-- amount too small to be expressed – nombres infimes.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984

ACCOPRESS®

NO. 2507

| | |
|------------|--------------------|
| BF - RED | BY - YELLOW |
| BG - BLACK | BA - TANGERINE |
| BD - GREY | BB - ROYAL BLUE |
| BU - BLUE | BX - EXECUTIVE RED |
| BP - GREEN | |

SPECIFY NO. & COLOR CODE

ACCO CANADIAN COMPANY LTD.
TORONTO **CANADA**

